



TJEP CORDLESS CONCRETE NAILER

Safety and operation instructions

Maintenance and trouble shooting

EN	BG	CZ	DA	DE
EE	ES	FI	FR	GR
HR	HU	IS	IT	LT
LV	NL	NO	PL	PT
RO	SE	SK	SL	

www.tjep.eu



EXPLORE OUR WEBSITE FOR
MORE INFORMATION

Figures and key parts	4
EN Safety and operation instructions · Maintenance and trouble shooting	6
BG инструкции за безопасност и работа · Поддръжка и отстраняване на неизправности.....	15
CZ Bezpečnostní a provozní pokyny · Údržba a odstraňování potíží	25
DA Sikkerheds- og brugsanvisning · Vedligeholdelse og fejlfinding	34
DE Sicherheits- und Bedienungsvorschriften · Instandhaltung und Fehlerbehebung.....	43
EE Ohutus- ja kasutusjuhised · Hooldus ja tõrkeotsing.....	54
ES Instrucciones de funcionamiento y seguridad · Mantenimiento y resolución de problemas	63
FI Turvallisuus- ja käyttöohjeet · Huolto ja vianmääritys.....	73
FR Instructions de sécurité et d'emploi · Maintenance et dépannage	82
GR Οδηγίες ασφαλείας και χειρισμού · Συντήρηση και αντιμετώπιση προβλημάτων	92
HR Sigurnosne i radne upute · Održavanje i rješavanje problema.....	103
HU Biztonsági és használati útmutató · Karbantartás és javítás	112
IS Öryggis- og notkunarhandbók · Viðhald og bilanagreining	122
IT Istruzioni per la sicurezza e l'utilizzo · Manutenzione e risoluzione dei problemi.....	131
LT Saugos ir naudojimo instrukcija · Priežiūra ir trikčių šalinimas.....	141
LV Drošības un lietošanas norādījumi · Apkope un traucējummeklēšana.....	150
NL Veiligheids- en bedieningsinstructies · Onderhoud en probleemoplossing	159
NO Sikkerhets- og bruksanvisning · Vedlikehold og feilsøking.....	169
PL Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi · Konserwacja i rozwiązywanie problemów.....	178
PT Instruções de segurança e funcionamento · Manutenção e resolução de problemas	188
RO Instrucțiuni de siguranță și operare · Menținanță și remedierea defecțiunilor.....	198
SE Säkerhets- och driftinstruktioner · Underhåll och felsökning.....	208
SK Bezpečnostné pokyny a návod na používanie · Údržba a riešenie problémov.....	217
SL Varnostna navodila in navodila za uporabo · Vzdrževanje in odpravljanje težav.....	226

Figures

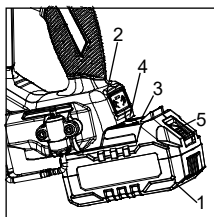


Fig. A

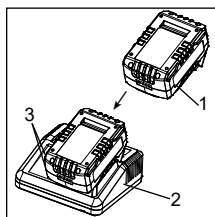


Fig. B

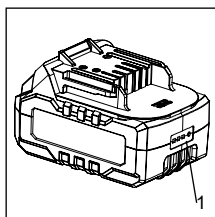


Fig. C

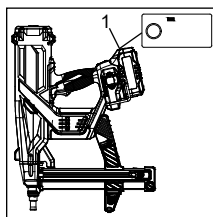


Fig. D

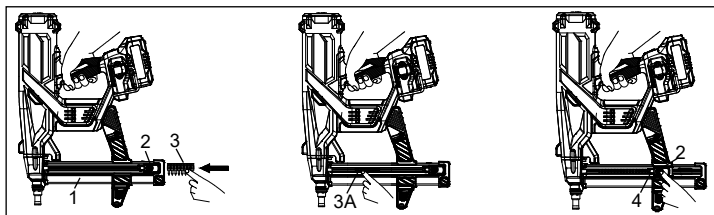


Fig. E

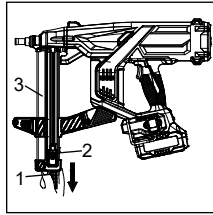


Fig. F

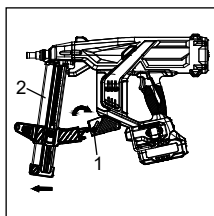


Fig. G

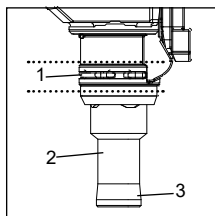
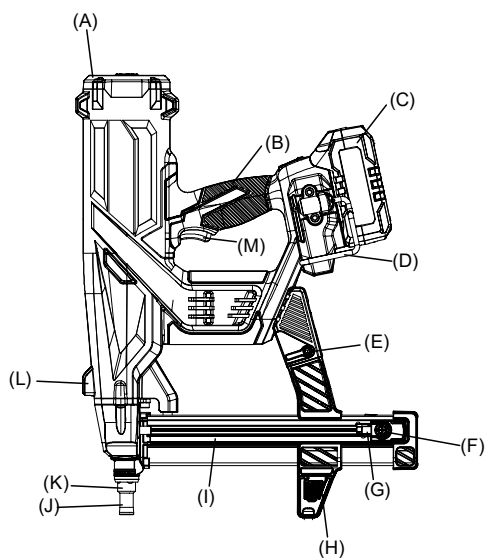
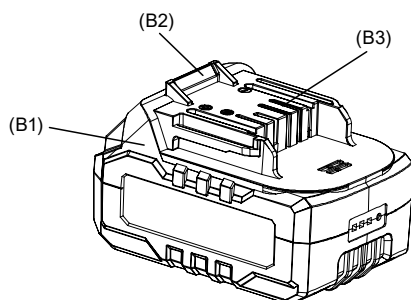


Fig. H

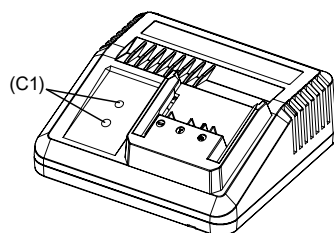
Key parts



Battery



Charger



TJEP CORDLESS CONCRETE NAILER

SAFETY AND OPERATION INSTRUCTIONS MAINTENANCE AND TROUBLE SHOOTING

ORIGINAL INSTRUCTIONS

Table of content

Important safety information	6
Figures	6
Key parts	7
Explanation of symbols	7
General safety warnings	8
General safety warnings	8
Foreseeable hazards	9
Charger and battery warnings	10
Operation instructions	11
Operating charger	11
Installing or removing the battery	11
Battery indicator (Fig. C)	11
Load fasteners (Fig. E)	11
Unload the fastener (Fig. F)	12
Depth of drive adjustment	12
Operating the tool	12
Actuating the tool	12
Jam clearing (Fig. G)	12
Using the belt hook (D)	12
Support bracket (H)	12
Use of accessories	12
Maintenance instructions	13
General maintenance	13
Storage	13
Disposal	13
Trouble shooting	13
Tool / battery protection system	13



IMPROPER AND UNSAFE USE OF THE TOOL WILL RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY. IT IS VERY IMPORTANT THAT THE INTENDED OPERATOR OF THE TOOL READS AND UNDERSTANDS THIS MANUAL BEFORE OPERATING THE TOOL. KEEP THIS MANUAL AVAILABLE FOR OTHERS BEFORE THEY USE THE TOOL.

Please keep this manual in safe place for future reference.

Important safety information

The manufacturer cannot possibly anticipate every possible circumstance that might involve a hazard. The warnings in this manual, and the tags and decals affixed to the tool are, therefore, not exhaustive. If you use a procedure, work method, or operating technique that the manufacturer does not specifically recommend, you must make sure that it is safe for you and others. You must also make sure that the procedure, work method, or operating technique that you choose does not render the tool unsafe.

Figures

Please find the relevant figures referenced in the instructions on page 4.

Key parts

See drawing on page 5

Tool

- A: Top cover
D: Belt hook
G: Nail feeder
J: Safety
M: Trigger
- B: Handle
E: Magazine lock lever
H: Support bracket
K: Depth of drive adjustment
- C: Battery
F: Feeder knob
I: Magazine
L: LED

Battery

- B1: Battery
- B2: Battery lock
- B3: Terminals

Charger

- C1: LED indicators

Explanation of symbols

Symbols in manual	
	The safety alert symbol indicates a potential hazard to personal injury. DANGER: Indicates a hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	Read and understand tool labels and manual. Failure to follow warnings could result in serious injury.
	Operators and others in work area shall wear impact-resistant eye protection with side shields and CE-marked head protection.
	Operators and others in work area shall wear hearing protection.
	It is recommended that operator and others in work area wear CE-marked gloves and non-skid safety shoes.
	Exercise caution as fasteners are being fired.

Symbols on tool	
	DANGER Important! Improper use will result in death or serious injury.
	This tool is CE/UKCA-approved according to applicable standards.
	Read and understand tool labels and manual. Failure to follow warnings could result in serious injury.
	Operators and others in work area shall wear impact-resistant eye protection with side shields and CE-marked head protection.
	Operators and others in work area shall wear hearing protection.

	It is recommended that operator and others in work area wear CE-marked gloves and non-skid safety shoes.
	Exercise caution as fastenings are being fired.
	Do not store the tool in temperatures above 50°C(120°F).
	Dispose product according to the WEEE directive.
	Extremely flammable
18 	Battery supply voltage



General safety warnings

General safety warnings

-  **WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, serious injury and/or death.
- Use the tool and accessories in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the tool. Do not use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating the tool may result in serious personal injury or damaged material.
- The risks to others shall be assessed by the operator.
-  • Use CE-marked eye protection with front and side protection against flying objects and CE-marked head protection when handling, operating, and servicing the tool.
-  • Use CE-marked ear protection near or at the job site to prevent hearing damage. Unprotected exposure to high noise levels can cause permanent, disabling, hearing loss and other problems such as tinnitus (ringing, buzzing, whistling or humming in the ears). It is employer's responsibility to enforce tool users and all other nearby personnel at the job site to wear personal protective equipment such as eye protection, dust mask, non-skid safety shoes, hard hat and/or hearing protection.
-  • It is recommended that operator and others in work area wear CE-marked gloves and non-skid safety shoes.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts to avoid serious injuries. Only wear gloves that provide adequate feel and safe control of trigger and any adjusting devices. Wear warm clothing when working in cold conditions, to keep your hands warm and dry.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the tool in unexpected situations.
- When working at heights, please use a safety rope to connect the tool with construction frame or set up a safety net, as dropped materials or tools can cause accidents.
- Prevent unexpected actuation. Do not carry the tool with your finger on the trigger. Keep fingers away from trigger when not operating the tool and when moving from one operation position to another.
- Respect the tool as a working implement.
- Do not engage in horseplay.
- Remove any adjusting keys or wrenches before using the tool. A wrench or a key left attached to a moving part of the tool may result in personal injury.
- Remove any tools used for maintenance or repair before using the tool. Tools left attached to a moving part of the tool may result in personal injury.
- Handle the tool with care, as it can get warm, affecting grip and control.
- Never use tool in the presence of flammable dust, gases or fumes. The tool may produce a spark that could ignite gases causing a fire and cause the tool to explode.
- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite to accidents.
- Do not use the tool if it is not in proper working condition.
- Do not use the tool if the switch does not turn it on and off. If the tool cannot be operated with the switch it can be dangerous and must be repaired.
- Inspect the tool before operating to determine that it is in proper working order. Check for misalignment, binding of moving parts and any other condition that may affect the operation. Do not operate if any of the above mentioned conditions occur as it can cause malfunction.
- When leaving the tool in resting position use the belt/raftering hook or place it on the side. Do not leave it resting with the nose piece pointing towards the operator or anyone nearby.
- Only technically skilled persons, who have read and understood the operating/safety instructions should operate the tool.
- Keep children and bystanders away while operating the tool. Distractions can cause you to lose control.
- Store the tool, charger and batteries out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the tool, accessories or these instructions to operate them. The tool can be dangerous in the hands of untrained users.
- Do not store the tool in temperatures above 50°C (120°F). When not in use, keep the tool from high temperature sources or direct sun light.
- Always assume that the tool contains fasteners. Careless handling of the tool can result in unexpected firing of fasteners and personal injury.
- Do not point the tool towards yourself or anyone nearby whether it contains fasteners or not. Unexpected actuation will discharge the fastener causing an injury.
- Do not force the tool. Use the correct tool for your application as it will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not actuate the tool unless it is placed firmly against the workpiece. If the tool is not in contact with the workpiece, the fastener may be deflected away from your target.
- Do not drive the tool over materials that is too hard or too soft. Hard material can ricochet fastener and hurt people, soft material may be penetrated easily and cause the fastener to fly freely.
- Do not drive fasteners into other fasteners.
- Use extra caution when driving fasteners into existing walls or other blind areas to prevent contact with hidden objects or persons on other side (e.g., wires, pipes, electrical cables.)

- After driving a fastener, the tool may spring back ("recoil") causing it to move away from the work surface. To reduce risk of injury always manage recoil by:
 - always maintaining control of tool and be ready to counteract normal or sudden movements such as recoil.
 - allowing recoil to move tool away from work surface.
 - not resisting recoil so that the tool will be forced back into the work surface.
 - keeping face and body parts away from tool.
- When working close to an edge of a workpiece use care to minimize chipping, splitting, splintering, or free flight or ricochet of fasteners, which may cause injury.
- The tool MUST be used perpendicular (90°) to the workpiece.
- Do not use the tool for direct fastening of electrical cables. It is not designed for electric cable installation and may damage the insulation of electric cables thereby causing electric shock or fire hazards. Furthermore the tool is not insulated from coming into contact with electric power.
- Do not use the tool to perform other jobs than the designated function. Especially do not use it as a hammer. Impact on the tool will increase the risk of damaged tool and unexpected actuation.
- Do not use the tool if safety warning label(s) are missing or damaged.
- Never allow magnets (or similar magnetic devices) to be adjacent to the tool, as it has a magnetic sensor inside. Doing so may cause a failure or risk of injury by malfunction.
- Do not expose the tool to rain, snow or wet conditions and do not immerse the tool into water or other fluids, as it will increase the risk of electric shock.
- Do not remove, tamper with, or otherwise cause tool operating controls to become inoperable. Do not operate the tool if any portion of the tool operating controls is inoperable, disconnected, altered, or not working properly.
- Disconnect battery (C) from the tool before making any adjustments, changing accessories or storing the tool. Such preventive safety measures reduce the risk of activating the tool accidentally.
- The tool should not be modified unless authorized in the manual or approved in writing by the manufacturer. Fail to comply can lead to dangerous situations or injury's.
 - Keep hands and body parts away from the fastener discharge area of the tool.
- Do not operate the tool with batteries other than the specifically designated battery type delivered with this tool.
- Use only fasteners designated in the technical specifications delivered together with this manual.
- Be careful when handling fasteners, they may have sharp edges and sharp points.
- Use only accessories made or recommended by the tool manufacturer.
- Use of an attachment not recommended or sold by the manufacturer may result in a risk of fire, electric shock or personal injury.
- Load the fastener after loading the battery (C) to prevent unexpected fastener firing.
- Disconnect the battery (Fig. A) if the fastener jams in the tool (Fig. G). While removing a jammed fastener, the nailer may be accidentally activated if the battery is plugged in.
- Use caution while removing a jammed fastener (Fig. G). The mechanism may be under compression and the fastener may be forcefully discharged while attempting to free a jammed condition.
- Remove the battery and all remaining fasteners when
 - Not in use;
 - Performing any maintenance or repairs;
 - Clearing a jam;
 - Elevating, lowering or otherwise moving the tool to a new location;
 - The tool is outside of the operator's supervision or control
 - Turning the depth of drive adjustment (K)
- Children shall not play with the tool. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Maintain the tool with care. If damaged, have it repaired before use. Please refer to the maintenance instructions for detailed information on the proper maintenance of the tool.
- Please keep the tool in clean condition, wipe off grease and/or oil after work. Do not use any solvent based cleaner to clean the tool. It is possible that the solvent will deteriorate the rubber and/or plastic components on the tool. Greasy handle and tool body can cause accidental drop of the tool and injury to nearby person.
- Have your tool serviced by a qualified repair person using only parts that are supplied or recommended by the manufacturer. This will ensure that the safety of the tool is maintained.
- Use only lubricants recommended by the manufacturer/your local TJEP dealer.

Foreseeable hazards

- Information to conduct a risk assessment of these hazards and implementation of appropriate controls is essential.
- During operation, debris from workpiece and fastening/collation system may be discharged.
- When using the tool for long periods, the operator may experience discomfort in arms, shoulders, neck, or other parts of the body.
- Exposure to vibration can cause disabling damage to the nerves and blood supply of the hands and arms.
- If the operator experiences symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensation, or stiffness, do not ignore these warning signs. The operator shall consult a qualified health professional regarding overall activities.



- Keep hands and body parts away from the fastener discharge area of the tool.
- Do not operate the tool with batteries other than the specifically designated battery type delivered with this tool.
- Use only fasteners designated in the technical specifications delivered together with this manual.
- Be careful when handling fasteners, they may have sharp edges and sharp points.
- Use only accessories made or recommended by the tool manufacturer.

- While using the tool, the operator shall adopt a suitable but ergonomic posture. Maintain secure footing and avoid awkward or off-balanced postures.
- Residual risks relating to repetitive work hazards such as duration of use in respect to working positions and forces may exist. It is advised to consult EN 1005-3 and EN 1005-4 for such information.
- Slips, trips and falls are major causes of workplace injury. Be aware of slippery surfaces when operating the tool.
- Proceed with additional care in unfamiliar surroundings. Hidden hazards may exist, such as electricity or other utility lines.
- If the tool is used in an area where there is static dust, it may spread the dust and cause a hazard.
- Where dust hazards are created, the priority shall be to control them at the point of emission.
- Avoid dust to be sucked in to the nailer when operating, as it can cause malfunction.

Charger and battery warnings

- Recharge the batteries only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- The charger plug must match the outlet. Never modify the plug in any way. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators and refrigerators when working with electrical equipment. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose the battery or charger to rain, snow or wet conditions and do not immerse the battery or charger into water or other fluids, as it will increase the risk of electric shock.
- Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer or high pressure container.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the charger. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
- Do not use the battery charger if the cord is damaged or the battery charger is defect. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- Do not use the battery charger in explosive atmosphere. This electrical device is not designed for use in such environment.
- Charge the battery cartridge with room temperature at 0°C to 40°C (32°F to 104°F). Do not charge battery outdoors or in temperatures below 0°C (32°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
- Do not puncture or attempt to open charger or battery case.
- Do not cover the battery charger with anything.
- Do not use a step up transformer or engine generator as the power source of the battery charger.
- When overused, liquid may spill from the battery, please avoid contact. In case of accidental contact with

- battery leakage, rinse with water. If liquid comes in contact with eyes, rinse with clean water and seek medical attention immediately, as this can cause blindness.
- Always operate charger on the specified electrical power. Using the charger on any other voltage may overheat and damage the charger.
- Do not connect the charger directly to an electrical outlet or car cigarette lighter socket.
- During charging, the battery charger must be placed in a well-ventilated area.
- Charge the battery before completely discharged.
- Always stop tool operation and charge the battery when you notice less tool power.
- Never recharge a fully charged battery. Overcharging shortens the battery life span.
- If abnormal heat is generated during charging, disconnect the battery to stop charging immediately. Continued charging may cause smoke, fire or explosion.
- When the battery pack is not in use, remove it from the tool or charger.
- Keep the battery away from fluids and metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Short-circuiting the battery terminals may cause burns or a fire.
- Make sure that swarf and dust do not collect on the battery during use and storage.
- Charge the battery if you do not use it for a long period of time (more than six months).
- Recycle battery and charger according to local laws.
- Do not incinerate the battery/charger or attempt to puncture and crush the battery/charger.
- Do not expose the battery or tools loaded with battery under direct sun light exposure. Prevent to expose them at temperatures higher than 40°C (104°F). Overheating the battery can result in explosion or fire.
- Never incinerate the battery, even if it is damaged or worn out. The battery can explode in a fire.
- When connecting the charger, make sure that the cord is not trampled, tripped or subjected to other damage or pressure. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- Do not use an extension cord unless absolutely necessary. Use of improper extension cord can result in a risk of fire and/or electric shock.
- Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
- Do not nail, cut, crush, throw, drop or hit the battery or charger against a hard object. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
- Never insert foreign objects into the hole for the battery or the charger.

- Do not use the battery charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way. If damaged, have it repaired before use.
- To reduce the risk of electric shock, unplug the charger from receptacle before doing any maintenance or cleaning. Removing the battery will not reduce this risk.

Operation instructions

Operating charger

LED indicator	Meaning
Green LED on	Charger is turned on / or battery is fully charged
Red LED on	Battery is being charged
Red LED blinks	Battery is too hot - waiting to cool down
Green and red LED flickering	Battery is nonchargeable

- Charge the battery before using the tool for the first time.
 - Note: The charging time may vary according to temperature and power source voltage.
- If you find rust, foul odour, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time - do not use it and it return it to your supplier.
- If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
- Plug the battery charger into the proper AC voltage source. LED indicator will turn green.
- Insert the battery cartridge into charger (Fig. B).
- When the battery cartridge is inserted, the red LED indicator will light up and charging will begin.
- When the battery is fully charged, the green LED indicator will light up.
- After charging, remove the battery cartridge from charger and unplug the charger.
- NOTE! The battery charger is for charging Tjep-battery cartridge. Never use it for other purposes or for other manufacturer's batteries.
- If the red LED indicator blinks, the charger may not start due to;
 - Battery is too hot if removed from a just-operated tool, or the battery cartridge that has been left in a location exposed to direct sunlight for a long time.
 - Battery cartridge that has been left for a long time in a location exposed to cold air.
 - When the battery cartridge is too hot, charging will begin after the battery cartridge temperature reaches the degree at which charging is possible.
- Recharge the batteries before they become completely exhausted. If the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and change/recharge

the battery. Failure to do so may shorten the battery life span.

- Let the charger rest for at least 15 minutes after each use to prevent it from overheating.
- If the LED indicators flickers in green and red, charging is not possible. The terminals on the charger or battery cartridge are clogged with dust or the battery cartridge is worn out or damaged.

Installing or removing the battery

- Always make sure that the battery (C) is removed before adjusting or checking function on the tool.
- Before the battery (C) is inserted into the tool, ensure the trigger (M) is not pressed.
- Hold the tool and the battery firmly when installing or removing battery. Failure to hold the tool and the battery firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery and a personal injury.
- Do not install the battery forcibly. If the battery does not slide in easily, it may be due to improper insertion method.
- **Install battery (Fig. A):**
 - Align the tongue (3) on the battery (4) with the groove in the housing (2) and slip it into place.
 - Insert it all the way until it locks in place with a little click.
 - If the battery (1) can be easily pulled out without pressing the button (5) after it is inserted, it means that the battery pack is not completely locked. It may then accidentally fall out of the tool causing injury to you or someone around you.
- **Remove battery (Fig. A):**
 - Slide the battery (1) from the tool (2) while pressing the button (5) on the front of the battery.

Battery indicator (Fig. C)

- Push the button (1) to activate the battery indicator.
- The remaining capacity is indicated by 3 LEDs.

Load fasteners (Fig. E)

- Do not load fasteners with the trigger (M) or safety (J) depressed.
- When loading fasteners point the safety/ fastener discharge area of the tool downwards.
- Insert battery (Fig. A) before you load the fasteners. If you load the fastener before the battery is inserted the fastener may be shot out accidentally.
- Point the nozzle away from any personnel and keep your finger away from the trigger when loading the fastener.
- Pull the feeder knob (2) towards the end of the magazine (1) until it clicks.
- Insert nail strip (3) in the back of the magazine (1)
- Slide the nail strip forward in the magazine (3A)
- Press the feeder knob (2) and the nail feeder (4) will stop at the end of the nail strip.
- Please note:
 - Gently release the feeder knob (2). If it is hits hard against the nail strip (3A) there is a risk of damaging the plastic collation on the nail strip.

- Use a nail strip of more than 2 nails.
- Only load the magazine with nails of the same length.
- Make sure, that the nail feeder (4) slides smoothly. Otherwise nails can be driven at an irregular angle and cause an injury.

Unload the fastener (Fig. F)

- Remove the battery (Fig. A) before you unload the fasteners. If you unload the fastener before the battery is removed, the fastener may be shot out accidentally.
- Pull the feeder knob (2) towards the end of the magazine (3) until it clicks.
- The nail strip (2) can now slide out of the magazine.

Depth of drive adjustment

- The tool is equipped with a depth of drive adjustment. Test the depth of drive on scrap piece before you start your work.
- Turn the depth of drive adjustment (K) to adjust the depth of drive.
- Repeat above procedure until you find your desired depth of drive setting.

Operating the tool

- Check the safety (J) before use. Make sure that the safety operates properly. If it does not work properly it can malfunction and unexpectedly drive a fastener.
- Turn on the tool by pressing the power switch on the tool (Fig. D). The lamp will turn green.
- Please note:
 - Do not press the safety and/or the trigger when turning on the tool. Doing so will prevent the tool from turning on.
 - Make sure that the power indicator is not blinking. If it is blinking green the battery does not have enough power and needs to be charged.
 - The tool MUST be used perpendicular (90°) to the workpiece.

Actuating the tool

- The tool is equipped with a full sequential actuation system only.
- To actuate the tool, depress the safety against the workpiece, and then pull the trigger.
- To actuate the tool again, you will need to release the safety fully and release the trigger before you repeat above procedure.
- Make sure you are driving against workpiece before you pull the trigger.

Jam clearing (Fig. G)

- In the case of a fastener jam, remove the battery (Fig. A) before you perform any actions.
- Remove all nails from the magazine (2)
- Turn the magazine lock lever (E) in a clockwise direction (1)
- Remove the magazine (1) and clear the jam.
- If needed the safety (J) can be removed for better access to the jammed fastener.

- Remove the C-ring from the safety.
- Pull out the safety and remove the jammed fastener.
- Insert the magazine (1)
- Make sure that the opening/groove on the safety is facing the magazine before reinstalling it.
- Reinstall the C-ring.
- Remove the jammed fastener with needle-nose pliers or similar type of tool. Do not use your hand to remove the fastener.
- If you failed to remove the jammed fastener by above method contact your local TJEP dealer.

Using the belt hook (D)

- The tool is equipped with a belt hook (D). Use with caution, as it can cause personal injury or damage to the tool if it falls.
- The belt hook (D) can be installed on the left or right side of the tool.
- Remember to securely fasten the screws if the belt hook (D) is removed and installed again.

Support bracket (H)

- The tool is equipped with a support bracket (H).
- The support bracket must be placed firmly against the workpiece before nailing. This ensures that the tool is perpendicular (90°) to the workpiece.
- It is recommended to always use the support bracket, but if necessary it can be removed:
 - Press on the rough side of the support bracket (H) and pull it backwards away from the nose piece.
 - It is important, that the tool is perpendicular (90°) to the workpiece before nailing.

Use of accessories

- A safety for conduite straps, pipe holders etc. is available along with a magnetic no-mark and a magazine for 3 strips.

Safety (for conduite straps, pipe holders etc) (Fig. H)

- Press and hold the spring-loaded ring (1) on the safety back with one hand while unscrewing the depth of drive (2) with the other.
- Keep the pressure on the spring-loaded-ring (1), while inserting the safety for conduite straps, pipe holders etc. and screw until the preferred depth.
- Release the pressure on the spring-loaded ring (1) and adjust if necessary the depth of drive as described in the "Depth of drive adjustment"-section of this manual.

Magnetic no-mark (Fig. H)

- With the normal safety installed, click the magnetic no-mark on the tip of the depth adjustment(3).

Magazine for 3 strips (Fig. G)

- Remove all nails from the magazine (2)
- Turn the magazine lock lever (E) in a clockwise direction (1)

- Remove the magazine (1) for 2 strips and install the longer magazine for 3 strips.

Maintenance instructions

General maintenance

- The employer and the operator are responsible for ensuring that the tool is kept in safe working order. Furthermore, only authorized TJEP service personnel or TJEP distributors shall repair the tool and must use parts or accessories that are supplied or recommended by the manufacturer.
- Keep the tool in clean condition at all times. Wipe off grease or oil with dry clean cloth to prevent accidental drop of the tool.
- Before inspecting or maintaining the tool, make sure to turn it off (Fig. D) before removing the battery.
- Avoid any use of solvent base cleaner to clean the tool, as certain solvent will damage or weaken the composite parts of the tool.
- Ensure that all screws are fully tightened on a regular basis or every day in the event of frequent or prolonged work.
- All screws and nuts should be kept tight and undamaged. Loose screws may result in hazard situations and cause severe personal injury or parts breakage.
- Clean the magazine (I) and feeding mechanism on a daily basis. Remove dust and wooden chips by using an blowgun.
- Keep the safety (J) working properly by blowing it clean daily using an blowgun.
- Keep the motor surface clean, ventilation and cooling smooth, and ensure that the motor runs without any abnormal noise. Poor ventilation can cause the motor to overheat, and the tool will not work normally or be damaged.
- Lubricate moving parts regularly.
- NEVER use a tool if there is any doubt.

Storage

- When not in use for an extended period, apply a thin coat of lubricant to the steel parts to avoid rust.
- Do not store the tool in a cold weather environment.
- When not in use, the tool should be stored in a warm and dry place.
- Make sure the batteries have been fully charged before storing them.
- Keep out of children's reach.
- When storing the battery do not place electrically conductive cuttings, nails, steel wire, copper wire or other wire in the storage cage.
- When storing the battery either install the battery in the tool or store it by securely pressing it into the battery cover so the ventilation holes are concealed. Failure to do so may result in short-circuits.

Disposal

- Disposal of the tool must be carried out according to the instructions given by the local authorities.

Trouble shooting

Tool / battery protection system

- The tool is equipped with a tool/battery protection system. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:
 - Overload protection**
This protection works when the tool is operated in a manner that causes it to overload. In this situation, release the trigger (M) and stop the application that caused the tool to become overloaded.
If the tool cannot restart, the battery is overheated. In this case, wait until the battery cools down before activating the trigger.
 - Dry fire lock-out mechanism**
The tool is equipped with a dry fire lock-out mechanism, which is activated when there are no fasteners in the magazine or there are less than 2 fasteners in the strip. When the dry fire lock-out mechanism is activated the safety can not be pushed up.

Status	Meaning / solution
Power switch does not turn on.	- Battery (C) is damaged / low (LED blinks green 3 times) - Check battery capacity - Replace/charge battery
Power turns off automatically	- Auto-power off function has turn tool off (activated when tool has not been used for 30 min.) - Push and hold the power switch for more than 1 sec. to turn the tool on
The motor is overheating	Stop using the tool and let it cool down
Tool does not operate (power switch is set to ON)	- Hold tool firmly and press the safety (J) against the workpiece - Pull the trigger firmly - Make sure that less than 2 sec. has passed from the safety was activated to the trigger was pulled - Dry fire lock-out has been activated - there are no fasteners in the magazine - there are too few fasteners remaining in the magazine - Tool is too cold or too hot (LED blinks green 2 times) - allow the tool to cool down or warm-up before use
Tool operates, but nails are not driven	- Blow and wipe the magazine clean - Fastener is jammed, clean the jammed fastener before use. - Wrong type of fasteners is used. Please change to correct fasteners. - The nail feeder did not engage properly with the fastener strip. Adjust to fully engagement. - Ribbon spring is damaged - Replace the ribbon spring - Nail feeder is damaged - Replace the nail feeder
The tool operates normally but does not drive the fasteners to flush.	Adjust the depth of drive (K)
Weak drive / slow to cycle	Adjust the depth of drive (K)
Skipping fasteners / intermittent feed	- Wrong type of fasteners is used. Please change to correct fasteners. - Nail feeder is damaged - Replace the nail feeder - Adjust the depth of drive - Replace the ribbon spring
Battery is unable to charge or the battery charger is getting hot when charging.	- Replace the battery. If this action solves the problem, the battery is damaged. - The charger may be overheated. Wait 30 min. and retry. - Replace the battery charger if the battery is functioning normally in the tool, but cannot be charged by the battery charger.
Battery charger is getting hot, produces noise or start to smoke.	The battery charger is damaged and should not be used any more. Unplug the battery charger immediately and replace it with a new battery charger.
Safety (J) is not fully depressed and the tool can not be used.	Dry fire lock-out mechanism is active. Load more fasteners.
For failure other than above situations, please stop using the tool and contact your local dealer for service.	

БЕЗЖИЧЕН ПИСТОЛЕТ ЗА ПИРОНИ ЗА БЕТОН ТЪР

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И РАБОТА ПОДДРЪЖКА И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Съдържание

Важна информация за безопасност	15
Изображения	15
Ключови части	16
Описание на символите	16
Общи предупреждения за безопасност	17
Общи предупреждения за безопасност	17
Предвидими опасности	19
Предупреждения за зарядното устройство и батерията	19
Инструкции за работа	20
Работа със зарядно устройство	20
Поставяне или изваждане на батерията	21
Индикатор на батерията (фиг. В)	21
Зареждане на крепежни елементи (Фиг. Д)	21
Отстраняване на крепежен елемент (Фиг. Ж)	22
Регулиране на дълбочината на забиване	22
Работа с инструмента	22
Активиране на инструмента	22
Отстраняване на засядане (Фиг. Ж)	22
Използване на куката за колан (D)	22
Конзолна скоба (H)	22
Използване на аксесоари	22
Инструкции за поддръжка	23
Обща поддръжка	23
Съхранение	23
Изхвърляне	23
Отстраняване на неизправности	23
Система за защита на инструментите/батерията	23



ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ИНСТРУМЕНТА ПО НЕПРАВИЛЕН ИЛИ ОПАСЕН НАЧИН ЩЕ ДОВЕДЕ ДО СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ. МНОГО Е ВАЖНО ПОТРЕБИТЕЛЯТ, КОЙТО ЩЕ ИЗПОЛЗВА ИНСТРУМЕНТА, ДА ПРОЧЕТЕ И РАЗБЕРЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕ РАБОТА С ИНСТРУМЕНТА. АКО ДРУГИ ХОРА ЗАПОЧВАТ ДА ИЗПОЛЗВАТ ИНСТРУМЕНТА, ОСИГУРЕТЕ ИМ ДОСТЪП ДО РЪКОВОДСТВОТО ПРЕДИ ТОВА.

Пазете това ръководство на безопасно място за бъдеща справка.

Важна информация за безопасност

Производителят не може по никакъв начин да предвиди всички възможни случаи, които може да включват опасност. Следователно предупрежденията в това ръководство, както и етикетите и маркировките, прикрепени към инструмента, не са изчерпателни. Ако използвате процедура, работен метод или оперативна техника, която производителят не препоръчва специално, трябва да се уверите, че това е безопасно за вас и другите. Трябва също така да гарантирате, че процедурата, работният метод или оперативната техника, която избирате, не предизвиква опасна работа на инструмента.

Изображения

Намерете съответните фигури, споменати в инструкциите на страница 4.

Ключови части

Вижте чертежа на страница 5

Инструмент

A: Горен капак

D: Кука за колан

G: Фидер за пирони

J: Безопасаност

M: Спусък

B: Дръжка

E: Лост за заключване на пълнителя

H: Опорна скоба

K: Регулиране на дълбочината на забиване

C: Батерия

F: Копче за подаване

I: Пълнител

L: LED

Батерия

B1: Батерия

B2: Заключване на батерията

B3: Клеми

Зарядно устройство

C1: Светодиодни индикатори

Описание на символите

Символи в ръководството

	Предупреждаващият символ за безопасност указва потенциална опасност от нараняване. ОПАСНОСТ: Указва опасност, която, ако не бъде избегната, ще причини смърт или сериозна телесна повреда.
	Прочетете и разберете ръководството и етикетите на инструмента. Несъблюдаването на предупрежденията може да доведе до сериозно нараняване.
	Операторите и другите лица в работната зона трябва да носят устойчиво на удари оборудване за защита на очите със странични щитове и защита за глава със CE маркировка.
	Операторите и другите лица в работната област трябва да носят защита за слуха.
	Препоръчва се операторът и другите лица в работната зона да носят ръкавици със CE маркировка и нехлъзгащи се предпазни обувки.
	Бъдете внимателни, когато крепежните елементи се изстрелват.

Символи върху инструмента

	DANGER	Важно! Неправилната употреба ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
		Този инструмент е с одобрение по CE/UKCA съгласно приложимите стандарти.
		Прочетете и разберете ръководството и етикетите на инструмента. Несъблюдаването на предупрежденията може да доведе до сериозно нараняване.
		Операторите и другите лица в работната зона трябва да носят устойчиво на удари оборудване за защита на очите със странични щитове и защита за глава със CE маркировка.
		Операторите и другите лица в работната област трябва да носят защита за слуха.

	Препоръчва се операторът и другите лица в работната зона да носят ръкавици със CE маркировка и нехлъзгащи се предпазни обувки.
	Бъдете внимателни, когато крепежите се изстрелват.
	Не съхранявайте инструмента при температура над 50°C.
	Изхвърляйте продукта съгласно изискванията на директивата относно ОЕЕО.
	Изключително възпламенимо
18	Захранващо напрежение на батерията



Общи предупреждения за безопас-



Общи предупреждения за безопасност

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до електрически удар, пожар, сериозно нараняване и/или смърт.
- Използвайте инструмента и аксесоарите в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид работните условия и работата, която трябва да се свърши. Използването на инструмента за операция, за които не е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.
- Бъдете внимателни, гледайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с инструмента. Не използвайте инструмента, ако сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание, докато работите с инструмента, може да доведе до сериозно телесно нараняване или повреда на материалите.
- Рисковете за други хора трябва да се преценят от оператора.
- Използвайте защита за очите със CE маркировка, с преден и страничен предпазител срещу летящи предмети и защита за глава със CE маркировка по време на обработване, работа или обслужване на инструмента.
- Използвайте защита за ушите със CE маркировка близо до или на работната площадка, за да се предпазите от увреждане на слуха. Незащитено излагане на високи нива на шум може да предизвика постоянна, увреждаща загуба на слуха и други проблеми, като например шум в ушите (звънтене, бръмчене, свирене или бучене в ушите). Отговорност на работодателя е да задължи потребителите на инструмента и целия персонал в близост на работната площадка да носят лични предпазни средства, като защита за очите, маска против прах, предпазни обувки със защита против плъзгане, каска и/или защита за ушите.
- Препоръчва се операторът и другите лица в работната зона да носят ръкавици със CE маркировка и нехлъзгащи се предпазни обувки.
- Носете подходящи дрехи. Не носете широки дрехи или бижута. Пазете косата, дрехите и ръкавиците си далече от движещи се части, за да избегнете сериозни наранявания. Носете единствено ръкавици, които осигуряват подходящо усещане и безопасно управление на спусъка и другите регулиращи устройства. Носете топли дрехи, когато работите в студени условия, за да поддържате ръцете си топли и сухи.
- Не се пресягайте. Винаги трябва да сте здраво стъпили на земята и да пазите равновесие. Това позволява по-добър контрол върху инструмента в неочаквани ситуации.
- Когато работите на височина, използвайте обезопасително въже за свързване на инструмента с рамката на конструкцията или поставете обезопасителна мрежа, тъй като изпуснатите материали или инструменти могат да причинят злополуки.
- Предотвратете неочакваното задействане. Не носете инструмента с пръста ви на спусъка. Дръжте пръстите си далеч от спусъка, когато не използвате инструмента и когато се премествате от една работна позиция в друга.
- Уважавайте инструмента като работен уред.
- Не вършете глупости.
- Отстранете всички ключове за регулиране, преди да използвате инструмента. Ключ, който е оставен прикрепен към подвижна част на инструмента, може да доведе до телесно нараняване.
- Премахнете всякакви инструменти, използвани за поддръжка или поправка, преди да използвате инструмента. Инструменти, които са оставени прикрепени към подвижна част на инструмента, може да доведат до телесно нараняване.
- Работете внимателно с инструмента, тъй като той може да се нагрее, засягайки ръкохватката и управлението.
- Никога не използвайте инструмента при наличие на запалими прах, газове и пари. Инструментът може да възпроизведе искра, която да запали газовете, причинявайки пожар, или която да доведе до експлодиране на инструмента.
- Поддържайте работната област чиста и добре осветена. Разхвърляни или тъмни области са поканя за злополуки.
- Не използвайте инструмента, ако не е в изправно работно състояние.
- Не използвайте инструмента, ако превключвателят не го включва и изключва. Ако инструментът не може да се управлява с превключвателя, той може да бъде опасен и трябва да се ремонтира.
- Прегледайте инструмента преди работа, за да определите дали е в изправно работно състояние. Проверете за разминаване, обвързване на подвижните части и всякакво друго състояние, което може да засегне функционирането. Не използвайте инструмента, ако е налице някое от споменатите по-горе състояния, понеже може да предизвика неизправност.
- Когато оставяте инструмента в покой, използвайте колан/кука или го поставете да легне върху страничната си част. Не го оставяйте в покой с натоварена част, насочена към оператора или друг човек наблизо.
- С инструмента трябва да работят само лица с технически умения, които са прочели и разбрали инструкциите за работа/безопасност.
- Дръжте децата и наблюдателите настрана, докато работите с инструмента. Разсейвания могат да ви накарат да загубите контрол.
- Съхранявайте инструмента, зарядното устройство и батериите извън обсега на деца и не позволявайте на хора, които не са запознати с инструмен-

та, аксесоарите или тези инструкции, да работят с тях. Инструментът може да бъде опасен в ръцете на необучени потребители.

- Не съхранявайте инструмента при температура над 50°C. Когато не го използвате, дръжте инструмента далече от източници на висока температура или пряка слънчева светлина.
- Винаги предполагайте, че инструментът съдържа крепежи. Небрежно боравене с инструмента може да доведе до неочаквано изстрелване на крепежи и телесно нараняване.
- Не насочвайте инструмента към себе си или друг човек наблизо, независимо дали съдържа крепежи, или не. Неочаквано задействане ще освободи крепежа, предизвиквайки нараняване.
- Не насилвайте инструмента. Използвайте правилния инструмент за вашето приложение, тъй като ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е предназначен.
- Не задействайте инструмента, освен ако не е поставен стабилно срещу обработвания детайл. Ако инструментът не е в контакт с обработвания детайл, крепежът може да се отклони от целта.
- Не насочвайте инструмента към материали, които са прекалено твърди или прекалено меки. Крепежът може да рикошира от твърдите материали и да нарани хора или да проникне лесно през меките материали и да полети безконтролно.
- Не забивайте крепежи върху други крепежи.
- Бъдете изключително внимателни, когато забивате крепежи в съществуващи стени или други слепи зони, за да избегнете контакт със скрити предмети (например жици, тръби или електрически кабели) или лица от другата страна.
- След забиването на крепежа инструментът може да отскочи назад (откат), отдалечавайки се от работната повърхност. За да намалите риска от нараняване, винаги управлявайте отскачането, като:
 - запазете контрол върху инструмента и сте готови да противодействате на нормални или внезапни движения, като например отскачане.
 - позволите на отскачането да отдалечи инструмента от работната повърхност.
 - не се съпротивлявате на отката, така че инструментът да не бъде върнат насила върху работната повърхност.
 - държете лицето и частите на тялото си далече от инструмента.
- Когато работите близо до ръба на обработван детайл, внимавайте, за да сведете до минимум отчупванията, разцепванията, натрошаванията или свободното летене или рикоширане на крепежи, които могат да доведат до нараняване.
- Инструментът ТРЯБВА да се използва перпендикулярно (90°) спрямо обработвания детайл.
- Не използвайте инструмента за директно закрепване на електрически кабели. Той не е предназначен за монтиране на електрически кабели и може да повреди изолацията им, което ще предизвика

опасност от електрически удар или пожар. Освен това инструментът не предоставя електрическа изолация.

- Не използвайте инструмента за извършване на задачи, които са различни от предназначението му. Особено не го използвайте като чук. Удар върху инструмента ще увеличи риска от повреда на инструмента и случайно задействане.
- Не използвайте инструмента, ако етикетите с предупреждения за безопасност липсват или са повредени.
- Никога не допускайте магнити (или други подобни магнитни устройства) в близост до инструмента, тъй като вътре в него има магнитен сензор. Това може да доведе до повреда или риск от нараняване поради неправилно функциониране.
- Не излагайте инструмента на дъжд, сняг или мокри условия и не ги потапяйте във вода или други течности, тъй като това ще повиши риска от токов удар.
- Не премахвайте, не модифицирайте и не извършвайте други действия с контролите за управление на инструмента, така че да станат неизползваеми. Не използвайте инструмента, ако контролите му за управление не могат да се използват, прекъснати са, променени са или не работят правилно.
- Извадете батерията (C) от инструмента, преди да извършите корекции, смените аксесоарите или приборите на инструмента за съхранение. Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно активиране на инструмента.
- Инструментът не трябва да се модифицира, освен ако това не е разрешено в ръководството или е писмено одобрено от производителя. Неспазването на това указание може да доведе до опасни ситуации или наранявания.
 - Пазете ръцете и други части на тялото си далече от зоната за освобождаване на крепеж от инструмента.
- Не използвайте инструмента с батерии, различни от специално посочените типове батерии, доставени с този инструмент.
- Използвайте само крепежи, посочени в техническите спецификации, доставени с това ръководство.
- Внимавайте, когато боравите с крепежите, те може да имат остри ръбове и остри върхове.
- Използвайте само аксесоари, произведени или препоръчани от производителя на инструмента.
- Използването на приставка, която не е препоръчана или продавана от производителя, може да доведе до риск от пожар, токов удар или нараняване на хора.
- Заредете крепежа, след като поставите батерията (C), за да избегнете неочаквано изстрелване на крепежа.
- Отстранете батерията (Фиг. А), ако крепежният елемент заседне в инструмента (Фиг. Ж). Докато изваждате заседнал крепеж, такерът може да се активира случайно, ако батерията е поставена в него.



- Бъдете внимателни, когато изваждате заседнал крепеж (Фиг. Ж). Механизмът може да е под компресия и крепежът може да се освободи принудително, докато се опитвате да отстраните засядането.
- Отстранете батерията и всички останали крепежни елементи, когато
 - Няма да използвате инструмента;
 - Извършвате поддръжка или ремонт;
 - Отстранявате засядане;
 - Повдигате, спускате или по друг начин премествате инструмента на ново място;
 - Оставяте инструмента без надзор и контрол от оператора
 - Завъртане на настройката за дълбочина на задвижване (K)
- Деца не трябва да си играят с инструмента. Деца не трябва да извършват почистване и поддръжка от потребителя.
- Поддържайте инструмента грижливо. Ако се повреди, занесете го за поправка, преди да го използвате отново. Прегледайте инструкциите за поддръжка за подробна информация относно правилното поддържане на инструмента.
- Поддържайте инструмента чист и избърсвайте греста и/или маслото след работа. Не използвайте почистващи препарати на базата на разтворители за почистване на инструмента. Възможно е разтворителят да повреди гумените и/или пластмасовите компоненти на инструмента. Хлъзгава дръжка и корпус на инструмента може да доведе до случайно падане на инструмента и нараняване на хората наблизо.
- Обслужвайте инструмента при квалифициран сервизен техник само с части, които са доставени или препоръчани от производителя. Това ще гарантира безопасността на инструмента.
- Използвайте само лубриканти, препоръчани от производителя/местния търговец на T.JEP.
- Докато използва инструмента, операторът трябва да заеме подходяща, но ергономична позиция. Стъпвайте здраво на земята и избягвайте неудобни позиции и позиции, в които губите равновесие.
- Може да съществуват остатъчни рискове, свързани с опасностите от повтарящата се работа, като например продължителността на използването във връзка с позициите и силите на работа. Препоръчително е да прегледате стандарти EN 1005-3 и EN 1005-4 за подобна информация.
- Подхлъзванията, спъванията и паданията са основни причини за нараняване на работното място. Внимавайте за хлъзгави повърхности, когато работите с инструмента.
- Действайте с повишено внимание в непознати среди. Може да съществуват скрити опасности, като например електрически и други линии за комунални услуги.
- Ако инструментът се използва в зона, в която има статична прах, той може да разпръсне прахта и да предизвика опасност.
- При създаване на опасности от прах приоритет трябва да е контролирането им в точката на изпускане.
- Избягвайте всмукването на прах в такера, когато работи, понеже това може да го повреди.

Предупреждения за зарядното устройство и батерията

Предвидими опасности

- Информацията за извършване на оценка на риска за тези опасности и внедряването на подходящи предпазни мерки са изключително важни.
- По време на работа може да се отделият отломки от обработвания детайл и крепежа/задържащата система.
- Когато използва инструмента продължително време, операторът може да усети дискомфорт в ръцете, раменете, врата или други части на тялото.
- Излагането на вибрации може да предизвика увреждане на нервите и кръвоснабдяването на ръцете и дланите.
- Ако операторът изпита симптоми, като постоянен или повтарящ се дискомфорт, болка, пулсиране, изтръпване, скованост, усещане за изгаряне или затруднено движение, не трябва да игнорира тези предупредителни знаци. Операторът трябва да се консултира с квалифициран здравен специалист относно общите дейности.
- Зареждайте батериите само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерийни пакети, може да създаде опасност от пожар, ако се използва с друг батерийен пакет.
- Щепселът на зарядното устройство трябва да съответства на електрическия контакт. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Немодифицираните щепсели и съответстващите електрически контакти ще намалят риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото ви със заземени повърхности, например тръби, радиатори и хладилници, когато работите с електрическо оборудване. Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- Не излагайте батерията и зарядното устройство на дъжд, сняг или мокри условия и не ги потапяйте във вода или други течности, тъй като това ще повиши риска от токов удар.
- Не поставяйте и не излагайте батерията на високи температури или високо налягане, например в микровълнова фурна, сушилня или съд под високо налягане.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на зарядното устройство от контакта. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.
- Не използвайте зарядното устройство, ако кабелът е повреден или зарядното устройство е неизправно. Повредените или заплетени кабели повишават риска от токов удар.

- Не използвайте зарядното устройство в експлозивна атмосфера. Това електрическо устройство не е предназначено за употреба в такава среда.
- Зареждайте батерията при температура в помещението между 0°C и 40°C. Не зареждайте батерията на открито или при температура под 0°C. Оставете гореща батерия да се охлади, преди да я заредите.
- Не пробивайте и не се опитвайте да отваряте корпуса на зарядното устройство или батерията.
- Не покривайте зарядното устройство с нищо.
- Не използвайте повишаващ трансформатор или генератор с двигател като източник на захранване за зарядното устройство.
- При прекомерна употреба от батерията може да се разлее течност, затова избягвайте контакт с нея. В случай на случаен контакт с изтекла от батерията течност, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, изплакнете ги с чиста вода и незабавно потърсете медицинска помощ, тъй като това може да доведе до ослепяване.
- Винаги използвайте зарядното устройство с определеното електрическо захранване. Използването на зарядното устройство при друго напрежение може да доведе до прегряване и повреда на зарядното устройство.
- Не свързвайте зарядното устройство директно към електрически контакт или към гнездо за запалка на автомобил.
- По време на зареждането зарядното устройство трябва да е поставено в добре вентилирана зона.
- Заредете батерията, преди да се е разрезила напълно.
- Винаги спирайте работата на инструмента и зареждайте батерията, когато забележите, че мощността на инструмента намалява.
- Никога не презареждайте напълно заредена батерия. Презареждането скъсява живота на батерията.
- Ако по време на зареждането се генерира необичайна топлина, изключете батерията, за да спрете зареждането незабавно. Продължителното зареждане може да причини дим, пожар или експлозия.
- Когато батерията не се използва, извадете я от инструмента или зарядното устройство.
- Пазете батерията далече от течности и метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, който може да направят връзка между клемите. Късо съединение между клемите на батерията може да предизвика изгаряния или пожар.
- Уверете се, че по време на употреба и съхранение върху батерията не се събират стърготини и прах.
- Заредете батерията, ако не я използвате за дълъг период от време (повече от шест месеца).
- Рециклирайте батерията и зарядното устройство в съответствие с местните закони.
- Не изгаряйте батерията/зарядното устройство и не се опитвайте да ги пробивате и смачквате.
- Не излагайте батерията или инструменти с батерия на пряка слънчева светлина. Избягвайте да ги

излагате на температура над 40°C. Прегряването на батерията може да предизвика експлозия или пожар.

- Никога не изгаряйте батерията, дори ако е повредена или износена. Батерията може да се взриви в огън.
- Когато свързвате зарядното устройство, уверете се, че кабелът не е стъпкан, запънат или подложен на други повреди или натиск. Повредените или заплетени кабели повишават риска от токов удар.
- Не използвайте удължител, освен ако не е абсолютно необходимо. Използването на неподходящ удължител може да доведе до риск от пожар и/или токов удар.
- Литиево-йонните батерии са обект на изискванията на законодателството за опасни товари. При търговски превози, напр. от трети страни, спедиторите, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетиране. За подготовка на превозваната стока е необходима консултация с експерт по опасни материали. Моля, спазвайте и евентуално по-подробни национални разпоредби. Залепете с тиксо или маска откритите контакти и опаковайте батерията по такъв начин, че да не може да се движи в опаковката.
- Не забивайте пирони, не режете, не мачкайте, не хвърляйте, не пускайте и не удряйте батерията или зарядното устройство с твърд предмет. Такова поведение може да доведе до пожар, прекомерна топлина или експлозия.
- Никога не вкарвайте чужди предмети в отвора за батерията или зарядното устройство.
- Не използвайте зарядното устройство за батерии, ако то е получило остър удар, било е изпуснато или е повредено по някакъв друг начин. Ако се повреди, занесете го за поправка, преди да го използвате отново.
- За да намалите риска от токов удар, изключете зарядното устройство от контакта, преди да извършвате каквато и да е поддръжка или почистване. Изваждането на батерията няма да намали този риск.

Инструкции за работа

Работа със зарядно устройство

Светодиоден индикатор	Значение
Зеленият светодиод свети	Зарядното устройство е включено / или батерията е напълно заредена
Червеният светодиод свети	Батерията се зарежда
Червеният светодиод мига	Батерията е твърде гореща - изчакава се да изстине
Премигване на зелен и червен светодиод	Батерията не е презареждаща се

- Заредете батерията, преди да използвате инструмента за първи път.
 - Забележка: Времето за зареждане може да варира в зависимост от температурата и напрежението на източника на храняване.
 - Ако при първото използване на батерията откриете ръжда, неприятна миризма, прегряване, обезцветяване, деформация и/или други нередности – не я използвайте и я върнете на доставчика.
 - Ако зареждането на батерията не приключи дори след изтичане на определеното време за зареждане, незабавно спрете по-нататъшното зареждане.
 - Включете зарядното устройство към подходящ източник на променливо напрежение. Светодиодният индикатор ще светне в зелено.
 - Поставете батерията в зарядното устройство (фиг. Б).
 - Когато батерията бъде поставена, червеният светодиоден индикатор ще светне и зареждането ще започне.
 - Когато батерията е напълно заредена, зеленият светодиоден индикатор ще светне.
 - След зареждане извадете батерията от зарядното устройство и изключете зарядното устройство от електрически контакт.
 - **ЗАБЕЛЕЖКА!** Зарядното устройство за батерии е предназначено за зареждане на батерии TJEP. Никога не го използвайте за други цели или за батерии на други производители.
 - Ако червеният светодиоден индикатор мига, зарядното устройство може да не се стартира, тъй като:
 - Батерията е твърде гореща, ако е извадена от току-що използван инструмент или батерията е била оставена на място, изложено на пряка слънчева светлина за дълго време.
 - Батерия, която е била оставена за дълго време на място, изложено на студен въздух.
 - Когато батерията е твърде гореща, зареждането ще започне, след като температурата на батерията достигне степента, при която зареждането е възможно.
 - Заредете батериите, преди да са се изтозили напълно. Ако мощността на инструмента отслабне, спрете да го използвате и сменете/заредете батерията. Ако не го направите, това може да съкрати живота на батерията.
 - Оставете зарядното устройство да почива поне 15 минути след всяка употреба, за да предотвратите прегряването му.
 - Ако светодиодните индикатори мигат в зелено и червено, зареждането не е възможно. Клемите на зарядното устройство или на батерия са замърсени с прах или батерията е износена или повредена.
- Преди да поставите батерията (С) в инструмента, уверете се, че спусъкът (М) не е натиснат.
 - Когато поставяте или изваждате батерията, дръжте здраво инструмента и батерията. Ако не държите здраво инструмента и батерията, те могат да се изплъзнат от ръцете ви и да доведат до повреда на инструмента и батерията и до телесни повреди.
 - Не поставяйте батерията насилствено. Ако батерията не се плъзга лесно, това може да се дължи на неправилен метод на поставяне.
 - **Поставяне на батерията (Фиг. А):**
 - Подравнете езичето (3) на батерията (4) с жлеба в корпуса (2) и го плъзнете на място.
 - Плъзнете докрай, докато се заключи с леко щракване.
 - Ако батерията (1) може лесно да се извади, без да се натиска бутонът (5), след като е поставена, това означава, че батерията не е напълно заключена. Тогава тя може случайно да изпадне от инструмента и да причини нараняване на вас или на някого около вас.
 - **Изваждане на батерията (фиг. А):**
 - Плъзнете батерията (1) от инструмента (2), като натискате бутона (5) в предната част на батерията.

Индикатор на батерията (фиг. В)

- Натиснете бутона (1), за да активирате индикатора на батерията.
- Оставащият капацитет се показва от 3 светодиода.

Зареждане на крепежни елементи (Фиг. Д)

- Не зареждайте крепежни елементи с натиснат спусък (М) или предпазител (J).
- При зареждане на крепежни елементи насочете зоната за безопасност/изхвърляне на скрепителни елементи на инструмента надолу.
- Поставете батерията (Фиг. А), преди да заредите крепежите. Ако заредите крепежите, преди поставяне на батерията, крепежите може да бъдат изстреляни случайно.
- Насочете дюзата настрана от хора наблизо и не поставяйте пръста си на спусъка, когато зареждате крепежа.
- Издърпайте копчето за подаване (2) към края на пълнителя (1), докато щракне.
- Поставете лентата с пирони (3) в задната част на пълнителя (1)
- Плъзнете лентата с пирони напред в пълнителя (3А)
- Натиснете копчето за подаване (2) и подаващото устройство за пирони (4) ще спре в края на лентата за пирони.
- Моля, обърнете внимание:
 - Внимателно освободете копчето за подаване (2). Ако то се удры силно в лентата за пирони (3А), има риск да се повреди пластмасовата обвивка на лентата за пирони.

Поставяне или изваждане на батерията

- Винаги се уверявайте, че батерията (С) е извадена, преди да регулирате или проверявате функциите на инструмента.

- Използвайте лента за пирони с повече от 2 пилона.
- Зареждайте пълнителя само с пирони с еднаква дължина.
- Уверете се, че устройството за подаване на пирони (4) се плъзга гладко. В противен случай пироните могат да бъдат забити под неправилен ъгъл и да причинят нараняване.

Отстраняване на крепежен елемент (Фиг. Ж)

- Извадете батерията (фиг. А), преди да отстраните крепежните елементи. Ако отстраните крепежа, преди да сте махнали батерията, крепежът може да бъде изстрелян случайно.
- Издърпайте копчето за подаване (2) към края на пълнителя (3), докато щракне.
- Сега лентата за пирони (2) може да бъде плъзната извън пълнителя.

Регулиране на дълбочината на забиване

- Инструментът е снабден с регулиране на дълбочината на забиване. Тествайте дълбочината на забиване на парче скрап, преди да започнете работа.
- Завъртете регулатора на дълбочината на забиване (К), за да регулирате дълбочината на забиване.
- Повторете горната процедура, докато не постигнете желаната настройка за дълбочина на забиване.

Работа с инструмента

- Проверете безопасността (J) преди употреба. Уверете се, че предпазителят работи правилно. Ако не работи правилно, той може да се повреди и неочаквано да забие скрепителен елемент.
- Включете инструмента, като натиснете превключвателя за включване на инструмента (Фиг. Г).
- Лампата ще светне в зелено.
- Моля, обърнете внимание:
 - Не натискайте предпазителя и/или спусъка, когато включвате инструмента. Това ще попречи на инструмента да се включи.
 - Уверете се, че индикаторът за захранване не мига. Ако мига в зелено, батерията няма достатъчно енергия и трябва да се зареди.
 - Инструментът ТРЯБВА да се използва перпендикулярно (90°) спрямо обработвания детайл.

Активиране на инструмента

- Инструментът е снабден със система само за цялостно последователно активиране.
- За да задействате инструмента, притиснете предпазителя към обработвания детайл и натиснете спусъка.
- За да задействате инструмента отново, ще трябва да освободите предпазителя докрай, както и спусъка, преди да повторите горната процедура.
- Уверете се, че сте насочили инструмента към обработвания детайл, преди да натиснете спусъка.

Отстраняване на засядане (Фиг. Ж)

- В случай на засядане на крепеж извадете батерията (Фиг. А), преди да извършите каквито и да е действия.
- Отстранете всички пирони от пълнителя (2)
- Завъртете лоста за заключване на пълнителя (Е) по посока на часовниковата стрелка (1)
- Извадете пълнителя (1) и отстранете засядането.
- Ако е необходимо, предпазителят (J) може да бъде отстранен за по-добър достъп до заседналия крепежен елемент.
 - Сваляте С-пръстена от предпазителя.
 - Издърпайте предпазителя и извадете заседналия крепеж.
 - Поставете пълнителя (1)
 - Уверете се, че отворът/прорезът на предпазителя е обърнат към предпазителя, преди да го монтирате отново.
 - Монтирайте отново С-пръстена.
- Извадете заседналия крепеж с остри клещи или подобен инструмент. Не изваждайте крепежа с ръка.
- Ако не успеете да извадите заседналия крепеж чрез горния метод, свържете се с местния търговец на ТЈЕР.

Използване на куката за колан (D)

- Инструментът е оборудван с кука за колан (D). Използвайте я с повишено внимание, тъй като при падане може да доведе до нараняване или повреда на инструмента.
- Куката за колан (D) може да се монтира от лявата или дясната страна на инструмента.
- Не забравяйте да затегнете здраво винтовете, ако куката на колана (D) се демонтира и монтира отново.

Конзолна скоба (H)

- Инструментът е оборудван с конзолна скоба (H).
- Преди забиването на пирон, конзолната скоба трябва да се постави плътно до обработвания детайл. Това гарантира, че инструментът е перпендикулярен (90°) на обработвания детайл.
- Препоръчително е винаги да използвате конзолната скоба, но при необходимост тя може да бъде отстранена:
 - Натиснете грубата страна на конзолната скоба (H) и я издърпайте назад от носача.
 - Важно е инструментът да е перпендикулярен (90°) на детайла преди забиването на пироните.

Използване на аксесоари

- Предлага се предпазител за кабелни скоби, скоби за тръби и др., както и магнитна маркировка и пълнител за 3 ленти.

Предпазител (за кабелни скоби, скоби за тръби и т.н.) (фиг. 3)

- Натиснете и задръжте с една ръка пружинния пръстен (1) на предпазната конзола, а с другата развийте елемента за регулиране на дълбочината на забиване (2).

- Поддържайте натиска върху пружинния пръстен (1), докато поставяте предпазителите на кабелни скоби, скоби за тръби и др., и завийте до предпочитаната дълбочина.
- Освободете натиска върху пружинния пръстен (1) и регулирайте, ако е необходимо, дълбочината на забиване, както е описано в раздел "Регулиране на дълбочината на забиване" в това ръководство.

Магнитен белег (фиг. 3)

- При нормално монтиран предпазител щракнете върху магнитната маркировка на върха на устройството за регулиране на дълбочината (3).

Пълнителят за 3 ленти (фиг. G)

- Отстранете всички пирони от пълнителя (2)
- Завъртете лоста за заключване на пълнителя (E) по посока на часовниковата стрелка (1)
- Извадете пълнителя (1) за 2 ленти и поставете по-дългия пълнител за 3 ленти.

Инструкции за поддръжка

Обща поддръжка

- Работодателят и операторът носят отговорност за поддържането на инструмента в безопасно работно състояние. Освен това само упълномощен сервизен персонал на TJER или дистрибутори на TJER трябва да ремонтират инструмента и трябва да използват части или аксесоари, които са доставени или препоръчани от производителя.
- Винаги поддържайте инструмента чист. Избърсвайте грес или масло със суха чиста кърпа, за да избегнете случайно изпускане на инструмента.
- Преди да извършването на дейности по проверка или поддръжка на инструмента, не забравяйте да го изключите (Фиг. Г), преди да извадите батерията.
- Избягвайте употребата на почистващи препарати на базата на разтворители за почистване на инструмента, тъй като някои разтворители ще повредят или отслабят съставните части на инструмента.
- Регулярно проверявайте дали че всички винтове са напълно затегнати, или правете тази проверка всеки ден в случай на честа или продължителна работа.
- Всички винтове и гайки трябва да се поддържат затегнати и без повреди. Разхлабените винтове може да доведат до опасни ситуации и да причинят значителни наранявания или счупване на части.
- Ежедневно почиствайте пълнителя (I) и механизма за подаване. Отстранете праха и дървените стърготини с помощта на пистолет с въздух.
- Поддържайте предпазителя (J) в изправност, като го почиствате ежедневно с помощта на пистолет с въздух.
- Поддържайте повърхността на двигателя чиста, вентилацията и охлаждането - безпроблемни, и се уверете, че двигателят работи без необичаен шум. Лошата вентилация може да доведе до прегряване на двигателя и инструментът да не работи нормално или да се повреди.

- Смазвайте редовно движещите се части.
- НИКОГА не използвайте инструмента, ако се съмнявате в нещо.

Съхранение

- Когато няма да използвате инструмента дълго време, намажете стоманите части с тънък слой лубрикант, за да избегнете ръждясване.
- Не съхранявайте инструмента в студена среда.
- Когато не се използва, инструментът трябва да се съхранява на топло и сухо място.
- Уверете се, че батериите са напълно заредени, преди да ги съхранявате.
- Пазете далеч от досег на деца.
- Когато съхранявате батерията, не поставяйте в касетата за съхранение електропроводими изрезки, пирони, стоманена тел, медна тел или други проводници.
- Когато съхранявате батерията, или я поставяте в инструмента, или я съхранявайте, като я натиснете здраво в капака на батерията, така че вентилационните отвори да бъдат скрити. Ако не го направите, това може да доведе до късо съединение.

Изхвърляне

- Изхвърлянето на инструмента трябва да се извърши според инструкциите, дадени от местните власти.

Отстраняване на неизправности

Система за защита на инструментите/батерията

- Инструментът е оборудван със система за защита на инструмента/батерията. Инструментът ще спре автоматично по време на работа, ако инструментът или батерията са поставени в едно от следните условия:

Защита от претоварване

Тази защита се задейства, когато инструментът се експлоатира по начин, който води до претоварването му. В тази ситуация освободете спусъка (M) и спрете приложението, което е причинило претоварването на инструмента. Ако инструментът не може да се рестартира, батерията е прегряла. В този случай изчакайте батерията да изстине, преди да активирате спусъка.

Механизъм за предотвратяване на празно задействане

Инструментът е оборудван с механизъм за предотвратяване на празно задействане, който се задейства, когато в пълнителя няма крепежни елементи или в лентата има по-малко от 2 крепежни елемента. Когато механизмът за предотвратяване на празно задействане е активиран, предпазителят не може да бъде натиснат нагоре.

Състояние	Значение / решение
Превключвателят на захранването не се включва.	- Батерията (С) е повредена / изтощена (светодиодът мига зелено 3 пъти) - Проверете капацитета на батерията - Сменете / заредете батерията
Захранването се изключва автоматично	- Функцията за автоматично изключване на захранването изключва инструмента (активира се, когато инструментът не е бил използван в продължение на 30 мин.) - Натиснете и задръжте превключвателя на захранването за повече от 1 секунда, за да включите инструмента
Моторът прегрява	Спрете да използвате инструмента и го оставете да изстине
Инструментът не работи (превключвателят на захранването е в положение ВКЛЧЕН)	- Дръжте инструмента здраво и притиснете предпазителя (J) към обработвания детайл - Натиснете здраво спусъка - Уверете се, че от задействането на предпазителя до натискането на спусъка са изминали по-малко от 2 секунди - Активирано е предотвратяване на празно задействане - в пълнителя няма крепежни елементи - в пълнителя са останали твърде малко крепежни елементи - Инструментът е твърде студен или твърде горещ (светодиодът мига 2 пъти в зелено) - изчакайте инструментът да изстине или да се загрее преди употреба
Инструментът работи, но пироните не се забиват	- Издухайте и избършете пълнителя - Заседнал е крепеж; отстранете заседналия крепеж преди употреба. - Използвате неправилен тип крепежи. Сменете ги правилните крепежи. - Избутвачът на крепежите не се е зацелил правилно към лентата с крепежи. Коригирайте до пълно зацепване. - Плоската пружина е повредена - Сменете плоската пружина - Подаващото устройство за пирони е повредено - Сменете подаващото устройство за пирони
Инструментът работи нормално, но не забива крепежите докрай.	Регулирайте дълбочината на забиване (K)
Слабо забиване / бавен цикъл	Регулирайте дълбочината на забиване (K)
Пропускане на крепежни елементи / прекъснато подаване	- Използвате неправилен тип крепежи. Сменете ги правилните крепежи. - Подаващото устройство за пирони е повредено - Сменете подаващото устройство за пирони - Регулирайте дълбочината на забиване - Сменете плоската пружина
Батерията не може да се зареди или зарядното устройство се нагорещява по време на зареждането.	- Сменете батерията. Ако това действие реши проблема, значи батерията е повредена. - Зарядното устройство може да е прегряло. Изчакайте 30 минути и опитайте отново. - Сменете зарядното устройство, ако батерията работи нормално в инструмента, но не може да се зареди от зарядното устройство.
Зарядно устройство се нагорещява, генерира шум или започва да пуши.	Зарядното устройство е повредено и не трябва да се използва повече. Незабавно изключете зарядното устройство от контакта и го сменете с ново.
Предпазителят (J) не е натиснат докрай и инструментът не може да се използва.	Активирано е предотвратяване на празно задействане. Заредете още крепежи.
При неизправност, която е различна от описаните по-горе, спрете да използвате инструмента и се свържете с местния търговец за сервизно обслужване.	

TJEP CORDLESS HŘEBÍKOVÁČKA DO BETONU

BEZPEČNOSTNÍ A PROVOZNÍ POKYNY

ÚDRŽBA A ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU

Obsah

Důležité bezpečnostní informace	25
Obrázky	25
Hlavní součásti	26
Vysvětlení symbolů	26
Obecná bezpečnostní varování	27
Obecná bezpečnostní varování	27
Předvídatelná rizika	28
Varování týkající se nabíječky a baterie	29
Pokyny k obsluze	30
Používání nabíječky	30
Instalace nebo vyjmutí baterie	30
Indikátor baterie (obr. C)	30
Vložení spojovacího materiálu (obr. E)	30
Vyjmutí spojovacího materiálu (obr. F)	31
Seřízení hloubky nastřelování	31
Používání nástroje	31
Aktivace nástroje	31
Odstranění zaseknutého spojovacího materiálu (obr. G)	31
Použití háčku na opasek (D)	31
Opěrný držák (H)	31
Použití příslušenství	31
Pokyny k údržbě	32
Obecná údržba	32
Skladování	32
Likvidace	32
Odstraňování potíží	32
Systém ochrany nástroje / baterie	32



NESPRÁVNÉ A NEBEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJE MŮŽE VÉST KE SMRTELNÉMU ÚRAZU NEBO VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ. JE VELMI DŮLEŽITÉ, ABY SI OBSLUHA PŘED PRACÍ S NÁSTROJEM PŘEČETLA TUTO PŘÍRUČKU A POROZUMĚLA JEJÍMU OBSAHU. TATO PŘÍRUČKA MUSÍ BÝT VOLNĚ DOSTUPNÁ VŠEM UŽIVATELŮM, KTERÍ BUDOU NÁSTROJ POUŽÍVAT.

Uchovávejte tuto příručku na bezpečném místě pro budoucí použití.

Důležité bezpečnostní informace

Výrobce nemůže v žádném případě předvídat veškeré možné situace, které mohou zahrnovat riziko. Varování uvedená v tomto návodu a visačky a štítky na nástroji tudíž nejsou z tohoto hlediska úplné. Jestliže používáte pracovní postup, metodu nebo techniku, které výrobce výslovně nedoporučil, musíte se ujistit, že jsou bezpečné pro vás i pro ostatní osoby. Rovněž se musíte ujistit, že zvolený pracovní postup, metoda nebo technika nezpůsobí, že nástroj bude nebezpečný.

Obrázky

Příslušné obrázky zmiňované v návodu najdete na str. 4.

Hlavní součásti

Viz výkres na straně 5

Nástroj

A: Horní kryt
D: Háček na opasek
G: Podavač hřebíků
J: Bezpečnostní pojistka
M: Spoušť

B: Držadlo
E: Páčka západky zásobníku
H: Opěrný držák
K: Seřízení hloubky nastřelování

C: Baterie
F: Knoflík podavače
I: Zásobník
L: LED

Baterie

B1: Baterie
B2: Zámek baterie
B3: Svorky

Nabíječka

C1: LED kontrolky

Vysvětlení symbolů

Symbole použité v příručce

	Symbol upozornění na bezpečnostní riziko označuje potenciální riziko úrazu. NEBEZPEČÍ: Označuje riziko, jehož důsledkem bude v případě, že mu nebude zabráněno, smrt nebo vážný úraz.
	Přečtěte si štítky na nástroji a příručku tak, abyste všemu porozuměli. Nedodržování varování může vést k závažnému zranění.
	Obsluha i ostatní osoby na pracovišti musí nosit ochranu zraku odolnou proti nárazu s boční ochranou a ochranu hlavy s označením CE.
	Obsluha i ostatní osoby na pracovišti musí nosit ochranu sluchu.
	Doporučujeme, aby obsluha a další osoby v pracovním prostoru nosily rukavice s označením CE a neklouzavou bezpečnostní obuv.
	Při vystřelování spojovacího materiálu dávejte pozor.

Symbole na nástroji

	DANGER	Důležité! Nesprávné použití bude mít za následek smrt nebo vážný úraz.
		Nástroj nese označení CE/UKCA podle platných norem.
		Přečtěte si štítky na nástroji a příručku tak, abyste všemu porozuměli. Nedodržování varování může vést k závažnému zranění.
		Obsluha i ostatní osoby na pracovišti musí nosit ochranu zraku odolnou proti nárazu s boční ochranou a ochranu hlavy s označením CE.
		Obsluha i ostatní osoby na pracovišti musí nosit ochranu sluchu.

	Doporučujeme, aby obsluha a další osoby v pracovním prostoru nosily rukavice s označením CE a neklouzavou bezpečnostní obuv.
	Při vystřelování spojovacího materiálu dávejte pozor.
	Neuchovávejte nástroj při teplotách vyšších než 50 °C.
	Zlikvidujte produkt v souladu se směrnicí OEEZ.
	Vysoce hořlavý
18	Napájecí napětí baterie



Obecná bezpečnostní varování

Obecná bezpečnostní varování



VAROVÁNÍ: Přečtěte si veškerá bezpečnostní varování a všechny pokyny. Nedodržování těchto varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru, závažnému zranění nebo smrtelnému úrazu.

- Používejte nástroj a příslušenství v souladu s těmito pokyny – vezměte v potaz pracovní podmínky a vykonávanou práci. Používání nástroje k jiným činnostem, než ke kterým je určen, může vést k nebezpečným situacím.
- Při práci s nástrojem buďte neustále ve střehu, sledujte, co děláte, a střizlivě uvažujte. Nástroj nepoužívejte, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilková nepozornost při práci s nástrojem může vést k vážnému úrazu nebo poškození materiálu.
- Obsluha by měla vyhodnotit případné ohrožení ostatních osob.



- Při manipulaci s nástrojem a jeho opravách použijte ochranu zraku s označením CE, která chrání před odletujícími předměty zepředu a z boku, a ochranu hlavy s označením CE.



- Na pracovišti nebo v jeho blízkosti použijte ochranu sluchu s označením CE, která zabraňuje poškození sluchu. Vystavení vysokým hladinám hluku bez ochrany může způsobit trvalé poškození, oslabení nebo ztrátu sluchu a další problémy, jako například zvonění či hučení v uších. Zaměstnavatel musí zajistit, aby obsluha nástrojů a ostatní osoby pohybující se na pracovišti používaly ochranné prostředky, jako je ochrana zraku, prachová maska, nekouzavá obuv, helma a ochrana sluchu.



- Doporučujeme, aby obsluha a další osoby v pracovním prostoru nosily rukavice s označením CE a nekouzavou bezpečnostní obuv.

- Noste vhodné oblečení. Nenoste volný oděv nebo šperky. Vlasy, části oděvu a rukavice nesmí přicházet do kontaktu s pohyblivými částmi, aby nedocházelo k vážným zraněním. Noste pouze takové rukavice, které zajišťují dostatečnou citlivost a bezpečné ovládání spouště a veškerých nastavovacích zařízení. Při práci v chladu noste teplé oblečení, abyste měli teplé a suché ruce.
- Nenatahujte se příliš daleko. Za všech okolností musíte stabilně stát. Budete tak mít nad nástrojem lepší kontrolu v neočekávaných situacích.
- Při práci ve výškách použijte bezpečnostní lano a připojte nástroj ke konstrukčnímu rámu nebo nainstalujte bezpečnostní síť, protože nástroj nebo nástroje spadlé z výšky mohou způsobit nehodu.
- Zabraňte neočekávané aktivaci. Nepřenášejte nástroj s prstem na spoušti. Když nástroj nepoužíváte nebo přecházíte z jedné pracovní polohy do jiné, nemějte prst na spoušti.
- Považujte nástroj za pracovní náčin.
- Neúčastněte se dětských her.
- Před použitím nástroje odstraňte veškeré nastavovací klíče. Klíč nasazený na pohyblivou součást nástroje může způsobit úraz.

- Před použitím nástroje odstraňte všechny nástroje používané k údržbě nebo opravám. Nástroje nasazené na pohyblivou součást nástroje mohou způsobit úraz.
- S nástrojem manipulujte opatrně, neboť se může zahřát a ztžetovat tak úchop a ovládání.
- Nástroj nikdy nepoužívejte v prostředí obsahujícím hořlavý prach, plyny nebo výpary. Nástroj může vygenerovat jiskru, což může mít za následek vznícení plynů, vznik požáru a následnou explozi nástroje.
- Pracoviště musí být uklizené a řádně osvětlené. Neuklizené nebo tmavé prostory jsou zdrojem nebezpečí.
- Nástroj nepoužívejte, pokud není v řádném provozním stavu.
- Nástroj nepoužívejte, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná. Pokud nástroj nelze ovládat pomocí spínače, může být nebezpečný a musí být opraven.
- Nástroj před používáním zkontrolujte, abyste zjistili, zda je v řádném provozním stavu. Zkontrolujte případné nesprávné vyrovnání nebo zasekávání pohyblivých dílů a další okolnosti, které mohou mít vliv na funkčnost. Pokud se vyskytnou některé z následujících podmínek, zařízení nepoužívejte, neboť by mohlo dojít k poruše.
- Když s nástrojem nepracujete, zavěste ho na háček na opasek nebo na krov, anebo ho položte na bok. Nenechávejte ho ležet tak, aby jeho výstřední mířilo na obsluhu nebo na okolostojící osoby.
- Nástroj smí používat pouze technicky zdatné osoby, které si přečetly provozní a bezpečnostní pokyny a porozuměly jejich obsahu.
- Zajistěte, aby se při práci s nástrojem ve vaší blízkosti nevyskytovaly žádné děti a další osoby. Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nástrojem.
- Uchovávejte nástroj, nabíječku a baterie uchovávejte mimo dosah dětí a zabraňte v jejich používání osobám, které s nástrojem a příslušenstvím nemají žádné zkušenosti nebo které se neseznámily s pokyny k jejich používání. Nástroj je v rukou neškolených uživatelů nebezpečný.
- Neuchovávejte nástroj při teplotách vyšších než 50 °C. Když nástroj nepoužíváte, uchovávejte ho v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla nebo mimo přímé sluneční záření.
- Vždy předpokládejte, že nástroj obsahuje spojovací materiál. Nedbalá manipulace s nástrojem může vést k neočekávanému vystřelení spojovacího materiálu a následnému úrazu.
- Nemiřte nástrojem na sebe ani na nikoho poblíž, bez ohledu na to, zda obsahuje nebo neobsahuje spojovací materiál. Neočekávaná aktivace vystřelí spojovací prvek a způsobí zranění.
- Nástroj nepřetěžujte. Používejte ten správný nástroj podle vašich potřeb. Odvede lepší práci a zajistí vyšší bezpečnost s kapacitou, pro kterou byl navržen.
- Nástroj neaktivujte, dokud není správně přiložen k pracovnímu povrchu. Pokud nástroj není v kontaktu s pracovním povrchem, může se spojovací prvek odchýlit od svého cíle.
- Nepoužívejte nástroj na materiálech, které jsou příliš tvrdé nebo příliš měkké. Tvrdý materiál může spojo-

- vací prvek odrazit a způsobit zranění osob, zatímco měkký materiál může být snadno proražen a způsobit tak volně odlehnutí spojovacího prvku.
- Nenastřelujte spojovací materiál do jiného spojovacího materiálu.
 - Při nastřelování spojovacího materiálu do stávajících stěn nebo jiných míst, za která není vidět, věnujte zvýšenou pozornost skrytým předmětům nebo osobám na druhé straně (např. dráty, trubky, elektrické kabely).
 - Po nastřelení spojovacího materiálu se nástroj může zpětným rázem odpružit pryč od pracovního povrchu. V zájmu snížení rizika úrazu mějte vždy nad zpětným rázem kontrolu:
 - mějte neustále kontrolu nad nástrojem a buďte připraveni reagovat na běžné nebo náhlé pohyby, jako například na zpětný ráz,
 - nechte nástroj, aby zpětným rázem odskočil od pracovního povrchu,
 - zpětnému rázu neodporujte, aby se nástroj vrátil zpět k pracovnímu povrchu,
 - udržujte obličej a další části těla v bezpečné vzdálenosti od nástroje.
 - Při práci na okraji pracovního povrchu se snažte minimalizovat odlamování, tvorbu třísek nebo volné odletování či odrážení spojovacího materiálu, aby nedošlo k úrazu.
 - Nástroj MUSÍ být používán kolmo (90°) k pracovnímu povrchu.
 - Nepoužívejte tento nástroj k přímému upínání elektrických kabelů. Není navržen k instalaci elektrických kabelů a může poškodit jejich izolaci a způsobit tak úraz elektrickým proudem nebo požár. Nástroj navíc není izolovaný před kontaktem s elektrickou energií.
 - Nepoužívejte nástroj k jiným činnostem, než ke kterým je určený. Obzvláště ho nepoužívejte jako kladivo. Údery do nástroje mohou zvýšit riziko poškození nástroje a neočekávané aktivace.
 - Nástroj nepoužívejte v případě chybějících nebo poškozených výstražných bezpečnostních štítků.
 - Nikdy nedovolte, aby se v blízkosti nástroje nacházely magnety (nebo podobná magnetická zařízení), protože nástroj má uvnitř magnetický senzor. Může to způsobit poruchu nebo riziko zranění v důsledku poruchy.
 - Nástroj nevystavujte dešti, sněhu nebo vlhku a nepoužívejte ho do vody nebo jiných kapalin, abyste nezvyšovali riziko úrazu elektrickým proudem.
 - Nedomontujte ovládací prvky nástroje, nijak je neupravujte nebo nezpůsobujte jejich nefunkčnost. S nástrojem nepřacujte, pokud je některý z jeho ovládacích prvků nefunkční, odpojen, upraven nebo nefunguje správně.
 - Před úpravami nástroje, výměnou příslušenství nebo uskladněním nástroje odpojte baterii (C). Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko nechtěné aktivace nástroje.
 - Nástroj by neměl být upravován, pokud to není povoleno v příručce nebo pokud neobdržíte písemný souhlas od výrobce. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nebezpečným situacím nebo úrazům.



- Ruce a jiné části těla nesmí být v oblasti vystřelování spojovacích prvků z nástroje.

- Nepoužívejte nástroj s jinými bateriemi, než se speciálně určeným typem baterie dodaným s tímto nástrojem.
- Používejte pouze takový spojovací materiál, který je uveden v technických specifikacích dodaných s touto příručkou.
- Při manipulaci se spojovacím materiálem buďte opatrní – může mít ostré hrany a špičaté hroty.
- Používejte pouze příslušenství vyrobené nebo doporučené výrobcem nástroje.
- Použijte nástavce, který není doporučen nebo prodáván výrobcem, může vést k nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
- Spojovací prvky vkládejte až po vložení baterie (C), aby nedošlo k neočekávanému vystřelení spojovacího prvku.
- Pokud se spojovací materiál zasekne v nástroji (obr. G), odpojte baterii (obr. A). Pokud je zapojená baterie, může se hřebíkovačka při odstraňování zaseknutého spojovacího prvku nechtěně aktivovat.
- Při odstraňování zaseknutého spojovacího materiálu buďte opatrní (obr. G). Mechanismus může být napružený a spojovací materiál může být při pokusu o uvolnění zaseknutí vystřelen ven.
- Vyjměte baterii a všechny zbývající spojovací materiál v následujících případech:
 - nástroj není používán,
 - při provádění údržby nebo oprav,
 - při odstraňování zaseknutí,
 - při zvedání, spouštění nebo přenášení nástroje na jiné místo,
 - když je nástroj mimo dohled nebo kontrolu obsluhy,
 - Otočení seřízení hloubky nastřelování (K)
- S nástrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti.
- O nástroj se řádně starajte. Pokud je poškozený, nechte ho před použitím opravit. Podrobné informace o řádné údržbě nástroje najdete v pokynech k údržbě.
- Nástroj udržujte čistý, po práci otřete mazivo a olej. K čištění nástroje nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel. Rozpouštědlo může poškodit pryžové a plastové součásti nástroje. Mastné držadlo a tělo nástroje může vést k jeho nechtěnému upuštění a zranění okolostojících osob.
- Nástroj nechte opravovat kvalifikovaným servisním technikem a pouze s využitím dílů, které jsou dodávány nebo doporučovány výrobcem. Zajistíte tak udržení nástroje v bezpečném stavu.
- Používejte pouze maziva doporučená výrobcem nebo vaším místním prodejcem společnosti TJEP.

Předvídatelná rizika

- Je nezbytně nutné se seznámit s informacemi ohledně vyhodnocování rizik a zavést vhodné kontroly.
- Při používání může docházet k odletování úlomků z pracovního povrchu a upínacího/zakládacího systému.

- Při delším používání nástroje může obsluha pociťovat nepohodlí v oblasti paží, ramen, krku nebo jiných částí těla.
- Vystavení vibracím může způsobit poškození nervů a krevního oběhu rukou a paží.
- Pokud obsluha pociťuje příznaky jako trvalé nebo vracející se nepohodlí, bolest, tepání krve, brnění, necitlivost, pálení nebo ztuhlost, tyto varovné příznaky neignorujte. Obsluha by se v takovém případě měla obrátit na kvalifikovaného profesionálního zdravotníka.
- Při používání nástroje by obsluha měla zaujmout vhodný ergonomický postoj. Je nutné mít stabilní postoj a vyhýbat se nepřírodným nebo nevyváženým pozicím.
- Mohou být přítomná i další rizika související s opakovanými činnostmi, jako doba používání s ohledem na pracovní pozice a vyvíjené síly. Doporučujeme, abyste se seznámili s příslušnými informacemi v normách EN 1005-3 a EN 1005-4.
- Hlavními příčinami úrazů na pracovišti jsou uklouznutí, zakopnutí a pády. Při používání nástroje dávejte pozor na kluzké povrchy.
- V neznámých prostředích postupujte opatrně. Mohou se v nich vyskytovat skrytá rizika, jako elektrická nebo další vedení.
- Pokud je nástroj používán v oblasti s usazeným prachem, může dojít k rozptýlení prachu a vzniku nebezpečné situace.
- Pokud dojde k nebezpečné situaci kvůli prachu, nejdůležitější je tuto situaci kontrolovat v místě výskytu.
- Při práci nesmí dojít k nasátí prachu do hřebíkovačky; mohlo by dojít k poruše.

Varování týkající se nabíječky a baterie

- Dobíjejte baterie pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem. Nabíječka, která je určena pro jeden konkrétní typ napájecí sady, může při použití s jinou napájecí sadou způsobit požár.
- Zástrčka nabíječky musí jít zapojit do elektrické zásuvky. Zástrčku nijak neupravujte. Neupravené zástrčky a odpovídající elektrické zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickými zařízeními se nedotýkejte uzemněných povrchů, jako jsou potrubí, radiátory a ledničky. Uzemnění těla zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Baterii ani nabíječku nevystavujte dešti, sněhu nebo vlhku a nepoňujte je do vody nebo jiných kapalin, abyste nezvyšovali riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte baterii vysokým teplotám nebo vysokému tlaku, například ji nekládejte do mikrovlnné trouby, sušičky nebo vysokotlaké nádoby.
- Nepoužívejte kabel nesprávným způsobem. Nikdy kabel nepoužívejte k přenášení, tahání nebo odpojování nabíječky. Kabel nesmí přijít do styku s vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými díly.
- Pokud je poškozený kabel nebo vadná baterie, nabíječku nepoužívejte. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nabíječku nepoužívejte ve výbušném prostředí. Toto elektrické zařízení není navrženo k používání v takových prostředích.
- Dobíjejte baterii při pokojové teplotě od 0 do 40 °C. Nenabíjete baterii venku nebo při teplotách nižších než 0 °C. Horkou baterii nechte před nabíjením vychladnout.
- Nabíječku nebo pouzdro baterie nepropichujte a ne snažte se je otevřít.
- Nabíječku ničím nezakrývejte.
- Jako zdroj pro nabíječku nepoužívejte zvyšovací transformátor nebo motorový generátor.
- Při nadměrném používání se může z baterie vylít kapalina. Vyhnete se kontaktu s ní. V případě náhodného kontaktu s kapalinou vytekou z baterie opláchněte postižené místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc, protože může způsobit oslepnutí.
- Nabíječku vždy používejte s předepsaným elektrickým napájením. Používání nabíječky při jiném napětí může vést k jejímu přehřátí a poškození.
- Nepřipojujte nabíječku přímo do elektrické zásuvky nebo do zásuvky cigaretového zapalovače v automobilu.
- Nabíječka musí být při nabíjení umístěna v řádně větraném prostoru.
- Baterii nabíjte, než se úplně vybije.
- Vždy, když zaznamenáte snížení výkonu nástroje, přerušte práci s nástrojem a nabíjte baterii.
- Nikdy nenabíjete plně nabitou baterii. Přebíjení zkracuje životnost baterie.
- Pokud během nabíjení vzniká abnormální teplo, okamžitě odpojte baterii a zastavte nabíjení. Pokračující nabíjení může způsobit kouř, požár nebo výbuch.
- Pokud akumulátor nepoužíváte, vyjměte ho z nástroje nebo nabíječky.
- Baterie nesmí přijít do kontaktu s kapalinami a kovovými předměty, jako jsou papírové sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit spojení dvou svorek. Zkratování svorek baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Dbejte na to, aby se během používání a skladování na baterii nehromadily třísky a prach.
- Pokud baterii delší dobu nepoužíváte (déle než šest měsíců), nabíjte ji.
- Baterii a nabíječku likvidujte podle místních předpisů.
- Baterii ani nabíječku nelikvidujte v ohni a ani se je nepokoušejte propichovat nebo rozbíjet.
- Nevystavujte baterii nebo nástroje s připojenou baterií přímému slunečnímu záření. Nevystavujte je teplotám vyšším než 40 °C. Přehřátí baterie může způsobit výbuch nebo požár.
- Baterii nikdy nespalujte, ani když je poškozená nebo opotřebovaná. Baterie může v ohni explodovat.
- Při připojování nabíječky dbejte na to, abyste na kabel nešliapl, nezakopli o něj, ani ho nevystavili jinému poškození či tlaku. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nepoužívejte prodlužovací kabel, pokud to není nezbytně nutné. Použití nesprávného prodlužovacího kabelu může vést k nebezpečí požáru a/nebo úrazu elektrickým proudem.
- Lithium-iontové baterie podléhají požadavkům předpisů o přepravě nebezpečného zboží. Při komerční přepravě, např. třetími stranami nebo spedičními firmami, je třeba dodržovat zvláštní požadavky na balení a označování. Při přípravě přepraveného předmětu je nutná konzultace s odborníkem na nebezpečný materiál. Dodržujte také případné podrobnější vnitrostátní předpisy. Otevřené kontakty přelepte páskou nebo je zakryjte a baterii zabalte tak, aby se v obalu nemohla pohybovat.
- Baterii ani nabíječku nepropichujte, neřežte, nedrtěte, neházejte s nimi, neupusťte je z výšky ani s nimi neudeřte o tvrdý předmět. Takové jednání může mít za následek vznik požáru, generování nadměrného tepla nebo výbuch.
- Do otvoru pro baterii nebo nabíječku nikdy nevkládejte cizí předměty.
- Nabíječku nepoužívejte, pokud dostala ostrý úder, spadla z výšky na zem nebo byla jinak poškozena. Pokud je poškozený, nechte ho před použitím opravit.
- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, odpojte nabíječku ze zásuvky před jakoukoli údržbou nebo čištěním. Vyjmutím baterie se toto riziko nesníží.

Pokyny k obsluze

Používání nabíječky

LED indikátor	Význam
Zelená LED dioda svítí	Nabíječka je zapnutá / nebo je baterie plně nabitá
Červená LED dioda svítí	Baterie se nabíjí
Červená LED dioda bliká	Baterie je příliš horká – čeká se na vychladnutí
Zelená a červená LED dioda bliká	Baterie se nedá nabíjet

- Před prvním použitím nástroje nabijte baterii.
 - Poznámka: Doba nabíjení se může lišit v závislosti na teplotě a napětí zdroje energie.
- Pokud při prvním použití baterie zjistíte rez, nepříjemný zápach, přehřátí, změnu barvy, deformaci a/nebo jiné nesrovnalosti, nepoužívejte ji a vraťte ji dodavateli.
- Pokud se nabíjení baterie nedokončí ani po uplynutí stanovené doby nabíjení, okamžitě zastavte další nabíjení.
- Zapojte nabíječku baterií do správného zdroje střídavého napětí. LED indikátor se rozsvítí zeleně.
- Vložte baterii do nabíječky (obr. B).
- Po vložení baterie se rozsvítí červený LED indikátor a zahájí se nabíjení.
- Když je baterie plně nabitá, rozsvítí se zelený LED indikátor.

- Po skončení nabíjení vyjměte baterii z nabíječky a odpojte nabíječku od sítě.
- **POZNÁMKA:** Nabíječka slouží k nabíjení baterií TJEP. Nikdy ji nepoužívejte k jiným účelům nebo pro baterie jiných výrobců.
- Pokud bliká červený LED indikátor, nabíječka se nemusí spustit z následujících důvodů:
 - Baterie je příliš horká, protože byla vyjmuta z právě používaného nástroje, nebo byla baterie dlouho ponechána na místě vystaveném přímému slunečnímu záření.
 - Baterie byla ponechána delší dobu na místě vystaveném studenému vzduchu.
 - Pokud je baterie příliš horká, nabíjení začne až poté, co teplota baterie dosáhne stupně, při kterém je nabíjení možné.
- Nabíjte baterie dříve, než se zcela vybijí. Pokud výkon nástroje klesá, přestaňte nástroj používat a vyměňte/dobijte baterii. V opačném případě může dojít ke zkrácení životnosti baterie.
- Po každém použití nechte nabíječku alespoň 15 minut v klidu, aby se nepřehřála.
- Pokud indikátory LED blikají zeleně a červeně, nabíjení není možné. Svorky na nabíječce nebo baterii jsou zanesené prachem nebo je baterie opotřebovaná či poškozená.

Instalace nebo vyjmutí baterie

- Před seřizováním nebo kontrolou funkce nástroje se vždy ujistěte, že je baterie (C) vyjmutá.
- Před vložení baterie (C) do nástroje se ujistěte, že není stisknuta spoušť (M).
- Při instalaci nebo vyjímání baterie pevně držte nástroj a baterii. Pokud nástroj a baterii nedržíte pevně, mohou vám vyklouznout z rukou a může dojít k poškození nástroje a baterie a ke zranění osob.
- Baterii neinstalujte násilím. Pokud se baterie nezasouvá snadno, může to být způsobeno nesprávným způsobem vložení.
- **Instalace baterie (obr. A):**
 - Vyrovnějte jazýček (3) na baterii (4) s drážkou v krytu (2) a zasuňte ji na místo.
 - Zasuňte ji až na doraz, dokud se s malým cvaknutím nezajistí na místě.
 - Pokud lze baterii (1) po vložení snadno vytáhnout bez stisknutí tlačítka (5), znamená to, že akumulátor není zcela zajištěn. Pak může náhodně vypadnout z nástroje a způsobit zranění vám nebo někomu ve vašem okolí.
- **Vyjmutí baterie (obr. A):**
 - Vysuňte baterii (1) z nástroje (2) – stiskněte přitom tlačítko (5) na přední straně baterie.

Indikátor baterie (obr. C)

- Stisknutím tlačítka (1) aktivujete indikátor baterie.
- Zbývající kapacita je indikována 3 LED kontrolkami.

Vložení spojovacího materiálu (obr. E)

- Nevkládejte spojovací materiál se stisknutou spouští (M) nebo bezpečnostní pojistkou (J).

- Při vkládání spojovacího materiálu směřujte bezpečnostní pojistku / oblast vystřelování spojovacího materiálu z nástroje směrem dolů.
- Vložte baterii (obr. A) před vložením spojovacích prvků. Pokud vložíte spojovací materiál před vložením baterie, může dojít k nechtěnému vystřelení spojovacího materiálu.
- Při vkládání spojovacího materiálu namiřte hubici směrem od okolostojících osob a sundejte prst ze spouště.
- Zatáhněte za knoflík podavače (2) směrem ke konci zásobníku (1), dokud nezacvakne.
- Vložte pás hřebíků (3) do zadní části zásobníku (1).
- Zasuňte pás hřebíků do zásobníku (3A).
- Stiskněte knoflík podavače (2) a podavač hřebíků (4) se zastaví na konci pásu hřebíků.
- Poznámka:
 - Knoflík podavače (2) uvolňujte opatrně. Při silném nárazu do pásu hřebíků (3A) hrozí poškození plastové objímky na pásu hřebíků.
 - Použijte pás s více než 2 hřebíky.
 - Do zásobníku vkládejte pouze hřebíky stejné délky.
 - Ujistěte se, že podavač hřebíků (4) klouže hladce. V opačném případě mohou být hřebíky nastřeleny pod nepravdělným úhlem a způsobit zranění.

Vyjmutí spojovacího materiálu (obr. F)

- Před vyjmutím spojovacího materiálu vyjměte baterii (obr. A). Pokud vyjmete spojovací materiál před vyjmutím baterie, může dojít k nechtěnému vystřelení spojovacího materiálu.
- Zatáhněte za knoflík podavače (2) směrem ke konci zásobníku (3), dokud nezacvakne.
- Pás hřebíků (2) lze nyní vysunout ze zásobníku.

Seřízení hloubky nastřelování

- Nástroj je vybaven seřízením hloubky nastřelování. Než začnete pracovat, vyzkoušejte hloubku nastřelování na kusu odpadního materiálu.
- Otáčením seřízení hloubky nastřelování (K) nastavte hloubku nastřelování.
- Opakujte výše uvedený postup, dokud nenajdete požadované nastavení hloubky nastřelování.

Používání nástroje

- Před použitím zkontrolujte bezpečnostní pojistku (J). Ujistěte se, že pojistka funguje správně. Pokud nefunguje správně, může dojít k poruše a neočekávanému vystřelení spojovacího prvku.
- Zapněte nástroj stisknutím vypínače na nástroji (obr. D). Kontrolka se rozsvítí zeleně.
- Poznámka:
 - Při zapínání nástroje nemačkejte pojistku a/nebo spoušť. Tím zabráníte zapnutí nástroje.
 - Ujistěte se, že indikátor napájení neblíká. Pokud bliká zeleně, baterie nemá dostatek energie a je potřeba ji nabít.
 - Nástroj MUSÍ být používán kolmo (90°) k pracovnímu povrchu.

Aktivace nástroje

- Nástroj je vybaven pouze plně sekvenčním aktivacním systémem.
- Nástroj aktivujete zatlačením bezpečnostní pojistky proti pracovnímu povrchu a následným stisknutím spouště.
- Chcete-li nástroj znovu aktivovat, je nutné nejdříve úplně uvolnit bezpečnostní pojistku a následně uvolnit spoušť.
- Před stisknutím spouště se přesvědčte, že nastřelování provádíte proti pracovnímu povrchu.

Odstranění zaseknutého spojovacího materiálu (obr. G)

- V případě zaseknutí spojovacího prvku vyjměte před provedením jakékoli akce baterii (obr. A).
- Vyjměte ze zásobníku (2) všechny hřebíky.
- Otočte páčku zámku zásobníku (E) ve směru chodu hodinových ručiček (1).
- Vyjměte zásobník (1) a odstraňte zaseknutý spojovací materiál.
- V případě potřeby lze pojistku (J) odstranit, aby byl k zaseknutému spojovacímu prvku lepší přístup.
 - Vyjměte C kroužek z pojistky.
 - Vytáhněte pojistku a odstraňte zaseknutý spojovací prvek.
 - Vložte zásobník (1).
 - Před opětovnou instalací se ujistěte, že otvor/ drážka na pojistce směřuje proti zásobníku.
 - Znovu namontujte C kroužek.
- Vytáhněte zaseknutý spojovací materiál špičatými kleštěmi nebo podobným nástrojem. Nevytahujte spojovací prvek rukou.
- Pokud se vám spojovací prvek nepodaří výše uvedeným postupem vytáhnout, obraťte se na svého prodejce produktů TJE.

Použití háčku na opasek (D)

- Nástroj je vybaven háčkem na opasek (D). Používejte jej opatrně, protože když spadne, může dojít ke zranění nebo poškození nástroje.
- Háček na opasek (D) lze instalovat na levou nebo pravou stranu nástroje.
- Pokud háček na opasek (D) sundáte a znovu nainstalujete, nezapomeňte šrouby bezpečně utáhnout.

Opěrný držák (H)

- Nástroj je vybaven opěrným držákem (H).
- Před nastřelováním hřebíků musí být opěrný držák pevně přiložen k pracovnímu povrchu. Tím se zajistí, že nástroj je kolmo (90°) k pracovnímu povrchu.
- Doporučujeme používat opěrný držák vždy, ale v případě potřeby jej lze odstranit:
 - Zatlačte na drsnou stranu opěrného držáku (H) a odtáhněte jej směrem dozadu od přední části.
 - Je důležité, aby byl nástroj před nastřelováním hřebíků kolmo (90°) k obrobku.

Použití příslušenství

- K dispozici je pojistka pro držáky potrubí, držáky trubek atd., spolu s magnetickou ochranou (nezanechá stopu) a zásobníkem na 3 pásy.

Bezpečnostní pojistka (pro držáky potrubí, držáky trubek atd.) (obr. H)

- Jednou rukou stiskněte a odtáhněte dozadu pružinový kroužek (1) na pojistce a druhou rukou vyšroubujte šroub hloubky nastřelování (2).
- Stále stlačujte pružinový kroužek (1), a přitom vložte pojistku pro držáky potrubí, držáky trubek atd. a šroubujte až do požadované hloubky.
- Uvolněte tlak na pružinový kroužek (1) a v případě potřeby nastavte hloubku nastřelování podle popisu v části „Seřízení hloubky nastřelování“ této příručky.

Magnetická ochrana (nezanechá stopu) (obr. H)

- Když je instalována normální pojistka, nacvakněte magnetickou ochranu (nezanechá stopu) na hrot seřízení hloubky nastřelování (3).

Zásobník na 3 pásy (obr. G)

- Vyjměte ze zásobníku (2) všechny hřebíky.
- Otočte páčku zámku zásobníku (E) ve směru chodu hodinových ručiček (1).
- Vyjměte zásobník (1) na 2 pásy a nainstalujte delší zásobník na 3 pásy.

Pokyny k údržbě

Obecná údržba

- Zaměstnavatel a obsluha musí zajistit, aby byl nástroj udržován v bezpečném provozním stavu. Nástroj navíc mohou opravovat pouze autorizovaní servisní technici společnosti TJEP nebo distributorů produktů společnosti TJEP a musí při tom používat díly a příslušenství dodávané nebo doporučené výrobcem.
- Udržujte nástroj neustále čistý. Otírejte suchým čistým hadříkem mazivo nebo olej, aby nedošlo k nechtěnému upuštění nástroje.
- Před kontrolou nebo údržbou nástroje se před vyjmutím baterie ujistěte, že je nástroj vypnutý (obr. D).
- Nepoužívejte k čištění nástroje čistidla na bázi rozpouštědel, protože určitá rozpouštědla mohou poškodit nebo oslabit kompozitní díly nástroje.
- Kontrolujte úplné dotažení všech šroubů pravidelně, nebo v případě časté nebo dlouhodobé práce každý den.
- Všechny šrouby a matice musí být dotaženy a nepoškozené. Povolené šrouby mohou způsobit nebezpečné situace a mohou mít za následek vážný úraz nebo zlomení dílů.
- Zásobník (I) a podávací mechanismus čistěte každý den. Pomocí ofukovací pistole odstraňte prach a dřevěné třísky.
- Udržujte správnou funkci pojistky (J) tím, že ji budete denně čistit pomocí ofukovací pistole.
- Udržujte povrch motoru čistý, ventilaci a chlazení plynulé a zajistěte, aby motor pracoval bez jakéhokoli neobvyklého hluku. Špatné větrání může způsobit přehřátí motoru, který pak nepracuje normálně nebo se poškodí.
- Pravidelně promazávejte pohyblivé části.
- NIKDY nástroj nepoužívejte, když máte pochybnosti o jeho stavu.

Skládování

- Když nástroj delší dobu nepoužíváte, naneste na ocelové díly tenkou vrstvu maziva, aby nedocházelo ke korozi.
- Neskladujte nástroj v chladném prostředí.
- Když nástroj není používán, uchovávejte ho na teplém a suchém místě
- Před uskladněním baterií se ujistěte, že jsou plně nabitě.
- Udržujte mimo dosah dětí.
- Při skládování baterie neukládejte do úložného kontejneru elektricky vodivé odězky, hřebíky, ocelové dráty, měděné dráty nebo jiné dráty.
- Při ukládání baterie ji buď nainstalujte do nástroje, nebo ji uložte tak, že ji pevně zatlačíte do krytu baterie, aby byly zakryty větrací otvory. V opačném případě může dojít ke zkratu.

Likvidace

- Likvidaci nástroje je nutno provést podle pokynů místních úřadů.

Odstraňování potíží

Systém ochrany nástroje / baterie

- Nástroj je vybaven systémem ochrany nástroje / baterie. Nástroj se během provozu automaticky zastaví, pokud se nástroj nebo baterie dostane do jednoho z následujících stavů:
 - **Ochrana proti přetížení**
Tato ochrana funguje, pokud je nástroj provozován způsobem, který způsobí jeho přetížení. V této situaci uvolněte spoušť (M) a zastavte způsob používání, který způsobil přetížení nástroje. Pokud nástroj nelze znovu spustit, je baterie přehřátá. V takovém případě před aktivací spouště počkejte, až baterie vychladne.
 - **Blokovací mechanismus vystřelování naprázdno**
Nástroj je vybaven blokovacím mechanismem vystřelování naprázdno, který se aktivuje, když v zásobníku nejsou žádné spojovací prvky nebo jsou v pásu méně než 2 spojovací prvky. Když je aktivován blokovací mechanismus vystřelování naprázdno, pojistku nelze stisknout.

Stav	Význam / řešení
Vypínač se nezapne.	- Baterie (C) je poškozená / vybitá (LED kontrolka třikrát zeleně blikne). - Zkontrolujte kapacitu baterie. - Baterii vyměňte/nabijte.
Napájení se automaticky vypne.	- Funkce automatického vypnutí vypnula nástroj (aktivuje se, když se nástroj nepoužívá 30 minut). - Zapněte nástroj stisknutím a podržením vypínače na déle než 1 sekundu.
Motor se přehřívá.	Přestaňte nástroj používat a nechte jej vychladnout.
Nástroj nefunguje (vypínač je nastaven do polohy ON).	- Pevně držte nástroj a přitlačte pojistku (J) k pracovnímu povrchu. - Pevně stiskněte spoušť. - Ujistěte se, že od aktivace pojistky do stisknutí spouště uplynuly méně než 2 sekundy. - Byl aktivován blokovací mechanismus vystřelování naprázdno. - V zásobníku není žádný spojovací materiál. - V zásobníku zbývá příliš málo spojovacích prvků. - Nástroj je příliš studený nebo příliš horký (LED kontrolka blikne 2krát zeleně). - Před použitím nechte nástroj vychladnout nebo zahřát.
Nástroj funguje, ale hřebíky nejsou zatlučené.	- Vyfoukněte a otřete zásobník. - Zasekl se spojovací prvek. Před použitím odstraňte zaseknutý spojovací prvek. - Je použitý špatný typ spojovacích prvků. Vyměňte je za správné spojovací prvky. - Podavač hřebíků není správně přitlačen na pás spojovacích prvků. Seřídte ho, aby byl plně přitlačen. - Pásková pružina je poškozená. - Vyměňte páskovou pružinu. - Podavač hřebíků je poškozený. - Vyměňte podavač hřebíků.
Nástroj funguje normálně, ale nenastřeluje spojovací prvky až nadoraz.	Seřídte hloubku nastřelování (K).
Slabý pohon / pomalý cyklus	Seřídte hloubku nastřelování (K).
Přeskakující spojovací prvky / přerušovaný posuv	- Je použitý špatný typ spojovacích prvků. Vyměňte je za správné spojovací prvky. - Podavač hřebíků je poškozený. - Vyměňte podavač hřebíků. - Seřídte hloubku nastřelování. - Vyměňte páskovou pružinu.
Baterii nelze nabít nebo se nabíječka při nabíjení nadměrně zahřívá.	- Vyměňte baterii. Pokud tato akce problém vyřeší, je baterie poškozená. - Nabíječka může být přehřátá. Počkejte 30 minut a zkuste to znovu. - Pokud baterie v nástroji normálně funguje, ale nelze ji nabíječkou nabít, vyměňte ji.
Nabíječka se nadměrně zahřívá, vydává nepřirozené zvuky nebo se z ní začíná kouřit.	Nabíječka je poškozená a nesmí být dále používána. Okamžitě nabíječku odpojte a vyměňte ji za novou.
Pojistka (J) není plně stlačená a nástroj nelze používat.	Byl aktivován blokovací mechanismus vystřelování naprázdno. Vložte další spojovací prvky.

Při jiných než výše popsanych situacích přestaňte nástroj používat, obraťte se na svého místního prodejce a nechte nástroj opravit.

TJEP BATTERIDREVT BETONSØMPISTOL

SIKKERHEDS- OG DRIFTSVEJLEDNING VEDLIGEHODELSE OG FEJLFINDING

OVERSÆTTELSE AF VEJLEDNING

Indhold

Vigtig sikkerhedsinformation.....	34
Figurer	34
Vigtige dele	35
Forklaring af symboler	35
Generelle sikkerhedsadvarsler	36
Generelle sikkerhedsadvarsler	36
Forudsigelige farer	37
Advarsler til oplader og batteri	38
Brugsanvisninger	39
Brug af opladeren	39
Installation eller fjernelse af batteriet	39
Batteriindikator (fig. C)	39
Isætning af dykkere (fig. E)	39
Tøm magasin for fasteners (fig. F)	40
Justering af slagdybde	40
Brug af værktøjet	40
Betjening af værktøjet	40
Fjernelse af fastklemt fastener (fig. G)	40
Brug af bæltekrogen (D)	40
Støttebeslag (H)	40
Brug af tilbehør	40
Vedligeholdelsesanvisninger	41
Generel vedligeholdelse	41
Opbevaring	41
Bortskaffelse	41
Fejlfinding	41
Beskyttelsessystem til værktøj og batteri	41



UKORREKT OG USIKKER BRUG AF VÆRKTØJET VIL MEDFØRE DØD ELLER ALVORLIG KVÆSTELSE. DET ER MEGET VIGTIGT, AT BRUGEREN AF VÆRKTØJET LÆSER OG FORSTÅR DENNE MANUAL, INDEN VÆRKTØJET ANVENDES. OPBEVAR DENNE MANUAL TILGÆNGELIG FOR ANDRE, FØR DE ANVENDER VÆRKTØJET.

Opbevar denne manual et sikkert sted til fremtidig brug.

Vigtig sikkerhedsinformation

Producenten kan ikke forudsige alle potentielle forhold, der kunne indebære en fare. Advarslerne i denne manual, og de etiketter og decaler, der er sat på værktøjet, er derfor ikke udtømmende. Hvis du anvender en procedure, arbejdsmetode eller betjeningsteknik, som producenten ikke anbefaler specifikt, skal du sørge for, at den er sikker for dig og andre. Du skal også sikre, at proceduren, arbejdsmetoden eller betjeningsteknikken, som du vælger, ikke gør værktøjet usikkert.

Figurer

De relevante figurer, der refereres til i vejledningen, findes på side 4.

Vigtige dele

Se tegning på side 5

Tool

A: Topdæksel
D: Bæltetekrog
G: Søm-feeder
J: Sikring
M: Aftrækker

B: Håndtag
E: Håndtag til magasinlås
H: Støttebeslag
K: Justering af slagdybde

C: Batteri
F: Feeder-knap
I: Magasin
L: LED

Batteri

B1: Batteri

B2: Batterilås

B3: Terminaler

Oplader

C1: LED-indikatorer

Forklaring af symboler

Symboler i manualen	
	Sikkerhedsalarmsymbolet indikerer en mulig fare for personskade. FARE: Indikerer en fare, der vil medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.
	Læs og forstå værktøjets mærkater og manual. Hvis ikke advarsler følges, kan det medføre alvorlig personskade.
	Brugere og andre i arbejdsområdet skal anvende stødresistent øjeværn med sideskærme og CE-mærket hovedbeskyttelse.
	Brugere og andre i arbejdsområdet skal anvende høreværn.
	Det anbefales, at brugeren og andre i arbejdsområdet anvender CE-mærkede handsker og skridsikre sikkerhedssko.
	Udvis forsigtighed, da fasteners skydes ud.

Symboler på værktøjet	
	DANGER
	Dette værktøj er CE/UKCA-godkendt i henhold til gældende standarder.
	Læs og forstå værktøjets mærkater og manual. Hvis ikke advarsler følges, kan det medføre alvorlig personskade.
	Brugere og andre i arbejdsområdet skal anvende stødresistent øjeværn med sideskærme og CE-mærket hovedbeskyttelse.
	Brugere og andre i arbejdsområdet skal anvende høreværn.

	Det anbefales, at brugeren og andre i arbejdsområdet anvender CE-mærkede handsker og skridsikre sikkerhedssko.
	Udvis forsigtighed, da fasteners skydes ud.
	Opbevar ikke værktøjet ved temperaturer over 50 °C.
	Bortskaf produktet i overensstemmelse med WEEE-direktivet.
	Yderst brandfarlig
18 	Batterispænding



Generelle sikkerhedsadvarsler

Generelle sikkerhedsadvarsler

- **ADVARSEL:** Læs alle sikkerhedsadvarsler og anvisninger. Manglende overholdelse af advarsler og anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand, alvorlig kvæstelse og/eller død.
- Brug værktøjet og tilbehør i overensstemmelse med disse anvisninger, og tag højde for arbejdsbetingelserne og arbejdet, som skal udføres. Brug af værktøjet til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan føre til farlige situationer.
- Vær opmærksom, hold øje med hvad du laver, og brug sund fornuft, når du betjener værktøjet. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblikslignende uopmærksomhed mens du betjener værktøjet, kan forårsage alvorlig personskade eller tingskade.
- Brugeren skal vurdere risiciene for andre.
 - Brug CE-mærket øjeværn med front- og sidebeskyttelse mod flyvende objekter og CE-mærket hovedbeskyttelse, når du håndterer, anvender og vedligeholder værktøjet.
 - Brug CE-mærket høreværn tæt ved eller på arbejdsstedet for at forhindre høreskader. Ubeskyttet eksponering for høje støjniveauer kan medføre permanent, funktionsnedsættende høretab og andre problemer såsom tinnitus (ringende, summende, susende eller fløjttende lyd i ørerne). Det er arbejdsgiverens ansvar at tvinge brugere af værktøjet og personale i nærheden på arbejdsstedet til at bære personligt beskyttelsesudstyr såsom øjeværn, støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm og/eller høreværn.
 - Det anbefales, at brugeren og andre i arbejdsområdet anvender CE-mærkede handsker og skridsikre sikkerhedssko.
- Vær iført korrekt beklædning. Vær ikke iført løst tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele for at undgå alvorlige kvæstelser. Bær kun sikkerhedshandsker, der giver en tilstrækkelig føling og sikker styring af fasteners og justerende anordninger. Bær varmt tøj, når der arbejdes under kolde forhold, så dine hænder holdes varme og tørre.
- Ræk ikke for langt. Hold korrekt fodfæste og balance til enhver tid. Det giver bedre kontrol over værktøjet i uventede situationer.
- Når du arbejder i højden, skal du bruge et sikkerhedsreb til at forbinde værktøjet med konstruktionsrammen eller sætte et sikkerhedsnet op, da tabte materialer eller værktøj kan forårsage ulykker.
- Forebyg uventet aktivering. Bær ikke værktøjet med din finger på fastenersen. Hold fingrene væk fra fastenersen, når du ikke betjener værktøjet, og når du går fra den ene driftsposition til den anden.
- Husk at værktøjet er et arbejdsredskab.
- Brug det ikke til sjov.
- Fjern alle nøgler eller skruenøgler anvendt til indstilling, før værktøjet anvendes. En skruenøgle eller en nøgle efterladt på en bevægende del af værktøjet kan forårsage personskade.
- Fjern eventuelle værktøjer, der anvendes til vedligeholdelse eller reparation, inden du bruger værktøjet. Værktøjer efterladt på en bevægende del af værktøjet kan forårsage personskade.
- Håndter værktøjet med forsigtighed, da det kan blive varmt, hvilket påvirker grebet og styringen.
- Brug aldrig værktøjet i nærheden af brandfarligt stov, brandfarlige gasser eller dampe. Værktøjet kan producere en gnist, der kan antænde gasser og få værktøjet til at eksplodere.
- Hold arbejdsområdet rent og veloplyst. Rodede og mørke områder tilskynder til uheld.
- Brug ikke værktøjet, hvis det ikke er i en ordentlig driftstilstand.
- Brug ikke værktøjet, hvis kontakten ikke kan tænde og slukke det. Hvis værktøjet ikke kan betjenes med kontakten, kan det være farligt og skal repareres.
- Inspicer værktøjet inden brug for at sikre, at det er i korrekt stand. Kontrollér for forkert justering eller fastsiddende bevægelige dele eller andre forhold som kan påvirke driften. Brug ikke værktøjet, hvis nogen af ovennævnte forhold forekommer, da det kan medføre fejlfunktion.
- Når værktøjet efterlades i hvileposition, bruges bælte-/raftekrogen, eller det placeres på siden. Efterlad det ikke med næsestykket vendende mod brugeren eller nogen i nærheden.
- Kun teknisk kompetente personer, der har læst og forstået brugs-/sikkerhedsanvisningerne bør betjene værktøjet.
- Hold børn og uvedkommende på sikker afstand, mens værktøjet betjenes. Distractioner kan forårsage, at du mister kontrollen.
- Opbevar værktøjet, oplader og batterier utilgængeligt for børn, og lad ikke personer, som ikke er bekendt med værktøjet, tilbehøret eller disse anvisninger, betjene det. Værktøjet kan være farligt i hænderne på brugere uden oplæring i brug af det.
- Opbevar ikke værktøjet ved temperaturer over 50 °C. Når værktøjet ikke er i brug, skal det holdes væk fra kilder til høj temperatur og direkte solskin.
- Antag altid, at værktøjet indeholder fasteners. Uforsigtig håndtering af værktøjet kan medføre uventet affiring af fasteners og medføre kvæstelser.
- Ret ikke værktøjet mod dig selv eller nogen i nærheden, uanset om det indeholder fasteners eller ej. Uventet aktivering vil udskyde fasteners, hvilket kan medføre en skade.
- Forcer ikke værktøjet. Brug det rigtige værktøj til din opgave, da det vil udføre arbejdet bedre og mere sikkert ved den hastighed, det er beregnet til.
- Aktivér ikke værktøjet, medmindre det er placeret tæt mod arbejdsområdet. Hvis værktøjet ikke er i kontakt med arbejdsområdet, kan fasteners blive rettet væk fra dit mål.
- Brug ikke værktøjet i materialer, der er for hårde eller bløde. Hårde materialer kan rikochettere fasteners og beskadige personer. Bløde materialer kan let penetreres og medføre, at fastener flyver frit.
- Før ikke fastener ind i andre fasteners.

- Udvis ekstra forsigtighed, når fasteners føres ind i eksisterende vægge eller andre blinde områder, så du forhindrer kontakt med skjulte genstande eller personer på den anden side (f.eks. ledninger, rør, elektriske kabler).
- Når en fastener er ført ind, kan værktøjet rekylere/ springe tilbage, hvilket får det til at fjerne sig fra arbejdsfladen. For at reducere risikoen for skader skal rekylt håndteres ved:
 - altid at bevare kontrollen over værktøjet og være klar til at modvirke normale eller pludselige bevægelser såsom rekyl,
 - at give mulighed for, at rekylt flytter sig væk fra arbejdsfladen,
 - ikke at gøre modstand mod rekylt, så værktøjet vil blive tvunget tilbage til arbejdsfladen,
 - at holde ansigt og kropsdele væk fra værktøjet.
- Når der arbejdes tæt på en kant på et arbejdsområde, skal der udvises forsigtighed for at minimere at materialet splintrer, flækker, revner eller at fasteners flyver frit eller rikoletterer, hvilket kan medføre kvæstelser.
- Værktøjet SKAL bruges vinkelret (90°) på arbejdsområdet.
- Brug ikke værktøjet til direkte fastgørelse af elektriske kabler. Det er ikke designet til montering af elektriske kabler og kan beskadige isoleringen på elektriske kabler, hvilket kan udløse elektrisk stød eller risiko for brand. Desuden er værktøjet ikke isoleret mod at komme i kontakt med elektrisk strøm.
- Brug ikke værktøjet til at udføre andre opgaver, end det er designet til. Brug det især ikke som hammer. Slag på værktøjet vil øge risikoen for et beskadiget værktøj og uventet aktivering.
- Brug ikke værktøjet, hvis sikkerhedsadvarselmærkat(er) mangler eller er beskadiget.
- Lad aldrig magneter (eller lignende magnetiske enheder) være i nærheden af værktøjet, da det har en magnetisk sensor indeni. Hvis du gør det, kan det medføre fejl eller risiko for skader på grund af funktionsfejl.
- Udsæt ikke værktøjet for regn, sne eller våde omgivelser, og nedsenk ikke værktøjet i vand eller andre væsker, da det vil forøge risikoen for elektrisk stød.
- Værktøjsstyringer må ikke fjernes, manipuleres eller på anden måde sættes ud af kraft. Brug ikke værktøjet, hvis en del af værktøjsstyringerne ikke kan betjenes, er frakoblet, ændret eller ikke fungerer ordentligt.
- Frakobl batteriet (C) fra værktøjet, inden der foretages justeringer, tilbehør ændres eller værktøjet opbevares. Sådanne sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for, at værktøjet aktiveres ved et uheld.
- Værktøjet må ikke modificeres, medmindre det er godkendt i manualen eller godkendt skriftligt af producenten. Manglende overholdelse kan medføre farlige situationer eller kvæstelser.
- Hold hænder og krop væk fra værktøjets mundingsdel/næse.
- Brug ikke værktøjet med andre batterier end den specifikke batteritype, der leveres sammen med dette værktøj.
- Brug kun de fasteners, der er beskrevet i de tekniske specifikationer, der leveres sammen med denne manual.
- Vær forsigtig, når fasteners håndteres; de kan have skarpe kanter og punkter.
- Brug kun tilbehør, der er fremstillet eller anbefalet af værktøjsproducenten.
- Brug af tilbehør, der ikke er anbefalet eller solgt af producenten, kan medføre risiko for brand, elektrisk stød eller personskade.
- Indsæt fastener efter indsætning af batteriet (C) for at forhindre uventet affyring af fastener.
- Frakobl batteriet (fig. A), hvis en fastener sidder fast i værktøjet (fig. G). Når en fastsiddende fastener fjernes, kan værktøjet aktiveres utilsigtet, hvis batteriet tilsluttes.
- Udvis forsigtighed, når en fastsiddende fastener fjernes (fig. G). Mekanismen kan befinde sig under kompression, og en fastener kan blive udstødt med kraft, mens det forsøges at fjerne blokeringen.
- Fjern batteriet og alle resterende fasteners, når
 - værktøjet ikke er i brug,
 - der udføres vedligeholdelse eller reparationer,
 - en blokering fjernes,
 - værktøjet løftes, sænkes eller på anden måde flyttes til en ny placering,
 - værktøjet er uden for brugerens opsyn eller kontrol.
 - Drejning af justering af slagdybde (K)
- Børn må ikke lege med værktøjet. Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse.
- Værktøjet skal vedligeholdes med omhu. Hvis det er beskadiget, skal det repareres inden brug. Se vedligeholdelsesanvisningerne for detaljeret information om korrekt vedligeholdelse af værktøjet.
- Hold værktøjet rent; tør olie og/eller fedt af efter brug. Brug ikke opløsningsmidler til at rengøre værktøjet. Der er risiko for, at opløsningsmidler vil beskadige gummit og/eller plasticomponenter på værktøjet. Fedt på håndtaget og værktøjets kabinet kan medføre, at værktøjet tabes ved et uheld og personer i nærheden kommer til skade.
- Få dit værktøj vedligeholdt af en kvalificeret reparatør, der udelukkende anvender komponenter leveret eller anbefalet af producenten. Det vil sikre, at værktøjet bliver ved med at være sikkert.
- Brug kun småremidler anbefalet af producenten / din lokale TJEP-forhandler.

Forudsigelige farer

- Risikovurdering foretages på baggrund af nedenstående information. Passen foranstaltninger skal gennemføres på den baggrund.
- Under anvendelse af værktøjet, kan emnestykker og rester af kollektionsmateriale flyve frit.
- Når værktøjet anvendes gennem længere perioder, vil brugeren kunne opleve ubehag i arme, skuldre, nakke eller andre kropsdele.
- Eksposering for vibrationer kan medføre funktionsnedsættende skader på nerver og blodforsyningen til hænder og arme.

- Hvis brugeren oplever symptomer som vedvarende eller tilbagevendende ubehag, smerte, banken, ømhed, prikken, følelsesløshed, brændende fornemmelse eller stivhed, må disse advarselstegn ikke ignoreres. Brugeren skal konsultere kvalificeret sundhedspersonale vedrørende sine aktiviteter generelt.
- Mens værktøjet anvendes, skal brugeren indtage en passende og ergonomisk kropsholdning. Stå sikkert med fødderne, og undgå akavede stillinger og ubalance.
- For øvrige risici relateret til arbejde med høj gentagelsesfrekvens, f.eks. vedrørende brugstiden i forhold til arbejdspositioner og belastning, henvises der til EN 1005-3 og EN 1005-4.
- Udskridning, snublen og fald er hyppige årsager til arbejdsskader. Vær opmærksom på glatte overflader, når du anvender værktøjet.
- Udvis ekstra opmærksomhed i ukendte omgivelser. Der kan være skjulte farer såsom elektriske eller andre forsyningskilder.
- Hvis værktøjet anvendes i et område med statisk støv, kan det sprede støvet og medføre farer.
- Når støvfarer opstår, skal det prioriteres at fjerne årsagen.
- Undgå at støv suges ind i sømpistolen, når den anvendes, da dette kan medføre fejlfunktion.
- Oplad batteriet i stuetemperatur ved 0 °C til 40 °C. Oplad ikke batteriet udendørs eller ved temperaturer under 0 °C. Lad et varmt batteri køle ned, inden det oplades.
- Punktér ikke og forsøg ikke at åbne opladeren eller batteriet.
- Dæk ikke batteriopladeren til med nogen ting.
- Brug ikke en transformer til optransformering eller motorgenerator som strømkilde til batteriopladeren.
- Ved overforbrug kan der løbe væske ud af batteriet; undgå kontakt. I tilfælde af utilsigtet kontakt med batterilækage skal der skylles med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skylles med rent vand, og der søges straks lægehjælp, da det kan medføre blindhed.
- Brug altid opladeren med den angivne elektriske strøm. Hvis du bruger opladeren med en anden spænding, kan den blive overophedet og beskadiget.
- Tilslut ikke opladeren direkte til en stikkontakt eller en bils cigarettænder.
- Under opladning skal batteriopladeren placeres i et godt ventileret område.
- Oplad batteriet, før det er helt afladet.
- Stop altid med at bruge værktøjet, og oplad batteriet, når du mærker, at værktøjet har mindre kraft.
- Oplad aldrig et fuldt opladet batteri. Overopladning forkorter batteriets levetid.
- Hvis der opstår unormal varme under opladningen, skal du straks afbryde batteriet og stoppe opladningen. Forsat opladning kan forårsage røg, brand eller eksplosion.
- Når batteriet ikke er i brug, skal det tages ud af værktøjet eller opladeren.
- Hold batteriet væk fra væsker og metalgenstande såsom papirklips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalobjekter, der kan skabe forbindelse fra en terminal til en anden. Kortslutning af batteriterminalerne kan medføre forbrændinger eller brand.
- Sørg for, at der ikke samler sig spåner og støv på batteriet under brug og opbevaring.
- Oplad batteriet, hvis du ikke bruger det i en længere periode (mere end seks måneder).
- Genanvend batteriet og opladeren i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.
- Brænd ikke batteriet/opladeren, og forsøg ikke at punktere eller knuse dem.
- Udsæt ikke batteriet eller værktøjer opladt med batteri for direkte sollys. Undgå at udsætte dem for temperaturer højere end 40 °C. Overopledning af batteriet kan medføre eksplosion eller brand.
- Brænd aldrig batteriet, heller ikke selv om det er beskadiget eller slidt op. Batteriet kan eksplodere i en brand.
- Når du tilslutter opladeren, skal du sørge for, at ledningen ikke bliver trådt på, snublet over eller udsat for anden skade eller tryk. Beskadigede eller kludrede ledninger øger risiko for elektrisk stød.
- Brug ikke en forlængerledning, medmindre det er absolut nødvendigt. Brug af forkort forlængerledning kan medføre risiko for brand og/eller elektrisk stød.

Advarsler til oplader og batteri

- Oplad udelukkende batterierne med den oplader, som producenten har specificeret. En oplader, der kun passer til én type batteripakke, kan medføre risiko for brand, når den anvendes sammen med en anden batteripakke.
- Opladerens stik skal passe til stikkontakten. Ændr ikke stikket på nogen måde. Stik der ikke er ændrede og stikkontakter som passer vil reducere risiko for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne eller jordede overflader såsom rør, radiatorer og køleskabe, når du arbejder med elektrisk udstyr. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet eller jordnet.
- Udsæt ikke batteriet eller opladeren for regn, sne eller våde omgivelser, og nedsæk ikke batteriet eller opladeren i vand eller andre væsker, da det vil forøge risikoen for elektrisk stød.
- Batteriet må ikke udsættes for høje temperaturer eller højt tryk, f.eks. i en mikrobølgeovn, tørretumbler eller højtryksbeholder.
- Behandl ledningen ordentligt. Brug aldrig ledningen til at bære opladeren, trække den hen til dig eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.
- Brug ikke batteriopladeren, hvis ledningen er beskadiget, eller batteriopladeren er defekt. Beskadigede eller kludrede ledninger øger risiko for elektrisk stød.
- Brug ikke batteriopladeren i eksplosiv atmosfære. Denne elektriske enhed er ikke designet til brug i sådanne omgivelser.

- Litium-ion-batterier er underlagt kravene i lovgivningen om farligt gods.
Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparter eller speditører, skal særlige krav til emballering og mærkning overholdes. Det er nødvendigt at konsultere en ekspert i farligt materiale for at forberede den vare, der skal sendes. Vær også opmærksom på eventuelle mere detaljerede nationale bestemmelser. Tape eller tildæk åbne kontakter, og emballer batteriet på en sådan måde, at det ikke kan bevæge sig rundt i emballagen.
- Du må ikke sømme, skære, knuse, kaste, tabe eller slå batteriet eller opladeren mod en hård genstand. En sådan adfærd kan resultere i brand, overdreven varme eller eksplosion.
- Stik aldrig fremmedlegemer ind i hullet til batteriet eller opladeren.
- Benyt ikke batteriopladeren, hvis den har fået et kraftigt slag, er tabt eller på anden måde beskadiget. Hvis den er beskadiget, skal den repareres inden brug.
- For at mindske risikoen for elektrisk stød skal du tage opladerens stik ud af stikkontakten, før du udfører vedligeholdelse eller rengøring. At fjerne batteriet reducerer ikke denne risiko.

Brugsanvisninger

Brug af opladeren

LED-indikator	Betydning
Grøn LED tændt	Opladeren er tændt / eller batteriet er fuldt opladet
Rød LED tændt	Batteriet oplades
Rød LED blinker	Batteriet er for varmt – venter på at køle ned
Grøn og rød LED blinker	Batteriet er ikke genopladeligt

- Oplad batteriet, før du bruger værktøjet første gang.
 - Bemærk: Opladningstiden kan variere afhængigt af temperatur og strømkildens spænding.
- Hvis du opdager rust, dårlig lugt, overophedning, misfarvning, deformation og/eller andre uregelmæssigheder, når du bruger batteriet første gang, så undlad at bruge det, og send det tilbage til din leverandør.
- Hvis batteriopladningen ikke afsluttes, selv om den angivne opladningstid er gået, skal du straks stoppe yderligere opladning.
- Sæt batteriopladeren ind i den rette AC-spændingskilde. LED-indikator vil blive grøn.
- Sæt batteripatronen i opladeren (fig. B).
- Når batteripatronen er indsat, vil den røde LED-indikator lyse op, og opladningen vil begynde.
- Når batteriet er fuldt opladet, lyser den grønne LED-indikator.

- Efter opladning: Tag batteripatronen ud af opladeren, og frakobl opladeren.
- BEMÆRK! Batteriopladeren er beregnet til opladning af TJEK-batterier. Brug den aldrig til andre formål eller til andre producenters batterier.
- Hvis den røde LED-indikator blinker, starter opladeren muligvis ikke på grund af;
 - Batteriet er for varmt, hvis det er fjernet fra værktøjer, der netop er blevet brugt, eller hvis batteriet har været efterladt på steder eksponeret for direkte sollys gennem lang tid.
 - Batterier, der har været efterladt på steder eksponeret for kold luft gennem lang tid.
 - Når batteriet er for varmt, vil opladningen begynde, når batteriet når en temperatur, hvor opladning er mulig.
- Genoplad batterierne, før de er helt opbrugt. Hvis værktøjets kraft bliver svagere, skal du stoppe med at bruge værktøjet og skifte/oplade batteriet. Hvis du ikke gør det, kan det forkorte batteriets levetid.
- Lad opladeren hvile i mindst 15 minutter efter hver brug for at undgå overophedning.
- Hvis LED-indikatorerne blinker grønt og rødt, er opladning ikke mulig. Terminalerne på opladeren eller batteripatronen er tilstoppede med støv, eller batteripatronen er slidt eller beskadiget.

Installation eller fjernelse af batteriet

- Sørg altid for, at batteriet (C) er taget ud, før du justerer eller kontrollerer værktøjets funktion.
- Før batteriet (C) sættes i værktøjet, skal du sikre dig, at fastenersen (M) ikke er trykket ind.
- Hold godt fast i værktøjet og batteriet, når du sætter batteriet i eller tager det ud. Hvis du ikke holder godt fast i værktøjet og batteriet, kan de glide ud af hænderne på dig, og det kan medføre skader på værktøjet og batteriet og personskaade.
- Undlad at installere batteriet med voldsom kraft. Hvis batteriet ikke glider let ind, kan det skyldes en forkert isætningsmetode.
- **Installer batteriet (fig. A):**
 - Ret tungen (3) på batteriet (4) ind efter rillen i huset (2), og skub det på plads.
 - Batteriet skal indsættes hele vejen, indtil det går i indgreb med et lille klik.
 - Hvis batteriet (1) let kan trækkes ud uden at trykke på knappen (5), efter at det er sat i, betyder det, at batteriet ikke er helt låst. Det kan så ved et uheld falde ud af værktøjet og forårsage skade på dig eller nogen omkring dig.
- **Fjern batteriet (fig. A):**
 - Skub batteriet (1) ud af værktøjet (2), mens du trykker på knappen (5) foran på batteriet.

Batteriindikator (fig. C)

- Tryk på knappen (1) for at aktivere batteriindikatoren.
- Den resterende kapacitet vises med 3 LED'er.

Isætning af dykkere (fig. E)

- Indsæt ikke fasteners med fastenersen (M) eller sikringen (J) trykket ned.

- Når du sætter fasteners i, skal du pege værktøjets mundingsdel/næse nedad.
- Indsæt batteriet (fig. A), inden du indsætter fasteners. Hvis du indsætter fasteners, inden batteriet indsættes, kan de blive skudt af utilsigtet.
- Ret mundstykket væk fra personer, og hold din finger væk fra fastenersen, når fasteners indsættes.
- Træk feeder-knappen (2) mod enden af magasinet (1), indtil den klikker.
- Sæt fasteners (3) fra bagsiden af magasinet (1)
- Skub fasteners fremad i magasinet (3A)
- Tryk på feeder-knappen (2), og søm-feederen (4) stopper ved enden af rækken af fasteners.
- Bemærk venligst:
 - Slip forsigtigt feeder-knappen (2). Hvis den slås hårdt mod rækken af fasteners (3A), er der risiko for at beskadige kollateringen på rækken af fasteners.
 - Brug en række af fasteners med mere end 2 tilbage.
 - Læg kun fasteners af samme længde i magasinet.
 - Sørg for, at søm-feederen (4) glider let. Ellers kan fasteners blive slået ind i en uregelmæssig vinkel og forårsage skader.

Tøm magasin for fasteners (fig. F)

- Fjern batteriet (fig. A), før du fjerner fasteners fra magasinet. Hvis du fjerner fasteners inden batteriet er fjernet, kan de blive skudt af utilsigtet.
- Træk feeder-knappen (2) mod enden af magasinet (3), indtil den klikker.
- Rækken af fasteners (2) kan nu glide ud af magasinet.

Justering af slagdybde

- Værktøjet er udstyret med en slagdybdejustering. Test slagdybden på et skrotstykke, inden du starter dit arbejde.
- Drej på justeringen af slagdybden (K) for at justere slagdybden.
- Gentag ovenstående procedure, indtil du opnår den ønskede slagdybdeindstilling.

Brug af værktøjet

- Kontrollér sikringen (J) før brug. Sørg for, at sikringen fungerer korrekt. Hvis den ikke fungerer korrekt, kan den få en fejlfunktion og uventet fremføre en fastener.
- Tænd for værktøjet ved at trykke på afbryderen på værktøjet (fig. D). Lampen bliver grøn.
- Bemærk venligst:
 - Tryk ikke på sikringen og/eller fastenersen, når du tænder for værktøjet. Hvis du gør det, kan værktøjet ikke tændes.
 - Sørg for, at strømindikatoren ikke blinker. Hvis den blinker grøn, har batteriet ikke nok strøm og skal oplades.
 - Værktøjet SKAL bruges vinkelret (90°) på arbejdsområdet.

Betjening af værktøjet

- Værktøjet er kun udstyret med et fuldt sekventielt aktiveringssystem.
- For at aktivere værktøjet trykkes sikringen ned mod arbejdsområdet, hvorefter fastenersen trækkes.
- For at aktivere værktøjet igen vil du skulle frigøre sikringen helt og slippe fastenersen, inden du gentager ovenstående procedure.
- Sørg for, at værktøjet er trykket mod arbejdsområdet, inden du trykker på fastenersen.

Fjernelse af fastklemt fastener (fig. G)

- I tilfælde af en fastklemt fastener skal du fjerne batteriet (A), inden du udfører nogen handlinger.
- Fjern alle fasteners fra magasinet (2)
- Drej magasinlåserebet (E) i urets retning (1)
- Fjern magasinet (1), og fjern den fastklemt fastener.
- Hvis det er nødvendigt, kan sikringen (J) fjernes for at få bedre adgang til den fastklemt fastener.
 - Fjern C-ringen fra sikringen.
 - Træk sikringen ud, og fjern den fastklemt fastener.
 - Sæt magasinet i (1)
 - Sørg for, at åbningen/rillen på sikringen vender ind mod magasinet, før du sætter den på plads igen.
 - Sæt C-ringen på plads igen.
- Fjern den fastklemt fastener med en spidstang eller et lignende værktøj. Brug ikke hænderne til at fjerne fastklemt fasteners.
- Hvis du ikke kan fjerne den fastklemt fastener med ovennævnte metode, bedes du kontakte din lokale TJEP-forhandler.

Brug af bæltebæger (D)

- Værktøjet er udstyret med en bæltebæger (D). Brug den med forsigtighed, da den kan forårsage personskade eller skade på værktøjet, hvis den falder ned.
- Bæltebæger (D) kan monteres på venstre eller højre side af værktøjet.
- Husk at spænde skruerne godt fast, hvis bæltebæger (D) fjernes og monteres igen.

Støttebeslag (H)

- Værktøjet er udstyret med et støttebeslag (H).
- Støttebeslaget skal placeres mod arbejdsområdet før fasteners affyres. Dette sikrer, at værktøjet er vinkelret (90°) på arbejdsområdet.
- Det anbefales altid at bruge støttebeslaget, men hvis det er nødvendigt, kan det fjernes:
 - Tryk på den ru side af støttebeslaget (H), og træk det bagud væk fra næsestykket.
 - Det er vigtigt, at værktøjet er vinkelret (90°) på arbejdsområdet før sømning.

Brug af tilbehør

- En sikring til kabler, rørholdere osv. fås sammen med et magnetisk no-mark gummianslag og et magasin til 3 rækker fasteners.

Sikring (til kabler, rørholdere osv.) (fig. H)

- Tryk og hold den fjederbelastede ring (1) på sikringsryggen med den ene hånd, mens du skruer

slagdybden (2) af med den anden.

- Hold trykket på den fjederbelastede ring (1), mens du indsætter sikringen til kabler, rørholdere osv. og skruer, indtil den ønskede dybde er nået.
- Slip trykket på den fjederbelastede ring (1), og juster om nødvendigt slagdybden som beskrevet i afsnittet "Justering af slagdybde" i denne vejledning.

Magnetisk no-mark gummianslag (fig. H)

- Når den normale sikring er installeret, skal du klikke det magnetiske no-mark gummianslag på spidsen af dybdejusteringen (3).

Magasin til 3 rækker fasteners (fig. G)

- Fjern alle fasteners fra magasinet (2)
- Drej magasinlåserebet (E) i urets retning (1)
- Fjern magasinet (1) til 2 rækker fasteners, og sæt det længere magasin til 3 rækker i.

Vedligeholdelsesanvisninger

Generel vedligeholdelse

- Arbejdsgiveren og brugeren er ansvarlige for at sikre, at værktøjet holdes i sikker arbejdstilstand. Det er desuden kun autoriseret TJEP-servicepersonale eller TJEP-distributører, der må reparere værktøjet og anvende komponenter og udstyr leveret eller anbefalet af producenten.
- Hold altid værktøjet rent. Tør fedt eller olie af med en tør rengøringsklud for at undgå, at værktøjet tabes.
- Før du inspicerer eller vedligeholder værktøjet, skal du sørge for at slukke det (fig. D), før du tager batteriet ud.
- Undgå enhver brug af opløsningsmidler til rengøring af værktøjet, idet nogle opløsninger vil beskadige eller svække værktøjets kompositdele.
- Sørg for, at alle skruer spændes helt til regelmæssigt eller hver dag i tilfælde af hyppigt eller langvarigt arbejde.
- Alle skruer og møtrikker skal holdes stramme og uden skader. Løse skruer kan medføre farlige situationer og alvorlig personskaade, eller at dele går i stykker.
- Rengør magasinet (I) og fremføringsmekanismen dagligt. Fjern støv og træspåner ved hjælp af en blæsepistol.
- Sørg for, at sikringen (J) fungerer korrekt ved at blæse den ren hver dag med en blæsepistol.
- Hold motorens overflade ren, ventilationen og kølingen jævn, og sørg for, at motoren kører uden unormal støj. Dårlig ventilation kan få motoren til at overophede, og værktøjet vil ikke fungere normalt eller blive beskadiget.
- Smør bevægelige dele regelmæssigt.
- Brug ALDRIG et værktøj, hvis du er i tvivl.

Opbevaring

- Når værktøjet ikke anvendes gennem længere tid: Påfør et tyndt lag af smørelse på stældelene for at undgå rust.

- Opbevar ikke værktøjet i kolde vejromgivelser.
- Når værktøjet ikke er i brug, bør det opbevares et varmt og tørt sted.
- Sørg for, at batterierne er fuldt opladet, før du opbevarer dem.
- Hold det uden for børns rækkevidde.
- Når du opbevarer batteriet, må du ikke lægge elektrisk ledende afklipninger, søm, ståltråd, kobbertråd eller anden tråd sammen med batteriet.
- Når du opbevarer batteriet, skal du enten sætte det i værktøjet eller opbevare det ved at trykke det godt ind i batteridækslet, så ventilationshullerne skjules. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i kortslutninger.

Bortskaffelse

- Bortskaffelse af værktøjet skal udføres i overensstemmelse med anvisningerne, som de lokale myndigheder har udstukket.

Fejlfinding

Beskyttelsessystem til værktøj og batteri

- Værktøjet er udstyret med et værktøjs-/ batteribeskyttelsessystem. Værktøjet stopper automatisk under drift, hvis værktøjet eller batteriet kommer i en af følgende situationer:

• Overbelastningsbeskyttelse

Denne beskyttelse fungerer, når værktøjet betjenes på en måde, der får det til at blive overbelastet. I denne situation skal du slippe aftrækkeren (M) og stoppe den anvendelse, der forårsagede, at værktøjet blev overbelastet.

Hvis værktøjet ikke kan genstartes, er batteriet overophedet. I dette tilfælde skal du vente, til batteriet er kølet af, før du aktiverer værktøjet igen.

• Tørskydningsmekanisme

Værktøjet er udstyret med en tørskydningsmekanisme, som aktiveres, når der ikke er nogen fasteners i magasinet, eller der er mindre end 2 fasteners tilbage. Når tørskydningsmekanismen er aktiveret, kan sikringen ikke skubbes op.

Status	Betydning/løsning
Strømafbryderen tænder ikke.	- Batteri (C) er beskadiget/lavt (LED blinker grønt 3 gange) - Kontroller batteriets kapacitet - Udskift/oplad batteriet
Strømmen slukkes automatisk	- Automatisk slukkefunktion slukker værktøjet (aktiveres, når værktøjet ikke har været brugt i 30 minutter) - Tryk og hold på afbryderen i mere end 1 sek. for at tænde for værktøjet
Motoren er overophedet	Stop med at bruge værktøjet, og lad det køle af
Værktøjet fungerer ikke (afbryderen er sat til ON)	- Hold godt fast i værktøjet, og tryk sikringen (J) mod arbejdsemnet - Tryk hårdt på aftrækkeren - Sørg for, at der er gået mindre end 2 sekunder, fra sikringen blev aktiveret, til aftrækkeret blev trykket - Tørskydningsmekanismen er blevet aktiveret - der er ingen fasteners i magasinet - der er for få fasteners tilbage i magasinet - Værktøjet er for koldt eller for varmt (LED blinker grønt 2 gange) - lad værktøjet køle af eller varme op før brug
Værktøjet fungerer, men der slås ikke fasteners i	- Pust og tør magasinet af - Der er en fastklemt fastener. Fjern denne inden brug. - Forkert type fastener anvendes. Skift til de korrekte fastener. - Søm-feederen gik ikke korrekt i indgreb med rækken af fastener. Juster for at få fuldt indgreb. - Båndfederen er beskadiget - Udskift båndfederen - Søm-feederen er beskadiget - Udskift søm-feeder
Værktøjet fungerer normalt, men fastener flugter ikke.	Juster slagdybden (K)
Svag fremdrift / langsom cyklus	Juster slagdybden (K)
Springer fastener over / intermitterende fremføring	- Forkert type fasteners anvendes. Skift til de korrekte fasteners. - Søm-feederen er beskadiget - Udskift søm-feeder - Juster slagdybden - Udskift båndfederen
Batteriet kan ikke oplades, eller batteriopladeren bliver varm under opladning.	- Udskift batteriet. Hvis dette løser problemet, er batteriet beskadiget. - Opladeren kan være overophedet. Vent i 30 minutter, og prøv igen. - Udskift batteriopladeren, hvis batteriet fungerer normalt i værktøjet, men ikke kan oplades af batteriopladeren.
Batteriopladeren bliver varm, producerer støj eller begynder at ryge.	Batteriopladeren er beskadiget og bør ikke anvendes mere. Frakobl batteriopladeren med det samme, og udskift den med en ny batterioplader.
Sikringen (J) er ikke trykket helt ned, og værktøjet kan ikke bruges.	Tørskydningsmekanismen er aktiv. Sæt flere fasteners i.
I tilfælde af svigt ud over ovennævnte situationer skal du stoppe med at anvende værktøjet og kontakte din lokale forhandler med henblik på service.	

KABELLOSER TJEP-BETONNAGLER

SICHERHEITS- UND BEDIENUNGSHINWEISE

INSTANDHALTUNG UND FEHLERBEHEBUNG

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBEDIENUNGSANLEITUNG

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise	43
Abbildungen	43
Wichtige Teile	44
Erklärung der Symbole	44
Allgemeine Sicherheitswarnungen	45
Allgemeine Sicherheitswarnungen	45
Vorhersehbare Gefahren	47
Warnhinweise zu Batterien und Ladegerät	47
Gebrauchsanleitung	49
Bedienung des Ladegeräts	49
Einsetzen oder Entfernen der Batterie	49
Batterieanzeige (Abb. C)	49
Verbindungselemente einlegen (Abb. E)	49
Verbindungselemente entnehmen (Abb. F)	50
Eintreibtiefe einstellen	50
Werkzeug bedienen	50
Werkzeug auslösen	50
Abhilfe bei Befestigungsmittelstau (Abb. G)	50
Verwendung des Gürtelhakens (D)	50
Stützbügel (H)	51
Verwendung von Zubehör	51
Instandhaltungsanleitung	51
Allgemeine Instandhaltung	51
Lagerung	51
Entsorgung	51
Fehlerbehebung	51
Werkzeug- und Batterieschutzsystem	51



EINE UNSACHGEMÄSSE UND UNSICHERE VERWENDUNG DES WERKZEUGS FÜHRT ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN BIS HIN ZUM TOD. ES IST ÄUSSERST WICHTIG, DASS DER VORGESEHENE BENUTZER DES WERKZEUGS DIESE ANLEITUNG LIEST UND VERSTEHT, BEVOR ER DAS WERKZEUG VERWENDET. GEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AN ANDERE BENUTZER WEITER, BEVOR DIESE DAS WERKZEUG VERWENDEN.

Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung an einem sicheren Ort auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

Der Hersteller kann nicht alle Umstände vorhersagen, die eine Gefahr mit sich bringen könnten. Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Warnvorschriften sowie die am Werkzeug angebrachten Schilder und Aufkleber sind daher nicht erschöpfend. Wenn Sie eine Vorgehensweise, eine Arbeitsmethode oder ein Verfahren verwenden, das vom Hersteller nicht ausdrücklich empfohlen wurde, müssen Sie sicherstellen, dass es für Sie und andere sicher ist. Darüber hinaus müssen Sie sich vergewissern, dass das Werkzeug bei der von Ihnen gewählten Vorgehensweise, der Arbeitsmethode oder dem Verfahren sicher verwendet werden kann.

Abbildungen

Im Folgenden finden Sie die Zahlen, auf die in der Anleitung auf Seite 4 verwiesen wurde.

Wichtige Teile

Siehe Zeichnung auf Seite 5.

Werkzeug

A: Obere Abdeckung
D: Gürtelhaken
G: Nagelzufuhr
J: Sicherung
M: Abzug

B: Griff
E: Hebel der Magazinsicherung
H: Stützbügel
K: Einstellvorrichtung für die Eintreibtiefe

C: Batterie
F: Zufuhraste
I: Magazin
L: LED

Batterie

B1: Batterie

B2: Batterieverriegelung

B3: Batteriepole

Ladegerät

C1: LED-Anzeigen

Erklärung der Symbole

Symbole im Handbuch

	Das Gefahrenzeichen weist auf mögliche Verletzungen hin. GEFAHR: Bezeichnet eine Gefahr, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führt.
	Lesen Sie die Schilder am Werkzeug und die Gebrauchsanleitung und vergewissern Sie sich, dass Sie alles verstanden haben. Handlungen entgegen der Warnhinweise können zu schweren Verletzungen führen.
	Bediener und andere Personen im Arbeitsbereich müssen einen stoßfesten Augenschutz mit Seitenschilden und einen Kopfschutz mit CE-Kennzeichnung tragen.
	Bediener und andere Personen im Arbeitsbereich müssen einen Gehörschutz tragen.
	Es wird empfohlen, dass der Bediener und andere Personen im Arbeitsbereich Handschuhe und rutschfeste Sicherheitsschuhe mit CE-Kennzeichnung tragen.
	Gehen Sie vorsichtig vor, da Verbindungselemente abgefeuert werden.

Symbole auf dem Werkzeug

	DANGER	Wichtige Informationen! Unsachgemäßer Gebrauch führt zu Tod oder schweren Verletzungen.
		Dieses Werkzeug verfügt über eine CE- und UKCA-Zulassung nach den geltenden Normen.
		Lesen Sie die Schilder am Werkzeug und die Gebrauchsanleitung und vergewissern Sie sich, dass Sie alles verstanden haben. Handlungen entgegen der Warnhinweise können zu schweren Verletzungen führen.
		Bediener und andere Personen im Arbeitsbereich müssen einen stoßfesten Augenschutz mit Seitenschilden und einen Kopfschutz mit CE-Kennzeichnung tragen.

	Bediener und andere Personen im Arbeitsbereich müssen einen Gehörschutz tragen.
	Es wird empfohlen, dass der Bediener und andere Personen im Arbeitsbereich Handschuhe und rutschfeste Sicherheitsschuhe mit CE-Kennzeichnung tragen.
	Gehen Sie vorsichtig vor, da Verbindungselemente abgefeuert werden.
	Bewahren Sie das Werkzeug nicht bei Temperaturen über 50 °C auf.
	Entsorgen Sie das Produkt gemäß der Altgeräte-Richtlinie (WEEE).
	Hochentzündlich
18	Batterieversorgungsspannung



Allgemeine Sicherheitswarnungen

Allgemeine Sicherheitswarnungen

-  **WARNUNG:** Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnungen und Vorschriften. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Vorschriften kann zu Stromschlag, Feuer, schweren Verletzungen und/oder zum Tod führen.
- Verwenden Sie das Werkzeug und sein Zubehör gemäß diesen Vorschriften, und berücksichtigen Sie dabei die Art und die Umstände der Arbeit. Die Verwendung des Werkzeugs für nicht bestimmungsgemäße Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Seien Sie stets vorsichtig, arbeiten Sie aufmerksam, und wenden Sie bei der Arbeit mit dem Werkzeug gesunden Menschenverstand an. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit während der Arbeit mit einem Werkzeug kann zu schweren Personen- oder Sachschäden führen.
- Der Bediener muss die Gefahren für andere Personen abschätzen.
-  • Verwenden Sie einen Augenschutz mit Front- und Seitenschutz und mit CE-Kennzeichnung, der umherfliegende Gegenstände abhält, wenn Sie mit dem Werkzeug umgehen, es bedienen oder warten.
-  • Zur Vermeidung von Gehörschäden verwenden Sie bitte am Arbeitsort und in seiner Umgebung einen Gehörschutz mit CE-Kennzeichnung. Eine ungeschützte Exposition gegenüber hohen Lärmpegeln kann einen dauerhaften, invalidisierenden Hörverlust oder andere Probleme, wie Tinnitus (Klingeln, Summen, Pfeifen oder Brummen in den Ohren) verursachen. Der Arbeitgeber muss dafür sorgen, dass die Benutzer von Werkzeugen und alle Personen in der Nähe des Arbeitsorts eine persönliche Schutzausrüstung tragen – etwa Augenschutz, Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und/oder Gehörschutz.
-  • Es wird empfohlen, dass der Bediener und andere Personen im Arbeitsbereich Handschuhe und rutschfeste Sicherheitsschuhe mit CE-Kennzeichnung tragen.
- Angemessene Kleidung tragen. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern, um schwere Verletzungen zu vermeiden. Tragen Sie ausschließlich Handschuhe, die ein ausreichendes Gefühl bieten und eine sichere Kontrolle über den Abzug und alle Einstellvorrichtungen gewährleisten. Tragen Sie bei Arbeiten in kalter Umgebung warme Kleidung, damit Ihre Hände warm und trocken bleiben.
- Beurteilen Sie Ihre eigenen Fähigkeiten realistisch. Bewahren Sie stets einen festen Halt und Ihr Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- Bei Arbeiten in der Höhe verbinden Sie bitte das Gerät mithilfe eines Sicherheitsseils mit dem Konstruktionsrahmen, oder stellen Sie ein Sicherheitsnetz auf. Herunterfallende Materialien oder Werkzeuge können sonst Unfälle verursachen.
- Verhindern Sie eine unerwartete Auslösung des Werkzeugs. Tragen Sie das Werkzeug nicht mit dem Finger am Abzug. Halten Sie Ihre Finger vom Abzug fern, wenn Sie das Werkzeug nicht bedienen oder von einer Einsatzposition in eine andere wechseln.
- Respektieren Sie das Werkzeug als Arbeitsgerät.
- Gehen Sie nicht leichtfertig mit dem Werkzeug um.
- Entfernen Sie alle Schraub- oder Stellschlüssel, bevor Sie das Werkzeug verwenden. Schraub- oder Stellschlüssel, die an einem beweglichen Teil des Werkzeuges verbleiben, können zu Verletzungen führen.
- Entfernen Sie alle zu Wartungs- oder Reparaturzwecken verwendeten Hilfsmittel, bevor Sie das Werkzeug in Betrieb nehmen. An einem beweglichen Teil des Werkzeugs verbleibende Hilfsmittel können zu Verletzungen führen.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Werkzeug um, da es warm werden kann und dies Griffigkeit und Kontrolle beeinflusst.
- Verwenden Sie das Werkzeug niemals in der Nähe von brennbarem Staub, brennbaren Gasen oder Dämpfen. Das Werkzeug kann Funken erzeugen, die zur Entzündung von Gasen, zu Feuer sowie zur Explosion des Werkzeugs führen können.
- Den Arbeitsbereich stets sauber halten und ausreichend beleuchten. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Verwenden Sie das Werkzeug auf keinen Fall, wenn es sich nicht in einem ordnungsgemäßen Betriebszustand befindet.
- Verwenden Sie es außerdem nicht, wenn der Hauptschalter nicht funktioniert. Wenn sich das Werkzeug nicht mit dem Hauptschalter bedienen lässt, muss es repariert werden, da es ansonsten zu gefährlichen Situationen kommen kann.
- Überprüfen Sie das Werkzeug vor dem Einsatz auf einen ordnungsgemäßen Betriebszustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen oder sonstige Fehler den Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Verwenden Sie das Gerät nicht, falls einer der oben genannten Fehler auftritt, da diese eine Fehlfunktion verursachen können.
- Verwenden Sie den Gürtelhaken/Sparrenhaken oder legen Sie das Werkzeug auf die Seite, wenn es sich in der Ruhestellung befindet. Legen Sie es nicht in einer Position ab, in der es auf den Bediener oder andere, in der Nähe befindliche Personen zeigt.
- Nur technisch kompetente Personen dürfen das Werkzeug bedienen, nachdem sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise gelesen haben und verstehen.
- Halten Sie Kinder und umstehende Personen auf Abstand, während Sie mit dem Werkzeug arbeiten. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

- Bewahren Sie Werkzeug, Ladegerät und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, und verbieten Sie Personen, die nicht mit dem Werkzeug, seinem Zubehör oder diesen Vorschriften vertraut sind, diese zu betreiben. Von ungeschulten Benutzern verwendete Werkzeuge sind gefährlich.
- Bewahren Sie das Werkzeug nicht bei Temperaturen über 50 °C auf. Schützen Sie das Werkzeug vor Quellen hoher Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung, wenn es nicht verwendet wird.
- Gehen Sie stets davon aus, dass das Werkzeug Verbindungselemente enthält. Ein unvorsichtiger Umgang mit dem Werkzeug kann zu unerwartetem Abfeuern von Verbindungselementen und zu Verletzungen führen.
- Unabhängig davon, ob das Werkzeug Verbindungselemente enthält oder nicht, richten Sie es niemals auf sich selbst oder andere Personen, die sich in der Nähe aufhalten. Eine unerwartete Betätigung würde Verbindungselemente auslösen und Verletzungen verursachen.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf das Werkzeug aus. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für Ihre Anwendung, da es die Arbeit in der vorgesehenen Geschwindigkeit besser und sicherer ausführt.
- Lösen Sie das Werkzeug nur dann aus, wenn es fest auf das Werkstück aufgesetzt ist. Wenn das Werkzeug keinen Kontakt mit dem Werkstück hat, kann das Verbindungselement von seinem Ziel abprallen.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht auf Materialien, die zu hart oder zu weich sind. Harte Materialien können Verbindungselemente abprallen lassen und zu Verletzungen führen. Weiche Materialien können von Verbindungselementen leicht durchdrungen werden und dazu führen, dass Verbindungselemente unkontrolliert aus dem Material herausschießen.
- Treiben Sie Verbindungselemente nicht in andere Verbindungselemente ein.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Verbindungselemente in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche eintreiben, um den Kontakt mit verborgenen Objekten (z. B. Leitungen, Rohren, Stromkabeln) oder Personen auf der anderen Seite zu verhindern.
- Nach dem Eintreiben eines Verbindungselements kann ein Rückstoß das Werkzeug von der Arbeitsoberfläche zurückprallen lassen. Reagieren Sie auf Rückstöße stets wie folgt, um Verletzungsgefahren zu mindern:
 - Behalten Sie stets die Kontrolle über das Werkzeug und seien Sie bereit, normalen oder plötzlichen Bewegungen wie Rückstößen entgegenzuwirken.
 - Lassen Sie zu, dass Rückstöße das Werkzeug von der Arbeitsoberfläche wegbewegen.
 - Setzen Sie Rückstößen keinen Widerstand entgegen, damit das Werkzeug nicht auf die Arbeitsoberfläche zurückgedrückt wird.
 - Halten Sie das Gesicht und andere Körperteile vom Werkzeug fern.
- Wenn Sie in der Nähe einer Werkstückkante arbeiten, achten Sie darauf, Zerspanung, Spaltung, Splitterung oder den unkontrollierten Flug oder Rückstoß von Verbindungselementen zu minimieren, da hierdurch Verletzungen verursacht werden können.
- Das Werkzeug MUSS senkrecht (90°) zum Werkstück eingesetzt werden.
- Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht, um Stromkabel direkt zu befestigen.. Es ist nicht für die Installation von Stromkabeln gedacht und könnte die Kabelisolierung beschädigen und dadurch Stromschläge oder einen Brand verursachen. Das Werkzeug ist außerdem nicht gegen elektrischen Strom isoliert.
- Verwenden Sie das Werkzeug ausschließlich für bestimmungsgemäße Arbeiten. Verwenden Sie es vor allem nicht als Hammer. Schläge auf das Werkzeug erhöhen die Gefahr, es zu beschädigen oder ungewollt auszulösen.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, falls Sicherheitswarnschilder fehlen oder beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Magnete (oder ähnliche magnetische Vorrichtungen) in der Nähe des Werkzeugs befinden, da es einen magnetischen Sensor enthält. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion oder einer Verletzung durch die verursachte Fehlfunktion kommen.
- Setzen Sie das Werkzeug nicht Regen, Schnee oder Nässe aus und tauchen Sie das Werkzeug nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, da dies die Stromschlaggefahr erhöht.
- Bedienelemente des Werkzeugs dürfen nicht entfernt, manipuliert oder anderweitig außer Betrieb gesetzt werden. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, falls eines oder mehrere Bedienelemente des Werkzeugs außer Betrieb sind, abgeschaltet oder verändert wurden oder nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Entnehmen Sie die Batterie (C) aus dem Werkzeug, bevor Sie Anpassungen vornehmen, Zubehör austauschen oder das Werkzeug lagern. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen reduzieren die Gefahr einer unbeabsichtigten Aktivierung des Werkzeugs.
- Das Werkzeug darf nicht verändert werden, es sei denn, dass dies in der Anleitung oder schriftlich durch den Hersteller genehmigt wird. Die Nichteinhaltung kann zu gefährlichen Situationen oder Verletzungen führen.



- Halten Sie Hände und Körper von dem Bereich des Werkzeugs fern, der Verbindungselemente abfeuert.
- Betreiben Sie das Werkzeug nicht mit anderen Batterien als dem speziell dafür vorgesehenen Batterie-Typ, der zusammen mit diesem Werkzeug geliefert wird.
- Verwenden Sie ausschließlich Verbindungselemente, die in den dieser Anleitung beiliegenden technischen Spezifikationen ausgewiesen sind.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Verbindungselemente in die Hand nehmen – sie können scharfe Kanten und scharfe Spitzen haben.

- Verwenden Sie nur vom Hersteller des Werkzeugs hergestelltes oder empfohlenes Zubehör.
- Die Verwendung eines nicht vom Hersteller empfohlenen oder verkauften Zusatzgeräts kann zu Feuer-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr führen.
- Legen Sie zuerst die Batterie (C) und erst danach das Verbindungselement ein, um ein unvorhergesehenes Auslösen der Verbindungselemente zu verhindern.
- Klemmen Sie die Batterie ab (Abb. A), wenn sich die Verbindungselemente im Werkzeug blockieren (Abb. G). Wird ein festgeklemmtes Verbindungselement entfernt, während die Batterie eingelegt ist, kann der Nagler versehentlich aktiviert werden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie ein blockiertes Verbindungselement entfernen (Abb. G). Der Mechanismus kann unter Druck stehen und das Verbindungselement kraftvoll abgefeuert werden, während Sie versuchen, die Blockierung zu beheben.
- Entfernen Sie die Batterie und alle übrigen Verbindungselemente, wenn:
 - das Werkzeug nicht verwendet wird.
 - Reparatur- und Wartungsarbeiten durchgeführt werden.
 - eine Blockade entfernt wird.
 - das Werkzeug angehoben, abgesenkt oder anderweitig an einen neuen Standort verbracht wird.
 - sich das Werkzeug außerhalb der Aufsicht oder Kontrolle des Bedieners befindet.
 - die Einstellschraube für die Eintreibtiefe (K) gedreht wird.
- Kinder dürfen nicht mit dem Werkzeug spielen. Die Reinigung und Wartung des Werkzeugs darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Gehen Sie sorgsam mit dem Werkzeug um. Lassen Sie es im Fall einer Beschädigung vor der erneuten Verwendung reparieren. Ausführliche Informationen zur ordnungsgemäßen Wartung des Werkzeugs entnehmen Sie bitte der Wartungsanleitung.
- Halten Sie das Werkzeug stets sauber und entfernen Sie nach der Verwendung Fett und/oder Öl. Verwenden Sie kein lösungsmittelbasiertes Reinigungsmittel zur Reinigung des Werkzeugs. Das Lösungsmittel kann die Gummi- und/oder Kunststoffbauteile am Werkzeug angreifen. Ein fettiger Griff und Werkzeugkörper können dazu führen, dass das Werkzeug versehentlich fallen gelassen wird und eine in der Nähe befindliche Person verletzt.
- Lassen Sie Ihr Werkzeug von einem sachkundigen Techniker warten, der ausschließlich die vom Hersteller gelieferten oder empfohlenen Teile verwendet. Auf diese Weise kann die Sicherheit des Werkzeugs gewährleistet werden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller/Ihrem TJEP-Händler vor Ort empfohlene Schmiermittel.
- Während des Betriebs können Teile des Werkstücks und des Befestigungs-/Bindungssystems freigesetzt werden.
- Wenn das Werkzeug über einen langen Zeitraum hinweg verwendet wird, können beim Bediener Arm-, Schulter-, Nackenbeschwerden oder Beschwerden in anderen Körperregionen auftreten.
- Schwingungen können bleibende Schäden an den Nerven und der Blutversorgung der Hände und Arme verursachen.
- Falls der Bediener Symptome, wie andauernde oder wiederkehrende Beschwerden, Schmerzen, Herzklopfen, Kribbeln, Taubheit, Brennen oder Steifheit bemerkt, darf er diese Warnzeichen nicht ignorieren. Der Bediener sollte wegen seiner Tätigkeiten einen Arzt aufsuchen.
- Der Bediener muss eine geeignete und dennoch ergonomische Haltung einnehmen, wenn er das Werkzeug verwendet. Bewahren Sie einen festen Halt, und vermeiden Sie unbequeme Stellungen oder Haltungen, bei denen Sie sich nicht im Gleichgewicht befinden.
- Es bestehen möglicherweise Restrisiken bei sich ständig wiederholenden Arbeiten, etwa hinsichtlich Verwendungsdauer, Arbeitshaltung und einwirkenden Kräften. Es wird empfohlen, für diese Informationen die Normen EN 1005-3 und EN 1005-4 heranzuziehen.
- Ausrutschen, Stolpern und Stürze zählen zu den häufigsten Ursachen von Verletzungen am Arbeitsplatz. Seien Sie sich der Gefahr durch rutschige Oberflächen bewusst, wenn Sie mit dem Werkzeug arbeiten.
- Gehen Sie in ungewohnter Umgebung besonders vorsichtig vor. Es können verborgene Gefahren, wie Stromleitungen oder andere Versorgungsleitungen, vorhanden sein.
- Wird das Werkzeug in einem Bereich verwendet, in dem elektrostatischer Staub vorkommt, kann es den Staub verteilen und Gefahren verursachen.
- Wenn Staubentwicklung eine Gefahr darstellt, muss der Staub vorrangig am Entstehungsort bekämpft werden.
- Vermeiden Sie, dass im Zuge des Betriebs Staub in den Nagler gesaugt wird, da dies eine Fehlfunktion verursachen kann.

Warnhinweise zu Batterien und Ladegerät

- Laden Sie die Batterien nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Batterie-Typ geeignet ist, kann Brandgefahr hervorrufen, wenn es für eine andere Batterie verwendet wird.
- Der Stecker des Ladegeräts muss zur Steckdose passen. Nehmen Sie niemals Veränderungen am Stecker vor. Unveränderte Stecker in Kombination mit den passenden Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn Sie mit Elektrogeräten arbeiten, meiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Roh-

Vorhersehbare Gefahren

- Informationen zur Durchführung einer Risikobeurteilung dieser Gefahren und zur Umsetzung geeigneter Kontrollmaßnahmen sind von entscheidender Bedeutung.

- ren, Heizkörpern oder Kühlschränken. Die Stromschlaggefahr steigt, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie die Batterie oder das Ladegerät nicht Regen, Schnee oder Nässe aus und tauchen Sie die Batterie oder das Ladegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, da dies die Stromschlaggefahr erhöht.
 - Setzen Sie die Batterie nicht hohen Temperaturen oder hohem Druck aus, z. B. in einem Mikrowellenherd, Trockner oder Hochdruckbehälter.
 - Verwenden Sie das Kabel nur zum vorgesehenen Zweck. Tragen oder ziehen Sie das Ladegerät niemals am Kabel und ziehen Sie es niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.
 - Verwenden Sie das Batterieladegerät nicht, falls das Kabel beschädigt oder das Batterieladegerät defekt ist. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
 - Verwenden Sie das Batterieladegerät nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre. Dieses elektrische Gerät ist nicht für den Betrieb in einer solchen Umgebung ausgelegt.
 - Laden Sie die Batterie bei einer Zimmertemperatur zwischen 0 °C und 40 °C auf. Laden Sie die Batterie nicht im Freien oder bei Temperaturen unter 0 °C auf. Lassen Sie heiße Batterien abkühlen, bevor Sie sie aufladen.
 - Durchstechen Sie nicht das Gehäuse des Ladegeräts oder der Batterie und versuchen Sie nicht, diese Gehäuse zu öffnen.
 - Decken Sie das Batterieladegerät nicht ab.
 - Verwenden Sie weder einen Aufwärtstransformator noch einen Motorgenerator als Energiequelle des Batterieladegeräts.
 - Bei übermäßigem Gebrauch kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Bitte berühren Sie diese Flüssigkeit nicht. Spülen Sie Körperstellen nach versehentlicher Berührung mit ausgelaufenen Batterien mit Wasser. Spülen Sie die Augen bei Berührung mit der Flüssigkeit mit klarem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Es kann sonst zur Erblindung kommen.
 - Betreiben Sie das Ladegerät immer mit der angegebenen elektrischen Leistung. Die Verwendung des Ladegeräts mit einer anderen Spannung kann zu einer Überhitzung führen und das Ladegerät beschädigen.
 - Schließen Sie das Ladegerät nicht direkt an eine Steckdose oder einen Zigarettenanzünder im Auto an.
 - Das Batterieladegerät muss sich während des Aufladens an einem gut belüfteten Ort befinden.
 - Laden Sie die Batterie auf, bevor sie vollständig entladen ist.
 - Beenden Sie immer die Arbeit mit dem Werkzeug und laden Sie die Batterie auf, wenn Sie nachlassende Leistung des Geräts feststellen.
 - Laden Sie niemals eine vollständig geladene Batterie weiter auf. Überladung verkürzt die Nutzungsdauer der Batterie.
 - Wenn sich während des Ladevorgangs ungewöhnliche Hitze entwickelt, trennen Sie die Batterie und beenden Sie den Ladevorgang sofort. Fortgesetztes Laden kann zu Rauch, Feuer und Explosionen führen.
 - Wenn die Batterie nicht benutzt wird, nehmen Sie diese aus dem Gerät oder dem Ladegerät.
 - Halten Sie Batterie von Flüssigkeiten und Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung zwischen den Batteriepolen herstellen können. Kurzgeschlossene Batteriepole können Verbrennungen oder Brände verursachen.
 - Achten Sie darauf, dass sich während des Gebrauchs und der Lagerung kein Abrieb und kein Staub auf der Batterie ansammelt.
 - Laden Sie die Batterie auf, wenn Sie diese für längere Zeit (mehr als sechs Monate) nicht benutzen.
 - Recyceln Sie die Batterie und das Ladegerät den örtlichen Gesetzen entsprechend.
 - Verbrennen Sie nicht die Batterie oder das Ladegerät und versuchen Sie nicht, die Batterie oder das Ladegerät zu durchstechen oder zu zerdrücken.
 - Setzen Sie die Batterie oder Werkzeuge mit eingestetzter Batterie nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Setzen Sie sie nicht Temperaturen über 40 °C aus. Ein Überhitzen der Batterie kann zu Explosionen oder Bränden führen.
 - Verbrennen Sie die Batterie auf keinen Fall, auch wenn sie beschädigt oder abgenutzt ist. Die Batterie kann bei einem Brand explodieren.
 - Achten Sie beim Anschließen des Ladegeräts darauf, dass das Kabel nicht betreten, geknickt oder anderweitig beschädigt oder gequetscht wird. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
 - Verwenden Sie nur dann ein Verlängerungskabel, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann zu Brand- und/oder Stromschlaggefahr führen.
 - Lithium-Ionen-Batterien unterliegen Gefahrgutvorschriften.
- Bei gewerblichen Transporten, etwa durch Dritte oder Spediteure, sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Für die Vorbereitung des zu versendenden Artikels muss ein Gefahrgutsachverständiger hinzugezogen werden. Bitte beachten Sie auch etwaige weitergehende nationale Vorschriften. Decken oder kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie die Batterie so, dass sie in der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Die Batterie und das Ladegerät dürfen nicht genagelt, geschnitten, gequetscht, geworfen, fallen gelassen oder gegen einen harten Gegenstand geschlagen werden. Dies könnte zu einem Brand, zu übermäßiger Hitzeentwicklung oder zu einer Explosion führen.
 - Führen Sie niemals Fremdkörper in die für die Batterie oder das Ladegerät vorgesehene Öffnung ein.
 - Verwenden Sie das Batterieladegerät nicht, wenn es einem harten Schlag ausgesetzt war, heruntergefallen ist oder in anderer Weise beschädigt wurde.

Lassen Sie es im Fall einer Beschädigung vor der erneuten Verwendung reparieren.

- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen. Durch das Entfernen der Batterie wird dieses Risiko nicht verringert.

Gebruuchsanleitung

Bedienung des Ladegeräts

LED-Anzeige	Bedeutung
Grüne LED leuchtet	Das Ladegerät ist eingeschaltet/oder die Batterie ist vollständig geladen.
Rote LED leuchtet	Die Batterie wird geladen
Rote LED blinkt	Die Batterie ist zu heiß – warten Sie, bis sie abgekühlt ist.
Grüne und rote LED blinken	Die Batterie ist nicht aufladbar.

- Laden Sie die Batterie vor der ersten Verwendung des Werkzeugs auf.
 - Hinweis: Die Ladezeit kann je nach Temperatur und Spannung der Stromquelle variieren.
- Wenn Sie beim ersten Gebrauch der Batterie Rost, üblen Geruch, Überhitzung, Verfärbung, Verformung und/oder andere Unregelmäßigkeiten feststellen, verwenden Sie die Batterie nicht und senden Sie sie an Ihren Lieferanten zurück.
- Wenn der Ladevorgang auch nach Ablauf der angegebenen Ladezeit nicht abgeschlossen werden kann, beenden Sie den Ladevorgang unverzüglich.
- Schließen Sie das Batterieladegerät an eine geeignete Wechselspannungsquelle an. Die LED-Anzeige leuchtet grün.
- Legen Sie die Batterie in das Ladegerät ein (Abb. B).
- Sobald die Batterie eingelegt ist, leuchtet die rote LED-Anzeige auf und der Ladevorgang beginnt.
- Wenn die Batterie vollständig geladen ist, leuchtet die grüne LED-Anzeige auf.
- Entnehmen Sie die Batterie nach dem Laden aus dem Ladegerät und trennen Sie das Ladegerät von der Spannungsversorgung.
- HINWEIS! Das Batterieladegerät ist zum Laden der TJEP-Batterie langsamehen. Es darf niemals zu anderen Zwecken oder für das Laden von Batterien anderer Hersteller verwendet werden.
- Wenn die rote LED-Anzeige blinkt, deutet das darauf hin, dass das Ladegerät aus einem der folgenden Gründe nicht startet:
 - Die Batterie ist zu heiß, etwa weil sie aus einem gerade verwendeten Gerät entnommen wurde oder weil die Batteriekassette längere Zeit an einem Ort direkt von der Sonne bestrahlt wurde.
 - Die Batteriekassette war über längere Zeit kalter Luft ausgesetzt.

- Bei einer zu heißen Batterie beginnt der Ladevorgang, sobald die Batterie auf eine angemessene Temperatur abgekühlt ist, bei der das Aufladen möglich ist.
- Laden Sie die Batterien auf, bevor sie vollständig entladen sind. Wenn die Leistung des Werkzeugs schwächer wird, stellen Sie die Verwendung des Werkzeugs ein und wechseln Sie die Batterie bzw. laden Sie sie auf. Andernfalls kann sich die Lebensdauer der Batterie verkürzen.
- Lassen Sie das Ladegerät nach jedem Gebrauch mindestens 15 Minuten ruhen, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Wenn die LED-Anzeigen grün und rot flackern, ist ein Laden nicht möglich. Die Pole des Ladegeräts oder der Batterie sind mit Staub verstopft oder die Batteriekassette ist verschlissen oder beschädigt.

Einsetzen oder Entfernen der Batterie

- Vergewissern Sie sich immer, dass die Batterie (C) entfernt ist, bevor Sie das Werkzeug einstellen oder seine Funktion überprüfen.
- Bevor die Batterie (C) in das Werkzeug eingelegt wird, muss sicher verhindert werden, dass der Auslöser (M) dabei gedrückt werden kann.
- Halten Sie das Werkzeug und die Batterie kräftig fest, wenn Sie die Batterie einlegen oder herausnehmen. Wenn Sie das Werkzeug und die Batterie nicht festhalten, können sie Ihnen aus den Händen gleiten und zu Schäden an Werkzeug und Batterie sowie zu Verletzungen führen.
- Setzen Sie die Batterie nicht gewaltsam ein. Wenn sich die Batterie nicht leicht einschieben lässt, versuchen Sie es möglicherweise nicht auf die richtige Weise.
- **Einsetzen der Batterie (Abb. A):**
 - Richten Sie die Zunge (3) der Batterie (4) auf die Nut im Gehäuse (2) aus und schieben Sie sie hinein.
 - Schieben Sie die Batterie so weit hinein, bis sie mit einem Klicken einrastet.
 - Wenn sich die Batterie (1) nach dem Einsetzen ohne Drücken der Taste (5) leicht herausziehen lässt, ist sie nicht richtig verriegelt. Sie könnte dann versehentlich aus dem Werkzeug fallen und Sie oder andere Personen in Ihrer Umgebung verletzen.
- **Entfernen der Batterie (Abb. A):**
 - Schieben Sie die Batterie (1) aus dem Gerät (2) und drücken Sie gleichzeitig den Knopf (5) an der Batterievorderseite.

Batterieanzeige (Abb. C)

- Drücken Sie die Taste (1), um die Batterieanzeige einzuschalten.
- Die Restkapazität wird durch drei LEDs angezeigt.

Verbindungselemente einlegen (Abb. E)

- Legen Sie die Verbindungselemente nicht bei gedrücktem Abzug (M) oder heruntergedrückter Sicherung (J) ein.
- Richten Sie beim Einlegen von Verbindungselementen die Sicherung bzw. den Bereich des Werkzeugs nach unten, der Verbindungselemente abfeuert.

- Legen Sie zunächst die Batterie (Abb. A) und erst im Anschluss die Verbindungselemente ein. Falls Sie die Verbindungselemente vor der Batterie einlegen, kann es zu einem versehentlichen Abfeuern von Verbindungselementen kommen.
- Richten Sie den Auslass des Werkzeugs nicht auf andere Personen, und nehmen Sie den Finger vom Abzug, wenn Sie die Verbindungselemente einlegen.
- Schieben Sie die Zufuhraste (2) zum Ende des Magazins (1), bis sie einrastet.
- Legen Sie den Nagelstreifen (3) in die Rückseite des Magazins (1) ein.
- Schieben Sie den Nagelstreifen im Magazin nach vorne (3A).
- Drücken Sie die Zufuhraste (2); die Nagelzufuhr (4) stoppt am Ende des Nagelstreifens.
- Bitte beachten:
 - Lassen Sie die Zufuhraste (2) vorsichtig los. Wenn die Taste den Nagelstreifen (3A) hart trifft, besteht die Gefahr, dass die Kunststoffbindung des Nagelstreifens beschädigt wird.
 - Verwenden Sie einen Nagelstreifen mit mehr als 2 Nägeln.
 - Legen Sie nur Nägel der gleichen Länge in das Magazin ein.
 - Achten Sie darauf, dass die Nagelzufuhr (4) sich leichtgängig schieben lässt. Andernfalls durchschlagen Nägel das Material ggf. in einem ungleichmäßigen Winkel und können Verletzungen verursachen.

Verbindungselemente entnehmen (Abb. F)

- Entfernen Sie die Batterie (Abb. A), bevor Sie die Verbindungselemente entnehmen. Falls Sie die Verbindungselemente vor der Batterie entnehmen, kann es zu einem versehentlichen Abfeuern von Verbindungselementen kommen.
- Schieben Sie die Zufuhraste (2) zum Ende des Magazins (3), bis sie einrastet.
- Sie können den Nagelstreifen (2) nun aus dem Magazin herauschieben.

Eintreibtiefe einstellen

- Das Werkzeug verfügt über eine Vorrichtung zum Einstellen der Eintreibtiefe. Testen Sie die Eintreibtiefe an einem ausgesonderten Werkstück, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Drehen Sie an der Einstellschraube (K), um die Eintreibtiefe anzupassen.
- Wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, bis die gewünschte Eintreibtiefe erreicht ist.

Werkzeug bedienen

- Prüfen Sie vor der Benutzung die Sicherung (J). Vergewissern Sie sich, dass die Sicherung ordnungsgemäß funktioniert. Ist das nicht der Fall, kann es zu Fehlfunktionen und einem unerwarteten Abfeuern von Verbindungselementen kommen.
- Schalten Sie das Werkzeug ein, indem Sie den Netzschalter drücken (Abb. D). Die Lampe leuchtet grün.

- Bitte beachten:
 - Drücken Sie beim Einschalten des Werkzeugs nicht auf die Sicherung und/oder den Abzug. Andernfalls wird das Werkzeug nicht eingeschaltet.
 - Stellen Sie sicher, dass die Leistungsanzeige nicht blinkt. Wenn sie grün blinkt, hat die Batterie nicht genug Energie und muss aufgeladen werden.
 - Das Werkzeug MUSS senkrecht (90°) zum Werkstück eingesetzt werden.

Werkzeug auslösen

- Das Werkzeug ist ausschließlich mit einem vollständig sequenziellen Auslösesystem ausgestattet.
- Lösen Sie das Werkzeug aus, indem Sie die Sicherung gegen das Werkstück drücken (und die Sicherung dadurch herunterdrücken) und danach den Abzug betätigen.
- Lösen Sie das Werkzeug erneut aus, indem Sie die Sicherung vollständig vom Werkstück lösen, den Abzug loslassen und danach die oben genannte Vorgehensweise wiederholen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie gegen ein Werkstück auslösen, bevor Sie den Abzug betätigen.

Abhilfe bei Befestigungsmittelstau (Abb. G)

- Entfernen Sie im Falle eines Befestigungsmittelstaus zunächst die Batterie (Abb. A), bevor Sie weitere Schritte unternehmen.
- Entfernen Sie alle Nägel aus dem Magazin (2).
- Drehen Sie den Hebel der Magazinsicherung (E) im Uhrzeigersinn (1).
- Nehmen Sie das Magazin (1) heraus und beseitigen Sie den Stau.
- Bei Bedarf kann die Sicherung (J) entfernt werden, um einen besseren Zugang zum blockierten Verbindungselement zu erhalten.
 - Entfernen Sie die Rundverschlussklammer von der Sicherung.
 - Ziehen Sie die Sicherung heraus und entfernen Sie das blockierte Verbindungselement.
 - Legen Sie das Magazin (1) ein.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Öffnung/Nut der Sicherung zum Magazin zeigt, bevor Sie es wieder einbauen.
 - Setzen Sie die Rundverschlussklammer wieder ein.
- Entfernen Sie das blockierte Verbindungselement mit einer Spitzzange oder einem ähnlichen Hilfsmittel. Entfernen Sie das Verbindungselement nicht mit der Hand.
- Kontaktieren Sie Ihren TJEP-Händler vor Ort, falls es Ihnen mithilfe der oben genannten Methode nicht gelingt, die blockierten Verbindungselemente zu entfernen.

Verwendung des Gürtelhakens (D)

- Das Werkzeug ist mit einem Gürtelhaken (D) ausgestattet. Seien Sie bei der Verwendung vorsichtig, da es beim Herabfallen zu Verletzungen oder Schäden am Werkzeug kommen kann.

- Der Gürtelhaken (D) kann auf der linken oder rechten Seite des Werkzeugs angebracht werden.
- Ziehen Sie die Schrauben wieder fest an, wenn der Gürtelhaken (D) entfernt und wieder angebracht wird.

Stützbügel (H)

- Das Werkzeug ist mit einem Stützbügel (H) ausgestattet.
- Der Stützbügel muss das Werkzeug vor dem Nageln sicher abstützen. Dadurch wird sichergestellt, dass sich das Werkzeug in senkrechter Position (90°) zum Werkstück befindet.
- Die Verwendung des Stützbügels wird immer empfohlen, bei Bedarf ist jedoch auch eine Verwendung ohne Stützbügel möglich:
 - Drücken Sie auf die raue Seite des Stützbügels (H) und ziehen Sie ihn rückwärts von der Nase weg.
 - Es ist wichtig, dass das Werkzeug vor dem Nageln senkrecht (90°) zum Werkstück ausgerichtet wird.

Verwendung von Zubehör

- Eine Sicherung für Leitungsbänder, Rohrhalterungen usw. ist zusammen mit einem Magnethalter und einem Magazin für 3 Streifen erhältlich.

Sicherheit (für Leitungsbänder, Rohrhalterungen usw.) (Abb. H)

- Halten Sie mit einer Hand den federbelasteten Ring (1) auf der Rückseite der Sicherung gedrückt, während Sie mit der anderen Hand die Einstellschraube für die Eintreibtiefe (2) lösen.
- Halten Sie den federbelasteten Ring (1) weiterhin gedrückt, während Sie die Sicherung für Leitungsbänder, Rohrhalterungen usw. einführen und bis zur gewünschten Tiefe eindrehen.
- Lassen Sie den federbelasteten Ring (1) dann los und stellen Sie ggf. die Eintreibtiefe ein, wie im Abschnitt „Einstellvorrichtung für die Eintreibtiefe“ in dieser Anleitung beschrieben.

Magnethalter (Abb. H)

- Wenn die normale Sicherung installiert ist, klipsen Sie den Magnethalter auf die Spitze der Einstellschraube (3).

Magazin für 3 Streifen (Abb. G)

- Entfernen Sie alle Nägel aus dem Magazin (2).
- Drehen Sie den Hebel der Magazinsicherung (E) im Uhrzeigersinn (1).
- Entfernen Sie das Magazin (1) für 2 Streifen und montieren Sie stattdessen das längere Magazin für 3 Streifen.

Instandhaltungsanleitung

Allgemeine Instandhaltung

- Der Arbeitgeber und der Bediener müssen das Werkzeug stets in für die Arbeit sicherem Zustand halten. Nur autorisierte TJEP-Servicemitarbeiter oder TJEP-Vertriebshändler dürfen das Werkzeug reparieren und sie müssen dabei Zubehör oder Teile verwenden, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden.

- Halten Sie das Werkzeug stets sauber. Wischen Sie Fett oder Öl mit einem trockenen, sauberen Tuch ab, um zu verhindern, dass Sie das Werkzeug versehentlich fallen lassen.
- Schalten Sie das Werkzeug im Rahmen von Inspektions- oder Wartungsarbeiten unbedingt aus (Abb. D), bevor Sie die Batterie entnehmen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Werkzeugs keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel, da bestimmte Lösungsmittel die Verbundstoffteile des Werkzeugs beschädigen oder schwächen.
- Ziehen Sie alle Schrauben regelmäßig (bei häufigem oder längerem Einsatz täglich) fest an.
- Prüfen Sie alle Schrauben und Muttern regelmäßig auf festen Sitz und Unversehrtheit. Lockere Schrauben können Gefahren auslösen und schwere Personen- oder Sachschäden verursachen.
- Reinigen Sie das Magazin (I) und den Zufuhrmechanismus täglich. Entfernen Sie Staub und Holzspäne mit einer Blaspistole.
- Reinigen Sie die Sicherung (J) täglich mit einer Blaspistole, damit sie immer ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie die Motoroberfläche sauber, sorgen Sie für gleichmäßige Belüftung und Kühlung und achten Sie darauf, dass der Motor ohne ungewöhnliche Geräusche läuft. Schlechte Belüftung kann zum Überhitzen des Motors und zu Fehlfunktionen und Schäden am Gerät führen.
- Schmieren Sie die beweglichen Teile regelmäßig.
- Verwenden Sie im Zweifelsfall NIEMALS ein Werkzeug.

Lagerung

- Falls das Werkzeug über einen längeren Zeitraum nicht in Gebrauch ist, tragen Sie eine dünne Schicht Schmiermittel auf die Stahlteile auf, um sie vor Rost zu schützen.
- Lagern Sie das Werkzeug nicht in kalter Umgebung.
- Wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist, muss es an einem warmen und trockenen Ort gelagert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterien vollständig aufgeladen sind, bevor Sie sie einlagern.
- Von Kindern fernhalten.
- Legen Sie bei der Lagerung der Batterie keine elektrisch leitenden Späne, Nägel, Stahldraht, Kupferdraht oder andere Drähte in den Lagerkäfig.
- Setzen Sie die Batterie zur Einlagerung entweder in das Werkzeug ein oder drücken Sie sie für eine sichere Befestigung im Batteriedeckel fest, so dass die Belüftungsöffnungen verschlossen sind. Andernfalls kann es zu Kurzschlüssen kommen.

Entsorgung

- Das Werkzeug muss nach den geltenden Vorschriften der nationalen Behörden entsorgt werden.

Fehlerbehebung

Werkzeug- und Batterieschutzsystem

- Das Gerät ist mit einem Werkzeug- und Batterieschutzsystem ausgestattet. Das Gerät schaltet sich

während des Betriebs automatisch ab, wenn Folgendes beim Gerät oder der Batterie auftritt:

- **Überlastungsschutz**

Dieser Schutz wird wirksam, wenn beim Betrieb des Werkzeugs Überlastgefahr besteht. Lassen Sie in einem solchen Fall den Abzug (M) los und unterbrechen Sie die Arbeiten, die zu einer Überlastung des Werkzeugs geführt haben.

Wenn sich das Werkzeug nicht mehr starten lässt, ist die Batterie überhitzt. Warten Sie dann, bis die Batterie abgekühlt ist, bevor Sie den Abzug betätigen.

- **Leerschuss-Sperre**

Das Werkzeug ist mit einer Leerschuss-Sperre ausgestattet, die aktiviert wird, wenn sich keine Verbindungselemente im Magazin oder weniger als 2 Verbindungselemente im Streifen befinden. Wenn die Leerschuss-Sperre aktiviert ist, kann die Sicherung nicht nach oben gedrückt werden.

Zustand	Bedeutung / Lösung
Der Netzschalter lässt sich nicht einschalten.	- Die Batterie (C) ist beschädigt/schwach (LED blinkt 3-mal grün). - Prüfen Sie den Batterieladestand. - Tauschen oder laden Sie die Batterie
Das Werkzeug schaltet sich automatisch aus.	- Die automatische Abschaltfunktion schaltet das Werkzeug aus (wird aktiviert, wenn das Werkzeug 30 Minuten lang nicht benutzt wurde). - Halten Sie den Netzschalter länger als 1 s gedrückt, um das Werkzeug einzuschalten.
Der Motor ist überhitzt.	Beenden Sie die Arbeit mit dem Gerät und lassen Sie es abkühlen
Das Werkzeug funktioniert nicht (der Netzschalter steht auf EIN).	- Halten Sie das Werkzeug fest und drücken Sie die Sicherung (J) gegen das Werkstück. - Betätigen Sie den Abzug kräftig. - Stellen Sie sicher, dass zwischen der Aktivierung der Sicherung bis zum Betätigen des Abzugs weniger als 2 s vergehen. - Die Leerschuss-Sperre wurde aktiviert, weil - es keine Verbindungselemente mehr im Magazin gibt. - sich zu wenige Verbindungselemente im Magazin befinden. - Das Werkzeug ist zu kalt oder zu heiß (LED blinkt 2-mal grün). - Lassen Sie das Werkzeug vor dem Gebrauch abkühlen oder aufwärmen.
Das Werkzeug funktioniert zwar, aber es werden keine Nägel eingetrieben.	- Reinigen Sie das Magazin mit einer Blaspistole und einem Tuch. - Befestigungsmittelstau – entfernen Sie die blockierten Verbindungselemente, bevor Sie das Werkzeug wieder verwenden. - Es werden die falschen Befestigungsmittel verwendet. Bitte verwenden Sie die richtigen Befestigungsmittel. - Die Nagelzufuhr und der Streifen mit den Verbindungselementen greifen nicht korrekt ineinander. Sorgen Sie für ein vollständiges Ineinandergreifen. - Die Farbbandfeder ist beschädigt. - Ersetzen Sie die Farbbandfeder. - Die Nagelzufuhr ist beschädigt. - Ersetzen Sie die Nagelzufuhr.
Das Werkzeug funktioniert normal, schlägt die Verbindungselemente aber nicht bündig ein.	Passen Sie die Eintreibtiefe (K) an.
Schwacher Antrieb/langsamer Zyklus	Passen Sie die Eintreibtiefe (K) an.
Befestigungsmittel werden übersprungen/stockende Zufuhr	- Es werden die falschen Befestigungsmittel verwendet. Bitte verwenden Sie die richtigen Befestigungsmittel. - Die Nagelzufuhr ist beschädigt. - Ersetzen Sie die Nagelzufuhr. - Passen Sie die Eintreibtiefe an. - Ersetzen Sie die Farbbandfeder.
Die Batterie lädt nicht oder das Batterieladegerät wird während des Ladevorgangs heiß.	- Tauschen Sie die Batterie aus. Falls dies das Problem behebt, ist die Batterie beschädigt. - Das Ladegerät kann überhitzt sein. Warten Sie 30 Minuten und versuchen Sie es erneut. - Tauschen Sie das Batterieladegerät aus, falls die Batterie im Werkzeug normal funktioniert, aber nicht im Ladegerät aufgeladen werden kann.
Das Batterieladegerät wird heiß, macht Geräusche oder beginnt zu rauchen.	Das Batterieladegerät ist beschädigt und sollte nicht mehr verwendet werden. Trennen Sie das Batterieladegerät umgehend von der Stromversorgung und ersetzen Sie es durch ein neues Batterieladegerät.
Die Sicherung (J) ist nicht vollständig heruntergedrückt und das Werkzeug kann nicht verwendet werden.	Die Leerschuss-Sperre ist aktiviert. Legen Sie mehr Verbindungselemente ein.
Verwenden Sie das Werkzeug nicht mehr und geben Sie es Ihrem Händler vor Ort zur Wartung, falls andere als die oben angeführten Fehler auftreten.	

TJEP JUHTMETA BETOONINAE LUTAJA

OHUTUS- JA KASUTUSJUHISED

HOOLDUS JA TÕRKEOTSING

ORIGINAALJUHISTE TÕLGE

Sisukord

Oluline ohutusteave	54
Joonised	54
Olulisemad osad	55
Sümbolite selgitus	55
Üldised ohutusjuhised	56
Üldised ohutusjuhised	56
Prognoositavad ohud	57
Laadija ja aku hoiatused	58
Kasutusjuhised	59
Laadija kasutamine	59
Aku paigaldamine või eemaldamine	59
Aku märgutuli (joonis C)	59
Kinnitite sisestamine (joonis E)	59
Kinnitite eemaldamine (joonis F)	60
Naelutussügavuse reguleerimine	60
Tööriista kasutamine	60
Tööriista käivitamine	60
Kinnikiilumise kõrvaldamine (joonis G)	60
Vöö riputuskonksu (D) kasutamine	60
Tugikronstein (H)	60
Tarvikute kasutamine	60
Hooldusjuhendid	60
Üldine hooldus	60
Ladustamine	61
Utiliseerimine	61
Tõrkeotsing	61
Tööriista/aku kaitsesüsteem	61



TÕÖRIISTA VALE JA OHTLIK KASUTAMINE VÕIB LÕPPEDA SURMA VÕI TÕSISTE VIGASTUSTEGA. ON VÄGA OLULINE, ET TÕÖRIISTA KAVANDATUD KASUTAJA LOEB JA MÕISTAB SEDA JUHENDIT ENNE TÕÖRIISTA KASUTAMIST. HOIDKE SEE JUHEND KÄTTESAADAVAL, ET KA TEISED SAAKSID SELLEGA ENNE TÕÖRIISTA KASUTAMIST TUTVUDA.

Hoidke juhend turvalises kohas edaspidiseks alles.

Oluline ohutusteave

Tootja ei saa ette näha kõiki võimalikke asjaolusid, mis võivad olla ohtlikud. Selles juhendis olevad hoiatused ning tööriistale kinnitatud etiketid ja sildid ei ole seega ammendavad. Kui kasutate protseduuri, töömeetodit või töötehnikat, mida tootja ei ole spetsiaalselt soovitanud, peate veenduma, et see on teile ja teistele ohutu. Samuti peate veenduma, et valitud protseduur, töömeetod või töötehnika ei muudaks tööriista ohtlikuks.

Joonised

Viidatud joonised leiате kasutusjuhendi leheküljelt 4.

Olulisemad osad

Vaadake joonist lk 5

Tööriist

A: Ülemine kate
D: Vöö riputuskonks
G: Naela ettesöötja
J: Kaitseriiv
M: Päästik

B: Käepide
E: Salveluku hoob
H: Tugikronstein
K: Naelutussügavuse reguleerimine

C: Aku
F: Ettesöötja nupp
I: Salv
L: LED-tuli

Aku

B1: Aku

B2: Aku lukustus

B3: Klemmid

Laadija

C1: LED-märgutuled

Sümbolite selgitus

Kasutusjuhendi sümbolid	
	Ohuhoiatuse sümbol tähistab potentsiaalset vigastusohu. OHT: tähistab ohtu, mille vältimata jätmine põhjustab surma või tõsise vigastuse.
	Lugege ja mõistke tööriista märgistusi ja kasutusjuhendit. Hoiatuste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
	Käitajad ja teised tööpiirkonnas viibivad inimesed peavad kandma külgkaitsetega löögikindlaid silma-kaitsmeid ja CE-märgisega peakaitsevahendit.
	Käitajad ja teised tööpiirkonnas viibivad inimesed peavad kandma kuulmiskaitset.
	Käitajatel ja teistel tööpiirkonnas viibivatel inimestel on soovituslik kanda töökohal CE-märgisega kindaid ja libisemiskindlaid turvajalanõusid.
	Olge kinnitite väljutamisel ettevaatlik.

Sümbolid tööriistal	
	DANGER
	See tööriist on kehtivate standardite kohaselt CE/UKCA-kinnitusega.
	Lugege ja mõistke tööriista märgistusi ja kasutusjuhendit. Hoiatuste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
	Käitajad ja teised tööpiirkonnas viibivad inimesed peavad kandma külgkaitsetega löögikindlaid silmakaitsemeid ja CE-märgisega peakaitsevahendit.
	Käitajad ja teised tööpiirkonnas viibivad inimesed peavad kandma kuulmiskaitset.

	Käitajatel ja teistel tööpiirkonnas viibivatel inimestel on soovituslik kanda töökohal CE-märgisega kindaid ja libisemiskindlaid turvajalanõusid.
	Olge kinnitite väljutamisel ettevaatlik.
	Ärge hoiustage tööriista temperatuuril üle 50 °C.
	Kõrvaldage toode kasutuselt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmate direktiivi järgi.
	Väga tuleohtlik
18	Aku toitepinge



Üldised ohutusjuhised

Üldised ohutusjuhised

- **HOIATUS!** Lugege kõiki hoiatusi ja juhiseid. Hoiatusi ja juhiseid eiramine võib lõppeda elektrilöögi, tulekahju, tõsiste vigastuste ja/või surmaga.
- Kasutage tööriista ja tarvikuid kooskõlas nende juhistega, võttes arvesse tööttingimusi ning tehtavat tööd. Tööriista kasutamine mitte selleks ettenähtud ülesanneteks võib kaasa tuua ohtliku olukorra.
- Olge tööriista kasutamisel tähelepanelik, jälgige, mida teete, ja kasutage tervet mõistust. Ärge kasutage tööriista väsinuna, narko- ega alkoholijoobes või ravimite toime all. Tähelepanu hajumine kasvõi hetkeks tööriista kasutamise ajal võib kaasa tuua tõsiseid kehalisi vigastusi või rikutud materjali.
- Tööriista kasutaja peab hindama ohtu teistele.
- Kasutage tööriista käsitsedes, sellega töötades ja seda hooldades CE-märgisega silmakaitsevahendeid koos esi- ja küljekaitsetega, et kaitsta end lendavate objektide eest ja CE-märgisega peakaitsevahendit.
- Kasutage CE-märgisega kõrvakaitsevahendeid nii töökohas kui ka selle ümbruses, et vältida kuulmis- ja kuulmiskahjustuste tekkimist. Kaitsmata kõrge müratasemega kokkupuude võib põhjustada isikuid ja invaliidistavaid kuulmiskaotusi ning muid probleeme, nagu tinnitus (helin, sumin, vile või kohin kõrvades). Tööandja on kohustatud tagama, et nii tööriista käitajad kui ka ülejäänud töökohtal viibivad isikud kannaksid isikukaitsevahendeid, nagu silmakaitset, tolmutumask, libisemiskindlat turvajalanõud, kiiver ja/või kõrvakaitset.
- Käitajatel ja teistel tööpiirkonnas viibivatel inimestel on soovituslik kanda töökohtal CE-märgisega kindaid ja libisemiskindlaid turvajalanõusid.
- Kandke sobivat riietust. Ärge kandke lohvakaid rõivaid ega ehteid. Tõsiste vigastuste vältimiseks hoidke oma juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal. Kandke ainult selliseid kindaid, mis pakuvad piisavat tunnetust ja päästiku ohutuskontrolli ning mis võimaldavad seadme reguleerimist. Külma tingimustes töötades kandke sooje riideid ja hoidke oma käed soojade ning kuivana.
- Ärge kasutage naelutajat endast liiga kaugel. Säilitage alati kindlat jalgealust ja tasakaalu. See võimaldab tööriista paremat juhtimist ootamatutes olukordades.
- Kõrgustes töötades kasutage tööriistade konstruktsiooniraamiga ühendamiseks turvakõit või paigaldage turvavõrk, sest alla kukkuvad materjalid või tööriistad võivad põhjustada õnnetusi.
- Veenduge, et naelutaja ei saaks ootamatult käivituda. Ärge kandke tööriista nii, et näpp on päästikul. Ärge hoidke sõrmi päästiku lähedal, kui te tööriista parasjagu ei kasuta või kui te liigute ühest kohast teise.
- Suhtuge tööriista kui töövahendisse.
- Ärge lollitage ega tehke rumalusi.
- Enne tööriista kasutamist eemaldage kõik reguleerimisvahendid või mutrivõtmed. Tööriista liikuva osa külge kinnitatud reguleerimisvahendeid või mutrivõtteid võib põhjustada kehavigastusi.

- Eemaldage enne tööriista kasutamist kõik hoolduseks või paranduseks kasutatud tööriistad. Tööriista liikuvate osade külge jäänud tööriistad võivad põhjustada kehavigastusi.
- Käsitsege tööriista hoolikalt – see võib soojaks minna ning seeläbi haaret ja juhitavust mõjutada.
- Ärge kunagi kasutage tööriista tuleohtliku tolmu, gaaside või aurude läheduses. Tööriistast võib väljuda mõni sade, mis võib gaasi mõjul põhjustada tulekahju ja tööriista plahvatuse.
- Hoidke tööala puhas ja hästi valgustatud. Asju täis või valgustamata tööalad soodustavad õnnetusi.
- Ärge kasutage tööriista, kui see pole päris töökorras.
- Ärge kasutage tööriista, kui selle lüliti ei saa sisse-välja lülitada. Kui tööriista ei saa lülitiga juhtida, võib see olla ohtlik ja seda tuleb parandada.
- Kontrollige enne tööriista kasutamist selle töökorra. Kontrollige, et midagi poleks paigast nihkunud, et liikuvad osad poleks kinni kiilunud ning muid tingimusi, mis võiksid tööriista kasutust mõjutada. Ärge kasutage tööriista, kui esineb ükskõik milline eelnimetatud tingimus, kuna see võib põhjustada tõrkeid.
- Kui te tööriista ei kasuta, riputage see rihma-/ripustuskonksule või asetage see küljele. Ärge jätke seda nii, et ninaosa on suunatud kasutaja või kellegi teise poole.
- Tööriista peaksid kasutama ainult tehniliselt kvalifitseeritud isikud, kes on läbi lugenud kasutus- ja ohutusjuhised ning neist aru saanud.
- Ärge laske tööriista kasutamise ajal enda lähedusse lapsi ega teisi kõrvalseisjaid. Tähelepanu hajumine võib põhjustada kontrolli kao.
- Hoidke tööriist, laadija ja akud lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage inimestel, kes ei tunne tööriista, tarvikuid või käesolevaid juhiseid, neid kasutada. Tööriist võib koolitamata kasutajate käes ohtlik olla.
- Ärge hoiustage tööriista temperatuuril üle 50 °C. Kui tööriista ei kasutata, hoidke seda eemal kuumaallikatest ja otsesest päikesevalgusest.
- Eeldage alati, et tööriist sisaldab kinniteid. Tööriista hooletu kasutamine võib kaasa tuua kinnitite ootamatu väljutamise ja tekitada kehalisi vigastusi.
- Ärge suunake tööriista enda ega ühegi teise lähedalseisva isiku suunas, hoolimata sellest, kas see sisaldab kinniteid või mitte. Ootamatu käivitamine väljutab kinniti, põhjustades vigastusi.
- Ärge avaldage tööriistale survet. Kasutage tööks sobivat tööriista, sest konkreetse töö jaoks loodud tööriist teeb oma tööd paremini ja turvalisemalt.
- Ärge käivitage tööriista, kui see pole kindlalt töödeldava objekti vastu asetatud. Kui tööriist ei puutu töödeldava objektiga kokku, võib kinniti ettenähtud kohast kõrvale kalduda.
- Ärge kasutage tööriista materjalidega, mis on liiga kõvad või liiga pehmed. Kõva materjali korral võib kinniti materjalist eemale pörkuda ja inimesi vigastada, pehme materjali korral võib kinniti materjalist läbi tungida ja edasi paiskuda.
- Ärge laske kinniteid teiste kinnitite vastu.

- Olge eriti ettevaatlik, kui lasete kinniteid juba valminud seintesse või muudesse pimedatesse kohadesse, et vältida kokkupuudet varjatud objektide (nt juhtmed, torud, elektrikaablid) või teisel pool seina viibivate isikutega.
- Pärast kinniti laskmist võib tööriist kergelt tagasi pörkuda („tagasilöök“) ja tööpinnast eemale liikuda. Vigastusriski vähendamiseks hallake alati tagasilööki järgmiselt:
 - säilitage alati tööriista üle kontroll ja olge valmis tavapärasteks või ootamatuteks liikumisteks nagu tagasilöök;
 - võimaldage tagasilöögi korral tööriistal tööpinnast eemale liikuda;
 - ärge takistage tagasilööki ega suruge tööriista tööpinna vastu;
 - hoidke oma nägu ja kehaosad tööriistast eemale.
- Töötades töödeldava detaili ääres, olge ettevaatlik, et minimeerida täkete, lõhede või kildude tekkimist ja kinnitite rikošetti või õhku paiskumist, mis võib lõppeda vigastustega.
- Tööriista PEAB kasutama risti (90°) töödeldava detaili suhtes.
- Ärge kasutage tööriista elektriliste kaablite otseks kinnitamiseks. See ei ole mõeldud elektrikaablite paigaldamiseks ja võib elektrikaablite isolatsiooni kahjustada, põhjustades seega elektrilööki või tuleohu. Lisaks ei ole tööriist elektriga kokkupuutumiseks isoleeritud.
- Ärge kasutage tööriista selleks mitte ettenähtud toiminguteks. Kohe kindlasti ärge kasutage tööriista haamrina. Löökidega suureneb oht tööriista kahjustamiseks ja ootamatuks käivitumiseks.
- Ärge kasutage tööriista, kui selle ohutus- ja hoiatusmärgistus(ed) on puudu või viga saanud.
- Ärge kunagi hoidke magneteid (või muid sarnasied magnetilisi seadmeid) tööriista läheduses, kuna tööriist sisaldab magnetandurit. See võib põhjustada rikkeid või vigastuste ohtu tõrgete tõttu.
- Ärge jätke tööriista vihma, lume ega niiskuse kätte, samuti ärge kastke tööriista vette või muudesse vedelikesse, kuna see suurendab elektrilöögi ohtu.
- Ärge eemaldage, püüdke muuta ega muul viisil tegutsesge nii, et tööriista juhtimiseadised muutuksid kasutuskõlbmatuks. Ärge kasutage tööriista, kui tööriista juhtimiseadiste ükskõik milline osa ei tööta, on lahti ühendatud, muutunud või ei tööta korralikult.
- Enne tööriista reguleerimist, lisatarvikute vahetamist või selle ladustamist, tuleb aku (C) lahti ühendada. Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad tööriista juhusliku sisselülitamise ohtu.
- Tööriista ei tohi muuta, v.a kui see on juhendis lubatud või kui tootja on selle kirjalikult heaks kiitnud. Selle nõude täitmata jätmine võib põhjustada ohtlikke olukordi või vigastusi.
- Hoidke oma käed ja kehaosad tööriista kinnitite väljutusavast eemale.
- Ärge kasutage tööriista muude kui selle tööriistaga kaasas olevate, spetsiaalselt selleks ettenähtud tüüpi akudega.
- Kasutage ainult käesoleva juhendi tehnilistes kirjeldustes nimetatud kinniteid.
- Olge kinnitite käitlemisel ettevaatlik, neil võivad olla teravad servad ja otsad.
- Kasutage ainult tööriista tootja valmistatud või soovitatud tarvikuid.
- Tootja poolt mittesoovitatava või mittemüüdava lisaseadme kasutamine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või kehavigastuse ohtu.
- Laadige kinnitid alles pärast aku (C) laadimist, et vältida ootamatut kinniti väljutamist.
- Ühendage aku lahti (joonis A), kui kinniti jääb tööriista (joonis G) kinni. Kinnikiilunud kinniti eemaldamisel võib naelutaja juhuslikult aktiveeruda, kui aku on ühendatud.
- Olge kinnikiilunud kinnitite eemaldamisel väga ettevaatlik (Fig. G). Mehhanism võib olla surve all ja kinniti võib jõuga väljuda, kui proovite kinnikiilumist kõrvaldada.
- Eemaldage aku ja kõik järelejäänud kinnitid, kui
 - seade ei ole kasutuses;
 - teostate hooldus- ja remonditöid;
 - kõrvaldate kinnikiilumist;
 - tõstate, langetate või liigutate muul moel tööriista uude asukohta;
 - tööriist ei ole käitaja järelevalve või kontrolli all;
 - pöörate naelutussügavuse reguleerimist (K).
- Lapsed ei tohi tööriistaga mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada.
- Kandke tööriista eest korralikult hoolt. Kui seade on kahjustatud, tuleb see enne kasutamist parandada. Tööriista nõuetekohase hoolduse kohta leiate täpsemat teavet hooldusjuhendist.
- Hoidke tööriist puhas ning pühkige sellelt pärast kasutamist määrdeaine ja/või õli. Ärge kasutage tööriista puhastamiseks lahustipõhist puhastusvahendit. Lahusti võib tööriista kummist ja/või plastikust osasid kahjustada. Tööriista rasvane käepide ja korpus võivad põhjustada selle ootamatut kukkumist ning vigastusi lähedalseisvatele isikutele.
- Tööriista võib hooldada vaid kvalifitseeritud remonditöötaja, kasutades ainult neid osi, mida tootja tarnib või soovitab. See tagab tööriista ohutuse.
- Kasutage ainult määrdeid, mida soovitab tootja või kohalik TJEP-i edasimüüja.

Prognoositavad ohud

- Teave nende ohtude riskihindamise läbiviimiseks ja asjakohaste kontrollide rakendamine on hädavajalik.
- Töötamise ajal võib eralduda jääke töödeldavast detailist ja kinniti-/täkestussüsteemist.
- Tööriista pikemate perioodide jooksul kasutades, võib käitaja tunda kätes, õlgades, kaelas või teistes kehaosades ebamugavust.
- Vibratsiooni mõju võib põhjustada käte ja käsivarte närvikahjustusi ning verevarustuse halvenemist.
- Kui kasutajal esinevad sellised sümptomid nagu püsiv või korduv ebamugavustunne, valu, tuikamine, kihelus, tuiumus, põletustunne või jäikus, siis ärge neid hoiatavaid märke ignoreerige. Kasutaja peaks



eenlmetatuga seoses konsulteerima kvalifitseeritud tervishoiutöötajaga.

- Tööriista kasutades peaks kaitaja võtma sobiva ja ergonoomilise asendi. Hoidke kindlat jalgealust ja vältige ebamugavaid või tasakaalutuid asendeid.
- Võivad ilmned ka jääkriskid, mis on seotud korduva te tööhtudega, nagu kasutamise kestus seoses tööasendi ja kasutatud jõududega. Selleks on soovitatav tutvuda standarditega EN 1005-3 ja EN 1005-4.
- Libisemine, komistamine ja kukkumine on peamised tökohaga seotud vigastuste põhjused. Olge tööriista kasutamisel ettevaatlik libedatel pindadel.
- Võõras keskkonnas töötades olge eriti ettevaatlik. Võib esineda varjatud ohte, nagu elektriliinid või muud kommunaaltrassid.
- Kui tööriista kasutatakse alas, kus esineb staatilist tolmu, võib see tolmu levitada ja põhjustada ohtu.
- Juhul kui ilmneb tolmuoht, peaks seda haldama eelkõige väljuti ava juures.
- Vältige tolmu sattumist naelutajasse, kuna see võib põhjustada riket.

Laadija ja aku hoiatused

- Laadige akusid ainult laadijaga, mille on tootja heaks kiitnud. Laadija, mis sobib ühte tüüpi aku laadimiseks, võib põhjustada tulekahjuohtu, kui seda kasutatakse teist tüüpi aku laadimiseks.
- Laadija pistik peab sobima pistikupesaga. Ärge kunagi muutke pistikut mingil viisil. Muutmata pistikud vähendavad elektrilööki ohtu.
- Elektriseadmetega töötamisel vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid ja külmikud. Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- Ärge jätke akut ega laadijat vihma, lume ega niiskuse kätte, samuti ärge kastke akut või laadijat vette või teistesse vedelikesse, kuna see suurendab elektrilöögi ohtu.
- Ärge jätke akut kõrgete temperatuuride või kõrge rõhuga keskkonda, näiteks mikrolaineahju, kuivatisse või kõrgsurveanumasse.
- Juhet ei tohi rikkuda. Ärge kunagi kasutage juhett laadija kandmiseks, tõmbamiseks või lahtiühendamiseks. Hoidke juhett eemal kuumusallikatest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest.
- Ärge kasutage akulaadijat, kui juhtmed on kahjustatud või akulaadija rikkis. Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Ärge kasutage akulaadijat plahvatusohtlikus keskkonnas. Käesolev elektriseade ei ole mõeldud kasutamiseks sellises keskkonnas.
- Laadige akusetti toatemperatuuril 0 °C kuni 40 °C. Ärge laadige akut õues ega temperatuuridel alla 0 °C. Laske akusettel enne selle laadimist jahtuda.
- Ärge torgake läbi ega proovige avada laadijat ega aku ümbrist.
- Ärge katke akulaadijat millegagi.
- Ärge kasutage akulaadija toiteallikana pingekõrgendustrafot ega mootori generaatorit.
- Liigse kasutamise korral võib akust välja valguda vedelikku, vältige kokkupuudet. Juhuslikul kokkupuutel

aku lekkega loputage veega. Kui vedelik satub silma, loputage puhta veega ja pöörduge kohe arsti poole, sest see võib põhjustada pimedaksjäämist.

- Kasutage laadija alati ettenähtud elektritoitega. Laadija kasutamine muu pingega võib põhjustada ülekuumenemist ja seda kahjustada.
- Ärge ühendage laadijat otse pistikupesaga või auto sigaretisüütaja pessa.
- Laadimise ajal tuleb akulaadija paigutada hästi ventileeritavasse kohta.
- Laadige akut enne täielikku tühjenemist.
- Kui märkate, et tööriista võimsus väheneb, lõpetage alati töö ja laadige akut.
- Ärge kunagi laadige täielikult laetud akut. Ülelaadimine lühendab aku kasutusiga.
- Kui laadimise ajal tekib ebanormaalne kuumus, ühendage aku lahti, et laadimine kohe lõpetada. Edasilaadimine võib põhjustada suitsu, tulekahju või plahvatuse.
- Kui akut ei kasutata, eemaldage see tööriistast või laadijast.
- Hoidke akut eemal vedelikest ja metallist esemetest, nagu paberklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metalliesemed, mis võivad luua klemmidevahelise ühenduse. Akuklemmide lühis võib põhjustada põletusi või tulekahju.
- Veenduge, et akule ei koguneks kasutamise ja hoiustamise ajal laaste ega tolmu.
- Laadige akut, kui te ei kasuta seda pikka aega (üle kuue kuu).
- Utiliseerige aku ja laadija vastavalt kohalikele seadustele.
- Ärge põletage akut või laadijat ega proovige neid läbi torgata või purustada.
- Ärge jätke akut või tööriistu otsese päikesevalguse kätte. Vältige nende kasutamist temperatuuridel, mis on kõrgemad kui 40 °C. Aku ülekuumenemine võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.
- Ärge kunagi põletage akut, isegi kui see on kahjustatud või kulunud. Aku võib tules plahvatada.
- Laadija ühendamisel veenduge, et juhe ei oleks ära tallatud, takerdunud või muul viisil kahjustatud või surve all. Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Ärge kasutage pikendusjuhet, kui see ei ole häda vajalik. Ebasobiva pikendusjuhtme kasutamine võib põhjustada tulekahju ja/või elektrilöögi ohtu.
- Liitumioonakude suhtes kohaldatakse ohtlike kaupade õigusaktide nõudeid. Kaubanduslikel vedudel, nt kolmandate isikute ja ekspedeerijate poolt, tuleb järgida pakendamise ja märgistamise erinõudeid. Saadetava eseme ettevalmistamiseks on vaja konsulteerida ohtlike materjalide eksperdiga. Järgige ka võimalikke üksikasjalikumaid riiklikke eeskirju. Teipige või katke avatud kontaktid ja pakkige aku nii, et see pakendis ei liiguks.
- Ärge naelutage, lõigake, muljuge, visake, langetage ega lööge akut või laadijat vastu kõva objekti. Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
- Ärge kunagi sisestage võõrkehi aku või laadija avasse.
- Ärge kasutage akulaadijat, kui see on saanud tugeva

löögi, on maha kukkunud või muul viisil kahjustada saanud. Kui seade on kahjustatud, tuleb see enne kasutamist parandada.

- Elektrilöögi ohu vähendamiseks ühendage laadija enne hooldust või puhastamist pistikupesast lahti. Aku eemaldamine ei vähenda seda ohtu.

Kasutusjuhised

Laadija kasutamine

LED-märgutuli	Tähendus
Roheline LED-märgutuli põleb	Laadija on sisse lülitatud / või aku on täielikult laetud
Punane LED-märgutuli põleb	Akut laetakse
Punane LED-märgutuli vilgub	Aku on liiga kuum – ootel, kuni jahtub
Roheline ja punane LED-märgutuli vilgub	Aku pole laetav

- Laadige akut enne tööriista esmakordset kasutamist.
 - Märkus! Laadimisaeg võib sõltuvalt temperatuurist ja vooluallika pingest varieeruda.
- Kui märkate aku esmakordsel kasutamisel roostet, ebameeldivat lõhna, ülekuumenemist, värvimuutusi, deformeerumist ja/või muid ebakorrapärasusi, ärge kasutage seda ja saatke see tarnijale tagasi.
- Kui aku ei lõpeta laadimist isegi siis, kui ettenähtud laadimisaeg on möödunud, lõpetage kohe edasine laadimine.
- Ühendage akulaadija sobivasse vahelduvvoolu pingegaallikasse. LED-märgutuli muutub roheliseks.
- Sisestage akukassett laadijasse (joon. B).
- Akukasseti sisestamisel süttib punane LED-märgutuli ja algab laadimine.
- Kui aku on täielikult laetud, süttib roheline LED-märgutuli.
- Eemaldage akukassett pärast laadimist laadijast ja ühendage laadija vooluvõrgust lahti.
- MÄRKUS! Akulaadija on mõeldud TJEP-akukasseti laadimiseks. Ärge kasutage seda teistel eesmärkidel ega teiste tootjate akude laadimiseks.
- Kui punane LED-märgutuli vilgub, ei pruugi laadija käivituda järgmistel põhjustel.
 - Aku on liiga kuum, kui see eemaldatakse äsja käivitatud tööriistast või kui akukassett on jäänud pikaks ajaks otsese päikesevalguse kätte.
 - Akukassett, mis on pikaks ajaks külma kätte jätetud.
 - Kui akukassett on liiga kuum, algab laadimine pärast seda, kui akukasseti temperatuur saavutab laadimiseks sobiva temperatuuri.
- Laadige akusid enne nende täielikku tühjenemist. Kui tööriista võimsus nõrgeneb, lõpetage tööriista kasutamine ja vahetage/laadige aku. Vastasel juhul võib aku kasutusiga lüheneda.
- Laske laadijal pärast iga kasutamist vähemalt 15 minutit seista, et vältida selle ülekuumenemist.

- Kui LED-märgutuled vilguvad roheliselt ja punaselt, ei ole laadimine võimalik. Laadija või akukasseti klemmid on tolmuga ummistunud või akukassett on kulunud või kahjustunud.

Aku paigaldamine või eemaldamine

- Veenduge alati, et aku (C) on enne tööriista reguleerimist või funktsiooni kontrollimist eemaldatud.
- Enne aku (C) tööriista sisestamist, veenduge, et päästikut (M) ei ole vajutatud.
- Aku paigaldamisel või eemaldamisel hoidke tööriista ja akut kindlalt kinni. Kui te ei hoiu tööriista ja akut kindlalt kinni, võivad need teie käest libiseda ning põhjustada tööriista ja aku kahjustusi ning isiklikke vigastusi.
- Ärge paigaldage akut jõuga. Kui aku ei libise kergesti sisse, võib see olla tingitud ebaõigest sisestamisviisist.
- Aku paigaldamine (joonis A).**
 - Joondage aku (4) keel (3) korpusesse (2) oleva soonega ja libistage see paika.
 - Sisestage see täielikult, kuni see klõpsatusega kohale lukustub.
 - Kui akut (1) saab pärast selle sisestamist ilma nuppu (5) vajutamata hõlpsasti välja tõmmata, tähendab see, et aku ei ole täielikult lukustatud. Seejärel võib see kogemata tööriistast välja kukkuda ja vigastada teid või kedagi teie ümber.
- Aku eemaldamine (joonis A).**
 - Libistage aku (1) tööriistast (2) välja, vajutades samal ajal aku esiküljel olevat nuppu (5).

Aku märgutuli (joonis C)

- Vajutage nuppu (1), et aktiveerida aku märgutuli.
- Järelejäanud aku laetust näitavad 3 LED-märgutuld.

Kinnitite sisestamine (joonis E)

- Ärge sisestage kinniteid, kui päästik (M) või kaitseriiv (J) on alla vajutatud.
- Kinnitite laadimisel suunake tööriista kaitseriiv/ kinnitite väljutusava allapoole.
- Enne kinnitite sisestamist paigaldage aku (joonis A). Kui sisestate kinniti enne aku sisestamist, võib kinniti ootamatult välja paiskuda.
- Kinnitit sisestades suunake otsik inimestest eemale ja hoidke sõrmed päästikust eemal.
- Tõmmake ettesööttja nupp (2) salve (1) otsa poole, kuni see klõpsatab.
- Sisestage naelariba (3) salve (1) tagaossa
- Lükake naelariba salves (3A) ettepoole
- Vajutage ettesööttja nuppu (2) ja naela ettesööttja (4) peatub naelariba lõpus.
- Pange tähele!
 - Vabastage ettevaatlikult ettesööttja nupp (2). Kui see pörkub tugevalt vastu naelariba (3A), on oht, et naelariba plastikust reastaja saab kahjustada.
 - Kasutage rohkem kui kahest naelast koosnevat naelariba.
 - Sisestage salve ainult sama pikkusega naelu.
 - Veenduge, et naela ettesööttja (4) libiseb sujuvalt. Vastasel juhul võivad naelad väljuda tööriistast ebakorrapärase nurga all ja põhjustada vigastusi.

Kinnitite eemaldamine (joonis F)

- Eemaldage aku (joonis A) enne kinnitite eemaldamist. Kui eemaldate kinniti enne aku eemaldamist, võib kinniti ootamatult välja paiskuda.
- Tõmmake ettesõotja nupp (2) salve (3) otsa poole, kuni see klõpsatab.
- Naelariba (2) saab nüüd salvest välja libistada.

Naelutussügavuse reguleerimine

- Tööriistal on võimalik reguleerida naelutussügavust. Enne tööga alustamist, kontrollige naelutussügavust proovidega.
- Keerake naelutussügavuse reguleerijat (K), et reguleerida naelutussügavust.
- Jätkake protseduuri, kuni jõuate soovitud naelutussügavuseni.

Tööriista kasutamine

- Kontrollige kaitseriivi (J) enne kasutamist. Veenduge, et kaitseriiv töötab nõuetekohaselt. Kui see ei tööta korralikult, võib see tõrkeid tekitada ja ootamatult kinniti väljutada.
- Lülitage tööriist sisse, vajutades tööriista peal olevat toitelüliti (joonis D). Märgutuli muutub roheliseks.
- Pange tähele!
 - Ärge vajutage tööriista sisselülitamisel kaitseriivi ja/või päästikut. See takistab tööriista sisselülitamist.
 - Veenduge, et toite märgutuli ei vilguks. Kui see vilgub roheliselt, on aku liiga tühi ja seda tuleb laadida.
 - Tööriista PEAB kasutama risti (90°) töödeldava detaili suhtes.

Tööriista käivitamine

- Tööriist on varustatud ainult täieliku järjestikuse käivitussüsteemiga.
- Tööriista käivitamiseks vajutage kaitseriiv töödeldava detaili vastu ja seejärel vajutage päästikule.
- Tööriista taaskäivitamiseks ja protseduuri kordamiseks peate täielikult vabastama nii kaitseriivi kui ka päästiku.
- Enne päästikule vajutamist veenduge, et surute korralikult töödeldava detaili vastu.

Kinnikiilumise kõrvaldamine (joonis G)

- Kinnikiilunud kinnitite korral eemaldage aku (joonis A) enne mis tahes toiminguid.
- Eemaldage salvest (2) kõik naelad
- Keerake salveluku hooa (E) päripäeva (1)
- Eemaldage salv (1) ja kõrvaldage takistus.
- Vajaduse korral saab kaitseriivi (J) eemaldada, et kinnikiilunud kinnitile paremini juurde pääseda.
 - Eemaldage C-rõngas kaitseriivilt.
 - Tõmmake kaitseriiv välja ja eemaldage kinnikiilunud kinniti.
 - Sisestage salv (1)
 - Veenduge, et enne selle uuesti paigaldamist oleks kaitseriiv avas/soon suunaga salve poole.
 - Paigaldage C-rõngas tagasi.
- Eemaldage kinnikiilunud kinniti peeneotsaliste näpitsate või sarnase tööriistaga. Ärge kasutage kinniti eemaldamiseks kätt.

- Kui teil ei õnnestunud kinnitit eemaldada, pöörduge kohaliku TJEP-i edasimüüja poole.

Vöö riputuskonksu (D) kasutamine

- Tööriist on varustatud vöö riputuskonksuga (D). Kasutage seda ettevaatlikult, sest see võib kukkumisel põhjustada kehavigastusi või kahjustada tööriista.
- Vöö riputuskonksu (D) saab paigaldada tööriista vasakule või paremale küljele.
- Ärge unustage kruvisid kindlalt kinnitada, kui vöö riputuskonks (D) eemaldatakse ja tagasi paigaldatakse.

Tugikronstein (H)

- Tööriist on varustatud tugikronsteiniga (H).
- Enne naelutamist tuleb tugikronstein asetada kindlalt vastu töödeldavat detaili. See tagab, et tööriist on risti (90°) töödeldava detaili suhtes.
- Soovitav on tugikronsteini alati kasutada, kuid vajaduse korral võib selle eemaldada.
 - Vajutage tugikronsteini (H) jämedale küljele ja tõmmake see tahapoole ninaosast eemale.
 - Oluline on, et tööriist oleks enne naelutamist töödeldava detailiga risti (90°).

Tarvikute kasutamine

- Saadaval on kaitseriiv toruklambrite, torukinnituste jne. jaoks koos magnetilise kummitihendi ja 3 riba jaoks mõeldud salvaga.

Kaitseriiv (toruklambrite, torukinnituste jne jaoks) (joonis H)

- Vajutage ja hoidke ühe käega vedruga rõngast (1) kaitseriivi tagaküljel, keerates samal ajal teise käega naelutussügavust (2) lahti.
- Hoidke surve vedruga rõngal (1), sisestades samal ajal toruklambrite, torukinnituste jms kaitseriivi, ja keerake kuni soovitud sügavuseni.
- Vabastage surve vedruga rõngalt (1) ja reguleerige vajaduse korral naelutussügavust, nagu on kirjeldatud käesoleva kasutusjuhendi jaotises „Naelutussügavuse reguleerimine“.

Magnetiline kummitihend (joonis H)

- Kui tavaline kaitseriiv on paigaldatud, klõpsake magnetilist kummitihendit naelutussügavuse reguleerimise (3) otsas.

Salv 3 riba jaoks (joonis G)

- Eemaldage salvest (2) kõik naelad
- Keerake salveluku hooa (E) päripäeva (1)
- Eemaldage 2 riba jaoks mõeldud salv (1) ja paigaldage pikem salv 3 riba jaoks.

Hooldusjuhendid

Üldine hooldus

- Tööandja ja kasutaja vastutavad selle eest, et tööriist oleks töökorras. Lisaks võib tööriista parandada ainult TJEP-i volitatud hooldustöötaja või TJEP-i edasimüüja ja kasutama tootja poolt tarnitud või soovitatud varuosi või tarvikuid.

- Hoidke tööriista alati puhtana. Tööriista juhusliku mahakukkumise vältimiseks eemaldage määrdeaine või õli kuiva puhta lapiga.
- Enne aku eemaldamist tööriista kontrollimiseks või hooldamiseks, lülitage see kindlasti välja (joonis D).
- Vältige tööriista puhastamiseks lahustipõhiste puhastusvahendite kasutamist, kuna teatud lahustid kahjustavad või nõrgendavad tööriista komponente.
- Veenduge sagedase või pikaajalise töö korral regulaarselt või iga päev, et kõik kruvid oleksid täielikult kinni keeratud.
- Kõik kruvid ja mutrid peavad olema korralikult kinni keeratud ning kahjustamata. Lahtised kruvid võivad põhjustada ohtlikke olukordi, tuues kaasa tõsiseid vigastusi või osade kahjustamist.
- Puhastage salve (I) ja sööturmehhanismi iga päev. Eemaldage tolm ja puidulaastud suruõhuga.
- Hoidke kaitseriiv (J) töökorras, puhastades seda iga päev suruõhuga.
- Hoidke mootori pind puhas, ventilatsioon ja jahutus sujuvad ning veenduge, et mootor töötab ilma ebanormaalse müra. Halb ventilatsioon võib põhjustada mootori ülekuumenemist ja tööriist ei tööta tavapäraselt või saab kahjustada.
- Määrige liikuvaid osi regulaarselt.
- ÄRGE KUNAGI kasutage tööriista, kui teil on kahtlusi selle toimimises.

Ladustamine

- Kui te seadet pikemat aega ei kasuta, kandke rooste vältimiseks terasest osadele õhuke kiht määrdeainet.
- Ärge hoidke tööriista külmas keskkonnas.
- Kui tööriista ei kasutata, tuleb sea hoida soojas ja kuivas kohas.
- Veenduge, et akud on enne hoiustamist täielikult laetud.
- Hoidke lastele kättesaamatult.
- Akut hoiustades ärge asetage aku hoiukasti elektrit juhtivaid löikejääke, naelu, terastraati, vasktraati või muud traati.
- Aku hoiustamisel paigaldage aku tööriista või hoidke seda, surudes see kindlalt aku ümbrisesse, nii et ventilatsiooniavad oleksid kaetud. Selle eirama võib põhjustada lühise.

Utiliseerimine

- Tööriista utiliseerimine peab toimuma kooskõlas kohalike asutuste juhistega.

Tõrkeotsing

Tööriista/aku kaitsesüsteem

- Tööriist on varustatud tööriista/aku kaitsesüsteemiga. Tööriist seiskub töö ajal automaatselt, kui tööriist või aku satub ühte järgmistest tingimustest.
 - **Ülekoormuskaitse**
See kaitse toimib, kui tööriista kasutatakse viisil, mis põhjustab selle ülekoormuse. Sellises olukorras vabastage päästik (M) ja peatage töö, mis põhjustas tööriista ülekoormuse.

Kui tööriist ei saa taaskäivituda, on aku ülekuumenenud. Sellisel juhul oodake enne päästiku aktiveerimist, kuni aku jahtub.

Tühilasu lukustusmehhanism

Tööriist on varustatud tühilasu lukustusmehhanismiga, mis aktiveerub, kui salves ei ole ühtegi kinnitit või kui ribas on vähem kui 2 kinnitit. Kui tühilasu lukustusmehhanism on aktiveeritud, ei saa kaitseriivi üles lükata.

Olek	Täendus/lahendus
Toitelüliti ei lülitu sisse.	- Aku (C) on kahjustatud/tühi (LED-tuli vilgub 3 korda roheliselt) - Kontrollige aku laetust - Vahetage/laadige aku
Toide lülitub automaatselt välja	- Automaatne väljalülitusfunktsioon on tööriista välja lülitatud (aktiveeritakse, kui tööriista ei ole 30 minuti jooksul kasutatud) - Tööriista sisselülitamiseks vajutage ja hoidke toitelülitit üle 1 sekundi all
Mootor kuumeneb üle	Lõpetage tööriista kasutamine ja laske sellel jahtuda
Tööriist ei tööta (toitelüliti on seatud sisselülitatud asendisse ON)	- Hoidke tööriista kindlalt kinni ja suruge kaitseriiv (J) vastu töödeldavat detaali - Tõmmake päästikut kindlalt - Veenduge, et kaitseriivi aktiveerimisest kuni päästiku vajutamiseni on möödunud vähem kui 2 sekundit. - Tühilasu lukustus on aktiveeritud - salves pole kinniteid - salves on alles liiga vähe kinniteid - Tööriist on liiga külm või liiga kuum (LED-tuli vilgub 2 korda roheliselt) - laske tööriistal enne kasutamist jahtuda või soojeneda
Tööriist töötab, kuid ei väljuta naelu	- Puhuge ja pühkige salv puhtaks - Kinnitusvahend on kinni kiilunud, enne kasutamist kõrvaldage kinni kiilumine. - Kasutatakse valet tüüpi kinniteid. Kasutage õigeid kinnitusvahendeid. - Naela ettesöötleja ei rakendu korralikult kinnitite ribaga. Reguleerige täieliku rakendumiseni. - Lindi vedru on kahjustatud - Vahetage lindi vedru välja - Naela ettesöötleja on kahjustatud - Vahetage naela ettesöötleja välja
Tööriist töötab tavapäraselt, kuid kinnitid ei jää kinni.	Reguleerige naelutussügavust (K)
Nõrk naelutusjõud / aeglane tsükkel	Reguleerige naelutussügavust (K)
Kinnitite vahelejätmise / katkendlik ettesöötmine	- Kasutatakse valet tüüpi kinniteid. Kasutage õigeid kinnitusvahendeid. - Naela ettesöötleja on kahjustatud - Vahetage naela ettesöötleja välja - Reguleerige naelutussügavust - Vahetage lindi vedru välja
Aku ei lae või akulaadija muutub laadimise ajal kuumaks.	- Asendage aku. Kui see probleem püsib, on aku kahjustatud. - Laadija võib olla ülekuumenenud. Oodake 30 minutit ja proovige uuesti. - Vahetage akulaadija välja, kui aku töötab tööriistas nõuetekohaselt, kuid akulaadija seda ei lae.
Akulaadija muutub kuumaks, tekitab müra või laadija hakkab suitsema.	Akulaadija on kahjustatud ja seda ei tohi enam kasutada. Eemaldage akulaadija viivitamatult vooluvõrgust ja asendage see uue akulaadijaga.
Kaitseriiv (J) ei ole täielikult alla vajutatud ja tööriista ei saa kasutada.	Tühilasu lukustusmehhanism on aktiivne. Sisestage rohkem kinniteid.
Kui tegemist on muu probleemiga kui ülaltoodud olukorrad, lõpetage tööriista kasutamine ja pöörduge teeninduseks kohaliku edasimüüja poole.	

CLAVADORA TJEP

INALÁMBRICA PARA HORMIGÓN

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y SEGURIDAD

MANTENIMIENTO Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

Índice

Información importante de seguridad.....	63
Figuras.....	63
Componentes clave.....	64
Explicación de los símbolos	64
Advertencias generales de seguridad	65
Advertencias generales de seguridad.....	65
Riesgos previsibles	67
Advertencias sobre el cargador y la batería.....	67
Instrucciones de funcionamiento.....	68
Funcionamiento del cargador.....	68
Instalación o extracción de la batería.....	69
Indicador de nivel de la batería (Fig. C).....	69
Cargue los clavos (Fig. E).....	69
Descargue el clavo (Fig. F).....	69
Ajuste de la profundidad de clavado.....	69
Manejo de la herramienta	69
Accionamiento de la herramienta.....	70
Desatasco de los clavos (Fig. G)	70
Con el gancho de sujeción (D).....	70
Soporte de apoyo (H).....	70
Utilización de accesorios.....	70
Instrucciones de mantenimiento.....	70
Mantenimiento general.....	70
Almacenamiento	71
Eliminación.....	71
Localización de problemas.....	71
Sistema de protección de la herramienta/batería	71



UN USO INCORRECTO Y NO SEGURO DE ESTA HERRAMIENTA PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LETALES. ES MUY IMPORTANTE QUE EL OPERADOR ENCARGADO DEL USO DE LA HERRAMIENTA LEA Y COMPRENDA EL MANUAL ANTES DE EMPEZAR A USAR LA HERRAMIENTA. PONGA ESTE MANUAL A DISPOSICIÓN DE TODAS LAS PERSONAS QUE VAYAN A UTILIZAR LA HERRAMIENTA.

Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

Información importante de seguridad

El fabricante no puede prever todas las posibles circunstancias que pudieran entrañar un peligro. Por consiguiente, las advertencias incluidas en el presente manual y las etiquetas y distintivos fijados a la herramienta no son exhaustivos. En caso de aplicar un procedimiento, método de trabajo o técnica operativa no recomendados específicamente por el fabricante, deberá asegurarse de que resultan seguros tanto para usted como para otras personas. También deberá verificar que el procedimiento, método de trabajo o técnica operativa que elija no provoquen que la herramienta sea insegura.

Figuras

Consulte las figuras correspondientes en las instrucciones en la página 4.

Componentes clave

Véase el dibujo en la página 5

Herramienta

A: Cubierta superior

D: Gancho para cinturón

G: Alimentador de clavos

J: Seguro

M: Gatillo

B: Empuñadura

E: Palanca de bloqueo del cargador

H: Soporte de apoyo

K: Ajuste de la profundidad de clavado

C: Batería

F: Mando del alimentador

I: Cargador

L: LED

Batería

B1: Batería

B2: Bloqueo de la batería

B3: Terminales

Cargador

C1: Indicadores LED

Explicación de los símbolos

Símbolos del manual

	El símbolo de alerta de seguridad indica un peligro potencial de lesiones personales. PELIGRO: Indica un peligro que, de no evitarse, provocará la muerte o lesiones graves.
	Lea con atención las etiquetas de la herramienta y el manual. El incumplimiento de las advertencias podría dar lugar a lesiones graves.
	Los operadores y otras personas presentes en el área de trabajo deberán utilizar protección ocular resistente a impactos con protección lateral y protección para la cabeza con marcado CE.
	Los operadores y otras personas presentes en el área de trabajo deberán utilizar protección auditiva.
	Se recomienda que los operadores y otras personas presentes en el área de trabajo utilicen guantes con la marca CE y calzado de seguridad antideslizante.
	Actúe con precaución durante la descarga de clavos.

Símbolos de la herramienta

	DANGER	¡Importante! El uso indebido provocará la muerte o lesiones graves.
		Esta herramienta cuenta con certificación CE/UKCA según la normativa vigente.
		Lea con atención las etiquetas de la herramienta y el manual. El incumplimiento de las advertencias podría dar lugar a lesiones graves.
		Los operadores y otras personas presentes en el área de trabajo deberán utilizar protección ocular resistente a impactos con protección lateral y protección para la cabeza con marcado CE.
		Los operadores y otras personas presentes en el área de trabajo deberán utilizar protección auditiva.

	Se recomienda que los operadores y otras personas presentes en el área de trabajo utilicen guantes con la marca CE y calzado de seguridad antideslizante.
	Actúe con precaución durante la descarga de clavos.
	No guarde la herramienta a temperaturas de más de 50 °C.
	El producto debe desecharse de conformidad con la Directiva RAEE.
	Extremadamente inflamable
18	Tensión de alimentación de la batería



Advertencias generales de seguridad

Advertencias generales de seguridad

- **ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de las instrucciones y advertencias puede dar lugar a descargas eléctricas, incendios, lesiones graves o incluso la muerte.
- Utilice la herramienta y los accesorios de conformidad con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se va a realizar. El uso de la herramienta para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a situaciones peligrosas.
- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y utilice el sentido común a la hora de utilizar la herramienta. No utilice la herramienta si está cansado o se encuentra bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención durante el funcionamiento de la herramienta puede provocar lesiones personales graves o daños materiales.
- Es responsabilidad del operador evaluar los riesgos que supone el uso de la herramienta para otras personas.
 - Use protección ocular que lleve la marca CE y con protección frontal y lateral contra objetos voladores, así como protección de la cabeza con la marca CE, al manipular, usar o realizar el mantenimiento de la herramienta.
 - Use protección auditiva con marcado CE al estar en el lugar de trabajo o cerca de él para evitar lesiones auditivas. La exposición a niveles altos de ruido sin protección puede provocar pérdidas de audición permanentes y discapacitantes, así como otros problemas como acúfenos (pitidos, zumbidos, silbidos o murmullos en las orejas). Es responsabilidad del empleador exigir a los usuarios de la herramienta y demás personal en el lugar de trabajo el uso de equipos de protección individual, como protección ocular, máscaras contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco y/o protección auditiva.
 - Se recomienda que los operadores y otras personas presentes en el área de trabajo utilicen guantes con la marca CE y calzado de seguridad antideslizante.
- Utilice las prendas de vestir adecuadas. No lleve prendas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles para evitar lesiones graves. Utilice únicamente guantes que aseguren una sujeción cómoda y segura del gatillo y demás elementos de regulación. Lleve ropa abrigada al trabajar en condiciones de frío para mantener las manos calientes y secas.
- No se extralimite. Mantenga los pies bien colocados y el equilibrio en todo momento. De esta forma controlará mejor la herramienta en caso de situaciones inesperadas.
- Para el trabajo en alturas, utilice una cuerda de seguridad para conectar la herramienta al bastidor de construcción o coloque una red de seguridad, ya que la caída de materiales o herramientas puede provocar accidentes.
- Evite el accionamiento inesperado. No transporte la herramienta con el dedo en el gatillo. Mantenga los dedos alejados del gatillo cuando no esté utilizando la herramienta y cuando pase de un puesto de operación a otro.
- Considere la herramienta un instrumento de trabajo.
- No la use para jugar o bromear.
- Retire cualquier llave de ajuste antes de activar la herramienta. Es posible que se produzcan lesiones personales si se ha dejado una llave acoplada a una pieza en movimiento de la herramienta.
- Retire cualquier herramienta de mantenimiento o reparación que haya utilizado antes de usar la herramienta. Es posible que se produzcan lesiones personales si se ha dejado alguna herramienta acoplada a una pieza en movimiento de la herramienta.
- Manipule la herramienta con cuidado, ya que esta puede calentarse, lo que afecta a la sujeción y el control.
- Nunca use la herramienta en presencia de polvo, gases o humos inflamables. La herramienta puede producir una chispa que podría inflamar gases, causando un incendio y haciendo que la herramienta explote.
- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras son propensas a los accidentes.
- Deje de utilizar la herramienta si esta no funciona correctamente.
- No utilice la herramienta si el interruptor no la activa y desactiva. Si la herramienta no se puede accionar con el interruptor, puede ser peligrosa y debe repararse.
- Revise la herramienta antes de utilizarla para determinar si está en condiciones de funcionar correctamente. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas o si existe cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. No utilice la herramienta si se produce alguna de las condiciones indicadas anteriormente, puesto que pueden dar lugar a problemas de funcionamiento.
- Al dejar la herramienta en posición de reposo, use un gancho de sujeción o colóquela sobre uno de sus lados. No la deje en reposo con la nariz apuntando hacia el operador o hacia personas que se encuentren cerca.
- El uso de la herramienta está reservado exclusivamente a técnicos cualificados que hayan leído y comprendido las instrucciones de uso y seguridad.
- Mantenga alejados a los niños y a las personas situadas en el entorno mientras esté utilizando la herramienta. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.
- Almacene la herramienta, el cargador y las baterías fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta misma, sus accesorios o estas instrucciones

la utilicen. La herramienta puede ser peligrosa si la utilizan personas sin formación.

- No guarde la herramienta a temperaturas de más de 50 °C. Cuando no vaya a utilizar la herramienta, manténgala alejada de fuentes de alta temperatura y de la luz solar directa.
- Dé siempre por sentado que la herramienta contiene clavos. Una manipulación no atenta de la herramienta puede dar lugar a descargas accidentales de clavos y lesiones personales.
- No apunte la herramienta hacia usted mismo o hacia otras personas que estén cerca, ya esté o no cargada con clavos. Una operación accidental puede provocar la descarga del clavo y causar lesiones personales.
- No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta correcta según la aplicación concreta ya que esta realizará el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la cual ha sido diseñada.
- No opere la herramienta a menos que se encuentre apoyada firmemente contra la pieza de trabajo. Si la herramienta no está en contacto con la pieza de trabajo, el clavo puede desviarse del objetivo.
- No accione la herramienta sobre materiales demasiado duros o demasiado blandos. El material duro puede hacer rebotar el clavo con consiguientes lesiones personales, mientras que el material blando puede penetrarse con gran facilidad y hacer que el clavo vuele libremente.
- No clave clavos sobre otros clavos.
- Preste mucha atención al clavar clavos en paredes existentes o en otros puntos ciegos para evitar el contacto con objetos ocultos o personas al otro lado (como cables, tubos, conductores eléctricos).
- Después de clavar un clavo, la herramienta podría retroceder alejándose de la superficie de trabajo. Para reducir el riesgo de lesiones, controle este retroceso de la siguiente manera:
 - manteniendo siempre el control de la herramienta y estando listo para contrarrestar movimientos ya sea normales o repentinos como el del retroceso.
 - dejando que el movimiento de retroceso aleje la herramienta de la superficie de trabajo.
 - no oponiendo resistencia al retroceso de tal forma que la herramienta se vea forzada a regresar a la superficie de trabajo.
 - manteniendo el rostro y el cuerpo lejos de la herramienta.
- Al trabajar cerca del borde de una pieza de trabajo preste cuidado para evitar al máximo posibles astillados, quiebres, fragmentaciones o proyecciones o rebotes de clavos, que puedan provocar lesiones.
- La herramienta DEBE utilizarse en perpendicular (90°) a la pieza de trabajo.
- No utilice la herramienta para clavar directamente cables eléctricos. La herramienta no está diseñada para la instalación de cables eléctricos y puede dañar el aislamiento de estos, dando lugar a riesgos de incendio o descargas eléctricas. Además, la herramienta no está aislada en caso de entrar en contacto con la corriente eléctrica.

- No utilice la herramienta para realizar tareas distintas de aquellas para las cuales ha sido diseñada. Sobre todo, no la utilice como martillo. Los golpes en la herramienta aumentan el riesgo de ocasionar daños en la herramienta y de accionamiento inesperado.
- No utilice la herramienta si las etiquetas de advertencia de seguridad faltan o están dañadas.
- Nunca permita que haya imanes (o dispositivos magnéticos similares) junto a la herramienta, ya que ésta tiene un sensor magnético en su interior. De lo contrario, puede provocar un fallo o riesgo de lesiones por avería.
- No exponga la herramienta a la lluvia, a la nieve o a la humedad, ni la sumerja en agua u otros líquidos, para evitar aumentar el riesgo de descargas eléctricas.
- No retire ni manipule indebidamente los controles de la herramienta y evite toda acción que pueda dañarlos. No opere la herramienta si alguna de las partes de los controles está dañada, desconectada, alterada o no funciona correctamente.
- Desconecte la batería (C) de la herramienta antes de efectuar reparaciones, cambiar los accesorios o guardar la herramienta. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta se active accidentalmente.
- La herramienta no debe modificarse a menos que esto esté autorizado en el manual o sea aprobado por el fabricante. De no cumplirse esta advertencia, pueden provocarse situaciones peligrosas o lesiones.



- Mantenga las manos y el cuerpo lejos del área de descarga de clavos de la herramienta.
- No opere la herramienta con baterías distintas de aquellas específicamente diseñadas para su uso y que vienen incluidas en el suministro.
- Use únicamente los clavos descritos en las especificaciones técnicas suministradas junto con este manual.
- Esté atento al manipular los clavos; pueden tener puntas y bordes afilados.
- Utilice únicamente accesorios fabricados o recomendados por el fabricante de la herramienta.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
- Cargue los clavos después de haber cargado la batería (C) para evitar descargas accidentales.
- Desconecte la batería (Fig. A) si hay un atascamiento de clavos en la herramienta (Fig. G). Al retirar el clavo atascado, la clavadora podría activarse accidentalmente si la batería está conectada.
- Preste atención al retirar los clavos atascados (Fig. G) El mecanismo puede estar en compresión y el clavo puede descargarse con fuerza mientras se intenta realizar el desatasco.
- Retire la batería y todas los clavos restantes cuando
 - No vaya a usar la herramienta
 - Se deban realizar operaciones de mantenimiento o reparación
 - Se deba desatascar la herramienta

- Se vaya a subir, bajar o mover la herramienta a una nueva ubicación
- La herramienta no está bajo la vigilancia o el control del operador
- Se vaya a ajustar la profundidad de clavado (K)
- No deje que los niños jueguen con la herramienta. Las operaciones de limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizadas por niños.
- Conserve la herramienta con cuidado. En caso de daños, encargue su reparación antes de utilizarla. En las instrucciones de mantenimiento encontrará información detallada sobre el correcto mantenimiento de la herramienta.
- Mantenga la herramienta limpia y elimine la grasa y el aceite después de realizar el trabajo. No use limpiadores a base de disolventes para la limpieza de la herramienta. El disolvente puede deteriorar los componentes de caucho y/o de plástico de la herramienta. La presencia de grasa en el asa y el cuerpo de la herramienta puede provocar accidentalmente la caída de la herramienta y lesiones a personas que se encuentren cerca.
- Pida a un técnico cualificado que realice las operaciones requeridas de revisión y mantenimiento, usando exclusivamente componentes suministrados o recomendados por el fabricante. De esta forma se garantizará la seguridad de la herramienta.
- Use únicamente lubricantes recomendados por el fabricante o por su distribuidor TJEP más cercano.

Riesgos previsible

- La información para realizar una valoración de riesgos de estos peligros y la implementación de medidas de control adecuadas son indispensables.
- Durante el funcionamiento puede haber desprendimientos de partículas de la pieza de trabajo y del sistema de elementos de fijación.
- Al usar la herramienta durante períodos prolongados, el operador puede experimentar molestias en los brazos, hombros, cuello y otras partes del cuerpo.
- La exposición a la vibración puede provocar lesiones graves en el sistema nervioso e impedir el correcto suministro de sangre a las manos y a los brazos.
- Si el operador presenta síntomas persistentes o repetitivos de molestia, dolor, palpitación, hormigueo, entumecimiento, sensación de quemadura o rigidez, estas señales no deben ignorarse. El operador debe consultar con un profesional sanitario cualificado acerca de las actividades generales.
- Durante el uso de la herramienta, el operador debe adoptar una postura adecuada y ergonómica. Mantenga siempre un punto de apoyo estable y evite posturas incómodas o sin equilibrio.
- Puede haber riesgos residuales debidos a condiciones de trabajo repetitivas como la duración de uso con respecto a las posiciones de trabajo y a las fuerzas. Se recomienda consultar las normas EN 1005-3 y EN 1005-4 para obtener información al respecto.
- Los deslizamientos, tropezones y caídas son causas importantes de accidentes en el lugar de trabajo.

Preste atención a las superficies resbaladizas al trabajar con la herramienta.

- Proceda con aún más atención en entornos no familiares. Puede haber riesgos ocultos como, por ejemplo, fuentes eléctricas u otras líneas de servicios.
- Si se utiliza la herramienta en un área en la que hay polvo estático, esta puede hacer esparcir el polvo y dar lugar a situaciones peligrosas.
- Si se presentan riesgos relacionados con polvo, la prioridad será controlarlos en el punto de emisión.
- Evite que el polvo entre en la clavadora durante el uso, ya que puede dar lugar a problemas de funcionamiento.

Advertencias sobre el cargador y la batería

- Cargue las baterías únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador indicado para un tipo de batería puede suponer un riesgo de incendio si se utiliza con una batería diferente.
- El conector del cargador debe ser compatible con la toma. No realice ningún tipo de modificación en el conector. Los conectores inalterados y las tomas compatibles reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con las superficies con toma a tierra, como pueden ser los tubos, los radiadores o los frigoríficos, al trabajar con equipos eléctricos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo presenta una conexión a tierra.
- No exponga la batería o el cargador a la lluvia, a la nieve o a la humedad, ni los sumerja en agua u otros líquidos, para evitar aumentar el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga la batería a altas temperaturas o alta presión; por ejemplo, en horno microondas, secadora o recipiente de alta presión.
- No trate el cable indebidamente. No utilice nunca el cable para transportar el cargador, tirar de él o desenchufarlo. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.
- No use el cargador de la batería si presenta defectos o tiene el cable dañado. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- No use el cargador de la batería en atmósferas explosivas. Este aparato eléctrico no está diseñado para el uso en dicho tipo de entorno.
- Cargue el cartucho de la batería a temperaturas de entre 0 °C y 40 °C. No cargue la batería al aire libre bajo 0 °C. Deje que el cartucho de la batería caliente se enfríe antes de cambiarlo.
- No perforo ni intente abrir el cargador ni la caja de la batería.
- No cubra el cargador de la batería con ningún material.
- No use un transformador elevador ni un grupo eléctrico como alimentador del cargador de la batería.
- En caso de uso excesivo, puede derramarse líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental con fugas de la batería, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos,

- reglamentos nacionales más detallados. Cubra los contactos abiertos con cinta adhesiva y empaque la batería de forma que no pueda moverse dentro del embalaje.
- Utilice siempre el cargador con la potencia eléctrica especificada. Utilizar el cargador con cualquier otra tensión eléctrica puede sobrecalentar y dañar el cargador.
 - No conecte el cargador directamente a una toma de corriente o al encendedor del coche.
 - Durante la carga, el cargador debe colocarse en un área debidamente ventilada.
 - Cargue la batería antes de que se descargue por completo.
 - Detenga siempre el funcionamiento de la herramienta y cargue la batería cuando note que pierde potencia.
 - No recargue nunca una batería completamente cargada. La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.
 - Si se genera un calor anómalo durante la carga, desconecte la batería para detener la carga inmediatamente. La carga continuada puede provocar humo, fuego o explosiones.
 - Cuando no utilice la batería, extráigala de la herramienta o del cargador.
 - Mantenga la batería alejada de líquidos y objetos metálicos como clips, monedas, llaves, puntillas, tornillos u otros objetos pequeños que puedan hacer de puente entre un borne y otro. Poner en cortocircuito los bornes de la batería puede provocar quemaduras o incendios.
 - Asegúrese de que no se acumulen virutas ni polvo en la batería durante su uso y almacenamiento.
 - Cargue la batería si no va a utilizarla durante un periodo prolongado (más de seis meses).
 - Recicle la batería y el cargador conforme a las leyes locales pertinentes.
 - No queme, perforo ni aplaste la batería ni el cargador.
 - No exponga la batería o las herramientas cargadas con ella a la luz solar directa. Evite exponerlas a temperaturas de más de 40 °C. El sobrecalentamiento de la batería puede dar lugar a explosiones o incendios.
 - No incinere nunca la batería, aunque esté dañada o gastada. La batería puede explotar en caso de incendio.
 - Cuando conecte el cargador, asegúrese de que el cable no quede aplastado, atascado o sometido a otros daños o presión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
 - No utilice un cable alargador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un alargador inadecuado puede provocar riesgo de incendio y/o descarga eléctrica.
 - Las baterías de iones de litio están sujetas a los requisitos de la legislación sobre mercancías peligrosas. En el caso de transportes comerciales, por ejemplo, por parte de terceros o transportistas, deben observarse los requisitos especiales de embalaje y etiquetado. Para la preparación del artículo enviado, es necesario consultar con un experto en materiales peligrosos. Tenga en cuenta también los posibles

- reglamentos nacionales más detallados. Cubra los contactos abiertos con cinta adhesiva y empaque la batería de forma que no pueda moverse dentro del embalaje.
- No clave, corte, aplaste, lance, deje caer o golpee la batería o el cargador contra objetos duros. Dicha conducta puede provocar incendios, calor excesivo o explosiones.
- No introduzca nunca objetos extraños en el orificio para la batería o el cargador.
- No utilice el cargador de la batería si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o ha sufrido otros daños. En caso de daños, encargue su reparación antes de utilizarla.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador de la toma de corriente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza. Retirar la batería no reducirá este riesgo.

Instrucciones de funcionamiento

Funcionamiento del cargador

Indicador LED	Significado
LED verde encendido	El cargador está encendido o la batería está completamente cargada
LED rojo encendido	La batería se está cargando
El LED rojo parpadea	La batería está demasiado caliente; a la espera de que se enfríe
LED verde y rojo intermitentes	La batería no es recargable

- Cargue la batería antes de utilizar la herramienta por primera vez.
 - Nota: El tiempo de carga puede variar en función de la temperatura y la tensión de la fuente de alimentación.
- Si encuentra óxido, mal olor, sobrecalentamiento, decoloración, deformación y/u otras irregularidades al utilizar la batería por primera vez, no la utilice y devuélvala al proveedor.
- Si la carga de la batería falla aunque haya transcurrido el tiempo de recarga especificado, interrumpa inmediatamente la recarga.
- Conecte el cargador de batería a la fuente de tensión de CA adecuada. El indicador LED se pondrá verde.
- Introduzca el cartucho de la batería en el cargador (Fig. B).
- Una vez introducido el cartucho de la batería, se encenderá el indicador LED rojo y se iniciará la carga.
- Cuando la batería esté completamente cargada, se encenderá el indicador LED verde.
- Después de la carga, retire el cartucho de la batería del cargador y desenchufe el cargador.
- NOTA: El cargador de batería está concebido para

cargar el cartucho de la batería TJEP. No lo utilice con otros fines ni para cargar baterías de otros fabricantes.

- Si el indicador LED rojo parpadea, es posible que el cargador no arranque debido a lo siguiente:
 - La batería está demasiado caliente cuando se ha extraído de una herramienta recién utilizada o si el cartucho de la batería se ha dejado en un lugar expuesto a la luz solar directa durante mucho tiempo.
 - El cartucho de la batería se ha dejado durante mucho tiempo en un lugar expuesto a aire frío.
 - Si el cartucho de la batería está demasiado caliente, la carga se iniciará una vez que la temperatura del cartucho de la batería haya alcanzado un nivel en el que sea posible la carga.
- Recargue las baterías antes de que se agoten por completo. Si la potencia de la herramienta disminuye, deje de utilizarla y cambie/recargue la batería. De lo contrario, podría acortarse la vida útil de la batería.
- Deje reposar el cargador durante al menos 15 minutos después de cada uso para evitar que se sobrecaliente.
- Si los indicadores LED parpadean en verde y rojo, significa que no es posible realizar la carga. Los terminales del cargador o el cartucho de la batería están obstruidos con polvo o el cartucho de la batería presenta desgaste o daños.

Instalación o extracción de la batería

- Asegúrese siempre de que se haya extraído la batería (C) antes de ajustar o comprobar el funcionamiento de la herramienta.
- Antes de introducir la batería (C) en la herramienta, asegúrese de que el gatillo (M) no esté apretado.
- Sujete firmemente la herramienta y la batería para instalar o extraer la batería. Si no sujeta firmemente la herramienta y la batería, pueden resbalar de las manos y provocar daños en la herramienta y la batería, así como lesiones personales.
- No instale la batería a la fuerza. Si la batería no se desliza con facilidad, puede deberse a un método de inserción incorrecto.
- **Instalar la batería (Fig. A):**
 - Alinee la lengüeta (3) de la batería (4) con la ranura del alojamiento (2) y colóquela en su sitio.
 - Introdúzcala hasta que se bloquee en su sitio con un pequeño clic.
 - Si la batería (1) puede extraerse fácilmente sin pulsar el botón (5) después de introducirla, significa que la batería no está completamente bloqueada. En ese caso, podría caerse accidentalmente de la herramienta y causarles lesiones a usted o a alguien a su alrededor.
- **Extraer la batería (Fig. A):**
 - Deslice la batería (1) para sacarla de la herramienta (2) mientras pulsa el botón (5) situado en la parte delantera de la batería.

Indicador de nivel de la batería (Fig. C)

- Pulse el botón (1) para activar el indicador de nivel de la batería.
- La capacidad restante se indica mediante 3 LED.

Cargue los clavos (Fig. E)

- No cargue los clavos con el gatillo (M) o el seguro (J) apretados.
- Cuando cargue clavos, dirija el seguro / el área de descarga de clavos de la herramienta hacia abajo.
- Introduzca la batería (Fig. A) antes de cargar los clavos. Los clavos podrían descargarse accidentalmente si se cargan antes de introducir la batería.
- No apunte la boquilla hacia personas y mantenga el dedo alejado del gatillo al cargar los clavos.
- Tire del mando del alimentador (2) hacia el extremo del cargador (1) hasta que encaje.
- Introduzca la tira de clavos (3) en la parte posterior del cargador (1)
- Deslice la tira de clavos hacia delante en el cargador (3A)
- Presione el mando del alimentador (2) y el alimentador de clavos (4) se detendrá al final de la tira de clavos.
- Tenga en cuenta lo siguiente:
 - Suelte suavemente el mando del alimentador (2). Si se golpea con fuerza contra la tira de clavos (3A) se corre el riesgo de dañar el plástico de la tira de clavos.
 - Utilice una tira de clavos de más de 2 clavos.
 - Cargue el cargador sólo con clavos de la misma longitud.
 - Asegúrese de que el alimentador de clavos (4) se desliza suavemente. De lo contrario, los clavos pueden clavarse en un ángulo irregular y causar lesiones.

Descargue el clavo (Fig. F)

- Retire la batería (Fig. A) antes de descargar los clavos. Los clavos podrían descargarse accidentalmente si se descargan antes de retirar la batería.
- Tire del mando del alimentador (2) hacia el extremo del cargador (3) hasta que encaje.
- La tira de clavos (2) ya puede deslizarse para extraerla del cargador.

Ajuste de la profundidad de clavado

- La herramienta está equipada con una función de ajuste de la profundidad de clavado. Pruebe la profundidad de clavado en una pieza de desecho antes de empezar a trabajar.
- Gire el ajuste de profundidad de clavado (K) para ajustar la profundidad de clavado.
- Repita el procedimiento anterior hasta encontrar la configuración deseada de profundidad de clavado.

Manejo de la herramienta

- Inspeccione el seguro (J) antes de utilizarlo. Asegúrese de que el seguro funciona correctamente. Si no funciona correctamente, puede producirse una avería y que se clave inesperadamente un clavo.
- Encienda la herramienta pulsando el interruptor de encendido de la herramienta (Fig. D). La luz se encenderá en verde.
- Tenga en cuenta lo siguiente:
 - No apriete el seguro y/o el gatillo al encender la herramienta. De lo contrario, la herramienta no se encenderá.

- Asegúrese de que el indicador de encendido no parpadea. Si parpadea en verde, la batería no tiene energía suficiente y necesita cargarse.
- La herramienta DEBE utilizarse en perpendicular (90°) a la pieza de trabajo.

Accionamiento de la herramienta

- La herramienta cuenta únicamente con un sistema de accionamiento secuencial pleno.
- Para accionar la herramienta, presione el elemento de seguridad contra la pieza de trabajo y apriete el gatillo.
- Para accionar nuevamente la herramienta, se deberá liberar el elemento de seguridad completamente y soltar el gatillo antes de repetir el procedimiento anterior.
- Asegúrese de estar realizando el clavado contra la pieza de trabajo antes de apretar el gatillo.

Desatasco de los clavos (Fig. G)

- En caso de atascamiento de clavos, retire la batería antes de llevar a cabo cualquier operación.
- Retire todos los clavos del cargador de clavos (2).
- Gire la palanca de bloqueo del cargador (E) en el sentido de las agujas del reloj (1)
- Extraiga el cargador (1) y elimine el atasco.
- En caso necesario, es posible retirar el seguro (J) para acceder mejor al atasco.
 - Retire el anillo en C del seguro.
 - Tire del seguro y retire el clavo atascado.
 - Introduzca el cargador (1)
 - Asegúrese de que la abertura/ranura del seguro está orientada hacia el cargador antes de volver a instalarlo.
 - Vuelva a instalar el anillo en C.
- Saque el clavo atascado con pinzas de punta o una herramienta equivalente. No saque el clavo con la mano.
- Si no consigue sacar el clavo atascado mediante el método descrito anteriormente, póngase en contacto con el distribuidor TJEP más cercano.

Con el gancho de sujeción (D)

- La herramienta está equipada con un gancho de sujeción (D). Utilícelo con precaución, ya que puede causar lesiones personales o daños en la herramienta si se cae.
- El gancho de sujeción (D) puede estar instalado en el lado izquierdo o derecho de la herramienta.
- Recuerde apretar bien los tornillos si el gancho de sujeción (D) se retira y se vuelve a instalar.

Soporte de apoyo (H)

- La herramienta está equipada con un soporte de apoyo (H).
- El soporte de apoyo debe colocarse firmemente contra la pieza de trabajo antes de clavar. De este modo, la herramienta queda perpendicular (90°) a la pieza de trabajo.
- Se recomienda utilizar siempre el soporte de apoyo, pero en caso necesario puede retirarse:

- Presione sobre el lado rugoso del soporte de apoyo (H) y tire de él hacia atrás alejándolo del morro.
- Es importante que la herramienta esté perpendicular (90°) a la pieza de trabajo antes de clavar.

Utilización de accesorios

- Dispone de un seguro para tiras de conductos, soportes de tubos, etc., junto con un sin marcas magnético y un cargador para 3 tiras.

Seguro (para tiras de conductos, soportes de tubos, etc.) (Fig. H)

- Presione y sujete con una mano el anillo de resorte (1) del respaldo de seguridad mientras desensrosa con la otra la profundidad de clavado (2).
- Mantenga la presión sobre el anillo de resorte (1), mientras introduce el seguro para tiras de conductos, soportes para tuberías, etc. y el tornillo hasta la profundidad deseada.
- Suelte el anillo de resorte (1) y, si es necesario, ajuste la profundidad de clavado tal y como se describe en el apartado "Ajuste de la profundidad de clavado" de este manual.

Sin marcas magnético (Fig. H)

- Con el seguro normal instalado, haga clic en el sin marcas magnético de la punta del ajuste de clavado (3).

Cargador para 3 tiras (Fig. G)

- Retire todos los clavos del cargador de clavos (2).
- Gire la palanca de bloqueo del cargador (E) en el sentido de las agujas del reloj (1).
- Retire el cargador (1) para 2 tiras e instale el cargador más largo para 3 tiras.

Instrucciones de mantenimiento

Mantenimiento general

- Es responsabilidad tanto del empleador como del operador asegurarse de que la herramienta se mantenga en perfectas condiciones de funcionamiento. Además, solo personal de servicio autorizado por TJEP o los distribuidores TJEP podrán reparar la herramienta, usando componentes o accesorios suministrados o recomendados por el fabricante.
- Mantenga la herramienta perfectamente limpia en todo momento. Limpie la grasa o el aceite con un paño limpio y seco para evitar caídas accidentales de la herramienta.
- Antes de inspeccionar o realizar el mantenimiento de la herramienta, asegúrese de apagarla (Fig. D) antes de extraer la batería.
- Evite usar limpiadores a base de disolventes para limpiar la herramienta, puesto que los disolventes dañan o debilitan las partes de composite de la misma.
- Asegúrese periódicamente o todos los días de que todos los tornillos estén bien apretados en caso de trabajo frecuente o prolongado.
- Todos los tornillos y tuercas deben mantenerse apretados y en buen estado. Los tornillos sueltos pueden suponer un peligro y provocar lesiones personales graves o la rotura de piezas.

- Limpie diariamente el cargador (I) y el mecanismo de alimentación. Elimine el polvo y las virutas de madera con una pistola de aire.
- Para que el seguro (J) funcione correctamente, límpielo a diario con una pistola de aire.
- Mantenga la superficie del motor limpia, la ventilación y la refrigeración correctas, y asegúrese de que el motor funcione sin ruidos anómalos. Una ventilación deficiente puede hacer que el motor se sobrecaliente y la herramienta no funcione con normalidad o sufra daños.
- Lubrique regularmente las piezas móviles.
- No use NUNCA una herramienta si tiene dudas.

Almacenamiento

- Si no va a usar la herramienta durante un período prolongado, aplique una capa ligera de lubricante en las partes de acero para evitar que se oxiden.
- No guarde la herramienta en lugares fríos.
- Cuando no vaya a usar la herramienta, guárdela en un lugar cálido y seco.
- Asegúrese de que las baterías estén completamente cargadas antes de guardarlas.
- Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños.
- Cuando guarde la batería, no coloque recortes conductores de electricidad, clavos, alambre de acero, alambre de cobre u otros alambres en la caja de almacenamiento.
- Cuando guarde la batería, instálela en la herramienta o guárdela presionándola firmemente en la cubierta de la batería para que los orificios de ventilación queden ocultos. De lo contrario, podrían producirse cortocircuitos.

Eliminación

- La eliminación de la herramienta debe realizarse de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por las autoridades locales.

Localización de problemas

Sistema de protección de la herramienta/batería

- La herramienta está equipada con un sistema de protección de la herramienta/batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento si la herramienta o la batería se encuentran en uno de los siguientes estados:

Protección contra sobrecarga

Esta protección actúa cuando la herramienta funciona de forma que se sobrecarga. En esta situación, suelte el gatillo (M) y detenga la aplicación que haya provocado la sobrecarga de la herramienta.

Si la herramienta no arranca de nuevo, significa la batería está sobrecalentada. En este caso, espere a que la batería se enfríe antes de activar el gatillo.

Mecanismo de bloqueo por fuego seco

La herramienta está equipada con un mecanismo de bloqueo por fuego seco, que se activa cuando no hay clavos en el cargador o hay menos de 2 clavos en la tira. Cuando el mecanismo de bloqueo por fuego seco está activado, el seguro no puede empujarse hacia arriba.

Estado	Significado / solución
El interruptor de encendido no se enciende.	- La batería (C) está dañada / baja (el LED parpadea en verde 3 veces) - Consultar la batería restante - Sustituir / cargar la batería
La alimentación se desconecta automáticamente	- La función de apagado automático apaga la herramienta (se activa cuando la herramienta no se ha utilizado durante 30 minutos) - Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante más de 1 segundo para encender la herramienta
El motor se está sobrecalentando	Deje de utilizar la herramienta y deje que se enfríe
La herramienta no funciona (el interruptor de encendido está en ON)	- Sujete firmemente la herramienta y presione el seguro (J) contra la pieza de trabajo - Apriete el gatillo con firmeza - Asegúrese de que han transcurrido menos de 2 segundos desde que se activó el seguro hasta que se apretó el gatillo - Se ha activado el bloqueo por fuego seco - No hay clavos en el cargador - Quedan muy pocos clavos en el cargador - La herramienta está demasiado fría o demasiado caliente (el LED parpadea en verde 2 veces) - Deje que la herramienta se enfríe o se caliente antes de utilizarla
La herramienta funciona, pero los clavos no se clavan	- Sople y limpie el cargador - Hay un clavo atascado; desatásquelo antes del uso. - Se está utilizando un tipo de clavos incorrecto. Utilice los clavos correctos. - El alimentador de clavos no se acopla correctamente con la tira de clavos. Ajustelo hasta que quede bien acoplado. - El muelle de la cinta está dañado - Sustituya el muelle de la cinta - El alimentador de clavos está dañado - Sustituya el alimentador de clavos
La herramienta funciona correctamente pero no clava los clavos a ras.	Ajuste la profundidad de clavado (K)
Accionamiento débil / lentitud de ciclo	Ajuste la profundidad de clavado (K)
Los clavos saltan / avance intermitente	- Se está utilizando un tipo de clavos incorrecto. Utilice los clavos correctos. - El alimentador de clavos está dañado - Sustituya el alimentador de clavos - Ajuste la profundidad de clavado - Sustituya el muelle de la cinta
La batería no consigue cargarse o el cargador se pone demasiado caliente durante la carga.	- Cambie la batería. Si de esta forma se resuelve el problema, querrá decir que la batería está dañada. - El cargador puede estar sobrecalentado. Espere 30 min e inténtelo de nuevo. Sustituya el cargador de batería si esta está funcionando correctamente en la herramienta pero no consigue cargarse en él.
El cargador de batería se pone demasiado caliente, produce ruido o despidе humo.	El cargador de batería está dañado y no se debe seguir usando. Desconecte el cargador de batería de inmediato y cámbielo por uno nuevo.
El seguro (J) no está bien presionado y la herramienta no puede utilizarse.	El mecanismo de bloqueo por fuego seco está activado. Cargue más clavos.
Si se presentan problemas diferentes de los indicados anteriormente, deje de utilizar la herramienta y póngase en contacto con el distribuidor más cercano para solicitar asistencia.	

TJEP AKKUKÄYTTÖINEN BETONINAULAIN

TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖOHJEET HUOLTO JA VIANMÄÄRITYS

ALKUPERÄISEN OHJEEN KÄÄNNÖS

Sisällysluettelo

Tärkeät turvallisuutta koskevat tiedot	73
Kuvat	73
Tärkeimmät osat	74
Merkkien selitykset	74
Yleiset turvallisuuteen liittyvät varoitukset	75
Yleiset turvallisuuteen liittyvät varoitukset	75
Ennakoitavissa olevat vaarat	77
Laturia ja akkua koskevat varoitukset	77
Käyttöä koskevat ohjeet	78
Laturin käyttäminen	78
Akun asentaminen tai poistaminen	78
Akun merkkivalo (kuva C)	78
Naulojen/hakasten lataaminen (kuva E)	78
Naulojen/hakasten irrottaminen (kuva F)	79
Syvyydensäästö	79
Työkalun käyttäminen	79
Työkalun käyttäminen	79
Tukoksen poistaminen (kuva G)	79
Vyökoukun käyttö (D)	79
Tukikiinnike (H)	79
Lisävarusteiden käyttö	79
Huolto-ohjeet	80
Yleinen huolto	80
Säilytys	80
Hävittäminen	80
Vianmääritys	80
Työkalun / akun suojausjärjestelmä	80



TYÖKALUN EPÄASIANMUKAINEN JA VAARALLINEN KÄYTTÖ JOHTAA KUOLEMAAN TAI VAKAVIIN VAMMOIHIN. ON ERITTÄIN TÄRKEÄÄ, ETTÄ TYÖKALUN KÄYTTÄJÄ LUKEE TÄMÄN OHJEKIRJAN JA YMMÄRTÄÄ SEN SISÄLLÖN ENNEN TYÖKALUN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ OHJEKIRJAA NIIN, ETTÄ KAIKKI TYÖKALUA KÄYTTÄVÄT VOIVAT LUKEA SEN ENNEN TYÖKALUN KÄYTTÖÄ.

Säilytä ohjekirjaa varmassa paikassa myöhempää tarvetta varten.

Tärkeät turvallisuutta koskevat tiedot

Valmistajan ei ole mahdollista ilmoittaa jokaista mahdollista tilannetta, josta saattaa aiheutua vaaraa. Tämän käyttöohjeen varoitukset sekä työkaluun kiinnitetyt merkit ja kuvat eivät siksi ole tyhjentyviä. Jos käytät toimenpidettä, työskentelymenetelmää tai käyttötekniikkaa, jota valmistaja ei nimenomaisesti suosittele, sinun on varmistettava, että se on turvallinen sinulle ja muille. Sinun on myös varmistettava, että valitsemasi toimenpide, työskentelymenetelmä tai käyttötekniikka ei tee työkalusta vaarallista.

Kuvat

Kuvat, joihin ohjeissa viitataan, ovat sivulla 4.

Tärkeimmät osat

Katso piirustus sivulla 5

Työkalu

A: Yläkansi

D: Vyökoukku

G: Naulojen syöttölaite

J: Turvallisuus

M: Liipaisin

B: Kahva

E: Makasiinin lukitusvipu

H: Tukikiinnike

K: Syvyydensäätö

C: Akku

F: Syöttölaitteen nuppi

I: Makasiini

L: LED-valo

Akku

B1: Akku B2: Akun lukitus

B3: Koskettimet

Laturi

C1: LED-merkkivalot

Merkkien selitykset

Käyttöohjeessa käytetyt kuvakkeet

	Tämä varoitusmerkki ilmoittaa mahdollisesta henkilövahinkojen vaarasta. VAARA: ilmoittaa vaarasta, joka johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin, jos sitä ei vältetä.
	Tutustu työkalussa oleviin tarroihin ja käyttöohjeisiin ja ymmärrä niiden sisältö. Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
	Käyttäjien ja muiden työalueella olevien henkilöiden on käytettävä iskunkestäviä suojalaseja, joissa on sivusuojat, ja CE-merkittyä päänsuojainta.
	Käyttäjien ja muiden työalueella olevien henkilöiden on käytettävä kuulosuojaimia.
	Suosituksena on, että käyttäjä ja muut työalueella olevat henkilöt käyttävät CE-merkittyjä käsineitä ja luistamattomia turvajalkineita.
	Noudata varovaisuutta naulojen/hakasten laukaisun yhteydessä.

Työkalussa olevat symbolit

	DANGER	Tärkeää! Epäasianmukainen käyttö johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.
		Tämä työkalu on CE/UKCA-merkitty ja hyväksytty soveltuvien standardien mukaisesti.
		Tutustu työkalussa oleviin tarroihin ja käyttöohjeisiin ja ymmärrä niiden sisältö. Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
		Käyttäjien ja muiden työalueella olevien henkilöiden on käytettävä iskunkestäviä suojalaseja, joissa on sivusuojat, ja CE-merkittyä päänsuojainta.
		Käyttäjien ja muiden työalueella olevien henkilöiden on käytettävä kuulosuojaimia.

	Suosituksena on, että käyttäjä ja muut työalueella olevat henkilöt käyttävät CE-merkittyjä käsineitä ja luistamattomia turvajalkineita.
	Noudata varovaisuutta naulojen/hakasten laukaisun yhteydessä.
	Älä säilytä työkalua yli 50 °C:n lämpötiloissa.
	Hävität tuote sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin (WEEE) mukaisesti.
	Erittäin helposti syttyvää
18	Akun syöttöjännite



Yleiset turvallisuuteen liittyvät varoi-



Yleiset turvallisuuteen liittyvät varoitukset

- **VAROITUS:** Lue kaikki turvallisuuteen liittyvät varoitukset ja ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata sähköisku, tulipalo, vakavia vammoja ja/tai kuolema.
- Käytä työkalua ja lisätarvikkeita näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ. Työkalun käyttäminen muuhun kuin näissä ohjeissa ilmoitettuun tarkoitukseen voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.
- Ole tarkkaavainen, keskity siihen, mitä teet ja toimi järkevästi käyttäessäsi työkalua. Älä käytä työkalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Keskittymisen herpaantuminen työkalun käytön aikana voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin tai aineellisiin vahinkoihin.
- Käyttäjän tulee arvioida muille aiheutuvat vaarat.
- Käytä CE-merkittyä, etu- ja sivusuojilla varustettuja suojalaseja, jotka suojaavat lentäviltä esineiltä, ja CE-merkittyä päänsuojainta, kun käsittelet, käytät ja huollat työkalua.
- Vältä kuulovauriot käyttämällä CE-merkittyjä kuulosuojaimia työpaikalla tai sen läheisyydessä. Altistuminen kovalle melulle suojaamattomana voi aiheuttaa pysyvän kuulovamman ja muita ongelmia, kuten tinnitusta (korvien soimista, suhinaa, vihellystä tai kohinaa). Työnantajan vastuulla on huolehtia, että työkalun käyttäjä ja muut työpaikan lähellä olevat työntekijät käyttävät henkilönsuojaimia, kuten suojalaseja, hengityssuojaimia, luistamattomia turvajalkineita, suojakypärää ja/tai kuulosuojaimia.
- Suosituksena on, että käyttäjä ja muut työalueella olevat henkilöt käyttävät CE-merkittyjä käsineitä ja luistamattomia turvajalkineita.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista, jotta välttyä vakavilta vammoilta. Käytä vain käsineitä, jotka säilyttävät hyvän tuntuman ja takaavat liipaisimen ja kaikkien säätölaitteiden turvallisen käytön. Käytä lämpimiä vaatteita, kun työskentelet kylmissä olosuhteissa, jotta kätesi pysyvät lämpiminä ja kuivina.
- Älä kurkottele. Säilytä hyvä asento ja tasapaino koko ajan. Näin hallitset työkalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Kun työskentelet korkealla, kiinnitä työkalu turvaköydellä rakennuksen runkoon tai asenna turveraketti, sillä pudonneet materiaalit tai työkalut voivat aiheuttaa onnettomuuksia.
- Estä odottamaton käynnistyminen. Älä pidä sormeasi liipaisimella, kun kannat työkalua. Pidä sormet kaukana liipaisimesta, kun et käytä työkalua ja kun siirryt paikasta toiseen.
- Käsittele työkalua aina olettaen, että se on ladattu ja toimintavalmis.
- Älä käytä työkalua pilailmielessä.
- Poista kaikki säätötyökalut tai vääntötyökalut ennen kuin käytät työkalua. Työkalun liikkuvaan osaan kiinnitetty vääntötyökalu tai avain voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Poista kaikki huoltoon tai korjaukseen käytetyt työkalut ennen työkalun käyttöä. Työkalun liikkuvaan osaan kiinnitetty työkalut voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Käsittele työkalua varovasti, koska se voi lämmetä, mikä voi vaikuttaa otteen pitävyyteen ja työkalun hallintaan.
- Älä koskaan käytä työkalua tilassa, jossa on syttyvää polttoa, kaasua tai höyryä. Työkalu voi aikaansaada kipinän, joka voi sytyttää kaasut aiheuttaen tulipalon ja työkalun räjähtämisen.
- Pidä työalue puhtaana ja huolehdi hyvästä valaistuksesta. Ahtaat ja pimeät alueet lisäävät onnettomuussien vaaraa.
- Älä käytä työkalua, jos se ei ole asianmukaisessa kunnossa.
- Älä käytä työkalua, jos se ei kytkeydy kytkimestä toimintaan ja pois toiminnasta. Jos työkalua ei voi käyttää kytkimellä, se voi olla vaarallinen ja se on korjattava.
- Tarkasta työkalu ennen käyttöä ja varmista, että se on asianmukaisessa käyttökunnossa. Varmista liikuvien osien kohdistus ja kiinnitys ja muut toimintaan mahdollisesti vaikuttavat seikat. Älä käytä työkalua edellä mainituissa tilanteissa. Muuten vaarana on toimintahäiriö.
- Kun lasket työkalun kädestäsi, käytä ripustuskoukua tai aseta työkalu kyljelleen. Älä laske työkalua kädestäsi niin, että suukappale osoittaa käyttäjää tai muita lähellä olevia kohti.
- Vain teknisesti pätevät henkilöt, jotka ovat lukeeet ja ymmärtäneet käyttö-/turvallisuusohjeet, saavat käyttää työkalua.
- Pidä lapset ja sivulliset etäällä, kun käytät työkalua. Huomion herpaantuminen voi johtaa työkalun hallinnan menettämiseen.
- Säilytä työkaluja ja akkuja lasten ulottumattomissa, äläkä anna työkaluun, lisätarvikkeisiin tai niihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää työkalua tai lisätarvikkeita. Työkalu voi olla vaarallinen kokemattomien käyttäjien käsissä.
- Älä säilytä työkalua yli 50 °C:n lämpötiloissa. Kun työkalu ei ole käytössä, pidä se kaukana korkean lämpötilan lähteistä ja suorasta auringonvalosta.
- Oleta aina, että työkalussa on nauloja/hakasia. Työkalun huollon käsitely voi johtaa naulojen/hakasten odottamattomaan laukaisuun ja henkilövahinkoihin.
- Älä osoita työkalulla itseäsi tai muita lähellä olevia milloinkaan, huolimatta siitä, onko sen sisällä nauloja/hakasia vai ei. Odottamaton laukaisu ampuu naulan/hakasen ja aiheuttaa vamman.
- Älä käytä työkalua väkivalloin. Käytä kyseiseen työhön sopivaa työkalua. Näin varmistat, että työkalu suoriutuu työstä, johon se on suunniteltu, parhaalla mahdollisella ja mahdollisimman turvallisella tavalla.

- Älä laukaise työkalua, ellei sitä ole asetettu tukevasti työkalppaletta vasten. Jos työkalu ei ole työkalppaletta vasten, naula/hakanen voi sinkoutua kohteestasi.
- Älä käytä työkalua materiaaleihin, jotka ovat liian kovia tai liian pehmeitä. Naulat/hakaset voivat kimmota kovista materiaaleista. Naulat/hakaset läpäisevät helposti pehmeät materiaalit lentäen hallitsemattomasti materiaalista.
- Älä kiinnitä nauloja/hakasia muiden naulojen/hakasten päälle.
- Noudata erityistä varovaisuutta, kun ammut nauloja/hakasia olemassa oleviin seiniin tai muihin kohteisiin, joiden sisälle et näe. Näin estät osumisen piilossa oleviin kohteisiin (esim. johdot, putket, sähkökaapelit) tai toisella puolella oleviin ihmisiin.
- Naulan/hakasen ampumisen jälkeen työkalu voi potkaista takaisin (rekyyli) ja nousta näin irti työn kohteena olevasta pinnasta. Pienennä loukkaantumisvaaraa hallitsemalla rekyyliä aina seuraavasti:
 - Pidä aina työkalu hallinnassasi ja valmistaudu vastaamaan tavallisiin tai äkillisiin liikkeisiin, kuten rekyyliin.
 - Anna rekyylivoiman nostaa työkalu työn kohteena olevasta pinnasta.
 - Älä vastusta rekyyliä, jolloin työkalu pakotetaan palaamaan takaisin työn kohteena olevaa pintaa vasten.
 - Pidä kasvot ja kehonosat kaukana työkalusta.
- Toimi varovasti, kun työskentelet työkalppaleen reunan lähellä, ja vältä halleamisesta tai naulojen/hakasten vapaasta lentämisestä tai sinkoutumisesta mahdollisesti aiheutuvat vammat.
- Työkalua PITÄÄ käyttää kohtisuorassa (90°) työkalppaleeseen nähden.
- Älä käytä työkalua sähkökaapeleiden suoraan kiinnittämiseen. Sitä ei ole suunniteltu sähkökaapeleiden asennukseen, ja se voi vaurioittaa sähkökaapeleiden eristystä ja siten aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran. Lisäksi työkalua ei ole eristetty, joten sähkövirran kanssa kosketuksiin joutuminen on vaarallista.
- Älä käytä työkalua muihin kuin sille tarkoitettuihin työtehtäviin. Älä missään tapauksessa käytä sitä vasarana. Työkaluun kohdistuvat iskut suurentavat työkalun vaurioitumisen ja tahattoman laukaisun riskiä.
- Älä käytä työkalua, jos siitä puuttuu varoitustarroja tai ne ovat vaurioituneet.
- Älä koskaan anna magneettien (tai vastaavien magneettisten laitteiden) olla työkalun vieressä, koska sen sisällä on magneettinen anturi. Muutoin se voi aiheuttaa vian tai loukkaantumisvaaran toimintahäiriön vuoksi.
- Älä altista työkalua sateelle, lumelle tai kosteudelle äläkä upota työkalua veteen tai muihin nesteisiin. Muuten seurauksena on suurentunut sähköiskun vaara.
- Älä poista tai käsittele työkalun hallintalaitteita tai muulla tavoin poista niitä käytöstä. Älä käytä työkalua, jos jokin työkalun hallintalaitteiden osista ei toimi, on kytketty pois toiminnasta, sitä on muutettu tai se ei toimi oikein.
- Irrota akku (C) työkalusta ennen kuin teet säätöjä, vaihdat lisätarvikkeita tai varastoit työkalun. Nämä ennakoivat turvatoimenpiteet pienentävät työkalun tahattoman laukaisun riskiä.
- Työkaluun ei saa tehdä muutoksia, ellei siihen ole annettu lupaa käyttöohjeessa tai siihen ei ole saatu kirjallista lupaa valmistajalta. Ohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata vaaratilanteita tai vammoja.
 -  Pidä kädet ja kehonosat kaukana työkalun naulojen/hakasten laukaisualueelta.
- Älä käytä työkalua, jos siihen on asennettu muu kuin työkalun mukana toimitettu ja siihen erityisesti suunniteltu akku.
- Käytä vain tämän ohjekirjan mukana toimitetussa teknisessä erittelyssä ilmoitettuja nauloja/hakasia.
- Ole varovainen, kun käsittelet nauloja/hakasia. Niissä voi olla teräviä reunoja ja kohtia.
- Käytä vain työkalun valmistajan valmistamia tai suosittelemia lisätarvikkeita.
- Jos käytetään lisälaitetta, jota valmistaja ei suosittele tai myy, voi aiheutua tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkojen vaara.
- Lataa naulat/hakaset vasta, kun olet kiinnittänyt akun (C). Näin estät naulojen/hakasten tahattoman laukaisun.
- Irrota akku (kuva A), jos naula/hakanen juuttuu työkaluun (kuva G). Naulain voi lauet tahattomasti, jos jumiin jäänyt naula/hakanen irrotetaan akun ollessa kytkettynä.
- Noudata varovaisuutta, kun irrotat jumiin jääneen naulan/hakasen (kuva G). Mekanismi voi olla puristuksessa ja naula/hakanen voi singota voimalla, kun jumiin jäänyttä naulaa/hakasta yritetään irrottaa.
- Irrota akku ja kaikki jäljellä olevat naulat/hakaset seuraavissa tilanteissa:
 - työkalu ei ole käytössä
 - huolto- tai korjaustyöt
 - jumiin jääneen naulan/hakasen irrotus
 - työkalun nostaminen, laskeminen tai muulla tavoin siirtäminen uuteen paikkaan
 - työkalu on käytettävän valvonnan tai hallinnan ulkopuolella
 - syvyydensäädön kääntäminen (K)
- Lapset eivät saa leikkiä työkalulla. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa työkalua.
- Huolla työkalua huolella. Jos se on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Lisätietoa työkalun asianmukaisesta huollosta on huolto-ohjeissa.
- Pidä työkalu puhtaana. Pyyhi rasva ja/tai öljy pois työskentelyn jälkeen. Älä käytä liuotinainepohjaisia puhdistusaineita työkalun puhdistamiseen. Liuotinaine voi vaurioittaa työkalun kumi- ja/tai muoviosia. Rasvainen kahva ja työkalun runko voivat johtaa työkalun putoamiseen ja lähellä olevien loukkaantumiseen.
- Huollata työkalu pätevällä huoltohenkilökunnalla ja varmista, että huollossa käytetään vain valmistajan toimittamia tai suosittelemia osia. Näin varmistat, että työkalu on jatkossakin turvallinen käyttää.
- Käytä vain valmistajan/paikkallisen TJEP-jälleenmyyjän suosittelemia voiteluaineita.

Ennakoitavissa olevat vaarat

- Tiedot näiden vaarojen riskiarvioinnin tekemistä varten ja asianmukaisten tarkastusten tekemistä varten ovat välttämättömiä.
- Käytön aikana voi syntyä roskaa työkappaleesta ja kiinnitys-/keräysjärjestelmästä.
- Kun työkalua käytetään pidemmän aikaa, käyttäjän käsivarret, olkapäät, niska tai muut kehonosat voivat rasittua.
- Tärinälle altistuminen voi aiheuttaa käsien ja käsivarsien hermojen ja verenkierron toimintahäiriöitä.
- Jos sinulla esiintyy käytön aikana oireita, kuten jatkuvaa tai toistuvaa epämukavuutta, kipua, pistelyä, tunnottomuutta, poltetta tai jäykkyyttä, älä jätä huomiomatta näitä varoitusmerkkejä. Käänny terveydenhuollon ammattihenkilön puoleen.
- Kun käytät työkalua, ota sopiva, mutta ergonomisen asento. Säilytä vakaa asento ja vältä hankalia asentoja.
- Toistuvan käytön vaaroihin, kuten käyttöaikaan suhteessa työskentelyasentoihin ja voimiin, voi liittyä jännönsriskejä. Lisätietoja aiheesta on standardeissa EN 1005-3 ja EN 1005-4.
- Liukastuminen, kompastuminen ja putoaminen ovat yleisimpiä työpaikalla sattuvia onnettomuuksia. Varo liukkaita pintoja, kun käytät työkalua.
- Toimi erityisen varovasti ympäristössä, joka ei ole sinulle tuttu. Ympäristössä voi olla piilossa olevia vaaroja, kuten sähkö- tai muita syöttöjohtoja.
- Jos työkalua käytetään ympäristössä, jossa esiintyy paikallaan olevaa pölyä, pöly voi levitä ja aiheuttaa vaaran.
- Mikäli ympäristössä aiheutuu vaaraa pölystä, ensisijaisena tehtävänä on hallita niitä päästökohdassa.
- Estä pölyn imeytyminen naulaimen käytön aikana, koska seurauksena voi olla toimintahäiriö.

Laturia ja akkua koskevat varoitukset

- Lataa akut vain valmistajan määrittelemällä laturilla. Tietyn tyyppiselle akulle sopiva laturi voi aiheuttaa palovaaran, kun sitä käytetään toisentyypisessä akussa.
- Laturin pistotulpan tulee olla pistorasiaan sopiva. Älä koskaan muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Pistotulppien muokkaaminen ja epäsojivat pistorasiat suurentavat sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita ja jääkaappeja, kun käytät sähkölaitteita. Kehon maadoittumisesta seuraa kohonnut sähköiskun vaara.
- Älä altista akkua tai laturia sateelle, lumelle tai kosteudelle äläkä upota akkua tai laturia veteen tai muihin nesteisiin. Muuten seurauksena on suurentunut sähköiskun vaara.
- Älä aseta akkua paikkoihin, joissa se altistuu korkeille lämpötiloille tai korkealle paineelle, kuten mikroaaltouuniin, kuivausrumpuun tai korkeapaineastiaan.
- Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa laturin kantamiseen tai vetämiseen äläkä koskaan irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä.

Pidä johto kaukana korkeista lämpötiloista, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.

- Älä käytä akkulaturia, jos johto on vaurioitunut tai akkulaturi on viallinen. Vaurioituneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä akkulaturia räjähdysvaarallisissa tiloissa. Tätä sähkölaitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi tällaisessa ympäristössä.
- Lataa akku huoneenlämpötilassa 0–40 °C:ssa. Älä lataa akkua ulkotiloissa tai alle 0 °C:n lämpötiloissa. Anna kuumen akun jäähtyä ennen sen lataamista.
- Älä puhkaise tai yritä avata laturin tai akun koteloa.
- Älä peitä akkulaturia millään.
- Älä käytä jännitteenostomuuntajaa tai aggregaattia akkulaturin virtalähteenä.
- Kun akkua käytetään liika, siitä voi valua nestettä, jonka kanssa kosketuksiin joutumista on vältettävä. Jos joudut kosketuksiin akusta vuotavan nesteen kanssa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhtelee puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkäriin, koska se voi aiheuttaa sokeutumisen.
- Käytä laturia aina määrityllä sähkövirralla. Laturin käyttäminen muulla jännitteellä voi johtaa laturin ylikuumentumiseen ja vahingoittumiseen.
- Älä liitä laturia suoraan pistorasiaan tai auton tupakansytyttimen liitäntään.
- Akkulaturi on sijoitettava latauksen ajaksi hyvin tuuletettuun tilaan.
- Lataa akku ennen kuin se on täysin tyhjä.
- Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, kun huomaat työkalun tehon vähenevän.
- Älä koskaan lataa täyteen ladattua akkua. Ylilataus lyhentää akun käyttöikää.
- Jos latauksen aikana syntyy epänormaalia lämpöä, irrota akku ja lopeta lataus välittömästi. Latauksen jatkaminen voi aiheuttaa savua, tulipalon tai räjähdyskseen.
- Kun akku ei ole käytössä, irrota se työkalusta tai laturista.
- Pidä akku kaukana nesteistä ja metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nautoista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden napojen välillä. Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Varmista, että akkuun ei kerry lastuja ja pölyä käytön ja varastoinnin aikana.
- Lataa akku, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuu-teen kuukauteen).
- Kierrätä akku ja laturi paikallisten lakien mukaisesti.
- Älä polta akkua/laturia tai yritä puhkaista tai murskata akkua/laturia.
- Älä altista akkua tai akulla varustettuja työkaluja suoralle auringonvalolle. Estä niiden altistuminen yli 40 °C:n lämpötiloille. Akun ylikuumentuminen voi johtaa räjähdyskseen tai tulipaloon.
- Älä koskaan polta akkua, vaikka se olisi vaurioitunut tai kulunut. Akku voi räjähtää tulipalossa.
- Varmista laturia kytkiessäsi, että johto ei ole jäänyt jumiin tai puristuksiin ja ettei se ole muulla tavoin vaurioitunut. Vaurioituneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

- Älä käytä jatkojohtoa, ellei se ole ehdottoman välttämätöntä. Vääränlaisen jatkojohdon käyttö voi aiheuttaa tulipalon ja/tai sähköiskun vaaran.
- Litiumioniakkuihin sovelletaan vaarallisia aineita koskevan lainsäädännön vaatimuksia. Kaupallisissa kuljetuksissa, joita suorittavat esimerkiksi kolmannet osapuolet tai huolitsijat, on noudatettava pakkauksia ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia. Lähetettävän kohteen valmistelemisessa on kuultava vaarallisten aineiden asiantuntijaa. Huomioi myös mahdolliset yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset. Teippaa tai peitä avoimet koskettimet ja pakkaa akku niin, ettei se pääse liikkumaan pakkauksessa.
- Älä naulaa, leikkaa, murskaa, heitä, pudota tai lyö akkua tai laturia kovaa esinettä vasten. Tällainen toiminta voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen kuumuuden tai räjähdysriskin.
- Älä koskaan työnnä vieraita esineitä akun tai laturin reikään.
- Älä käytä akkulaturia, jos siihen on kohdistunut terävä isku, se on pudonnut tai se on muulla tavoin vaurioitunut. Jos se on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä.
- Sähköiskun vaaran vähentämiseksi irrota laturi pistorasiasta ennen huolto- tai puhdistustoimia. Akun poistaminen ei vähennä tätä riskiä.

Käyttöä koskevat ohjeet

Laturin käyttäminen

LED-merkkivalo	Merkitys
Vihreä merkkivalo palaa	Laturi on kytketty päälle / tai akku on ladattu täyteen
Punainen merkkivalo palaa	Akkua ladataan
Punainen LED vilkkuu	Akku on liian kuuma - odottaa jäähtymistä
Vihreä ja punainen merkkivalo vilkkuu	Akku ei ole ladattava

- Lataa akku ennen työkalun ensimmäistä käyttökertaa.
 - Huomautus: Latausaika voi vaihdella lämpötilan ja virtalähteen jännitteen mukaan.
- Jos havaitset ruostetta, pahaa hajua, ylikuumenemista, värimuutoksia, muodonmuutoksia ja/tai muuta poikkeavaa, kun käytät akkua ensimmäistä kertaa, älä käytä sitä ja palauta se toimittajalle.
- Jos akun lataus ei onnistu, vaikka määritetty latausaika on kulunut, lopeta lataus välittömästi.
- Kytke akkulaturi asianmukaiseen vaihtojännitelähteeseen. LED-merkkivalo muuttuu vihreäksi.
- Aseta akku laturiin (kuva B).
- Kun akku on asetettu paikalleen laturiin, punainen latauksen merkkivalo syttyy ja lataus alkaa.
- Kun akku on ladattu täyteen, vihreä LED-merkkivalo syttyy.
- Poista akku latauksen jälkeen laturista ja irrota laturi virtalähteestä.

- HUOMAUTUS! Akkulaturi on tarkoitettu TJEP-akun lataamiseen. Älä koskaan käytä sitä muuhun tarkoitukseen tai muiden valmistajien akkujen lataamiseen.
- Jos punainen LED-merkkivalo vilkkuu, laturi ei ehkä käynnisty seuraavista syistä:
 - Akku on liian kuuma jos se on juuri irrotettu käytössä olleesta työkalusta tai akku on jätetty pitkäksi ajaksi suoraan auringoon.
 - Akku on jätetty pitkäksi ajaksi kylmiin olosuhteisiin.
 - Jos akku on liian kuuma, lataus alkaa, kun akun lämpötila saavuttaa latauksen mahdollistavan lämpötilan.
- Lataa akut uudelleen ennen kuin ne tyhjenevät kokonaan. Jos työkalun teho heikkenee, lopeta työkalun käyttö ja vaihda/lataa akku. Jos näin ei tehdä, akun käyttöä voi lyhentyä.
- Anna laturin levätä vähintään 15 minuuttia jokaisen käyttökerran jälkeen, jotta se ei ylikuumene.
- Jos LED-merkkivalot vilkkuvat vihreinä ja punaisina, lataus ei ole mahdollista. Laturin tai akun liittimet ovat pölyn peitossa tai akku on kulunut tai vaurioitunut.

Akun asentaminen tai poistaminen

- Varmista aina, että akku (C) on irrotettu ennen työkalun toiminnan säätämistä tai tarkistamista.
- Ennen kuin akku (C) asetetaan työkaluun, varmista, että liipaisinta (M) ei ole painettu.
- Pidä työkalusta ja akusta tukevasti kiinni, kun asennat tai irrotat akkua. Jos työkalusta ja akusta ei pidetä tukevasti kiinni, ne voivat luiskahtaa käsistäsi ja aiheuttaa työkalun ja akun vaurioitumisen sekä henkilövahingon.
- Älä asenna akkua väkisin. Jos akku ei liu'u helposti paikalleen, synnä voi olla väärä asetustapa.
- **Akun asentaminen (kuva A):**
 - Kohdista akun (4) kieleke (3) kotelossa (2) olevaan uraan ja työnnä se paikalleen.
 - Työnnä se loppuun asti paikalleen niin, että se lukittuu napsahtuen.
 - Jos akun (1) voi helposti vetää ulos painamatta painiketta (5) sen jälkeen, kun se on asetettu paikalleen, se tarkoittaa, että akku ei ole lukittunut kunnolla. Se voi tällöin vahingossa pudota työkalusta ja aiheuttaa vamman sinulle tai jollekin muulle lähelläsi olevalle.
- **Akun irrottaminen (kuva A):**
 - Liu'uta akku (1) irti työkalusta (2) ja paina samalla akun etuosassa olevaa painiketta (5).

Akun merkkivalo (kuva C)

- Aktivoi akun merkkivalo painamalla painiketta (1).
- Jäljellä oleva kapasiteetti ilmoitetaan 3 merkkivalolla.

Naulojen/hakasten lataaminen (kuva E)

- Älä lataa nauloja/hakasia liipaisimen (M) tai varmistimen (J) ollessa painettuna.
- Kun lataat nauloja/hakasia suuntaa työkalun varmistin / naulojen/hakasten laukaisualue alaspäin.
- Aseta akku (kuva A) paikoilleen ennen naulojen/hakasten lataamista. Jos naulat/hakaset ladataan en-

nen akun kiinnittämistä, naulat/hakaset voivat lauetta työkalusta tahattomasti.

- Suuntaa suutin henkilöistä pois päin ja pidä sormesi kaukana liipaisimesta, kun lataat naulat/hakaset.
- Vedä syöttölaitteen nuppia (2) kohti makasiinin (1) päätä, kunnes se napsahtaa.
- Aseta naulaliuska (3) makasiinin (1) takaosaan
- Liu'uta naulaliuskaa eteenpäin makasiinissa (3A)
- Paina syöttönuppia (2), jolloin naulojen syöttölaite (4) pysähtyy naulaliuskan päähän.
- Huomaa:
 - Vapauta syöttölaitteen nuppi (2) varovasti. Jos se osuu kovaa naulaliuskaa (3A) vasten, on olemassa vaara, että naulaliuskan muovinen panta vahingoittuu.
 - Käytä naulaliuskaa, jossa on enemmän kuin 2 naulaa.
 - Lataa makasiiniin vain samanpituisia nauloja.
 - Varmista, että naulojen syöttölaite (4) liikuu tasaisesti. Muuten naulat voivat tulla ulos epäsäännöllisessä kulmassa ja aiheuttaa vammoja.

Naulojen/hakasten irrottaminen (kuva F)

- Irrota akku (kuva A) ennen naulojen/hakasten irrottamista. Jos naulat/hakaset irrotetaan ennen akun irrottamista, naulat/hakaset voivat lauetta työkalusta tahattomasti.
- Vedä syöttölaitteen nuppia (2) kohti makasiinin (3) päätä, kunnes se napsahtaa.
- Naulaliuskan (2) voi nyt liu'uttaa ulos makasiinista.

Syvyydensääto

- Työkalussa on syvyydensääto. Tarkista syvyys koekappaleella ennen työskentelyn aloittamista.
- Säädä syvyyttä kääntämällä syvyydensäätoä (K).
- Toista yllä kuvattuja vaiheita, kunnes haluamasi syvyysasetus on saavutettu.

Työkalun käyttäminen

- Tarkista varmistin (J) ennen käyttöä. Varmista, että varmistin toimii oikein. Jos se ei toimi kunnolla, se voi aiheuttaa toimintahäiriön ja laukaista naulan/hakasen odottamatta.
- Kytke työkalu päälle painamalla työkalun virtakytkintä (kuva D). Valo palaa vihreänä.
- Huomaa:
 - Älä paina varmistinta ja/tai liipaisinta, kun kytket työkalun päälle. Tämä estää työkalun kytketymisen päälle.
 - Varmista, että virran merkkivalo ei vilku. Jos se vilkkuu vihreänä, akussa ei ole tarpeeksi virtaa ja se on ladattava.
 - Työkalua PITÄÄ käyttää kohtisuorassa (90°) työkalupaleeseen nähden.

Työkalun käyttäminen

- Työkalun laukaisujärjestelmä edellyttää toimintojen suorittamista tietyssä järjestyksessä.
- Laukaista työkalu painamalla varmistin työkalupaleetta vasten ja vetämällä sitten liipaisimesta.
- Jotta voit laukaista työkalun uudelleen, varmistin on vapautettava kokonaan ja liipaisin on vapautettava ennen yllä kuvattujen vaiheiden toistamista.

- Varmista, että painat työkalupaleetta vasten, ennen kuin vedät liipaisimesta.

Tukoksen poistaminen (kuva G)

- Jos naula/hakanen jää jumiin, irrota akku (kuva A) ennen toimenpiteisiin ryhtymistä.
- Poista kaikki naulat makasiinista (2)
- Käännä makasiinin lukitusvipua (E) myötäpäivään (1)
- Poista makasiini (1) ja poista tukos.
- Tarvittaessa varmistin (J) voidaan irrottaa, jotta juuttuneeseen naulaan/hakaseen päästään paremmin käsiksi.
 - Irrota C-rengas varmistimesta.
 - Vedä varmistin ulos ja poista juuttunut naula/hakanen.
 - Aseta makasiini (1) paikalleen
 - Varmista, että varmistimen aukko/ura osoittaa makasiiniin päin, ennen kuin asennat sen takaisin paikalleen.
 - Asenna C-rengas takaisin paikalleen.
- Poista jumiin jäänyt naula/hakanen teräväkärkisillä pihdeillä tai vastaaventyyppisellä työkalulla. Älä poista naulaa/hakasta käsin.
- Jos et saa poistettua jumiin jäänyttä naulaa/hakasta yllä kuvattulla tavalla, ota yhteyttä paikalliseen TJEP-jälleenmyyjään.

Vyökoukun käyttö (D)

- Työkalu on varustettu vyökoukulla (D). Käytä varoen, sillä se voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai vahingoittaa työkalua, jos työkalu putoaa.
- Vyökoukku (D) voidaan asentaa työkalun vasemmalle tai oikealle puolelle.
- Muista kiinnittää ruuvit tiukasti, jos vyökoukku (D) poistetaan ja asennetaan uudelleen.

Tukikiinnike (H)

- Työkalu on varustettu tukikiinnikkeellä (H).
- Tukikiinnike on asetettava tukevasti työkalupaleetta vasten ennen naulaamista. Näin varmistetaan, että työkalu on kohtisuorassa (90°) työkalupaleeseen nähden.
- On suositeltavaa käyttää aina tukikiinnikettä, mutta se voidaan tarvittaessa poistaa:
 - Paina tukikiinnikkeen (H) karkeaa puolta ja vedä se taaksepäin pois suokappaleesta.
 - On tärkeää, että työkalu on kohtisuorassa (90°) työkalupaleeseen nähden ennen naulausta.

Lisävarusteiden käyttö

- Saatavana on suojus putkikiinnikkeitä, putkipidikkeitä jne. varten sekä magneettinen no-mark-kumivaste ja 3 liuskan makasiini.

Varmistin (putkikiinnikkeitä, putkipidikkeitä jne. varten) (kuva H)

- Paina ja pidä jousikuormitettua rengasta (1) varmistimen takana toisella kädellä samalla kun irrotat toisella kädellä syvyydensäädön (2).
- Pidä jousikuormitettua rengasta (1) painettuna, kun työnnyt putkikiinnikkeiden, putkipidikkeiden yms. varmistinta ja kierrä se haluttuun syvyyteen asti.

- Vapauta jousikuormitetun renkaan (1) paine ja säädä tarvittaessa syvyyttä tämän käyttöoppaan kohdassa "Syvyydensäätö" kuvatulla tavalla.

Magneettinen no-mark-kumivaste (kuva H)

- Kun tavallinen varmistin on asennettuna, napsauta magneettista no-mark-kumivastetta syvyyssäädön kärjessä (3).

Makasiini 3 liuskaa varten (kuva G)

- Poista kaikki naulat makasiinista (2)
- Käännä makasiinin lukitusvipua (E) myötäpäivään (1)
- Irrota 2 liuskan makasiini (1) ja asenna pidempi makasiini 3 liuskaa varten.

Huolto-ohjeet

Yleinen huolto

- Työnantajan ja käyttäjän vastuulla on varmistaa, että työkalu pysyy turvallisessa käyttökunnossa. Lisäksi vain valtuutettu TJEP-huoltohenkilökunta tai TJEP-jakelijat saavat korjata työkalua. Korjaustöissä on käytettävä valmistajan toimittamia tai suosittelemia osia tai lisätarvikkeita.
- Pidä työkalu aina puhtaana. Estä työkalun tahaton putoaminen pyyhkimällä rasva tai öljy kuivalla ja puhtaalla liinalla.
- Ennen työkalun tarkastamista tai huoltoa varmista, että se on kytketty pois päältä (kuva D) ennen akun irrottamista.
- Vältä liuotinainepohjaisten puhdistusaineiden käyttämistä työkalun puhdistukseen koska tietyt liuotinaineet vaurioittavat tai haurastuttavat työkalun komposiittiosia.
- Huolehdi, että kaikki ruuvit kiristetään kunnolla säännöllisesti tai joka päivä, jos työskentelet usein tai pitkään.
- Varmista, että kaikki ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni ja ehjiä. Löysät ruuvit voivat aiheuttaa vaarallanteita ja johtaa vakaviin henkilövahinkoihin tai osien hajoamiseen.
- Puhdista makasiini (I) ja syöttömekanismi päivittäin. Poista pöly ja puulastut puhalluspistoolilla.
- Pidä varmistin (J) kunnossa puhaltamalla se päivittäin puhtaaksi puhalluspistoolilla.
- Pidä moottorin pinta puhtaana, huolehdi kunnollisesta ilmanvaihdesta ja jäähdytyksestä, ja varmista, että moottorista ei kuulu poikkeavia käyntiääniä. Huono ilmanvaihto voi aiheuttaa moottorin ylikuumenemisen, jolloin työkalu ei toimi normaalisti tai vaurioituu.
- Voitele liikkuvat osat säännöllisesti.
- ÄLÄ KOSKAAN käytä työkalua epävarmoissa tilanteissa.

Säilytys

- Jos työkalua ei käytetä pidempään aikaan, estä teräsoisien ruostuminen levittämällä niiden päälle ohut kerros voiteluainetta.
- Älä säilytä työkalua kylmissä tiloissa.
- Kun työkalua ei käytetä, sitä tulee säilyttää lämpimässä ja kuivassa tilassa.

- Varmista, että akut on ladattu täyteen ennen niiden varastointia.
- Pidä lasten ulottumattomissa.
- Kun säilytät akkua, älä laita varastohäkkiin sähköä johtavia leikkuujätteitä, nauvoja, teräslankaa, kuparilankaa tai muuta lankaa.
- Kun säilytät akkua, asenna akku työkaluun tai säilytä sitä painamalla se tukevasti akkukoteloon niin, että ilmanvaihtoaukot jäävät piiloon. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla oikosulku.

Hävittäminen

- Työkalu on hävitettävä paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti.

Vianmääritys

Työkalun / akun suojausjärjestelmä

- Työkalu on varustettu työkalun/akun suojausjärjestelmällä. Työkalu pysähtyy automaattisesti käytön aikana, jos työkalu tai akku joutuu johonkin seuraavista olosuhteista:
 - **Ylikuormitussuojaus**
Tämä suojaus toimii, kun työkalua käytetään tavalla, joka saa sen ylikuormittumaan. Tässä tilanteessa vapauta liipaisin (M) ja lopeta käyttö, joka aiheutti työkalun ylikuormituksen. Jos työkalu ei käynnisty uudelleen, akku on ylikuumentunut. Odota tässä tapauksessa, että akku jäähtyy, ennen kuin painat liipaisinta.
 - **Tyhjälaukaisun estomekanismi**
Työkalu on varustettu tyhjälaukaisun estomekanismilla, joka aktivoituu, kun makasiinissa ei ole yhtään naulaa/hakasta tai makasiinissa on alle 2 naulaa/hakasta. Kun tyhjälaukaisun estomekanismi on aktivoitu, varmistinta ei voi työntää ylös.

Ongelma	Merkitys / ratkaisu
Virtakytkin ei kytkeydy päälle.	- Akku (C) on vaurioitunut / tyhjä (LED vilkkuu vihreänä 3 kertaa) - Tarkista akun kapasiteetti - Vaihda/lataa akku
Virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä	- Automaattinen virrankatkaisutoiminto sammuttaa työkalun (aktivoituu, kun työkalua ei ole käytetty 30 minuuttiin) - Kytke työkalu päälle painamalla virtakytkintä ja pitämällä sitä painettuna yli 1 sekunnin ajan
Moottori ylikuumenee	Lopeta työkalun käyttö ja anna sen jäähtyä
Työkalu ei toimi (virtakytkin on asennossa ON)	- Pidä työkalua tukevasti ja paina varmistin (J) työkalupäätä vasten - Vedä liipaisimesta tiukasti - Varmista, että varmistimen aktivoitumisesta liipaisimen painamiseen on kulunut alle 2 sekuntia - Tyhjälaukaisun esto on aktivoitu - makasiinissa ei ole nauloja/hakasia - makasiinissa on liian vähän nauloja/hakasia jäljellä - Työkalu on liian kylmä tai liian kuuma (LED vilkkuu vihreänä 2 kertaa) - anna työkalun jäähtyä tai lämmetä ennen käyttöä
Työkalu toimii, mutta nauloja ei lyödä	- Puhalla ja pyyhi makasiini puhtaaksi - Naula/hakanen on jumissa, poista jumiin jäänyt naula/hakanen ennen käyttöä. - Vääräntyyppiset naulat/hakaset. Vaihda tilalle oikeantyyppiset naulat/hakaset. - Naulojen syöttölaite ei osunut kunnolla naula-/hakasliuskaan. Säädä niin, että se kytkeytyy kunnolla. - Nauhajousi on vaurioitunut - Vaihda nauhajousi - Naulojen syöttölaite on vaurioitunut - Vaihda naulojen syöttölaite
Työkalu toimii normaalisti, mutta naulat/hakaset eivät painu riittävän syväälle.	Säädä syvyydensäätö (K)
Heikko ajo / hidas kiertö	Säädä syvyydensäätö (K)
Naulojen/hakasten ohittaminen / katkonainen syöttö	- Vääräntyyppiset naulat/hakaset. Vaihda tilalle oikeantyyppiset naulat/hakaset. - Naulojen syöttölaite on vaurioitunut - Vaihda naulojen syöttölaite - Säädä syvyydensäätö - Vaihda nauhajousi
Akku ei lataudu tai akkulaturi kuumentuu latauksen aikana.	- Vaihda akku. Jos tämä poistaa ongelman, akku on vaurioitunut. - Laturi voi olla ylikuumentunut. Odota 30 minuuttia ja yritä uudelleen. - Vaihda akkulaturi, jos akku toimii normaalisti työkalussa, mutta se ei lataudu akkulaturissa.
Akkulaturi kuumenee, pitää ääntä tai alkaa savuta.	Akkulaturi on vaurioitunut eikä sitä tule enää käyttää. Kytke akkulaturi välittömästi irti pistorasiasta ja käytä uutta akkulaturia.
Varmistin (J) ei ole täysin painettuna, eikä työkalua voi käyttää.	Tyhjälaukaisun estomekanismi on aktivoitu. Lataa lisää nauloja/hakasia.
Jos työkalussa ilmenee muita kuin tässä kuvattuja vikoja, lopeta työkalun käyttö ja ota huoltoa varten yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.	

CLOUEUSE POUR BÉTON SANS FIL TJEP

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

Table des matières

Informations importantes en matière de sécurité	82
Figures.....	82
Pièces principales.....	83
Explication des symboles	83
Consignes de sécurité d'ordre général.....	84
Consignes de sécurité d'ordre général	84
Dangers prévisibles.....	86
Avertissements relatifs au chargeur et à la batterie	86
Instructions d'utilisation	87
Fonctionnement du chargeur	87
Installation ou retrait de la batterie	88
Témoin de la batterie (Fig. C)	88
Charger les pointes (Fig. E).....	88
Décharger la pointe (Fig. F).....	89
Réglage de la profondeur de clouage.....	89
Utilisation de l'outil	89
Actionnement de l'outil	89
Débourrage (Fig. G).....	89
Utilisation du crochet de ceinture (D).....	89
Palier de support (H).....	89
Utilisation d'accessoires.....	89
Instructions d'entretien	90
Entretien général.....	90
Rangement.....	90
Mise au rebut	90
Dépannage.....	90
Système de protection de l'outil et de la batterie	90



UNE UTILISATION INADÉQUATE ET DANGEREUSE DE L'OUTIL RISQUE D'ENTRAÎNER LA MORT OU DE GRAVES BLESSURES. IL EST TRÈS IMPORTANT QUE L'OPÉRATEUR PRÉVU DE L'OUTIL AIT LU ET COMPRIS CE MANUEL AVANT D'UTILISER L'OUTIL. IL FAUT TENIR CE MANUEL À LA DISPOSITION DES AUTRES PERSONNES POUR LEUR PERMETTRE DE LE LIRE AVANT D'UTILISER L'OUTIL.

Veillez conserver ce manuel dans un endroit sûr à des fins de consultation ultérieure.

Informations importantes en matière de sécurité

Le fabricant ne peut pas anticiper toutes les circonstances possibles qui pourraient impliquer un danger. Les avertissements figurant dans ce manuel, ainsi que les étiquettes et autocollants apposés sur l'outil ne sont donc pas exhaustifs. Si vous utilisez une procédure, une méthode de travail ou une technique d'utilisation que le fabricant ne recommande pas spécifiquement, vous devez vous assurer qu'elle est sans danger pour vous et pour les autres. Vous devez également vous assurer que la procédure, la méthode de travail ou la technique d'utilisation que vous choisissez ne rend pas l'outil dangereux.

Figures

Les figures pertinentes référencées dans les instructions sont disponibles en page 4.

Pièces principales

Voir dessin en page 5

Outil

A : Cache supérieur
D : Crochet de ceinture
G : Chargeur de clous
J : Sécurité
M : Détente

B : Poignée
E : Levier de verrouillage du magasin
H : Palier de support
K : Réglage de la profondeur de clouage

C : Batterie
F : Bouton du chargeur de clous
I : Magasin
L : LED

Batterie

B1 : Batterie
B2 : Verrouillage de la batterie
B3 : Bornes

Chargeur

C1 : Témoins LED

Explication des symboles

Symboles dans le manuel	
	Le symbole d'alerte à la sécurité indique un risque potentiel de blessures physiques. DANGER : Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou de graves blessures.
	Il faut lire et comprendre le manuel et les étiquettes de l'outil. Le non-respect des avertissements peut entraîner de graves blessures.
	Les opérateurs et les autres personnes présentes dans l'espace de travail doivent porter une protection oculaire résistante aux chocs avec des écrans latéraux ainsi qu'une protection de la tête labellisée CE.
	Les opérateurs et les autres personnes présentes dans l'espace de travail doivent porter une protection auditive.
	Il est conseillé que l'opérateur et les autres personnes présentes dans l'espace de travail portent des chaussures de sécurité antidérapantes et des gants labellisés CE.
	Faire preuve de prudence lors du déclenchement des tirs de pointes.

Symboles sur l'outil	
	DANGER Important ! Une utilisation incorrecte entraînera des blessures graves ou la mort.
	Cet outil est labellisé CE/UKCA conformément aux normes applicables.
	Il faut lire et comprendre le manuel et les étiquettes de l'outil. Le non-respect des avertissements peut entraîner de graves blessures.
	Les opérateurs et les autres personnes présentes dans l'espace de travail doivent porter une protection oculaire résistante aux chocs avec des écrans latéraux ainsi qu'une protection de la tête labellisée CE.
	Les opérateurs et les autres personnes présentes dans l'espace de travail doivent porter une protection auditive.

	Il est conseillé que l'opérateur et les autres personnes présentes dans l'espace de travail portent des chaussures de sécurité antidérapantes et des gants labellisés CE.
	Faire preuve de prudence lors du déclenchement des tirs de pointes.
	Ne pas entreposer l'outil à des températures supérieures à 50 °C.
	Mettre le produit au rebut conformément à la directive DEEE.
	Extrêmement inflammable
18	Tension d'alimentation de la batterie



Consignes de sécurité d'ordre général

Consignes de sécurité d'ordre général

- **AVERTISSEMENT** : Lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut mener à un choc électrique, un incendie, des blessures graves, voire la mort.
- Utiliser l'outil et ses accessoires dans le respect de ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à accomplir. L'utilisation de l'outil pour des opérations autres que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- Rester vigilant et attentif au travail en cours et faire preuve de bon sens pendant l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser l'outil en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil peut entraîner de graves blessures ou des dommages matériels.
- L'opérateur doit évaluer le risque encouru par autrui.
- Utiliser une protection oculaire labellisée CE avec protection avant et latérale contre les objets projetés et une protection de la tête labellisée CE pendant la manipulation, l'utilisation et l'entretien de l'outil.
- Utiliser une protection auditive labellisée CE sur le chantier ou à proximité de celui-ci afin de prévenir les lésions auditives. Une exposition sans protection à des niveaux élevés de bruit peut entraîner une perte auditive permanente, invalidante ainsi que d'autres problèmes tels que des acouphènes (tintements, bourdonnements, sifflements ou vrombissements dans les oreilles). Il relève de la responsabilité de l'employeur d'exiger des utilisateurs de l'outil et de tout autre membre du personnel se tenant à proximité du chantier de porter un équipement de protection personnelle, comme une protection oculaire, un masque de protection anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque et/ou une protection auditive.
- Il est conseillé que l'opérateur et les autres personnes présentes dans l'espace de travail portent des chaussures de sécurité antidérapantes et des gants labellisés CE.
- S'habiller correctement. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Tenir les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart de pièces mobiles pour éviter de graves blessures. Ne porter que des gants procurant un toucher suffisant et permettant une commande sûre de la détente et des dispositifs de réglage. Porter des vêtements chauds en cas de travail par temps froid, de sorte à garder les mains au chaud et au sec.
- Ne pas se pencher. Toujours garder une position stable et sûre. Ceci permet de mieux contrôler l'outil en cas de situation inattendue.
- Lors de travaux en hauteur, il faut utiliser un cordage de sécurité pour relier l'outil au cadre de construction ou installer un filet de sécurité, car la chute de matériaux ou d'outils peut provoquer des accidents.
- Empêcher tout déclenchement inattendu. Ne pas porter l'outil en laissant le doigt sur la détente. Garder les doigts hors de la détente lorsque l'outil n'est pas utilisé ou lors de changements de position de travail.
- Employer l'outil de façon responsable, en tant qu'équipement de travail exclusivement.
- Ne pas jouer avec.
- Retirer toute clé de réglage avant d'utiliser l'outil. Une clé restée fixée sur une pièce mobile de l'outil peut entraîner des blessures.
- Retirer tout outil utilisé pour la maintenance ou la réparation avant d'utiliser l'outil. Tout outil resté fixé sur une pièce mobile de l'outil peut entraîner des blessures physiques.
- Manipuler l'outil avec précaution car il peut devenir chaud, ce qui peut avoir une incidence sur la prise en main et le contrôle de l'outil.
- Ne jamais utiliser l'outil en présence de poussières, gaz ou fumées inflammables. L'outil peut produire des étincelles pouvant allumer des gaz et déclencher ainsi un incendie ou faire exploser l'outil.
- Maintenir le lieu de travail propre et bien éclairé. Les lieux encombrés et sombres favorisent les accidents.
- Ne pas utiliser l'outil lorsqu'il n'est pas dans un bon état de fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne l'allume pas ou ne l'éteint pas. Si l'outil ne peut pas être utilisé avec l'interrupteur, il peut être dangereux et doit être réparé.
- Inspecter l'outil avant de l'utiliser pour déterminer s'il est en bon ordre de fonctionnement. Contrôler qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou grippée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement. Ne pas employer l'outil en présence des conditions mentionnées ci-dessus, comme ceci peut entraîner un dysfonctionnement.
- Lorsque l'outil est laissé en position de repos, utiliser le crochet de ceinture/mousqueton ou le déposer sur le côté. Ne pas le laisser avec le nez orienté vers l'opérateur ou toute personne se trouvant à proximité.
- Seules des personnes techniquement compétentes, ayant lu et compris les instructions d'utilisation/de sécurité sont autorisées à utiliser l'outil.
- Tenir les enfants et les spectateurs à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent entraîner une perte de la maîtrise de l'outil.
- Ranger l'outil, le chargeur et la batterie hors de la portée d'enfants et ne pas permettre à des personnes non familiarisées avec l'outil, ses accessoires ou les présentes instructions de les utiliser. L'outil peut être dangereux dans les mains des personnes non formées.
- Ne pas entreposer l'outil à des températures supérieures à 50 °C. Tenir l'outil à distance de toute source de température élevée et ne pas l'exposer directement au soleil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Toujours partir du principe que l'outil contient des pointes. Une manipulation négligente de l'outil peut

entraîner le tir accidentel de pointes et, par conséquent, des blessures.

- Ne pas diriger l'outil vers soi-même ou vers toute personne se trouvant à proximité, qu'il contienne des pointes ou non. Un actionnement inattendu risque de décharger une pointe et, ainsi, de provoquer des blessures.
- Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à l'application visée, car il accomplira la tâche au mieux, avec un maximum de sécurité et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Ne pas déclencher l'outil tant qu'il n'est pas fermement appliqué contre la pièce à travailler. Si l'outil n'est pas en contact avec la pièce à travailler, la pointe risque de diverger de la cible.
- Ne pas utiliser l'outil sur des matériaux trop durs ou trop mous. Un matériau trop dur risque de faire ricocher la pointe et, ainsi, de blesser des personnes ; un matériau mou risque d'offrir trop peu de résistance et, ainsi, d'éjecter facilement la pointe.
- Ne pas enfoncer de pointes dans d'autres pointes.
- Prendre des précautions particulières au moment d'enfoncer des pointes dans des murs existants ou d'autres structures borgnes afin d'empêcher tout contact avec des objets cachés (fils, conduites, câbles électriques, etc.) ou des personnes non visibles se trouvant de l'autre côté.
- Après avoir enfoncé une pointe, l'outil risque de rebondir, provoquant ainsi un écartement de la surface de travail. Pour réduire le risque de blessure, il faut toujours gérer les rebonds en respectant les consignes suivantes :
 - toujours garder la maîtrise de l'outil et rester prêt à réagir aux mouvements normaux ou soudains tels que les rebonds,
 - permettre à l'outil de s'écarter de la surface de travail pendant les rebonds,
 - ne pas offrir de résistance, de sorte que l'outil sera forcé de revenir sur la surface de travail,
 - veiller à ce que le visage et les parties du corps restent à bonne distance de l'outil.
- Pendant toute activité à proximité du bord d'une pièce à travailler, veiller à minimiser les éclats, les fissures, les échardes, ou les projections libres ou rebonds de pointes, ce qui peut provoquer des blessures.
- L'outil DOIT être utilisé perpendiculairement (90°) à la pièce à travailler.
- Ne pas utiliser l'outil pour fixer directement des câbles électriques. L'outil n'est pas conçu pour l'installation de câbles électriques et risque d'endommager l'isolation de câbles électriques et, en conséquence, de provoquer des chocs électriques ou un incendie. De plus, l'outil n'est pas isolé contre un contact avec l'électricité.
- Ne pas utiliser l'outil pour réaliser des tâches autres que celles pour lesquelles il a été conçu. En particulier, ne pas l'utiliser comme marteau. Tout impact sur l'outil augmente le risque d'endommagement de l'outil et de déclenchement inattendu.
- Ne pas utiliser l'outil si les étiquettes d'avertissement de sécurité sont absentes ou dégradées.
- Ne jamais laisser d'aimants (ou de dispositifs magnétiques similaires) à proximité de l'outil, car celui-ci est équipé d'un capteur magnétique. Cela risque d'entraîner une défaillance ou un risque de blessure en cas de dysfonctionnement.
- Ne pas exposer l'outil à la pluie, la neige ou des conditions humides et ne pas immerger l'outil dans de l'eau ou d'autres fluides, car cela accroît le risque de choc électrique.
- Ne pas enlever, manipuler ou rendre autrement inopérants les organes de commande de l'outil. Ne pas utiliser l'outil si une partie de ses organes de commande est inopérante, détachée, altérée ou ne fonctionne pas correctement.
- Retirer la batterie (C) de l'outil avant de réaliser tout réglage, de changer des accessoires ou de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives permettent de réduire le risque d'actionnement accidentel de l'outil.
- Ne pas modifier l'outil sauf dans la mesure autorisée dans le manuel ou après avoir obtenu l'approbation écrite du fabricant. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des situations dangereuses ou des blessures.



- Veiller à ce que les mains et les parties du corps restent à l'écart de la zone déchargement des pointes de l'outil.
- Ne pas faire fonctionner l'outil sur une batterie autre que le type de batterie spécifiquement conçu et livré avec l'outil.
- Utiliser exclusivement des pointes conformes aux spécifications techniques jointes à ce manuel.
- Manipuler les pointes avec précaution, car elles peuvent présenter des angles et des bords tranchants.
- Utiliser exclusivement des accessoires fabriqués ou recommandés par le fabricant de l'outil.
- L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure corporelle.
- Charger les pointes après avoir monté la batterie (C) afin de prévenir un tir intempestif de pointes.
- Débrancher la batterie (Fig. A) en cas de bourrage de pointes dans l'outil (Fig. G). Pendant le débouillage de pointes, la clouuse risque de se déclencher accidentellement si la batterie est branchée.
- Faire preuve de précaution pendant le débouillage de pointes (Fig. G). Le mécanisme se trouve éventuellement encore sous pression, ce qui représente un risque de décharge brusque des pointes au cours d'une tentative de débouillage.
- Retirer la batterie et toutes les pointes restantes dans les conditions suivantes :
 - lorsque l'outil n'est pas utilisé,
 - pendant les opérations d'entretien et de réparation,
 - pendant un débouillage,
 - pendant un levage, un abaissement ou tout déplacement de l'outil vers un autre endroit,

- lorsque l'outil se trouve en dehors de la zone surveillée ou contrôlée par l'opérateur
- au moment de tourner le réglage de la profondeur de clouage (K)
- Ne pas laisser des enfants jouer avec l'outil. Ne pas confier le nettoyage et l'entretien à des enfants.
- Effectuer l'entretien de l'outil avec précaution. S'il est endommagé, il faut le réparer avant de l'utiliser. Se reporter aux instructions d'entretien pour obtenir des informations détaillées concernant l'entretien approprié de l'outil.
- Maintenir l'outil dans un état propre, essuyer toute graisse et/ou huile après le travail. Ne pas utiliser de nettoyant à base de solvant pour nettoyer l'outil. Un solvant risque de détériorer les composants en caoutchouc et/ou en plastique de l'outil. Si la poignée et le corps de l'outil sont graisseux, ceci peut provoquer une chute accidentelle de l'outil susceptible de blesser toute personne se trouvant à proximité.
- Faire entretenir l'outil par un réparateur d'outils compétent qui utilise exclusivement des pièces fournies ou recommandées par le fabricant. Ceci permet de garantir le maintien de la sécurité de l'outil.
- N'utiliser que des lubrifiants recommandés par le fabricant/le revendeur TJEP local.

Dangers prévisibles

- Il est essentiel de s'informer pour pouvoir établir une évaluation des risques et mettre en œuvre des mesures de contrôle appropriées.
- Risque de projection de débris issus de la pièce travaillée et du système d'assemblage/de clouage pendant l'utilisation.
- En cas d'utilisation prolongée de l'outil, l'opérateur peut éprouver de la fatigue dans les bras, les épaules, le cou ou d'autres parties du corps.
- Une exposition aux vibrations peut entraîner des troubles nerveux et circulatoires invalidants dans les mains et les bras.
- Si l'opérateur éprouve des symptômes comme un inconfort persistant ou récurrent, des douleurs, des palpitations, des crampes, des picotements, un engourdissement, des sensations de brûlures ou de raideur, ces signes précurseurs ne doivent pas être ignorés. L'opérateur doit alors consulter un professionnel de la santé qualifié pour les activités professionnelles en général.
- L'opérateur doit adopter une posture adaptée et ergonomique pendant l'utilisation de l'outil. Adopter et maintenir une position stable et éviter toute posture déséquilibrée et inconfortable.
- Des risques résiduels peuvent exister et sont liés à certains aspects dangereux des travaux répétitifs, comme la durée d'utilisation, en conjonction avec les positions de travail adoptées et la force employée. Il est recommandé de consulter les normes EN 1005-3 et EN 1005-4 pour obtenir des informations correspondantes.
- Les causes principales de blessures au travail sont les suivantes : glissades, trébuchements et chutes.

Faire attention aux surfaces glissantes pendant l'utilisation de l'outil.

- Agir avec une précaution accrue dans des environnements inconnus. Il peut se trouver des dangers dissimulés comme des conduites électriques ou d'autres lignes de services publics.
- Si l'outil est utilisé en présence de poussière statique, il peut disperser la poussière et engendrer ainsi des dangers.
- En cas de dangers créés par de la poussière, il convient de les contrôler au point d'émission en priorité.
- Éviter toute aspiration de poussière dans la cloueuse pendant son utilisation, car cela risque d'entraîner des dysfonctionnements.

Avertissements relatifs au chargeur et à la batterie

- Recharger la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un certain type de bloc-batterie peut représenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-batterie.
- La fiche du chargeur doit correspondre à la prise de courant. Ne jamais modifier une fiche, de quelque façon que ce soit. Des fiches non modifiées et des prises de courant compatibles permettent de réduire le risque de choc électrique.
- Éviter le contact physique avec des surfaces mises à la terre/à la masse, comme des conduites, des radiateurs et des réfrigérateurs pendant l'utilisation d'un équipement électrique. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse.
- Ne pas exposer la batterie ou le chargeur à la pluie, la neige ou des conditions humides et ne pas immerger la batterie ou le chargeur dans de l'eau ou d'autres fluides, car cela accroît le risque de choc électrique.
- Ne pas exposer ou soumettre la batterie à des températures élevées ou à une forte pression, par exemple dans un four à micro-ondes, un sèche-linge ou un conteneur à haute pression.
- Ne pas solliciter excessivement le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter et débrancher le chargeur ou pour tirer sur celui-ci. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces mobiles.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie si le câble est endommagé ou que le chargeur de batterie est défectueux. Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie dans une atmosphère explosible. Cet appareil électrique n'est pas conçu pour une utilisation dans un tel environnement.
- Charger la cartouche de batterie à température ambiante, entre 0 et 40 °C. Ne pas charger la batterie à l'extérieur ou à des températures inférieures à 0 °C. Laisser refroidir une cartouche de batterie qui a chauffé avant de la charger.

- Ne pas percer ni tenter d'ouvrir le chargeur ou le compartiment de la batterie.
- Ne pas couvrir le chargeur de batterie avec quoi que ce soit.
- Ne pas utiliser de transformateur élévateur de tension ou de groupe électrogène comme source d'alimentation du chargeur de batterie.
- En cas de surutilisation, du liquide peut s'écouler de la batterie, par conséquent il faut éviter tout contact. En cas de contact accidentel avec une fuite de la batterie, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincer à l'eau claire et consulter immédiatement un médecin, car cela peut entraîner la cécité.
- Le chargeur doit toujours être alimenté par le courant électrique spécifié. L'utilisation du chargeur sous une autre tension peut entraîner une surchauffe et endommager le chargeur.
- Ne pas brancher le chargeur directement sur une prise électrique ou sur l'allume-cigare d'une voiture.
- Il faut placer le chargeur de batterie dans un endroit bien ventilé pendant la charge.
- Charger la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée.
- Interrompre systématiquement l'utilisation de l'outil et recharger la batterie dès que l'outil présente une baisse de puissance.
- Ne jamais recharger une batterie entièrement chargée. La surcharge réduit la durée de vie de la batterie.
- En cas de chaleur anormale pendant la charge, il faut déconnecter la batterie pour interrompre immédiatement la charge. La poursuite de la charge peut provoquer de la fumée, un incendie ou une explosion.
- Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, il faut le retirer de l'outil ou du chargeur.
- Garder la batterie à l'écart des liquides et des objets métalliques, comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques, susceptibles d'établir une connexion d'une borne à l'autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie risque de provoquer des brûlures ou un incendie.
- Veiller à ce que les copeaux et la poussière ne s'accumulent pas sur la batterie pendant l'utilisation et le stockage.
- Charger la batterie en cas d'inutilisation pendant une longue période (plus de six mois).
- Recycler la batterie et le chargeur conformément aux réglementations locales.
- Ne pas éliminer la batterie/le chargeur par incinération ou tenter de percer et d'écraser la batterie/le chargeur.
- Ne pas exposer la batterie ou des outils comprenant la batterie à un ensoleillement direct. Veiller à ne pas les exposer à des températures supérieures à 40 °C. Une surchauffe de la batterie peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Ne jamais incinérer la batterie, même si elle est endommagée ou usée. La batterie peut exploser en cas d'incendie.
- Lors du branchement du chargeur, s'assurer que personne ne piétine le cordon ou ne trébuche dessus, mais également que le cordon ne subit pas d'autres dommages ou pressions. Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de rallonge, sauf en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'une rallonge inadaptée peut entraîner un risque d'incendie et/ou de choc électrique.
- Les batteries au lithium-ion sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
Concernant les transports commerciaux, comme par des tiers ou des transitaires, il est impératif de respecter certaines exigences particulières en matière d'emballage et d'étiquetage. Pour la préparation de l'article expédié, il est indispensable de consulter un expert en matières dangereuses. Il faut également respecter les réglementations nationales éventuellement plus détaillées. Collez les contacts ouverts avec du ruban adhésif ou masquez-les, puis emballez la batterie de sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer dans l'emballage.
- Il ne faut pas clouer, couper, écraser, jeter, faire tomber ou heurter la batterie ni le chargeur contre un objet dur. Un tel comportement risque de provoquer un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
- Ne jamais introduire d'objets étrangers dans l'orifice de la batterie ou du chargeur.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou s'il a subi tout autre dommage. S'il est endommagé, il faut le réparer avant de l'utiliser.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débrancher le chargeur de la prise avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage. Le retrait de la batterie ne réduit pas ce risque.

Instructions d'utilisation

Fonctionnement du chargeur

Témoin LED	Signification
Témoin LED vert allumé	Le chargeur est allumé / ou la batterie est complètement chargée
Témoin LED rouge allumé	La batterie est en cours de charge
Le témoin LED rouge clignote	La batterie est trop chaude — attendre qu'elle refroidisse
Témoins LED vert et rouge oscillants	La batterie n'est pas rechargeable

- Charger la batterie avant d'utiliser l'outil pour la première fois.
 - Remarque : Le temps de charge peut varier en fonction de la température et de la tension de la source d'alimentation.

- En cas de rouille, de mauvaise odeur, de surchauffe, de décoloration, de déformation et/ou d'autres irrégularités lors de la première utilisation de la batterie, il ne faut pas l'utiliser, mais la retourner au fournisseur.
- Si la charge de la batterie n'est pas terminée alors que le temps de recharge spécifié s'est écoulé, arrêter immédiatement la recharge.
- Brancher le chargeur de batterie sur une source d'alimentation CA ayant une tension adaptée. Le témoin LED devient vert.
- Insérer la cartouche de batterie dans le chargeur (Fig. B).
- Une fois la cartouche de batterie insérée, le témoin LED rouge s'allumera, marquant le début de la charge.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin LED vert s'allumera.
- Après la charge, retirer la cartouche de batterie du chargeur et débrancher le chargeur.
- REMARQUE ! Le chargeur de batterie est destiné à la charge de la cartouche de batterie TJEP. Ne jamais l'utiliser à toute autre fin ou pour les batteries de tout autre fabricant.
- Si le témoin LED rouge clignote, il se peut que le chargeur ne démarre pas pour les raisons suivantes :
 - La batterie est trop chaude, car elle a été retirée d'un outil qui vient d'être utilisé ou la cartouche de batterie a été laissée dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil pendant une longue période.
 - La cartouche de batterie a été laissée dans un endroit exposé à un air froid pendant une longue période.
 - Quand la cartouche de batterie devient trop chaude, la charge commencera une fois que la température de la cartouche de batterie aura atteint le degré auquel la charge devient possible.
- Recharger la batterie avant qu'elle ne soit complètement épuisée. Si la puissance de l'outil s'affaiblit, arrêter d'utiliser l'outil et changer/recharger la batterie. Le non-respect de cette consigne peut réduire la durée de vie de la batterie.
- Laisser le chargeur reposer pendant au moins 15 minutes après chaque utilisation pour éviter qu'il ne surchauffe.
- Si les témoins LED oscillent en vert et en rouge, la charge n'est pas possible. Les bornes du chargeur ou de la cartouche de batterie sont bouchées par la poussière ou la cartouche de batterie est usée ou endommagée.
- Ne pas installer la batterie de force. Si la batterie ne s'insère pas facilement, cela peut être dû à une mauvaise méthode d'insertion.
- **Installer la batterie (Fig. A) :**
 - Aligner la languette (3) de la batterie (4) avec la rainure du carter (2), puis faire glisser jusqu'à sa mise en place.
 - Insérer la batterie à fond jusqu'à entendre un petit clic.
 - Si la batterie (1) peut être facilement retirée sans appuyer sur le bouton (5) après avoir été insérée, cela signifie que le bloc-batterie n'est pas complètement verrouillé. Il risque alors de tomber accidentellement de l'outil et de vous blesser ou de blesser quelqu'un autour de vous.
- **Retirer la batterie (Fig. A) :**
 - Faire glisser la batterie (1) hors de l'outil (2) tout en appuyant sur le bouton (5) situé à l'avant de la batterie.

Témoin de la batterie (Fig. C)

- Appuyer sur le bouton (1) pour activer le témoin de la batterie.
- La capacité restante est indiquée par 3 LED.

Charger les pointes (Fig. E)

- Ne pas charger les pointes lorsque la détente (M) ou la sécurité (J) est enfoncée.
- Au moment de charger les pointes, orienter la zone desécurité/de déchargement des pointes de l'outil vers le bas.
- Insérer la batterie (Fig. A) avant de charger les pointes. En cas de charge de la pointe avant d'insérer la batterie, il y a risque de projection accidentelle de la pointe.
- Ne pas diriger le nez de l'outil vers des personnes et tenir les doigts à l'écart de la détente pendant le chargement de la pointe.
- Tirer sur le bouton du chargeur de clous (2) vers l'extrémité du magasin (1) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Insérer la bande de clous (3) à l'arrière du magasin (1)
- Faire glisser la bande de clous vers l'avant dans le magasin (3A)
- Appuyer sur le bouton du chargeur de clous (2) et le chargeur de clous (4) s'arrêtera à la fin de la bande de clous.
- Remarque importante :
 - Relâcher doucement le bouton du chargeur de clous (2). S'il frappe fort contre la bande de clous (3A), il y a un risque d'endommager la collation en plastique sur la bande de clous.
 - Utiliser une bande de clous de plus de 2 clous.
 - Charger le magasin uniquement avec des clous de même longueur.
 - S'assurer que le chargeur de clous (4) glisse sans problème. Dans le cas contraire, les clous peuvent être enfoncés à un angle irrégulier et provoquer des blessures.

Installation ou retrait de la batterie

- S'assurer systématiquement que la batterie (C) est retirée avant de régler ou de vérifier le fonctionnement de l'outil.
- Avant d'insérer la batterie (C) dans l'outil, s'assurer que la détente (M) n'est pas enfoncée.
- Tenir fermement l'outil et la batterie au moment d'installer ou de retirer la batterie. Le fait de ne pas tenir fermement l'outil et la batterie entraîne un risque de glissement des mains, ce qui peut endommager l'outil et la batterie, ainsi que provoquer des blessures physiques.

Décharger la pointe (Fig. F)

- Retirer la batterie (Fig. A) avant de décharger les pointes. En cas de déchargement de la pointe avant d'avoir retiré la batterie, il y a un risque de projection accidentelle de la pointe.
- Tirer sur le bouton du chargeur de clous (2) vers l'extrémité du magasin (3) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- La bande de clous (2) peut maintenant glisser hors du magasin.

Réglage de la profondeur de clouage

- L'outil est équipé d'un réglage de la profondeur de clouage. Tester la profondeur du clouage sur une pièce de rebut avant de commencer le travail.
- Tourner le réglage de la profondeur de clouage (K) pour régler la profondeur de clouage.
- Répéter la procédure ci-dessus jusqu'à obtenir la profondeur de clouage souhaitée.

Utilisation de l'outil

- Vérifier la sécurité (J) avant utilisation. S'assurer que la sécurité fonctionne correctement. Si elle ne fonctionne pas correctement, elle risque de dysfonctionner et d'enfoncer inopinément une pointe.
- Mettre l'outil en marche en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation situé sur l'outil (Fig. D). La lampe devient verte.
- Remarque importante :
 - Ne pas appuyer sur la sécurité et/ou la détente au moment de mettre l'outil en marche. Cela empêchera l'outil de s'allumer.
 - S'assurer que le voyant d'alimentation ne clignote pas. S'il clignote en vert, la batterie n'est pas suffisamment chargée et doit être rechargée.
 - L'outil DOIT être utilisé perpendiculairement (90°) à la pièce à travailler.

Actionnement de l'outil

- L'outil est seulement équipé d'un système de déclenchement entièrement séquentiel.
- Pour actionner l'outil, déverrouiller la sécurité en pressant l'outil contre la pièce à travailler, puis appuyer sur la détente.
- Pour actionner de nouveau l'outil, il est nécessaire de libérer totalement la sécurité et de relâcher la détente avant de répéter la procédure ci-dessus.
- S'assurer du contact de l'outil avec la pièce à travailler avant d'appuyer sur la détente.

Débouillage (Fig. G)

- En cas de bourrage de pointes, retirer la batterie (Fig. A) avant toute autre opération.
- Retirer tous les clous du magasin (2)
- Tourner le levier de verrouillage du magasin (E) dans le sens des aiguilles d'une montre (1)
- Retirer le magasin (1) et éliminer le bourrage.
- Si nécessaire, la sécurité (J) peut être retirée pour faciliter l'accès à la pointe coincée.
 - Retirer l'anneau en C de la sécurité.
 - Tirer sur la sécurité et retirer la pointe coincée.

- Insérer le magasin (1)
- S'assurer que l'ouverture/la rainure de la sécurité est orientée vers le magasin avant de la réinstaller.
- Réinstaller l'anneau en C.
- Retirer la pointe coincée avec une pince à bec demi-rond ou un outil similaire. Ne pas retirer les pointes avec les mains.
- Si la procédure ci-dessus n'a pas permis de débouiller la pointe, veuillez contacter votre revendeur TJEP local.

Utilisation du crochet de ceinture (D)

- L'outil est équipé d'un crochet de ceinture (D). À utiliser avec précaution, car il peut provoquer des blessures ou endommager l'outil s'il tombe.
- Le crochet de ceinture (D) peut être installé sur le côté gauche ou droit de l'outil.
- Ne pas oublier de fixer solidement les vis si le crochet de ceinture (D) est retiré et réinstallé.

Palier de support (H)

- L'outil est équipé d'un palier de support (H).
- Le palier de support doit être placé fermement contre la pièce à travailler avant de clouer. Cela permet de garantir que l'outil est bien perpendiculaire (90°) à la pièce à travailler.
- Il est recommandé d'utiliser systématiquement le palier de support, mais si nécessaire, il peut être retiré :
 - Appuyer sur le côté rugueux du palier de support (H) et le tirer vers l'arrière en l'éloignant du nez.
 - Il est important que l'outil soit perpendiculaire (90°) à la pièce à travailler avant de clouer.

Utilisation d'accessoires

- Une sécurité pour les colliers de serrage de conduits, les supports de tuyaux, etc. est disponible ainsi qu'un embout anti-marque magnétique et un magasin pour 3 bandes.

Sécurité (pour colliers de serrage de conduits, supports de tuyaux, etc.) (Fig. H)

- Appuyer sur l'anneau à ressort (1) au dos de la sécurité et le maintenir d'une main tout en dévissant la profondeur de clouage (2) de l'autre.
- Maintenir la pression sur l'anneau à ressort (1) tout en insérant la sécurité pour les colliers de serrage de conduits, les supports de tuyaux, etc. et visser jusqu'à la profondeur souhaitée.
- Relâcher la pression sur l'anneau à ressort (1) et régler si nécessaire la profondeur de clouage conformément aux instructions fournies dans la rubrique « Réglage de la profondeur de clouage » de ce manuel.

Embout anti-marque magnétique (Fig. H)

- Avec la sécurité normale installée, clipser l'embout anti-marque magnétique sur la pointe du réglage de la profondeur (3).

Magasin pour 3 bandes (Fig. G)

- Retirer tous les clous du magasin (2)
- Tourner le levier de verrouillage du magasin (E) dans le sens des aiguilles d'une montre (1)

- Retirer le magasin (1) pour 2 bandes et installer le magasin plus long pour 3 bandes.

Instructions d'entretien

Entretien général

- Il incombe à l'employeur et à l'opérateur de s'assurer que l'outil est conservé dans un état fonctionnel sûr. Par ailleurs, seuls les employés de maintenance TJEP ou les distributeurs de TJEP dûment autorisés doivent réparer l'outil. Ils s'engagent également à utiliser les pièces et accessoires fournis ou recommandés par le fabricant.
- Maintenir systématiquement l'outil dans un bon état de propreté. Utiliser un chiffon propre et sec pour essuyer la graisse ou l'huile en vue de prévenir les chutes accidentelles de l'outil.
- Avant d'inspecter ou d'entretenir l'outil, veiller à l'éteindre (Fig. D) avant de retirer la batterie.
- Éviter d'utiliser des nettoyants à base de solvants pour nettoyer l'outil, car certains solvants risquent d'endommager ou de fragiliser les pièces en composite de l'outil.
- S'assurer que toutes les vis sont serrées à fond à intervalles réguliers ou tous les jours en cas d'utilisation fréquente ou prolongée.
- Veiller à ce que les vis et écrous soient tous bien serrés et ne présentent aucun dommage. Des vis lâches peuvent entraîner des situations dangereuses, de graves blessures physiques et des ruptures de pièces.
- Nettoyer quotidiennement le magasin (I) et le mécanisme d'alimentation. Enlever la poussière et les copeaux de bois à l'aide d'une soufflette.
- Maintenir le bon fonctionnement de la sécurité (J) en la nettoyant quotidiennement à l'aide d'une soufflette.
- Maintenir la surface du moteur propre, une bonne ventilation et un refroidissement adapté. S'assurer que le moteur fonctionne sans émettre un quelconque bruit anormal. Une mauvaise ventilation peut entraîner une surchauffe du moteur, et l'outil ne fonctionnera pas normalement ou sera endommagé.
- Lubrifier régulièrement les pièces mobiles.
- Ne JAMAIS utiliser un outil en cas de doute.

Rangement

- Lorsque l'outil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, appliquer une fine couche de lubrifiant sur les pièces en acier pour éviter la corrosion.
- Ne pas entreposer l'outil dans un environnement froid.
- Entreposer l'outil dans un endroit chaud et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
- S'assurer que la batterie a été complètement chargée avant de la ranger.
- Tenir hors de la portée des enfants.
- Lors du stockage de la batterie, ne pas laisser des copeaux, des clous, des fils d'acier, des fils de cuivre ou d'autres fils conducteurs d'électricité dans la cage de stockage.

- Au moment de ranger la batterie, il faut l'installer dans l'outil ou la ranger en l'enfonçant fermement dans le couvercle de la batterie de manière à ce que les trous d'aération soient dissimulés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des courts-circuits.

Mise au rebut

- La mise au rebut de l'outil doit se faire conformément aux instructions des autorités locales.

Dépannage

Système de protection de l'outil et de la batterie

- L'outil est équipé d'un système de protection de l'outil et de la batterie. L'outil s'arrêtera automatiquement en cours de fonctionnement si l'outil ou la batterie se trouve dans l'une des conditions suivantes :
 - Protection contre les surcharges**
 Cette protection fonctionne lorsque l'outil est utilisé d'une manière qui entraîne une surcharge. Dans cette situation, relâcher la détente (M) et interrompre l'application qui a provoqué la surcharge de l'outil.
 Si l'outil ne peut pas redémarrer, la batterie est surchauffée. Dans ce cas, attendre que la batterie refroidisse avant d'activer la détente.
 - Mécanisme de verrouillage du tir à sec**
 L'outil est équipé d'un mécanisme de verrouillage du tir à sec, qui est activé en l'absence de pointes dans le magasin ou lorsqu'il y a moins de 2 pointes dans la bande. Lorsque le mécanisme de verrouillage du tir à sec est activé, la sécurité ne peut pas être poussée vers le haut.

État	Signification / solution
L'interrupteur d'alimentation ne s'allume pas.	- La batterie (C) est endommagée / faible (le témoin LED clignote en vert 3 fois) - Vérifier la capacité de la batterie - Remplacer / recharger la batterie
L'alimentation s'éteint automatiquement	- La fonction d'arrêt automatique a éteint l'outil (activée lorsque l'outil n'a pas été utilisé pendant 30 minutes) - Appuyer sur l'interrupteur d'alimentation et le maintenir enfoncé pendant plus de 1 seconde pour mettre l'outil en marche
Le moteur surchauffe	Cesser d'utiliser l'outil et le laisser refroidir
L'outil ne fonctionne pas (l'interrupteur est sur ON)	- Tenir l'outil fermement et appuyer la sécurité (J) contre la pièce à travailler - Appuyer fermement sur la détente - S'assurer qu'il s'est écoulé moins de 2 secondes entre le moment où la sécurité a été activée et celui où la détente a été pressée - Le verrouillage du tir à sec a été activé - il n'y a pas de pointes dans le magasin - le nombre de pointes restantes dans le magasin est insuffisant - L'outil est trop froid ou trop chaud (le témoin LED clignote 2 fois en vert) - laisser l'outil refroidir ou se réchauffer avant de l'utiliser
L'outil fonctionne, mais les clous ne sont pas enfoncés	- Souffler et essuyer le magasin - Il y a bourrage de pointes, éliminer le bourrage avant de réutiliser l'outil. - Le type de pointes utilisées est incorrect. Utiliser des pointes correctes. - Le chargeur de clous n'appuie pas correctement sur la bande de pointes. Corriger l'appui du poussoir. - Le ressort du ruban est endommagé - Remplacer le ressort à ruban - Le chargeur de clous est endommagé - Remplacer le chargeur de clous
L'outil fonctionne normalement, mais n'enfonce pas complètement les pointes.	Régler la profondeur de clouage (K)
Faible entraînement / cycle lent	Régler la profondeur de clouage (K)
Saut de pointes / alimentation intermittente	- Le type de pointes utilisées est incorrect. Utiliser des pointes correctes. - Le chargeur de clous est endommagé - Remplacer le chargeur de clous - Régler la profondeur de clouage - Remplacer le ressort à ruban
Il est impossible de charger la batterie ou le chargeur de la batterie chauffe pendant la charge.	- Remplacer la batterie. Si ceci résout le problème, ceci signifie que l'ancienne batterie est endommagée. - Le chargeur a éventuellement surchauffé. Attendre 30 min et essayer de nouveau. - Remplacer le chargeur de batterie si la batterie fonctionne normalement dans l'outil, mais qu'il est impossible de la charger sur le chargeur de batterie.
Le chargeur de batterie chauffe, émet des bruits ou dégage de la fumée.	Le chargeur de la batterie est endommagé et ne doit plus être utilisé. Débrancher immédiatement le chargeur de batterie et le remplacer par un chargeur de batterie neuf.
La sécurité (J) n'est pas complètement enfoncée et l'outil ne peut pas être utilisé.	Le mécanisme de verrouillage du tir à sec est actif. Charger davantage de pointes.

Pour les défaillances autres que les situations décrites ci-dessus, il faut cesser d'utiliser l'outil et contacter votre revendeur local pour une réparation.

ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΚΑΡΦΩΤΙΚΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΤΥΡ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ

Πίνακας περιεχομένων

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια	92
Εικόνες	92
Κύρια εξαρτήματα	93
Επεξήγηση συμβόλων	93
Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας	94
Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας	94
Προβλέψιμοι κίνδυνοι	96
Προειδοποιήσεις για τον φορτιστή και τις μπαταρίες	96
Οδηγίες χειρισμού	98
Χρήση του φορτιστή	98
Τοποθέτηση ή αφαίρεση της μπαταρίας	98
Ένδειξη μπαταρίας (Εικ. C)	98
Φόρτωση συνδετήρων (Εικ. E)	99
Αφαιρέστε τον συνδετήρα (Εικ. F)	99
Ρύθμιση βάθους εισαγωγής	99
Χειρισμός του εργαλείου	99
Ενεργοποίηση του εργαλείου	99
Εξάλειψη εμπλοκών (Εικ. G)	99
Χρήση του άγκιστρου ζώνης (D)	99
Βραχίονας στήριξης (H)	100
Χρήση παρελκόμενων	100
Οδηγίες συντήρησης	100
Γενική συντήρηση	100
Αποθήκευση	100
Απόρριψη	101
Αντιμετώπιση προβλημάτων	101
Σύστημα προστασίας εργαλείου / μπαταρίας	101



Η ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΚΑΙ ΜΗ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΕΧΕΙ ΩΣ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟ Η ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ. ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΤΟ ΑΤΟΜΟ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΙ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΟΤΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ. ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕΙ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΛΛΟΥΣ ΠΡΟΤΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΟΥΝ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ.

Διατηρείτε το εγχειρίδιο αυτό σε ασφαλές σημείο για μελλοντική αναφορά.

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Ο κατασκευαστής δεν είναι δυνατόν να προβλέψει κάθε πιθανή περίπτωση που μπορεί να ενέχει κίνδυνο. Κατά συνέπεια, οι προειδοποιήσεις που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο και οι επικές και τα αυτοκόλλητα που υπάρχουν πάνω στο εργαλείο δεν καλύπτουν κάθε δυνατή περίπτωση. Αν χρησιμοποιείτε μια διαδικασία, μέθοδο εργασίας ή τεχνική χειρισμού που δεν συνιστά συγκεκριμένα ο κατασκευαστής, πρέπει να βεβαιώνετε ότι είναι ασφαλής για εσάς και για τα άλλα άτομα. Πρέπει επίσης να βεβαιώνετε ότι η διαδικασία, η μέθοδος εργασίας ή η τεχνική χειρισμού που επιλέγετε δεν καθιστά μη ασφαλές το εργαλείο.

Εικόνες

Δείτε τις σχετικές εικόνες που αναφέρονται στις οδηγίες στη σελίδα 4.

Κύρια εξαρτήματα

Βλ. σχέδιο στη σελίδα 5

Εργαλείο

Α: Πάνω κάλυμμα Β: Λαβή

D: Άγκιστρο ζώνης

G: Τροφοδότης καρφιών

J: Ασφάλεια

M: Σκανδάλη

C: Μπαταρία

E: Μοχλός ασφάλειας γεμιστήρα

H: Βραχίονας στήριξης

K: Ρύθμιση βάθους εισαγωγής

F: Διακόπτης τροφοδότη

I: Γεμιστήρας

L: Λυχνία LED

Μπαταρία

B1: Μπαταρία

B2: Ασφάλεια μπαταρίας

B3: Ακροδέκτες

Φορτιστής

C1: Ενδείξεις LED

Επεξήγηση συμβόλων

Σύμβολα στο εγχειρίδιο	
	Το σύμβολο προειδοποίησης για την ασφάλεια υποδεικνύει πιθανό κίνδυνο τραυματισμού. ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει κίνδυνο που, αν δεν αποφευχθεί, θα οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	Διαβάστε και κατανοήστε τις πληροφορίες στις ετικέτες του εργαλείου και στο εγχειρίδιο. Αν δεν τηρηθούν οι προειδοποιήσεις, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.
	Οι χειριστές και οποιαδήποτε άλλα άτομα βρίσκονται στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να φορούν προστατευτικά γυαλιά ανθεκτικά στα κτυπήματα με προστατευτικές παρωπίδες και προστατευτικά κεφαλής με σήμανση CE.
	Οι χειριστές και οποιαδήποτε άλλα άτομα βρίσκονται στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να φορούν ωτασπίδες.
	Συνιστάται ο χειριστής και οποιαδήποτε άλλα άτομα βρίσκονται στην περιοχή εργασίας να φορούν γάντια με σήμανση CE και αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας.
	Επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή όταν οι συνδετήρες εκτοξεύονται από το πιστόλι.

Σύμβολα πάνω στο εργαλείο	
 DANGER	Σημαντικό! Τυχόν ακατάλληλη χρήση θα έχει ως αποτέλεσμα θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
 	Αυτό το εργαλείο διαθέτει έγκριση CE/UKCA σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα.
	Διαβάστε και κατανοήστε τις πληροφορίες στις ετικέτες του εργαλείου και στο εγχειρίδιο. Αν δεν τηρηθούν οι προειδοποιήσεις, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.
	Οι χειριστές και οποιαδήποτε άλλα άτομα βρίσκονται στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να φορούν προστατευτικά γυαλιά ανθεκτικά στα κτυπήματα με προστατευτικές παρωπίδες και προστατευτικά κεφαλής με σήμανση CE.
	Οι χειριστές και οποιαδήποτε άλλα άτομα βρίσκονται στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να φορούν ωτασπίδες.
	Συνιστάται ο χειριστής και οποιαδήποτε άλλα άτομα βρίσκονται στην περιοχή εργασίας να φορούν γάντια με σήμανση CE και αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας.
	Επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή όταν οι συνδετήρες εκτοξεύονται από το πιστόλι.
	Μην φυλάσσετε το εργαλείο σε θερμοκρασίες άνω των 50°C.
	Η απόρριψη του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με την Οδηγία ΑΗΝΕ.
	Εξαιρετικά εύφλεκτο
18 	Τάση τροφοδοσίας μπαταρίας



Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Αν δεν ληφθούν υπόψη οι προειδοποιήσεις και δεν τηρηθούν οι οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, σοβαρός τραυματισμός ή/και θάνατος.
- Το εργαλείο και τα παρελκόμενά του πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες λειτουργίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί. Η χρήση του εργαλείου για εργασίες άλλες εκτός από τις προβλεπόμενες ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα κατάσταση κινδύνου.
- Όταν χειρίζεστε το εργαλείο, πρέπει να παραμένετε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και α χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο, αν είστε κουρασμένοι ή βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό του εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή σε υλικές ζημιές.
- Οι κίνδυνοι για άλλα άτομα θα πρέπει να αξιολογούνται από τον χειριστή.
-  • Όταν χειρίζεστε ή χρησιμοποιείτε το εργαλείο και όταν εκτελείτε σέρβις σε αυτό, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γυαλιά με σήμανση CE, τα οποία παρέχουν προστασία από εκτινασόμενα αντικείμενα μπροστά και από τα πλάγια.
-  • Όταν βρίσκεστε στην περιοχή εργασίας ή κοντά σε αυτήν πρέπει να φοράτε ωτοασπίδες με σήμανση CE, για να αποτρέψετε βλάβες στην ακοή. Η έκθεση σε υψηλά επίπεδα θορύβου χωρίς προστασία μπορεί να προκαλέσει μόνιμη απώλεια της ακοής με αναπηρία, καθώς και άλλα προβλήματα όπως εμβοές (κουδούνισμα, βόμβος, σφύριγμα ή βουητό στα αυτιά). Αποτελεί ευθύνη του εργοδότη να υποχρεώνει τους χρήστες εργαλείων και όλο το προσωπικό που βρίσκεται κοντά στην περιοχή εργασίας να φορά ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως προστατευτικά γυαλιά, μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ή/και ωτοασπίδες.
-  • Συνιστάται ο χειριστής και οποιαδήποτε άλλα άτομα βρίσκονται στην περιοχή εργασίας να φορούν γάντια με σήμανση CE και αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας.
- Φροντίστε να φοράτε κατάλληλα ενδύματα. Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού, κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη. Φοράτε μόνο γάντια που παρέχουν επαρκή αίσθηση και ασφαλή έλεγχο της σκανδάλης και των διατάξεων ρύθμισης. Όταν εργάζεστε σε συνθήκες ψύχους, φοράτε ζεστά ρούχα για να διατηρείτε τα χέρια σας ζεστά και στεγνά.
- Μην τεντώνετε για να φτάσετε πιο μακριά απ' όσο μπορείτε. Φροντίστε να στηρίζετε πάντα καλά στα πόδια σας και να διατηρείτε την ισορροπία σας. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- Όταν εργάζεστε σε μεγάλο ύψος, πρέπει να συνδέετε το εργαλείο με το πλαίσιο κατασκευής χρησιμοποιώντας σχοινί ασφαλείας ή να τοποθετείτε δίχτυ ασφαλείας, καθώς μπορεί να προκληθούν ατυχήματα αν πέσουν υλικά ή εργαλεία.
- Εμποδίστε την απροσδόκητη ενεργοποίηση. Μην μεταφέρετε το εργαλείο με το δάκτυλο στη σκανδάλη. Κρατάτε τα δάκτυλά σας μακριά από τη σκανδάλη όταν δεν χειρίζεστε το εργαλείο και όταν μετακινείστε από μια θέση χειρισμού σε άλλη.
- Πρέπει να αντιμετωπίζετε το προϊόν ως εργαλείο εργασίας.
- Μην παίζετε με αυτό.
- Προτού χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ρύθμισης ή σύμφιξης. Αν ένα κλειδί σύμφιξης ή ρύθμισης τοποθετηθεί σε ένα κινούμενο εξάρτημα του εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Προτού χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, αφαιρέστε οποιαδήποτε άλλα εργαλεία που μπορεί να χρησιμοποιούνται για συντήρηση ή επισκευή. Αν παραμείνουν υλικά σε ένα κινούμενο εξάρτημα του εργαλείου, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός.
- Πρέπει να προσέχετε όταν χειρίζεστε το εργαλείο, καθώς μπορεί να φτάσει σε υψηλή θερμοκρασία, πράγμα που μπορεί να επηρεάσει το κράτημα και τον έλεγχό του.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το εργαλείο αν υπάρχουν στον χώρο εύφλεκτες σκόνες, αέρια ή αναθυμιάσεις. Το εργαλείο πιθανόν να δημιουργήσει σπινθήρα που ενδέχεται να προκαλέσει ανάφλεξη αερίων με συνέπεια την εκδήλωση πυρκαγιάς και την έκρηξη του εργαλείου.
- Φροντίστε να διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι ευνοούν την πρόκληση ατυχημάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο, αν δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν δεν ενεργοποιείται και δεν απενεργοποιείται από τον διακόπτη. Εάν δεν είναι δυνατή η λειτουργία του εργαλείου δεν μέσω του διακόπτη, αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο και θα πρέπει να επισκευαστεί.
- Πρέπει να ελέγχετε το εργαλείο πριν από κάθε χρήση, για να διασφαλίζετε ότι βρίσκεται σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση, μπλοκάρισμα κινούμενων μερών, και για οποιοδήποτε άλλο θέμα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο, αν προκύψει οτιδήποτε από τα παραπάνω, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Όταν αφήνετε το εργαλείο σε θέση ανάπαυσης, χρησιμοποιείτε έναν ιμάντα / ένα άγκιστρο σύνδεσης ή τοποθετείτε το εργαλείο στραμμένο στο πλάι. Μην το αφήνετε με τη μύτη στραμμένη προς τον χειριστή ή άλλα άτομα που βρίσκονται κοντά.
- Ο χειρισμός του εργαλείου θα πρέπει να γίνεται μόνο από άτομα με κατάλληλες τεχνικές δεξιότητες, που έχουν διαβάσει και κατανοήσει τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας.

- Όταν χειρίζεστε το εργαλείο, μην επιτρέπεται να πλησιάζουν παιδιά και άλλα παρίσταμένα άτομα. Η απόσπαση της προσοχής μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο.
 - Φυλάξτε το εργαλείο, τον φορτιστή και τις μπαταρίες μακριά από παιδιά και μην επιτρέπεται τον χειρισμό τους από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το εργαλείο, τα παρελκόμενά του ή αυτές τις οδηγίες χρήσης. Το εργαλείο μπορεί να είναι επικίνδυνο στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
 - Μην φυλάσσετε το εργαλείο σε θερμοκρασίες άνω των 50°C. Όταν το εργαλείο δεν χρησιμοποιείται πρέπει να φυλάσσεται μακριά από πηγές θερμότητας ή από την απευθείας έκθεση σε ηλιακό φως.
 - Πρέπει να θεωρείτε πάντοτε ότι το εργαλείο περιέχει συνδετήρες. Ο απρόσεκτος χειρισμός του εργαλείου μπορεί να προκαλέσει την απροσδόκητη εκτόξευση συνδετήρων και να οδηγήσει σε τραυματισμό.
 - Ανεξαρτήτως εάν το εργαλείο περιέχει συνδετήρες ή όχι, μην το στρέψετε προς τον εαυτό σας ή προς άλλα άτομα. Μια απροσδόκητη ενεργοποίηση θα προκαλέσει την εκτόξευση συνδετήρα με αποτέλεσμα την πρόκληση τραυματισμού.
 - Μην υπερβαίνετε τις δυνατότητες του εργαλείου. Χρησιμοποιείτε το σωστό εργαλείο για την εκάστοτε εφαρμογή, καθώς θα κάνει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα στον ρυθμό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
 - Μην ενεργοποιείτε το εργαλείο παρά μόνο αν είναι καλά στερεωμένο στο τεμάχιο επεξεργασίας. Αν το εργαλείο δεν βρίσκεται σε επαφή με το τεμάχιο επεξεργασίας, ο συνδετήρας μπορεί να εκτραπεί από τον στόχο σας.
 - Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε υλικά που είναι υπερβολικά σκληρά ή υπερβολικά μαλακά. Τα σκληρά υλικά μπορεί να προκαλέσουν εξοστρακισμό του συνδετήρα και τραυματισμό, ενώ τα μαλακά υλικά μπορεί να διατρηθούν με ευκολία και να προκαλέσουν την ελεύθερη εκτίναξη του συνδετήρα.
 - Μην επιχειρείτε να περάσετε συνδετήρες σε άλλους συνδετήρες.
 - Επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή όταν εφαρμόζετε συνδετήρες σε υπάρχοντες τοίχους ή άλλα τυφλά σημεία, για να αποφύγετε την επαφή με κρυφά αντικείμενα (π.χ. σύρματα, σωλήνες, ηλεκτρικά καλώδια) ή άτομα που δεν φαίνονται στην άλλη πλευρά.
 - Μετά την εφαρμογή ενός συνδετήρα, το εργαλείο ενδέχεται να αναπηδήσει προς τα πίσω («ανάκρουση») με αποτέλεσμα να απομακρυνθεί από την επιφάνεια εργασίας. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, θα πρέπει να ελέγχετε πάντοτε την ανάκρουση με τους ακόλουθους τρόπους:
 - Να διατηρείτε πάντοτε τον έλεγχο του εργαλείου και να είστε έτοιμοι να αντιδράσετε σε αναμενόμενες ή ξαφνικές κινήσεις όπως την ανάκρουση.
 - Να επιτρέπεται στην ανάκρουση να απομακρύνει το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας.
 - Να μην αντιστέκεστε στην ανάκρουση, έτσι ώστε το εργαλείο να εξαναγκάζεται να επιστρέψει στην επιφάνεια εργασίας.
 - Να διατηρείτε το πρόσωπο και τα μέλη του σώματός σας μακριά από το εργαλείο.
 - Όταν εργάζεστε κοντά στην άκρη ενός τεμαχίου επεξεργασίας πρέπει να επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή, ώστε να ελαχιστοποιηθεί η δημιουργία θραυσμάτων, το σχίσιμο, η δημιουργία ακίδων, η ανεξέλεγκτη εκτόξευση ή ο εξοστρακισμός συνδετήρων, καθώς όλες αυτές οι καταστάσεις ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό.
 - Το εργαλείο ΠΡΕΠΕΙ να χρησιμοποιείται κάθετα (90°) προς το τεμάχιο επεξεργασίας.
 - Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο για την άμεση στερέωση ηλεκτρικών καλωδίων. Δεν είναι σχεδιασμένο για την εγκατάσταση ηλεκτρικών καλωδίων και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μόνωση των καλωδίων, με συνέπεια την πρόκληση κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς. Επιπλέον, το εργαλείο δεν είναι μονωμένο έναντι επαφής με το ηλεκτρικό ρεύμα.
 - Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο για εργασίες άλλες εκτός από τις προβλεπόμενες. Πιο συγκεκριμένα, μην το χρησιμοποιείτε ως σφυρί. Οι κρούσεις στο εργαλείο αυξάνουν τον κίνδυνο πρόκλησης ζημιών σε αυτό και της απροσδόκητης ενεργοποίησής του.
 - Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο, αν οι ετικέτες προειδοποίησης για την ασφάλεια λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά.
 - Δεν πρέπει να αφήνετε ποτέ μαγνήτες (ή παρόμοιες μαγνητικές συσκευές) δίπλα στο εργαλείο, καθώς διαθέτει έναν μαγνητικό αισθητήρα στο εσωτερικό του. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή κίνδυνο τραυματισμού λόγω δυσλειτουργίας.
 - Μην εκθέτετε το εργαλείο σε βροχή, χιόνι ή συνθήκες υγρασίας και μην το βυθίζετε σε νερό ή άλλα υγρά, καθώς έτσι αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
 - Μην αφαιρείτε τα στοιχεία χειρισμού του εργαλείου, μην παρεμβαίνετε σε αυτά και μην τα αχρηστεύετε με οποιονδήποτε άλλον τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο, αν οποιoδήποτε μέρος των στοιχείων χειρισμού του είναι εκτός λειτουργίας, απoσυνδεδεμένο, παραποιημένο ή δεν λειτουργεί σωστά.
 - Αποσυνδέετε την μπαταρία (C) από το εργαλείο προτού κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάζετε παρελκόμενα ή αποθηκεύσετε το εργαλείο. Τα προληπτικά αυτά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας ενεργοποίησης του εργαλείου.
 - Το εργαλείο δεν θα πρέπει να τροποποιείται, εκτός αν αυτό επιτρέπεται σύμφωνα με το εγχειρίδιο ή έχει εγκριθεί γραπτώς από τον κατασκευαστή. Η μη συμμόρφωση με τα παραπάνω μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις ή τραυματισμούς.
-  Μην πλησιάζετε τα χέρια και το σώμα σας στην περιοχή εκτόξευσης συνδετήρων του εργαλείου.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες άλλου τύπου στο εργαλείο πέραν του ειδικά καθορισμένου τύπου μπαταριών που περιλαμβάνονται με αυτό το εργαλείο.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο τους συνδετήρες που προβλέπονται στις τεχνικές προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το εγχειρίδιο.
 - Φροντίστε να χειρίζεστε τους συνδετήρες με προσοχή, καθώς ενδέχεται να έχουν αιχμηρές άκρες και αιχμηρά σημεία.

- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που παρασκευάζονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή του εργαλείου.
- Η χρήση ενός εξαρτήματος που δεν συνιστάται ή δεν πωλείται από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.
- Τοποθετήστε στο εργαλείο τους συνδετήρες αφού τοποθετήσετε την μπαταρία (C), ώστε να αποτραπεί τυχόν απροσδόκητη εκτόξευση συνδετήρων.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία (Εικ. Α) εάν ο συνδετήρας εμπλακεί μέσα στο εργαλείο (Εικ. G). Κατά την αφαίρεση ενός συνδετήρα που έχει εμπλακεί, το καρφωτικό μπορεί να ενεργοποιηθεί ακούσια αν είναι συνδεδεμένη η μπαταρία.
- Η αφαίρεση ενός συνδετήρα που έχει εμπλακεί πρέπει να γίνεται με μεγάλη προσοχή (Εικ. G). Ο μηχανισμός ενδέχεται να βρίσκεται υπό συμπίεση και ο συνδετήρας μπορεί να εκτοξευθεί με δύναμη, ενώ προσπαθείτε να τον ξεκολλήσετε.
- Αφαιρέστε την μπαταρία και όλους τους υπόλοιπους συνδετήρες στις εξής περιπτώσεις:
 - Όταν το εργαλείο δεν χρησιμοποιείται.
 - Όταν εκτελείτε εργασίες συντήρησης ή επισκευής.
 - Όταν προσπαθείτε να ξεκολλήσετε συνδετήρες που έχουν εμπλακεί.
 - Όταν ανεβάζετε, κατεβάζετε ή μετακινείτε με άλλον τρόπο το εργαλείο σε νέα θέση.
 - Όταν το εργαλείο δεν βρίσκεται υπό την επίβλεψη ή τον έλεγχο του χειριστή.
 - Όταν περιστρέφετε τη ρύθμιση βάθους εισαγωγής (K).
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το εργαλείο. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά.
- Η συντήρηση του εργαλείου πρέπει να γίνεται με προσοχή. Αν υποστεί ζημιά, μεριμνήστε για την επισκευή του προτού το χρησιμοποιήσετε. Ανατρέξτε στις οδηγίες συντήρησης για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη σωστή συντήρηση του εργαλείου.
- Φροντίστε να διατηρείτε το εργαλείο καθαρό και να σκουπίζετε τα γράσα ή/και τα λάδια μετά από την εργασία. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά σε βάση διαλύτη για να καθαρίσετε το εργαλείο. Ο διαλύτης ενδέχεται να προσβάλει τα εξαρτήματα του εργαλείου που είναι κατασκευασμένα από καουτσούκ ή/και πλαστικό. Αν η λαβή ή η επιφάνεια του σώματος του εργαλείου έχει υπολείμματα λαδιού/γρasso, το εργαλείο μπορεί να πέσει από τα χέρια του χειριστή και να τραυματίσει κάποιο παρευρισκόμενο άτομο.
- Το σέρβις του εργαλείου πρέπει να ανατίθεται σε πιστοποιημένο επισκευαστή και να εκτελείται μόνο με χρήση ανταλλακτικών/εξαρτημάτων που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του εργαλείου.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο λιπαντικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή/τον τοπικό εμπορικό αντιπρόσωπο της TJEP.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ενδέχεται να εκτιναχθούν θραύσματα από το τεμάχιο επεξεργασίας και το σύστημα στερέωσης/συγκράτησης.
- Όταν ο χειριστής χρησιμοποιεί το εργαλείο για μεγάλες χρονικές περιόδους, μπορεί να αισθανθεί ενοχλήσεις στους βραχίονες, στους ώμους, στον αυχένα ή σε άλλα μέρη του σώματος.
- Η έκθεση σε δονήσεις μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στα νεύρα και στην παροχή αίματος στα χέρια και στους βραχίονες.
- Αν ο χειριστής αισθανθεί συμπτώματα όπως επίμονη ή υποτροπιάζουσα αδιαθεσία, πόνο, αίσθημα παλμών, μυρμηγκιασμα, μούδιασμα, κάψιμο ή δυσκαμψία, δεν πρέπει να αγνοήσει αυτές τις προειδοποιήσεις του σώματος. Ο χειριστής θα πρέπει να συμβουλευτεί έναν ειδικευμένο επαγγελματία υγείας όσον αφορά τις δραστηριότητές του γενικά.
- Όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, ο χειριστής θα πρέπει να έχει κατάλληλη αλλά και εργονομική στάση σώματος. Τα πόδια πρέπει να στηρίζονται καλά και να αποφεύγονται οι άβολες στάσεις ή οι στάσεις με κακή ισορροπία.
- Μπορεί να υπάρχουν παραμένοντες κίνδυνοι που σχετίζονται με την επαναλαμβανόμενη εργασία, όπως οι κίνδυνοι από την παρατεταμένη διάρκεια χρήσης σε συνάρτηση με τις θέσεις και τις ασκούμενες δυνάμεις κατά την εργασία. Για σχετικές πληροφορίες, συνιστάται να συμβουλευτείτε τα πρότυπα EN 1005-3 και EN 1005-4.
- Τα γλιστρήματα, οι ανατροπές και οι πτώσεις είναι σημαντικές αιτίες τραυματισμού στους χώρους εργασίας. Προσέχετε τυχόν ολισθηρές επιφάνειες όταν χειρίζεστε το εργαλείο.
- Απαιτείται επιπλέον προσοχή όταν το περιβάλλον είναι άγνωστο. Ενδέχεται να υπάρχουν κρυφοί κίνδυνοι, όπως ηλεκτρικό ρεύμα ή άλλοι αγωγοί παροχής.
- Αν το εργαλείο χρησιμοποιηθεί σε περιοχή όπου υπάρχει στατική σκόνη, μπορεί η σκόνη να διασπαρεί και να αποτελέσει πηγή κινδύνου.
- Όπου δημιουργούνται κίνδυνοι λόγω σκόνης, θα πρέπει να δίδεται προτεραιότητα στον έλεγχό τους στο σημείο όπου εκπέμπεται η σκόνη.
- Αποφεύγετε την αναρρόφηση σκόνης στο καρφωτικό κατά τη λειτουργία, καθώς μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.

Προειδοποιήσεις για τον φορτιστή και τις μπαταρίες

- Η επαναφόρτιση των μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο με τον φορτιστή που προβλέπεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο συστοιχίας μπαταριών ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς αν χρησιμοποιηθεί με συστοιχία άλλου τύπου.
- Το φως του φορτιστή πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το φως με κανέναν τρόπο. Τα βύσματα που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι πρίζες που ταιριάζουν με αυτά μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας
- Όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εξοπλισμό, πρέπει να αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες

Προβλέψεις κινδύνου

- Η ενθέρμωση σχετικά με τη διεξαγωγή αξιολόγησης αυτών των κινδύνων και την εφαρμογή κατάλληλων μέτρων είναι απαραίτητη.

επιφάνειες όπως σωλήνες, σώματα καλοριφέρ και ψυγεία. Αν το σώμα σας γειωθεί, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μην εκθέτετε την μπαταρία ή τον φορτιστή σε βροχή, χιόνι ή συνθήκες υγρασίας και μην βυθίζετε την μπαταρία ή τον φορτιστή σε νερό ή άλλα υγρά, γιατί αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να τοποθετείται ή να υποβάλλεται σε υψηλές θερμοκρασίες ή υψηλή πίεση, π.χ. σε φούρνο μικροκυμάτων, στεγνωτήριο ή δοχείο υψηλής πίεσης.
- Μην καταπονείτε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε τον φορτιστή. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή της μπαταρίας αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή αν ο φορτιστής παρουσιάζει πρόβλημα. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή της μπαταρίας μέσα σε εκρηκτική ατμόσφαιρα. Η ηλεκτρική αυτή συσκευή δεν είναι σχεδιασμένη για χρήση σε τέτοιο περιβάλλον.
- Η φόρτιση της κασέτας της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε χώρο με θερμοκρασία από 0 °C έως 40 °C. Μην φορτίζετε μπαταρίες σε εξωτερικό χώρο ή σε θερμοκρασίες χαμηλότερες από 0°C. Προτού φορτίσετε μια κασέτα μπαταρίας που έχει υπερθερμανθεί, πρέπει να την αφήνετε να κρυώσει.
- Μην τρυπάτε και μην επιχειρείτε να ανοίξετε τον φορτιστή ή τη θήκη της μπαταρίας.
- Μην καλύπτετε τον φορτιστή της μπαταρίας με οποιοδήποτε αντικείμενο.
- Μην χρησιμοποιείτε ως πηγή ρεύματος για τον φορτιστή της μπαταρίας μετασχηματιστές αύξησης τάσης ή ηλεκτρογεννήτριες.
- Σε περίπτωση υπερβολικής χρήσης, μπορεί να χυθεί υγρό από την μπαταρία και θα πρέπει να αποφύγετε την επαφή με αυτό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής με υγρό που έχει διαρρέυσει από την μπαταρία, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε με καθαρό νερό και αναζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα, καθώς μπορεί να προκληθεί τύφλωση.
- Η λειτουργία του φορτιστή πρέπει να λαμβάνει πάντα χώρα σύμφωνα με την καθορισμένη ηλεκτρική ισχύ. Η χρήση του φορτιστή σε οποιαδήποτε άλλη τάση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και βλάβη του φορτιστή.
- Μην συνδέετε τον φορτιστή απευθείας σε πρίζα ή υποδοχή ανάπητρα αυτοκινήτου.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ο φορτιστής πρέπει να είναι τοποθετημένος σε καλά αεριζόμενο σημείο.
- Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται προτού εκφορτιστεί εντελώς.
- Όταν παρατηρείτε ότι το εργαλείο έχει μειωμένη ισχύ, πρέπει πάντα να διακόπτετε τη λειτουργία του και να φορτίζετε την μπαταρία.
- Μην επαναφορτίζετε ποτέ μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία. Η υπερφόρτιση μειώνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Εάν κατά τη διάρκεια της φόρτισης αρχίσει να παράγεται ασυνήθιστη θερμότητα, αποσυνδέστε την μπαταρία αμέσως για να σταματήσετε τη φόρτιση. Αν συνεχιστεί η φόρτιση, μπορεί να προκύψει καπνός, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να την αφαιρείτε από το εργαλείο ή από τον φορτιστή.
- Φροντίστε να διατηρείτε την μπαταρία μακριά από υγρά και μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτιών, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν σύνδεση του ενός πόλου με τον άλλον. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν μαζεύονται σκουπίδια και σκόνη κατά τη χρήση και την αποθήκευση της μπαταρίας.
- Φορτίστε την μπαταρία, αν δεν τη χρησιμοποιήσατε για μεγάλο χρονικό διάστημα (πάνω από έξι μήνες).
- Η ανακύκλωση της μπαταρίας και του φορτιστή πρέπει να γίνεται σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.
- Μην πετάτε στη φωτιά και μην επιχειρείτε να τρυπήσετε ή να συνθλίψετε τις μπαταρίες ή τους φορτιστές.
- Μην εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως την μπαταρία ή τα εργαλεία στα οποία είναι τοποθετημένη η μπαταρία. Μεριμνά ώστε να μην εκτίθενται σε θερμοκρασίες άνω των 40°C. Η υπερθέρμανση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή φωτιά.
- Μην αποτεφρύνετε ποτέ την μπαταρία, ακόμη και αν έχει υποστεί ζημιά ή έχει φθαρεί. Η μπαταρία μπορεί να εκραγεί αν έρθει σε επαφή με φωτιά.
- Όταν συνδέετε τον φορτιστή, πρέπει να βεβαιώνετε ότι το καλώδιο δεν έχει ποδοπατηθεί ή παγιδευτεί και ότι δεν έχει υποστεί άλλη ζημιά ή πίεση. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης, εκτός αν είναι απολύτως απαραίτητο. Η χρήση ενός ακατάλληλου καλωδίου προέκτασης μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και ηλεκτροπληξίας.
- Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις της νομοθεσίας για τα επικίνδυνα αγαθά. Για τις επαγγελματικές μεταφορές, π.χ. από τρίτους, πράκτορες μεταφορών, πρέπει να τηρούνται οι ειδικές απαιτήσεις σχετικά με τη συσκευασία και την επισήμανση με επικέτες. Για την προετοιμασία του είδους προς αποστολή, θα πρέπει να συμβουλευέστε εμπειρογνώμονα για επικίνδυνα υλικά. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνετε υπόψη τους κρατικούς κανονισμούς, οι οποίοι ενδεχομένως είναι πιο λεπτομερείς. Επικολλήστε ταινία ή καλύψτε τις ακάλυπτες επαφές και συσκευάστε κατάλληλα την μπαταρία, ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί μέσα στη συσκευασία.
- Μην καρφώνετε, κόβετε, συνθλίβετε, πετάτε, ρίχνετε ή χτυπάτε την μπαταρία ή τον φορτιστή πάνω σε σκληρά αντικείμενα. Μια τέτοια ενέργεια μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, υπερβολική έκλυση θερμότητας ή έκρηξη.
- Μην εισάγετε ποτέ ξένα αντικείμενα στην οπή για την μπαταρία ή τον φορτιστή.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας εάν έχει δεχθεί δυνατό χτύπημα, έχει πέσει ή έχει υποστεί άλλη ζημιά

- με οποιονδήποτε τρόπο. Αν υποστεί ζημιά, μεριμνήστε για την επισκευή του προτού τον χρησιμοποιήσετε.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα προτού προβείτε σε οποιαδήποτε συντήρηση ή καθαρισμό. Η αφαίρεση της μπαταρίας δεν θα μειώσει αυτόν τον κίνδυνο.

Οδηγίες χειρισμού

Χρήση του φορτιστή

Ένδειξη LED	Σημασία
Πράσινη λυχνία LED, αναμμένη	Ο φορτιστής είναι ενεργοποιημένος / ή η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη
Κόκκινη λυχνία LED, αναμμένη	Η μπαταρία φορτίζεται
Κόκκινη λυχνία LED που αναβοσβήνει	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή - περιμένετε να κρυώσει
Πράσινη και κόκκινη λυχνία LED, αναβοσβήνουν	Η μπαταρία δεν είναι επαναφορτιζόμενη

- Φορτίστε την μπαταρία πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για πρώτη φορά.
 - Σημείωση: Ο χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη θερμοκρασία και την τάση της πηγής ισχύος.
- Εάν εντοπίσετε σκουριά, δυσάρεστη οσμή, υπερθέρμανση, αποχρωματισμό, παραμόρφωση ή/και άλλες ανωμαλίες κατά την πρώτη χρήση της μπαταρίας, μην τη χρησιμοποιήσετε και επιστρέψτε τη στον προμηθευτή σας.
- Εάν η φόρτιση της μπαταρίας δεν ολοκληρωθεί ακόμη και αν έχει παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος φόρτισης, διακόψτε αμέσως τη φόρτιση.
- Συνδέστε τον φορτιστή της μπαταρίας σε κατάλληλη πηγή τάσης εναλλασσόμενου ρεύματος. Η ένδειξη LED θα γίνει πράσινη.
- Τοποθετήστε την κασέτα της μπαταρίας στον φορτιστή (Εικ. Β).
- Όταν τοποθετηθεί η κασέτα της μπαταρίας, θα ανάψει η κόκκινη ένδειξη LED και θα ξεκινήσει η φόρτιση.
- Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, θα ανάψει η πράσινη ένδειξη LED.
- Μετά τη φόρτιση, αφαιρέστε την κασέτα της μπαταρίας από τον φορτιστή και αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Ο φορτιστής μπαταρίας προορίζεται για φόρτιση της κασέτας μπαταρίας TJEP. Μην τον χρησιμοποιείτε ποτέ για άλλους σκοπούς ή για μπαταρίες άλλων κατασκευαστών.
- Εάν η κόκκινη ένδειξη LED αναβοσβήνει, μπορεί να μην είναι δυνατή η εκκίνηση του φορτιστή επειδή:
 - Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή εάν έχει αφαιρεθεί από ένα εργαλείο που ήταν πριν από λίγο σε χρήση ή εάν η κασέτα της μπαταρίας έχει παραμείνει σε σημείο εκτεθειμένο σε άμεσο ηλιακό φως για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Η κασέτα της μπαταρίας έχει παραμείνει για μεγάλο χρονικό διάστημα σε σημείο εκτεθειμένο σε ψυχρό αέρα.
- Όταν η κασέτα της μπαταρίας έχει ζεσταθεί υπερβολικά, η φόρτιση θα ξεκινήσει αφού η θερμοκρασία της κασέτας της μπαταρίας φτάσει στους βαθμούς στους οποίους είναι δυνατόν να γίνει φόρτιση.
- Επαναφορτίστε τις μπαταρίες πριν εξαντληθούν εντελώς. Εάν η ισχύς του εργαλείου εξασθενεί, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο και αλλάξτε/φορτίστε την μπαταρία. Διαφορετικά, η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μπορεί να μειωθεί.
- Αφήστε τον φορτιστή να ξεκουραστεί για τουλάχιστον 15 λεπτά μετά από κάθε χρήση, για να αποφύγετε την υπερθέρμανσή του.
- Εάν οι ενδείξεις LED αναβοσβήνουν με πράσινο και κόκκινο χρώμα, η φόρτιση δεν είναι δυνατή. Οι ακροδέκτες στον φορτιστή ή στην κασέτα της μπαταρίας μπλοκάρονται από σκόνη ή η κασέτα της μπαταρίας έχει φθαρεί ή υποστεί ζημιά.

Τοποθέτηση ή αφαίρεση της μπαταρίας

- Πρέπει πάντα να διασφαλίζετε ότι έχει αφαιρεθεί η μπαταρία (C) πριν από τη ρύθμιση ή τον έλεγχο της λειτουργίας του εργαλείου.
- Πριν τοποθετήσετε την μπαταρία (C) στο εργαλείο, βεβαιωθείτε ότι η σκανδάλη (M) δεν είναι πατημένη.
- Όταν τοποθετείτε ή αφαιρείτε την μπαταρία, πρέπει να κρατάτε σταθερά το εργαλείο και την μπαταρία. Αν δεν κρατάτε σταθερά το εργαλείο και την μπαταρία, μπορεί να γλιστρήσουν από τα χέρια σας και να προκληθεί ζημιά στο εργαλείο και στην μπαταρία και τραυματισμός.
- Μην προσπαθείτε να τοποθετήσετε την μπαταρία ασκώντας υπερβολική δύναμη. Εάν η μπαταρία δεν γλιστρά εύκολα στη θέση της, μπορεί να ακολουθείτε ακατάλληλη μέθοδο τοποθέτησης.
- **Τοποθέτηση της μπαταρίας (Εικ. Α):**
 - Ευθυγραμμίστε τη γλώσσα (3) της μπαταρίας (4) με το αυλάκι στο περίβλημα (2) και σύρετέ τη στη θέση της.
 - Σύρετέ τη μέχρι τέρμα, ώστε να ασφαλίσει στη θέση της με ένα μικρό κλικ.
 - Εάν μετά από την τοποθέτηση μπορείτε να τραβήξετε και να βγάλετε εύκολα την μπαταρία (1) χωρίς να πατήσετε το κουμπί (5), αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία δεν έχει ασφαλίσει πλήρως. Μπορεί, στη συνέχεια, να πέσει κατά λάθος από το εργαλείο και να προκαλέσει τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλο άτομο γύρω σας.
- **Αφαίρεση της μπαταρίας (Εικ. Α):**
 - Σύρετε την μπαταρία (1) και αφαιρέστε την από το εργαλείο (2) πιέζοντας ταυτόχρονα το κουμπί (5) στο μπροστινό μέρος της μπαταρίας.

Ένδειξη μπαταρίας (Εικ. C)

- Πατήστε το κουμπί (1) για να ενεργοποιήσετε την ένδειξη της μπαταρίας.
- Η απομείνουσα χωρητικότητα υποδεικνύεται από 3 λυχνίες LED.

Φόρτωση συνδετήρων (Εικ. Ε)

- Μην τοποθετείτε τους συνδετήρες με τη σκανδάλη (Μ) ή την ασφάλεια (J) πατημένη.
- Κατά τη φόρτωση των συνδετήρων, στρέψτε την ασφάλεια / την περιοχή εκτόξευσης συνδετήρων του εργαλείου προς τα κάτω.
- Εισαγάγετε την μπαταρία (Εικ. Α) προτού τοποθετήσετε τους συνδετήρες. Αν τοποθετήσετε τους συνδετήρες πριν από την εισαγωγή της μπαταρίας, μπορεί να εκτοξευτούν ακούσια.
- Κατά την τοποθέτηση του συνδετήρα, στρέψτε το ακροφύσιο μακριά από τυχόν άτομα και απομακρύνετε το δάκτυλό σας από τη σκανδάλη.
- Τραβήξτε τον διακόπτη του τροφοδότη (2) προς το άκρο του γεμιστήρα (1) μέχρι να ακουστεί το κλικ.
- Τοποθετήστε τη λωρίδα καρφιών (3) στο πίσω μέρος του γεμιστήρα (1).
- Σύρετε τη λωρίδα καρφιών προς τα εμπρός στον γεμιστήρα (3Α).
- Πιέστε τον διακόπτη του τροφοδότη (2) και ο τροφοδότης καρφιών (4) θα σταματήσει στο τέλος της λωρίδας καρφιών.
- Λάβετε υπόψη τα εξής:
 - Απελευθερώστε απαλά τον διακόπτη του τροφοδότη (2). Εάν χτυπήσει δυνατά πάνω στη λωρίδα καρφιών (3Α), υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο πλαστικό σύστημα συγκράτησης της λωρίδας καρφιών.
 - Χρησιμοποιήστε μια λωρίδα καρφιών με περισσότερα από 2 καρφιά.
 - Φορτώνετε μόνο καρφιά ίδιου μήκους στον γεμιστήρα.
 - Βεβαιωθείτε ότι ο τροφοδότης καρφιών (4) ολισθαίνει ομαλά. Διαφορετικά, τα καρφιά μπορεί να εκτοξευθούν σε ακανόνιστη γωνία και να προκαλέσουν τραυματισμό.

Αφαιρέστε τον συνδετήρα (Εικ. F)

- Αφαιρέστε την μπαταρία (Εικ. Α) προτού αφαιρέσετε τους συνδετήρες. Αν αφαιρέσετε τον συνδετήρα πριν από την μπαταρία, ο συνδετήρας μπορεί να εκτοξευτεί ακούσια.
- Τραβήξτε τον διακόπτη του τροφοδότη (2) προς το άκρο του γεμιστήρα (3) μέχρι να ακουστεί το κλικ.
- Τώρα μπορείτε να σύρετε τη λωρίδα καρφιών (2) έξω από τον γεμιστήρα.

Ρύθμιση βάθους εισαγωγής

- Το εργαλείο διαθέτει σύστημα ρύθμισης του βάθους εισαγωγής. Προτού ξεκινήσετε την εργασία σας, δοκιμάστε το βάθος εισαγωγής σε ένα άχρηστο κομμάτι υλικού.
- Περιστρέψτε τη ρύθμιση του βάθους εισαγωγής (Κ) για να ρυθμίσετε το βάθος εισαγωγής.
- Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία μέχρι να βρείτε την επιθυμητή ρύθμιση για το βάθος εισαγωγής.

Χειρισμός του εργαλείου

- Ελέγξτε την ασφάλεια (J) πριν από τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια λειτουργεί σωστά. Εάν δεν λειτουργεί σωστά, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία και να εκτοξευθεί απροσδόκητα ένας συνδετήρας.

- Ενεργοποιήστε το εργαλείο πατώντας τον διακόπτη λειτουργίας του (Εικ. D). Η λυχνία θα γίνει πράσινη.
- Λάβετε υπόψη τα εξής:
 - Μην πιέζετε την ασφάλεια ή/και τη σκανδάλη κατά την ενεργοποίηση του εργαλείου. Αυτό θα εμποδίσει την ενεργοποίηση του εργαλείου.
 - Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη λειτουργίας δεν αναβοσβήνει. Αν αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, τότε η ισχύς της μπαταρίας δεν επαρκεί και πρέπει να τη φορτίσετε.
 - Το εργαλείο ΠΡΕΠΕΙ να χρησιμοποιείται κάθετα (90°) προς το τεμάχιο επεξεργασίας.

Ενεργοποίηση του εργαλείου

- Το εργαλείο διαθέτει μόνο ένα σύστημα πλήρους ακολουθιακής ενεργοποίησης.
- Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πιέστε την ασφάλεια πάνω στο τεμάχιο επεξεργασίας και, στη συνέχεια, τραβήξτε τη σκανδάλη.
- Για να ενεργοποιήσετε ξανά το εργαλείο, θα πρέπει να απελευθερώσετε πλήρως την ασφάλεια και να απελευθερώσετε και τη σκανδάλη προτού επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία.
- Προτού τραβήξετε τη σκανδάλη, βεβαιωθείτε ότι η βολή γίνεται στο τεμάχιο επεξεργασίας.

Εξάλειψη εμπλοκών (Εικ. G)

- Σε περίπτωση εμπλοκής συνδετήρα, αποσυνδέστε την μπαταρία (Εικ. Α) προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε ενέργεια.
- Αφαιρέστε όλα τα καρφιά από τον γεμιστήρα (2).
- Περιστρέψτε τον μοχλό ασφάλειας του γεμιστήρα (Ε) δεξιόστροφα (1).
- Αφαιρέστε τον γεμιστήρα (1) και εξαλείψτε την εμπλοκή.
- Εάν χρειάζεται, η ασφάλεια (J) μπορεί να αφαιρεθεί για καλύτερη πρόσβαση στον συνδετήρα που έχει εμπλακεί.
 - Αφαιρέστε τον δακτύλιο C από την ασφάλεια.
 - Τραβήξτε την ασφάλεια προς τα έξω και αφαιρέστε τον συνδετήρα που έχει εμπλακεί.
 - Τοποθετήστε τον γεμιστήρα (1).
 - Βεβαιωθείτε ότι το άνοιγμα / η εγκοπή της ασφάλειας είναι στραμμένη προς τον γεμιστήρα προτού τον επανατοποθετήσετε.
 - Επανατοποθετήστε τον δακτύλιο C.
- Αφαιρέστε τον συνδετήρα που έχει εμπλακεί χρησιμοποιώντας ένα μυτοτσίμπιδο ή παρόμοιο εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε το χέρι σας για να αφαιρέσετε τον συνδετήρα.
- Αν δεν καταφέρετε να αφαιρέσετε τον συνδετήρα που έχει εμπλακεί με την παραπάνω μέθοδο, επικοινωνήστε με τον τοπικό εμπορικό αντιπρόσωπο της TJEP.

Χρήση του άγκιστρου ζώνης (D)

- Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με άγκιστρο ζώνης (D). Χρησιμοποιήστε το με προσοχή, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά στο εργαλείο σε περίπτωση πτώσης.
- Το άγκιστρο ζώνης (D) μπορεί να τοποθετηθεί στην αριστερή ή στη δεξιά πλευρά του εργαλείου.

- Φροντίστε να σφίξετε καλά τις βίδες εάν το άγκιστρο ζώνης (D) αφαιρεθεί και τοποθετηθεί ξανά.

Βραχίονας στήριξης (H)

- Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με βραχίονα στήριξης (H).
- Ο βραχίονας στήριξης πρέπει να στερεωθεί καλά πάνω στο τεμάχιο επεξεργασίας πριν από το κόψωμα. Με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται ότι το εργαλείο είναι σε κάθετη θέση (90°) προς το τεμάχιο επεξεργασίας.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε πάντα τον βραχίονα στήριξης, αλλά, αν χρειάζεται, μπορεί να αφαιρεθεί:
 - Πιέστε την τραχιά πλευρά του βραχίονα στήριξης (H) και τραβήξτε τον προς τα πίσω, μακριά από τη μύτη.
 - Πρέπει να διασφαλίσετε ότι το εργαλείο είναι σε κάθετη θέση (90°) προς το τεμάχιο επεξεργασίας πριν από το κόψωμα.

Χρήση παρελκόμενων

• Διατίθεται μια ασφάλεια για ιμάντες αγωγών, διατάξεις στήριξης σωλήνων κ.λπ. μαζί με ένα μαγνητικό no-mark και έναν γεμιστήρα για 3 λωρίδες.

Ασφάλεια (για ιμάντες αγωγών, διατάξεις στήριξης σωλήνων κ.λπ.) (Εικ. H)

- Πιέστε παρατεταμένα προς τα πίσω τον ελατηριωτό δακτύλιο (1) στην ασφάλεια με το ένα χέρι, ενώ με το άλλο χέρι ξεβιδώνετε το βάθος εισαγωγής (2).
- Διατηρήστε την πίεση στον ελατηριωτό δακτύλιο (1), ενώ εισάγετε την ασφάλεια για ιμάντες αγωγών, διατάξεις στερέωσης σωλήνων κ.λπ. και βιδώστε μέχρι το επιθυμητό βάθος.
- Απελευθερώστε την πίεση στον ελατηριωτό δακτύλιο (1) και ρυθμίστε, εάν χρειάζεται, το βάθος εισαγωγής, όπως περιγράφεται στην ενότητα «Ρύθμιση βάθους εισαγωγής» του παρόντος εγχειριδίου.

Μαγνητικό no-mark (Εικ. H)

- Με τοποθετημένη την κανονική ασφάλεια, τοποθετήστε το μαγνητικό no-mark στην άκρη της ρύθμισης βάθους (3).

Γεμιστήρας για 3 λωρίδες (Εικ. G)

- Αφαιρέστε όλα τα καρφιά από τον γεμιστήρα (2).
- Περιστρέψτε τον μοχλό ασφάλειας γεμιστήρα (Ε) δεξιόστροφα (1).
- Αφαιρέστε τον γεμιστήρα (1) για 2 λωρίδες και τοποθετήστε τον μακρύτερο γεμιστήρα για 3 λωρίδες.

Οδηγίες συντήρησης

Γενική συντήρηση

- Ο εργοδότης και ο χειριστής είναι υπεύθυνοι να διασφαλίζουν ότι το εργαλείο διατηρείται σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας. Επιπλέον, μόνο εξουσιοδοτημένο προσωπικό συντήρησης της TJEP ή εξουσιοδοτημένοι διανομείς της TJEP επιτρέπεται να επισκευάζουν το εργαλείο, και θα πρέπει να χρησιμοποιούν εξαρτήματα ή παρελκόμενα που διατίθενται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

- Φροντίστε να διατηρείτε πάντα το εργαλείο καθαρό. Σκουπίζετε τα γράσα ή τα λάδια με στεγνό καθαρό πανί, ώστε το εργαλείο να μην σας πείσει κατά λάθος.
- Για να κάνετε έλεγχο ή συντήρηση του εργαλείου, φροντίστε να το απενεργοποιήσετε (Εικ. D) προτού αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Για τον καθαρισμό του εργαλείου, αποφύγετε τη χρήση οποιουδήποτε καθαριστικού με βάση τους διαλύτες, καθώς ορισμένοι διαλύτες μπορεί να προκαλέσουν ζημιά ή να εξασθενίσουν τα σύνθετα μέρη του εργαλείου.
- Σε περίπτωση συχνής ή παρατεταμένης λειτουργίας, πρέπει να βεβαιώνετε ότι όλες οι βίδες είναι πλήρως σφιγμένες.
- Όλες οι βίδες και τα παξιμάδια θα πρέπει να είναι πάντα σφιγμένα και να μην έχουν ζημιές. Οι χαλαρωμένες βίδες μπορεί να προκαλέσουν επικίνδυνες καταστάσεις και να οδηγήσουν σε σοβαρούς τραυματισμούς ή ζημιές στα εξαρτήματα.
- Καθαρίζετε τον γεμιστήρα (I) και τον μηχανισμό τροφοδοσίας σε καθημερινή βάση. Απομακρύνετε τη σκόνη και τα ξύλινα θραύσματα με τη χρήση φυσήτρη.
- Διασφαλίστε ότι η ασφάλεια (J) θα συνεχίσει να λειτουργεί σωστά, καθαρίζοντάς την καθημερινά με έναν φυσήκτη.
- Φροντίστε να διατηρείτε την επιφάνεια του μοτέρ καθαρή και να εξασφαλίζετε ότι ο εξαερισμός και η ψύξη γίνονται ομαλά και το μοτέρ λειτουργεί χωρίς αφύσικους θορύβους. Ο ελλιπής εξαερισμός μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του μοτέρ, με αποτέλεσμα το εργαλείο να μην λειτουργεί κανονικά ή να υποστεί ζημιά.
- Τα κινούμενα εξαρτήματα πρέπει να λιπαίνονται τακτικά.
- Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ ένα εργαλείο, αν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία.

Αποθήκευση

- Όταν το εργαλείο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, επαλείψτε τα χαλύβδινα εξαρτήματα με μια λεπτή στρώση λιπαντικού για να αποφευχθεί η σκουριά.
- Μην αποθηκεύετε το εργαλείο σε περιβάλλον όπου επικρατούν ψυχρές καιρικές συνθήκες.
- Όταν το εργαλείο δεν χρησιμοποιείται, θα πρέπει να αποθηκεύεται σε ξεστό και στεγνό χώρο.
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν φορτιστεί πλήρως πριν τις αποθηκεύσετε.
- Διατηρείτε το μακριά από παιδιά.
- Κατά την αποθήκευση της μπαταρίας, μην τοποθετείτε ηλεκτρικά αγωγίματα υπολείμματα, καρφιά, χαλύβδινα σύρματα, χάλκινα σύρματα ή άλλα σύρματα στο κλουβί αποθήκευσης.
- Κατά την αποθήκευση της μπαταρίας, είτε τοποθετήστε την μπαταρία στο εργαλείο είτε αποθηκεύστε την πιέζοντας τη με ασφάλεια στο κάλυμμα της μπαταρίας, ώστε να μην φαίνονται οι οπές εξαερισμού. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα.

Απόρριψη

- Η απόρριψη του εργαλείου πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες των τοπικών Αρχών.

Αντιμετώπιση προβλημάτων**Σύστημα προστασίας εργαλείου / μπαταρίας**

- Το εργαλείο διαθέτει σύστημα προστασίας του εργαλείου / της μπαταρίας. Το εργαλείο σταματά αυτόματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, εάν το ίδιο ή η μπαταρία βρεθούν σε μία από τις ακόλουθες συνθήκες:

- **Προστασία από υπερφόρτωση**

Αυτή η προστασία λειτουργεί όταν το εργαλείο χρησιμοποιείται με τρόπο που το αναγκάζει να υπερφορτώνεται. Σε αυτήν την περίπτωση, αφήστε τη σκανδάλη (M) και διακόψτε την εφαρμογή που προκάλεσε την υπερφόρτωση του εργαλείου. Εάν δεν είναι δυνατή η επανεκκίνηση του εργαλείου, η μπαταρία έχει υπερθερμανθεί. Σε αυτή την περίπτωση, περιμένετε να κρυώσει η μπαταρία προτού πατήσετε τη σκανδάλη.

- **Μηχανισμός κλειδώματος ξηράς βολής**

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με μηχανισμό κλειδώματος ξηράς βολής, ο οποίος ενεργοποιείται όταν δεν υπάρχουν συνδετήρες στον γεμιστήρα ή όταν υπάρχουν λιγότεροι από 2 συνδετήρες στη λωρίδα. Όταν ενεργοποιείται ο μηχανισμός κλειδώματος ξηράς βολής, δεν είναι δυνατή η πίεση της ασφάλειας προς τα πάνω.

Κατάσταση	Σημασία / λύση
Ο διακόπτης λειτουργίας δεν ενεργοποιείται.	- Η μπαταρία (C) έχει υποστεί βλάβη / έχει χαμηλή στάθμη (η λυχνία LED αναβοσβήνει 3 φορές με πράσινο χρώμα) - Ελέγξτε τη χωρητικότητα της μπαταρίας - Αντικαταστήστε / φορτίστε την μπαταρία
Η ισχύς απενεργοποιείται αυτόματα	- Η λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης απενεργοποίησε το εργαλείο (ενεργοποιείται όταν το εργαλείο δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 30 λεπτά) - Πιέστε πατατεταμένα τον διακόπτη λειτουργίας για περισσότερο από 1 δευτερόλεπτο για να ενεργοποιησετε το εργαλείο
Το μοτέρ υπερθερμαίνεται	Διακόψτε τη χρήση του εργαλείου και αφήστε το να κρυώσει
Το εργαλείο δεν λειτουργεί (ο διακόπτης λειτουργίας είναι στη θέση ON)	- Κρατήστε σταθερά το εργαλείο και πιέστε την ασφάλεια (J) πάνω στο τεμάχιο επεξεργασίας - Τραβήξτε σταθερά τη σκανδάλη - Βεβαιωθείτε ότι έχουν περάσει λιγότερα από 2 δευτερόλεπτα από την ενεργοποίηση της ασφάλειας έως το τράβηγμα της σκανδάλης - Ενεργοποιήθηκε ο μηχανισμός κλειδώματος ξηράς βολής - Δεν υπάρχουν συνδετήρες στον γεμιστήρα - Έχουν απομείνει πολύ λίγοι συνδετήρες στον γεμιστήρα - Το εργαλείο είναι πολύ κρύο ή πολύ ζεστό (η λυχνία LED αναβοσβήνει 2 φορές με πράσινο χρώμα) - Αφήστε το εργαλείο να κρυώσει ή να ζεσταθεί πριν το χρησιμοποιήσετε
Το εργαλείο λειτουργεί, αλλά δεν εκτοξεύονται τα καρφιά	- Φυσήξτε και σκουπίστε τον γεμιστήρα για να τον καθαρίσετε - Έχει εμπλακεί συνδετήρας, πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αφαιρέστε τον συνδετήρα που έχει εμπλακεί. - Χρησιμοποιείται λάθος τύπος συνδετήρων. Αντικαταστήστε τους με τους σωστούς συνδετήρες. - Ο τροφοδότης καρφιών δεν έχει συνδεθεί σωστά με τη λωρίδα συνδετήρων. Ρυθμίστε ώστε η σύνδεση να είναι πλήρης. - Το ελατήριο της ταινίας έχει υποστεί ζημιά - Αντικαταστήστε το ελατήριο της ταινίας - Ο τροφοδότης καρφιών έχει υποστεί ζημιά - Αντικαταστήστε τον τροφοδότη καρφιών
Το εργαλείο λειτουργεί κανονικά, αλλά δεν εκτοξεύει τους συνδετήρες ώστε να εισαχθούν πλήρως στην επιφάνεια.	Ρυθμίστε το βάθος εισαγωγής (K)
Αδύναμη εκτόξευση / αργός κύκλος	Ρύθμιση του βάθους εισαγωγής (K)
Παράλειψη συνδετήρων / διακοπόμενη τροφοδοσία	- Χρησιμοποιείται λάθος τύπος συνδετήρων. Αντικαταστήστε τους με τους σωστούς συνδετήρες. - Ο τροφοδότης καρφιών έχει υποστεί ζημιά - Αντικαταστήστε τον τροφοδότη καρφιών - Ρύθμιση του βάθους εισαγωγής - Αντικαταστήστε το ελατήριο της ταινίας
Η μπαταρία δεν φορτίζεται ή ο φορτιστής της μπαταρίας θερμαίνεται κατά τη φόρτιση.	- Αντικαταστήστε την μπαταρία. Αν αυτή η ενέργεια λύσει το πρόβλημα, η μπαταρία είναι κατεστραμμένη. - Ο φορτιστής μπορεί να έχει υπερθερμανθεί. Περιμένετε 30 λεπτά και ξαναπροσπαθήστε. - Αν η μπαταρία λειτουργεί κανονικά στο εργαλείο, αλλά δεν μπορεί να φορτιστεί με τον φορτιστή μπαταριών, αντικαταστήστε τον φορτιστή μπαταριών.
Ο φορτιστής μπαταριών θερμαίνεται, κάνει θόρυβο ή αρχίζει να βγάζει καπνό.	Ο φορτιστής μπαταριών είναι κατεστραμμένος και δεν θα πρέπει να συνεχίσετε να τον χρησιμοποιείτε. Αποσυνδέστε αμέσως τον φορτιστή μπαταριών από το ρεύμα και αντικαταστήστε τον με έναν καινούριο.
Η ασφάλεια (J) δεν είναι πλήρως πατημένη και το εργαλείο δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.	Ο μηχανισμός κλειδώματος ξηράς βολής είναι ενεργός. Τοποθετήστε περισσότερους συνδετήρες.
Αν παρουσιαστούν διαφορετικά προβλήματα από αυτά που περιγράφονται παραπάνω, διακόψτε τη χρήση του εργαλείου και επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο για σέρβις.	

TJEP BEŽIČNI ZABIJAČ BETONA

SIGURNOSNE I RADNE UPUTE

ODRŽAVANJE I RJEŠAVANJE PROBLEMA

PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA

Sadržaj

Važne sigurnosne informacije.....	103
Slike.....	103
Ključni dijelovi.....	104
Objašnjenje simbola.....	104
Opća sigurnosna upozorenja.....	105
Opća sigurnosna upozorenja.....	105
Predvidljive opasnosti.....	106
Upozorenja za punjač i bateriju.....	107
Radne upute.....	108
Radni punjač.....	108
Ugradnja ili uklanjanje baterije.....	108
Indikator baterije (sl. C).....	108
Pričvršćivači opterećenja (sl. E).....	108
Oslobodite pričvršćivač (sl. F).....	108
Prilagodba dubine zabijanja.....	109
Uporaba alata.....	109
Aktiviranje alata.....	109
Uklanjanje zaglavljivanja (sl. G).....	109
Korištenje kuke za remen (D).....	109
Potporni nosač (H).....	109
Korištenje pribora.....	109
Upute za održavanje.....	109
Opće održavanje.....	109
Skladištenje.....	110
Zbrinjavanje.....	110
Rješavanje problema.....	110
Sustav zaštite alata / baterije.....	110



NEPRAVILNA I NESIGURNA UPORABA ALATA IZAZVAT ĆE SMRT ILI OZBILJNU OZLJEDU. VRLO VAŽNO JE DA RUKOVATELJ ALATOM PROČITA I JASNO RAZUMIJE OVAJ PRIRUČNIK PRIJE UPORABE ALATA. OVAJ PRIRUČNIK UČINITE DOSTUPNIM DRUGIMA PRIJE NEGO POČNU KORISTITI OVAJ ALAT.

Ovaj priručnik čuvajte na sigurnom mjestu za buduću uporabu.

Važne sigurnosne informacije

Proizvođač ne može predvidjeti svaku moguću situaciju koja bi mogla uključivati rizik. Zbog toga se upozorenja u ovom priručniku, oznake i naljepnice zalijepljene na alat ne mogu smatrati sveobuhvatnima. Ako primjenjujete postupak, način rada ili tehniku rada koje proizvođač posebno ne preporučuje, morate se pobrinuti da je sigurno za vas i druge ljude. Također se morate pobrinuti da postupak, način rada ili tehnika rada koje odaberete ne učini alat nesigurnim.

Slike

Pronađite odgovarajuće slike na koje se ukazuje u uputama na stranici 4.

Ključni dijelovi

Pogledajte crtež na stranici 5

Alat

A: Gornji poklopac
D: Kuka za remen
G: Ulagač za čavle
J: Sigurnost
M: Okidač

B: Ručka
E: Poluga za zaključavanje spremnika
H: Potporni nosač
K: Prilagodba dubine zabijanja

C: Baterija
F: Gumb ulagača
I: Spremnik
L: LED

Baterija

B1: Baterija

B2: Brava baterije

B3: Terminali

Punjač

C1: LED indikatori

Objašnjenje simbola

Simboli u priručniku

	Simbol sigurnosnog upozorenja ukazuje na potencijalnu opasnost od osobne ozljede. OPASNOST: Ukazuje na opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.
	Trebate pročitati i jasno razumjeti oznake alata i priručnik. Zanemarivanje upozorenja može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.
	Rukovatelji i drugi u radnom području moraju nositi zaštitu za oči otpornu na udarce s bočnim štitnicima i zaštitu za glavu s oznakom CE.
	Rukovatelji i ostali u radnom području moraju nositi zaštitu sluha.
	Preporučuje se da operator i ostali u radnom području nose rukavice s oznakom CE na radnom mjestu.
	Budite oprezni jer se izbacuju pričvrсна sredstva.

Simboli na alatu

	DANGER	Važno! Nepravilna uporaba uzrokovat će smrt ili ozbiljnu ozljedu.
		Ovaj alat ima CE/UKCA odobrenje sukladno primjenjivim standardima.
		Trebate pročitati i jasno razumjeti oznake alata i priručnik. Zanemarivanje upozorenja može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.
		Rukovatelji i drugi u radnom području moraju nositi zaštitu za oči otpornu na udarce s bočnim štitnicima i zaštitu za glavu s oznakom CE.
		Rukovatelji i ostali u radnom području moraju nositi zaštitu sluha.

	Preporučuje se da operator i ostali u radnom području nose rukavice s oznakom CE na radnom mjestu.
	Budite oprezni jer se izbacuju pričvrсна sredstva.
	Alat ne držite na temperaturama iznad 50 °C
	Zbrinite proizvod sukladno direktivi WEEE.
	Izuzetno zapaljivo
18	Napon napajanja baterije



Opća sigurnosna upozorenja

Opća sigurnosna upozorenja

- **UPOZORENJE:** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Zanemarivanje upozorenja i uputa može izazvati strujni udar, požar, ozbiljnu ozljedu i/ili smrt.
- Upotrijebite alat i pribor u skladu s tim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i rad koji treba izvršiti. Uporaba alata u svrhe za koje nije predviđen mogla bi uzrokovati opasnu situaciju.
- Budite na oprezu, pazite što radite i racionalno koristite alat. Alat nemojte koristiti kada ste umorni niti pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu alatom može dovesti do ozbiljne ozljede ili oštećenja materijala.
- Rukovatelj mora procijeniti rizik za druge.
- Koristite zaštitu za oči s oznakom CE s prednjom i bočnom zaštitom od letećih objekata i zaštitu za glavu s oznakom CE prilikom rukovanja, rada i servisiranja alata.
- Upotrijebite zaštitu sluha s oznakom CE blizu ili na mjestu rada da biste spriječili oštećenje sluha. Nezaštićeno izlaganje visokim razinama buke može uzrokovati trajni, onesposobljavajući gubitak sluha i druge probleme kao što je tinitus (zvonjenje, zujanje, piskutanje ili šum u ušima). Odgovornost je poslodavca da od korisnika alata i svih ostalih koji se nalaze u blizini na mjestu rada zahtijeva korištenje osobne zaštitne opreme poput zaštitnih naočala, maske za zaštitu od prašine, neproklizne obuće, kacige i/ili zaštite sluha.
- Preporučuje se da operator i ostali u radnom području nose rukavice s oznakom CE na radnom mjestu.
- Obucite se prikladno. Nemojte nositi labavu odjeću ni nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od pomičnih dijelova kako biste izbjegli ozbiljne ozljede. Nosite samo rukavice koje pružaju odgovarajući osjećaj i sigurnu kontrolu okidača i svih uređaja za prilagođavanje. Nosite toplu odjeću pri radu u hladnim uvjetima kako bi vaše ruke uvijek bile tople i suhe.
- Nemojte dosezati predaleko. Pravilno stojte i uvijek održavajte ravnotežu. To će vam pružiti bolju kontrolu alata u neočekivanim situacijama.
- Kada radite na visinama, koristite sigurnosno uže za spajanje alata s konstrukcijskim okvirom ili postavljajte sigurnosne mreže, jer ispušteni materijali ili alati mogu uzrokovati nesreće.
- Spriječite neočekivano aktiviranje. Dok nosite alat, nemojte držati prst na okidaču. Držite prste dalje od okidača kada ne koristite alat i kada mijenjate radni položaj.
- Alat koristite kao samo za rad.
- Nemojte biti neozbiljni dok ga koristite.
- Uklonite sve ključeve ili odvijače za prilagođavanje prije uporabe alata. Odvijač ili ključ ostavljen na pomičnom dijelu pneumatskog alata može izazvati osobnu ozljedu.
- Uklonite sve alate korištene za održavanje ili popravak prije uporabe alata. Alati ostavljeni spojeni na pomičnom dijelu alata mogu izazvati ozljedu.
- Alatom rukujte pažljivo, jer se može ohladiti, što će utjecati na držanje i kontrolu.
- Alat nikada nemojte koristiti u prisutnosti zapaljive prašine, plinova ili para. Alat bi mogao proizvesti iskru koja bi mogla zapaliti plinove i uzrokovati požar te eksploziju alata.
- Pobrinite se za čistoću i dobru osvijetljenost radnog područja. Zatrpana ili tamna područja lako mogu biti uzrok nezgoda.
- Nemojte koristiti alat ako nije u pravilnom radnom stanju.
- Nemojte koristiti alat ako ga prekidač ne uključuje i ne isključuje. Ako se alatom ne može upravljati prekidačem, može biti opasno i mora se popraviti.
- Provjerite alat prije rada kako biste utvrdili je li u pravilnom radnom stanju. Provjerite necentriranost, spajanje pomičnih dijelova i sva druga stanja koja mogu utjecati na rad. Nemojte raditi ako se pojave bilo koja navedena stanja jer bi moglo doći do kvara.
- Kod ostavljanja alata u položaju mirovanja, upotrijebite remen/kuku ili ga odložite u stranu. Ne ostavljajte ga tako da vrhom bude okrenut prema rukovatelju ili bilo kome drugome u blizini.
- Ovim alatom smiju rukovati samo tehnički vješte osobe koje su pročitale i razumjele radne/sigurnosne upute.
- Djeci i promatračima ne dozvolite da se približavaju tijekom rada alata. Ometanja mogu utjecati na vašu kontrolu.
- Alat, punjač i baterije pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite da njima rukuju osobe koje nisu upoznate s alatom, priborom ili ovim uputama. Alat može biti opasan u rukama neobučenih korisnika.
- Alat ne držite na temperaturama iznad 50 °C). Kada se ne koristi, alat držite dalje od izvora visoke temperature ili izravnog izlaganja sunčevom svjetlu.
- Uvijek pretpostavite da alat sadrži pričvršćivače. Nepažljivo rukovanje alatom može dovesti do neočekivanog izbacivanja pričvršćivača i ozljede.
- Ne usmjeravajte alat prema sebi niti ikome drugome u blizini, bez obzira sadrži li pričvršćivače ili ne. Neočekivano aktiviranje izbacit će pričvršćivač i izazvati ozljedu.
- Nemojte na silu koristiti alat. Upotrijebite odgovarajući alat za vašu primjenu jer će bolje i sigurnije obaviti posao pri brzini rada za koju je napravljen.
- Nemojte aktivirati alat ako nije čvrsto pritisnut na obradak. Ako alat ne bude u kontaktu s obradkom, pričvršćivač se može odmaknuti od ciljne točke.
- Ne zabijajte alatom na pretvrdom ili premečnom materijalu. Tvrd materijal može izbaciti pričvršćivač i ozlijediti ljude, a mekani materijal može se lako probiti i uzrokovati izbacivanje pričvršćivača.
- Ne zabijajte pričvršćivače jedne u druge.
- Budite posebno pažljivi kod zabijanja pričvršćivača u postojeće zidove ili druga slijepa područja kako biste izbjegli kontakt sa skrivenim objektima ili osobama na drugoj strani (npr., žice, cijevi, strujni kabeli.)
- Nakon zabijanja pričvršćivača, alat bi mogao odskočiti ("povratni trzaj") zbog čega bi se mogao maknuti

s radne površine. Da biste smanjili opasnost od ozljede, uvijek pazite na povratni trzaj tako da:

- uvijek održavate kontrolu alata i budete spremni za reakciju na normalne ili iznenadne kretnje poput povratnog trzaja.
- omogućite povratni trzaj kako bi se alat odmaknuo od radne površine.
- ne dajete otpor povratnom trzaju jer će alat biti silom vraćen na radnu površinu.
- lice i dijelove tijela držite dalje od alata.
- Kada radite blizu ruba obratka, budite pažljivi kako biste smanjili pucanje, cijepanje, pucanje ili slobodno letenje ili odbijanje pričvršćivača, što može uzrokovati ozljede.
- Alat se MORA koristiti okomito (90°) na obradak.
- Nemojte koristiti alat za izravno pričvršćivanje električnih kabela. Nije predviđen za instalaciju strujnih kabela te može oštetiti izolaciju strujnih kabela i izazvati strujni udar ili požar. Osim toga, alat nije izoliran od kontakta sa strujom.
- Alat nemojte koristiti da biste izvodili druge radove za koje nije predviđen. Posebno ga nemojte koristiti kao čekić. Udar na alat povećat će rizik od oštećenja alata i neočekivanog aktiviranja.
- Alat nemojte koristiti ako oznake upozorenja nedostaju ili su oštećene.
- Nikada nemojte dopustiti da magneti (ili slični magnetski uređaji) budu u blizini alata, budući da unutra ima magnetski senzor. To može uzrokovati kvar ili rizik od ozljede zbog kvara.
- Ne izlažite alat kiši, snijegu ili mokrim uvjetima i ne uranjajte alat u vodu ili druge tekućine jer će to povećati rizik od strujnog udara.
- Nemojte uklanjati, manipulirati ni na bilo koji drugi način ugroziti funkcionalnost pneumatskog alata. Alatom nemojte rukovati ako bilo koji dio radnih kontrola alata postane nefunkcionalan, deaktiviran, promijenjen ili neispravan.
- Odspojite bateriju (C) s alata prije bilo kakvih podešavanja, mijenjanja pribora ili spremanja alata. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od nehotičnog aktiviranja alata.
- Alat se ne smije mijenjati osim ako je to odobreno u priručniku ili pisanim putem odobreno od proizvođača. Nepriдрžavanje pravila može dovesti do opasnih situacija ili ozljeda.



- Držite ruke i dijelove tijela podalje od područja prажnjenja pričvršćivača alata.
- Ne koristite alat s baterijama koje nisu posebno označene tipom baterije isporučene s ovim alatom.
- Upotrijebite samo pričvršćivače navedene u tehničkim specifikacijama isporučenicima uz ovaj priručnik.
- Pazite kod rukovanja pričvršćivačima, jer mogu imati oštre rubove i vrhove.
- Koristite samo pribor koji je izradio ili preporučio proizvođač alata.
- Upotreba priloga koju proizvođač ne preporučuje ili ne prodaje može dovesti do opasnosti od požara, strujnog udara ili ozljede.
- Napunite zatvarač nakon punjenja baterije (C) kako biste spriječili neočekivano pucanje zatvarača.

- Odspojite bateriju (sl. A) ako se zatvarač zaglavi u alatu (sl. G). Tijekom uklanjanja zaglavljenog zatvarača, zabijač čavala može se slučajno aktivirati ako je baterija uključena.
- Budite oprezni dok uklanjate zaglavljeni zatvarač (slika G). Mehanizam bi mogao biti stlačen i pričvršćivači bi se mogli naglo isprazniti pri pokušaju oslobađanja zaglavljenjа.
- Uklonite bateriju i sve preostale pričvršćivače u slučaju:
 - Ne koristi se;
 - Izvođenje bilo kojeg održavanja ili popravka;
 - Uklanjanje zaglavljenjа;
 - Podizanje, spuštanje i bilo kakvo drugo premještanje alata;
 - Alat je izvan nadzora ili kontrole rukovatelja
 - Okretanje podešavanja dubine pogona (K)
- Djeca se ne bi smjela igrati ovim alatom. Čišćenje i korisničko održavanje ne bi smjela izvoditi djeca.
- Pažljivo održavajte alat. Ako se ošteti, prije uporabe ga popravite. Pogledajte upute za održavanje s detaljnim informacijama o pravilnom održavanju alata.
- Držite alat u čistom stanju, obrišite masnoću i/ili ulje nakon rada. Nemojte koristiti nikakvo sredstvo za čišćenje na bazi otapala da biste očistili alat. Otapalo bi moglo pogoršati gumene i/ili plastične komponente alata. Masna ručka i kućište alata mogu uzrokovati slučajno ispadanje alata i ozljedu osoba u blizini.
- Neka vaš alat servisira kvalificirana osoba koja koristi samo dijelove koje isporučuje ili preporučuje proizvođač. To će zajamčiti sigurnost alata.
- Koristite samo maziva preporučena od strane proizvođača/vašeg lokalnog TJEP distributera.

Predvidljive opasnosti

- Ključne su informacije o provođenju procjene rizika tih opasnosti i primjeni odgovarajućih kontrola.
- Tijekom rada može doći do pražnjenja ostataka obratka iz sustava pričvršćivanja/sastavljanja.
- Pri dugotrajnoj uporabi alata, rukovatelj može osjetiti nelagodu u rukama, ramenima, vratu ili drugim dijelovima tijela.
- Vibracijama može uzrokovati onesposobljavajuće oštećenje živaca i cirkulaciju krvi u šakama i rukama.
- Ako rukovatelj ima simptome kao što su stalna ili ponavljajuća nelagoda, bol, vibriranje, bockanje, trnci, obamrlost, osjećaj gorenja ili grčenja, nemojte zanemariti te znakove upozorenja. Rukovatelj se treba obratiti kvalificiranom zdravstvenom djelatniku u vezi s općim aktivnostima.
- Tijekom uporabe alata, rukovatelj treba koristiti prikladno, ergonomsko držanje tijela. Sigurno stojte i izbjegnite držanje tijela izvan ravnoteže.
- Mogući su dodatni rizici, primjerice opasnosti kod ponavljajućih radnji, primjerice trajanje uporabe, u povezanosti s radnim položajem i silama. Preporučljivo je te informacije provjeriti u normama EN 1005-3 i EN 1005-4.
- Klizanja, zapinjanja i padovi glavni su uzroci ozljede na radnome mjestu. Pazite na skliske površine dok koristite alat.

- Budite posebno pažljivi u nepoznatim okruženjima. Moguće su skrivene opasnosti, poput strujnih ili ostalih vodova.
- Ako se alat koristi u području u kojem postoji statička prašina, mogao bi raširiti prašinu i izazvati opasnost.
- Tamo gdje nastaju opasnosti od prašine, najvažniji korak bio bi kontrolirati ih na mjestu pojavljivanja.
- Izbjegavajte usisavanje prašine u zabijajući čavala dok radi jer bi to moglo uzrokovati kvar.

Upozorenja za punjač i bateriju

- Punite baterije samo punjačem koji je naveo proizvođač. Punjač prikladan za određeni tip baterija može izazvati rizik od požara kada se koristi s drugim baterijama.
- Utikač punjača mora odgovarati utičnici. Nikada ni na koji način ne mijenjajte utikač. Nepromijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od strujnog udara.
- Izbjegnite kontakt tijela s uzemljenim površinama poput cijevima, radiatorima i hladnjacima pri radu s električnom opremom. Postoji veći rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- ili punjač ne izlažite kiši, snijegu ili vlažnim uvjetima i ne uranjajte bateriju ili punjač u vodu ili druge tekućine jer će to povećati opasnost od strujnog udara.
- Nemojte stavljati niti izlagati bateriju visokim temperaturama ili visokom tlaku kao što je mikrovalna pećnica, sušilica ili visokotlačni spremnik.
- Ne koristite kabel na pogrešan način. Nikada nemojte koristiti kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje punjača. Kabel držite dalje od topline, ulja, oštih rubova ili pomičnih dijelova.
- Nemojte koristiti punjač baterije ako je kabel oštećen ili punjač baterije bude u kvaru. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Nemojte koristiti punjač baterije u eksplozivnoj atmosferi. Ovaj električni uređaj nije namijenjen uporabi u takvom okruženju.
- Napunite bateriju na sobnoj temperaturi od 0 °C do 40 °C. Nemojte puniti bateriju na otvorenom ili temperaturama ispod 0 °C. Pričekajte da se baterija rashladi prije njezina punjenja.
- Nemojte bušiti ni pokušavati otvarati punjač ili kućište baterije.
- Ničim nemojte pokrivati punjač baterije.
- Nemojte koristiti transformator za podizanje napona ili generator motora kao izvor napajanja punjača baterije.
- Ako se pretjerano koristi, tekućina se može prolići iz baterije, izbjegavajte kontakt. U slučaju slučajnog kontakta s curenjem baterije, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, isperite ih čistom vodom i odmah potražite liječničku pomoć jer to može uzrokovati sljepoću.
- Punjač uvijek koristite na navedenom napajanju. Korištenje punjača na bilo kojem drugom naponu može se pregrijati i oštetiti punjač.
- Ne priključujte punjač izravno u električnu utičnicu ili utičnicu za upaljač u automobilu.

- Tijekom punjenja punjač baterije treba staviti u dobro prozračeno područje.
- Napunite bateriju prije nego što se potpuno isprazni.
- Uvijek zaustavite rad alata i napunite bateriju kada primijetite slabiju snagu alata.
- Nikada ne puniti potpuno napunjenu bateriju. Prekomjerno punjenje skraćuje životni vijek baterije.
- Ako se tijekom punjenja stvara neuočljiva toplina, odspojite bateriju kako biste odmah zaustavili punjenje. Daljnje punjenje može uzrokovati dim, požar ili eksploziju.
- Kad se baterija ne koristi, izvadite je iz alata ili punjača.
- Držite bateriju podalje od tekućina i metalnih predmeta, kao što su spajalice, novčići, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti, koji mogu uspostaviti vezu s jednog terminala na drugi. Kratko spajanje terminala baterije mogu uzrokovati opekline ili požar.
- Pazite da se strugotine i prašina ne skupljaju na bateriji tijekom uporabe i skladištenja.
- Napunite bateriju ako je ne koristite dulje vrijeme (više od šest mjeseci).
- Reciklirajte bateriju ili punjač sukladno lokalnim zakonima.
- Nemojte zapaliti bateriju/punjač niti pokušavati probiti i razbiti bateriju/punjač.
- Ne izlažite bateriju ili alat s baterijom izravno sunčevom svjetlu. Spriječite njihovo izlaganje temperaturama višima od 40 °C. Pregrijavanje baterije može dovesti do eksplozije ili požara.
- Nikada ne spaljujte bateriju, čak ni ako je oštećena ili istrošena. Baterija može eksplodirati u požaru.
- Prilikom spajanja punjača, pazite da se na kabel ne gazi, spotiče ili izlože drugim oštećenjima ili pritiskanju. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Nemojte koristiti produžni kabel osim ako je to apsolutno neophodno. Korištenje neodgovarajućeg produžnog kabela može dovesti do opasnosti od požara i/ili strujnog udara.
- Litij-ionske baterije podliježu zahtjevima zakona o opasnoj robi. Za komercijalne prijevoze, npr. od strane trećih osoba, špeditera, moraju se poštovati posebni zahtjevi za pakiranje i označavanje. Za pripremu predmeta koji se šalje potrebna je konzultacija stručnjaka za opasne materijale. Također se pridržavajte eventualno detaljnijih nacionalnih propisa. Zalijepite ili maskirajte otvorene kontakte i zapakirajte bateriju na takav način da se ne može pomicati u ambalaži.
- Nemojte zabijati, rezati, grnjeti, bacati, ispuštati ili udarati bateriju ili punjač o tvrdi predmet. Takvo ponašanje može rezultirati požarom, skupljanom toplinom ili eksplozijom.
- Nikada nemojte stavljati strane predmete u otvor za bateriju ili punjač.
- Nemojte koristiti punjač ako je zadobio oštar udarac, pao je ili je na bilo koji drugi način oštećen. Ako se ošteti, prije uporabe ga popravite.
- Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, isključite punjač iz utičnice prije bilo kakvog održavanja ili čišćenja. Uklanjanje baterije neće smanjiti ovaj rizik.

Radni punjač

LED indikator	Značenje
Zeleni LED svijetli	Punjač je uključen ili je baterija potpuno napunjena
Crveni LED svijetli	Baterija se puni
Crveni LED bljeska	Baterija je prevruća - čeka se da se ohladi
Zeleni i crveni LED trepće	Baterija se ne puni

- Napunite bateriju prije prve uporabe alata.
 - Napomena: Vrijeme punjenja može varirati ovisno o temperaturi i naponu izvora napajanja.
- Ako pri prvom korištenju baterije uočite hrđu, neugodan miris, pregrijavanje, promjenu boje, deformaciju i/ili druge nepravilnosti - nemojte je koristiti i vratite je dobavljaču.
- Ako se punjenje baterije ne uspije završiti čak ni nakon što je isteklo određeno vrijeme punjenja, odmah prekinite daljnje punjenje.
- Uključite punjač baterije u odgovarajući izvor izmjeničnog napona. LED indikator će postati zelen.
- Umetnite baterijski uložak u punjač (sl. B).
- Kada je baterijski uložak umetnut, crveni LED indikator će zasvijetliti i punjenje će početi.
- Kada je baterija potpuno napunjena, zeleni LED indikator će zasvijetliti.
- Nakon punjenja izvadite baterijski uložak iz punjača i isključite punjač.
- NAPOMENA! Punjač baterija služi za punjenje TJEP-baterijskog uložka. Nikada ga nemojte koristiti u druge svrhe ili za baterije drugih proizvođača.
- Ako crveni LED indikator treperi, punjač se možda neće pokrenuti u sljedećem slučaju;
 - Baterija je prevruća ako je uklonjena iz alata kojim ste upravo upravljali ili iz spremnika baterije koji je dugo bio na mjestu izloženom izravnoj sunčevoj svjetlosti.
 - Baterijski uložak koji je ostavljen dulje vrijeme na mjestu izloženom hladnom zraku.
 - Kada je baterijski uložak prevruć, punjenje će započeti nakon što temperatura akumulatorskog uložka dosegne stupanj na kojem je punjenje moguće.
- Napunite baterije prije nego što se potpuno isprazne. Ako snaga alata oslabi, prestanite koristiti alat i promijenite/napunite bateriju. Ako to ne učinite, može se skratiti životni vijek baterije.
- Ostavite punjač da odstoji najmanje 15 minuta nakon svake uporabe kako biste spriječili pregrijavanje.
- Ako LED indikatori trepere zeleno i crveno, punjenje nije moguće. Priključci na punjaču ili baterijskom uložku su začepljeni prašinom ili je baterijski uložak istrošen ili oštećen.

Ugradnja ili uklanjanje baterije

- Uvijek provjerite uklanja li se baterija (C) uklanja prije podešavanja ili provjere funkcije na alatu.
- Prije nego što se baterija (C) umetne u alat, uvjerite se da okidač (M) nije pritisnut.
- Čvrsto držite alat i bateriju kada postavljate ili uklanjate bateriju. Ako alat i bateriju ne držite čvrsto, može doći do njihovog iskliznuća s ruku i oštećenja alata i baterije te ozljeda.
- Nemojte nasilno postavljati bateriju. Ako baterija ne sklizne lako, to može biti zbog nepravilnog načina umetanja.
- Instalirajte bateriju (slika A):**
 - Poravnajte jezičac (3) na bateriji (4) s utorom u kućištu (2) i gurnite je na mjesto.
 - Umetnite ga do kraja dok ne sjedne na mjesto uz lagani klik.
 - Ako se baterija (1) može lako izvući bez pritiskanja gumba (5) nakon što je umetnuta, to znači da baterija nije potpuno zaključana. Tada može slučajno ispasti iz alata i ozlijediti vas ili nekoga oko vas.
- Uklonite bateriju (slika A):**
 - Izvučite bateriju (1) iz alata (2) dok pritišćete gumb (5) na prednjoj strani baterije.

Indikator baterije (sl. C)

- Pritisnite tipku (1) za aktiviranje indikatora baterije.
- Preostali kapacitet pokazuju 3 LED diode.

Pričvršćivači opterećenja (sl. E)

- Nemojte opterećivati pričvršćivače s okidačem (M) ili sigurnosnim elementom (J) pritisnut.
- Prilikom umetanja pričvršćivača usmjerite sigurnosno/područje praznjenja pričvršćivača alata prema dolje.
- Umetnite bateriju (sl. A) prije nego što stavite pričvršćivače. Ako umetnete pričvršćivač prije nego što je baterija umetnuta, pričvršćivač može slučajno ispasti.
- Ne usmjeravajte mlaznicu prema osoblju i maknite prst s okidača kod punjenja čavala.
- Povucite gumb ulagača (2) prema kraju spremnika (1) dok ne klikne.
- Umetnite traku za čavle (3) u stražnji dio spremnika (1).
- Gurnite traku za čavle prema naprijed u spremniku (3A).
- Pritisnite gumb ulagača (2) i ulagač čavala (4) zauzavite č se na kraju trake za čavle.
- Napomena:
 - Lagano otpustite gumb ulagača (2). Ako se jako udari o traku za čavle (3A), postoji opasnost od oštećenja plastične spojnice na traci za čavle.
 - Koristite traku za čavle s više od 2 čavla.
 - Punite spremnik samo čavlima iste duljine.
 - Uvjerite se da dodavač čavala (4) klizi glatko. Inače se čavli mogu zabiti pod nepravilnim kutom i uzrokovati ozljede.

Oslobodite pričvršćivač (sl. F)

- Uklonite bateriju (sl. A) prije nego što ispraznite pričvršćivače. Ako izvadite pričvršćivač prije nego što je baterija umetnuta, pričvršćivač može slučajno ispasti.

- Povucite gumb ulagača (2) prema kraju spremnika (3) dok ne klikne.
- Traka za čavle (2) sada može kliziti iz spremnika.

Prilagodba dubine zabijanja

- Alat ima element prilagodbe dubine zabijanja. Provjerite dubinu zabijanja na probnom dijelu prije početka rada.
- Okrenite podešavanje dubine zabijanja (K) za podešavanje dubine zabijanja.
- Ponovite gornji postupak dok ne pronađete željenu postavku dubine zabijanja.

Uporaba alata

- Provjerite sigurnost (J) prije upotrebe. Provjerite je li sigurnosna funkcija ispravna. Ako ne radi kako treba, može se pokvariti i neočekivano pokrenuti zatvarač.
- Uključite alat pritiskom na prekidač napajanja na alatu (slika D). Lampica će svijetliti zeleno.
- Napomena:
 - Nemojte pritiskati osigurač i/ili okidač kada uključujete alat. Time ćete spriječiti uključivanje alata.
 - Uvjerite se da indikator napajanja ne treperi. Ako treperi zeleno, baterija nema dovoljno energije i treba je napuniti.
 - Alat se MORA koristiti okomito (90°) na obradak.

Aktiviranje alata

- Alat opremljen je samo potpuno sekvencijalnim sustavom aktiviranja.
- Za aktiviranje alata pritisnite sigurnosni dio na obradak i povucite okidač.
- Za ponovno aktiviranje alata trebate potpuno otpustiti sigurnosni dio i otpustiti okidač prije nego ponovite gornji postupak.
- Obvezno pritisnite prema obratku prije nego povučete okidač.

Uklanjanje zaglavljivanja (sl. G)

- U slučaju zaglavljivanja pričvršćivača, uklonite bateriju (sl. A) prije nego što poduzmete bilo kakve radnje.
- Uklonite sve čavle iz spremnika (2)
- Okrenite polugu za zaključavanje spremnika (E) u smjeru kazaljke na satu (1)
- Izvadite spremnik (1) i uklonite blokadu.
- Ako je potrebno, osigurač (J) se može ukloniti za bolji pristup zaglavljenom zatvaraču.
 - Skinite C-prsten sa sigurnosnog elementa.
 - Izvucite osigurač i uklonite zaglavljeni zatvarač.
 - Umetnite spremnik (1)
 - Uvjerite se da je otvor/utor na osiguraču okrenut prema spremniku prije ponovnog postavljanja.
 - Ponovno postavite C-prsten.
- Uklonite zaglavljeni pričvršćivač klijestima s uskim vrhom ili sličnim alatom. Nemojte rukama uklanjati pričvršćivač.
- Ako niste uspjeli izvući zaglavljeni pričvršćivač navedenim načinom, kontaktirajte lokalnog dobavljača tvrtke TJEPI.

Korištenje kuke za remen (D)

- Alat je opremljen kukom za remen (D). Koristite ga oprezno jer može uzrokovati ozljede ili oštećenje alata ako padne.
- Kuka za remen (D) može se postaviti na lijevu ili desnu stranu alata.
- Ne zaboravite dobro pričvrstiti vijke ako se kuka za remen (D) ukloni i ponovno postavi.

Potporni nosač (H)

- Alat je opremljen potpornim nosačem (D).
- Potporni nosač mora biti čvrsto postavljen na obradak prije zabijanja. Time se osigurava da je alat okomit (90°) na obradak.
- Preporučuje se uvijek koristiti potporni nosač, no prema potrebi se može ukloniti:
 - Pritisnite hrapavu stranu potporne konzole (H) i povucite je unatrag od dijela za nos.
 - Važno je da je alat okomit (90°) na obradak prije zabijanja.

Korištenje pribora

- Dostupan je osigurač za provodne trake, držače cijevi itd. zajedno s magnetskom oznakom bez oznake i spremnikom za 3 trake.

Sigurnost (za provodne trake, držače cijevi itd.) (sl. H)

- Jednom rukom pritisnite i držite opružni prsten (1) na sigurnosnoj stražnjoj strani, dok drugom odvrnite dubinski pogon (2).
- Držite pritisak na prsten s oprugom (1), dok umećete osigurač za provodne trake, držače cijevi itd. i zavrnite do željene dubine.
- Otpustite pritisak na opružni prsten (1) i po potrebi podesite dubinu zabijanja kako je opisano u odjeljku "Podešavanje dubine zabijanja" u ovom priručniku.

Magnetska oznaka No (sl. H)

- S instaliranim normalnim osiguračem, pritisnite magnetsku oznaku No na vrhu regulatora dubine (3).

Spremnik za 3 trake (sl. G)

- Uklonite sve čavle iz spremnika (2)
- Okrenite polugu za zaključavanje spremnika (E) u smjeru kazaljke na satu (1)
- Uklonite spremnik (1) za 2 trake i postavite dulji spremnik za 3 trake.

Upute za održavanje

Opće održavanje

- Poslodavac i rukovatelj odgovorni su za to da se alat održava u sigurnom radnom stanju. Nadalje, samo ovlašteno servisno osoblje TJEPI-a ili distributeri TJEPI-a moraju popraviti alat i moraju koristiti dijelove ili dodatke koje je isporučio ili preporučio proizvođač.
- Uvijek održavajte čistoću alata. Obrišite mast ili ulje suhom čistom krpom da biste spriječili nehotično ispadanje alata.
- Prije provjere ili održavanja alata, svakako ga isključite (sl. D) prije uklanjanja baterije.

- Izbjegnite svaku uporabu sredstva za čišćenje na bazi otapala pri čišćenju alata, jer određeno otapalo oštećuje ili smanjuje funkcionalnost kompozitnih elemenata alata.
- Osigurajte da su svi vijci redovito ili svaki dan u slučaju čestog ili dugotrajnog rada potpuno zategnuti.
- Sve vijke i matice treba držati zategnute i neoštećene. Labavi vijci mogu izazvati opasne situacije i uzrokovati ozbiljnu ozljedu ili oštećenje dijelova.
- Svakodnevno čistite spremnik (I) i mehanizam za punjenje. Uklonite prašinu i strugotine puhalicom.
- Čuvajte sigurnost (J) ispravno radi ispuhujući ga svakodnevno puhalicom.
- Održavajte površinu motora čistom, ventilaciju i hlađenje glatkima i osigurajte da motor radi bez neuobičajene buke. Loša ventilacija može uzrokovati pregrijavanje motora, a alat neće raditi neuobičajeno ili će se oštetiti.
- Redovito podmažite pokretne dijelove.
- NIKADA nemojte koristiti alat ako imate bilo kakve sumnje u njegovu ispravnost.

spojnica ili su u traci manje od 2 spojnice. Kada je aktiviran mehanizam za blokadu suhog okidanja, osigurač se ne može gurnuti prema gore.

Skladištenje

- Ako se neće koristiti dulje vrijeme, nanosite tanak sloj maziva na čelične dijelove kako biste spriječili hrđanje.
- Nemojte držati alat u hladnom okruženju.
- Kada se ne koristi, alat treba držati na toplom i suhom mjestu.
- Prije pohranjivanja provjerite jesu li baterije potpuno napunjene.
- Držite dalje od dohvata djece.
- Prilikom pohranjivanja baterije ne stavljajte električno vodljive rezove, čavle, čeličnu žicu, bakrenu žicu ili drugu žicu u kavez za pohranu.
- Prilikom pohranjivanja baterije ili instalirajte bateriju u alat ili je spremite tako da je čvrsto pritisnete u poklopac baterije tako da ventilacijski otvori budu skriveni. Ako to ne učinite, može doći do kratkog spoja.

Zbrinjavanje

- Alat treba zbrinuti u otpad u skladu s uputama lokalnih nadležnih tijela.

Rješavanje problema

Sustav zaštite alata / baterije

- Alat je opremljen sustavom zaštite alata / baterije. Alat će se automatski zaustaviti tijekom rada ako se alat ili baterija stave pod jedan od sljedećih uvjeta:
 - **Zaštita od preopterećenja**
Ova zaštita radi kada se alatom radi na način koji uzrokuje njegovo preopterećenje. U ovoj situaciji otpustite okidač (M) i zaustavite aplikaciju koja je uzrokovala preopterećenje alata. Ako se alat ne može ponovno pokrenuti, baterija je pregrijana. U tom slučaju pričekajte da se baterija ohladi prije nego što aktivirate okidač.
 - **Mehanizam za blokadu suhog okidanja**
Alat je opremljen mehanizmom za blokadu suhog okidanja, koji se aktivira kada u spremniku nema

Status	Značenje/rješenje
Prekidač napajanja se ne uključuje.	- Baterija (C) je oštećena /niska (LED treperi zeleno 3 puta) - Provjerite kapacitet baterije - Zamijenite /napunite bateriju
Napajanje se automatski isključuje	- Funkcija automatskog isključivanja isključuje alat (aktivira se kada se alat ne koristi 30 min.) - Pritisnite i držite prekidač dulje od 1 sekunde. za uključivanje alata
Motor se pregrijava	Prestanite koristiti alat i pustite ga da se ohladi
Alat ne radi (prekidač je postavljen na ON)	- Čvrsto držite alat i pritisnite osigurač (J) na obradak - Čvrsto povucite okidač - Pazite da manje od 2 sek. je prošao od osigurača je aktiviran do okidač je povučen - Aktivirano je zaključavanje suhe vatre - nema zatvarača u spremniku - u spremniku je ostalo premalo zatvarača - Alat je prehladan ili prevruć (LED treperi zeleno 2 puta) - Ostavite alat da se ohladi ili zagrije prije upotrebe
Alat radi, ali se čavli ne zabijaju	- Puhnite i obrišite spremnik - Pričvršćivač je zaglavljen, očistite zaglavljeni pričvršćivač prije uporabe. - Korišten je pogrešan tip pričvršćivača. Prijedite na odgovarajuće pričvršćivače. - Ulagač za čavle nije pravilno zahvatio traku za pričvršćivanje. Prilagodite za potpunu funkcionalnost. - Opruga trake je oštećena - Zamijenite oprugu vrpce - Ulagač čavala je oštećen - Zamijenite ulagač čavala
Alat radi normalno, no ne zabija pričvršćivače u ravni s podlogom.	Podesite dubinu zabijanja (K)
Slab pogon / spori ciklus	Podesite dubinu zabijanja (K)
Preskakanje pričvršćivača / isprekidano uvlačenje	- Korišten je pogrešan tip pričvršćivača. Prijedite na odgovarajuće pričvršćivače. - Ulagač čavala je oštećen - Zamijenite ulagač čavala - Podesite dubinu pogona - Zamijenite oprugu vrpce
Baterija se ne može puniti ili se punjač baterije zagrijava prilikom punjenja.	- Zamijenite bateriju. Ako ova radnja riješi problem, baterija je oštećena. - Punjač je možda pregrijan. Pričekajte 30 minuta i pokušajte ponovno. - Zamijenite punjač baterije ako baterija radi normalno u pneumatskom alatu, no ne može je puniti punjač baterije.
Punjač baterije se zagrijava, stvara buku ili se počinje dimiti.	Punjač baterije je oštećen i više se ne smije koristiti. Odmah iskopčajte punjač baterije i zamijenite ga novim punjačem baterije.
Sigurnost (J) nije potpuno pritisnuta i alat se ne može koristiti.	Mehanizam za blokadu suhog okidanja je aktivan. Napunite više pričvršćivača.
Kod kvara koji nije opisan u gornjim situacijama prestanite koristiti alat i kontaktirajte lokalnog dobavljača u vezi sa servisom.	

TJEP VEZETÉK NÉLKÜLI BETON SZÖGBELÖVŐ

BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KARBANTARTÁS ÉS JAVÍTÁS

AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA

Tartalomjegyzék

Fontos biztonsági tudnivalók	112
Ábrák	112
Kulcsfontosságú részek	113
A jelölések magyarázata	113
Általános biztonsági figyelmeztetések	114
Általános biztonsági figyelmeztetések	114
Előrelátható veszélyek	116
Töltővel és akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetések	116
Használati útmutatások	117
Működő töltő	117
Az akkumulátor behelyezése vagy eltávolítása	117
Akkumulátor jelző (C ábra)	118
Rakományrögzítők (E ábra)	118
Vegye ki a rögzítőt (F ábra)	118
A belövési mélység beállítása	118
Az eszköz működtetése	118
Az eszköz működtetése	118
Elakadás elhárítása (G ábra)	118
A heveder kampó (D) használata	119
Tartókonzol (H)	119
Tartozékok használata	119
Karbantartási útmutatások	119
Általános karbantartás	119
Tárolás	119
Hulladék-elhelyezés	119
Hibaelhárítás	119
Eszköz-/akkumulátorvédelmi rendszer	119



AZ ESZKÖZ SZABÁLYTALAN ÉS NEM BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA HALÁLT VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZ. NAGYON FONTOS, HOGY AZ ESZKÖZ HASZNÁLÓJA AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA ELŐTT ELOLVASSA ÉS MEGÉRTSE EZT A KÉZIKÖNYVET. HELYEZZE EZT A KÉZIKÖNYVET MÁSOK SZÁMÁRA ELÉRHETŐ HELYRE AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA ELŐTT.

Őrizze meg ezt a kézikönyvet biztonságos helyen későbbi használatra.

Fontos biztonsági tudnivalók

A gyártó nem számíthat minden lehetséges körülményre, amely veszélyt jelenthet. A kézikönyvben szereplő figyelmeztetések, valamint a szerszámokra ragasztott címkék és matricák tehát nem teljes körűek. Ha olyan eljárást, munkamódszert vagy üzemi technikát használ, amelyet a gyártó kifejezetten nem javasol, akkor meg kell győződnie arról, hogy az biztonságos Ön és mások számára. Arra is ügyeljen, hogy a választott eljárás, munkamódszer vagy üzemi technika ne tegye veszélyessé a szerszámot.

Ábrák

Kérjük, olvassa el a vonatkozó ábrákat, amelyekre a 4. oldalon található utasításokban hivatkoznak.

Kulcsfontosságú részek

Lásd a rajzot az 5. oldalon

Eszköz

A: Felső burkolat
D: Heveder kampó
G: Szőgadagoló
J: Biztonság
M: Indító

B: Fogantyú
E: Tárzáró kar
H: Tartókonzol
K: A belövés beállítása

C: Akkumulátor
F: Adagolás gomb
I: Tár
L: LED

Akkumulátor

B1: Akkumulátor

B2: Akkumulátorzár

B3: Kapcsok

Töltő

C1: LED jelzők

A jelölések magyarázata**Az útmutatóban szereplő jelölések**

	A biztonsági figyelmeztető szimbólum a személyi sérülések lehetőségét jelzi. VESZÉLY: Olyan veszélyt jelöl, amelyet – ha nem kerülnek el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.
	Olvassa el és értse meg az eszközön szereplő címkéket és az útmutatót. A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléshez vezethet.
	A kezelőknek és a munkaterületen tartózkodóknak oldalsó védővel felszerelt ütésálló szemvédő eszközt és CE-jelölésű fejevédelmi eszközt kell viselniük.
	A kezelőknek és a munkaterületen tartózkodóknak hallásvédő eszközt kell viselniük.
	Javasoljuk, hogy a kezelő és a munkaterületen tartózkodók viseljenek CE-jelölésű kesztyűt és csúszásgátló lábbelit.
	Legyen óvatos, mivel a rögzítők kilövellhetnek.

Jelölések az eszközön

	DANGER	Fontos! A nem szabályszerű használat halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.
		Ez az eszköz a hatályos szabványok szerint CE/UKCA-jóváhagyással rendelkezik.
		Olvassa el és értse meg az eszközön szereplő címkéket és az útmutatót. A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléshez vezethet.
		A kezelőknek és a munkaterületen tartózkodóknak oldalsó védővel felszerelt ütésálló szemvédő eszközt és CE-jelölésű fejevédelmi eszközt kell viselniük.
		A kezelőknek és a munkaterületen tartózkodóknak hallásvédő eszközt kell viselniük.

	Javasoljuk, hogy a kezelő és a munkaterületen tartózkodók viseljenek CE-jelölésű kesztyűt és csúszásgátló lábbelit.
	Legyen óvatos, mivel a rögzítők kilövellhetnek.
	Ne tárolja az eszközt 50 °C feletti hőmérsékleteken.
	A terméket a WEEE irányelvnek megfelelően ártalmatlanítsa.
	Rendkívül gyúlékony
18	Akkumulátor tápfeszültség



Általános biztonsági figyelmeztetések

Általános biztonsági figyelmeztetések

 **FIGYELMEZTETÉS:** Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes útmutatást.

Ha nem követi a figyelmeztetéseket és az útmutatásokat, akkor az áramütést, tüzet, súlyos sérülést és/vagy halált okozhat.

- Az eszközt és a tartozékokat a jelen útmutatások szerint használja, és vegye figyelembe a konkrét munkakörülményeket. Az eszköz nem rendeltetészerű használata veszélyes helyzeteket idézhet elő.
- Legyen óvatos, cselekedjen tudatosan és figyelmen, és az eszköz használatakor használja józan esztét. Ne használja az eszközt, ha fáradt, illetve kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll. Ha az eszköz használatakor rövid időre nem figyel, az súlyos személyi sérüléshez vagy az anyag sérüléséhez vezethet.
- A másokra fennálló kockázatot a kezelőnek kell felmérnie.

 • Az eszköz használatakor, üzemeltetésekor és javításakor használjon CE-jelölésű, elülső és oldalsó védelemmel ellátott szemvédő eszközt és CE-jelölésű fejvédelmi eszközt a repülő tárgyak ellen.

 • A halláskárosodás megelőzésére használjon CE-jelölésű hallásvédő eszközt a munkavégzés helyén vagy annak közelében. A magas zajszinteknek való kitettség védelem nélkül tartós, súlyos halláskárosodást és egyéb problémákat okozhat, például tinnitus (fülszűrés), fülzúgás). A munkáltató felelős annak kikényszerítéséért, hogy az eszközt használók és a munkavégzés helyének közelében lévő összes személy viseljen személyi védőeszközöket, például szemvédő eszközt, por elleni álarcot, csúszásgátló biztonsági lábbelit, kemény sisakot és/vagy hallásvédő eszközt.

 • Javasoljuk, hogy a kezelő és a munkaterületen tartózkodók viseljenek CE-jelölésű kesztyűt és csúszásgátló lábbelit.

- Öltözködjön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Haját, ruháját és kesztyűjét a súlyos sérülések elkerülésére tartsa távol a mozgó alkatrészekről. Csak olyan kesztyűt viseljen, amely kényelmes és lehetővé teszi az indító és beállító eszközök megfelelő szabályozását. Hidegben való munkavégzéskor viseljen meleg ruhát, hogy kezeit melegen és szárazon tartsa.
- Ne túlozzon. Mindig őrizze meg stabilitását és egyensúlyát. Ezáltal váratlan helyzetekben jobban irányíthatja az eszközt.
- Ha magasban dolgozik, kérjük, használjon biztonsági kötelet az eszköz és az építési keret összekapcsolására, vagy állítson fel biztonsági hálót, mivel a leesett anyagok vagy szerződések balesetet okozhatnak.
- Akadályozza meg a váratlan működésbe lépést. Ne vigye az eszközt úgy, hogy ujját az indítón tartja. Tartsa távol ujjait az indítótól, amikor nem használja az eszközt, és amikor az egyik kezelői állásból a másikba megy.

- Tekintse az eszközt üzemelő egységnek.
- Ne játsszon vele.
- Távolítsa el az összes állítókulcsot vagy csavar-kulcsot az eszköz használata előtt. Ha a kulcsot az eszköz mozgó alkatrészéhez csatlakoztatva hagyja, személyi sérülést okozhat.
- Az eszköz használata előtt távolítsa el a karbantartáshoz vagy javításhoz használt szerződékeket. Ha a szerződékeket az eszköz mozgó alkatrészéhez csatlakoztatva hagyja, személyi sérülést okozhat.
- Az eszközt gondosan kezelje, mivel lehűlhet, ami befolyásolja a fogást és a szabályozást.
- Soha ne használja az eszközt gyúlékony por, gázok vagy füstök jelenlétében. Az eszköz szikrákat kelthet, ami meggyújthatja a tüzet okozó gázokat, és az eszköz felrobbanását okozhatja.
- Tartsa rendezett és jól megvilágított állapotban a munkaterületet. A rendetlen vagy sötét területek balesetekhez vezethetnek.
- Ne használja az eszközt, ha az nincs működőképés állapotban.
- Ne használja az eszközt, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki. Ha az eszközt nem lehet a kapcsolóval működtetni, az veszélyes lehet, és meg kell javítani.
- Ellenőrizze az eszközt használat előtt annak megállapítására, hogy működőképés állapotban van-e. Ellenőrizze, hogy van-e nem megfelelő illeszkedés, vagy a mozgó alkatrészek megfelelően rögzítettek-e, továbbá ellenőrizze a használatot esetlegesen befolyásoló tényezőket. Ne használja, ha a fenti feltételek valamelyike fennáll, mivel az szabálytalan működéshez vezethet.
- Ha az eszközt nyugalmi állásban hagyja, használjon hevedert/rögzítőkampót, vagy helyezze az oldalsó részeire. Ne hagyja orrészével a kezelő vagy közelben lévő személy felé néző helyzetben.
- Csak azok a technikusok használhatják az eszközt, akik elolvasták és megértették a használati/biztonsági útmutatásokat.
- Tartsa távol a gyerekeket és a nézőldöket az eszköz használatakor. A figyelem elterelődése a kontroll elvesztéséhez vezethet.
- Tárolja az eszközt, a töltőt és akkumulátorokat gyermekek által elérhetetlen helyen, és ne engedje, hogy azokat olyan személyek használják, akik nem ismerik az eszközt, a tartozékokat vagy a jelen használati útmutatásokat. Az eszköz veszélyes lehet a képzetlen felhasználók kezében.
- Ne tárolja az eszközt 50 °C feletti hőmérsékleteken. Ha nem használja az eszközt, tartsa távol magas hőmérsékletű tárgyaktól vagy közvetlen napfénytől.
- Mindig feltételezze, hogy az eszköz rögzítőket tartalmaz. Az eszköz gondatlan kezelése miatt a rögzítők váratlanul kilövellhetnek és személyi sérülést okozhatnak.
- Ne irányítsa az eszközt saját maga vagy közelben tartózkodók felé, függetlenül attól, hogy vannak-e rajta rögzítők vagy sem. A váratlan működésbe lépés miatt a rögzítő kilövell és sérülést okoz.

- Ne erőltesse az eszközt. Használja az alkalmazásnak megfelelő eszközt, mivel az jobban és biztonságosabban elvégzi a munkát azzal a sebességgel, amelyre tervezték.
- Ne hozza működésbe az eszközt, hacsaknem azt szorosán a munkadarabhoz illesztette. Ha az eszköz nem érintkezik a munkadarabbal, a rögzítő eltérhet a céltól.
- Ne lövelljen be az eszközzel túl kemény vagy puha anyagokba. A kemény anyag miatt a rögzítő elpatlanhat és sérülést okozhat, a puha anyagba pedig könnyen bejuthat és emiatt a rögzítő elrepülhet.
- Ne vezessen be rögzítőket más rögzítőkbe.
- Legyen különösen óvatos, amikor rögzítőket lő be meglévő falakba vagy egyéb nem belátható felületekbe, nehogy rejtett objektumokkal vagy a másik oldalon lévő személyekkel (pl. vezetékek, csövek, elektromos kábelek) érintkezzen.
- A rögzítő belövése után az eszköz visszarugózhat („visszatekereslődhethet”), ami miatt elmozdulhat a munkafelületről. A sérülés kockázatának csökkentése mindig így kezelje a visszarugózást:
 - mindig őrizze meg a kontrollt az eszköz felett, és készüljön fel a normál vagy hirtelen mozgásnak, például a visszarugózásnak való ellentartásra.
 - hagyja, hogy a visszarugózás az eszközt elmozgassa a munkafelületre.
 - ne álljon ellen a visszarugózásnak úgy, hogy az eszköz vissza legyen erőltetve a munkafelületre.
 - tartsa távol arcát és testrészeit az eszköztől.
- Amikor egy munkadarab széléhez közel vagy nagy szögben dolgozik, óvatosan járjon el, hogy minimálisan csökkentse a forgácsoldást, a hasadást, a szálkaképződést, a rögzítők elrepülését vagy az elpatannást, ami sérülést okozhat.
- Az eszközt a munkadarabra merőlegesen (90°) KELL használni.
- Ne használja az eszközt elektromos kábelek rögzítésére. Ez nem elektromos kábelek szerelésére van tervezve, és károsíthatja az elektromos kábelek szigetelését, ezáltal áramütést vagy tűzveszélyt okoz. Ezenkívül az eszköz nincs szigetelve az elektromos árammal való érintkezés ellen.
- Ne használja az eszközt a rendeltetészerű használattól eltérő munkákhoz. Különösen kalapácsként ne használja. Az eszköz megütése növeli a szerszám sérülésének kockázatát és a rögzítők véletlen kilövellését.
- Ne használja az eszközt, ha a biztonsági figyelmeztető címke (címkék) hiányzik/hiányoznak vagy sérült/sérültek.
- Soha ne engedjen mágnes (vagy hasonló mágneses eszközöket) az eszköz közelébe, mivel az eszköz belsejében mágneses érzékelő található. Ellenkező esetben az eszköz meghibásodhat, vagy meghibásodás miatt sérülésveszélyt okozhat.
- Ne tegye ki az eszközt esőnek, hónak vagy nedvességnek, és ne merítse az eszközt vízbe vagy egyéb folyadékba, mivel az növeli az áramütés kockázatát.
- Ne távolítsa el, ne babrálja az eszközt működető vezérlőket, illetve ne tegye azokat egyéb módon használhatatlanná. Ne használja az eszközt, ha a működtető vezérlők bármely része nem használható, levált, módosult vagy nem megfelelően működik.
- Vegye ki az akkumulátort (C) az eszközből, mielőtt beállítást végez, tartozékokat cserél vagy tárolja az eszközt. Ezen megelőző óvintézkedések csökkentik az eszköz véletlenszerű bekapcsolásának kockázatát.
- Az eszköz csak akkor módosítható, ha azt a kézikönyv engedélyezi vagy a gyártó írásban jóváhagyja. Ha ezt nem tartja be, súlyos helyzetek vagy sérülés következhet be.
 -  Tartsatávól kezeit és testét a eszköz rögzítőjének kilövellési területétől.
- Na használja az eszközt olyan akkumulátorral, amely nem az eszközzel együtt szállított, megadott típusú akkumulátor.
- Csak a kézikönyvhöz tartozó műszaki leírásban szereplő rögzítőket használja.
- Legyen óvatos a rögzítők kezelésekor: éles peremeik vagy helyeik lehetnek.
- Csak az eszköz gyártója által gyártott vagy ajánlott tartozékokat használjon.
- A gyártó által nem ajánlott vagy forgalmazott tartozékok használata tűz, áramütés vagy személyi sérülés veszélyét eredményezheti.
- A rögzítőket az akkumulátor (C) behelyezése után töltsé be, nehogy a rögzítők kilövelljenek.
- Ha a rögzítő elakad az eszközben (G ábra), húzza ki az akkumulátort (A ábra). Az elakadt rögzítő eltávolításakor a szögbelövő véletlenszerűen bekapcsolhat, ha az akkumulátor be van helyezve.
- Legyen óvatos az elakadt rögzítő eltávolításakor (G ábra). A szerkezet nyomás alatt állhat, és a rögzítő kilövellése erőltetett lehet, miközben megpróbálja megszüntetni az elakadást.
- Távolítsa el az akkumulátort és az összes fennmaradó rögzítőt, amikor
 - nem használja;
 - karbantartást vagy javítást végez;
 - elakadást szüntet meg;
 - az eszköz emelését, leengedését vagy egyéb módon történő áthelyezését végzi;
 - az eszköz a kezelő felügyeletén vagy ellenőrzési körén kívül van
 - A belövési mélység-beállító elforgatása (K)
- Gyerekek nem játszhatnak az eszközzel. Gyermek nem végezhetnek tisztítást vagy felhasználói karbantartást.
- Az eszközt óvatosan használja. Ha sérült, használat előtt javíttassa meg. Az eszköz megfelelő karbantartásával kapcsolatban olvassa el a karbantartási útmutatásokat.
- Tartsa az eszközt tiszta állapotban, törölje le a zsírt és/vagy az olajat munka után. Ne használjon oldószert alapú tisztítószer az eszköz tisztításához. Az oldószert károsíthatja az eszköz gumi és/vagy műanyag komponenseit. A zsíros fogantyú és szerszámtest miatt az eszköz véletlenül leeshet és sérülést okozhat a közelében lévőeknek.

- Az eszközt szakképzett javító személy javítsa meg, és csak a gyártó által szállított vagy ajánlott alkatrészeket használja. Ez biztosítja, hogy megőrizi az eszköz biztonságát.
- Csak a gyártó/az Ön helyi TJEP forgalmazója által javasolt kenőanyagokat használja.

Előrelátható veszélyek

- Alapvetően fontos, hogy kockázátértékelést végezzen ezen veszélyekről és megtegye a megfelelő óvintézkedéseket.
- Használat közben a szennyeződés távozhat a munkadarabból és a rögzítő/összekötő rendszerből.
- Ha hosszú ideig nem használja az eszközt, a kezelő kényelmetlenséget érezhet karjaiban, vállaiban, nyakában vagy egyéb testrészén.
- A rezgésnek való kitettség károsíthatja az kezekben és a karokban lévő idegeket és azok vérellátását.
- Ha a kezelő olyan tüneteket észlel, mint például állandó vagy visszatérő kellemetlenség, fájdalom, lüktetés, fájdalom, bizsergés, zsibbadás, égő érzés vagy merevség, ne hagyja figyelmen kívül ezeket a figyelmeztető jeleket. A kezelőnek egészségügyi szakemberrel kell konzultálnia az általános tevékenységekkel kapcsolatban.
- Az eszköz használata közben a kezelőnek megfelelő, az ergonomikus testhelyzetben kell lennie. Őrizze meg stabilitását, és kerülje az egyensúly elvesztésével járó testhelyzeteket.
- Fennállhatnak ismétlődő veszélyekkel kapcsolatos maradványkockázatok, például a munkavégzés közbeni testhelyzet és erők vonatkozásában a használat időtartama. Ezen információkért olvassa el az EN 1005-3 és az EN 1005-4 szabványt.
- A megcsúszás, a botlás és az esés a munkahelyi sérülések fő forrása. Ügyeljen a csúszós felületekre az eszköz használatakor.
- Ismeretlen helyeken legyen különösen óvatos. Rejtett veszélyek lehetnek, például elektromos vagy egyéb közüzemi vezetékek.
- Ha az eszközt statikus por jelenlétében használja, az szétszórhatja a port és veszélyt okozhat.
- Ahol por veszélye áll fenn, elsőbbséget élvez a kibocsátási ponton való kontrollálás.
- Kerülje el, hogy a szögbelevő port szívjón be használata közben, mivel az meghibásodást okozhat.

Töltővel és akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetések

- Az akkumulátorokat csak a gyártó által megadott töltővel töltsen. Az egyik fajta akkumulátorhoz megfelelő töltő tűzveszélyt okozhat, ha másik fajta akkumulátorhoz használják.
- A töltő dugasza feleljen meg a foglalatnak. Soha semmilyen módon ne módosítsa a dugaszt. A nem módosított dugaszok és az illeszkedő foglalatok csökkentik az áramütés veszélyét.
- Elektromos eszközök használatakor kerülje testének érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal és hűtőkkel. Az áramütés kockázata fokozottan fennáll, ha a test le van földelve.

- Ne tegye ki az akkumulátort vagy a töltőt esőnek, hónak vagy nedvességnek, és ne merítse az akkumulátort vagy a töltőt vízbe vagy egyéb folyadékba, mivel az növeli az áramütés kockázatát.
- Ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletnek vagy nagy nyomásnak, például ne helyezze azt mikrohullámú sütőbe, szárítóba vagy nagy nyomású tartályba.
- A vezetéket rendeltetésszerűen használja. Soha ne használja a vezetéket a töltő szállítására, húzására vagy kihúzására. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészektől.
- Ne használja az akkumulátortöltőt, ha a vezetékek sérült, vagy az akkumulátortöltő meghibásodott. A sérült vagy beakadt vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
- Ne használja az akkumulátortöltőt robbanásveszélyes környezetben. Ez az elektromos eszköz nem használható ilyen környezetben.
- Töltsen az akkumulátort szobahőmérsékleten 0 °C és 40 °C között. Ne töltsen az akkumulátort külső térben vagy 0 °C alatt. Töltés előtt hagyja kihűlni a forró akkumulátort.
- Ne lyukassza ki, illetve ne tegyen kísérletet a töltő vagy az akkumulátor burkolatának felnyitására.
- Ne fedje le az akkumulátortöltőt.
- Ne használjon transzformátort vagy motoros generátort az akkumulátortöltő áramforrásaként.
- Túlzott használat esetén folyadék folytathat ki az akkumulátorból; kérjük, kerülje az érintkezést. Az akkumulátor szivárgásával való véletlen érintkezés esetén öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, öblítse ki tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz, mivel vaktságot okozhat.
- A töltőt mindig a megadott elektromos árammal működtesse. A töltő más feszültségen történő használata túlmelegítheti és károsíthatja a töltőt.
- Ne csatlakoztassa a töltőt közvetlenül konnektorba vagy az autó szivargyújtó aljzatába.
- Töltés közben az akkumulátortöltőt helyezze jól szellőző helyre.
- Töltsen fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne.
- Mindig állítsa le az eszköz működését, és töltsen fel az akkumulátort, ha az eszköz teljesítményének csökkenését észleli.
- Soha ne töltsön újra teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés lerövidíti az akkumulátor élettartamát.
- Ha a töltés során rendellenes hő keletkezik, a töltés azonnali leállítása érdekében válassza le az akkumulátort a töltésről. A folyamatos töltés füstöt, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Ha az akkumulátort nem használatban van, vegye ki az eszközökből vagy a töltőből.
- Az akkumulátort tartsa távol folyadékoktól és fémtárgyaktól, például papírkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, reszelőktől, csavaroktól és egyéb kis fémes tárgyaktól, amelyek összeköttetést hozhatnak létre a saruk között. Az akkumulátor saruinak rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a használat és a tárolás során ne gyűljön össze a forgács és a por az akkumulátoron.
- Töltsen fel az akkumulátort, ha hosszabb ideig (több mint hat hónapig) nem használja.

- Hasznosítsa újra az akkumulátort és a töltőt a helyi törvények szerint.
- Ne égesse el az akkumulátort/töltőt, illetve ne tegyen kísérletet azok kilyukasztására vagy össze-
űzésára.
- Ne tegye ki az akkumulátort vagy az eszközt közvet-
len nap sugárzásnak. Ne tegye ki azokat 40 °C-ot
meghaladó hőmérsékletnek. Az akkumulátor túlmele-
gedése robbanást vagy tüzet okozhat.
- Soha ne égesse el az akkumulátort, még akkor sem,
ha az sérült vagy elhasználódott. Az akkumulátor tűz
esetén felrobbanhat.
- A töltő csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy a
kábel ne tapassák el, ne bontoljon bele, és ne érje
egyéb sérülés vagy nyomás. A sérült vagy beakadt
vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
- Ne használjon hosszabbítót, hacsak nem feltétlenül
szükséges. A nem megfelelő hosszabbító kábel hasz-
nálata tűz és/vagy áramütés veszélyét eredményezheti.
- A lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukra
vonatkozó jogszabályok előírásai vonatkoznak.
A kereskedelmi célú, pl. harmadik felek, szállítá-
nyozók általi szállítás esetén a csomagolásra és
címkézésre vonatkozó különleges követelményeket
kell betartani. A szállítandó tétel előkészítéséhez
veszélyes anyagokkal foglalkozó szakértővel való
konzultáció szükséges. Kérjük, vegye figyelembe
az esetleges részletesebb nemzeti előírásokat is.
Ragassza le vagy maszkolja le a nyitott érintkezőket,
és csomagolja be az akkumulátort úgy, hogy az ne
tudjon elmozdulni a csomagolásban.
- Ne szögölje, vágja, törje össze, dobja, ejtse le vagy üsse
az akkumulátort vagy a töltőt kemény tárgyhoz. Az ilyen
magatartás tüzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
- Soha ne dugjon idegen tárgyakat az akkumulátor
vagy a töltő nyílásába.
- Ne használja az akkumulátortöltőt, ha nagy ütés érte,
leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült. Ha
sérült, használat előtt javíttassa meg.
- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében
bármilyen karbantartás vagy tisztítás előtt húzza ki a
töltőt a konnektorból. Az akkumulátor eltávolítása
nem csökkenti ezt a kockázatot.
- Az eszköz első használata előtt tölts fel az akku-
mulátort.
 - Megjegyzés: A töltési idő a hőmérséklettől és az
áramforrás feszültségétől függően változhat.
- Ha az akkumulátor első használatakor rozsdát, kelle-
metlen szagot, túlmelegedést, elszíneződést, defor-
mációt és/vagy egyéb rendellenességet tapasztal, ne
használja tovább, és küldje vissza a szállítójának.
- Ha az akkumulátor töltése a megadott töltési idő
letele után sem fejeződik be, azonnal állítsa le a
további töltést.
- Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt a megfelelő
váltakozó feszültségű áramforráshoz. A LED jelző
zöldre vált.
- Helyezze be az akkumulátort a töltőbe (B ábra).
- Amikor az akkumulátort behelyezi, a piros LED jelző
világítani kezd, és megkezdődik a töltés.
- Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a zöld LED
jelző világít.
- A töltés után vegye ki az akkumulátort a töltőből, és
húzza ki a töltőt.
- MEGJEGYZÉS! Az akkumulátortöltő a TJEP-akku-
mulátor töltésére szolgál. Soha ne használja más
célra vagy más gyártó akkumulátoraihoz.
- Ha a piros LED jelző villog, a töltő nem indul el a
következők miatt:
 - Az akkumulátor túl forró, ha éppen működő
eszközből veszik ki, vagy az akkumulátort hosszú
ideig közvetlen napfénynek kitett helyen hagyták.
 - Hosszú ideig hideg levegőnek kitett helyen hagyott
akkumulátor.
 - Ha az akkumulátor túl meleg, a töltés akkor kezdő-
dik, amikor az akkumulátor hőmérséklete eléri azt
a fokot, amelynél a töltés lehetséges.
- Tölts fel az akkumulátorokat, mielőtt teljesen
lemerülnének. Ha az eszköz teljesítménye gyengül,
hagyja abba a szerszám használatát, és cserélje ki/
töltesse fel az akkumulátort. Ennek elmulasztása
lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.
- Minden használat után legalább 15 percig hagyja
pihenni a töltőt, hogy elkerülje a túlmelegedést.
- Ha a LED jelzők zöld és piros színben villognak, a
töltés nem lehetséges. A töltő vagy az akkumulátor
csatlakozói eltömődtek a porral, vagy az akkumulátor
elhasználódott vagy sérült.

Használati útmutatások

Működő töltő

LED jelző	Jelentés
Zöld LED világít	A töltő be van kapcsolva / vagy az akkumulátor teljesen fel van töltve
Piros LED világít	Az akkumulátor töltése folyamatban van
Piros LED villog	Az akkumulátor túl forró - várjon a lehűlésre
Zöld és piros LED villogása	Az akkumulátor nem tölthető

Az akkumulátor behelyezése vagy eltávolí- tása

- Mindig győződjön meg arról, hogy az akkumulátor
(C) ki van véve, mielőtt beállítja vagy ellenőrzi az
eszköz működését.
- Mielőtt az akkumulátort (C) behelyezné az eszközbe,
győződjön meg arról, hogy az indító (M) nincs
lenyomva.
- Tartsa stabilan az eszközt és az akkumulátort, amikor
az akkumulátort behelyezi vagy eltávolítja. Ha nem
tartja stabilan az eszközt és az akkumulátort, akkor
azok kicsúszhatnak a kezéből, ami az eszköz és az
akkumulátor sérüléséhez és személyi sérüléshez
vezethet.

- Ne helyezze be erőszakkal az akkumulátort. Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyen, az a helytelen behelyezési módszer miatt lehet.
- **Szerelje be az akkumulátort (A ábra):**
 - Igazítsa az akkumulátor (4) nyelvét (3) a házban (2) lévő horonyhoz, és csúsztassa a helyére.
 - Helyezze be egészen addig, amíg egy kis kattannással a helyén nem rögzül.
 - Ha az akkumulátor (1) a behelyezés után a gomb (5) megnyomása nélkül könnyen kihúzható, ez azt jelenti, hogy az akkumulátor nincs teljesen rögzítve. Ezután véletlenül kieshet az eszközből, ami sérülést okozhat Önnek vagy a környezetében lévő személynek.
- **Vegye ki az akkumulátort (A ábra):**
 - Csúsztassa ki az akkumulátort (1) az eszközből (2), miközben megnyomja az akkumulátor elején lévő gombot (5).

Akkumulátor jelző (C ábra)

- Nyomja meg a gombot (1) az akkumulátor jelző aktiválásához.
- A fennmaradó kapacitást 3 LED jelzi.

Rakományrögzítők (E ábra)

- Ne tölts be a rögzítőket az indító (M) vagy a biztonsági elem (J) lenyomva tartásával.
- A rögzítők elhelyezésekor irányítsa az eszköz biztonsági elem/rögzítő kilövellési területét lefelé.
- Helyezze be az akkumulátort (A ábra) a rögzítők elhelyezése előtt. Ha az akkumulátor csatlakoztatása előtt tölti be a rögzítőt, az véletlenszerűen kilövellhet.
- A fűvókával ne mutasson személy felé, és tartsa távol ujjait a kapcsolótól a rögzítő betöltésekor.
- Húzza az adagolás gombot (2) a tár vége felé (1), amíg be nem kattann.
- Helyezze be a szögcsíkot (3) a tár hátuljába (1)
- Csúsztassa előre a szögcsíkot a tárból (3A)
- Nyomja meg az adagolás gombot (2), és a szögadagoló (4) megáll a szögcsík végén.
- Kérjük, vegye figyelembe:
 - Óvatosan engedje el az adagolás gombot (2). Ha erősen nekicsapódik a szögcsíknak (3A), fennáll a veszélye, hogy a szögcsíkon lévő műanyag borítás megsérül.
 - Használjon több mint 2 szögből álló szögcsíkot.
 - A tárat csak azonos hosszúságú szögcsíkkal tölts meg.
 - Győződjön meg róla, hogy a szögadagoló (4) simán csúszik. Ellenkező esetben a szögek szabálytalan szögben verődhetnek be, és sérülést okozhatnak.

Vegye ki a rögzítőt (F ábra)

- Vegye ki az akkumulátort (A. ábra), mielőtt a rögzítőt kivinné. Ha az akkumulátor csatlakoztatása előtt üríti a rögzítőt, az véletlenszerűen kilövellhet.
- Húzza az adagolás gombot (2) a tár vége felé (3), amíg be nem kattann.
- A szögcsík (2) most már kicsúszhat a tárból.

A belövési mélység beállítása

- Az eszköz belövési mélység beállítóval van felszerelve. Ellenőrizze a belövési mélységet hulladék darabon a munka megkezdése előtt.
- A belövési mélységének beállításához forgassa el a belövési mélységének beállítóját (K).
- Ismételje meg a fenti eljárást, amíg meg nem találja a kívánt belövési mélység beállítását.

Az eszköz működtetése

- Használat előtt ellenőrizze a biztonságot (J). Győződjön meg arról, hogy a biztonsági elem megfelelően működik. Ha nem működik megfelelően, akkor meghibásodhat, és váratlanul meghajt egy rögzítőt.
- Kapcsolja be az eszközt az eszközön lévő hálózati kapcsoló megnyomásával (D ábra). A lámpa zöldre vált.
- Kérjük, vegye figyelembe:
 - Az eszköz bekapcsolásakor ne nyomja meg a biztonsági elemet és/vagy a kioldó gombot. Ez megakadályozza az eszköz bekapcsolását.
 - Győződjön meg róla, hogy a bekapcsolás jelzője nem világ. Ha zölden világ, az akkumulátor nem rendelkezik elegendő töltöttséggel, és fel kell tölteni.
 - Az eszközt a munkadarabra merőlegesen (90°) KELL használni.

Az eszköz működtetése

- Az eszköz csak teljes szekvenciális indítórendszerrel van felszerelve.
- Az eszköz indításához nyomja be a biztosítót a munkadarab felé, majd húzza meg az indítót.
- Az eszköz ismételt indításához engedje el teljesen a biztosítót, és engedje el az indítót a fenti eljárás megismétlése előtt.
- Az indító meghúzása előtt gondoskodjon arról, hogy a munkadarab felé löjön be az eszközzel.

Elakadás elhárítása (G ábra)

- A rögzítő elakadása esetén vegye ki az akkumulátort (A. ábra), mielőtt bármilyen műveletet végezne.
- Távolítsa el a szögeket a tárról (2)
- Fordítsa el a tárrögzítő kart (E) az óramutató járásával megegyező irányba (1)
- Vegye ki a tárat (1), és szüntesse meg az elakadást.
- Szükség esetén a biztonsági elem (J) eltávolítható, hogy jobban hozzáférjen az elakadt rögzítőhöz.
 - Távolítsa el a C-gyűrűt a biztonsági elemről.
 - Húzza ki a biztonsági elemet, és távolítsa el az elakadt rögzítőt.
 - Helyezze be a tárat (1)
 - A visszahelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a biztosítón lévő nyílás/horony a tár felé néz, mielőtt visszahelyezné.
 - Szerelje vissza a C-gyűrűt.
- Távolítsa el az elakadt rögzítőt tűhegyű fogóval vagy hasonló szerszámmal. Ne kézzel távolítsa el a rögzítőt.
- Ha nem sikerült megszüntetni az elakadást a fenti módszerrel, forduljon a helyi TJEP forgalmazóhoz.

A heveder kampó (D) használata

- Az eszköz heveder kampóval (D) van felszerelve. Óvatosan használja, mert leesés esetén személyi sérülést vagy az eszköz sérülését okozhatja.
- A heveder kampó (D) az eszköz bal vagy jobb oldalára szerelhető.
- Ne felejtse el biztonságosan rögzíteni a csavarokat, ha a heveder kampót (D) eltávolítja és újra felszereli.

Tartókonzol (H)

- Az eszköz egy tartókonzollal (H) van felszerelve.
- A tartókonzolt a szögelés előtt szilárdan a munkadarabhoz kell illeszteni. Ez biztosítja, hogy az eszköz merőleges (90°) legyen a munkadarabra.
- Javasoljuk, hogy mindig használja a tartókonzolt, de szükség esetén eltávolítható:
 - Nyomja meg a tartókonzol (H) durva oldalát, és húzza hátrafelé az orr-részt.
 - Fontos, hogy az eszköz a szögelés előtt merőleges (90°) legyen a munkadarabra.

Tartozékok használata

- A vezetékpántokhoz, csőtartókhoz stb. használható biztonsági elem, valamint egy mágneses jelölés és egy 3 csíkot tartalmazó tár is rendelkezésre áll.

Biztonsági elem (vezetékpántokhoz, csőtartókhoz stb.) (H ábra)

- Egyik kezével nyomja meg és tartsa a rugós gyűrűt (1) a biztonsági hátlapon, míg a másik kezével csavarja ki a mélységbeállítót (2).
- Tartsa nyomás alatt a rugós gyűrűt (1), miközben behelyezi a vezetékpántok, csőtartók stb. biztonsági elemeit, és csavarja be a kívánt mélységig.
- Engedje el a rugós gyűrűt (1) nyomását, és szükség esetén állítsa be a belövés mélységét a jelen kézikönyv „A belövési mélység beállítása” című fejezetében leírtak szerint.

Mágneses jelölés (H ábra)

- A normál biztonsági elemmel pattintsa a mágneses jelölést a mélységbeállítás csúcsára (3).

Tár 3 csíkhöz (G ábra)

- Távolítsa el a szögeket a tárról (2)
- Fordítsa el a tárrögzítő kart (E) az óramutató járásával megegyező irányba (1)
- Vegye ki a tárat (1) 2 csíkhöz, és helyezze be a hosszabb tárat 3 csíkhöz.

Karbantartási útmutatások

Általános karbantartás

- A munkáltató és a kezelő felelősek azért, hogy az eszköz munkavégzéshez biztonságos állapotban legyen. Ezenkívül csak hivatalos TJEP szerviztechnikusok vagy TJEP forgalmazók javíthatják az eszközt, és ahhoz a gyártó által szállított vagy javasolt alkatrészeket vagy tartozékokat kell használni.
- Tartsa mindig tiszta állapotban az eszközt. Törölje le a zsírt vagy az olajat száraz törlőkendővel, hogy megelőzze az eszköz véletlen leejtését.

- Az eszköz ellenőrzése vagy karbantartása előtt feltétlenül kapcsolja ki (D ábra), mielőtt eltávolítja az akkumulátort.
- Kerülje az oldószer alapú tisztítószer használataát az eszköz tisztításakor, mivel bizonyos oldószerek károsítják vagy gyengítik az eszköz kompozit alkatrészeit.
- Gyakori vagy hosszan tartó munka esetén gondoskodjon arról, hogy minden csavart rendszeresen, illetve minden nap teljesen meghúzza.
- Minden csavar és anya legyen meghúzva és ép állapotban. A meglazult csavarok veszélyes helyzeteket idézhetnek elő, és súlyos személyi sérülést okozhatnak, vagy az alkatrészek töréséhez vezethetnek.
- Naponta tisztítsa meg a tárat (I) és az adagoló mechanizmust. Távolítsa el a port és a faforgácsot fűvópisztoly segítségével.
- Tartsa a biztonsági elemet (J) megfelelően működőképes állapotban úgy, hogy naponta fűvópisztollyal tisztára fújja.
- Tartsa tisztán a motor felületét, a szellőzést és a hűtést zavartalanul, és gondoskodjon arról, hogy a motor rendellenes zaj nélkül működjön. A rossz szellőzés a motor túlmelegedését okozhatja, és a szerszám nem fog normálisan működni, vagy megsérülhet.
- Rendszeresen kenje a mozgó alkatrészeket.
- Kétség esetén SOHA ne használja az eszközt.

Tárolás

- Ha hosszabb ideig nem használja, kenjen vékony réteget kenőanyagot az acél alkatrészekre rozsdásodás ellen.
- Ne tárolja az eszközt hideg környezetben.
- Ha nem használja, az eszközt meleg és száraz helyen tárolja.
- Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődött.
- Tartsa távol a gyermekektől.
- Az akkumulátor tárolásakor ne helyezzen elektromosan vezető vágási hulladékot, szögeket, acélhuzalt, rézhuzalt vagy más huzalokat a tárolóketrecbe.
- Az akkumulátor tárolásakor vagy szerelje be az akkumulátort az eszközbe, vagy úgy tárolja, hogy biztonságosan belenyomja az akkumulátorfedélbe, hogy a szellőzőnyílások ne látszódnának. Ennek elmulasztása rövidzárlatot okozhat.

Hulladék-elhelyezés

- Az eszköz hulladékként való elhelyezését a helyi hatóságok utasításai szerint végezze.

Hibaelhárítás

Eszköz-/akkumulátorvédelmi rendszer

- Az eszköz eszköz-/akkumulátorvédelmi rendszerrel van felszerelve. Az eszköz automatikusan leáll működés közben, ha az eszköz vagy az akkumulátor az alábbi feltételek valamelyikébe kerül:

- **Túlterhelés elleni védelem**

Ez a védelem akkor működik, ha az eszközt olyan módon működtetik, amely túlterhelést okoz. Ebben a helyzetben engedje el az indító gombot (M), és állítsa le azt az alkalmazást, amely az eszköz túlterhelését okozta.

Ha az eszköz nem tud újraindulni, akkor az akkumulátor túlmelegedett. Ebben az esetben várjon, amíg az akkumulátor lehül, mielőtt aktiválná a kioldót.

- **Száraztűz-védelmi mechanizmus**

Az eszköz fel van szerelve egy száraztűz-védelmi mechanizmussal, amely akkor aktiválódik, ha a tárban nincsenek rögzítők, vagy ha a csíkban 2-nél kevesebb rögzítő van. A száraztűz-védelmi mechanizmus aktiválásakor a biztonsági elemet nem lehet felfelé tolni.

Állapot	Jelentés / megoldás
A hálózati kapcsoló nem kapcsol be.	- Az akkumulátor (C) sérült/alacsony töltöttségi (a LED 3-szor villog zöld színnel) - Ellenőrizze az akkumulátor kapacitását - Az akkumulátor cseréje / feltöltése
Az áram automatikusan kikapcsol	- Az automatikus kikapcsolás funkció kikapcsolja az eszközt (aktiválódik, ha az eszközt 30 percig nem használták) - Az eszköz bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a hálózati kapcsolót több mint 1 másodpercig
A motor túlmelegszik	Hagyja abba az eszköz használatát és hagyja kihűlni
Az eszköz nem működik (a hálózati kapcsoló bekapcsolt állapotban van)	- Tartsa erősen az eszközt, és nyomja a biztonsági elemet (J) a munkadarabhoz - Húzza meg az indítót határozottan - Győződjön meg róla, hogy a biztonsági elem aktiválásától az indító meghúzásáig kevesebb mint 2 másodperc telt el - Száraztűz-védelem aktiválódott - a tárban nincsenek rögzítők - túl kevés rögzítő maradt a tárban - Az eszköz túl hideg vagy túl meleg (a LED 2-szer villog zöld színnel) - használat előtt hagyja az eszközt lehűlni vagy felmelegedni
Az eszköz működik, de a szögek nem ütődnek be	- Fújja és törölje tisztára a tárat - A rögzítő elakadt; használat előtt szüntesse meg az elakadást. - Nem megfelelő típusú rögzítőt használ. Váltson megfelelő rögzítőkre. - A szögadagoló nem érintkezik megfelelően a rögzítő csikkal. Állítsa be teljes érintkezésre. - A szalag rugója megsérült - Cserélje ki a szalagrugót - A szögadagoló sérült - Cserélje ki a szögadagolót
Az eszköz normálisan működik, de nem lövell ki rögzítőket.	Állítsa be a belövés mélységét (K)
Gyenge belövés / lassú ciklus	A belövés mélységének beállítása (K)
Rögzítőelemek kihagyása / szakaszos adagolás	- Nem megfelelő típusú rögzítőt használ. Váltson megfelelő rögzítőkre. - A szögadagoló sérült - Cserélje ki a szögadagolót - A belövési mélység beállítása - Cserélje ki a szalagrugót
Az akkumulátor nem töltődik, vagy a töltő töltés közben felmelegszik.	- Cserélje ki az akkumulátort. Ha ez a művelet megoldja a problémát, az akkumulátor hibás. - Lehet, hogy a töltő túlmelegedett. Várjon 30 percet és próbálja újra. - Cserélje az akkumulátortöltőt, ha az akkumulátor normálisan működik az eszközben, de a töltő nem tölti azt.
Az akkumulátortöltő melegszik, zajt bocsát ki vagy elkezd füstölni.	Az akkumulátortöltő hibás és nem használható. Azonnal húzza ki a töltőt és cserélje ki új töltőre.
A biztonsági elem (J) nincs teljesen lenyomva, és az eszköz nem használható.	A száraztűz-védelmi mechanizmus aktív. Töltsön be több rögzítőt.
A fenti helyzetektől eltérő hibák esetén ne használja tovább az eszközt, és szervizeltesse azt a helyi forgalmazóval.	

TJEP-NAGLABYSSA FYRIR STEYPU ÁN SNÚRU

ÖRYGGIS- OG NOTKUNARLEIÐBEININGAR VIÐHALD OG BILANAGREINING

ÞÝÐING Á UPPRUNALEGUM LEIÐBEININGUM

Efnisyfirlit

Mikilvægar öryggisupplýsingar	122
Myndir	122
Lykilhlutar	123
Skýring á táknum	123
Almennar öryggisviðvaranir	124
Almennar öryggisviðvaranir	124
Fyrirsjáanlegar hættur	126
Viðvaranir fyrir hleðslutæki og rafhlöðu	126
Notkunarleiddbeiningar	127
Notkun hleðslutækis	127
Rafhlöðunni komið fyrir eða hún fjarlægð	127
Hleðsluvísir (mynd C)	128
Verkfærið hlaðið með nöglum (mynd E)	128
Naglar teknir úr (mynd F)	128
Stilling dýptardrifsins	128
Verkfærið notað	128
Gangsetning verkfærisins	128
Stífla losuð (mynd G)	128
Notkun beltiskróksins (D)	128
Stoðfesting (H)	128
Notkun fylgihluta	129
Viðhaldsleiðbeiningar	129
Almennt viðhald	129
Geymsla	129
Förgun	129
Bilanaleit	129
Varnarkerfi verkfæris/rafhlöðu	129



**RÖNG NOTKUN Á VERKFÆRI ÞAR SEM ÖRYGGISLEIÐBEININGUM ER EKKI FYLGT LEIÐIR TIL
DAUÐA EÐA ALVARLEGRA SLYSA. ÞAÐ ER MJÖG MIKILVÆGT AÐ HVER SEM ÆTLAR AÐ NOTA
VERKFÆRIÐ HAFI LESIÐ OG SKILIÐ ALLT SEM FRAM KEMUR Í ÞESSARI HANDBÓK ÁÐUR EN
VERKFÆRIÐ ER NOTAÐ. GEYMIÐ ÞESSA HANDBÓK ÞAR SEM HÚN ER AÐGENGILEG ÖÐRUM
SEM NOTA VERKFÆRIÐ.**

Geymið þessa handbók til síðari nota.

Mikilvægar öryggisupplýsingar

Framleiðandinn getur e.t.v. ekki séð fyrir allar hugsanlegar kringumstæður þar sem hætta getur verið á ferðum. Viðvaranirnar í þessari handbók og merkin og merkingarnar sem fest eru á verkfærið eru því ekki tæmandi. Ef þú notar aðferð, vinnuaðferð eða vinnutækni sem framleiðandinn mælir ekki sérstaklega með verðurðu að ganga úr skugga um að hún sé örugg fyrir þig og aðra. Þú verður einnig að ganga úr skugga um að aðferðin, vinnuaðferðin eða vinnutæknin sem þú velur geri verkfærið ekki óöruggt.

Myndir

Viðeigandi myndir er að finna í leiðbeiningunum á bls. 4.

Lykilhlutar

Sjá teikningu á síðu 5

Verkfæri

- A: Hlíf að ofanverðu
D: Beltískrókur
G: Naglamatari
J: Öryggi
M: Gikkur
- B: Handfang
E: Handfang fyrir lás á hólfi
H: Stoðfesting
K: Stilling dýptardrifs
- C: Rafhlaða
F: Matarahnappur
I: Hólf
L: LED-ljós

Rafhlaða

- B1: Rafhlaða
- B2: Rafhlöðulás
- B3: Tengir

Hleðslutæki

- C1: LED-ljós

Skýring á táknum

Tákn í handbók	
	Öryggistáknið gefur til kynna hugsanlega hættu á meiðslum á fólki. HÆTTA: Gefur til kynna hættu sem veldur dauða eða alvarlegum meiðslum ef ekki er komið í veg fyrir hana.
	Lesið til hlítar alla merkimiða á verkfærinu og handbókina. Ef viðvörðunum er ekki fylgt getur það leitt til alvarlegra meiðsla.
	Stjórnendur og aðrir á vinnusvæðinu skulu nota höggþolin hlífðargleraugu með hliðarhlífum og CE-merktar höfuðhlífir.
	Stjórnendur og aðrir á vinnusvæðinu skulu nota heyrnarhlífir.
	Ráðlagt er að stjórnandi og aðrir á vinnusvæðinu noti CE-merktar hanska og öryggisskó með stöðum sóla.
	Sýnið aðgát þegar nögglum er skotið.

Tákn á verkfæri	
	DANGER
	Þetta verkfæri er CE/UKCA-samþykkt í samræmi við gildandi staðla.
	Lesið til hlítar alla merkimiða á verkfærinu og handbókina. Ef viðvörðunum er ekki fylgt getur það leitt til alvarlegra meiðsla.
	Stjórnendur og aðrir á vinnusvæðinu skulu nota höggþolin hlífðargleraugu með hliðarhlífum og CE-merktar höfuðhlífir.
	Stjórnendur og aðrir á vinnusvæðinu skulu nota heyrnarhlífir.

	Ráðlagt er að stjórnandi og aðrir á vinnusvæðinu noti CE-merktar hanska og öryggisskó með stöðum sóla.
	Sýnið aðgát þegar nögglum er skotið.
	Ekki geyma verkfærið við hitastig sem fer yfir 50 °C.
	Fargið vörðunni í samræmi við tilskipun um fjarskiptabúnað.
	Afar eldfimt
18 	Fæðispenna rafhlöðu



Almennar öryggisviðvaranir

Almennar öryggisviðvaranir

 • **VIÐVÖRUN:** Lesið allar öryggisviðvaranir og allar leiðbeiningar. Ef viðvörðunum og leiðbeiningum er ekki fylgt getur það valdið raflosti, eldsvoða, alvarlegum slysum og/eða dauða.

- Notið verkfærið og fylgihluti þess í samræmi við þessar leiðbeiningar og hafið hliðsjón af vinnuskilyrðum og því verki sem vinna þarf hverju sinni. Notkun verkfærisins í öðrum tilgangi en tilætluðum gæti leitt til hættulegra aðstæðna.
- Sýnið áðgát, vinnið verkið af vandvirki og notið heilbrigða skynsemi við alla notkun verkfærisins. Notið ekki verkfærið ef þið finnið fyrir lasleika eða eruð undir áhrifum áfengis eða lyfja. Andartaks vangát á meðan verkfærið er notað getur leitt til alvarlegra slysa á fólki eða skemmda á búnaði.
- Notandi verður að leggja mat á þá hættu sem notkun verkfærisins kann að valda öðrum.

 • Notið CE-merkt hlífðargleraugu með vörn gegn hlutum sem kastast til, bæði að framanverðu og á hliðum, og CE-merktar höfuðhlífar við alla notkun og viðhald á verkfærinu.

 • Notið CE-merktar heyrnarhlífar á vinnusvæðinu og í nágrenni þess til að forðast heyrnarskemmdir. Váhrif af miklum hávaða, án hlífðarbúnaðar, geta valdið varanlegu og alvarlegu heyrnartapi, sem og öðrum skerðingum á borð við tinnitus (suð, sónn, flaut eða söngl fyrir eyrunum). Það er á ábyrgð vinnuveitanda að krefjast þess að notendur verkfæra, sem og allir aðrir starfsmenn sem kunna að vera á svæðinu, noti persónuhlífar svo sem hlífðargleraugu, rykgrímur, skriklausla öryggisskó, hjálma og/eða heyrnarhlífar.

 • Ráðlagt er að stjórnandi og aðrir á vinnusvæðinu noti CE-merktar hanska og öryggisskó með stöðum sóla.

- Klæðist viðeigandi klæðnaði. Gangið ekki í víðum fatnaði eða með skartgrip. Haldið hári, fatnaði og hönskum fjarri hreyfanlegum hlutum til að komast hjá alvarlegum slysum. Notið aðeins hanska sem veita fullnægjandi grip og gera kleift að nota gikk og stillingarbúnað með örugum hætti. Klæðist hlýjum fatnaði þegar unnið er í kulda, til að halda höndunum heitum og þurrum.
- Teygið hendur eða líkama ekki of langt fram. Haldið stöðugt góðri föfestu og jafnvægi. Þannig fæst betri stjórn á verkfærinu við óvæntar aðstæður.
- Ef unnið er í hæð skal nota öryggisvír til að festa verkfærið við byggingarramma eða setja upp öryggisnet, þar sem efni eða verkfæri sem falla niður geta valdið slysum.
- Komið í veg fyrir óvænta hreyfingu. Ekki halda á verkfærinu þannig að finger styðji á gikinn þegar það er fært milli staða. Haldið fingrunum fjarri gikknum þegar ekki er verið að nota verkfærið og við flutning frá einni vinnustöðu til annarrar.
- Umgangist verkfærið af virðingu og með meðvitund um eiginleika þess.

- Notið verkfærið aldrei af kæruleysi eða í grini.
- Fjarlægjið alla stillingarlykla eða skiptilykla áður en verkfærið er notað. Lykill eða verkfæri sem verður eftir áfast við verkfærið getur valdið slysum á fólki.
- Fjarlægjið öll verkfæri sem eru notuð við viðhaldsvinnu eða viðgerðir áður en verkfærið er notað. Verkfæri sem verður eftir áfast við hreyfanlegan hluta verkfærisins getur valdið slysum á fólki.
- Meðhöndlið verkfærið af fyllstu aðgát, þar sem það getur orðið heitt og það getur skert grip og stjórnun á verkfærinu.
- Notið aldrei verkfærið nálægt eldfimu dufti, eldfimum lofttegundum eða eldfimum gufum. Verkfærið getur myndað neista sem getur kveikt í lofttegundum og valdið eldsvoða og sprengingum í verkfærinu.
- Haldið vinnusvæðinu hreinu og vel lýstu. Öreiða og slæm lýsing á vinnusvæði eykur hættu á slysum.
- Notið verkfærið ekki ef það er ekki í góðu ástandi.
- Ekki nota verkfærið ef rofinn til að kveikja og slökkva virkar ekki. Ef ekki er hægt að nota verkfærið með rofanum getur það verið hættulegt og gera verður við það.
- Skoðið verkfærið fyrir notkun til að ganga úr skugga um að það virki sem skyldi. Leiðið eftir vanstillingu, hindrunum á hreyfingum hreyfanlegra hluta eða öðrum einkennum sem gætu hindrað eðlilega virkni. Notið verkfærið ekki ef eitthvað ofantalinna skilyrða eiga við, þar sem þau geta valdið bilun í verkfærinu.
- Þegar verkfærið er skilið eftir í hvíldarstöðu skal hengja það á belti/krók eða leggja það á hliðina. Ekki leggja verkfærið niður þannig að „nefið“ vísi að notandanum eða neinum í grenndinni.
- Aðeins fólk með nægilega tæknilega færni og þau sem hafa lesið og skilið notkunar- og öryggisleiðbeiningar fyrir verkfærið mega nota þetta verkfæri.
- Haldið börnum og óviðkomandi fólki fjarri á meðan verkfærið er notað. Allar truflanir geta leitt til þess að notandi missi stjórnina á verkfærinu.
- Geymið verkfærið, hleðslutækið og rafhlöður sem ekki eru í notkun þar sem börn ná ekki til og leyfið engum sem ekki hafa fengið þjálfun í notkun verkfærisins og fylgihluta þess og hafa ekki lesið þessar leiðbeiningar að nota verkfærið eða fylgihlutina. Verkfærið getur verið hættulegt í höndum óþjálfaðra notenda.
- Ekki geyma verkfærið við hitastig sem fer yfir 50 °C. Þegar verkfærið er ekki í notkun skal geyma það fjarri hitagjöfum eða beinu sólarljósi.
- Gerið alltaf ráð fyrir að það gætu verið naglar í verkfærinu. Óvarleg meðhöndlun á verkfærinu getur leitt til þess að naglar skjóttist úr því fyrir slysi og valdi meiðslum á fólki.
- Verkfærið má ekki snúa að notanda eða neinum í grenndinni, hvort sem í því eru naglar eða ekki. Ef kveikt er óvænt á verkfærinu hleypur nagli úr byssunni og veldur slysi.
- Þvingið aldrei verkfærið. Notið það verkfæri sem hentar verkefninu best hverju sinni þar sem slíkt

- auðveldar verkið og eykur öryggi í notkun með hlíðsjón af þeirri spennu sem verkfærið var hannað fyrir.
- Hleyptið aldrei nagla úr verkfærinu nema það sé þétt upp við stykkið sem unnið er með. Ef verkfærið er ekki í snertingu við stykki sem unnið er með er hugsanlegt að naglinn hitti ekki tilætlaðan stað.
 - Skjótíð ekki úr verkfærinu í efnivið sem er of harður eða af mjúkur. Harður efniviður getur endurkastað naglanum og valdið meiðslum en mjúkt efni getur hleypt naglanum of auðveldlega í gegn og valdið því að hann hlaupi í gegn.
 - Skjótíð ekki nöglum yfir aðra nagla.
 - Sýnið sérstaka aðgát þegar nöglum er skotið í fyrirlliggjandi vegg eða aðra fleti með óþekktum innviðum, til að forðast að naglar lendi í ósæðum hlutum eða fólk hinum megin við flötinn (t.d. rafleiðslum, lögnum, rafmagnssnúrum).
 - Þegar nagla hefur verið skotið er hugsanlegt að verkfærið hrökkvi til baka („bakslag“) og hreyfist til frá vinnufletinum. Til að draga úr slysaðættu skal ævinlega stjórna bakslaginu með því að:
 - hafa ævinlega fulla stjórn á verkfærinu og vera reiðubúin að bregðast við ódíllegum og skyndilegum hreyfingum þess, svo sem bakslagi.
 - gera ráð fyrir bakslagi sem hugsanlega færir verkfærið frá vinnufletinum.
 - veita ekki viðnám gegn bakslaginu, sem getur valdið því að verkfærið þrýstist aftur upp að vinnufletinum.
 - halda andliti og líkamshlutum frá verkfærinu.
 - Þegar unnið er nálægt jaðri stykkis skal gæta þess vel að lágmarka flisamyndun, sprungumyndun eða frákast eða endurvarp nagla, sem getur valdið meiðslum.
 - Verkfærið VERÐUR að nota hornrétt (90°) á stykkið.
 - Notið ekki verkfærið til að festa rafmagnssnúrur beint. Verkfærið er ekki hannað fyrir uppsetningu rafmagnssnúra og getur skemmt einangrun á rafmagnssnúrum, sem getur orsakað raflost eða eldhættu. Verkfærið er enn fremur ekki einangrað gegn áhrifum frá snertingu við rafmagn.
 - Notið verkfærið aldrei til að framkvæma nein önnur verk en það er sérstaklega hannað til að framkvæma. Einkum skal forðast að nota það sem hamar. Ef verkfærið verður fyrir höggi eykur það hættuna á að það skemmist og á óvæntri hreyfingu.
 - Notið verkfærið ekki ef öryggismerkingar vantar eða ef þær eru skemmdar eða ólæsilegar.
 - Aldrei skal hafa segla (eða tæki með segulmögnun) við hlöina á verkfærinu, þar sem segulskynjari er innan í því. Slíkt gæti valdið bilun eða hættu á áverkum.
 - Haldið verkfærinu frá regni, snjó eða bleytu og sökkvið verkfærinu aldrei í vatn eða aðra vökva, þar sem það eykur hættu á raflosti.
 - Ekki má fjarlægja, eiga við eða með öðrum hætti gera stjórntæki verkfærisins ónothæf. Notkun verkfærisins er bönnuð ef einhver hluti stjórntækja þess er óstarfhæfur, ótengdur, breyttur eða virkar ekki rétt.
 - Aftengið rafhlöðuna (C) frá verkfærinu áður en nokkrar breytingar eru gerðar á því, skipt um fylgihluti eða verkfærið sett í geymslu. Slíkar öryggisráðstafanir draga úr hættu á því að verkfærið fari í gang fyrir misgáning.
 - Ekki ætti að gera neinar breytingar á verkfærinu nema slíkt hafi verið leyft sérstaklega í handbókinni eða fyrir liggja skriflegt samþykki frá framleiðandanum. Ef þessum fyrirmærum er ekki fylgt getur það orsakað hættulegar aðstæður eða áverka.
-  • Haldið höndum og útlimum fjarri skotdrægi nagla úr verkfærinu.
- Notið verkfærið ekki með öðrum rafhlöðum en tilgreindri rafhlöðugerð sem fylgir með þessu verkfæri.
 - Notið aðeins nagla af þeirri gerð sem tilgreind er í tæknilyðsýgunni í meðfylgjandi handbók.
 - Sýnið aðgát við meðhöndlun nagla, þar sem þeir geta verið með hvarssar brúnir og odda.
 - Notið eingöngu fylgihluti sem framleiðandi verkfærisins mælir með.
 - Notkun aukabúnaðar sem framleiðandi mælir ekki með eða selur getur valdið eldhættu, raflosti eða meiðslum á fólk.
 - Setjið naglana í eftir að rafhlaðan (C) hefur verið sett í til að hindra óvænt skot úr byssunni.
 - Aftengið rafhlöðuna (mynd A) ef naglinn festist í verkfærinu (mynd G). Þegar fjarlægja þarf nagla sem hafa festis er hættu á að naglabbyssan fari í gang fyrir slysi ef rafhlaðan er tengd.
 - Sýnið varúð þegar nagli sem er fastur í byssunni er losaður (Mynd G). Vélbúnaður kann að vera undir þrýstingi og hugsanlegt er að naglinn skjóttist út þegar reynt er að losa stíflu.
 - Fjarlægjið rafhlöðuna og alla nagla sem eftir eru þegar
 - verkfærið er ekki í notkun;
 - framkvæma þarf viðhaldsvinnu eða viðgerðir;
 - stífla er losuð;
 - verkfærinu er lyft, það látið síga eða það fært á annan stað;
 - verkfærið er ekki í umsjá eða undir eftirliti notandans;
 - dýptardrifið er stillt (K)
 - Börn eiga ekki að leika sér með verkfærið. Börn eiga ekki að þrifa eða sinna viðhaldi á verkfærinu.
 - Sýnið fyllstu aðgát við viðhald verkfærisins. Ef verkfærið skemmist skal láta gera við það fyrir næstu notkun. Ítarlegar upplýsingar um rétt viðhald á verkfærinu er að finna í viðhaldsleiðbeiningum.
 - Haldið verkfærinu ævinlega hreinu og þurrkið alla fitu og/éða olíu af því þegar vinnu er lokið. Notið ekki hreinsiefni sem innihalda leysiefni við hreinsun á verkfærinu. Hugsanlegt er að leysiefni valdi tæringu í gúmmí- og/éða plasthlutum verkfærisins. Fita á handfangi og yfirbyggingu verkfærisins getur valdið því að notandi missi verkfærið og það getur valdið slysum á nærstöddu fólk.
 - Aðeins þjálfað starfsfólk ætti að sinna viðhaldi á verkfærinu og aðeins ætti að nota íhluti sem

- framleiðandinn framleiðir eða mælir með. Þannig er tryggt að verkfærið sé ævinlega öruggt til notkunar.
- Notið aðeins smurefni sem framleiðandinn eða söluaðili TJEP mælir með.

Fyrirsjáanlegar hættur

- Mikilvægt er að afla upplýsinga um hvernig framkvæma á hættumat varðandi þessa áhættupætti og innleiða viðeigandi eftirlitsaðgerðir.
- Við notkun er hugsanlegt að laust efni úr stykkinu sem unnið er við og úr neglingar-/tengingarbúnaðinum spýttist frá.
- Ef verkfærið er notað lengi í senn kann notandinn að finna fyrir óþægindum í handleggjum, herðum, hálsi eða öðrum hlutum líkamans.
- Titringur getur valdið alvarlegum skaða á taugum og blóðflæði í höndum og handleggjum.
- Ef notandi verkfærisins finnur fyrir einkennum, svo sem viðvarandi eða endurteknum óþægindum, verkjum, eymslum, stingjum, doða, sviða eða stíróleika ætti ekki að hunsa slík hættumerki. Notandi ætti að ráðfæra sig við hæfan heilbrigðisstarfsmann að því er varðar alla vinnuþætti.
- Við notkun verkfærisins skal notandi beita viðeigandi en vinnuvistfræðilega réttri líkamsstellingu. Haldið traustri fötfestu og forðist óþægilega líkamsbeitingu eða líkamsbeitingu sem veldur ójafnvægi.
- Eftirstæðir áhættupættir sem tengjast váhrifum af siendurteknum vinnuáðstöðum, svo sem lengd notkunar, vinnustaða og afl sem beita þarf, kann að vera til staðar. Ráðlagt er að kynna sér EN 1005-3 og EN 1005-4 til að fá upplýsingar um það.
- Skrik, hrösun og fall eru allt algengar orsakir slysa á vinnustað. Gætið vel að hálum flötum þegar verið er að nota verkfærið.
- Sýnið sérstaka aðgát þegar unnið er í nýju umhverfi. Leyndir áhættupættir kunna að vera til staðar, svo sem raflagnir eða aðrar veitlagnir.
- Ef nota á verkfærið í umhverfi þar sem stöðurafmagnað ryk er til staðar er hugsanlegt að notkunin dreifi rykinu og það getur valdið hættu.
- Ef rykhætta kemur upp skal líta á það sem forgangsmál að ná tókum á losun ryks og útblástursegna.
- Forðist að ryk sogist inn í naglabyssuna við notkun, þar sem slíkt getur valdið bilun.

Viðvaranir fyrir hleðslutæki og rafhlöðu

- Endurhlaðið rafhlöðurnar aðeins með hleðslutæki sem framleiðandinn mælir með. Hleðslutæki sem hentar einni gerð rafhlöðu kann að valda hættu á eldsvoða ef það er notað fyrir aðra gerð rafhlöðu.
- Hleðslutækið verður að henta gerð úttaksins. Aldrei má breyta tenginu á neinn hátt. Hægt er að draga úr hættu á raflosti með því að nota óbreytt tengi og tengla sem samsvara tengjunum.
- Forðist líkamlega snertingu við jarðtengda fleti, svo sem lagnir, ofna og ísskápa, þegar unnið er með rafknúin tæki. Ef líkami notanda er jarðtengdur myndast aukin hætta á raflosti.

- Ekki láta rafhlöðuna eða hleðslutækið komast í snertingu við regn, snjó eða bleytu og sökkvið rafhlöðunni og hleðslutækinu aldrei í vatn eða aðra vökva, þar sem það eykur hættu á raflosti.
- Ekki setja rafhlöðuna undir háan hita eða háan þrýsting eins og í örbylgjuofn, þurrkara eða háþrýstiílat.
- Farið vel með rafmagnssnúruna. Notið snúruna aldrei til að bera, draga eða taka hleðslutækið úr sambandi. Haldið snúrunni fjarri hita, olíu, hvössum brúnum eða hreyfanlegum hlutum.
- Notið ekki hleðslutækið ef snúran er skemmd eða ef hleðslutækið er bilað. Skemmdar eða flæktar snúrar auka hættuna á raflosti.
- Notið hleðslutækið ekki á sprengihættustað. Þetta raftæki er ekki ætlað til notkunar í slíku umhverfi.
- Hlaðið rafhlöðuhylkið við stofuhita sem er frá 0 °C til 40 °C. Ekki hlaða rafhlöðuna utandyra eða við hitastig undir 0 °C. Ef rafhlaðan er heit skal láta hana kólna áður en hún er hlaðin á ný.
- Gatið ekki hleðslutækið eða rafhlöðuhylkið eða reynið að opna þau.
- Þekið ekki hleðslutækið með neinum hætti.
- Notið ekki straumbreyti eða vélarrafal sem er þrepi ofar sem afgljafa fyrir hleðslutækið.
- Við ofnotkun getur vökvi lekið úr rafhlöðunni, forðist snertingu við hann. Við snertingu við leka úr rafhlöðu af slysi skal skola með vatni. Ef vökvi kemst í snertingu við augu skal skola með hreinu vatni og leita læknishjálpar tafarlaust, þar sem það getur valdið blindu.
- Notið alltaf hleðslutækið með tilgreindu rafafli. Notkun hleðslutækisins á annarri spennu getur ofhitað og skemmt hleðslutækið.
- Ekki tengja hleðslutækið beint við rafmagnsinnstungu eða innstungu fyrir vindlingakveikjara.
- Á meðan hleðsla stendur yfir verður hleðslutækið að vera staðsett á vel loftræstu svæði.
- Hlaðið rafhlöðuna áður en hún minni alla hleðslu.
- Stöðvið alltaf notkun verkfæris og hlaðið rafhlöðuna þegar vart verður við minna afl verkfæris.
- Aldrei skal endurhlaða fullhlaða rafhlöðu. Ofhleðsla stýrtir endingu rafhlöðunnar.
- Ef óeðlilegur hiti myndast við hleðslu skal aftengja rafhlöðuna til að stöðva hleðslu strax. Áframhaldandi hleðsla getur valdið reyk, eldi eða sprengingu.
- Þegar rafhlaðan er ekki í notkun skal fjarlægja hana úr verkfærinu eða hleðslutækinu.
- Haldið rafhlöðunni fjarri vökum og málmhlutum, svo sem bréfaþræmmum, mynt, lyklum, nöglum, skrúfum eða öðrum smáhlutum úr málm, sem hugsanlega gætu myndað tengingu á milli tengja. Skammhlaup í rafhlöðuskautum getur orsakað bruna eða eldsvoða.
- Gangið úr skugga um að svarf og ryk safnist ekki fyrir á rafhlöðunni við notkun og geymslu.
- Hlaðið rafhlöðuna ef hún er ekki notuð í lengri tíma (meira en sex mánuði).
- Endurvinnnið rafhlöðuna og hleðslutækið í samræmi við staðbundin lög.
- Brennið ekki rafhlöðuna/hleðslutækið og reynið ekki að gata eða kremja rafhlöðuna/hleðslutækið.

- Haldið rafhlöðunni, og verkfærum sem rafhlaða hefur verið sett í, fjarri beinu sólarljósi. Forðist að geyma eða nota rafhlöðuna eða verkfæri með rafhlöðu við hærri hita en 40 °C. Ofhitnun í rafhlöðu getur leitt til sprengingar eða eldsvoða.
- Aldrei skal brenna rafhlöðuna, jafnvel þótt hún sé skemmd eða tóm. Rafhlaðan getur sprungið í bruna.
- Þegar hleðslutækið er tengt skal ganga úr skugga um að ekki sé stigið á snúruna, gengið sé á hana eða hún verði fyrir öðrum skemmdum eða þrýstingi. Skemmdar eða flæktar snúrir auka hættuna á raflosti.
- Ekki nota framlengingarsnúru nema það sé bráðnaðsýnlegt. Notkun á rangri framlengingarsnúru getur valdið eldhættu og/eða hættu raflosti.
- Litiumrafhlöður falla undir kröfur laga um hættulegan farm. Þegar um er að ræða viðskiptaflutninga, t.d. á vegum þriðja aðila eða framsendingarfulltrúa, verður að fylgja sérkröfum um umbúðir og merkingu. Til að undirbúa hlutinn sem verið er að senda þarf að ráðfæra sig við sérfræðing í hættulegum efnum. Fylgið einnig landsbundnum reglugerðum sem kunna að vera ítarlegri. Límið yfir eða hyljið opnar snertur og pakkið rafhlöðunni inn á þann hátt að hún geti ekki hreyfst í umbúðunum.
- Ekki negla í rafhlöðuna eða hleðslutækið, skera, kremja, henda, missa eða slá því við harðan hlut. Slíkt athæfi getur valdið eldsvoða, of miklum hita eða sprengingu.
- Aldrei má setja aðskotahluti í opið fyrir rafhlöðuna eða hleðslutækið.
- Notið ekki hleðslutækið ef það hefur fengið á sig mikið högg, dottið eða skemmt á annan hátt. Ef verkfærið skemmist skal láta gera við það fyrir næstu notkun.
- Til að draga úr hættu á raflosti skal taka hleðslutækið úr innstungunni áður en viðhald eða hreinsun fer fram. Þó að rafhlaðan sé fjarlægð dregur það ekki úr þessari hættu.

Notkunarleiðbeiningar

Notkun hleðslutækis

LED-ljós	Merking
Kveikt á grænu LED-ljósi	Kveikt er á hleðslutækinu / eða rafhlaðan er fullhlaðin
Kveikt á rauðu LED-ljósi	Verið er að hlaða rafhlöðuna
Rautt LED-ljós blikkar	Rafhlaðan er of heit – bíður þess að kólna
Grænt og rautt LED-ljós blikka	Rafhlaðan er ekki endurhlaðanleg

- Hlaðið rafhlöðuna áður en verkfærið er notað í fyrsta sinn.
 - Athugið: Hleðslutíminn kann að vera mismunandi eftir hitastigi og spennu afgjafa.

- Finnist ryð, vond lykt, ofhitnun, mislitun, aflögun og/ eða önnur frávik við fyrstu notkun rafhlöðunnar skal ekki nota hana heldur skila henni til söluaðila.
- Ef hleðsla rafhlöðunnar klárast ekki, jafnvel þegar tiltekinn hleðslutími er liðinn, skal tafarlaust hætta frekari endurhleðslu.
- Stingið hleðslutækinu í samband við réttan riðspennugjafa. LED-ljósið verður grænt.
- Setjið rafhlöðuhylkið í hleðslutækið (mynd B).
- Þegar rafhlöðuhylkið er sett í kviknar á rauða LED-ljósinu og hleðsla hefst.
- Þegar rafhlaðan er fullhlaðin kviknar á græna LED-ljósinu.
- Þegar hleðslu er lokið skal fjarlægja rafhlöðuhylkið úr hleðslutækinu og taka hleðslutækið úr sambandi.
- ATHUGIÐ! Hleðslutækið er til að hlaða TJEP-rafhlöðuhylki. Notið það aldrei í öðrum tilgangi eða fyrir rafhlöður frá öðrum framleiðanda.
- Ef rauða LED-ljósið blikkar getur verið að hleðslutækið fari ekki í gang vegna þess að:
 - Rafhlaðan er of heit ef hún hefur verið fjarlægð úr verkfæri sem nýbúið er að nota eða rafhlöðuhylkið hefur verið geymt í beinu sólarljósi í langan tíma.
 - Rafhlöðuhylki hefur verið skilið eftir í langan tíma á stað sem er útsettur fyrir köldu lofti.
 - Þegar rafhlöðuhylkið er of heitt hefst hleðslan eftir að hitastig rafhlöðuhylkisins nær því marki þar sem hleðsla er möguleg.
- Endurhlaðið rafhlöðurnar áður en þær tæmast alveg. Ef afl verkfærisins minnkar skal hætta að nota verkfærið og skipta um/hlaða rafhlöðuna. Sé þessu ekki fylgt getur það stýtt endingu rafhlöðunnar.
- Látið hleðslutækið hvíla í að minnsta kosti 15 mínútur eftir hverja notkun til að koma í veg fyrir ofhitnun.
- Ef LED-ljósin blikka í grænum og rauðum lit er ekki mögulegt að hlaða. Tengin á hleðslutækinu eða rafhlöðuhylkinu eru stífluð af ryki eða rafhlöðuhylkið er slitið eða skemmt.

Rafhlöðunni komið fyrir eða hún fjarlægð

- Ávallt verður að tryggja að rafhlaðan (C) sé fjarlægð áður en stilling eða athugun fer fram á verkfærinu.
- Áður en rafhlaðan (C) er sett í verkfærið skal gæta þess að ekki sé ýtt á gikkin (M).
- Haldið verkfærinu og rafhlöðunni fast þegar rafhlöðunni er komið fyrir eða hún fjarlægð. Ef verkfærinu og rafhlöðunni er ekki haldið fast geta þau runnið úr höndum þínum og valdið skemmdum á verkfærinu og rafhlöðunni og meiðslum á fólki.
- Ekki setja rafhlöðuna í af afl. Ef rafhlaðan rennur ekki auðveldlega inn getur það stafað af rangri innsetningaraðferð.
- **Setjið rafhlöðuna í (mynd A):**
 - Stillið tunguna (3) á rafhlöðunni (4) af við raufina í húsinu (2) og rennið henni á sinn stað.
 - Stingið henni inn alla leið þar til hún læsist á sínum stað með smá smelli.
 - Ef auðvelt er að draga rafhlöðuna (1) út án þess að ýta á hnappinn (5) eftir að hún hefur verið sett í þýðir það að rafhlaðan er ekki alveg læst á sínum

stað. Þá getur hún óvart dottið út úr verkfærinu og valdið meiðslum á notanda eða einhverjum í kringum hann.

• Fjarlægð rafhlöðuna (mynd A):

- Rennið rafhlöðunni (1) úr verkfærinu (2) á meðan ýtt er á hnappinn (5) framan á rafhlöðunni.

Hleðsluvísir (mynd C)

- Ýtið á hnappinn (1) til að virkja hleðsluvísinn.
- Hleðsla rafhlöðunnar er gefin til kynna með þremur LED-ljósum.

Verkfærið hlaðið með nöglum (mynd E)

- Ekki hlaða verkfærið með nöglum á meðan ýtt er á gíkkinn (M) eða öryggið (J).
- Þegar verkfærið er hlaðið með nöglum skal beina öryggis-/skotsvæði verkfærisins niður á við.
- Setjið rafhlöðuna í (mynd A) áður en verkfærið er hlaðið með nöglum. Ef naglarnir eru settir í áður en rafhlaðan er sett í er hætt á að nagli skjótið út fyrir slysn.
- Beinið stútnum frá öllu starfsfólki og gætið þess að hafa fingur ekki á gíkknum á meðan naglarnir eru settir í.
- Togið matarahnappinn (2) í átt að enda naglahólsins (1) þar til hann smellur.
- Setjið naglaborða (3) aftast í hólfið (1)
- Rennið naglaborðanum fram í hólfinu (3A)
- Ýtið á matarahnappinn (2) og naglamatarinn (4) stöðvast við enda naglaborðans.
- Athugið:
 - Losið matarahnappinn (2) varlega. Ef hann lendir harkalega á naglaborðanum (3A) er hætt á að plastruðin á naglaborðanum skemmist.
 - Notið naglaborða með fleiri en tveimur nöglum.
 - Aðeins skal hlaða hólfið með nöglum í sömu lengd.
 - Gangið úr skugga um að naglamatarinn (4) renni mjúklega. Annars geta naglarnir verið reknir skakkt inn og valdið meiðslum.

Naglar teknir úr (mynd F)

- Fjarlægð rafhlöðuna (mynd A) áður en naglarnir eru teknir úr. Ef naglarnir eru teknir úr áður en rafhlaðan er fjarlægð er hætt á að nagli skjótið út fyrir slysn.
- Togið matarahnappinn (2) í átt að enda naglahólsins (3) þar til hann smellur.
- Naglaborðinn (2) getur nú runnið út úr hólfinu.

Stilling dýptardrifsins

- Verkfærið er með stillanlegt dýptardrif. Prófið dýptarstillinguna á afgangsstykki áður en vinnan hefst.
- Snúið dýptardrifinu (K) til að stilla dýptardrifið.
- Endurtakið framangreint ferli til að finna æskilega stillingu dýptardrifs.

Verkfærið notað

- Athugið öryggið (J) fyrir notkun. Gangið úr skugga um að öryggið starfi eðlilega. Ef það starfar ekki eðlilega getur það bilað og óvænt rekið nagla í.

- Kveikið á verkfærinu með því að ýta á aflrofann á verkfærinu (mynd D). Ljósið verður grænt.
- Athugið:
 - Ekki ýta á öryggið og/eða gíkkinn þegar kveikt er á verkfærinu. Slíkt kemur í veg fyrir að það kvikni á verkfærinu.
 - Gangið úr skugga um að aflgaumljósið blikki ekki. Ef það blikkar í grænum lit hefur rafhlaðan ekki næga orku og hlaða þarf hana.
 - Verkfærið VERÐUR að nota hornrétt (90°) á stykkið.

Gangsetning verkfærisins

- Verkfærið er búið heildstæðu, þrepaskiptu gangsetningarkerfi.
- Til að virkja verkfærið skal ýta örygginu upp að stykkinu sem á að negla í og toga svo í gíkkinn.
- Til að virkja verkfærið aftur þarf að sleppa örygginu alveg og sleppa gíkknum áður en ferlið sem lýst er að framan er endurtekið.
- Gangið úr skugga um að verkfærinu sé beint á réttan stað á stykkinu sem unnið er með áður en togað er í gíkkinn.

Stífla losuð (mynd G)

- Ef nagli festist skal fjarlægja rafhlöðuna (mynd A) áður en nokkuð annað er aðhafst.
- Fjarlægð alla nagla úr hólfinu (2)
- Snúið handfanginu fyrir lásin (E) réttisælis (1)
- Fjarlægð hólfið (1) og losið stífluna.
- Ef þörf krefur er hægt að fjarlægja öryggið (J) til að fá betri aðgang að fasta naglanum.
 - Fjarlægð C-hringinn af örygginu.
 - Dragið út öryggið og fjarlægð fasta naglann.
 - Setjið hólfið (1) í
 - Gangið úr skugga um að opið/grópin á örygginu snúi að hólfinu áður en það er sett í aftur.
 - Setjið C-hringinn aftur á.
- Fjarlægð fasta naglann með flísatöng eða svipuðu verkfæri. Notið ekki höndina til að fjarlægja naglann.
- Ef ekki tókst að fjarlægja fasta naglann með framangreindri aðferð losað hafa samband við söluaðila T.JEP.

Notkun beltiskróksins (D)

- Verkfærið er búið beltiskrók (D). Notið með varúð þar sem það getur valdið meiðslum á fólki eða skemmdum á verkfærinu ef það dettur.
- Beltiskrókinn (D) er hægt að setja upp vinstra eða hægri megin á verkfærinu.
- Munið að festa skrúfurnar tryggilega ef beltiskrókurinn (D) er fjarlægður og settur upp aftur.

Stoðfesting (H)

- Verkfærið er búið stoðfestingu (H).
- Stoðfestinguna verður að setja þétt upp við stykkið áður en neglt er. Þetta tryggir að verkfærið sé hornrétt (90°) við stykkið.
- Ráðlagt er að nota ávallt stoðfestinguna, en ef með þarf má fjarlægja hana:

- Ýtið á grófu hliðina á stoðfestingunni (H) og dragið hana aftur á bak frá framhlutanum.
- Brynt er að verkfærið sé hornrétt (90°) við stykkið áður en nengt er.

Notkun fylgihluta

- Öryggi fyrir borða fyrir leiðslur, rörafestingar o.s.frv. er í boði ásamt nei-merki með segli og hólfi fyrir 3 borða.

Öryggi (fyrir borða fyrir leiðslur, rörafestingar o.s.frv.) (mynd H)

- Haldið gormspennna hringnum (1) á bakhluta öryggisins með annarri hendi á meðan dýptardrifið (2) er skrífað af með hinni.
- Haldið þrýstingi á gormspennna hringnum (1) um leið og öryggið fyrir borða fyrir leiðslur, rörafestingar o.s.frv. er sett í og skrífið að ákjósanlegri dýpt.
- Slakið á þrýstingnum á gormspennna hringnum (1) og stillið dýptardrifið ef með þarf eins og lýst er í kaflanum „Stilling fyrir dýptardrif“ í þessari handbók.

Nei-merki með segli (mynd H)

- Smellið nei-merkinu með segli á enda stillingarinnar fyrir dýptardrif (3) með venjulegt öryggi uppsett.

Hólf fyrir 3 borða (mynd G)

- Fjarlægjið alla nagla úr hólfinu (3)
- Snúið handfanginu fyrir lásinn á hólfinu (E) réttssælis (1)
- Fjarlægjið hólfið (1) fyrir 2 borða og setjið lengra hólfið fyrir 3 borða í.

Viðhaldsleiðbeiningar

Almennt viðhald

- Vinnuveitandinn og notandinn bera sameiginlega ábyrgð á að verkfærið virki rétt. Enn fremur mega aðeins vottaðir starfsmenn TJEP eða söluaðilar TJEP annast viðgerðir á verkfærinu og við slíkar viðgerðir verður að nota íhluti eða fylgihluti sem framleiðandinn selur eða mælir með.
- Haldið verkfærinu ævinlega hreinu. Þurrkið fitu eða olíu af með þurrum, hreinum klúti til að koma í veg fyrir að notandinn missi verkfærið úr greipum sér.
- Fyrir skoðun eða viðhald á verkfærinu skal ganga úr skugga um að slökkt sé á því (mynd D) áður en rafhlaðan er fjarlægð.
- Forðist að nota hreinsiefni með leysiefni til að hreinsa verkfærið, þar sem tiltekin leysiefni skemma eða tæra íhluti í verkfærinu.
- Gangið úr skugga um að allar skráfur séu hertar að fullu með reglulegu millibili eða á hverjum degi ef um tíða vinnu er að ræða eða í lengri tíma.
- Allar skráfur og rær þarf að herða vel og passa að þær séu óskemmdar. Lausar skráfur geta valdið mikilli hættu og alvarlegu líkamstjóni eða eignatjóni.
- Þrifið hólfið (I) og mótunarbúnaðinn daglega. Fjarlægjið ryk og viðarspæni með því að nota loftbyssu.

- Sjiði til þess að öryggið (J) virki rétt með því að blása það hreint daglega með loftbyssu.
- Haldið yfirborði mótorsins hreinu, sjáði til þess að loftræsting og kæling gangi mjúklega og tryggjið að mótörinn gangi án óeðlilegs hávaða. Léleg loftræsting getur valdið því að mótörinn ofhitni og verkfærið virki ekki eðlilega eða skemmist.
- Smyrjið hreyfanlega hluta reglulega.
- ALDREI má nota verkfæri ef einhver vafi leikur á ástandi þess.

Geymsla

- Þegar ekki á að nota verkfærið í lengri tíma skal bera þunnt lag af smurefni á stálhluti þess til að koma í veg fyrir ryðmyndun.
- Geymið verkfærið ekki þar sem mjög kalt er í veðri.
- Geymið verkfærið á hlýjum, þurrum stað þegar það er ekki í notkun.
- Gangið úr skugga um að búið sé að fullhlaða rafhlöðurnar áður en þær eru settar í geymslu.
- Geymist þar sem börn ná ekki til.
- Þegar rafhlaðan er geymd skal ekki setja búta sem leiða rafmagn, nagla, stálvír, koparvír eða annan vír í geymslubúrið.
- Þegar rafhlaðan er sett í geymslu skal annaðhvort setja hana í verkfærið eða geyma hana með því að þrýsta henni tryggilega inn í rafhlöðuhlífinu svo að loftræstigtötin séu hulin. Sé þessu ekki fylgt getur orðið skammhlaup.

Förgun

- Við förgun verkfærisins skal fara að leiðbeiningum staðaryfirvalda.

Bilanaleit

Varnarkerfi verkfæris/rafhlöðu

- Verkfærið er búið varnarkerfi verkfæris/rafhlöðu. Verkfærið stöðvast sjálfkrafa við notkun ef eitt af eftirfarandi skilyrðum á við um verkfærið eða rafhlöðuna:
 - **Yfirálagsvörn**
Þessi vörn virkar þegar verkfærið er notað á þann hátt að það veldur yfirálagi. Þegar þannig er háttað skal sleppa giknum (M) og stöðva notkunina sem olli yfirálagi verkfærisins. Ef ekki er hægt að ræsa verkfærið aftur er rafhlaðan of heit. Í slíku tilviki skal biðja þar til rafhlaðan kölnar áður en gikkurinn er virkjaður.
 - **Læsingarbúnaður fyrir tómt hólf**
Verkfærið er búið læsingarbúnaði fyrir tómt hólf sem fer í gang þegar engir naglar eru í hólfinu eða ef færri en tveir naglar eru í borðanum. Þegar læsingarbúnaðurinn fyrir tómt hólf er virkur er ekki hægt að ýta örygginu upp.

Staða	Merking/lausn
Það kviknar ekki á aflrofa.	Rafhlaða (C) er skemmd / að tæmast (LED-ljós blikkar grænt 3 sinnum) Athugið afkastagetu rafhlöðu Skiptið um / hlaðið rafhlöðu
Slökkt er sjálfkrafa á afli	- Stilling sem slekkur sjálfkrafa hefur slökkt á verkfærinu (virkjað þegar verkfærið hefur ekki verið notað í 30 mín.) - Haldið aflrofanum inni í meira en 1 sek. til að kveikja á verkfærinu
Mótorinn ofhitnar	Hættið að nota verkfærið og leyfið því að kólna
Verkfærið virkar ekki (aflrofi er stilltur á KVEIKT)	- Haldið fast um verkfærið og þrýstið örygginu (J) að stykkinu - Togið fast í gikkinn - Gangið úr skugga um að minna en 2 sek. hafi liðið frá því að öryggið var virkjað og þar til togað var í gikkinn - Læsingarbúnaður fyrir tómt hólfi hefur verið virkjaður - engir naglar eru í hólfinu - það eru of fáir naglar eftir í hólfinu - Verkfærið er of kalt eða of heitt (LED-ljós blikkar grænt 2 sinnum) - leyfið verkfærinu að kólna eða hitna fyrir notkun
Verkfærið virkar en naglar eru ekki reknir í	- Hreinsið hólfið með því að blása og strjúka af því - Nagli er fastur í byssunni og stíflar hana. Hreinsið naglann úr fyrir næstu notkun. - Röng gerð nagla var notuð. Skiptið nöglum út fyrir nagla af réttri gerð. - Naglamatarinn small ekki rétt á naglaborðann. Stillið búnaðinn þannig að hann virki rétt með borðanum. - Borðafjöðrin er skemmd - Skiptið um borðafjöðrina - Naglamatarinn er skemmdur Skiptið um naglamatarann
Verkfærið virkar rétt, en rekur naglana ekki nægilega jafnt í til að þeir flútti.	Stillið dýptardrifið (K)
Veik negling / skiptir hægt	Stillið dýptardrifið (K)
Nöglum sleppt / mótun höktir	- Röng gerð nagla var notuð. Skiptið nöglum út fyrir nagla af réttri gerð. - Naglamatarinn er skemmdur Skiptið um naglamatarann - Stillið dýptardrifið - Skiptið um borðafjöðrina
Rafhlaðan hleður sig ekki eða hleðslutækið hitnar þegar verið er að hlaða rafhlöðuna.	- Skiptið um rafhlöðuna. Ef þetta leysir vandann er rafhlaðan skemmd. - Hleðslutækið kann að hafa ofhitnað. Bíðið í 30 mínútur og reynið svo aftur. - Ef rafhlaðan virkar eðlilega þegar hún er sett í verkfærið, en ekki er hægt að hlaða hana í hleðslutækinu, skal skipta um hleðslutæki.
Hleðslutækið hitnar, gefur frá sér hávaða eða það fer að rjúka úr því.	Rafhlaðan er skemmd og ekki ætti að nota hana meira. Takið hleðslutæki rafhlöðunnar samstundis úr sambandi og skiptið því út fyrir nýtt hleðslutæki.
Ekki er hægt að yta örygginu (J) alla leið niður og ekki er hægt að nota verkfærið.	Læsingarbúnaður fyrir tómt hólfi er virkur. Setjið fleiri nagla í.
Ef bilanir koma upp sem varða annað en lýst er hér að ofan skal hætta notkun verkfærisins og hafa samband við söluaðila á staðnum.	

CHIODATRICE DA CALCESTRUZZO TJEP CORDLESS

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'UTILIZZO MANUTENZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

Sommario

Informazioni importanti sulla sicurezza.....	131
Figure	131
Componenti principali	132
Spiegazione dei simboli	132
Avvertenze generali sulla sicurezza	133
Avvertenze generali sulla sicurezza	133
Rischi prevedibili	135
Avvertenze relative al caricabatterie e alle batterie.....	135
Istruzioni per l'uso	136
Utilizzo del caricabatterie	136
Installazione e rimozione della batteria	137
Indicatore della batteria (Fig. C).....	137
Installare i chiodi (Fig. E).....	137
Rimuovere i chiodi (Fig. F)	137
Regolazione della profondità di inserimento	137
Utilizzo dell'utensile	137
Azionamento dell'utensile	137
Eliminazione degli inceppamenti (Fig. G).....	137
Utilizzo del gancio per cintura (D)	138
Staffa di supporto (H)	138
Utilizzo degli accessori	138
Istruzioni per la manutenzione.....	138
Manutenzione generale.....	138
Conservazione	138
Smaltimento	139
Risoluzione dei problemi	139
Sistema di protezione dell'utensile e della batteria	139



L'UTILIZZO IMPROPRIO E NON SICURO DELL'UTENSILE PROVOCHERÀ MORTE O GRAVI LESIONI. È MOLTO IMPORTANTE CHE L'OPERATORE LEGGA E COMPRENDA IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI USARE L'UTENSILE. TENERE IL PRESENTE MANUALE A DISPOSIZIONE DELLE ALTRE PERSONE, AFFINCHÉ POSSANO CONSULTARLO PRIMA DI USARE L'UTENSILE.

Conservare il presente manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare in futuro.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Il costruttore non può prevedere ogni possibile circostanza che possa comportare un pericolo, quindi le avvertenze contenute in questo manuale, così come le etichette e gli adesivi presenti sull'utensile non si possono considerare esaustive. Se si adotta una procedura, una tecnica operativa o un metodo di lavoro non specificamente consigliati dal produttore, occorre verificare che siano sicuri per sé e per gli altri. È inoltre necessario verificare che la procedura, la tecnica o il metodo non rendano pericoloso l'utilizzo dell'utensile.

Figure

Le figure di riferimento sono consultabili nelle istruzioni a pagina 4.

Componenti principali

Osservare il disegno a pagina 5

Utensile

A: Coperchio superiore
D: Gancio per cintura
G: Spintore dei chiodi
J: Sicura
M: Grilletto

B: Impugnatura
E: Leva di blocco del caricatore
H: Staffa di supporto
K: Regolazione della profondità di inserimento

C: Batteria
F: Pomello dello spintore
I: Caricatore
L: LED

Batteria

B1: Batteria

B2: Blocco della batteria

B3: Terminali

Caricabatterie

C1: Indicatori a LED

Spiegazione dei simboli

Simboli contenuti nel manuale

	Il simbolo di pericolo indica il potenziale pericolo di lesioni personali. PERICOLO: indica un pericolo che se non evitato causerà la morte o gravi lesioni.
	Leggere e comprendere le etichette e il manuale dell'utensile. La mancata osservanza delle avvertenze può provocare gravi lesioni.
	Gli operatori e le altre persone presenti nell'area di lavoro devono indossare protezioni per gli occhi resistenti agli impatti, provviste di protezioni laterali e protezioni per la testa con marchio CE.
	Gli operatori e le altre persone presenti nell'area di lavoro devono indossare protezioni per l'udito.
	Si consiglia all'operatore e alle altre persone presenti nell'area di lavoro di indossare guanti e calzature antinfortunistiche antiscivolo con marchio CE.
	Quando si sparano i chiodi, procedere con cautela.

Simboli sull'utensile

	DANGER	Importante! L'uso improprio causerà morte o gravi lesioni.
		Questo utensile è approvato CE/UKCA ai sensi delle norme vigenti.
		Leggere e comprendere le etichette e il manuale dell'utensile. La mancata osservanza delle avvertenze può provocare gravi lesioni.
		Gli operatori e le altre persone presenti nell'area di lavoro devono indossare protezioni per gli occhi resistenti agli impatti, provviste di protezioni laterali e protezioni per la testa con marchio CE.

	Gli operatori e le altre persone presenti nell'area di lavoro devono indossare protezioni per l'udito.
	Si consiglia all'operatore e alle altre persone presenti nell'area di lavoro di indossare guanti e calzature antinfortunistiche antiscivolo con marchio CE.
	Quando si sparano i chiodi, agire con cautela.
	Non conservare l'utensile a temperature superiori a 50 °C.
	Smaltire il prodotto rispettando la direttiva RAEE.
	Estremamente infiammabile
18	Tensione della batteria



Avvertenze generali sulla sicurezza

Avvertenze generali sulla sicurezza

- **AVVERTENZA:** leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scariche elettriche, incendi, gravi lesioni e/o morte.
- Utilizzare l'utensile e gli accessori solo come descritto nelle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e delle attività da svolgere. L'uso dell'utensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare una situazione pericolosa.
- Prestare attenzione, osservare ciò che si sta facendo e agire con buon senso quando si utilizza l'utensile. Non utilizzare l'utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o medicinali. Un istante di disattenzione mentre si utilizza l'utensile può causare gravi lesioni personali o danni materiali.
- L'operatore deve valutare i rischi per le altre persone presenti.
- Durante la manipolazione, l'utilizzo e la manutenzione dell'utensile, indossare dispositivi per la protezione degli occhi con marchio CE provvisti di protezione anteriore e laterale contro le schegge e protezioni per la testa con marchio CE.
- Utilizzare protezioni per l'udito con marchio CE sul luogo di lavoro o nelle sue vicinanze, per evitare danni all'udito. Esponendosi senza protezioni a livelli intensi di rumore si è soggetti al rischio di perdita permanente dell'udito e di altri problemi come gli acufeni (tintinnio, ronzio, fischio o rumore nelle orecchie). Rientra nelle responsabilità del datore di lavoro imporre agli utenti degli utensili e a tutto il personale nelle vicinanze del luogo di lavoro l'uso di dispositivi di protezione individuale come protezioni per gli occhi, maschere antipolvere, calzature antinfortunistiche antiscivolo, elmetto protettivo e/o protezioni per l'udito.
- Si consiglia all'operatore e alle altre persone presenti nell'area di lavoro di indossare guanti e calzature antinfortunistiche antiscivolo con marchio CE.
- Indossare indumenti adeguati. Evitare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dalle parti mobili per evitare lesioni gravi. Indossare solo guanti che offrano sensazioni tattili adeguate e che consentano un controllo sicuro del grilletto e di qualsiasi dispositivo di regolazione. Se si lavora in un ambiente freddo, indossare indumenti caldi per avere sempre le mani calde e asciutte.
- Non sporgersi impugnando l'utensile. Tenere sempre una postura adeguata e un buon equilibrio. Così facendo si avrà un migliore controllo dell'utensile in caso di imprevisti.
- Quando si lavora in altezza, utilizzare una corda di sicurezza per collegare l'utensile al telaio di costruzione o predisporre una rete di sicurezza, perché la caduta di materiali o utensili può causare infortuni.
- Evitare l'azionamento involontario. Non trasportare l'utensile tenendo il dito sul grilletto. Tenere le dita lontano dal grilletto quando non si utilizza l'utensile e quando ci si sposta da un punto all'altro.
- L'utensile è un attrezzo da lavoro.
- Non deve essere usato per giocare.
- Prima di utilizzare l'utensile rimuovere le eventuali chiavi di regolazione o chiavi inglesi. Se una chiave o una chiave inglese rimane collegata a una parte mobile dell'utensile può provocare lesioni personali.
- Prima di avviare l'utensile rimuovere tutti gli attrezzi utilizzati per la manutenzione o la riparazione. Un eventuale attrezzo rimasto fissato a una parte mobile dell'utensile può provocare lesioni personali.
- Maneggiare l'utensile con cautela, perché può surriscaldarsi compromettendo la presa e il controllo.
- Non utilizzare mai l'utensile in presenza di polveri, gas o fumi infiammabili. L'utensile potrebbe produrre una scintilla in grado di infiammare i gas, causando un incendio e provocando un'esplosione.
- Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Un'area di lavoro disordinata o buia aumenta il rischio di incidenti.
- Non usare l'utensile se non è in buone condizioni operative.
- Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non consente di accenderlo e spegnerlo. Se l'utensile elettrico non è controllabile tramite l'interruttore può risultare pericoloso e deve essere riparato.
- Ispezionare l'utensile prima di metterlo in funzione, per verificare che sia in buone condizioni. Verificare eventuali disallineamenti, grippaggi delle parti mobili e altre eventuali condizioni in grado di compromettere il funzionamento dell'utensile. Non utilizzare l'utensile se si verificano le condizioni citate, perché possono causare malfunzionamenti.
- Quando si lascia l'utensile in posizione di riposo, utilizzare il gancio per cintura/ponteggio o appoggiarlo sul fianco. Non lasciarlo appoggiato con la punta rivolta verso l'operatore o verso le persone vicine.
- Solo i tecnici qualificati che hanno letto e compreso le istruzioni per l'uso e quelle di sicurezza possono utilizzare l'utensile.
- Allontanare i bambini e le persone presenti nelle vicinanze durante l'utilizzo dell'utensile. Le distrazioni possono causare la perdita del controllo dell'utensile.
- Conservare l'utensile, il caricabatterie e le batterie fuori dalla portata dei bambini ed evitare che persone prive di dimestichezza con l'utensile, con gli accessori o con queste istruzioni ne facciano uso. Nelle mani di utenti non addestrati, l'utensile può risultare pericoloso.
- Non conservare l'utensile a temperature superiori a 50 °C. Quando non è in uso, tenere l'utensile lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta.
- Ipotizzare sempre che l'utensile sia carico e contenga chiodi. La manipolazione distratta dell'utensile può provocare l'espulsione involontaria dei chiodi, causando lesioni personali.
- Non rivolgere l'utensile verso se stessi o verso chiunque si trovi nelle vicinanze, indipendentemente dal fatto che contenga chiodi oppure no. L'attivazione involontaria determina l'espulsione del chiodo causando un infortunio.

- Non forzare l'utensile. Utilizzare l'utensile specifico per l'attività da svolgere: così facendo si lavorerà meglio e in modo più sicuro, nelle condizioni per cui l'utensile è stato progettato.
- Non azionare l'utensile se non è saldamente posizionato contro il pezzo. Se l'utensile non è a contatto con il pezzo, il chiodo può essere deviato lontano dal pezzo.
- Non usare l'utensile su materiali troppo duri o troppo morbidi. Sui materiali duri, il chiodo può rimbalzare e ferire qualcuno, mentre i materiali morbidi possono essere facilmente trapassati lasciando scappare il chiodo.
- Non inserire un chiodo in un altro chiodo.
- Quando si inseriscono chiodi su pareti o altre aree cieche, prestare particolare attenzione a evitare il contatto con oggetti nascosti (ad esempio fili, tubi, cavi elettrici) o persone che potrebbero trovarsi dall'altra parte.
- Dopo aver inserito un chiodo, l'utensile potrebbe tendere a tornare indietro ("rinculo") allontanandosi dalla superficie di lavoro. Per ridurre il rischio di infortuni, controllare sempre il rinculo come segue:
 - Tenere sotto controllo l'utensile ed essere pronti a contrastare movimenti normali o improvvisi, come il rinculo.
 - Lasciare che il rinculo allontani l'utensile dalla superficie di lavoro.
 - Non opporsi al rinculo forzando l'utensile sulla superficie di lavoro.
 - Non avvicinare all'utensile il viso né altre parti del corpo.
- Quando si lavora vicino al bordo di un pezzo, cercare di ridurre al minimo scheggiature, spaccature, incisioni e perdita o rimbalzo di chiodi, che possono causare lesioni.
- L'utensile DEVE essere utilizzato in posizione perpendicolare (90°) al pezzo.
- Non utilizzare l'utensile per il fissaggio diretto di cavi elettrici. Non è progettato per l'installazione di cavi elettrici e potrebbe danneggiarne l'isolamento causando scariche elettriche o incendi. Inoltre, l'utensile non è elettricamente isolato.
- Non usare l'utensile per lavori diversi da quelli per cui è progettato. In particolare, non usarlo come martello. Gli impatti aumentano il rischio di danneggiare l'utensile e di attivarlo involontariamente.
- Non utilizzare l'utensile se le etichette di sicurezza sono mancanti o danneggiate.
- Non avvicinare mai magneti (o dispositivi magnetici simili) all'utensile, poiché quest'ultimo contiene un sensore magnetico. Gli oggetti magnetici possono causare guasti, con rischio di lesioni a seguito di malfunzionamenti.
- Non esporre l'utensile alla pioggia, alla neve o ad ambienti umidi; non immergerlo in acqua o altri liquidi: rischio di scariche elettriche.
- Non rimuovere, manomettere o escludere in alcun modo i comandi operativi dell'utensile. Non azionare l'utensile se qualsiasi parte dei suoi comandi opera-

tivi appare inutilizzabile, scollegata, alterata o non correttamente funzionante.

- Scollegare la batteria (C) dall'utensile prima di qualsiasi intervento di regolazione o sostituzione degli accessori e prima di riporre l'utensile. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di attivazione accidentale dell'utensile.
 - L'utensile non deve essere sottoposto a modifiche che non siano indicate nel manuale o senza l'approvazione scritta del produttore. Il mancato rispetto di queste precauzioni può causare situazioni pericolose o lesioni.
-  • Non avvicinare le mani o altre parti del corpo all'area di espulsione dell'utensile.
- Non usare l'utensile con batterie di tipi diversi da quelle specificamente indicate fornite insieme a questo utensile.
 - Utilizzare solo i chiodi indicati nelle specifiche tecniche fornite con il presente manuale.
 - Maneggiare i chiodi con cautela: possono avere bordi affilati e punte acuminate.
 - Utilizzare solo accessori realizzati o approvati dal produttore dell'utensile.
 - L'utilizzo di un accessorio non approvato o non venduto dal produttore può comportare il rischio di incendio, scariche elettriche o lesioni personali.
 - Inserire il chiodo solo dopo aver installato la batteria (C), per evitare il rilascio imprevisto del chiodo.
 - Scollegare la batteria (Fig. A) se un chiodo rimane inceppato nell'utensile (Fig. G). Durante la rimozione di un chiodo inceppato, se la batteria rimane collegata, la chiodatrice potrebbe attivarsi accidentalmente.
 - Agire con cautela quando si rimuove di un chiodo inceppato (Fig. G). Il meccanismo potrebbe essere in compressione e il chiodo potrebbe essere espulso con forza, quando si cerca di risolvere una situazione di inceppamento.
 - Rimuovere la batteria e tutti i dispositivi di fissaggio rimasti all'interno nei seguenti casi:
 - Utensile non in uso.
 - Esecuzione di interventi di manutenzione o riparazione.
 - Interventi di eliminazione di e un inceppamento.
 - Sollevamento, abbassamento o spostamento in qualsiasi modo dell'utensile in una nuova posizione
 - Utensile non soggetto alla supervisione o al controllo dell'operatore
 - Regolazione della profondità di inserimento in corso (K)
 - I bambini non devono giocare con l'utensile. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguite da bambini.
 - Curare la manutenzione dell'utensile. Se l'utensile è danneggiato, farlo riparare prima di utilizzarlo. Per informazioni dettagliate sulla manutenzione dell'utensile, consultare le istruzioni corrispondenti.
 - Conservare l'utensile in un ambiente pulito; al termine del lavoro, eliminare i residui di grasso e/o olio. Per pulire l'utensile, non utilizzare detergenti

a base di solventi. I solventi possono deteriorare i componenti in gomma e/o in plastica dell'utensile. Se l'impugnatura o il corpo dell'utensile a sono sporchi di grasso, l'utensile potrebbe cadere causando lesioni alle persone vicine.

- Far riparare l'utensile da un tecnico qualificato, che dovrà usare solo ricambi forniti o consigliati dal produttore. In questo modo si garantirà la sicurezza dell'utensile.
- Utilizzare solo lubrificanti consigliati dal produttore o dal proprio rivenditore TJEP.

Rischi prevedibili

- È essenziale conoscere le informazioni necessarie per svolgere una valutazione di questi rischi e realizzare gli opportuni controlli.
- Durante l'uso possono liberarsi residui dal pezzo in lavorazione, oltre che dai chiodi e dal materiale di fissaggio degli stessi.
- Se utilizza l'utensile per lunghi periodi, l'operatore può provare fastidio alle braccia, alle spalle, al collo o ad altre parti del corpo.
- L'esposizione alle vibrazioni può causare danni invalidanti al sistema nervoso e alla circolazione sanguigna a livello delle mani e delle braccia.
- Se l'operatore avverte sintomi come fastidio persistente o ricorrente, dolore, pulsazione, indolenzimento, formicolio, intorpidimento, sensazione di bruciore o rigidità, deve prestare attenzione a questi segnali d'allarme. L'operatore dovrà rivolgersi a un medico qualificato.
- Durante l'uso dell'utensile, l'operatore deve adottare un'ideale postura ergonomica. L'appoggio a terra deve essere saldo e si devono evitare posture scomode o sbilanciate.
- Possono manifestarsi lievi rischi correlati alle attività lavorative ripetitive, ad esempio legati al tempo di utilizzo in relazione alle posizioni di lavoro e alle forze applicate. Per ulteriori informazioni è consigliabile consultare il testo delle norme EN 1005-3 e EN 1005-4.
- Scivolamento, inciampo e caduta sono le principali cause di infortuni sul lavoro. Quando si utilizza l'utensile, prestare attenzione alle superfici scivolose.
- Prestare particolare attenzione negli ambienti con cui non si ha dimestichezza. Possono esistere rischi nascosti, come linee elettriche o di altro tipo.
- Se si usa l'utensile in un'area in cui è presente polvere statica, questa potrebbe diffondersi e rappresentare un pericolo.
- Se ci sono rischi legati alla polvere, l'ideale è limitarli nel punto di emissione.
- Evitare che la polvere venga aspirata dalla chiodatrice durante l'uso, poiché potrebbe causare malfunzionamenti.

Avvertenze relative al caricabatterie e alle batterie

- Caricare le batterie solo con il caricabatterie indicato dal produttore. Un caricabatterie progettato per un

determinato tipo di batteria può causare rischi di incendio se utilizzato con batterie di tipi diversi.

- La spina del caricabatterie deve corrispondere alla presa. Non modificare mai in nessun modo la spina. Spine non modificate e prese compatibili riducono il rischio di scosse elettriche.
- Quando si lavora con dispositivi elettrici, evitare di toccare con il corpo superfici collegate a terra o a massa, come tubi, radiatori e frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato a terra o a massa, il rischio di scariche elettriche aumenta.
- Non esporre la batteria o il caricabatterie a pioggia, neve o ambienti umidi; non immergere la batteria o il caricabatterie in acqua o altri liquidi: rischio di scariche elettriche.
- Non sottoporre la batteria a condizioni di alta temperatura o alta pressione, ad esempio quelle di forni a microonde, asciugatrici o contenitori pressurizzati.
- Trattare il cavo con delicatezza. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare il caricabatterie. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.
- Non utilizzare il caricabatterie se il cavo è danneggiato o il caricabatterie è difettoso. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non utilizzare il caricabatterie in atmosfere esplosive. Questo dispositivo elettrico non è progettato per l'uso in tale ambiente.
- Caricare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e 40 °C. Non caricare la batteria all'aperto né a temperature inferiori a 0 °C. Se la batteria è calda, lasciarla raffreddare prima di caricarla.
- Non forare e non cercare di aprire il caricabatterie o l'involucro della batteria.
- Non coprire il caricabatterie con alcun oggetto.
- Non alimentare il caricabatterie con un trasformatore di step-up né con un generatore per motori.
- In caso di utilizzo eccessivo, dalla batteria potrebbe fuoriuscire del liquido; evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale con il liquido fuoriuscito dalla batteria, sciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi sciacquare con acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico; può causare la perdita della vista.
- Collegare il caricabatterie solo a un impianto elettrico con le caratteristiche specificate. L'utilizzo del caricabatterie con una tensione diversa può surriscaldare e danneggiare il caricabatterie.
- Non collegare il caricabatterie direttamente a una presa elettrica o a una presa per accendisigari da auto.
- Durante la carica il caricabatterie deve trovarsi in un'area ben ventilata.
- Caricare la batteria prima che sia completamente scarica.
- Quando si nota che la potenza dell'utensile diminuisce, smettere subito di usarlo e caricare la batteria.
- Non caricare mai una batteria completamente carica. Il sovraccarico riduce la durata della batteria.

- Se durante la carica viene emesso calore anormale, scollegare immediatamente la batteria per interrompere la carica. Il proseguimento della carica può provocare emissione di fumo e rischio di incendio o di esplosione.
- Quando la batteria non è in uso, rimuoverla dall'utensile o dal caricabatterie.
- Tenere la batteria lontano da liquidi e da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono cortocircuitare i terminali tra loro. Un eventuale cortocircuito dei terminali può provocare ustioni o incendi.
- Evitare che trucioli e polvere si accumulino sulla batteria durante l'uso e lo stoccaggio.
- Caricare la batteria se rimane inutilizzata a lungo (più di sei mesi).
- Smaltire la batteria e il caricabatterie rispettando le leggi locali vigenti.
- Non incenerire la batteria né il caricabatterie e non cercare di forare o schiacciare la batteria o il caricabatterie.
- Non esporre la batteria o gli utensili provvisti di batteria alla luce solare diretta. Evitare di sottoporli a temperature superiori a 40 °C. Se si surriscalda, la batteria può provocare esplosioni o incendi.
- Non incendiare mai la batteria, anche se è danneggiata o usurata. A contatto con il fuoco la batteria può esplodere.
- Quando si collega il caricabatterie, evitare che il cavo possa essere calpestato, che possa causare rischi di inciampo e che sia sottoposto ad altri tipi di danno o pressione. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non utilizzare una prolunga a meno che sia assolutamente necessario. L'uso di una prolunga inadeguata può causare incendi e/o scariche elettriche.
- Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle leggi sulle merci pericolose.
Per i trasporti commerciali, ad esempio da parte di terzi o di spedizionieri, sono previsti requisiti speciali relativi all'imballaggio e all'etichettatura. Per la preparazione dell'articolo da spedire è necessario consultare un esperto di materiali pericolosi. Rispettare anche le eventuali norme nazionali più dettagliate. Coprire con nastro o mascherare i contatti aperti e imballare la batteria in modo che non possa muoversi all'interno dell'imballaggio.
- Non inchiodare, tagliare, schiacciare, lanciare, lasciar cadere la batteria o il caricabatterie ed evitare gli impatti contro oggetti duri. Queste situazioni possono provocare incendi, surriscaldamento ed esplosioni.
- Non inserire mai oggetti estranei nel foro della batteria o nel caricabatterie.
- Non usare il caricabatterie se ha subito un forte impatto, se è caduto o se è stato danneggiato in qualsiasi modo. Se l'utensile è danneggiato, farlo riparare prima di utilizzarlo.
- Per ridurre il rischio di scariche elettriche, scollegare il caricabatterie dalla presa prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia. La sola rimozione della batteria non riduce questo rischio.

Istruzioni per l'uso

Utilizzo del caricabatterie

Indicatore a LED	Significato
LED illuminato in verde	Il caricabatterie è acceso o la batteria è completamente carica
LED illuminato in rosso	La batteria è in carica
LED rosso lampeggiante	La batteria è surriscaldata; aspettare che si raffreddi
LED verde e rosso tremolante	Impossibile caricare la batteria

- Caricare la batteria prima di utilizzare l'utensile per la prima volta.
 - Nota: il tempo necessario per la carica può variare in base alla temperatura e alla tensione di alimentazione.
- Se al primo utilizzo della batteria si riscontrano ruggine, odori sgradevoli, surriscaldamento, scolorimento, deformazione e/o altre irregolarità, non usare quella batteria e restituirla al fornitore.
- Se la carica della batteria non risulta completa dopo che è trascorso il tempo di carica specificato, interrompere immediatamente la ricarica.
- Collegare il caricabatterie a una presa di corrente adeguata. L'indicatore a LED si illumina in verde.
- Inserire la batteria nel caricabatterie (Fig. B).
- Quando la batteria è inserita, l'indicatore a LED rosso si illumina e inizia la carica.
- Quando la batteria è completamente carica si illumina l'indicatore a LED verde.
- Al termine della carica, rimuovere la batteria dal caricabatterie e scollegare il caricabatterie.
- NOTA. Il caricabatterie può essere utilizzato solo per caricare le batterie TJEP. Non utilizzarlo mai per altri scopi o per batterie di altri produttori.
- Se l'indicatore LED rosso lampeggia, il caricabatterie potrebbe non avviarsi per uno dei seguenti motivi:
 - Batteria troppo calda poiché appena rimossa da un utensile usato recentemente o lasciata esposta a lungo alla luce solare diretta.
 - Batteria lasciata esposta all'aria fredda a lungo.
 - Se la batteria è troppo calda, la carica inizierà quando la batteria avrà raggiunto una temperatura adeguata.
- Caricare le batterie prima che siano completamente scariche. Se si nota che la potenza dell'utensile diminuisce, interrompere l'utilizzo dell'utensile e sostituire/caricare la batteria. Trascurando questa precauzione la vita utile della batteria potrebbe ridursi.
- Lasciare riposare il caricabatterie per almeno 15 minuti dopo ogni utilizzo, per evitare che si surriscaldi.
- Se gli indicatori a LED si illuminano in verde e rosso tremolante, la carica non è possibile. I terminali del caricabatterie o della batteria sono coperti di polvere o la batteria ha raggiunto la fine della sua durata utile o è danneggiata.

Installazione e rimozione della batteria

- Prima di regolare l'utensile o di controllarne il funzionamento, verificare sempre che la batteria (C) sia stata rimossa.
- Prima di inserire la batteria (C) nell'utensile, verificare che il grilletto (M) non sia premuto.
- Durante l'installazione e la rimozione della batteria, trattenere saldamente l'utensile e la batteria. Se non si afferrano saldamente sia l'utensile che la batteria, essi possono scivolare dalle mani subendo danni e causando lesioni personali.
- Non installare la batteria forzandola. Se la batteria non si inserisce facilmente, il metodo di inserimento potrebbe non essere corretto.
- **Installare la batteria (Fig. A):**
 - Allineare la linguetta (3) della batteria (4) con la scanalatura dell'alloggiamento (2) e inserirla in posizione.
 - Inserirli fino a quando si blocca emettendo un lieve "clic".
 - Se la batteria (1) inserita si può estrarre facilmente senza premere il pulsante (5), non è completamente bloccata. Potrebbe quindi cadere accidentalmente dall'utensile causando lesioni all'utente o alle persone nelle vicinanze.
- **Rimuovere la batteria (Fig. A):**
 - Far scorrere la batteria (1) dall'utensile (2) premendo il pulsante (5) sulla parte anteriore della batteria.

Indicatore della batteria (Fig. C)

- Premere il pulsante (1) per attivare l'indicatore della batteria.
- La capacità residua è indicata da 3 LED.

Installare i chiodi (Fig. E)

- Non installare i chiodi mentre il grilletto (M) o la sicura (J) sono premuti.
- Quando si installano i chiodi, orientare la sicura/area di espulsione dell'utensile verso il basso.
- Prima di installare i chiodi, inserire la batteria (Fig. A). Se si installano i chiodi prima di inserire la batteria, i chiodi potrebbero essere espulsi accidentalmente.
- Mentre si inseriscono i chiodi, orientare l'ugello lontano da eventuali persone presenti e tenere il dito lontano dal grilletto.
- Tirare il pomello dello spintore (2) verso l'estremità del caricatore (1) fino a percepire uno scatto.
- Inserire la ricarica di chiodi (3) nella parte posteriore del caricatore (1)
- Far scorrere la ricarica di chiodi in avanti, nel caricatore (3A)
- Premere il pomello dello spintore (2): lo spintore dei chiodi (4) si fermerà al termine della ricarica di chiodi.
- **Nota:**
 - Rilasciare delicatamente il pomello dello spintore (2). Se colpisce con forza contro la ricarica di chiodi (3A), si rischia di danneggiare il materiale plastico di fissaggio della ricarica di chiodi.
 - Utilizzare una ricarica di chiodi contenente più di 2 chiodi.

- Caricare il caricatore solo con chiodi della stessa lunghezza.
- Verificare che lo spintore dei chiodi (4) possa scorrere agevolmente. In caso contrario i chiodi possono essere espulsi con un'angolazione irregolare e causare lesioni.

Rimuovere i chiodi (Fig. F)

- Rimuovere la batteria (Fig. A) prima di rimuovere i chiodi. Se si rimuovono i chiodi prima di rimuovere la batteria, i chiodi potrebbero essere espulsi accidentalmente.
- Tirare il pomello dello spintore (2) verso l'estremità del caricatore (3) fino a percepire uno scatto.
- Ora è possibile estrarre la ricarica di chiodi (2) dal caricatore facendola scorrere.

Regolazione della profondità di inserimento

- L'utensile consente di regolare la profondità di inserimento. Provare la profondità di inserimento su un pezzo di scarto, prima di iniziare il lavoro.
- Ruotare il dispositivo di regolazione della profondità di inserimento (K) per regolare la profondità di inserimento.
- Ripetere la procedura fino a raggiungere la profondità desiderata.

Utilizzo dell'utensile

- Controllare la sicura (J) prima dell'uso. Verificare che la sicura funzioni correttamente. Se non funziona correttamente, può causare malfunzionamenti e causare l'espulsione inaspettata di un chiodo.
- Accendere l'utensile premendo l'interruttore di alimentazione (Fig. D). L'indicatore si illumina in verde.
- **Nota:**
 - Non premere la sicura né il grilletto, quando si accende l'utensile. Facendolo si impedirà l'accensione dell'utensile.
 - Verificare che l'indicatore di alimentazione non lampeggi. Se lampeggia in verde, la batteria non è sufficientemente carica: è necessario caricarla.
 - L'utensile DEVE essere utilizzato in posizione perpendicolare (90°) al pezzo.

Azionamento dell'utensile

- L'utensile è dotato solo di un sistema di azionamento completamente sequenziale.
- Per azionare l'utensile, premere la sicura contro il pezzo in lavorazione, quindi premere il grilletto.
- Per attivarlo nuovamente è necessario rilasciare completamente la sicura e rilasciare il grilletto, per poi ripetere la procedura descritta.
- Verificare che l'utensile sia a contatto con il pezzo in lavorazione, prima di premere il grilletto.

Eliminazione degli inceppamenti (Fig. G)

- In caso di inceppamento di un chiodo, rimuovere la batteria (Fig. A) prima di eseguire qualsiasi altra operazione.
- Estrarre tutti i chiodi dal caricatore (2)

- Ruotare la leva di blocco del caricatore (E) in senso orario (1)
- Estrarre il caricatore (1) ed eliminare il chiodo inceppato.
- Se necessario si può rimuovere la sicura (J) per accedere meglio al chiodo inceppato.
 - Rimuovere dalla sicura l'anello a C.
 - Estrarre la sicura e rimuovere il chiodo inceppato.
 - Inserire il caricatore (1)
 - Verificare che l'apertura/scanatura della sicura sia rivolta verso il caricatore, prima di reinstallarla.
 - Reinstallare l'anello a C.
- Estrarre il chiodo inceppato con una pinza a becchi o un utensile simile. Non estrarre il chiodo con le mani.
- Se non si riesce a estrarre il chiodo inceppato con il metodo descritto, rivolgersi al proprio rivenditore TJEP.

Utilizzo del gancio per cintura (D)

- L'utensile è dotato di un gancio per cintura (D). Utilizzarlo con cautela, perché in caso di caduta può causare lesioni personali o danni all'utensile.
- Il gancio per cintura (D) può essere installato sul lato destro o sul lato sinistro dell'utensile.
- Ricordarsi di fissare saldamente le viti se il gancio per cintura (D) è stato rimosso e viene reinstallato.

Staffa di supporto (H)

- L'utensile è dotato di una staffa di supporto (H).
- Prima di inchiodare un pezzo, la staffa di supporto deve essere posizionata saldamente contro il pezzo in lavorazione. In questo modo l'utensile sarà perpendicolare (90°) al pezzo.
- Si consiglia di utilizzare sempre la staffa di supporto, se però è necessario può essere rimossa:
 - Premere sul lato ruvido della staffa di supporto (H) e tirarla all'indietro, allontanandola dalla punta dell'utensile.
 - È importante che l'utensile sia perpendicolare (90°) al pezzo, prima di inchiodare.

Utilizzo degli accessori

- È disponibile una sicura per ascete per condotti, supporti per tubi ecc. oltre che un no-mark magnetico e un caricatore per 3 ricariche di chiodi.

Sicura (per fascette per condotti, supporti per tubi ecc.) (Fig. H)

- Con una mano premere e tenere fermo l'anello a molla (1) sul dorso della sicura e nel frattempo, con l'altra mano, svitare il regolatore della profondità di inserimento (2).
- Continuare a premere l'anello a molla (1) mentre si inserisce la sicura per fascette per condotti, supporti per tubi ecc. e avvitare fino alla profondità desiderata.
- Rilasciare la pressione sull'anello a molla (1) e se necessario regolare la profondità di inserimento come descritto nella sezione "Regolazione della profondità di inserimento" del presente manuale.

No-mark magnetico (Fig. H)

- Con la sicura normale installata, far scattare il no-mark magnetico sulla punta del regolatore della profondità (3).

Caricatore per 3 ricariche di chiodi (Fig. G)

- Estrarre tutti i chiodi dal caricatore (2)
- Ruotare la leva di blocco del caricatore (E) in senso orario (1)
- Rimuovere il caricatore (1) per 2 ricariche di chiodi e installare il caricatore più lungo, per 3 ricariche.

Istruzioni per la manutenzione

Manutenzione generale

- Il datore di lavoro e l'operatore hanno la responsabilità di garantire che l'utensile sia sempre in condizioni operative di sicurezza. Inoltre, solo i tecnici della manutenzione autorizzati da TJEP o i distributori di TJEP possono riparare l'utensile e devono utilizzare componenti o accessori forniti o consigliati dal produttore.
- Tenere sempre pulito l'utensile. Rimuovere eventuale grasso e olio con un panno pulito e asciutto, per evitare cadute accidentali dell'utensile.
- Prima di procedere all'ispezione o alla manutenzione dell'utensile, verificare che sia spento (Fig. D), prima di rimuovere la batteria.
- Non pulire l'utensile con detergenti contenenti solventi, perché certi solventi danneggiano o indeboliscono le parti dell'utensile in materiale composito.
- Controllare regolarmente (o ogni giorno in caso di lavori frequenti o prolungati) che tutte le viti siano completamente serrate.
- Tutte le viti e tutti i dadi devono essere ben serrati e integri. Eventuali viti allentate possono determinare situazioni di pericolo e causare gravi lesioni personali o danni.
- Pulire quotidianamente il caricatore (I) e il meccanismo dello spintore. Rimuovere la polvere e i trucioli di legno con una pistola ad aria.
- Per garantire il corretto funzionamento della sicura (J) pulirla ogni giorno con una pistola ad aria.
- Tenere pulita la superficie del motore, verificare che la ventilazione e il raffreddamento siano regolari e controllare che il motore non emetta rumori anomali. Una scarsa ventilazione può provocare il surriscaldamento del motore con conseguente malfunzionamento dell'utensile e possibili danni.
- Lubrificare regolarmente le parti mobili.
- Non utilizzare MAI l'utensile in caso di dubbi.

Conservazione

- Se l'utensile rimane inutilizzato per un lungo periodo, applicare un sottile strato di lubrificante sulle parti in acciaio per evitarne la corrosione.
- Non conservare l'utensile in un ambiente freddo.
- Quando rimane inutilizzato, l'utensile deve essere conservato in un luogo caldo e asciutto.
- Verificare che le batterie siano completamente cariche prima di riportarle.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Quando si ripongono le batterie, non introdurre nello stesso contenitore ritagli di materiale conduttivo, chiodi, fili d'acciaio, fili di rame o altri fili.
- Quando si ripone la batteria, installarla nell'utensile o premerla a fondo nel coperchio della batteria, in modo da nascondere i fori di ventilazione. In caso contrario potrebbero verificarsi dei cortocircuiti.

Smaltimento

- Smaltire l'utensile rispettando le norme e le leggi locali.

Risoluzione dei problemi

Sistema di protezione dell'utensile e della batteria

- L'utensile è dotato di un sistema di protezione dell'utensile e della batteria. L'utensile si arresta automaticamente durante l'uso se l'utensile o la batteria si trovano in una delle seguenti condizioni:

- **Protezione contro i sovraccarichi**

Questa protezione interviene quando l'utensile viene utilizzato in modi che determinano un sovraccarico. Se si verifica questa situazione rilasciare il pulsante e interrompere l'attività che ha causato il sovraccarico dell'utensile.

Se l'utensile non si riavvia, la batteria è surriscaldata. In questo caso occorre attendere che la batteria si raffreddi prima di premere il grilletto.

- **Meccanismo di blocco dell'azionamento a vuoto**

L'utensile è dotato di un meccanismo di blocco che impedisce l'azionamento a vuoto; si attiva quando non nel caricatore non ci sono chiodi o la ricarica contiene meno di 2 chiodi. Quando il meccanismo di blocco dell'azionamento a vuoto si attiva non è possibile premere la sicura.

Situazione	Significato / soluzione
Premendo l'interruttore di alimentazione, l'utensile non si accende.	- La batteria (C) è danneggiata o scarica (il LED lampeggia 3 volte in verde) - Controllare la capacità della batteria - Sostituire la batteria o caricarla
L'utensile si spegne automaticamente	- La funzione di spegnimento automatico determina lo spegnimento dell'utensile (si attiva se l'utensile rimane inutilizzato per 30 minuti) - Per accendere l'utensile, tenere premuto l'interruttore di alimentazione per più di un secondo
Il motore si surriscalda	Interrompere l'utilizzo dell'utensile e lasciarlo raffreddare
L'utensile non funziona (l'interruttore di alimentazione è in posizione ON)	- Tenere saldamente l'utensile e premere la sicura (J) contro il pezzo in lavorazione - Premere con decisione il grilletto - Verificare che siano trascorsi meno di 2 secondi tra l'attivazione della sicura e la pressione del grilletto - Si è attivato il meccanismo di blocco dell'azionamento a vuoto - Il caricatore è vuoto - Chiodi insufficienti nel caricatore - L'utensile è troppo freddo o troppo caldo (il LED lampeggia 2 volte in verde) - Lasciar raffreddare o riscaldare l'utensile prima di utilizzarlo
L'utensile funziona ma i chiodi non si inseriscono	- Soffiare aria sul caricatore e pulirlo - Un chiodo si è inceppato; rimuovere il chiodo inceppato prima dell'uso. - I chiodi in uso non sono del tipo corretto. Sostituirli con chiodi corretti. - Lo spintore dei chiodi non è correttamente inserito sulla ricarica di chiodi. Regolare fino all'inserimento completo del chiodo. - La molla di ritorno è danneggiata - Sostituire la molla di ritorno - Lo spintore dei chiodi è danneggiato - Sostituire lo spintore dei chiodi
L'utensile funziona normalmente ma i chiodi non si inseriscono a fondo.	Regolare la profondità di inserimento (K)
Inserimento debole / ciclo lento	Regolare la profondità di inserimento (K)
Alcuni chiodi vengono saltati / l'erogazione è intermittente	- I chiodi in uso non sono del tipo corretto. Sostituirli con chiodi corretti. - Lo spintore dei chiodi è danneggiato - Sostituire lo spintore dei chiodi - Regolare la profondità di inserimento - Sostituire la molla di ritorno
La batteria non si carica o il caricabatterie si surriscalda durante la carica.	- Sostituire la batteria. Se questa operazione consente di risolvere il problema, significa che la batteria è danneggiata. - Il caricabatterie potrebbe surriscaldarsi. Attendere 30 minuti e riprovare. - Se la batteria funziona normalmente nell'utensile ma non è possibile caricarla con il caricabatterie, sostituire il caricabatterie.
Il caricabatterie si scalda, fa rumore o emette fumo.	Il caricabatterie è danneggiato e non deve più essere usato. Scollegare immediatamente il caricabatterie e sostituirlo con un caricabatterie nuovo.
La sicura (J) non è completamente premuta e l'utensile non è utilizzabile.	Il meccanismo di blocco dell'azionamento a vuoto è attivo. Inserire più chiodi.
In caso di malfunzionamenti diversi da quelli descritti qui, interrompere l'uso dell'utensile e rivolgersi al proprio rivenditore per ricevere assistenza.	

TJEP BELAIDIS

BETONUI SKIRTŲ VINIŲ KALTUVAS

SAUGOS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

PRIEŽIŪRA IR TRIKČIŲ ŠALINIMAS

ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

Turinys

Svarbi saugos informacija	141
Paveikslėliai	141
Pagrindinės dalys	142
Ženklių paaiškinimas	142
Bendrieji saugos įspėjimai	143
Bendrieji saugos įspėjimai	143
Numatomi pavojai	144
Įkrovikliui ir akumuliatoriui skirti įspėjimai	145
Naudojimo nurodymai	146
Įkroviklio naudojimas	146
Akumuliatoriaus įdėjimas arba išėmimas	146
Akumuliatoriaus indikatorius (C pav.)	146
Tvirtiklių įdėjimas (E pav.)	147
Tvirtiklių ištraukimas (F pav.)	147
Kalimo gylio reguliavimas	147
Įrankio naudojimas	147
Įrankio paleidimas	147
Strigties šalinimas (G pav.)	147
Diržo kablo naudojimas (D)	147
Atraminis laikiklis (H)	147
Priedų naudojimas	147
Techninės priežiūros nurodymai	148
Bendro pobūdžio priežiūra	148
Sandėliavimas	148
Šalinimas	148
Trikčių šalinimas	148
Įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema	148



NETINKAMAI IR NESAUGIAI NAUDOJANT ĮRANKĮ KYLA PAVOJUS SUNKIAI AR NET MIRTINAI SUSIŽEISTI. LABAI SVARBU, KAD PASKIRTAS ĮRANKIO OPERATORIUS, PRIEŠ PRADĖDAMAS NAUDOTI ĮRANKĮ, PERSKAITYTŲ ŠĮ VADOVĄ IR ĮSITIKINTŲ, KAD JĮ SUPRATO. LAIKYKITE ŠĮ VADOVĄ VIETOJE, KURIOJE JIS BŪTŲ PRIEINAMAS KITIEMS OPERATORIAMS, KAD JIE GALĖTŲ JĮ PERSKAITYTI, PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDODAMI ĮRANKĮ.

Laikykite šią instrukciją saugioje vietoje, kad ją būtų galima pasinaudoti ateityje.

Svarbi saugos informacija

Gamintojas negali numatyti visų galimų aplinkybių, kurios gali kelti pavojų. Todėl šiame vadove pateikti įspėjimai ir ant įrankio priklijuotos etiketės bei lipdukai nėra išsamūs. Jei naudojate procedūrą, darbo metodą ar techniką, kurių gamintojas specialiai nerekomenduoja, turite įsitikinti, kad tai saugu jums ir kitiems. Taip pat turite įsitikinti, kad jūsų pasirinkta procedūra, darbo metodas ar technika nepaverčia įrankio nesaugaus.

Paveikslėliai

Atitinkamus paveikslėlius rasite 4 psl. pateiktose instrukcijose.

Pagrindinės dalys

Žr. brėžinį 5 psl.

Įrankis

A: Viršutinis dangtelis
D: Diržo kablys
G: Vinių tiek tuvas
J: Sauga
M: Gaidukas

B: Rankena
E: Dėtuvės užrakto svirtis
H: Atraminis laikiklis
K: Kalimo gylio reguliavimas

C: Akumuliatorius
F: Tiektuvo rankenėlė
I: Dėtuvė
L: LED

Akumuliatorius

B1: Akumuliatorius

B2: Akumuliatoriaus užraktas

B3: Gnybtai

Įkroviklis

C1: Šviesos diodų indikatoriai

Ženklių paaiškinimas

Vadovo ženklai

	Saugos įspėjimo ženklas nurodo galimą pavojų susižeisti. PAVOJUS: Nurodo pavojų, kurio neišvengus gresia mirtis arba rimtas sužalojimas.
	Gerai susipažinkite su įrankio etiketėmis ir vadovu. Nesilaikant įspėjimų galima rimtai susižeisti.
	Operatoriai ir kiti darbo zonoje esantys asmenys turi dėvėti smūgiams atsparias akių apsaugos priemones su šoniniais skydeliais ir CE ženklų pažymėtas galvos apsaugos priemones.
	Operatoriai ir kiti darbo vietoje dirbantys asmenys turi nešioti klausos apsaugos priemones.
	Rekomenduojama, kad operatorius ir kiti darbo vietoje dėvėtų CE ženklų pažymėtas pirštines ir neslystančius apsauginius batus.
	Būkite atsargūs, kai iššaunami tvirtikliai.

Simboliai ant įrankio

	DANGER	Svarbu! Netinkamai naudojant galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
		Šis įrankis patvirtintas CE/UKCA pagal taikomus standartus.
		Gerai susipažinkite su įrankio etiketėmis ir vadovu. Nesilaikant įspėjimų galima rimtai susižeisti.
		Operatoriai ir kiti darbo zonoje esantys asmenys turi dėvėti smūgiams atsparias akių apsaugos priemones su šoniniais skydeliais ir CE ženklų pažymėtas galvos apsaugos priemones.
		Operatoriai ir kiti darbo vietoje dirbantys asmenys turi nešioti klausos apsaugos priemones.

	Rekomenduojama, kad operatorius ir kiti darbo vietoje dėvėtų CE ženklų pažymėtas pirštines ir neslystančius apsauginius batus.
	Būkite atsargūs, kai iššaunamos tvirtinimo detalės.
	Nelaikykite įrankio aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje.
	Išmeskite gaminį pagal WEEE atliekų direktyvą.
	Įtin degus
18	Akumuliatoriaus maitinimo įtampa



Bendrieji saugos įspėjimai

Bendrieji saugos įspėjimai



• **ISPĖJIMAS:** Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visas instrukcijas. Jei nepaisoma įspėjimų ir nurodymų, kyla pavojus sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį, sunkiai ir (arba) mirtinai susižaloti.

- Įrankį ir jo priedus naudokite taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose, įvertinę darbo sąlygas ir darbą, kurį reikia atlikti. Naudojant įrankį darbu, kuriam jis nėra skirtas, išauga pavojingų situacijų rizika.
- Dirbdami įrankiu, nepraraskite budrumo, žiūrėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite įrankiu, jeigu esate pavargę, apkvaitę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Jei dirbdami su įrankiu būsite neatidūs, galite sunkiai susižaloti arba padaryti materialinės žalos.
- Operatorius turi įvertinti kitiems asmenims kylantį pavojų.



• Tvarkydami, naudodami ir prižiūradami įrankį naudokite CE ženklų pažymėtas akių apsaugos priemonės su priekine ir šonine apsauga nuo skraidančių objektų ir CE ženklų pažymėtas galvos apsaugos priemones.



• Būdami darbo vietoje ar šalia jos, naudokite CE ženklų pažymėtą klausos apsaugos priemonę, kad išvengtumėte klausos pažeidimo. Nenaudojant apsaugos priemonių dėl aukšto triukšmo lygio gali būti visiškai pažeista ar prarasta klausa arba gali atsirasti kitų problemų, pvz., spengimas (zvimimas, skambėjimas, švilpimas ar ūžimas) ausyse. Darbdavys turi pasirinkti, kad įrankio naudotojai ir visi kiti netoliese dirbantys darbuotojai naudotų asmenines apsaugos priemones, pvz., akių apsaugos priemones, kaukes nuo dulkių, neslystančius apsauginius batus, apsauginius šalmus ir (arba) klausos apsaugos priemones.



• Rekomenduojama, kad operatorius ir kiti darbo vietoje dėvėtų CE ženklų pažymėtas pirštines ir neslystančius apsauginius batus.

- Tinkamai apsirengkite. Nedėvėkite palaidų drabužių ir papuošalų. Kad išvengtumėte sunkių sužeidimų, plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiai nuo judamųjų dalių. Dėvėkite tik pirštines, kurios užtikrina gerą lytėjimo pojūtį ir leidžia saugiai valdyti paleidiklį bei reguliavimo įtaisus. Dirbdami žemoje temperatūroje dėvėkite šiltus drabužius, kad rankos išliktų šiltos ir sausos.
- Nesiekite per toli. Tvirtai remkitės kojomis į žemę ir nepraraskite pusiausvyros. Taip bus lengviau įrankį suvaldyti, jeigu įvyks kas nors netikėta.
- Dirbdami aukštyje, įrankį prie konstrukcijos rėmo pritvirtinkite saugos lynu arba įrenkite apsauginį tinklą, nes nukritusios medžiagos ar įrankiai gali tapti nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Užkirkite kelią netikėtam įjungimui. Neneškite įrankio laikydami pirštą ant gaiduko. Kol įrankio nenaudojate ir kol iš vienos darbo vietos einate į kitą, pirštą ant paleidiklio nelaikykite.
- Nepamirškite, kad įrankis yra darbu skirtas prietaisas.
- Nežaiskite su įrankiu.

- Prieš naudodami įrankį, išimkite visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius. Dėl prie judančios įrankio dalies palikto veržliarakčio arba rakto kyla pavojus susižeisti.
- Prieš naudodami įrankį pašalinkite visus priežiūrai ar remontui naudotus įrankius. Ant įdamosios įrankio dalies palikus įrankį, kyla pavojus susižaloti.
- Atsargiai elkitės su įrankiu, nes jis gali įkaisti ir dėl to gali būti sunkiau jį laikyti ir valdyti.
- Įrankio jokių būdu nenaudokite, jei aplinkoje yra degių dulkių, dujų arba dūmų. Įrankis gali įskelti žiežirbą, o ji gali uždegti dujas ir sukelti gaisrą. Tokiu atveju įrankis gali sprogti.
- Darbo vieta turi būti tvarkinga ir gerai apšviesta. Netvarkingose, tamsiose vietose galimi nelaimingi atsitikimai.
- Nenaudokite įrankio, jei jo būklė nėra tinkama darbu.
- Nenaudokite įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia. Jei įrankio negalima valdyti jungikliu, jis gali būti pavojingas ir turi būti suremontuotas.
- Prieš pradėdami dirbti, patikrinkite įrankį, kad nustatytumėte, ar jis yra tinkamas eksploatacinės būklės. Patikrinkite, ar gerai išlygiuotos judamosios dalys, ar jos neįstrigusios ir ar nėra kokių nors kitų trūkumų, kurie galėtų turėti neigiamos įtakos įrankio veikimui.
- Nenaudokite, jei aptinkamas koks nors pirmiau minėtas trūkumas, nes įrankis gali veikti netinkamai.
- Jei įrankį paliekate nenaudojamą, pakabinkite už diržo ar kablo formos pakabos arba padėkite ant šono. Nepalikite jo priekine dalimi nukreiptą į operatorių ar bet kurį kitą šalia esantį asmenį.
- Naudoti įrankį leidžiama tik techninių įgūdžių turintiems asmenims, kurie perskaitė naudojimo / saugos nurodymus ir juos suprato.
- Dirbdami įrankiu, neleiskite artintis vaikams ir pašaliniams asmenims. Dėl išsiblašymo kyla pavojus įrankiu nesuvaldyti.
- Laikykite įrankį, įkroviklį ir akumulatorius vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite su įrankiu, priedais ar šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims jais naudotis. Įrankis gali būti pavojingas neišmokytų naudotojų rankose.
- Nelaikykite įrankio aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje. Kai įrankis nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo aukštos temperatūros šaltinių ar tiesioginių saulės spindulių.
- Visada įrankitės prielaidos, kad įrankyje yra tvirtiklių. Neatsargiai naudojant įrankį tvirtikliai gali netikėtai iššauti ir sužeisti žmones.
- Nenukreipkite įrankio į save ar bet kurį kitą šalia esantį asmenį, nesvarbu, ar jame yra tvirtiklių, ar ne. Įrankiui netikėtai suveikus, tvirtiklis iššautų ir sužeistų.
- Dirbdami įrankiu, nenaudokite jėgos. Naudokite tinkamą įrankio savo užduočiai, nes jis atliks darbą geriau ir saugiau tokiu greičiu, koku jis buvo sukurtas.
- Neįjunkite įrankio, kol jis nėra tvirtai prispaustas prie ruošinio. Jei įrankis nesiliečia prie ruošinio, tvirtiklis gali būti nukreiptas nuo reikiamos vietos.
- Nenaudokite įrankio pernelyg kietoms ar pernelyg minkštom medžiagoms kalti. Nuo kietos medžiagos tvirtiklis gali atšokti ir sužeisti žmones, o per minkštą

medžiagą tvirtiklis gali lengvai prasiskverbti ir gali būti nusviestas.

- Nekalkite tvirtiklių į kitus tvirtiklius.
- Kaldami tvirtiklius į esamas sienas ar kitas aklines vietas, būkite ypač atsargūs, kad nebūtų užkliudyti nematomi objektai (pvz., laidai, vamzdžiai, elektros kabeliai) ar kitoje pusėje esantys asmenys.
- Kalant tvirtiklį į rankis gali atšokti (ivykti atitranka) ir nuslysti nuo darbinio paviršiaus. Kad sumažėtų sužalojimų pavojus, atitranką valdykite taip:
 - visada patikimai valdykite įrankį ir būkite pasirengę reaguoti į įprastus ar staigius judesius, pvz., atitranką;
 - leiskite atitrankos jėgai pakelti įrankį nuo darbinio paviršiaus;
 - nespriešinkite atitrankos jėgai, stengdamiesi įrankį grąžinti ant darbinio paviršiaus;
 - veido ir kūno dalys turi būti atokiau nuo įrankio.
- Dirbdami arti ruošinio krašto, būkite atsargūs, kad išvengtumėte skilimo, eizėjimo, suskaidymo arba tvirtiklių iššviedimo ar atšokimo, nes tai kelia susižeidimo pavojų.
- Įrankis PRIVALO būti naudojamas statmenai (90° kampu) ruošiniui.
- Nenaudokite įrankio tiesioginiam elektros kabelių tvirtinimui. Jis nėra skirtas elektros kabelių įrengimo darbams ir gali sugadinti elektros kabelių izoliacinį apvalkalą, taip sukeldamas elektros smūgio ar gaisro pavojų. Be to, įrankis nėra izoliuotas nuo elektros.
- Nenaudokite įrankio kitiems darbams, kuriems jis neskirtas. Ypač nenaudokite jo vietoje plaktuko. Dėl mechaninio poveikio įrankiui padidėja įrankio apgadavimo ir netikėto įjungimo pavojus.
- Nenaudokite įrankio, jei nėra įspėjamųjų saugos lipdukų arba jie sugadinti.
- Niekada nelaikykite šalia įrankio magnetų (ar panašių magnetinių prietaisų), nes įrankio viduje yra magnetinis jutiklis. Tai gali sukelti gedimą arba pavojų susižeisti dėl netinkamo veikimo.
- Saugokite įrankį nuo lietaus, sniego ar drėgmės ir nepamirškite jo į vandenį ar kitus skysčius, nes tai padidins elektros smūgio pavojų.
- Nebandykite nuimti, pertvarkyti ar kitaip pažeisti įrankio valdiklių, be kurių jo nebebus galima naudoti. Nenaudokite įrankio, jei kurie nors jo valdymo elementai neveikia, yra atjungti, modifikuoti arba netinkamai veikia.
- Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo darbus, keisdami priedus ar sandėliuodami įrankį, atjunkite akumuliatorių (C) nuo įrankio. Tokios prevencinės saugos priemonės sumažina netyčinio įrankio įjungimo riziką.
- Įrankį modifikuoti draudžiama, nebent tai leidžia naudojimo vadovas arba gamintojas patvirtina raštu. Nesilaikant šio reikalavimo, galimos pavojingos situacijos ar sužalojimai.



- Laikykite rankas ir kūno dalis atokiau nuo tvirtiklių iššovimo iš įrankio vietos.
- Nenaudokite įrankio su kitais akumulatoriais, išskyrus su šiuo įrankiu tiekiamus specialiai jam skirtus akumulatorius.

- Naudokite tik techninėse specifikacijose, pridedamose prie šio vadovo, nurodytus tvirtiklius.
- Atsargiai elkitės su tvirtikliais, nes jie gali turėti aštrių briaunų ir smaigalių.
- Naudokite tik įrankio gamintojo pagamintus arba rekomenduojamus priedus.
- Naudojant gamintojo nerekomenduojamą ar neparduodamą priedą gali kilti gaisro, elektros smūgio ar sužalojimo pavojus.
- Įdėję akumuliatorių (C) įdėkite tvirtiklį, kad netikėtai neiššautų tvirtiklis.
- Atjunkite akumuliatorių (A pav.), jei tvirtiklis užstringa įrankyje (G pav.). Išimant įstrigusį tvirtiklį, kaltuvas gali netyčia įsijungti, jei akumulatorius yra prijungtas.
- Būkite atsargūs šalindami įstrigusį tvirtiklį (G pav.). Bandant ištraukti įstrigusį tvirtiklį, mechanizmas gali būti suspaustas, o tvirtiklis gali būti iššviestas.
- Išimkite akumuliatorių ir visus likusius tvirtiklius, kai:
 - įrankis nenaudojamas;
 - turi būti atliekami bet kokie techninės priežiūros ar remonto darbai;
 - turi būti ištraukta įstrigusi detalė;
 - įrankis turi būti pakeltas, nuleistas ar kitaip perkeltas į naują vietą;
 - įrankis yra už operatoriaus priežiūros ar valdymo zonos ribų;
 - pasukamas kalimo gylio reguliatorius (K).
- Neleiskite su įrankiu žaisti vaikams. Vaikams neturi būti leidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamos priežiūros darbų.
- Rūpestingai prižiūrėkite įrankį. Jeigu įrankis sugedęs, prieš naudodami turite jį sutaisyti. Išsamios informacijos apie tinkamą įrankio priežiūrą pateikiama techninės priežiūros nurodymų skylyje.
- Pasirūpinkite, kad įrankis visada būtų švarus, po darbo nuvalykite tepalą ir (arba) alyvą. Įrankio nevalykite tirpikliniu valikliu. Tirpiklis gali sugadinti įrankio guminius ir (arba) plastikinius komponentus. Jei įrankio rankena ir korpusas tepaluoti, įrankis iš rankų gali išslysti ir sužeisti šalia esantį žmogų.
- Įrankio techninės priežiūros darbus paveskite kvalifikuotam remontininkui, kad jis juos atliktų naudodamas tik gamintojo tiekiamas ar rekomenduojamas detales. Taip pasirūpinsite, kad nesumažėtų įrankio saugumas.
- Naudokite tik gamintojo / vietinio TJEP atstovo rekomenduojamas tepimo medžiagas.

Numatomi pavojai

- Ypač svarbi yra informacija, kaip atlikti šių rizikos veiksnių vertinimą ir įgyvendinti tinkamas kontrolės priemonės.
- Eksploatuojant gali būti išsviesta ruošinio bei tvirtiklių ir (arba) surinkimo sistemos nuolaūžų.
- Naudojant įrankį ilgą laiką, operatoriui gali atsirasti nemalonių pojūčių rankų, pečių, kaklo srityse ar kitose kūno dalyse.
- Dėl vibracijos poveikio gali atsirasti nervų pažeidimų, taip pat delnų ir rankų kraujotakos sutrikimų.
- Jei operatorius susiduria su tokiais simptomais kaip nuolatiniai arba pasikartojantys nemalonūs pojūčiai,

skausmas, pulsacija, maudimas, dilgčiojimas, tirpimas, deginimas ar sustingimas, jis neturi ignoruoti šių įspėjamųjų ženklų. Operatorius turi pasikonsultuoti su kvalifikuotu sveikatos priežiūros specialistu dėl bendros veiklos.

- Naudodamas įrankį, operatorius turi stovėti stabiliai, padėtis turi būti ergonomiška. Tvirtai remkitės kojomis ir venkite nepatogios arba pusiausvyros neužtikrinančios padėties.
- Gali egzistuoti likutinė rizika, susijusi su pakartotinio darbo pavojais, pvz., su naudojimo trukme tam tikroje darbinėje padėtyje ir veikiančiomis jėgomis. Rekomenduojama susipažinti su informacija, pateikta EN 1005-3 ir EN 1005-4.
- Dažniausiai darbo vietoje susižeidžiama paslydus, užkliuvus ir nukritus. Naudodami įrankį atkreipkite dėmesį į slidžius paviršius.
- Nepažįstamoje aplinkoje imkitės papildomų atsargumo priemonių. Galimi paslėpti pavojai, pvz., susiję su elektros tinklais ar kitomis komunalinėmis linijomis.
- Jei įrankis naudojamas vietoje, kurioje yra statybių dulkių, jos gali pakilti į orą ir sukelti pavojų.
- Jei atsiranda dulkių pavojus, pirmiausia jį šalinti reikia susidarymo vietoje.
- Dirbdami pasirūpinkite, kad į vinių kaltuvą neįsiurbtumėte dulkių, nes dėl to jis gali sugesti.

Įkrovikliui ir akumuliatoriui skirti įspėjimai

- Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu. Vienos rūšies akumuliatoriui skirtas įkroviklis, naudojamas kitos rūšies akumuliatoriui įkrauti, gali sukelti gaisro pavojų.
- Įkroviklio kištukas turi atitikti lizdą. Jokių būdu niekaip nekeiskite kištuko. Naudojant nepakeistus kištukus ir jungiant juos į tam tinkamus sieninius lizdus mažesnis elektros smūgio pavojus.
- Naudodami elektros įrangą, stenkitės nesiliesti prie tokių įžemintų paviršių kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Jeigu taip atsitiktų, jums grėstų didesnis elektros smūgio pavojus.
- Saugokite akumuliatorių ar įkroviklį nuo lietaus, sniego ar drėgmės poveikio, nemerkite akumuliatoriaus ar įkroviklio į vandenį ar kitus skysčius, nes dėl to padidės elektros smūgio pavojus.
- Nelaikykite akumuliatoriaus aukštoje temperatūroje ar dideliame slėgyje, pvz., mikrobangų krosnelėje, džiovykloje ar aukšto slėgio inde.
- Tinkamai elkitės su laidu. Niekada nenaudokite laido įkrovikliui nešti, traukti ar atjungti. Laikykite laidą atokiai nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių briaunų ir judamųjų dalių.
- Nenaudokite akumuliatoriaus įkroviklio, jei pažeistas jo laidas arba akumuliatoriaus įkroviklis sugedęs. Dėl pažeistų ar sunarpliotų laidų didėja elektros smūgio pavojus.
- Nenaudokite akumuliatoriaus įkroviklio sprogioje aplinkoje. Šis elektrinis prietaisas nėra skirtas naudoti tokioje aplinkoje.
- Įkraukite akumuliatoriaus kasetę kambario temperatūroje nuo 0 °C iki 40 °C. Nekraukite akumuliatoriaus

lauke arba žemesnėje nei 0 °C temperatūroje. Prieš įkraudami, palaukite, kol atvės įkaitusi akumuliatoriaus kasetė.

- Nepradurkite ir nebandykite atidaryti įkroviklio ar akumuliatoriaus dėklo.
- Neuždenkite akumuliatoriaus įkroviklio niekuo.
- Nenaudokite pakopinio transformatoriaus ar variklio generatoriaus kaip akumuliatoriaus įkroviklio maitinimo šaltinio.
- Per daug naudojant, iš akumuliatoriaus gali išsiliesti skystis, todėl venkite sąlyčio su juo. Atsitiktinai susilietus su akumuliatoriaus nuotėkiu, plaukite vandeniu. Patekus skysčiui į akis, praplaukite jas švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją, nes tai gali sukelti aklumą.
- Visada naudokite įkroviklį su nurodyta elektros galia. Naudojant įkroviklį esant bet kokiai kitai įtampai, jis gali perkaisti ir sugesti.
- Nejunkite įkroviklio tiesiai į elektros lizdą arba automobilio cigarečių degiklio lizdą.
- Įkrovimo metu akumuliatoriaus įkroviklis turi būti padėtas gerai vėdinamoje vietoje.
- Įkraukite akumuliatorių, kol jis visiškai neišsikrovė.
- Visada sustabdykite įrankio veikimą ir įkraukite akumuliatorių, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.
- Niekada iš naujo neįkraukite visiškai įkrauto akumuliatoriaus. Per didelis įkrovimas sutrumpina akumuliatoriaus veikimo trukmę.
- Jei įkrovimo metu susidaro neįprasta šiluma, atjunkite akumuliatorių, kad nedelsdami nutrauktumėte įkrovimą. Tęsiant įkrovimą gali kilti dūmų, gaisras arba sprogitimas.
- Kai nenaudojate akumuliatoriaus, išimkite jį iš įrankio arba įkroviklio.
- Laikykite akumuliatorių atokiai nuo skysčių ir metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali sujungti vieną gnybtą su kitu. Akumuliatoriaus gnybtų trumpasis jungimas gali tapti nudegimų arba gaisro priežastimi.
- Įsitikinkite, kad naudojant ir laikant akumuliatorių ant jo nesikaupia drožlės ir dulkės.
- Įkraukite akumuliatorių, jei nenaudojate jo ilgesnį laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).
- Utilizuokite akumuliatorių ir įkroviklį pagal vietos teisės aktų reikalavimus.
- Nedeginkite akumuliatoriaus ir (arba) įkroviklio, taip pat nemėginkite pradurti ir sutraiškyti akumuliatoriaus ir (arba) įkroviklio.
- Saugokite akumuliatorių arba įrankius, į kuriuos įdėtas akumuliatorius, nuo tiesioginės saulės šviesos. Pasirūpinkite, kad jų neveiktų aukštesnė nei 40 °C temperatūra. Perkaitus akumuliatoriui gali įvykti sprogitimas ar gaisras.
- Niekada nedeginkite akumuliatoriaus, net jei jis pažeistas ar susidėvėjęs. Akumuliatorius gali sprogti kilus gaisrui.
- Prijungdami įkroviklį įsitikinkite, kad laidas nėra užmintas, įstrigęs ar kitaip pažeistas arba spaudžiamas. Dėl pažeistų ar sunarpliotų laidų didėja elektros smūgio pavojus.

- Nenaudokite prailgintuvo, nebent tai absoliučiai būtina. Naudojant netinkamą prailgintuvą gali kilti gaisro ir (arba) elektros smūgio pavojus.
- Ličio jonų akumulatoriams taikomi pavojingų krovinių teisės aktų reikalavimai.
Vykdamas komercinį vežimą, pvz., per trečiąsias šalis, ekspeditorius, būtina laikytis specialių pakavimo ir ženklavimo reikalavimų. Norint paruošti gabenamą daiktą, reikia pasikonsultuoti su pavojingų medžiagų ekspertu. Taip pat laikykitės galimų išsamesnių nacionalinių taisyklių. Atvirus kontaktus užklijuokite lipnia juosta arba uždenkite ir supakuokite akumuliatorių taip, kad jis negalėtų judėti pakuotėje.
- Negalima kalti vinių, pjauti, spausti, mesti, numesti ar trenkti akumulatoriaus arba įkroviklio į kietą daiktą. Dėl tokio elgesio gali kilti gaisras, susidaryti didelis karštis arba įvykti sprogimas.
- Niekada neikiškite pašalinių daiktų į akumulatoriaus ar įkroviklio angą.
- Nenaudokite akumulatoriaus įkroviklio, jei jis patyrė staigų smūgį, buvo nukritęs ar yra kitaip pažeistas. Jei-gu įrankis sugedęs, prieš naudodami turite jį sutaisyti.
- Kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų, prieš atlikdami bet kokių techninės priežiūros ar valymo darbus atjunkite įkroviklį nuo lizdo. Išėmę akumuliatorių šios rizikos nesumažinsite.

Naudojimo nurodymai

Įkroviklio naudojimas

Šviesos diodų indikatorius	Reikšmė
Dega žalias šviesos diodų indikatorius	Įkroviklis yra įjungtas arba akumulatoriaus yra visiškai įkrautas
Dega raudonas šviesos diodų indikatorius	Akumuliatorių įkraunamas
Mirksi raudonas šviesos diodas	Akumuliatorių per karštą – laukiama, kol atvės
Mirksi žalias ir raudonas šviesos diodas	Akumuliatorių neįkraunamas

- Prieš naudodami įrankį pirmą kartą, įkraukite akumuliatorių.
 - Pastaba: Įkrovimo laikas gali skirtis priklausomai nuo temperatūros ir maitinimo šaltinio įtampos.
- Jei pirmą kartą naudodami akumuliatorių pastebėjote rūdžių, nemalonių kvapų, perkaitimą, spalvos pakitimą, deformaciją ir (arba) kitus pažeidimus, nenaudokite jo ir grąžinkite tiekėjui.
- Jei akumulatoriaus įkrovimo nepavyksta užbaigti net ir praėjus nurodytam įkrovimo laikui, nedelsdami nutraukite tolesnį įkrovimą.
- Prijunkite akumuliatorių įkroviklį prie tinkamo kintamosios srovės šaltinio. Užsiedęs žalias šviesos diodų indikatorius.
- Įstatykite akumulatoriaus kasetę į įkroviklį (B pav.).
- Įdėjus akumuliatorių kasetę, užsiedęs raudonas šviesos diodų indikatorius ir prasidės įkrovimas.

- Kai akumuliatorių yra visiškai įkrautas, užsiedęs žalias šviesos diodo indikatorius.
- Įkrovę ištraukite akumulatoriaus kasetę iš įkroviklio ir atjunkite įkroviklį.
- PASTABA! Akumulatoriaus įkroviklis skirtas TJEP akumulatoriaus kasetei įkrauti. Niekada nenaudokite jo kitais tikslais ar kitų gamintojų akumulatoriams.
- Jei mirksi raudonas šviesos diodų indikatorius, įkroviklis gali neįsijungti dėl toliau nurodytų priežasčių.
 - Akumuliatorių per karštą, jei išimamas iš ką tik naudoto įrankio arba akumulatoriaus kasetės, kuri ilgą laiką buvo palikta tiesioginiuose saulės spinduliuose.
 - Akumulatoriaus kasetę, kuri ilgai buvo palikta šaltoje vietoje.
 - Kai akumulatoriaus kasetę yra per karšta, įkrovimas prasidės, kai akumulatoriaus kasetę pasieks tokią temperatūrą, kuriai esant įkrovimas yra įmanomas.
- Įkraukite akumuliatorių, kol jie visiškai neišsikrovė. Jei įrankio galia susilpnėja, nustokite naudoti įrankį ir pakeiskite arba įkraukite akumuliatorių. To nepadarus, akumulatoriaus veikimo trukmė gali sutrumpėti.
- Po kiekvieno naudojimo leiskite įkrovikliui neveikti bent 15 minučių, kad jis neperkaistų.
- Jei šviesos diodų indikatoriai mirksi žaliai ir raudonai, įkrauti negalima. Įkroviklio ar akumulatoriaus kasetės gnybtai yra užteršti dulkėmis arba akumulatoriaus kasetę yra nusidėvėjusi ar pažeista.

Akumulatoriaus įdėjimas arba išėmimas

- Prieš reguliuodami ar tikrindami įrankio veikimą, visada įsitinkite, kad akumuliatorių (C) yra išimtas.
- Prieš įdėdami akumuliatorių (C) į įrankį, įsitinkite, kad gaidukas (M) nėra nuspaustas.
- Įdėdami arba išimdami akumuliatorių tvirtai laikykite įrankį ir akumuliatorių. Jei įrankio ir akumulatoriaus netaisyklingai tvirtai, jie gali išslysti iš rankų, o tai gali sugadinti įrankį ir akumuliatorių bei sužaloti žmogų.
- Nedėkite akumulatoriaus per prievartą. Jei akumuliatorių sunkiai įsikiša, tai gali būti dėl netinkamo įdėjimo būdo.
- **Akumulatoriaus įdėjimas (A pav.):**
 - Sulygiuokite akumulatoriaus (4) liežuvelį (3) su korpuso (2) grioveliu ir įstumkite jį į vietą.
 - Įkiškite jį iki galo, kol jis užsifiksuos negarsiai spragtelėdamas.
 - Jei įdėtą akumuliatorių (1) galima lengvai ištraukti nespaudžiant mygtuko (5), tai reiškia, kad akumuliatorių nėra visiškai įsifiksuos. Tuomet jis gali netyčia iškristi iš įrankio ir sužeisti jus arba aplinkinius.
- **Akumulatoriaus išėmimas (A pav.):**
 - Stumkite akumuliatorių (1) iš įrankio (2), paspausdami mygtuką (5), esantį akumulatoriaus priekyje.

Akumulatoriaus indikatorius (C pav.)

- Norėdami įjungti akumulatoriaus indikatorius, paspauskite mygtuką (1).
- Likusią talpą rodo 3 šviesos diodai.

Tvirtiklių įdėjimas (E pav.)

- Nedėkite tvirtiklių nuspaudę gaiduką (M) arba saugos įtaisą (J).
- Dėdami tvirtiklius, saugos įtaiso / tvirtiklių iššovimo vietą nukreipkite žemyn.
- Įdėkite akumuliatorių (pav. A) prieš įdėdami tvirtiklius. Jei įdėsite tvirtiklį prieš įdėdami akumuliatorių, tvirtiklis gali būti netyčia iššautas.
- Dėdami tvirtiklius nukreipkite antgalį į šalį nuo žmonių ir nelaikykite piršto ant gaiduko.
- Traukite tiektuvo rankenėlę (2) link dėtuvės (1) galo, kol ji užsifiksuos.
- Įkiškite vinių juostelę (3) į dėtuvės (1) galinę dalį
- Stumkite vinių juostelę dėtuvėje į priekį (3A)
- Paspauskite tiektuvo rankenėlę (2) ir vinių tiektuvus (4) sustos ties vinių juostelės galu.
- Atkreipkite dėmesį:
 - Atsargiai atleiskite tiektuvo rankenėlę (2). Jei jis stipriai smūgiuoja į vinių juostelę (3A), kyla pavojus, kad bus pažeistas plastikinis vinių juostelės apvadas.
 - Naudokite daugiau nei 2 vinių juostelę.
 - Dėtuvę pildykite tik tokio paties ilgio vinimis.
 - Įsitikinkite, kad vinių tiektuvus (4) slysta tolygiai. Priešingu atveju vinys gali būti įkaltos netaisyklin- gu kampu ir jos gali sužeisti.

Tvirtiklių ištraukimas (F pav.)

- Prieš ištraukdami tvirtiklius, išimkite akumuliatorių (A pav.). Jei ištrauksite tvirtiklį prieš išimdami akumuliatorių, tvirtiklis gali būti netyčia iššautas.
- Traukite tiektuvo rankenėlę (2) link dėtuvės (3) galo, kol ji užsifiksuos.
- Dabar vinių juostelė (2) gali išslysti iš dėtuvės.

Kalimo gylio reguliavimas

- Įrankyje įrengtas kalimo gylio reguliavimas. Prieš darbą, naudodami nereikalingą atraižą, patikrinkite kalimo gylį.
- Pasukite pavaros gylio reguliavimą (K), kad suregu- liuotumėte kalimo gylį.
- Kartokite aukščiau aprašytą procedūrą, kol rasite norimą kalimo gylio nustatymą.

Įrankio naudojimas

- Prieš naudodami patikrinkite saugos įtaisą (J). Įsitikinkite, kad saugos įtaisas veikia tinkamai. Jei jis neveikia tinkamai, jis gali sugesti ir netikėtai iššauti tvirtiklį.
- Įjunkite įrankį paspausdami įrankio maitinimo jungiklį (D pav.). Lemputė užsidegs žaliai.
- Atkreipkite dėmesį:
 - Nespauskite saugos įtaiso ir (arba) paleidiklio, kai įjungiate įrankį. Tokiu atveju įrankis neįsijungs.
 - Įsitikinkite, kad maitinimo indikatorius nemirksi. Jei jis mirksi žaliai, akumuliatorius neturi pakankamai energijos ir jį reikia įkrauti.
 - Įrankis PRIVALO būti naudojamas statmenai (90° kampu) ruošiniui.

Įrankio paleidimas

- Įrankyje įrengta tik visiškai nuoseklaus paleidimo sistema.
- Norėdami paleisti įrankį prispauskite saugos įtaisą prie ruošinio, o tada paspauskite paleidiklį.
- Jei norite vėl paleisti įrankį, prieš pakartodami aprašytą procedūrą turėsite visiškai atleisti saugos įtaisą ir paleidiklį.
- Prieš paspausdami paleidiklį įsitikinkite, kad įrankis prispaustas prie ruošinio.

Strigties šalinimas (G pav.)

- Jei tvirtiklis užstringa, išimkite akumuliatorių (pav. A) prieš atlikdami bet kokius veiksmus.
- Išimkite visas vinis iš dėtuvės (2)
- Pasukite dėtuvės užrakto svirtį (E) pagal laikrodžio rodyklę (1)
- Išimkite dėtuvę (1) ir pašalinkite strigtį.
- Jei reikia, saugos įtaisą (J) galima nuimti, kad būtų lengviau pasiekti įstrigusį tvirtiklį.
 - Nuimkite C formos žiedą nuo saugos įtaiso.
 - Ištraukite saugos įtaisą ir išimkite įstrigusį tvirtiklį.
 - Įkiškite dėtuvę (1)
 - Prieš vėl įdėdami, įsitikinkite, kad saugos įtaiso anga / griovelis yra nukreipti į dėtuvę.
 - Iš naujo uždėkite C formos žiedą.
- Įstrigusį tvirtiklį ištraukite smailianosėmis replėmis ar panašiu įrankiu. Tvirtiklių negalima išimti rankomis.
- Jei įstrigusį tvirtiklį nepavyko pašalinti pirmiau nurodytu būdu, kreipkitės į vietinį TJEP atstovą.

Diržo kablio naudojimas (D)

- Įrankyje įrengtas diržo kablys (D). Naudokite atsargiai, nes nukritęs jis gali sužaloti žmogų arba sugadinti įrankį.
- Diržo kablys (D) gali būti montuojamas kairėje arba dešinėje įrankio pusėje.
- Jei diržo kablys (D) nuimamas ir vėl įstatomas, nepa- mirškite tvirtai priveržti varžtų.

Atraminis laikiklis (H)

- Įrankyje įrengtas atraminis laikiklis (H).
- Prieš vinių kalimą atraminis laikiklis turi būti tvirtai pri- spaustas prie ruošinio. Taip užtikrinama, kad įrankis būtų statmenas (90° kampu) ruošiniui.
- Rekomenduojame visada naudoti atraminį laikiklį, tačiau prireikus jį galima nuimti:
 - Paspauskite grubią atraminio laikiklio (H) pusę ir patraukite jį atgal nuo priekinės dalies.
 - Svarbu, kad įrankis prieš kalant vinis būtų statme- nas (90° kampu) ruošiniui.

Priedų naudojimas

- Galima įsigyti vamzdinių diržų, vamzdžių laikiklių ir kt. saugos įtaisą, magnetinį ženklą be žymėjimo ir 3 juostelių dėtuvę.

Saugos įtaisas (vamzdiniams diržams, vamzdžių laikikliams ir kt.) (H pav.)

- Viena ranka paspauskite ir laikykite spyruoklinį žiedą (1) ant saugos įtaiso galinės dalies, o kita ranka atsukite kalimo gylį (2).

- Spausdami spyruoklinį žiedą (1), įdėkite vamzdinių diržių, vamzdžių laikiklių ir kt. saugos įtaisą ir prisukite iki pageidaujamo gylio.
- Atleiskite spyruoklinio žiedo (1) spaudimą ir, jei reikia, sureguliuokite kalimo gylį, kaip aprašyta šio vadovo skyriuje „Kalimo gylio reguliavimas“.

Magnetinė žyma (H pav.)

- Sumontavę įprastą saugos įtaisą, spustelėkite magnetinę žymę ant gylio reguliavimo antgalio (3).

Dėtuvė 3 juostelėms (G pav.)

- Išimkite visas vinis iš dėtuvės (2)
- Pasukite dėtuvės užrakto svirtį (E) pagal laikrodžio rodyklę (1)
- Išimkite dėtuvę (1), skirtą 2 juostelėms, ir įdėkite ilgesnę dėtuvę, skirtą 3 juostelėms.

- Nenaudojamas įrankis turi būti laikomas šiltoje ir sausoje vietoje.
- Prieš sandėliuodami akumuliatorius įsitikinkite, kad jie visiškai įkrauti.
- Laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Laikydami akumuliatorių, nedėkite į laikymo dėžę elektrai laidžių atraižų, vinių, plieninės, varinės ar kitokios vielos.
- Laikydami akumuliatorių, įdėkite jį į įrankį arba laikykite jį tvirtai prispaudę prie akumuliatoriaus dangtelio, kad būtų paslėptos ventiliacijos angos. To nepadarus, gali įvykti trumpasis jungimas.

Šalinimas

- Įrankį būtina šalinti pagal vietinių institucijų nustatytus reikalavimus.

Techninės priežiūros nurodymai

Bendro pobūdžio priežiūra

- Už įrankio saugumą ir tinkamą parengimą darbui atsako darbdavys ir operatorius. Be to, įrankį gali remontuoti tik įgalioti TJEP techninės priežiūros darbuotojai arba TJEP platintojai, kurie privalo naudoti gamintojo tiekiamas arba rekomenduojamas dalis ar priedus.
- Pasirūpinkite, kad įrankis visada būtų švarus. Kad netychia nenumestumėte įrankio, sausa švaria šluoste nuvalykite nuo jo tepalą arba alyvą.
- Prieš tikrindami ar prižiūrėdami įrankį, būtinai jį išjunkite (D) prieš išimdami akumuliatorių.
- Įrankio nevalykite valikliu, kuriame yra tirpiklio, nes kai kurie tirpikliai gadina arba susilpnina konstrukcijos įrankio dalis.
- Užtikrinkite, kad visi varžtai būtų iki galo priveržti reguliariai arba kiekvieną dieną, jei dirbama dažnai arba ilgai.
- Visi varžtai ir veržlės turi būti priveržti ir nepažeisti. Atsilaisvinę varžtai gali sukelti pavojingas situacijas ir sukelti sunkius sužalojimus ar dalių lūžimą.
- Kasdien valykite dėtuvę (I) ir tiekimo mechanizmą. Dulkes ir medžio drožles pašalinkite naudodami orinį pistoletą.
- Pasirūpinkite, kad saugos įtaisas (J) veiktų tinkamai, todėl jį kasdien švariai išpūskite naudodami pūtimo pistoletą.
- Pasirūpinkite, kad variklio paviršius būtų švarus, ventiliacija ir aušinimas sklandūs, ir užtikrinkite, kad variklis veiktų be jokio neįprasto triukšmo. Dėl prastos ventiliacijos variklis gali perkaisti ir įrankis neveiks normaliai arba bus sugadintas.
- Reguliariai tepkite judančias dalis.
- Įrankio JOKIU BŪDU nenaudokite, jeigu kyla kokių nors abejonių.

Sandėliavimas

- Jei ketinate įrankio nenaudoti ilgą laiką, ant plieno dalių užtepkite ploną tepalo sluoksnį, kad apsaugotumėte nuo rūdžių.
- Įrankio negalima laikyti šaltoje aplinkoje.

Trikčių šalinimas

Įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema

- Įrankyje įrengta įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema. Įrankis automatiškai sustos darbo metu, jei įrankis arba akumuliatorius atitiks vieną iš šių sąlygų:
 - **Apsauga nuo perkrovos**
Ši apsauga veikia, kai įrankis eksploatuojamas taip, kad jis perkraunamas. Tokiu atveju atleiskite gaiduką (M) ir sustabdykite užduotį, dėl kurios įrankis buvo perkrautas.
 - Jei įrankio nepavyksta paleisti iš naujo, reiškia, kad akumuliatorius perkaito. Tokiu atveju prieš spausdami gaiduką palaukite, kol akumuliatorius atvės.
 - **Tuščio šaudymo užrakto mechanizmas**
Įrankyje įrengtas tuščio šaudymo užrakto mechanizmas, kuris įsijungia, kai dėtuvėje nėra tvirtiklių arba juostoje yra mažiau nei 2 tvirtikliai. Įjungus tuščio šaudymo užrakto mechanizmą, saugos įtaiso negalima pastumti aukštyn.

Būsena	Reikšmė / sprendimas
Maitinimo jungiklis neįsijungia.	- Akumuliatorius (C) yra pažeistas/senka (šviesos diodas mirksi žaliai 3 kartus) - Patikrinkite akumuliatoriaus talpą - Pakeiskite / įkraukite akumuliatorių
Maitinimas išsijungia automatiškai	- Automatinio maitinimo išjungimo funkcija išjungia įrankį (įjungiamo, kai įrankis nebuvo naudojamas 30 min.) - Paspauskite ir palaikykite maitinimo jungiklį ilgiau nei 1 sek., kad įjungtumėte įrankį
Variklis perkaista	Nustokite naudoti įrankį ir leiskite jam atvėsti
Įrankis neveikia (maitinimo jungiklis nustatytas į padėtį ON (Įjungta))	- Tvirtai laikykite įrankį ir prispauskite saugos įtaisą (J) prie ruošinio - Tvirtai paspauskite gaiduką - Įsitikinkite, kad nuo saugos įtaiso suaktyvinimo iki gaiduko paspaudimo praėjo mažiau nei 2 sek. - Suaktyvintas tuščio šaudymo užrakto mechanizmas - dėtuveje nėra tvirtiklių - dėtuveje liko per mažai tvirtiklių - Įrankis yra per šaltas arba per karštas (šviesos diodas mirksi žaliai 2 kartus) - prieš naudodami leiskite įrankiui atvėsti arba įšilti
Įrankis veikia, bet viny nėra kalamos	- Švariai prapūskite ir nuvalykite dėtuve - Yra užstrigusių tvirtiklių: prieš naudojimą išimkite įstrigusius tvirtiklius. - Naudojami netinkamo tipo tvirtikliai. Įstatykite tinkamo tipo tvirtinimo detales. - Vinių tiektuvus netinkamai susijungė su tvirtiklių juosta. Pakoreguokite taip, kad jis visiškai užsifiksuotų. - Pažeista juostos spyruoklė - Pakeiskite juostos spyruoklę - Pažeistas vinių tiektuvus - Pakeiskite vinių tiektuvą
Įrankis veikia įprastai, bet neįkyla iki galo tvirtiklių.	Sureguliuokite kalimo gylį (K)
Silpnas kalimas / lėtas ciklas	Sureguliuokite kalimo gylį (K)
Tvirtiklių praleidimas / protarpinis tiekimas	- Naudojami netinkamo tipo tvirtikliai. Įstatykite tinkamo tipo tvirtinimo detales. - Pažeistas vinių tiektuvus - Pakeiskite vinių tiektuvą - Sureguliuokite kalimo gylį - Pakeiskite juostos spyruoklę
Akumuliatoriaus įkrauti neįmanoma arba įkaista akumuliatoriaus įkroviklis.	- Pakeiskite akumuliatorių. Jei problemą taip pavyksta išspręsti, vadinasi, akumuliatorius yra sugedęs. - Gali būti perkaites įkroviklis. Palaukite 30 min. ir bandykite dar kartą. - Pakeiskite akumuliatoriaus įkroviklį, jei akumuliatorius įrankyje veikia įprastai, tačiau jo negalima įkrauti akumuliatoriaus įkrovikliu.
Akumuliatoriaus įkroviklis įkaista, kelia triukšmą ar pradeda rūkti.	Akumuliatoriaus įkroviklis yra sugedęs, todėl jo naudoti negalima. Nedelsdami atjunkite akumuliatoriaus įkroviklį ir pakeiskite jį nauju.
Saugos įtaisas (J) nėra visiškai nuspaustas ir įrankio negalima naudoti.	Suaktyvintas tuščio šaudymo užrakto mechanizmas. Įdėkite daugiau tvirtiklių.

Atsiradus čia nenurodytoms triktims, nustokite naudoti įrankį ir kreipkitės į vietinį atstovą, kad būtų atlikti techninės priežiūros darbai.

TJEP BEZVADA BETONA NAGLOTĀJS

DROŠĪBAS UN LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

APKOPE UN PROBLĒMU NOVĒRŠANA

ORIĢINĀLO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU TULKOJUMS

Satura rādītājs

Svarīga drošības informācija.....	150
Attēli.....	150
Galvenās daļas.....	151
Simbolu skaidrojums.....	151
Vispārīgi drošības brīdinājumi.....	152
Vispārīgi drošības brīdinājumi.....	152
Paredzamais apdraudējums.....	153
Brīdinājumi par lādētāju un akumulatoru.....	154
Lietošanas instrukcija.....	155
Lādētāja darbība.....	155
Akumulatora uzstādīšana vai izņemšana.....	155
Akumulatora indikators (C attēls).....	156
Naglu ievietošana (E attēls).....	156
Naglu izņemšana (F attēls).....	156
Iesaušanas dziļuma pielāgošana.....	156
Darbarīka lietošana.....	156
Darbarīka iedarbināšana.....	156
Sakīlējuma novēršana (G attēls).....	156
Jostas āķa (D) izmantošana.....	156
Atbalsta kronšteins (H).....	156
Piederumu izmantošana.....	156
Apkopes norādījumi.....	157
Vispārīgā apkope.....	157
Uzglabāšana.....	157
Utilizācija.....	157
Problēmu novēršana.....	157
Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma.....	157



NEATBILSTOŠA UN NEDROŠA DARBARĪKA LIETOŠANA VAR IZRAISĪT NĀVI VAI NOPIETNAS TRAUMAS. PIRMS DARBARĪKA LIETOŠANAS IR SVARĪGI, LAI TĀ OPERATORS IZLASĪTU UN IZPRASTU ŠAJĀ INSTRUKCIJĀ SNIEGTO INFORMĀCIJU. NODROŠINĪET ŠĪS INSTRUKCIJAS PIEEJAMĪBU ARĪ CITĀM PERSONĀM, PIRMS TĀS LIETO ŠO DARBARĪKU.

Glabājiet šo instrukciju drošā vietā turpmākai izmantošanai.

Svarīga drošības informācija

Ražotājs nevar paredzēt ikvienu iespējamo situāciju, kas var radīt apdraudējumu. Tādēļ šajā instrukcijā norādītie brīdinājumi, kā arī darbarīkam piestiprinātie marķējumi un uzlīmes nav visaptverošas. Ja izmantojat procedūru, darba metodi vai lietošanas tehniku, ko ražotājs nav īpaši ieteicis, ir jāpārliecinās, ka tā ir droša jums un citām personām. Jums arī jāpārliecinās, ka izvēlēta procedūra, darba metode vai lietošanas tehnika nepadara darbarīku nedrošu.

Attēli

Atbilstīgie attēli ir norādīti instrukcijās, kas sniegtas 4. lpp.

Galvenās daļas

Skatīt zīmējumu 5. lpp.

Darbarīks

A: augšējais vāks
D: jostas āķis
G: nagu padevējs
J: drošinātājs
M: sprūds

B: rokturis
E: magazīnas bloķēšanas svira
H: atbalsta kronšteins
K: iešaušanas dziļuma pielāgošanas poga

C: akumulators
F: padevēja poga
I: magazīna
L: LED

Akumulators

B1: akumulators
B2: akumulatora bloķētājs
B3: spaiļes

Lādētājs

C1: LED indikatori

Sīmbolu skaidrojums

Instrukcijā izmantotie simboli	
	Drošības brīdinājuma simbols apzīmē iespējamu apdraudējumu personas veselībai. BĪSTAMI! Apzīmē apdraudējumus, kas radīs nāvējošas vai smagas traumas, ja tās netiek novērstas.
	Izlasiet un izprotiet darbarīka marķējumus un instrukciju. Brīdinājumu neievērošanas gadījumā iespējams gūt nopietnas traumas.
	Operatoriem un citām personām darba zonā jāvalkā triecienizturīgi acu aizsarglīdzekļi ar sānu aizsargiem, kā arī ar CE marķējumu apzīmēti galvas aizsargi.
	Operatoriem un citām personām darba zonā jāvalkā dzirdes aizsarglīdzekļi.
	Operatoram un citām personām darba zonā ieteicams valkāt cimdus ar CE marķējumu un neslīdošus aizsargapavus.
	Naglu šaušanas laikā ievērojiet piesardzību.

Uz darbarīka attēlotie simboli	
	DANGER
Šis darbarīks ir CE/UKCA apstiprināts saskaņā ar piemērojamajiem standartiem.	
	Izlasiet un izprotiet darbarīka marķējumus un instrukciju. Brīdinājumu neievērošanas gadījumā iespējams gūt nopietnas traumas.
	Operatoriem un citām personām darba zonā jāvalkā triecienizturīgi acu aizsarglīdzekļi ar sānu aizsargiem, kā arī ar CE marķējumu apzīmēti galvas aizsargi.
	Operatoriem un citām personām darba zonā jāvalkā dzirdes aizsarglīdzekļi.

	Operatoram un citām personām darba zonā ieteicams valkāt cimdus ar CE marķējumu un neslīdošus aizsargapavus.
	Skavu šaušanas laikā ievērojiet piesardzību.
	Neglabājiet darbarīku temperatūrā, kas pārsniedz 50 °C.
	Atbrīvojieties no izstrādājuma atbilstoši direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA).
	Ļoti viegli uzliesmojošs
18	Akumulatora barošanas spriegums



 BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku, nopietnas traumas un/vai nāvi.

- Izmantojiet darbarīku un piederumus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu. Darbarīka izmantošana tam neparedzētām darbībām var radīt bīstamu situāciju.
- Darbarīka lietošanas laikā saglabājiet modrību, sekojiet līdzi veicamajam darbam un rīkojieties saprātīgi. Neizmantojiet darbarīku, ja esat noguris(-usi) vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Mirklis neuzmanības darbarīka lietošanas laikā var radīt nopietnas traumas vai materiālu bojājumus.

- Operatoram jāizvērtē citām personām radītie riski.
- Rīkojoties ar darbarīku, ekspluatējot to un veicot tā apkopi, izmantojiet ar CE marķējumu apzīmētus aizsarglīdzekļus ar priekšspuses un sānu aizsardzību pret lidojošiem priekšmetiem, kā arī ar CE marķējumu apzīmētu galvas aizsargu.

- Lai novērstu dzirdes bojājumus, darba vietā vai tās tuvumā izmantojiet ar CE marķējumu apzīmētos ausu aizsarglīdzekļus. Liela trokšņa līmeņa iedarbība bez aizsarglīdzekļiem var radīt pastāvīgu dzirdes zudumu un citas problēmas, piemēram, troksni ausīs jeb tinnitus (zvanīšanu, sanēšanu, svilpošanu vai dūkoņu ausīs). Darba devējam jānodrošina, ka darbināka lietotāji un citas darba vietas tuvumā esošas personas valkā individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, acu aizsarglīdzekļus, putekļu masku, neslidošos aizsargapavus, ķiveri un/vai dzirdes aizsarglīdzekļus.

-  Operatoram un citām personām darba zonā ieteicams valkāt cimdus ar CE marķējumu un neslidošams aizsargapavus.
- Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet brīvi krītošu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matus, apģērbu un cimdus drošā attālumā no kustīgajām daļām, lai izvairītos no nopietnām traumām. Valkājiet tādas cimdus, kas sniedz pietiekamu drošību un ļauj droši kontrolēt sprūdu un citas regulējošas ierīces. Valkājiet siltu apģērbu, strādājot aukstumā, lai jūsu rokas būtu siltas un sausas.
- Nenoliecieties pret darbarīku. Vienmēr stāviet stabili uz abām kājām un saglabājiet līdzsvaru. Tas ļaus labāk kontrolēt darbarīku negaidītās situācijās.
- Strādājot augstumā, izmantojiet drošības virvi, lai savienotu darbarīku ar konstrukcijas karkasu, vai uzstādiet drošības tīklu, jo nokrituši materiāli vai darbarīki var izraisīt nelaimes gadījumus.
- Novērsiet negaidītus darbarīka iedarbināšanos. Nepārnēsājiet darbarīku, turot pirkstu uz sprūda. Kad nelietojat darbarīku un pārvietojaties no vienas darba pozīcijas uz citu, turiet pirkstus drošā attālumā no sprūda.
- Izturieties pret darbarīku kā pret darba instrumentu.
- Neveiciet ar darbarīku vieglprātīgas darbības.

- Pirms darbarīka lietošanas noņemiet jebkādas pielāgošanas ķīļus vai uzgriežņus. Uzgriežnis vai ķīlis, kas pīļots pie darbarīka kustīgās daļas, var izraisīt traumas.
- Pirms darbarīka izmantošanas noņemiet visus apkopei vai remontam izmantotos instrumentus. Instrumenti, kas palikuši piestiprināti pie darbarīka kustīgās daļas, var izraisīt traumas.
- Rīkojieties ar darbarīku uzmanīgi, jo tas var uzkarst, tādējādi ietekmējot satvērienu un kontroli.
- Nekad nelietojiet darbarīku uzliesmojošu putekļu, gāzu vai tvaiku tuvumā. Darbarīks var radīt dzirksteli, kas var aizdedzināt gāzes, izraisot ugunsgrēku un darbarīka eksploziju.
- Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nesaņemta vai tumša darba vieta var izraisīt negadījumus.
- Nelietojiet darbarīku, ja tas nav atbilstošā darba kārtībā.
- Nelietojiet darbarīku, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz. Ja darbarīku nevar darbināt ar slēdzi, tas var būt bīstams un ir jāsalabo.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai darbarīks ir atbilstošā darba kārtībā. Pārbaudiet kustīgo daļu centrējumu un stiprinājumu, kā arī citus elementus, kas varētu ietekmēt darbarīka darbību. Nelietojiet darbarīku, ja jebkuru no iepriekš minētajiem defektiem nav iespējams novērst, jo tas var izraisīt darbarīka nepareizu darbību.
- Kad darbarīks netiek lietots, izmantojiet jostu/āķi vai novietojiet darbarīku uz sāniem. Neatstājiet darbarīku ar tā priekšdaļu pavērstu pret operatoru vai jebkuru citu tuvumā esošu personu.
- Darbarīku drīkst lietot tikai personas ar tehniskām prasmēm, kuras ir izlasījušas un sapratušas lietošanas/drošības norādījumus.
- Darbarīka lietošanas laikā gādājiet, lai tuvumā neatrastos bērni un citas personas. Ja novērsīsiet uzmanību, varat zaudēt kontroli pār darbarīku.
- Glabājiet darbarīku, lādētāju un akumulatorus bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet personām, kuras nav iepazinušas ar darbarīka un tā piederumu lietošanu vai šo instrukciju, izmantot tos. Neapmācītu lietotāju rokās šis darbarīks var būt bīstams.
- Neglabājiet darbarīku temperatūrā, kas pārsniedz 50 °C. Kad darbarīks netiek izmantots, novietojiet to augstas temperatūras avotu tuvumā vai tiešā saules gaismā.
- Vienmēr ņemiet vērā, ka darbarīkā var būt naglas. Neuzmanīgi apiešanās ar darbarīku var radīt negadītu naglu izšaušanu un traumas.
- Nevērsiet darbarīku pret sevi vai jebkuru citu tuvumā esošu personu neatkarīgi no tā, vai darbarīkā ir ievietotas naglas vai nav. Neparedzēta iedarbināšana izšaus naglas, tādējādi radot traumas.
- Nespiediet darbarīku ar spēku. Izmantojiet veicamajam darbam atbilstošo darbarīku, jo tādējādi darbu pabeiksiet labāk, drošāk un paredzētajā ātrumā.
- Neieslēdziet darbarīku, ja tas nav stabili novietots pret darba virsmu. Ja darbarīks neatrodas saskarē ar darba virsmu, nagla var tikt iešauta tai neparedzētā vietā.

- Neizmantojiet darbarīku materiāliem, kas ir pārāk cieti vai pārāk mīksti. Šaujot naglas cietos materiālos, tās var atlēkt ar rikošetu un ievainot cilvēkus, savukārt mīkstos materiālos tās ir viegli iešaut, un nagla var viegli pārvietoties.
- Neiešaujiet naglas citās naglās.
- Ievērojiet īpašu piesardzību, šaujot naglas esošās sienās vai citās aklajās zonās, lai izvairītos no saskarses ar slēptiem objektiem vai personām sienas otrā pusē (piemēram, vadiem, caurulēm, elektriskajiem kabeļiem).
- Pēc naglas iešaušanas darbarīks var atlēkt atpakaļ ("atsitiens"), attālinoties no darba virsmas. Lai samazinātu traumu risku atsitiena gadījumā, ievērojiet tālāk minēto:
 - Vienmēr saglabājiēt kontroli pār darbarīku un esiet gatavi rīkoties ierastu vai pēkšņu kustību, piemēram, atsitiena gadījumā.
 - Ļaujiet atsitienam pārvietot darbarīku prom no darba virsmas.
 - Nepretojieties atsitienam, lai piespiestu darbarīku atpakaļ pie darba virsmas.
 - Turiet seju un ķermeni atstatu no darbarīka.
- Strādājot tuvu darba virsmas malai, ievērojiet piesardzību, lai pēc iespējas samazinātu naglu iepļīšanu, sadalīšanos, sašķelšanos, brīvu lidojumu vai rikošetu, kas var izraisīt traumas.
- Darbarīks JĀIZMANTO perpendikulāri (90°) darba virsmai.
- Neizmantojiet darbarīku tiešai elektrisko kabeļu stiprināšanai. Darbarīks nav paredzēts elektrisko kabeļu uzstādīšanai, un tas var sabojāt elektrisko kabeļu izolāciju, tādējādi radot elektrošoka vai aizdegšanās risku. Tāpat darbarīks nav izolēts pret saskarsmi ar elektrību.
- Neizmantojiet darbarīku, lai veiktu citus darbus, kuru veikšanai šis darbarīks nav paredzēts. Jo īpaši neizmantojiet to kā āmuru. Trieciens pret darbarīku paaugstinās tā sabojāšanas un nejaušas iedarbināšanas risku.
- Neizmantojiet darbarīku, ja tam nav brīdinājuma etiķetes(-šu) vai tās ir bojātas.
- Nekad neļaujiet magnētiem (vai līdzīgām magnētiskām ierīcēm) atrasties blakus darbarīkam, jo tā iekšpusē ir magnētiskais sensors. Šāda rīcība var izraisīt kļūmi vai traumu risku darbības traucējumu dēļ.
- Nepakļaujiet darbarīku lietus, sniega vai slapju laikapstākļu iedarbībai un neiegremdējiet to ūdenī vai citos šķidrumos, jo tādējādi paaugstinās elektrošoka risks.
- Nenovietojiet, neaizskariet vai kā citādi neveiciet darbības, kas varētu izraisīt darbarīka vadības ierīču darbības traucējumus. Neizmantojiet darbarīku, ja jebkādas tā vadības ierīces nedarbojas, ir atvienotas, mainītas vai nedarbojas pareizi.
- Atvienojiet akumulatoru (C) no darbarīka pirms jebkādu labojumu veikšanas, piederumu maiņas vai darbarīka novietošanas glabāšanai. Šādi drošības pasākumi samazina nejaušas darbarīka iedarbināšanas risku.
- Darbarīku nav ieteicams pārveidot, ja vien tas nav atļauts instrukcijā vai to nav rakstiski apstiprinājis ražotājs. Ja tas netiks ievērots, tas var radīt bīstamas situācijas vai traumas.
 - Turiet rokas un ķermeni atstatu no darbarīka naglu izšaušanas vietas.
- Neizmantojiet darbarīku ar citiem akumulatoriem, kā vien akumulatoru, kas piegādāts ar darbarīku.
- Lietojiet tikai tādas naglas, kas norādītas ar šo instrukciju kopā piegādātajā tehniskajā specifikācijā.
- Apejieties uzmanīgi ar naglām, jo tām var būt asas malas un asi gali.
- Izmantojiet tikai tādas piederumus, ko izgatavojis vai ieteicis darbarīka ražotājs.
- Izmantojot stiprinājumu, ko nav ieteicis vai ko nepārdod ražotājs, var rasties ugunsgrēka, elektrošoka vai miesas bojājumu risks.
- Ievietojiet naglu pēc akumulatora (C) ievietošanas, lai novērstu neparedzētu naglas izšaušanos.
- Atvienojiet akumulatoru (A attēls), ja nagla iesprūst darbarīkā (G attēls). Iesprūdušas naglas izņemšanas brīdī naglotājs var tikt nejausi iedarbināts, ja akumulators ir pievienots.
- Rīkojieties uzmanīgi, izņemot iesprūdušu naglu (G attēls). Mehānisms var būt zem spiediena, un nagla var izsāties ar spēku no iesprūdušā stāvokļa.
- Izņemiet akumulatoru un visas atlikušās naglas, kad:
 - darbarīks netiek izmantots;
 - tiek veikta apkope vai remonts;
 - darbarīkā tiek novērsts saķīlējums;
 - darbarīks tiek pacelts, nolaists vai kā citādi pārvietots uz citu vietu;
 - darbarīks atrodas ārpus operatora uzraudzības vai kontroles;
 - griežat iešaušanas dziļuma pielāgošanas pogu (K).
- Bērniem aizliegts rotāļties ar darbarīku. Bērniem aizliegts veikt darbarīka tīrīšanu un apkopi.
- Nodrošiniet rūpīgu darbarīka apkopi. Ja darbarīks ir bojāts, pirms turpmākas tā lietošanas salabojiet to. Lai uzzinātu sīkāku informāciju par pareizu darbarīka apkopi, iepazīstieties ar apkopes norādījumiem.
- Uzturiet darbarīku tīru, pēc darba pabeigšanas notīriet smērvielas un/vai eļļu. Darbarīka tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātāju saturošu tīrīšanas līdzekli. Šķīdinātājs var pasliktināt darbarīka gumijas un/vai plastmasas komponentu stāvokli. Ja darbarīkam ir taukains rukturis un korpusu, tas var nejausi nokrist un savainot tuvumā esošu cilvēku.
- Nodrošiniet, ka darbarīku apkalpo persona, kura ir kvalificēta veikt remontu, un ka tā izmanto tikai tādas rezerves daļas, ko piegādā vai iesaka ražotājs. Tas garantēs darbarīka drošību.
- Izmantojiet tikai tādas smērvielas, ko iesaka ražotājs / jūsu vietējais TJEP izplatītājs.

Paredzamais apdraudējums

- Informācija par šo apdraudējumu riska novērtējumu un atbilstošu kontroles pasākumu ieviešanu ir būtiska.
- Darbības laikā no darba virsmas un naglu stiprinājumu sistēmas var rasties būvgruži.

- Izmantojot darbarīku ilgu laiku, operators var just diskomfortu rokās, plecos, kaklā vai citās ķermeņa daļās.
- Vibrācijas iedarbība var radīt nervu bojājumus un pasliktināt asins pieplūdumu plaukstās un rokās.
- Ja operators saskaras ar tādiem simptomiem kā pastāvīgu vai atkārtotu diskomfortu, sāpēm, trīcēšanu, stiprām sāpēm, tirpām, nejutīgumu, dedzinošu sajūtu vai stīvumu, neignorējiet šīs brīdinājuma pazīmes. Operatoram jākonsultējas ar kvalificētu medicīnas speciālistu par viņa veiktajām darbībām.
- Izmantojot darbarīku, operatoram jāieņem piemērota un ergonomiska poza. Stāviet stabili uz abām kājām un izvairieties no neērtām vai nestabilām pozām.
- Var būt atlikušie riski, kas saistīti ar atkārtoti apdraudējumiem darbā, piemēram, lietošanas ilgums attiecībā pret darba pozīciju un spēku. Lai iegūtu šo informāciju, ieteicams skatīt EN 1005-3 un EN 1005-4 standartus.
- Pasiļāšanās, pakļūšana un kritieni ir galvenie darba traumu cēloņi. Lietojot darbarīku, uzmanieties no slidenām virsmām.
- Nepazīstamā vidē strādājiet īpaši uzmanīgi. Iespējami slēpti apdraudējumi, piemēram, elektrības līnijas vai citu inženiertehnisko sistēmu līnijas.
- Ja darbarīks tiek izmantots vietā, kur ir statiski putekļi, tas var izplatīt putekļus un radīt apdraudējumu.
- Ja radies putekļu risks, vispirms jānodrošina to kontrole izplūdes punktā.
- Nepieļaujiet putekļu iekļūšanu naglotajā tā darbības laikā, jo tādējādi var rasties darbarīka darbības traucējumi.

Brīdinājumi par lādētāju un akumulatoru

- Uzlādējiet akumulatoru, izmantojot tikai ražotāja norādīto lādētāju. Lādētājs, kas piemērots vienam akumulatoru blokam, var radīt ugunsgrēka risku, ja tiek lietots kopā ar citu akumulatoru bloku.
- Lādētāja kontaktdakšai jāatbilst rozetei. Aizliegts jebkāda veidā pārveidot kontaktdakšu. Nepārveidošanas kontaktdakšas un atbilstošas rozetes samazinās elektrošoka risku.
- Strādājot ar elektrisko aprīkojumu, izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem un dzesinātājiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
- Nepakļaujiet akumulatoru vai lādētāju lietus, sniega vai slapju apstākļu iedarbībai un neieņemiet akumulatoru vai lādētāju ūdenī vai citos šķidrumos, jo tas palielinās elektrošoka risku.
- Nenovietojiet akumulatoru augstā temperatūrā vai augstā spiedienā, piemēram, mikroviļņu krāsnī, žāvētavā vai augstspiediena tvertnē, un nepakļaujiet to šādai iedarbībai.
- Neizmantojiet vadu nepareizi. Nekad neizmantojiet vadu, lai nestu, vilktu vai atvienotu darbarīku. Gādājiet, lai vads neatrastos karstuma avotu, eļļas, asu malu vai kustīgu daļu tuvumā.
- Neizmantojiet akumulatora lādētāju, ja vads vai akumulatora lādētājs ir bojāts. Bojāti vai sapinušies vadi paaugstina elektrošoka risku.

- Neizmantojiet akumulatora lādētāju sprādzienbīstmā vidē. Šī elektriskā iekārta nav paredzēta izmantošanai šādā vidē.
- Uzlādējiet akumulatora patronu istabas temperatūrā no 0 °C līdz 40 °C. Nelādējiet akumulatoru ārā vai temperatūrā zem 0 °C. Pirms uzlādes ļaujiet karstai akumulatora patronai atdzist.
- Necaurduriet un nemēģiniet atvērt lādētāju vai akumulatora ietvaru.
- Neapsedziet akumulatora lādētāju.
- Neizmantojiet paaugstinošo transformatoru vai ģeneratoru kā akumulatora lādētāja elektrības padeves avotu.
- Pārmērīgas lietošanas gadījumā no akumulatora var noplūst šķidrums, lūzdu, izvairieties no saskares ar to. Ja notikusi nejauša saskare ar noplūdušu akumulatora šķidrumu, noskalojiet to ar ūdeni. Ja šis šķidrums nokļūst acīs, skalojiet tās ar tīru ūdeni un nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību, jo tas var izraisīt aklumu.
- Vienmēr darbiniet lādētāju ar norādīto elektrisko jaudu. Izmantojot lādētāju ar citu spriegumu, tas var pārkarst un tikt sabojāts.
- Neievietojiet lādētāju tieši elektrības kontaktligzdā vai automašīnas piepīpētāja kontaktligzdā.
- Uzlādes laikā akumulatora lādētājam jāatrodas labi vēdinātā vietā.
- Uzlādējiet akumulatoru, pirms tas ir pilnībā izlādējies.
- Vienmēr pārtrauciet darbarīka lietošanu un uzlādējiet akumulatoru, ja pamanāt, ka darbarīka jauda samazinās.
- Nekad atkārtoti nelādējiet pilnībā uzlādētu akumulatoru. Pārīlādēšana saīsina akumulatora kalpošanas laiku.
- Ja uzlādes laikā rodas pārmērīgs karstums, nekavējoties atvienojiet akumulatoru, lai pārtrauktu uzlādi. Turpinot uzlādi, var rasties dūmi, ugunsgrēks vai sprādziens.
- Ja akumulatora bloks netiek izmantots, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.
- Nenovietojiet akumulatoru šķidrumu un metāla objektu tuvumā, piemēram, pie papīra saspaudzēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem nelieliem metāla objektiem, kas var izveidot savienojumu no vienas spaiļes uz otru. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.
- Gādājiet, lai akumulatora lietošanas un uzglabāšanas laikā tā nekrātos skaidas un putekļi.
- Uzlādējiet akumulatoru, ja nelietosiet to ilgāku laiku (ilgāk par sešiem mēnešiem).
- Nododiet akumulatoru un lādētāju pārstrādei atbilstošī vietējiem tiesību aktiem.
- Nededziniet akumulatoru/lādētāju un nemēģiniet tos caurdurt vai salauzt.
- Nepakļaujiet akumulatoru vai darbarīku, kurā ievietots akumulators, tiešai saules staru iedarbībai. Nepieļaujiet to novietošanu temperatūrā, kas pārsniedz 40 °C. Akumulatora pārkaršana var izraisīt sprādzienu vai ugunsgrēku.
- Nekad nededziniet akumulatoru, pat ja tas ir bojāts vai nolietojies. Akumulators var sprāgt ugunsgrēka gadījumā.

- Pievienojot lādētāju, pārliecinieties, ka vads nav samīdīts, aiz tā nevar paklupt, kā arī tas nav pakļauts citiem bojājumiem vai spiedienam. Bojāti vai sapinušies vadi paaugstina elektrošoka risku.
- Neizmantojiet pagarinātāju, ja vien tas nav absolūti nepieciešams. Neatbilstoša pagarinātāja lietošana var izraisīt ugunsgrēku un/vai elektrošoka risku.
- Uz litiņa jonu akumulatoriem attiecas bīstamo kravu tiesību aktu prasības.
Saistībā ar komerciālajiem pārvadājumiem, ko veic, piemēram, trešās puses vai eksperimenti, jāievēro īpašas prasības attiecībā uz iepakojšanu un marķēšanu. Lai sagatavotu sūtāmo vienību, ir jākonsultējas ar ekspertu bīstamo materiālu jautājumos. Lūdzu, ievērojiet arī, iespējams, detalizētāk izstrādātus valsts noteikumus. Atklātos kontaktus nomaskējiet vai aplīmējiet ar lentu un iepakojiet akumulatoru tā, lai tas nevarētu kustēties iepakojumā.
- Nenaglojiet, negrieziet, nesaspiediet, nemetiet, nenoģāziet un netriciet akumulatoru vai lādētāju pret cietu priekšmetu. Šāda rīcība var izraisīt ugunsgrēku, pārmērīgu uzkaršanu vai sprādzienu.
- Nekad neievietojiet svešķermeņus akumulatora vai lādētāja atverē.
- Neizmantojiet akumulatora lādētāju, ja tas ir saņēmis asu triecienu, ir nokritis vai kā citādi bojāts. Ja darbarīks ir bojāts, pirms turpmākas tā lietošanas salabojiet to.
- Lai samazinātu elektrošoka risku, pirms apkopes vai tīrīšanas darbu veikšanas atvienojiet lādētāju no kontaktligzdas. Akumulatora izņemšana šo risku nesamazina.

Lietošanas instrukcija

Lādētāja darbība

LED indikators	Nozīme
Deg zaļš LED indikators	Lādētājs ir ieslēgts vai akumulators ir pilnībā uzlādēts
Deg sarkans LED indikators	Akumulators tiek lādēts
Mirgo sarkans LED indikators	Akumulators ir pārāk karsts — jāgaida, līdz tas atdziest
Mirgo zaļš un sarkans LED indikators	Akumulators nav uzlādējams

- Pirms darbarīka pirmās lietošanas reizes uzlādējiet akumulatoru.
 - Piezīme: uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no temperatūras un barošanas avota sprieguma.
- Ja akumulatora pirmās lietošanas reizē konstatējat rūsu, nepatīkamu aromātu, pārkaršanu, krāsas maiņu, deformāciju un/vai citas neatbilstības, nelietojiet akumulatoru un atdodiet to atpakaļ piegādātājam.
- Ja akumulatora uzlāde netiek pabeigta pat pēc tam, kad ir pagājis norādītais uzlādes laiks, nekavējoties pārtrauciet tā lādēšanu.

- Pievienojiet akumulatora lādētāju pareizajam maiņstrāvas sprieguma avotam. LED indikators kļūs zaļš.
- Ievietojiet akumulatora patronu lādētājā (B attēls).
- Kad akumulatora patrona ir ievietota, iedegas sarkanais LED indikators un sākas uzlāde.
- Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, iedegas zaļais LED indikators.
- Pēc uzlādes izņemiet akumulatora patronu no lādētāja un atvienojiet lādētāju no tīkla.
- **PIEZĪME!** Akumulatora lādētājs ir paredzēts TJEP akumulatora patronas uzlādei. Nekad nelietojiet to citiem mērķiem vai cita ražotāja akumulatoriem.
- Ja mirgo sarkanais LED indikators, lādētājs, iespējams, nav ieslēdzies, jo:
 - Akumulators ir pārāk karsts, ja tas ir izņemts no tikko izmantota darbarīka, vai akumulatora patrona ir ilgstoši atradusies tiešiem saules stariem pakļautā vietā.
 - Akumulatora kasetne ir ilgstoši atradusies auksta gaisa iedarbībā pakļautā vietā.
 - Ja akumulatora patrona ir pārāk karsta, uzlāde sāksies pēc tam, kad akumulatora patronas temperatūra būs sasniegusi tādu temperatūru, pie kuras uzlāde ir iespējama.
- Uzlādējiet akumulatorus, pirms tie ir pilnībā izlādējušies. Ja darbarīka jauda samazinās, pārtrauciet to lietot un nomainiet/uzlādējiet akumulatoru. Ja tas netiek izdarīts, var saīsināties akumulatora kalpošanas laiks.
- Pēc katras lietošanas reizes ļaujiet lādētājam vismaz 15 minūtes atdzist, lai novērstu tā pārkaršanu.
- Ja LED indikatori mirgo zaļā un sarkanā krāsā, uzlāde nav iespējama. Lādētāja vai akumulatora patronas spaiļi ir aizsērējušas ar putekļiem vai arī akumulatora patrona ir nolietojusies vai bojāta.

Akumulatora uzstādīšana vai izņemšana

- Pirms darbarīka regulēšanas vai funkciju pārbaudes vienmēr pārliecinieties, ka akumulators (C) ir izņemts.
- Pirms akumulatora (C) ievietošanas darbarīkā pārliecinieties, vai nav nospiests sprūds (M).
- Uztādot vai izņemot akumulatoru, stingri turiet darbarīku un akumulatoru. Ja darbarīku un akumulatoru netur stingri, tie var izslīdēt no rokām, tādējādi sabojājot darbarīku un akumulatoru un radot traumas.
- Neuzstādiet akumulatoru ar spēku. Ja akumulators nav viegli iebīdāms, tas var būt saistīts ar nepareizu ievietošanas metodi.
- **Akumulatora uzstādīšana (A attēls):**
 - Izlīdziniet akumulatora (4) mēlīti (3) ar korpusa (2) riervu un iebīdiet to vietā.
 - Ievietojiet to līdz galam, līdz tas ar nelielu klikšķi nofiksējas savā vietā.
 - Ja akumulatoru (1) pēc ievietošanas var viegli izvilkēt, nespiežot pogu (5), tas nozīmē, ka akumulators nav pilnībā nofiksēts. Tādējādi tas var nejauši izkrist no darbarīka, radot traumas jums vai apkārtējiem.
- **Akumulatora izņemšana (A attēls):**
 - Izvelciet akumulatoru (1) no darbarīka (2), vienlaikus spiežot pogu (5) akumulatora priekšpusē.

Akumulatora indikators (C attēls)

- Nospiediet pogu (1), lai aktivizētu akumulatora indikatoru.
- Atlikušo jaudu norāda 3 LED indikatori.

Naglu ievietošana (E attēls)

- Neievietojiet naglas ar nospiektu sprūdu (M) vai drošinātāju (J).
- Ievietojot naglas, vērsiet drošinātāju / darbarīka naglu izšaušanas vietu uz leju.
- Ievietojiet akumulatoru (A attēls) pirms naglu ielādes. Ja ielādēsiet naglas darbarīkā pirms akumulatora ievietošanas, tās var tikt nejauši izšautas.
- Naglu ievietošanas laikā vērsiet uzgali prom no citiem strādniekiem un neturiet pirkstu uz sprūda.
- Pavelciet paddevēja pogu (2) magazīnas (1) gala virzienā, līdz tā noklikšķ.
- Ievietojiet naglu lenti (3) magazīnas (1) aizmugurē.
- Iebīdīt naglu lenti magazīnā (3A).
- Nospiediet paddevēja pogu (2), un naglu paddevējs (4) apstāsies naglu lentes galā.
- Nemiet vērā:
 - Uzmanīgi atlaidiet paddevēja pogu (2). Ja tā spēcīgi atsītiesies pret naglu lenti (3A), pastāv risks sabojāt naglu lentes plastmasas pārklājumu.
 - Izmantojiet naglu lenti, kurā ir vairāk par divām naglām.
 - Ievietojiet magazīnā tikai vienāda garuma naglas.
 - Pārliecinieties, ka nagu paddevējs (4) slīd vienmērīgi. Pretējā gadījumā naglas var tikt iedzītas neregulārā leņķī un radīt traumas.

Naglu izņemšana (F attēls)

- Pirms naglu izņemšanas izņemiet akumulatoru (A attēls). Ja izņemsiet naglas pirms akumulatora izņemšanas, naglas var tikt nejauši izšautas.
- Pavelciet paddevēja pogu (2) magazīnas (3) gala virzienā, līdz tā noklikšķ.
- Tagad nagu lenti (2) var izvilkt no magazīnas.

Iešaušanas dziļuma pielāgošana

- Darbarīks ir aprīkots ar iešaušanas dziļuma pielāgošanas funkciju. Pirms darba sākšanas pārbaudiet iešaušanas dziļumu uz nevajadzīga materiāla.
- Pagrieziet iešaušanas dziļuma pielāgošanas pogu (K), lai regulētu iešaušanas dziļumu.
- Atkārtojiet iepriekš minēto procedūru, līdz atrodat vajadzīgo iešaušanas dziļuma iestatījumu.

Darbarīka lietošana

- Pirms lietošanas pārbaudiet drošinātāju (J). Pārliecinieties, ka drošinātājs darbojas pareizi. Ja tas nedarbojas pareizi, tas var radīt darbības traucējumus un negaidīti izšaut naglu.
- Ieslēdziet darbarīku, nospiežot tā strāvas slēdzi (D attēls). Indikators iedegsies zaļā krāsā.
- Nemiet vērā:
 - Ieslēdzot darbarīku, nespiediet drošinātāju un/vai sprūdu. Šādi rīkojoties, darbarīks netiks ieslēgts.
 - Pārbaudiet, vai nemirgo jaudas indikators. Ja tas mirgo zaļā krāsā, akumulatoram nepietiek jaudas, un tas ir jāuzlādē.

- Darbarīks JĀIZMANTO perpendikulāri (90°) darba virsmai.

Darbarīka iedarbināšana

- Darbarīks ir aprīkots tikai ar pilnīgi secīgas iedarbināšanas sistēmu.
- Lai iedarbinātu darbarīku, nospiediet drošinātāju pret darba virsmu un pavelciet sprūdu.
- Lai iedarbinātu darbarīku vēlreiz, ir pilnībā jāatlaiž drošinātājs un sprūds, pirms atkārtotajam iepriekš aprakstīto procedūru.
- Pārliecinieties, ka šaujiet pret darba virsmu, pirms pavelkat sprūdu.

Saķīlējuma novēršana (G attēls)

- Naglu saķīlējuma gadījumā atvienojiet akumulatoru (A attēls) pirms jebkādu citu darbību veikšanas.
- Izņemiet no magazīnas (2) visas naglas.
- Pagrieziet magazīnas bloķēšanas sviru (E) pulksteņrādītāja kustības virzienā (1).
- Izņemiet magazīnu (1) un novērsiet saķīlējumu.
- Vajadzības gadījumā var noņemt drošinātāju (J), lai labāk piekļūtu iestrēgušajai naglai.
 - Noņemiet C veida gredzenu no drošinātāja.
 - Izvelciet drošinātāju un izņemiet iestrēgušo nagu.
 - Ievietojiet magazīnu (1).
 - Pirms atkārtotas uzstādīšanas pārliecinieties, ka drošinātāja atvērums/rieva ir vērsta pret magazīnu.
 - No jauna uzstādiet C veida gredzenu.
- Izņemiet iestrēgušo nagu ar šaurām knaiblēm vai tamlīdzīgu darbarīku. Neizņemiet nagu ar roku.
- Ja ar aprakstītās metodes palīdzību iestrēgušo nagu neizdodas izņemt, sazinieties ar vietējo TJEP izplatītāju.

Jostas āķa (D) izmantošana

- Darbarīks ir aprīkots ar jostas āķi (D). Lietojiet to piesardzīgi, jo kritiena gadījumā tas var radīt traumas vai sabojāt darbarīku.
- Jostas āķi (D) var uzstādīt darbarīka kreisajā vai labajā pusē.
- Neaizmirstiet kārtīgi pieskrūvēt skrūves, ja jostas āķis (D) tiek noņemts un atkal uzstādīts.

Atbalsta kronšteins (H)

- Darbarīks ir aprīkots ar atbalsta kronšteinu (H).
- Pirms naglošanas atbalsta kronšteins ir stingri jānovieto pret darba virsmu. Tādējādi darbarīks būs perpendikulārs (90°) darba virsmai.
- Ieteicams vienmēr izmantot atbalsta kronšteinu, taču vajadzības gadījumā to var arī noņemt:
 - Nospiediet atbalsta kronšteina (H) raupjo pusi un velciet to atpakaļ no priekšdaļas.
 - Ir svarīgi, lai darbarīks pirms naglošanas būtu perpendikulārs (90°) darba virsmai.

Piederumu izmantošana

- Ir pieejams drošinātājs vadu siksnām, cauruļu turētājiem u. c., kā arī magnētiskā atzīme un magazīna 3 lentēm.

Drošinātājs (vadu siksnām, cauruļu turētājiem u. c.) (H attēls)

- Ar vienu roku turiet nospiestu atsperes gredzenu (1) drošinātāja aizmugurē, bet ar otru roku skrūvējiet vēlamo iešaušanas dziļumu (2).
- Ievietojot drošinātāju vadu siksnām, cauruļu turētājiem u. c., saglabājiet spiedienu uz atsperes gredzenu (1) un skrūvējiet, līdz tiek sasniegts vēlamais dziļums.
- Atlaidiet atsperes gredzenu (1) un vajadzības gadījumā pielāgojiet iešaušanas dziļumu, kā aprakstīts šīs rokasgrāmatas sadaļā "Iešaušanas dziļuma pielāgošana".

Magnētiskā atzīme (H attēls)

- Kad ir uzstādīts parastais drošinātājs, uzspiediet magnētisko atzīmi uz dziļuma pielāgošanas uzgaļa (3).

Magazīna 3 lentēm (G attēls)

- Izņemiet no magazīnas (2) visas naglas.
- Pagrieziet magazīnas bloķēšanas sviru (E) pulksteņrādītāja kustības virzienā (1).
- Izņemiet divām lentēm paredzēto magazīnu (1) un ievietojiet garāko magazīnu, kas paredzēta trim lentēm.

Apkopes norādījumi

Vispārīgā apkope

- Darba devēja un operatora atbildība ir nodrošināt, lai darbarīks būtu drošā darba kārtībā. Turklāt remontēt darbarīku drīkst tikai pilnvaroti TJEP servisa darbinieki vai TJEP izplatītāji, izmantojot rezerves daļas vai piederumus, ko piegādā vai iesaka izmantot ražotājs.
- Vienmēr uzturiet darbarīku tīru. Noslaukiet taukvielas vai eļļu ar sausu, tīru drāniņu, lai novērstu nejaušas darbarīka nomešanas risku.
- Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes pārliecinieties, ka tas ir izslēgts (D attēls), pirms izņemat no tā akumulatoru.
- Darbarīka tīrīšanai nelietojiet šķīdinātājus saturošus tīrīšanas līdzekļus, jo atsevišķi šķīdinātāji var bojāt vai pasliktināt darbarīka komponentu stāvokli.
- Regulāri vai katru dienu, ja darbs tiek veikts bieži vai ilgstoši, pārbaudiet, vai visas skrūves ir kārtīgi pievilkts.
- Visām skrūvēm un uzgriežņiem jābūt cieši pievilktiem un nebojātā stāvoklī. Vaļīgas skrūves var radīt bīstamas situācijas un izraisīt smagas traumas vai detaļu sabojāšanu.
- Katru dienu tīriet magazīnu (1) un padeves mehānismu. Notīriet putekļus un koka skaidas, izmantojot gaisa pūšamo pistoli.
- Uzturiet drošinātāju (J) labā darba kārtībā, katru dienu notīrot ar gaisa pūšamo pistoli.
- Uzturiet tīru motora virsmu, vienmērīgu ventilāciju un dzesēšanu un nodrošiniet, lai motors darbotos bez neparastiem trokšņiem. Nepietiekama ventilācija var izraisīt motora pārkaršanu, un darbarīks nedarbosies kā nākas vai pat tiks sabojāts.

- Regulāri eļļojiet kustīgās daļas.
- NEKAD neizmantojiet darbarīku, ja jums radušās jebkādas šaubas par tā stāvokli.

Uzglabāšana

- Nelietojot darbarīku ilgāku laiku, pārklājiet tā tērauda daļas ar plānu smērvielas kārtu, lai izvairītos no rūsas.
- Neuzglabājiet darbarīku aukstumā.
- Darbarīka neizmantošanas laikā tas jāglabā siltā un sausā vietā.
- Pirms akumulatoru uzglabāšanas parūpējieties, lai tie būtu pilnībā uzlādēti.
- Glabājiet bērnēm nepieejamā vietā.
- Uzglabājot akumulatoru, neievietojiet glabāšanas kastē elektrību vadošus atgriezumus, naglas, tērauda stieples, vara stieples vai citas stieples.
- Uzglabājot akumulatoru, ievietojiet to darbarīkā vai uzglabājiet to, stingri iespiežot to akumulatora apvalkā tā, lai ventilācijas atveres būtu nosegtas. Ja tas netiek izdarīts, var rasties īssavienojums.

Utilizācija

- Darbarīka utilizācija jāveic atbilstoši vietējo valsts iestāžu norādēm.

Problēmu novēršana

Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

- Darbarīks ir aprīkots ar darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēmu. Darbarīks darbības laikā automātiski apstāsies, ja darbarīks vai akumulators tiks pakļauts kādam no šiem apstākļiem:
 - Aizsardzība pret pārslodzi**
Šī aizsardzība darbojas, ja darbarīks tiek darbināts tā, ka tas tiek pārslogots. Šādā situācijā atlaidiet sprūdu (M) un pārtrauciet darbību, kas izraisījusi darbarīka pārslodzi.
Ja darbarīku nevar atkārtoti iedarbināt, akumulators ir pārkarsis. Šādā gadījumā pirms sprūda aktivizēšanas uzgaidiet, līdz akumulators atdziest.
 - Tukšās iešaušanas bloķēšanas mehānisms**
Darbarīks ir aprīkots ar tukšās iešaušanas bloķēšanas mehānismu, kas tiek aktivizēts, ja magazīnā nav naglu vai lentē ir mazāk par divām naglām.
Kad ir aktivizēts tukšās iešaušanas bloķēšanas mehānisms, drošinātāju nevar pārbīdīt uz augšu.

Stāvoklis	Nozīme/risinājums
Strāvas slēdzis nedarbojas.	- Akumulators (C) ir bojāts / zems uzlādes līmenis (LED indikators trīs reizes iemirgojas zaļā krāsā). - Pārbaudiet akumulatora jaudu. - Nomainiet/uzlādējiet akumulatoru.
Strāva automātiski izslēdzas.	- Automātiskās izslēgšanās funkcija ir izslēgusi darbarīku (aktivizējas, ja darbarīks nav izmantots 30 min.). - Turiet nospiestu strāvas slēdzi ilgāk par vienu sekundi, lai ieslēgtu darbarīku.
Motors ir pārkarsis.	Pārtrauciet lietot darbarīku un ļaujiet tam atdzist.
Darbarīks nedarbojas (strāvas slēdzis ir iestatīts pozīcijā ON).	- Stingri turiet darbarīku un piespiediet drošinātāju (J) pie darba virsmas. - Stingri nospiediet sprūdu. - Pārliecinieties, ka no drošinātāja aktivizēšanas brīža līdz sprūda nospiešanai ir pagājušas mazāk nekā divas sekundes. - Ir aktivizēta tukšās izšaušanas bloķēšana. - Magazīnā nav naglu. - Magazīnā ir pārāk maz naglu. - Darbarīks ir pārāk auksts vai pārāk karsts (LED indikators divas reizes iemirgojas zaļā krāsā). - Pirms lietošanas ļaujiet darbarīkam atdzist vai uzsilt.
Darbarīks darbojas, bet naglas netiek izšautas.	- Izpūtiet un noslaukiet magazīnu. - Ir iestrēgusi nagla, izņemiet iestrēgušo naglu pirms lietošanas. - Tiek izmantotas nepareizā veida naglas. Lūdzu, nomainiet tās pret pareizajām naglām. - Naglu padevējs nepareizi saslēdzās ar naglu lenti. Pielāgojiet, lai nodrošinātu pareizu saslēgšanos. - Lentes atsperi ir bojāta. - Nomainiet lentes atsperi. - Nagu padevējs ir bojāts. - Nomainiet nagu padevēju.
Darbarīks darbojas kā ierasts, taču neiešauj naglas līdz galam.	Pielāgojiet izšaušanas dziļumu (K).
Vāja izšaušana / lēns cikls	Pielāgojiet izšaušanas dziļumu (K).
Naglu izlaišana / neregulāra padeve	- Tiek izmantotas nepareizā veida naglas. Lūdzu, nomainiet tās pret pareizajām naglām. - Nagu padevējs ir bojāts. - Nomainiet nagu padevēju. - Pielāgojiet izšaušanas dziļumu. - Nomainiet lentes atsperi.
Akumulators nelādējas vai akumulatora lādētājs uzlādes laikā sakarst.	- Nomainiet akumulatoru. Ja tas atrisina problēmu, akumulators ir bojāts. - Lādētājs, iespējams, ir pārkarsis. Uzgaidiet 30 min. un mēģiniet vēlreiz. - Nomainiet akumulatora lādētāju, ja akumulators darbarīkā darbojas normāli, taču to nav iespējams uzlādēt ar akumulatora lādētāju.
Akumulatora lādētājs sakarst, rada troksni vai sāk kūpēt.	Akumulatora lādētājs ir bojāts un nav ieteicams to lietot. Nekavējoties atvienojiet akumulatora lādētāju no strāvas padeves un nomainiet to ar jaunu akumulatora lādētāju.
Drošinātājs (J) nav pilnībā nospiests, un darbarīku nevar izmantot.	Ir aktivizēts tukšās izšaušanas bloķēšanas mehānisms. Ielādējiet vairāk naglu.
Ja radies kāds iepriekš neapraķstīts darbības traucējums, pārtrauciet darbarīka lietošanu un sazinieties ar vietējo izplatītāju apkopes veikšanai.	

TJEP DRAADLOZE BETONSCIETHAMER

VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES ONDERHOUD EN PROBLEEMOPLOSSING

VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

Inhoudsopgave

Belangrijke veiligheidsinformatie	159
Afbeeldingen.....	159
Belangrijke onderdelen.....	160
Toelichting bij de symbolen.....	160
Algemene veiligheidswaarschuwingen.....	161
Algemene veiligheidswaarschuwingen	161
Te voorziene gevaren.....	163
Waarschuwingen betreffende de acculader en de accu	163
Bedieningsinstructies.....	164
De lader gebruiken.....	164
De accu plaatsen of verwijderen.....	165
Acculadingindicator (afb. C).....	165
Spijkers laden (afb. E).....	165
Spijkers uithemen (afb. F).....	165
Indrijfdiepte instellen	165
Het apparaat gebruiken.....	165
Het apparaat bedienen.....	165
Blokkring verwijderen (afb. G).....	166
De riemclip (D) gebruiken	166
Steunbeugel (H).....	166
Gebruik van accessoires.....	166
Onderhoudsinstructies.....	166
Algemeen onderhoud.....	166
Opslag.....	167
Afvoeren.....	167
Problemen verhelpen	167
Gereedschap-/accubeveiligingssysteem	167



VERKEERD EN ONVEILIG GEBRUIK VAN HET APPARAAT HEEFT ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD TOT GEVOLG. HET IS UITERST BELANGRIJK DAT DE BEOOGDE GEBRUIKER VAN HET APPARAAT DEZE HANDLEIDING HEEFT GELEZEN EN BEGREPEN VOORDAT HIJ/ZIJ HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN. ZORG DAT DEZE HANDLEIDING BESCHIKBAAR IS VOOR ANDEREN VOORDAT ZIJ HET APPARAAT GAAN GEBRUIKEN.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats zodat u deze opnieuw kunt nalezen.

Belangrijke veiligheidsinformatie

De fabrikant kan onmogelijk alle mogelijke omstandigheden voorzien die een gevaar kunnen inhouden. De waarschuwingen in deze handleiding en op de tags en stickers die op het apparaat zijn aangebracht, zijn daarom niet volledig. Als u een procedure, werkmethode of bedieningstechniek gebruikt die de fabrikant niet specifiek aanbeveelt, moet u ervoor zorgen dat deze veilig is voor u en anderen. U moet er ook voor zorgen dat de door u gekozen procedure, werkwijze of bedieningstechniek het apparaat niet onveilig maakt.

Afbeeldingen

De relevante afbeeldingen die in de instructies zijn vermeld, vindt u op pagina 4.

Belangrijke onderdelen

Zie de tekening op pagina 5

Apparaat

A: Bovenkap B: Handgreep
D: Riemclip
G: Spijkerfeeder
J: Veiligheid
M: Trekker

C: Accu
E: Magazijnvergrendelingshendel
H: Steunbeugel
K: Indrijfdiepte instellen

F: Feederknop
I: Magazijn
L: Led

Accu

B1: Accu

B2: Accuslot

B3: Terminals

Oplader

C1: Ledlampjes

Toelichting bij de symbolen

Symbolen in de handleiding

	Het veiligheidswaarschuwingssymbool geeft een potentieel gevaar voor persoonlijk letsel aan. GEVAAR: Geeft een gevaar aan dat, indien het niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg heeft.
	Lees en begrijp de handleiding en labels van het apparaat. Het niet-naleven van de waarschuwingen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.
	Gebruikers van het apparaat en andere personen in het werkgebied, moeten slagvaste oogbeschermers met zipschilden en CE-gemarkeerde helmen dragen.
	Gebruikers van het apparaat en andere personen in het werkgebied moeten gehoorbescherming dragen.
	Wij adviseren de gebruiker van het apparaat en andere personen in het werkgebied handschoenen en veiligheidsschoenen met antislipzolen met CE-markering te dragen.
	Wees voorzichtig wanneer spijkers worden afgevuurd.

Symbolen op het apparaat

	DANGER	Belangrijk! Onjuist gebruik leidt tot de dood of ernstig letsel.
		Dit apparaat is CE-/UKCA-goedgekeurd, volgens de hierop toepasselijke normen.
		Lees en begrijp de handleiding en labels van het apparaat. Het niet-naleven van de waarschuwingen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.
		Gebruikers van het apparaat en andere personen in het werkgebied, moeten slagvaste oogbeschermers met zipschilden en CE-gemarkeerde helmen dragen.
		Gebruikers van het apparaat en andere personen in het werkgebied moeten gehoorbescherming dragen.

	Wij adviseren de gebruiker van het apparaat en andere personen in het werkgebied handschoenen en veiligheidsschoenen met antislipzolen met CE-markering te dragen.
	Wees voorzichtig wanneer spijkers worden afgevuurd.
	Bewaar het apparaat nooit bij temperaturen boven 50 °C.
	Voer het product af in overeenstemming met de WEEE-richtlijn.
	Extreem brandbaar
18	Accuvoedingsspanning



Algemene veiligheidsaanschuivingen

Algemene veiligheidsaanschuivingen



• **WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidsaanschuivingen en alle instructies. Het niet-naleven van de waarschuivingen en instructies kan elektrische schok, brand, ernstig letsel en/of de dood tot gevolg hebben.

• Gebruik het apparaat en de accessoires in overeenstemming met deze instructies en houd rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Indien u het apparaat gebruikt voor een ander doel dan waarvoor het apparaat is bedoeld, kan dit leiden tot gevaarlijke situaties.

• Let goed op, sta stil bij wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Wanneer u afgeleid raakt tijdens het gebruik van het apparaat, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel of beschadigd materiaal.

• De gebruiker moet de risico's voor anderen inschatten.



• Gebruik oogbescherming met voor- en zijbescherming en voorzien van een CE-markering, als bescherming tegen wegvliegende objecten en een helm met CE-markering bij de hantering, het gebruik en het onderhoud van het apparaat.



• Gebruik gehoorbescherming voorzien van een CE-markering op of nabij de werkplek om gehoorschade te voorkomen. Blootstelling aan hoge geluidsniveaus zonder gehoorbescherming kan permanent, invaliderend gehoorverlies en andere problemen zoals tinnitus (piep-, sis-, fluit-, brom- of ruïsten in één of beide oren) veroorzaken. Het is de verantwoordelijkheid van de werkgever om gebruikers van het apparaat en alle omstanders op de werkplek te verplichten tot het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals oogbescherming, een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzolen, een helm en/of gehoorbescherming.



• Wij adviseren de gebruiker van het apparaat en andere personen in het werkgebied handschoenen en veiligheidsschoenen met antislipzolen met CE-markering te dragen.

• Draag de juiste kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen om ernstig letsel te voorkomen. Draag uitsluitend handschoenen die u voldoende gevoel geven en waarmee u de trekker en stelmecanismen veilig kunt bedienen. Draag warme kleding als het koud is zodat uw handen warm en droog blijven.

• Reik niet te ver. Zorg dat u te allen tijde stevig op de grond staat. Hierdoor kunt u het apparaat beter onder controle houden in onverwachte situaties.

• Gebruik bij werken op hoogte een veiligheidskabel om het gereedschap aan het constructieframe vast te maken of zet een veiligheidsnet op: vallende materialen of gereedschappen kunnen ongelukken veroorzaken.

- Voorkom onverwachte activering. Draag het apparaat nooit met uw vinger aan de trekker. Houd nooit uw vinger aan de trekker als u het apparaat niet gebruikt en als u het van de ene werkpositie in de andere verplaatst.
- Beschouw het apparaat als een werktuig.
- Gebruik het nooit om mee te dollen.
- Verwijder alle afstellingsgereedschappen of sleutels voordat u het apparaat gebruikt. Indien u een sleutel of afstellingsgereedschap op een bewegend onderdeel van het apparaat laat zitten, kan persoonlijk letsel het gevolg zijn.
- Verwijder voor gebruik van het apparaat alle gereedschappen die u hebt gebruikt voor onderhoud of reparatie. Indien u gereedschap op een bewegend onderdeel van het apparaat laat zitten, kan persoonlijk letsel het gevolg zijn.
- Ga zorgvuldig met het apparaat om omdat het warm kan worden wat de grip en controle kan beïnvloeden.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare stoffen, gassen of dampen. Het apparaat kan een vonk veroorzaken waardoor gassen zouden kunnen ontsteken met brand en explosie van het apparaat tot gevolg.
- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Ongelukken vinden vaker plaats in rommelige of slecht verlichte gebieden.
- Gebruik het apparaat nooit als het niet in onberispelijke, werkende staat verkeert.
- Nooit het apparaat gebruiken als de schakelaar niet functioneert. Als het apparaat niet met de schakelaar kan worden bediend, kan dit gevaarlijk zijn en moet het worden gerepareerd.
- Controleer het apparaat voor gebruik, zodat u zeker weet dat het in onberispelijke, werkende staat verkeert. Controleer of bewegende onderdelen correct zijn uitgelijnd, niet vastlopen, en of er geen andere omstandigheden zijn die de werking kunnen beïnvloeden. Gebruik het apparaat nooit als u een van de hiervoor vermelde situaties constateert, omdat dit tot een storing kan leiden.
- Als u het apparaat in de rustpositie houdt, moet u een riem/steenhaak gebruiken of het apparaat op de zijkant leggen. Zet het apparaat nooit neer met de neus richting de gebruiker of omstanders wijzend.
- Het apparaat mag alleen gebruikt worden door technisch onderwezen personen die de gebruiks- en veiligheidsinstructies hebben gelezen en begrepen.
- Houd kinderen en omstanders op afstand als u het apparaat gebruikt. Als u afgeleid raakt, kunt u de controle over het apparaat verliezen.
- Bewaar het apparaat, de acculader en de accu's buiten bereik van kinderen. Sta niet toe dat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, de accessoires of deze instructies het apparaat gebruiken. Het apparaat kan gevaarlijk zijn, wanneer het door niet-bevoegde personen wordt gebruikt.
- Bewaar het apparaat nooit bij temperaturen boven 50 °C. Als het apparaat niet in gebruik is, moet het uit direct zonlicht en uit de buurt van hoge-temperatuurbronnen worden gehouden.

- Ga er altijd van uit dat het apparaat met spijkers is gevuld. Onzorgvuldige omgang met het apparaat kan ertoe leiden dat spijkers onverwacht worden afgeschoten en persoonlijk letsel veroorzaken.
 - Nooit het apparaat op uzelf of omstanders richten, of het apparaat nu met spijkers is gevuld of niet. Onverwachte activering kan ertoe leiden dat de spijker wordt afgeschoten en letsel veroorzaakt.
 - Forceer het apparaat niet. Gebruik het juiste apparaat voor uw taak, omdat het werk hiermee beter en veiliger kan worden uitgevoerd met de snelheid waarvoor het ontworpen is.
 - Activeer het apparaat nooit tenzij het stevig tegen het werkstuk is geplaatst. Als het apparaat geen contact maakt met het werkstuk, kan de spijker afketsen en van uw doel weg schieten.
 - Nooit het apparaat gebruiken bij te harde of te zachte materialen. Bij harde materialen kets de spijker mogelijk harder af en kan persoonlijk letsel veroorzaken. Zacht materiaal kan gemakkelijker door de spijker worden doordrongen waardoor deze wegvliegt.
 - Nooit spijkers tegen andere spijkers drijven.
 - Wees extra voorzichtig als u spijkers in bestaande wanden of andere blinde oppervlakken drijft om contact met verborgen voorwerpen (zoals draden, leidingen, elektrische kabels) of personen aan de andere kant te voorkomen.
 - Nadat een spijker is afgeschoten, kan het apparaat terugslaan ("recoil") waardoor het van het werkvlak af beweegt. Om het letselrisico te verminderen altijd de terugslag opvangen door:
 - het apparaat altijd onder controle te houden en alert te zijn op normale of plotselinge bewegingen zoals terugslag.
 - toe te staan dat het apparaat door de terugslag van het werkoppervlak af beweegt.
 - de terugslag niet tegen te houden zodat het apparaat wordt teruggedrongen in het werkoppervlak;
 - uw gezicht en lichaamsdelen uit de buurt van het apparaat te houden.
 - Ga bij werkzaamheden aan de rand van een werkstuk voorzichtig te werk om splinteren, spijlen, splinteren, wegvliegen of afketsen van spijkers en dus letsel te voorkomen.
 - Het apparaat MOET loodrecht (90°) op het werkstuk worden gebruikt.
 - Nooit het apparaat gebruiken voor het direct bevestigen van elektrische kabels. Het apparaat is niet ontworpen voor de installatie van elektrische kabels en kan de isolatie van elektrische kabels beschadigen, met elektrische schok of brandgevaar tot gevolg. Bovendien is het apparaat niet geïsoleerd tegen contact met elektriciteit.
 - Gebruik het apparaat nooit voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld. Gebruik het in het bijzonder niet als hamer. Slagen op het apparaat vergroten het risico op beschadigingen en onverwachte activering.
 - Gebruik het apparaat nooit als veiligheidswaarschuwingslabel(s) ontbreken of beschadigd zijn.
 - Nooit magneten (of soortgelijke magnetische apparaten) in de buurt van het apparaat laten komen, aangezien het binnenin een magnetische sensor heeft. Als u dit wel doet, kan er een storing optreden of bestaat het risico op letsel door een defect.
 - Stel het apparaat niet bloot aan regen, sneeuw of vocht en dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen. Hiermee neemt het risico op elektrische schokken toe.
 - Verwijder bedieningselementen van het apparaat niet, knoei er niet mee en doe ook niets anders waardoor ze onbruikbaar worden. Gebruik het apparaat niet als een deel van de bedieningselementen onbruikbaar, ontkoppeld of gewijzigd is, of als ze niet onberispelijk werken.
 - Koppel de accu (C) los van het apparaat voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt of het apparaat opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het apparaat per ongeluk wordt geactiveerd.
 - Nooit het apparaat wijzigen tenzij dit volgens de handleiding is toegestaan of na schriftelijke goedkeuring van de fabrikant. Niet-naleving kan gevaarlijke situaties of letsel tot gevolg hebben.
-  • Houd uw handen en lichaam uit de buurt van de vuurmond van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met accu' van het speciaal hiervoor bedoelde accutype dat bij dit apparaat zijn geleverd.
 - Gebruik uitsluitend spijkers uit de technische specificaties die bij deze handleiding zijn meegeleverd.
 - Wees voorzichtig bij de omgang met de spijkers omdat ze scherpe randen en punten kunnen hebben.
 - Gebruik alleen accessoires die zijn gemaakt of worden aanbevolen door de fabrikant van het apparaat.
 - Gebruik van een hulpstuk dat niet wordt aanbevolen of verkocht door de fabrikant kan brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
 - Plaats eerst de accu (C) en pas dan de spijkers om onverwacht afvuren van spijkers te voorkomen.
 - Ontkoppel de accu (afb. A) als de spijker vastloopt in het apparaat (afb. G). Tijdens het verwijderen van een vastgelopen spijker kan het apparaat per ongeluk worden geactiveerd als de accu is aangesloten.
 - Wees voorzichtig bij het verwijderen van een vastgelopen spijker (afb. G). Het mechanisme kan onder druk staan en de spijker kan bij een poging om de blokkade te verhelpen met kracht worden afgeschoten.
 - Verwijder de accu en alle resterende spijkers wanneer
 - het apparaat niet wordt gebruikt;
 - onderhoud of reparatie wordt uitgevoerd;
 - er een blokkade verholpen wordt;
 - het apparaat wordt opgetild, neergezet of anderszins verplaatst;
 - het apparaat niet onder toezicht of controle van de gebruiker is;
 - Indrijfdiepte (K) instellen door draaien
 - Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Laat het apparaat nooit door kinderen reinigen of onderhouden.

- Onderhoud het apparaat zorgvuldig. Als het apparaat is beschadigd, moet het voor gebruik worden gerepareerd. Raadpleeg de onderhoudsinstructies voor uitgebreide informatie over het correcte onderhoud van het apparaat.
- Houd het apparaat schoon. Veeg vet en/of olie af na afloop van de werkzaamheden. Gebruik geen reinigingsmiddel op oplosmiddelbasis om het apparaat te reinigen. Het oplosmiddel kan de rubberen en/of kunststoffen componenten van het apparaat aantasten. Een vette handgreep en behuizing kan ertoe leiden dat het apparaat per ongeluk valt en er omstanders gewond raken.
- Laat uw apparaat onderhouden door een gekwalificeerde reparateur en gebruik uitsluitend onderdelen die door de fabrikant worden geleverd of aanbevolen. Hierdoor blijft de veiligheid van het apparaat gewaarborgd.
- Gebruik uitsluitend smeermiddelen die door de fabrikant/uw TJEP-dealer worden aanbevolen.
- Voorkom dat stof tijdens het gebruik in het apparaat wordt gezogen omdat dit storingen kan veroorzaken.

Waarschuwingen betreffende de acculader en de accu

Te voorziene gevaren

- Informatie over het uitvoeren van een risicobeoordeling van deze gevaren en implementatie van geschikte controles is essentieel.
- Tijdens het gebruik kan afval van het werkstuk en het spijker-/verzamelsysteem worden afgevoerd.
- Als het apparaat langdurig wordt gebruikt, kan de gebruiker last krijgen van zijn armen, schouders, nek of andere lichaamsdelen.
- Blootstelling aan trillingen kan de zenuwen en bloedtoevoer van de handen en armen invaliderend beschadigen.
- Als de gebruiker symptomen ervaart zoals een aanhoudend of terugkerend ongemak, pijn, bonzen, tintelen, gevoelloosheid, een branderig gevoel of stijfheid, mag de gebruiker deze waarschuwingsignalen niet negeren. De gebruiker dient dan een gekwalificeerde medische professional te consulteren met betrekking tot de algemene activiteiten.
- Als de gebruiker het apparaat gebruikt, moet deze een geschikte maar ergonomische houding aannemen. Zorg voor een stevige stand en vermijd vreemde of onevenwichtige lichaamshoudingen.
- Er blijven altijd restrisico's bestaan die verband houden met risico's door repetitief werk zoals de duur van de werkzaamheden en de werkhouding en krachten. Het is raadzaam om EN 1005-3 en EN 1005-4 te raadplegen voor informatie hieromtrent.
- Uitglijden, struikelen en vallen zijn belangrijke oorzaken van verwondingen door arbeidsongevallen. Let op gladde oppervlakken als u met het apparaat werkt.
- Ga in onbekende omgevingen extra voorzichtig te werk. Er kunnen verborgen gevaren zijn, zoals elektriciteitsleidingen of andere nutsleidingen.
- Als het apparaat wordt gebruikt in een gebied met statisch stof, kan het apparaat het stof verspreiden en een gevaar veroorzaken.
- Als stof een gevaar oplevert, moet dit al bij de vrijkomst ervan onder controle worden gehouden.
- Laad de accu's uitsluitend op met de acculader die zijn gespecificeerd door de fabrikant. Een acculader die geschikt is voor een bepaald type accupakket kan voor een brandrisico zorgen bij gebruik met een ander accupakket.
- De stekker van de acculader moet in het stopcontact passen. Breng nooit wijzigingen aan de stekker aan. Het risico op elektrische schokken wordt verminderd als ongewijzigde stekkers op de juiste stopcontacten worden aangesloten.
- Vermijd fysiek contact met gearde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren en koelkasten als u elektrisch gereedschap gebruikt. Het risico op elektrische schokken is groter als uw lichaam is geaard.
- Stel de accu of acculader niet bloot aan regen, sneeuw of vocht en dompel de accu of de acculader niet in water of andere vloeistoffen, omdat het risico op elektrische schokken daardoor toeneemt.
- Stel de accu niet bloot aan hoge temperaturen of hoge druk, zoals in een magnetron, droger of hogedrukhouder.
- Gebruik de kabel op de juiste manier. Gebruik de kabel nooit voor het dragen, verslepen of loskoppelen van de acculader. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.
- Gebruik de acculader niet als de kabel is beschadigd of de acculader defect is. Bij beschadigde kabels of kabels die in de knoop zitten, neemt het risico op elektrische schokken toe.
- Gebruik de acculader niet in explosiegevaarlijke omgevingen. Dit elektrische apparaat is niet ontworpen voor gebruik in dergelijke omgevingen.
- Laad het accupakket op bij kamertemperatuur tussen 0 °C en 40 °C. Laad de accu niet op in de buitenlucht of bij temperaturen onder 0 °C. Laat een heet accupakket afkoelen voordat u het gaat opladen.
- Doorboor de acculader en de accubehuizing niet en probeer ze niet te openen.
- Dek de acculader nooit af.
- Gebruik nooit een stappentransformator of aggregaat als voeding voor de acculader.
- Bij overmatig gebruik kan er vloeistof uit de accu komen. Vermijd contact hiermee. Als u per ongeluk in contact komt met lekkende vloeistof uit de accu, spoel u dan af met water. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Dit kan blindheid veroorzaken.
- Gebruik de oplader altijd op de aangegeven netspanning. Als u de oplader op een ander voltage gebruikt, kan deze oververhit raken en beschadigd raken.
- Sluit de oplader niet rechtstreeks aan op een stopcontact of sigarettenaansteker van een auto.
- Tijdens het opladen moet de acculader op een goed geventileerde plek staan.

- Laad de accu op voordat deze helemaal leeg is.
- Stop altijd met het apparaat te gebruiken en laad de accu op als u merkt dat het apparaat minder vermogen heeft.
- Laad nooit een volledig opgeladen accu op. Overladen verkort de levensduur van de accu.
- Wanneer de accu tijdens het opladen abnormale hitte genereert, moet u de accu loskoppelen om het opladen onmiddellijk stoppen. Als u de accu verder laat opladen, kan er rook, brand of een explosie ontstaan.
- Verwijder de accu van het apparaat of de oplader als u deze niet gebruikt.
- Houd de accu uit de buurt van vloeistoffen en metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen leggen tussen de klemmen. De accuklemmen kortsluiten kan brandwonden of een brand veroorzaken.
- Zorg dat er zich tijdens gebruik en opslag geen spanen en stof op de accu verzamelen.
- Laad de accu op als u deze langere tijd niet heeft gebruikt (langer dan zes maanden).
- Recycle de accu en de acculader overeenkomstig de lokale wetgeving.
- Verbrand de accu of acculader nooit en probeer de accu of acculader nooit te doorboren of te pletten.
- Stel de accu of apparaten met een accu niet bloot aan direct zonlicht. Stel ze niet bloot aan temperaturen boven 40 °C. Oververhitting van de accu kan leiden tot explosie of brand.
- Nooit de accu verbranden, zelfs niet als deze beschadigd of versleten is. De accu kan exploderen bij brand.
- Zorg ervoor dat het snoer bij de aansluiting van de acculader niet wordt vertrapt, dat er niemand over struikelt, dat het niet op een andere manier beschadigd raakt of dat er geen druk op wordt uitgeoefend. Bij beschadigde kabels of kabels die in de knoop zitten, neemt het risico op elektrische schokken toe.
- Geen verlengsnoer gebruiken tenzij het absoluut noodzakelijk is. Gebruik van een onjuist verlengsnoer kan brand en/of elektrische schokken tot gevolg hebben.
- Lithiumionaccu's vallen onder de vereisten van de wetgeving omtrent gevaarlijke goederen. Voor commerciële transporten, bijvoorbeeld door derden of expediteurs, zijn er speciale vereisten voor verpakking en etikettering. Voor de voorbereiding van het product dat wordt verzonden, moet een expert in gevaarlijke stoffen worden geraadpleegd. Houd ook rekening met uitgebreidere nationale voorschriften die van toepassing kunnen zijn. Plak open contactpunten af met tape of bedek ze en verpak de accu zodanig dat deze niet kan verschuiven in de verpakking.
- Sla geen spijkers in de accu of acculader, snij er niet in, gooi er niet mee, laat ze niet vallen en sla er niet op. Dergelijke acties kunnen leiden tot brand, overmatige hitte of een explosie.
- Nooit vreemde voorwerpen in de opening voor de accu of de oplader steken.

- Nooit de acculader gebruiken als deze een harde klap heeft gehad, is gevallen of op een andere manier beschadigd is geraakt. Als het apparaat is beschadigd, moet het voor gebruik worden gerepareerd.
- Om het risico op elektrische schokken te verkleinen, moet u de stekker van de oplader uit het stopcontact halen voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert. Het verwijderen van de accu vermindert dit risico niet.

Bedieningsinstructies

De lader gebruiken

Ledlampje	Betekenis
Groen ledlampje brandt	De oplader is ingeschakeld/of de accu is volledig opgeladen
Rood ledlampje brandt	De accu wordt opgeladen
Rood ledlampje knippert	De accu is te heet - laat afkoelen
Groene en rode ledlampjes knipperen	De accu is niet oplaadbaar

- Laad de accu op voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.
 - Opmerking: De oplaadtijd kan variëren afhankelijk van de temperatuur en de spanning van de voedingsbron.
- Als u roest, een vieze geur, oververhitting, verkleuring, vervorming en/of andere onregelmatigheden constateert wanneer u de accu voor het eerst gebruikt - gebruik deze dan niet en stuur de accu terug naar uw leverancier.
- Als het opladen van de accu niet is voltooid, zelfs niet nadat de opgegeven oplaadtijd is verstreken, stop dan onmiddellijk met opladen.
- Steek de lader in de juiste voedingsbron met wisselstroom. Ledlampje wordt groen.
- Plaats de accu in de lader (afb. B).
- Wanneer de accu is geplaatst, begint het rode ledlampje te branden en gaat het laden van start.
- Als de accu volledig is opgeladen, gaat het groene ledlampje branden.
- Nadat de accu is opgeladen, verwijdert u de accu van de lader en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- LET OP! De acculader is bedoeld om de TJEP-accu op te laden. Gebruik de lader nooit voor andere doeleinden of om accu's van andere fabrikanten op te laden.
- Als het rode ledlampje knippert, start de oplader mogelijk niet als:
 - de accu te heet is wanneer deze van een recentelijk gebruikt apparaat is verwijderd of op een plaats is bewaard waarop deze langdurig is blootgesteld aan direct zonlicht.

- de accu te lang is blijven liggen op een locatie waarop deze werd blootgesteld aan koude lucht.
- Als de accu te heet is, start het opladen nadat de accu de temperatuur heeft bereikt waarop opladen mogelijk is.
- Laad de accu's op voordat ze helemaal leeg zijn. Als het vermogen van het apparaat afneemt, stop dan met het gebruik van het apparaat en vervang de accu of laad deze op. Als u dit niet doet, kan dit de levensduur van de accu verkorten.
- Laat de oplader na elk gebruik minstens 15 minuten rusten om oververhitting te voorkomen.
- Als de ledlampjes groen en rood knipperen, is opladen niet mogelijk. De contactpunten op de lader of accu zijn bedekt met stof of de accu is versleten of beschadigd.

De accu plaatsen of verwijderen

- Zorg er altijd voor dat de accu (C) verwijderd is voordat u het apparaat afstelt of de werking ervan controleert.
- Controleer voordat u de accu (C) in het apparaat plaatst of de trekker (M) niet is ingedrukt.
- Houd het apparaat en de accu stevig vast wanneer u de accu plaatst of verwijderd. Als u het apparaat of de accu niet stevig vasthoudt, kan deze uit uw handen glijden, met schade aan het apparaat of de accu en persoonlijk letsel tot gevolg.
- Forceer de accu niet bij het plaatsen. Als de accu niet gemakkelijk op zijn plek glijdt, kan dit komen door een onjuiste plaatsing.
- **De accu plaatsen (afb. A):**
 - Plaats de voet (3) van de accu (4) in een lijn met de groef in de behuizing (2) en schuif de accu op zijn plaats.
 - Duw de accu volledig op zijn plaats tot deze is vergrendeld en u een klik hoort.
 - Als de accu (1) na de plaatsing eenvoudig losgetrokken kan worden zonder dat de knop (5) wordt ingedrukt, betekent dit dat de accu niet volledig is vergrendeld. De accu kan dan per ongeluk uit het gereedschap vallen en u of iemand in uw omgeving verwonden.
- **De accu verwijderen (afb. A):**
 - Schuif de accu (1) van het gereedschap (2) terwijl u op de knop (5) aan de voorkant van de accu drukt.

Acculadingindicator (afb. C)

- Druk op de knop (1) om de indicator van de acculading te activeren.
- De resterende accucapaciteit wordt aangegeven met drie ledlampjes.

Spijkers laden (afb. E)

- Nooit spijkers laden met ingedrukte trekker (M) of veiligheid (J).
- Richt bij het plaatsen van spijkers de veiligheid/vuurmond van het apparaat omlaag.
- Plaats de accu (afb. A) voordat u spijkers plaatst. Als u de spijkers plaatst voordat u de accu hebt

geplaatst, kan het zijn dat de spijkers per ongeluk worden afgeschoten.

- Richt de vuurmond nooit op personen en houd uw vinger tijdens het plaatsen van de spijkers niet aan de trekker.
- Trek de feederknop (2) naar het einde van het magazijn (1) totdat deze vastklikt.
- Plaats de spijkerstrip (3) achter in het magazijn (1)
- Schuif de spijkerstrip naar voren in het magazijn (3A)
- Druk op de feederknop (2) en de spijkerfeeder (4) stopt aan het einde van de spijkerstrip.
- Let op:
 - Laat de feederknop (2) voorzichtig los. Als deze de spijkerstrip (3A) hard raakt, bestaat het risico dat het kunststof van de spijkerstrip wordt beschadigd.
 - Gebruik een spijkerstrip met meer dan 2 spijkers.
 - Laad het magazijn alleen met spijkers van dezelfde lengte.
 - Zorg ervoor dat de spijkerfeeder (4) soepel glijdt. Anders kunnen spijkers in een onregelmatige hoek worden geslagen en verwondingen veroorzaken.

Spijkers uitnemen (afb. F)

- Verwijder de accu (afb. A) voordat u de spijkers uitneemt. Als u de spijker uitneemt voordat de accu is verwijderd, kan het zijn dat de spijker per ongeluk worden afgeschoten.
- Trek de feederknop (2) naar het einde van het magazijn (3) totdat deze vastklikt.
- Nu kunt u de spijkerstrip (2) uit het magazijn schuiven.

Indrijfdiepte instellen

- Het apparaat is voorzien van een instelmogelijkheid voor de indrijfdiepte. Test de indrijfdiepte voor aanvang van de werkzaamheden op een stuk afval.
- Draai aan de instelmogelijkheid voor de indrijfdiepte (K) om deze in te stellen.
- Herhaal de bovengenoemde procedure tot u de gewenste indrijfdiepte hebt ingesteld.

Het apparaat gebruiken

- Controleer de veiligheid (J) voor gebruik. Controleer of de veiligheid goed werkt. Als deze niet goed werkt, kan het een storing veroorzaken en onverwacht een spijker afvuren.
- Schakel het apparaat met de aan-uitschakelaar op het apparaat (afb. D). Het lampje wordt groen.
- Let op:
 - Nooit op de veiligheid en/of trekker drukken als u het apparaat inschakelt. Als u dit doet, wordt het apparaat niet ingeschakeld.
 - Controleer of het voedingslampje niet knippert. Als dit groen knippert, heeft de accu niet genoeg stroom en moet worden opgeladen.
 - Het apparaat MOET loodrecht (90°) op het werkstuk worden gebruikt.

Het apparaat bedienen

- Het apparaat is voorzien van een volledig sequentieel activeringssysteem.

- Om het spijkerpistool te activeren moet u de veiligheidsschakelaar tegen het werkstuk drukken en de trekker overhalen.
- Om het spijkerpistool opnieuw te activeren, moet u de veiligheidsschakelaar volledig ontgrendelen en de trekker loslaten. Pas daarna kunt u de voorgaande procedure herhalen.
- Zorg ervoor dat u tegen het werkstuk drukt voordat u de trekker overhaalt.

Blokkering verwijderen (afb. G)

- Bij een vastgelopen spijker moet u de accu (afb. A) loskoppelen voordat u enige acties gaat ondernemen.
- Verwijder alle spijkers uit het magazijn (2)
- Draai de magazijnvergrendelingshendel (E) rechtsom (1)
- Verwijder het magazijn (1) en verhelp de blokkade.
- Indien nodig kunt u de beveiliging (J) verwijderen voor een betere toegang tot de vastgelopen spijker.
 - Verwijder de C-ring van de veiligheid.
 - Trek de veiligheid uit en verwijder de vastgelopen spijker.
 - Plaats het magazijn (1)
 - Zorg ervoor dat de opening/groef op de veiligheid naar het magazijn is gericht voordat u deze opnieuw installeert.
 - Plaats de C-ring terug.
- Verwijder de vastgelopen spijker met een punttang of vergelijkbaar gereedschap. Verwijder de spijkers nooit met de hand.
- Als het niet lukt om de vastgelopen spijker op de beschreven manier te verwijderen, moet u contact opnemen met uw TJEP-dealer.

De riemclip (D) gebruiken

- Het apparaat is uitgerust met een riemclip (D). Gebruik dit met de nodige voorzichtigheid, omdat het persoonlijk letsel of schade aan het apparaat kan veroorzaken als het valt.
- De riemclip (D) kan aan de linker- of rechterkant van het apparaat worden aangebracht.
- Vergeet niet om de schroeven goed vast te zetten als u de riemclip (D) verwijdt en opnieuw bevestigt.

Steunbeugel (H)

- Het apparaat is uitgerust met een steunbeugel (H).
- Plaats de steunbeugel stevig tegen het werkstuk voordat u gaat spijkeren. Zo zorgt u ervoor dat het apparaat loodrecht (90°) op het werkstuk staat.
- Het is raadzaam om altijd de steunbeugel te gebruiken, maar indien nodig kunt deze verwijderen:
 - Druk op de ruwe kant van de steunbeugel (H) en trek deze naar achteren weg van het neusstuk.
 - Het is belangrijk dat het apparaat loodrecht (90°) op het werkstuk staat voordat u gaat spijkeren.

Gebruik van accessoires

- Er is een veiligheid voor kabelbinders, pijphouders enz. verkrijgbaar, evenals met een magnetische no-mark neuspunt en een magazijn voor 3 strips.

Veiligheid (voor kabelbinders, buishouders enz.) (afb. H)

- Druk met één hand op de veerbelaste ring (1) op de veiligheid terug en houd deze vast terwijl u met de andere hand de indrijfdiepteverstelling (2) losdraait.
- Houd druk op de veerbelaste ring (1) tijdens het plaatsen van de veiligheid voor kabelbinders, buishouders enz. en schroef deze vast tot de gewenste diepte.
- Laat de veerbelaste ring (1) los en stel indien nodig de indrijfdiepte in zoals beschreven in het hoofdstuk "Indrijfdiepte instellen" van deze handleiding.

Magnetische no-mark neuspunt (afb. H)

- Klik terwijl de normale veiligheid is geïnstalleerd de magnetische no-mark neuspunt op het uiteinde van de diepte-instelling(3).

Magazijn voor 3 stroken (afb. G)

- Verwijder alle spijkers uit het magazijn (2)
- Draai de magazijnvergrendelingshendel (E) rechtsom (1)
- Verwijder het magazijn (1) voor 2 strips en installeer het langere magazijn voor 3 strips.

Onderhoudsinstructies

Algemeen onderhoud

- De werkgever en de gebruiker zijn ervoor verantwoordelijk dat het apparaat in veilige werkende staat wordt gehouden. Bovendien mogen uitsluitend geautoriseerde servicemonteurs van TJEP of TJEP-dealers het apparaat repareren. Er mogen uitsluitend onderdelen of accessoires worden gebruikt die door de fabrikant worden geleverd of aanbevolen.
- Houd het apparaat te allen tijde schoon. Veeg vet of olie af met een droge, schone doek om te voorkomen dat u het apparaat per ongeluk laat vallen.
- Voordat u het apparaat inspecteert of onderhoudt, moet u het uitschakelen (afb. D) voordat u de accu verwijdt.
- Gebruik nooit reinigingsmiddelen op oplosmiddelbasis om het apparaat te reinigen omdat bepaalde oplosmiddelen de composietmaterialen van het apparaat kunnen beschadigen of verzwakken.
- Zorg ervoor dat alle schroeven regelmatig worden vastgedraaid, of iedere dag wanneer het gereedschap veelvuldig of gedurende een langere periode wordt gebruikt.
- Alle bouten en moeren moeten vastzitten en onbeschadigd zijn. Losse bouten kunnen tot gevaarlijke situaties leiden en ernstig letsel of beschadigde onderdelen veroorzaken.
- Reinig het magazijn (1) en het feedermechanisme dagelijks. Verwijder stof en houtspaanders met blaaslucht.
- Zorg dat de veiligheid (J) goed blijft werken door deze dagelijks schoon te blazen met een blaaspistool.

- Houd het motoroppervlak schoon, zorg voor een goede ventilatie en koeling en zorg ervoor dat de motor geen abnormale geluiden maakt. Een slechte ventilatie kan ertoe leiden dat de motor oververhit raakt en het apparaat niet normaal werkt of beschadigd raakt.
- Smeer bewegende onderdelen regelmatig.
- Gebruik een apparaat bij twijfel NOOIT.

Opslag

- Als het apparaat langdurig niet wordt gebruikt, moet u de stalen onderdelen voorzien van een dunne laag smeermiddel om roesten te voorkomen.
- Bewaar het apparaat niet in een koude omgeving.
- Als het apparaat niet wordt gebruikt, moet u het apparaat op een warme en droge plaats bewaren.
- Zorg ervoor dat de accu's volledig opgeladen zijn voordat u ze opbergt.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Nooit bij het opbergen van de accu elektrisch geleidend kabelstukken, spijkers, staaldraad, koperdraad of andere draad in de opbergkoffer plaatsen.
- Als u de accu opbergt, installeer de accu dan in het apparaat of berg hem op door hem stevig in het accudeksel te drukken zodat de ventilatiegaten verborgen zijn. Als u dit niet doet, kan er kortsluiting ontstaan.

Afvoeren

- Neem bij het afvoeren van het apparaat de voorschriften van de lokale autoriteiten in acht.

Problemen verhelpen

Gereedschap-/accubeveiligingssysteem

- Het gereedschap is uitgerust met een gereedschap-/accubeschermingssysteem. Onder de volgende omstandigheden stopt het gereedschap automatisch met werken:

• Overbelastingsbeveiliging

Deze beveiliging treedt in werking wanneer het apparaat zodanig wordt gebruikt dat er een overbelasting ontstaat. Laat in dit geval de trekker (M) los en stop de handeling waardoor de overbelasting van het apparaat wordt veroorzaakt.

Als het apparaat niet opnieuw kan opstarten, is de accu oververhit. Wacht in dat geval tot de accu is afgekoeld voordat u de trekker weer indrukt.

• Vergrendelingsmechanisme voor droog vuren

Het apparaat is uitgerust met een vergrendelingsmechanisme voor droog vuren. Dit wordt geactiveerd als er geen spijkers in het magazijn zitten of als er minder dan 2 spijkers in de strip zitten. Wanneer het vergrendelingsmechanisme voor droog vuren wordt geactiveerd, kunt u de veiligheid niet omhoog duwen.

Status	Betekenis/oplossing
De aan-uitschakelaar gaat niet aan.	- De accu (C) is beschadigd/lage acculading (ledlampje knippert 3 keer) - Controleer de acculading - Vervang de accu/laad de accu op
De stroom wordt automatisch uitgeschakeld	- De automatische uitschakelfunctie schakelt het apparaat uit (geactiveerd als het apparaat 30 min. niet is gebruikt) - Houd de aan-uitschakelaar langer dan 1 seconde ingedrukt om het apparaat in te schakelen
De motor raakt oververhit	Stop het gebruik van het gereedschap en laat het afkoelen
Het apparaat werkt niet (de aan-uitschakelaar staat op ON (AAN))	- Houd het apparaat stevig vast en druk de veiligheid (J) tegen het werkstuk - Haal de trekker stevig over - Controleer of er minder dan 2 seconden zijn verstreken vanaf het moment dat de veiligheid werd geactiveerd tot het moment dat de trekker werd overgehaald - Het vergrendelingsmechanisme voor droog vuren is geactiveerd - Er zitten geen spijkers in het magazijn - Er zijn te weinig spijkers over in het magazijn - Het apparaat is te koud of te heet (het ledlampje knippert 2 keer) - laat het apparaat voor gebruik afkoelen of opwarmen
Het apparaat werkt, maar er worden geen spijkers afgevuurd	- Blaas en veeg het magazijn schoon - De spijker zit vast, verwijder de vastzittende spijker voor gebruik. - Het verkeerde type spijkers is gebruikt. Vervang ze door de juiste spijkers. - De spijkerfeeder maakt geen goed contact met de spijkerstrip. Stel deze zo af dat hij volledig aanligt. - De lintveer is beschadigd - Vervang de lintveer - De spijkerfeeder is beschadigd - Vervang de spijkerfeeder
Het apparaat werkt normaal maar drijft de spijkers er niet vlak in.	Stel de indrijfdiepte in (K)
Geringe vuurkracht/trage cyclus	Pas de indrijfdiepte aan (K)
Spijkers overslaan / intermitterende aanvoer	- Het verkeerde type spijkers is gebruikt. Vervang ze door de juiste spijkers. - De spijkerfeeder is beschadigd - Vervang de spijkerfeeder - Stel de indrijfdiepte in - Vervang de lintveer
De accu laadt niet op of de acculader wordt heet tijdens het opladen.	- Vervang de accu. Als het probleem hierdoor is opgelost, is de accu beschadigd. - De acculader is mogelijk oververhit. Wacht 30 minuten en probeer het opnieuw. - Vervang de acculader als de accu wel normaal werkt in het apparaat, maar in de acculader niet kan worden opgeladen.
De acculader wordt heet, maakt lawaai of rookt.	De acculader is beschadigd en mag niet meer worden gebruikt. Trek de acculader onmiddellijk uit het stopcontact en vervang de acculader door een nieuw exemplaar.
Veiligheid (J) is niet volledig ingedrukt en het apparaat kan niet worden gebruikt.	Vergrendelingsmechanisme voor droog vuren is actief. Vul spijkers bij.
Neem voor reparatie van andere dan de hiervoor genoemde defecten contact op met uw vakhandelaar.	

TJEP TRÅDLØS SPIKERPISTOL FOR BETONG

SIKKERHETS- OG BRUKSANVISNING

VEDLIKEHOLD OG FEILSØKING

OVERSETTELSE AV DEN ORIGINALE ANVISNINGEN

Innholdsfortegnelse

Viktig sikkerhetsinformasjon	169
Illustrasjoner	169
De viktigste delene	170
Forklaring på symboler	170
Generelle sikkerhetsadvarsler	171
Generelle sikkerhetsadvarsler	171
Forventet risiko	172
Lader- og batteriadvarsler	173
Brukerveiledning	174
Drift av lader	174
Sette inn eller ta ut batteriet	174
Batteriindikator (ill. C)	174
Last inn festemidler (ill. E)	174
Ta ut festemidlene (ill. F)	175
Justering av innslagsdybde	175
Bruke verktøyet	175
Aktivering av verktøyet	175
Fjerning av fastkjørte festemidler (ill. G)	175
Bruk av beltekroken (D)	175
Støttebrakett (H)	175
Bruk av tilbehør	175
Vedlikeholdsinstruksjoner	176
Generelt vedlikehold	176
Lagring	176
Kassering	176
Feilsøking	176
Verktøy-/batteribeskyttelsessystem	176



URIKTIG OG USIKKER BRUK AV VERKTØYET VIL FØRE TIL DØDSFALL ELLER ALVORLIG PERSONSKADE. DET ER SVÆRT VIKTIG AT DEN TILTENKTE BRUKEREN AV VERKTØYET LESER OG FORSTÅR DENNE BRUKSANVISNINGEN FØR VERKTØYET BRUKES. OPPBEVAR DENNE BRUKSANVISNINGEN TILGJENGELIG FOR ANDRE FØR DE BRUKER VERKTØYET.

Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted for fremtidig referanse.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Produsenten kan ikke forutse enhver mulig omstendighet som kan medføre en risiko. Advarslene i denne håndboken, etikettene og klistremerkene som er festet på verktøyet, er derfor ikke uttømmende. Hvis du bruker en prosedyre, arbeidsmetode eller driftsteknikk som produsenten ikke anbefaler spesifikt, må du forsikre deg om at den er sikker for deg selv og andre. Du må også forsikre deg om at prosedyren, arbeidsmetoden eller driftsteknikken du velger, ikke gjør verktøyet usikkert.

Illustrasjoner

Du finner de relevante illustrasjonene som det henvises til, i instruksjonene på side 4.

De viktigste delene

Se tegning på side 5

Verktøy

A: Toppdeksel
D: Beltekrok
G Spikermater
J: Sikkerhet
M: Utløser

B: Håndtak
E: Magasinlåsespak
H: Støttebrakett
K: Justering av innslagsdybde

C: Batteri
F: Mateknott
I: Magasin
L: LED

Batteri

B1: Batteri

B2: Batterilås

B3: Terminaler

Lader

C1: LED-indikatorer

Forklaring på symboler

Symboler i håndboken

	Symbolet for sikkerhetsadvarsler viser til en potensiell fare for at det kan oppstå personskader. FARE: Indikerer at det kan oppstå en fare som kan føre til død eller alvorlige skader hvis den ikke unngås.
	Les og forstå all merking på verktøyet og i håndboken. Hvis man ikke følger alle instruksjonene nedenfor kan det føre til alvorlig personskade.
	Operatører og andre som oppholder seg i arbeidsområdet skal bruke slagfaste vernebriller med sideskjold og CE-merket hodevern.
	Operatører og andre i arbeidsområdet skal ha hørselsvern.
	Det anbefales at operatøren og andre i arbeidsområdet bruker CE-merkede hansker og sklisikre vernesko.
	Vær forsiktig når spiker avfyres.

Symboler på verktøyet

	DANGER	Viktig! Feilaktig bruk vil lede til død eller alvorlig skade.
		Dette verktøyet er CE-/UKCA-godkjent i henhold til gjeldende standarder.
		Les og forstå all merking på verktøyet og i håndboken. Hvis man ikke følger alle instruksjonene nedenfor kan det føre til alvorlig personskade.
		Operatører og andre som oppholder seg i arbeidsområdet skal bruke slagfaste vernebriller med sideskjold og CE-merket hodevern.
		Operatører og andre i arbeidsområdet skal ha hørselsvern.

	Det anbefales at operatøren og andre i arbeidsområdet bruker CE-merkede hansker og sklisikre vernesko.
	Vær forsiktig når spiker avfyres.
	Ikke oppbevar verktøyet i temperaturer over 50 °C.
	Kasser produktet i henhold til WEEE-direktivet.
	Ekstremt antennbart
18	Batteriets matespenning



Generelle sikkerhetsadvarsler

Generelle sikkerhetsadvarsler

- **ADVARSEL:** Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Unnlattelse av å følge advarslene og bruksanvisningen kan resultere i elektrisk støt, brann, alvorlig personskade og/eller død.
- Bruk verktøyet og tilbehøret i henhold til denne bruksanvisningen, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av verktøyet til andre formål enn det er beregnet for, kan føre til en farlig situasjon.
- Vær oppmerksom og følg med på det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker verktøyet. Ikke bruk verktøyet når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av verktøyet kan resultere i alvorlig personskade eller materielle skader.
- Risikoen for andre skal vurderes av brukeren.
- Bruk CE-merket øyevern med front- og sidebeskyttelse mot flygende gjenstander og CE-merket hodevern når du håndterer, betjener og utfører service på verktøyet.
- Bruk CE-merket hørselvern i nærheten av eller på arbeidsplassen for å unngå hørselsskader. Ubeskyttet eksponering mot høye støynivåer kan føre til permanent, redusert hørsel og andre problemer som tinnitus (ringing, summing, piping eller brumming i ørene). Det er arbeidsgivers ansvar å påse at brukere av verktøyet og alt annet personell i nærheten av arbeidsplassen bruker personlig verneutstyr som øyevern, støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm og/eller hørselvern.
- Det anbefales at operatøren og andre i arbeidsområdet bruker CE-merkede hansker og sklisikre vernesko.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler for å unngå alvorlig personskade. Bare bruk hansker som gir tilstrekkelig følelse og sikker kontroll av avtrekkeren og eventuelle justeringsenheter. Bruk varme klær ved arbeid under kalde forhold, for å holde hendene dine varme og tørre.
- Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Dette vil gi bedre kontroll på verktøyet ved uventede situasjoner.
- Ved arbeid i høyden bør du bruke et sikkerhetstau for å koble verktøyet til konstruksjonsrammen eller sette opp et sikkerhetsnett, da fallende materialer eller verktøy kan forårsake ulykker.
- Forhindre uventet aktivering. Ikke bær verktøyet med fingeren på avtrekkeren. Hold fingrene unna avtrekkeren når du ikke betjener verktøyet og ved bevegelse fra én driftsposisjon til en annen.
- Respekter verktøyet som et arbeidsredskap.
- Ikke delta i narrestreker.
- Før du bruker verktøyet, må du fjerne alle justeringsnøkler eller fastnøkler. Hvis en fastnøkkel eller justeringsnøkkel er festet til en av de bevegelige delene på verktøyet, kan det forårsake personskade.

- Fjern alle verktøy som er brukt til vedlikehold eller reparasjon, før bruk av verktøyet. Verktøy festet til en av de bevegelige delene på verktøyet kan forårsake personskade.
- Håndter verktøyet med forsiktighet, da det kan bli varmt, noe som påvirker grep og kontroll.
- Bruk aldri verktøyet i nærvær av brennbar støv, gasser eller damper. Verktøyet kan avgi gnister som kan antenne gasser og føre til brann, og få verktøyet til å eksplodere.
- Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst. Rotete eller mørke områder kan forårsake ulykker.
- Ikke bruk verktøyet dersom det er i stand.
- Ikke bruk verktøyet hvis ikke bryteren lar seg slå av og på. Hvis verktøyet ikke kan betjenes med bryteren, kan det være farlig og må repareres.
- Kontroller verktøyet før bruk for å forsikre deg om at det er i god stand. Kontroller for feiljustering, fastkjørte bevegelige deler og andre tilstander som kan påvirke driften. Ikke bruk verktøyet hvis noen av de ovennevnte forholdene oppstår, ettersom det kan føre til feil.
- Når du legger fra deg verktøyet i hvilestilling, bruk beltetkroken eller legg det ned på siden. Ikke la verktøyet ligge med nesen pekende mot brukeren eller andre i nærheten.
- Kun kvalifiserte brukere, som har lest og forstått bruksanvisningen og sikkerhetsinstruksene, skal betjene verktøyet.
- Barn og tilskuere skal holdes på avstand når du bruker verktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen.
- Verktøyet, ladere og batterier skal oppbevares utilgjengelig for barn, og du må ikke la noen personer som ikke kjenner til verktøyet, tilbehøret eller denne bruksanvisningen, få bruke dette. Verktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- Ikke oppbevar verktøyet i temperaturer over 50 °C. Hold verktøyet unna høye temperaturer eller direkte sollys når det ikke er i bruk.
- Anta alltid at verktøyet inneholder festemidler. Uforsiktig håndtering av verktøyet kan resultere i uventet avfiring av festemidler og personskade.
- Ikke la verktøyet peke mot deg selv eller noen i nærheten, enten det inneholder festemidler eller ikke. Uventet aktivering vil avfyre verktøyet og forårsake skade.
- Ikke tving verktøyet. Bruk riktig verktøy til ditt formål, dermed vil jobben kunne utføres på en bedre og sikrere måte.
- Ikke aktiver verktøyet med mindre det er fast plassert mot arbeidsstykket. Hvis verktøyet ikke er i kontakt med arbeidsstykket, kan festemiddelet bøyes bort fra målet.
- Ikke bruk verktøyet på materialer som er for harde eller for myke. Hardt materiale kan medføre rikosjett og skade personer, mykt materiale kan lett penetreres og føre til at festemiddelet beveger seg videre.
- Ikke skyt festemidler inn i andre festemidler.
- Vær ekstra forsiktig når du skyter festemidler inn i eksisterende vegger eller andre uoversiktlige områ-

- der for å unngå kontakt med skjulte gjenstander eller personer på den andre siden (f.eks. ledninger, rør, elektriske kabler).
- Etter å ha skutt et festemiddel, kan verktøyet slå tilbake («rekyl») og føre til at det beveger seg bort fra arbeidsflaten. For å redusere risikoen for skade, kontroller rekyl ved å:
 - alltid ha verktøyet under kontroll og være klar til å motvirke normale eller brå bevegelser som rekyl.
 - tillate at rekylen kan flytte verktøyet bort fra arbeidsflaten.
 - ikke hindre rekylen, slik at verktøyet vil bli tvunget tilbake til arbeidsflaten.
 - holde ansikt og kroppsdeler unna verktøyet.
 - Når du arbeider nær kanten av et arbeidsstykke, utvis forsiktighet for å unngå fliser, kløyving, splintring, uhindret bevegelse eller rikosjett av festemidler, som kan forårsake skade.
 - Verktøyet MÅ brukes vinkelrett (90°) på arbeidsstykket.
 - Ikke bruk verktøyet til direkte festing av elektriske kabler. Det er ikke beregnet for installasjon av elektriske kabler og kan skade isoleringen på disse og dermed forårsake elektrisk støt eller brannfare. Dessuten er ikke verktøyet isolert fra å komme i kontakt med strømførende deler.
 - Ikke bruk verktøyet til å utføre andre jobber enn den tiltenkte bruken. Spesielt må det ikke brukes som en hammer. Støt mot verktøyet vil øke risikoen for skader på verktøyet og uventet aktivering.
 - Ikke bruk verktøyet hvis sikkerhetsetiketten(e) mangler eller er skadet.
 - La aldri magneter (eller lignende magnetiske enheter) være i nærheten av verktøyet, da det har en magnetisk sensor på innsiden. Dette kan føre til feil eller fare for personskade på grunn av funksjonsfeil.
 - Ikke utsett verktøyet for regn, snø eller våte forhold, og ikke senk verktøyet ned i vann eller andre væsker, da dette øker risikoen for elektrisk støt.
 - Du må ikke fjerne, tukle med eller på annen måte sørge for at verktøyet kontrollerorganer blir ubrukelige. Ikke bruk verktøyet hvis noen del av verktøyet kontrollerorganer er ubrukelig, frakoblet, endret, eller ikke fungerer skikkelig.
 - Ta batteriet ut av verktøyet før du gjør noen justeringer, endrer tilbehør eller skal lagre gassverktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer faren for utilsiktet aktivering av verktøyet.
 - Verktøyet skal ikke endres med mindre det er autorisert i bruksanvisningen eller godkjent skriftlig av produsenten. Unnlattelse av å overholde dette kan føre til farlige situasjoner eller skader.
 - Hold hender og andre kroppsdeler unna området på verktøyet der festemidlene skytes ut.
 - Ikke bruk verktøyet med andre batterier enn de spesielt tiltenkte batteripakkene som leveres med verktøyet.
 - Bruk kun festemidler som er angitt i de tekniske spesifikasjonene levert sammen med denne bruksanvisningen.

- Vær forsiktig når du håndterer festemidler, de kan ha skarpe kanter og spisser.
- Bruk kun tilbehør som er produsert eller anbefalt av verktøyprodusenten.
- Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt eller solgt av produsenten, kan medføre fare for brann, elektrisk støt eller personskade.
- Sett inn festemidler etter at batteriet er satt inn for å hindre uventet avfyring.
- Koble fra batteriet (ill. A) hvis festemidlet setter seg fast i verktøyet (ill. G). Mens du fjerner et fastkjørt festemiddel, kan spikerpistolen aktiveres ved et uhell hvis batteriet er koblet til.
- Vær forsiktig når du fjerner et fastkjørt festemiddel (ill. G). Mekanismen kan være spent og festemiddelet kan bli avfyrt under forsøk på å frigjøre det fra en fastkjørt tilstand.
- Fjern batteriet og alle gjenværende festemidler når
 - verktøyet ikke er i bruk;
 - du skal utføre vedlikehold eller reparasjoner;
 - du frigjør fastkjørt festemiddel;
 - du hever, senker eller på annen måte flytter verktøyet til et nytt sted;
 - verktøyet er utenfor brukerens tilsyn eller kontroll
- Justeringen av drivdybden (K)
- Barn skal ikke leke med verktøyet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren skal ikke gjøres av barn.
- Vedlikehold av verktøyet må utføres med forsiktighet. Hvis du oppdager skader, må de repareres før bruk. Se vedlikeholdsinstruksjonene for detaljert informasjon om riktig vedlikehold av verktøyet.
- Hold verktøyet rent, tørt av fett og/eller olje etter arbeid. Ikke bruk løsemiddelbasert rengjøringsmiddel for å rengjøre verktøyet. Løsemiddelet kan påvirke gummi- og/eller plastkomponenter på verktøyet. Fett på håndtaket og resten av verktøyet kan føre til at du mister verktøyet og skader personer i nærheten.
- Sørg for at service på verktøyet kun utføres av kvalifisert personell med deler som er levert eller anbefalt av produsenten. Dette vil opprettholde sikkerheten til verktøyet.
- Bruk kun smøremidler anbefalt av produsenten / din lokale TJEP-forhandler.

Forventet risiko

- Informasjon for å gjennomføre en risikovurdering av disse farene og implementering av egnede tiltak er avgjørende.
- Under driften kan rusk fra arbeidsstykket og festemiddel/magasin-systemet slynges ut.
- Ved bruk av verktøyet i lange perioder, kan brukeren oppleve ubehag i armer, skuldre, nakke, eller andre deler av kroppen.
- Eksponering for vibrasjoner kan forårsake invaliderende skade på nerver og blodtilførsel for hender og armer.
- Hvis brukeren opplever symptomer som vedvarende eller gjentakende ubehag, smerter, banking, verkning, kribling, nummenhet, brennende følelse eller stivhet, ikke overse disse varselsignalene. Brukeren skal



konsultere en kvalifisert helsearbeider i forbindelse med sin arbeidssituasjon.

- Under bruken av verktøyet, skal brukeren innta en egnet, men ergonomisk holdning. Alltid stå stødig og unngå vanskelige eller ubalanserte holdninger.
- Restrisiko knyttet til gjentatte arbeidsrelaterte farer, som bruksvarighet med hensyn til arbeidsstillinger og krefter, kan eksistere. Det anbefales å konsultere EN 1005-3 og EN 1005-4 for slik informasjon.
- Skli-, snuble- og fallulykker er hovedårsaker til skader på arbeidsplassen. Vær oppmerksom på glatte overflater ved bruk av verktøyet.
- Vær spesielt forsiktig i ukjente omgivelser. Skjulte farer kan eksistere, for eksempel elektrisitet eller andre rør.
- Hvis verktøyet brukes i et område hvor det forekommer støv, kan det spre støvet og forårsake en fare.
- Der hvor det er farer i forbindelse med støv, skal det prioriteres å kontrollere dem på utslippsstedet.
- Unngå at støv suges inn i verktøyet når det brukes, da det kan føre til feilfunksjon.

Lader- og batteriadvarsler

- Bare lad batteriene med laderen som er spesifisert av produsenten. En lader som passer for én type batteripakke, kan forårsake en risiko for brann når den brukes med en annen batteripakke.
- Støpselet til laderen må alltid passe til stikkkontakten. Støpselet må aldri endres på noen måte. Uendrede støpsler og riktige stikkontakter vil redusere faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer og kjøleskap når du arbeider med elektrisk utstyr. Det er økt fare for elektrisk støt hvis kroppen er jordet.
- Ikke utsett batteriet eller laderen for regn, snø eller våte forhold og ikke senk batteriet eller laderen ned i vann eller andre væsker, ettersom det vil øke faren for elektrisk støt.
- Batteriet må ikke utsettes for høye temperaturer eller høyt trykk, f.eks. i mikrobølgeovn, tørketrommel eller høytrykksbeholder.
- Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, dra eller til å koble fra laderen. Oppbevar ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.
- Ikke bruk batteriladeren hvis ledningen er skadet eller batteriladeren er defekt. Skadde eller sammenfiltrede ledninger øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk batteriladeren i eksplosiv atmosfære. Denne elektriske enheten er ikke laget for bruk i slike omgivelser.
- Ladingen av batteripakken skal utføres ved romtemperatur fra 0 °C til 40 °C. Ikke lad batteriet utendørs eller i temperaturer under 0°C. La en varm batteripakke kjøles ned før lading.
- Ikke stikk hull på eller forsøk å åpne laderen eller batterihuset.
- Batteriladeren må ikke tildekkes.
- Ikke bruk transformator eller strømaggregat som strømkilde for batteriladeren.

- Ved overbruk kan det komme væske ut av batteriet, unngå kontakt. Ved utilsiktet kontakt med batterilekasje, skyll med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, skyll med rent vann og oppsøk lege umiddelbart, da dette kan føre til blindhet.
- Bruk alltid laderen på spesifisert spenning. Bruk av laderen på en annen spenning kan føre til overoppheting og skade laderen.
- Ikke koble laderen direkte til en stikkontakt eller sigaretttenneruttak i bilen.
- Under ladingen må batteriladeren plasseres i et godt ventilert område.
- Lad opp batteriet før det er helt utladet.
- Stopp alltid bruken av verktøyet og lad opp batteriet når du merker at verktøyet effekt reduseres.
- Lad aldri opp et fulladet batteri. Overlading forkorter batteriets levetid.
- Hvis det oppstår unormal varmeutvikling under lading, må du koble fra batteriet og stoppe ladingen umiddelbart. Fortsett lading kan forårsake røyk, brann eller eksplosjon.
- Ta batteriet ut av verktøyet eller laderen når det ikke er i bruk.
- Hold batteriet unna væsker og metallgjenstander, for eksempel binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander, som kan opprette en forbindelse fra en terminal til en annen. Kortslutning av batteriterminalene kan forårsake brannskader eller brann.
- Sørg for at det ikke samler seg spon og støv på batteriet under bruk og oppbevaring.
- Lad batteriet hvis du ikke bruker det over en lengre periode (mer enn seks måneder).
- Resirkuler batteri og lader i henhold til lokale lover og regler.
- Ikke brenn batteriet/laderen eller forsøk å punktere og knuse batteriet/laderen.
- Ikke utsett batteriet eller verktøy med innsatt batteri for direkte sollys. Unngå å utsette dem for temperaturer høyere enn 40°C. Overoppheting av batteriet kan føre til eksplosjon eller brann.
- Batteriet må aldri brennes, selv om det er skadet eller utslitt. Batteriet kan eksplodere i en brann.
- Når du kobler til laderen, må du passe på at ledningen ikke blir tråkket på, snublet over eller utsatt for annen skade eller trykk. Skadde eller sammenfiltrede ledninger øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk skjøteledning med mindre det er absolutt nødvendig. Bruk av feil skjøteledning kan føre til fare for brann og/eller elektrisk støt.
- Litium-ion-batterier er underlagt kravene i lovgivningen om farlig gods. Ved kommersiell transport, f.eks. av tredjeparter eller speditører, må spesielle krav til emballasje og merking overholdes. For å klargjøre varen som skal sendes, er det nødvendig å konsultere en ekspert på farlig materiale. Vær også oppmerksom på eventuelle mer detaljerte nasjonale forskrifter. Teip eller dekk til åpne kontakter og pakk batteriet slik at det ikke kan bevege seg i emballasjen.

- Ikke spikre, kutt, knus, kast, slipp eller slå batteriet eller laderen mot en hard gjenstand. Dette kan føre til brann, overdreven varme eller eksplosjon.
- Stikk aldri fremmedlegemer inn i hullet til batteriet eller laderen.
- Ikke bruk eller demonter lader hvis den har fått et kraftig slag, har falt på eller på annen måte blitt skadet. Ta den til en kvalifisert serviceperson for vurdering. Hvis du oppdager skader, må de repareres før bruk.
- For å redusere risikoen for elektrisk støt må du koble laderen fra stikkkontakten før du utfører vedlikehold eller rengjøring. Denne risikoen reduseres ikke ved å ta ut batteriet.

Brukerveiledning

Drift av lader

LED-indikator	Betydning
Grønn LED på	Laderen er slått på / eller batteriet er fulladet
Rød LED på	Batteriet lades
Rød LED blinker	Batteriet er for varmt - venter til at det har kjølt seg ned
Grønn og rød LED blinker	Batteriet er ikke oppladbart

- Lad batteriet før du bruker verktøyet for første gang.
 - MERK: Ladetiden kan variere avhengig av temperatur og spenning på strømkilden.
- Hvis du oppdager rust, dårlig lukt, overoppheting, misfarging, deformasjon og/eller andre uregelmessigheter når du bruker batteriet for første gang - ikke bruk det, og send det tilbake til leverandøren.
- Hvis batteriladingen ikke fullføres selv etter at den angitte ladetiden er utløpt, må du umiddelbart stoppe videre lading.
- Koble batteriladeren til riktig vekselstrømskilde. LED-indikatoren vil bli grønn.
- Sett batteriet inn i laderen (ill. B).
- Når batteripakken er satt inn, lyser den røde LED-indikatoren lyse og ladingen begynner.
- Når batteriet er fulladet, lyser den grønne LED-indikatoren.
- Etter lading fjerner du batteripakken fra laderen og kobler laderen fra strømmettet.
- BEMERK! Batteriladeren er beregnet for å lade TJEK-batteripakke. Bruk den aldri til andre formål eller til andre produsenters batterier.
- Hvis den røde LED-indikatoren blinker, kan det hende at laderen ikke starter på grunn av:
 - Batteriet er for varmt hvis det nettopp er tatt ut fra et nylig brukt verktøy, eller hvis batteriet har blitt stående på et sted utsatt for direkte sollys i lang tid.
 - Batteripakke som har ligget lenge på et sted utsatt for kald luft.

- Ladingen vil begynne etter at batteripakkens temperatur når temperaturen hvor lading er mulig.
- Lad opp batteriene før de er helt utladet. Hvis verktøyetts effekt blir svakere, må du slutte å bruke verktøyet og bytte/lade opp batteriet. Hvis du ikke gjør det, kan det forkorte batteriets levetid.
- La laderen hvile i minst 15 minutter etter hver bruk for å unngå overoppheting.
- Hvis LED-indikatoren blinker grønt og rødt, er det ikke mulig å lade. Klemmene på laderen eller batterikassetten er tilstoppet med støv, eller batteripakken er utslitt eller skadet.

Sette inn eller ta ut batteriet

- Sørg alltid for at batteriet (C) er tatt ut før du justerer eller kontrollerer funksjonen på verktøyet.
- Før batteriet (C) settes inn i verktøyet, må du forsikre deg om at avtrekkeren (M) ikke er trykket inn.
- Hold verktøyet og batteriet godt fast når du setter inn eller tar ut batteriet. Hvis du ikke holder verktøyet og batteriet godt fast, kan det føre til at de sklir ut av hendene dine, noe som kan skade verktøyet og batteriet og føre til personskafe.
- Ikke bruk makt når du skal sette inn batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, kan det skyldes feil innsetningsmetode.
- **Sett inn batteriet (ill. A):**
 - Juster tungen (3) på batteriet (4) med sporet i huset (2) og skyv det på plass.
 - Sett det helt inn til den låses på plass med et lite klikk.
 - Hvis batteriet (1) enkelt kan trekkes ut uten at du må trykke på knappen (5) etter at det er satt inn, betyr det at batteripakken ikke er helt låst. Den kan da ved et uhell falle ut av verktøyet og skade deg eller noen rundt deg.
- **Ta ut batteriet (ill. A):**
 - Skyv batteriet (1) ut av verktøyet (2) mens du trykker på knappen (5) foran på batteriet.

Batteriindikator (ill. C)

- Trykk på knappen (1) for å aktivere batteriindikatoren.
- Resterende kapasitet indikeres av tre lysdioder.

Last inn festemidler (ill. E)

- Ikke legg inn festemidler med avtrekkeren (M) eller sikringen (J) trykket inn.
- Når du legger i festemidler, må du rette verktøyetts munnstykke nedover.
- Sett inn batteri (ill. A) før du legger inn festemidler. Hvis du legger inn festemidlene før du setter inn batteriet, kan det hende at et festemiddel blir skutt ved et uhell.
- Pek alltid munnstykket bort fra alt personell, og hold fingeren borte fra avtrekkeren når du legger inn festemidler.
- Trekk mateknoten (2) mot enden av magasinet (1) til den klikker på plass.
- Før spikerbåndet (3) inn på baksiden av magasinet (1)

- Skyv spikerbåndet fremover i magasinet (3A)
- Trykk på mateknappen (2), og spikermateren (4) vil stoppe ved enden av spikerbåndet.
- Vær oppmerksom på dette:
 - Slipp forsiktig ut mateknotten (2). Hvis den slås hardt mot spikerbåndet (3A), er det fare for å skade platen på spikerbåndet.
 - Bruk et spikerbånd med flere enn to spiker.
 - Fyll kun magasinet med spiker av samme lengde.
 - Sørg for at spikermateren (4) glir jevnt. Hvis ikke kan det føre til at spikrene skytes inn i en ujevn vinkel og forårsake skader.

Ta ut festemidlene (ill. F)

- Ta ut batteriet (ill. A) før du tar ut festemidlene. Hvis du lader pistolen før batteriet er satt inn, kan det hende at pistolen skyter ved et uhell.
- Trekk mateknotten (2) mot enden av magasinet (3) til den klikker på plass.
- Spikerbåndet (2) kan nå skyves ut av magasinet.

Justering av innslagsdybde

- Det er mulig å justere innslagsdybden til verktøyet. Test innslagsdybden på et skrapstykke før du starter arbeidet.
- Vri på justeringshjulet for drivdybde (K) for å justere innslagsdybden.
- Gjenta ovennevnte fremgangsmåte til du oppnår ønsket innslagsdybde.

Bruke verktøyet

- Kontroller sikkerheten (J) før bruk. Kontroller at sikringen fungerer som den skal. Hvis den ikke fungerer som den skal, kan den fungere feil og uventet drive inn et festemiddel.
- Slå på verktøyet ved å trykke på strømbryteren på verktøyet (ill. D). Lampen lyser grønt.
- Vær oppmerksom på dette:
 - Ikke trykk på sikringen og/eller avtrekkeren når du slår på verktøyet. Hvis du gjør det, vil verktøyet ikke slå seg på.
 - Kontroller at strømindikatoren ikke blinker. Hvis den blinker grønt, har ikke batteriet nok strøm og må lades.
 - Verktøyet MÅ brukes vinkelrett (90°) på arbeidsstykket.

Aktivering av verktøyet

- Verktøyet er kun utstyrt med et fullt seksientielt aktiveringssystem.
- For å aktivere verktøyet, trykk ned sikringsarmen mot arbeidsstykket, og trekk deretter på avtrekkeren.
- For å aktivere verktøyet på nytt, må du frigjøre sikringsarmen helt og slippe avtrekkeren før du gjentar prosedyren ovenfor.
- Kontroller at du skyter mot arbeidsstykket før du trekker på avtrekkeren.

Fjerning av fastkjørte festemidler (ill. G)

- Hvis festemiddelet er fastkjørt, må du ta ut batteriet før du utfører noen handlinger.

- Ta alle spikrene ut fra magasinet (2)
- Vri låsespaken (E) til magasinet med klokken (1)
- Ta ut magasinet (1) og fjern blokkeringen.
- Ved behov kan sikringen (J) fjernes for å få bedre tilgang til det fastkjørte festemidlet.
 - Fjern C-ringen fra sikringen.
 - Trekk ut sikringen og fjern det fastkjørte festemidlet.
 - Sett inn magasinet (1)
 - Sørg for at åpningen/sporet på sikringen vender mot magasinet før du setter den på plass igjen.
 - Monter C-ringen på nytt.
- Fjern det fastkjørte festemiddelet med en flat tang eller lignende type verktøy. Ikke bruk hånden din til å fjerne festemiddelet.
- Hvis du ikke klarte å fjerne det fastkjørte festemiddelet med den ovennevnte metoden, kontakt din lokale TJEP-forhandler.

Bruk av beltekroken (D)

- Verktøyet er utstyrt med en beltekrok (D). Vær forsiktig, da det kan føre til personskade eller skade på verktøyet hvis det faller ned.
- Beltekroken (D) kan monteres på venstre eller høyre side av verktøyet.
- Husk å feste skruene godt hvis beltekroken (D) fjernes og monteres på nytt.

Støttebrakett (H)

- Verktøyet er utstyrt med en støttebrakett (H).
- Støttebraketten må plasseres godt mot arbeidsstykket før spikring. Dette sikrer at verktøyet står vinkelrett (90°) på arbeidsstykket.
- Det anbefales å alltid bruke støttebraketten, men om nødvendig kan den fjernes:
 - Trykk på den grove siden av støttebraketten (H) og trekk den bakover bort fra nesestykket.
 - Det er viktig at verktøyet står vinkelrett (90°) på arbeidsstykket før spikring.

Bruk av tilbehør

- En sikkerhet for ledningsstroppe, rørholdere osv. er tilgjengelig sammen med et magnetisk feste som ikke setter merke og et magasin for tre bånd.

Sikkerhet (for ledningsstroppe, rørholdere osv.) (ill. H)

- Trykk og hold den fjærbelastede ringen (1) på sikkerhetsryggen med den ene hånden mens du skruer ut innslagsdybden (2) med den andre.
- Hold trykket på den fjærbelastede ringen (1) mens du setter inn sikringen for ledningsstroppe, rørholdere osv. og skru til ønsket dybde.
- Slipp trykket på den fjærbelastede ringen (1), og juster om nødvendig innslagsdybden som beskrevet i avsnittet «Justering av innslagsdybde» i denne bruksanvisningen.

Magnetisk feste som ikke setter merke (ill. H)

- Når den normale sikringen er montert, klikker du på det magnetiske festet som ikke setter merke på spissen av innslagsjusteringen (3).

Magasin for tre bånd (ill. G)

- Ta alle spikrene ut fra magasinet (2)
- Vri låsespaken (E) til magasinet med klokken (1)
- Ta ut magasinet (1) for to bånd og sett inn det lengre magasinet for tre bånd.

Vedlikeholdsinstruksjoner

Generelt vedlikehold

- Arbeidsgiveren og brukeren er ansvarlig for å sikre at verktøyet holdes i sikker stand. I tillegg skal bare autorisert TJEP-servicepersonell eller TJEP-forhandlere reparere verktøyet, og bruke deler eller tilbehør som er levert eller anbefalt av produsenten.
- Hold alltid verktøyet rent. Tørk av fett eller olje med en tørr, ren klut for å hindre at du mister verktøyet utilsiktet.
- Før du inspiserer eller vedlikeholder verktøyet, må du sørge for å slå det av (ill. D) før du tar ut batteriet.
- Unngå bruk av løsemiddelbasert rengjøringsmiddel for å rense verktøyet, ettersom enkelte løsemidler vil skade eller svekke plastdeler på verktøyet.
- Sørg for at alle skruer trekkes til regelmessig eller hver dag ved hyppig eller langvarig arbeid.
- Alle skruer og muttere skal holdes stramme og uskadet. Løse skruer kan føre til farlige situasjoner og kan medføre alvorlig personskade eller at deler blir ødelagt.
- Rengjør magasinet (I) og matemekanismen hver dag. Fjern støv og flis ved hjelp av en blåsepistol.
- Sørg for at sikringen (J) fungerer som den skal ved å blåse den ren med en blåsepistol hver dag.
- Hold motoroverflaten ren, ventilasjonen og kjølingen jevn, og sørg for at motoren går uten unormal støv. Dårlig ventilasjon kan føre til overoppheting av motoren, og verktøyet vil ikke fungere normalt eller bli skadet.
- Smør alle bevegelige deler regelmessig.
- ALDRI bruk et verktøy hvis du er i tvil.

Lagring

- Når den ikke er i bruk for en lengre periode, påfør et tynt lag med smøremiddel på ståldeler for å unngå rust.
- Unngå lagring av verktøyet i et kaldt miljø.
- Når den ikke er i bruk, bør verktøyet lagres på et varmt og tørt sted.
- Sørg for at batteriene er fulladet før du legger de bort.
- Holdes utenfor barns rekkevidde.
- Når du oppbevarer batteriet, må du ikke legge elektrisk ledende avkapp, spiker, ståltråd, kobbertråd eller annen tråd i oppbevaringsburet.
- Når du skal oppbevare batteriet, kan du enten sette det inn i verktøyet eller oppbevare det ved å trykke det godt inn i batteridekselet slik at ventilasjonshulene skjules. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til kortslutning.

Kassering

- Kassering av verktøyet må gjøres i henhold til instruksjonene gitt av lokale myndigheter.

Feilsøking

Verktøy-/batteribeskyttelsessystem

- Verktøyet er utstyrt med et verktøy-/batteribeskyttelsessystem. Verktøyet stopper automatisk under drift hvis verktøyet eller batteriet settes for en av følgende situasjoner:
 - **Overbelastningsvern**
Dette vernet aktiveres når verktøyet brukes på en måte som gjør at det overbelastes. I denne situasjonen må du slippe utløseren (M) og stoppe bruken som forårsaket at verktøyet ble overbelastet.
Hvis verktøyet ikke kan starte på nytt, er batteriet overopphetet. Vent i så fall til batteriet er avkjølt før du aktiverer avtrekkeren.
 - **Låsemekanisme for «tørr avfyring»**
Verktøyet er utstyrt med en tørravfyringsmekanisme, som aktiveres når det ikke er noen festemidler i magasinet eller det er færre enn to festemidler på båndet. Når tørravfyringsmekanismen er aktivert, kan sikringen ikke skyves opp.

Status	Betydning / løsning
Strømbryteren slår seg ikke på.	- Batteriet (C) er skadet/svakt (LED-lampen blinker grønt tre ganger) - Kontroller batterikapasiteten - Bytt ut / lad batteriet
Strømmen slås av automatisk	- Automatisk avstengningsfunksjon slår verktøyet av (aktiveres når verktøyet ikke har vært i bruk på 30 minutter) - Trykk og hold strømbryteren inne i mer enn ett sek. for å slå verktøyet på
Motoren er overopphetet	Slutt å bruke verktøyet og la det avkjøles
Verktøyet fungerer ikke (strømbryteren er satt til «ON» (på))	- Hold verktøyet godt fast og trykk sikringen (J) mot arbeidsstykket - Trykk hardt på avtrekkeren - Kontroller at det har gått mindre enn to sek. fra sikringen ble aktivert til avtrekkeren ble trykket av - Tørravfyringsmekanismen er aktivert - det er ingen festemidler i magasinet - det er for få festemidler igjen i magasinet - Verktøyet er for kaldt eller for varmt (LED-lampen blinker grønt to ganger) - la verktøyet kjøle seg ned eller varme seg opp før bruk
Verktøyet fungerer, men spiker blir ikke skutt inn	- Blås av magasinet og tørk det rent - Et festemiddel er fastkjørt, fjern årsaken til fastkjøringen før bruk. - Feil type festemidler brukes. Bytt til riktige festemidler. - Spikermateren har ikke riktig kontakt med festemiddelbåndet. Justér slik at den har kontakt. - Båndfjæren er skadet - Bytt ut båndfjæren - Spikermateren er skadet - Skift ut spikermateren
Verktøyet fungerer normalt, men skyter ikke festemidlene dypt nok.	Justér innslagsdybden (K).
Svakt drivverk / treg omskifting	Juster innslagsdybden (K)
Hoppe over festemidler / periodisk mating	- Feil type festemidler brukes. Bytt til riktige festemidler. - Spikermateren er skadet - Skift ut spikermateren - Juster innmatingsdybden - Bytt ut båndfjæren
Batteriet kan ikke lades eller batteriladeren blir varm under ladingen.	- Bytt batteriet. Hvis denne handlingen løser problemet, er batteriet skadet. - Laderen kan være overopphetet. Vent 30 min og prøv på nytt. - Bytt batteriladeren hvis batteriet fungerer normalt i verktøyet, men ikke kan lades av batteriladeren.
Batteriladeren blir varm, bråker eller begynner å ryke.	Batteriladeren er skadet og skal ikke brukes lenger. Koble fra batteriladeren umiddelbart, og bytt den ut med en ny batterilader.
Sikkerhetsbryteren (J) er ikke trykket helt ned, og verktøyet kan ikke brukes.	Låsemekanismen for tørr avfyring er aktiv. Legg inn flere festemidler.
For andre feil enn ovennevnte situasjoner, avslutt bruken av verktøyet og kontakt din lokale forhandler for service.	

AKUMULATOROWA GWOŹDZIARKA DO BETONU TJEP

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OBSŁUGI KONSERWACJA I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

TŁUMACZENIE INSTRUKCJI Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

Spis treści

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	178
Rysunki	178
Najważniejsze części	179
Objaśnienie symboli	179
Ostrzeżenia ogólne w zakresie bezpieczeństwa	180
Ostrzeżenia ogólne w zakresie bezpieczeństwa	180
Zagrożenia możliwe do przewidzenia	182
Ostrzeżenia dotyczące ładowarki i akumulatora	182
Instrukcje obsługi	183
Obsługa ładowarki	183
Wkładanie lub wyjmowanie akumulatora	184
Wskaźnik akumulatora (rys. C)	184
Ładowanie elementów łączących (rys. E)	184
Wyjmowanie elementu łączącego (rys. F)	184
Regulacja głębokości wbijania	184
Obsługa narzędzia	184
Uruchamianie narzędzia	185
Usuwanie zakleszczeń (rys. G)	185
Korzystanie z zaczepu do paska (D)	185
Wspornik (H)	185
Korzystanie z akcesoriów	185
Instrukcje konserwacji	185
Konserwacja ogólna	185
Przechowywanie	186
Utylizacja	186
Rozwiązywanie problemów	186
System ochrony narzędzia / akumulatora	186



NIEPRAWIDŁOWE LUB NIEBEZPIECZNE UŻYTKOWANIE TEGO NARZĘDZIA MOŻE SKUTKOWAĆ ŚMIERCIĄ LUB POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI. BARDZO WAŻNE JEST, ABY OPERATOR TEGO NARZĘDZIA PRZECZYTAŁ I ZROZUMIAŁ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA TEGO NARZĘDZIA. NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DOSTĘPNĄ DLA INNYCH OSÓB, KTÓRE BĘDĄ KORZYSTAŁY Z TEGO NARZĘDZIA.

Zachować niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu w celu umożliwienia przyszłego wglądu.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Producent nie jest w stanie przewidzieć każdej okoliczności, w której może występować zagrożenie. W związku z tym ostrzeżenia zamieszczone w niniejszej instrukcji oraz przywieszki i naklejki przewidziane na narzędziu nie mają wyczerpującego charakteru. W przypadku stosowania procedury, metody pracy lub techniki obsługi innej niż specjalnie zalecana przez producenta upewnij się, że jest ona bezpieczna dla Ciebie i innych osób. Należy także upewnić się, że wybrana procedura, metoda pracy lub technika obsługi nie sprawi, że narzędzie przestanie być bezpieczne.

Rysunki

Odnosne rysunki znajdują się w instrukcjach na stronie 4.

Najważniejsze części

Patrz: ilustracja na str. 5

Narzędzie

A: Górna pokrywa

D: Zaczep do paska

G: Podajnik do gwoździ

J: Element zabezpieczający

M: Spust

B: Uchwyt

E: Dźwignia zamka magazynku

H: Wspornik

K: Regulacja głębokości wbijania

C: Akumulator

F: Pokrętko podajnika

I: Magazynek

L: LED

Akumulator

B1: Akumulator B2: Blokada akumulatora

B3: Styki

Ładowarka

C1: Diody

Objaśnienie symboli

Symbole użyte w instrukcji	
	Symbol ostrzeżenia o potencjalnym niebezpieczeństwie wystąpienia obrażeń ciała. NIEBEZPIECZEŃSTWO: Wskazuje zagrożenie, którego skutkami mogą być śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	Zapoznaj się z etykietami umieszczonymi na narzędziu i dołączoną do niego instrukcją. Niezastosowanie się do ostrzeżeń może skutkować poważnymi obrażeniami.
	Operatorzy oraz inne osoby znajdujące się w miejscu pracy muszą używać odpornych na uderzenia środków ochrony oczu z osłonami bocznymi oraz środków ochrony głowy z oznaczeniem CE.
	Operatorzy oraz inne osoby znajdujące się w miejscu pracy muszą używać środków ochrony słuchu.
	Zaleca się, aby operatorzy oraz inne osoby znajdujące się w miejscu pracy używały rękawic i antypoślizgowego obuwia z atestem CE.
	Zachowaj ostrożność podczas wystrzeliwania elementów łączących.

Symbole umieszczone na narzędziu	
	WAŻNE! Nieprawidłowe użycie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	To narzędzie ma atest CE/UKCA zgodnie z obowiązującymi normami.
	Zapoznaj się z etykietami umieszczonymi na narzędziu i dołączoną do niego instrukcją. Niezastosowanie się do ostrzeżeń może skutkować poważnymi obrażeniami.
	Operatorzy oraz inne osoby znajdujące się w miejscu pracy muszą używać odpornych na uderzenia środków ochrony oczu z osłonami bocznymi oraz środków ochrony głowy z oznaczeniem CE.
	Operatorzy oraz inne osoby znajdujące się w miejscu pracy muszą używać środków ochrony słuchu.
	Zaleca się, aby operatorzy oraz inne osoby znajdujące się w miejscu pracy używały rękawic i antypoślizgowego obuwia z atestem CE.
	Zachowaj ostrożność podczas wystrzeliwania elementów łączących.
	Nie przechowuj narzędzia w temperaturach powyżej 50°C.
	Produkt należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WEEE.
	Skrajnie łatwopalne
18	Napięcie zasilania akumulatora



Ostrzeżenia ogólne w zakresie bezpie-



Ostrzeżenia ogólne w zakresie bezpieczeństwa

- **OSTRZEŻENIE:** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem, poważnymi obrażeniami i/lub śmiercią.
- Używaj tego narzędzia i akcesoriów zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki robocze oraz pracę do wykonania. Wykorzystywanie tego narzędzia do prac innych niż te, do których zostało przeznaczone, może spowodować zagrożenie.
- Podczas pracy z tym narzędziem zachowaj ostrożność, zdrowy rozsądek i skup się na tym, co robisz. Nie używaj narzędzia, jeżeli jesteś zmęczony/-a lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Wystarczy chwila nieuwagi, aby spowodować poważny wypadek lub zniszczenie mienia.
- Zagrożenia dla innych osób powinny zostać ocenione przez operatora.



- Podczas przenoszenia, obsługi i serwisowania narzędzia należy stosować ochronę oczu z atestem CE z przodnią i boczną ochroną przed latającymi przedmiotami oraz ochronę głowy z atestem CE.



- Stosuj środki ochrony słuchu z atestem CE podczas przebywania w pobliżu lub w miejscu pracy, aby chronić się przed uszkodzeniem słuchu. Niezabezpieczona ekspozycja na wysokie poziomy hałasu może spowodować trwałą utratę słuchu i inne dolegliwości, takie jak szumy uszne (dzwonienie, gwizdanie lub brzęczenie w uszach). Pracodawca jest odpowiedzialny za dopilnowanie, aby użytkownicy narzędzia i cały personel przebywający w pobliżu nosili środki ochrony indywidualnej, takie jak ochrona oczu, maski przeciwydymowe, obuwie antypoślizgowe, hełm i/lub ochrona słuchu.



- Zaleca się, aby operatorzy oraz inne osoby znajdujące się w miejscu pracy używały rękawic i antypoślizgowego obuwia z atestem CE.
- Stosuj odpowiedni ubiór. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Pilnuj, aby twoje włosy, ubrania ani rękawice nie znalazły się w pobliżu ruchomych części w celu uniknięcia poważnych obrażeń. Noś tylko takie rękawice, które zapewniają odpowiednie wyczucie i bezpieczne kontrolowanie spustu i innych elementów regulacyjnych. Noś ciepłą odzież podczas pracy w niskich temperaturach, aby twoje dłonie były ciepłe i suche.
- Nie sięgaj urządzeniem zbyt daleko. Stój stabilnie, zachowaj odpowiednią postawę i równowagę. Dzięki temu w razie nieprzewidzianej sytuacji nie stracisz kontroli nad narzędziem.
- Podczas pracy na wysokości należy użyć liny zabezpieczającej do połączenia narzędzia z ramą konstrukcyjną lub ustawić siatkę zabezpieczającą, ponieważ upuszczone materiały lub narzędzia mogą spowodować wypadki.

- Zapobieganie nieoczekiwanemu uruchomieniu. Nie przenoś narzędzia z palcem na spuście. Trzymaj palce z dala od spustu, kiedy nie korzystasz z narzędzia i podczas przenosin z jednego stanowiska operacyjnego na drugie.
- Traktuj to narzędzie jako element pomagający w pracy.
- Nie baw się nim.
- Przed użyciem narzędzia zdejmij z niego wszelkie przyrządy regulacyjne i klucze. Przyrząd lub klucz przymocowane do ruchomej części narzędzia mogą spowodować obrażenia.
- Przed użyciem narzędzia usuń wszystkie narzędzia służące do naprawy lub konserwacji. Narzędzia przymocowane do ruchomej części narzędzia mogą spowodować obrażenia.
- Obchodź się z narzędziem ostrożnie, ponieważ może się ono nagrzewać, co wpływa na chwyt i kontrolę.
- Nigdy nie używaj gwoździarki w pobliżu łatwopalnego pyłu, gazów lub oparów. Narzędzie może doprowadzić do powstania iskry, która podpali gazy, wywołując pożar i powodując wybuch narzędzia.
- Miejsce pracy musi być uporządkowane i dobrze doświetlone. Bałagan i brak światła mogą doprowadzić do wypadku.
- Nie wolno używać narzędzia, jeżeli nie jest w należytym stanie.
- Nie używaj narzędzia, jeżeli jego włącznik nie działa. Jeśli narzędzie nie może być obsługiwane za pomocą włącznika, może być niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Skontroluj narzędzie przed użyciem, aby sprawdzić czy znajduje się ono w należytym stanie. Sprawdź je pod kątem niedopasowania lub skrzywienia części ruchomych oraz innych nieprawidłowości, które mogą mieć wpływ na pracę. Nie używaj jej w przypadku wystąpienia któregośkolwiek z powyższych warunków, ponieważ może to powodować niesprawność.
- Pozostawiaj narzędzie w pozycji spoczynkowej użyj pasa/haku lub połóż je na jego bocznej części. Nie pozostawiaj go z głowicą skierowaną w stronę operatora ani jakiegokolwiek innej osoby w pobliżu.
- Z tego narzędzia mogą korzystać wyłącznie osoby wykwalifikowane technicznie, które przeczytały i zrozumiały niniejsze instrukcje obsługi/bezpieczeństwa.
- Podczas pracy gwoździarki pneumatycznej w jej pobliżu nie mogą przebywać dzieci ani osoby postronne. Jeżeli się zdekoncentrujesz, możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.
- Narzędzie, ładowarkę i akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Osoby, które nie potrafią używać narzędzia i akcesoriów lub nie znają niniejszej instrukcji obsługi nie mogą z nich korzystać. W rękach przypadkowej osoby narzędzie może być bardzo niebezpieczne.
- Nie przechowuj narzędzia w temperaturach powyżej 50°C. Gdy narzędzie nie jest używane, należy chronić je przed źródłami ciepła i bezpośrednim światłem słonecznym.
- Zawsze zakładaj, że w narzędziu znajdują się elementy łączące. Nierozważne obchodzenie się z urządze-

- niem może skutkować nieoczekiwanym wystrzeleniem elementów łączących i obrażeniami ciała.
- Nie kieruj gwoździarki na siebie ani w stronę innych osób obecnych w pobliżu, niezależnie od tego, czy znajdują się w niej elementy łączące, czy nie. Nieoczekiwane włączenie spowoduje wyrzucenie elementu łączącego, a tym samym zranienie.
 - Nie należy używać narzędzia z nadmierną siłą. Prawidłowo dobrana gwoździarka będzie działać lepiej i bezpieczniej.
 - Nie uruchamiaj gwoździarki, jeżeli nie jest mocno docięnięta do obrabianego elementu. Jeżeli narzędzie nie styka się z obrabianym elementem, element łączący może odbić się od celu.
 - Nie stosuj tego narzędzia na materiałach, które są zbyt twarde lub zbyt miękkie. Twardy materiał może spowodować rykoszet elementu łączącego i zranienie ludzi, miękki materiał może zostać łatwo przebity i element łączący może polecieć w dowolnym kierunku.
 - Nie wbijaj elementów łączących w inne elementy łączące.
 - Zachowaj szczególną ostrożność podczas wbijania elementów łączących w istniejące ściany lub inne zamaskowane obszary, aby uniknąć kontaktu z ukrytymi elementami (np. przewodami, rurami, kablami elektrycznymi) lub osobami znajdującymi się po drugiej stronie.
 - Po wbiciu elementu łączącego gwoździarka może odskoczyć do tyłu („odskok”), powodując jej odsunięcie od powierzchni pracy. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy zawsze kontrolować odskok poprzez:
 - utrzymywanie stałej kontroli nad narzędziem i gotowość na przeciwdziałanie normalnym lub nagłym ruchom, takim jak odskok,
 - pozwalanie, aby odskok odsunął narzędzie od powierzchni pracy,
 - nieprzeciwdziałanie odskokowi, tak aby urządzenie powróciło do powierzchni pracy,
 - trzymanie twarzy i części ciała z dala od narzędzia.
 - Podczas pracy w pobliżu krawędzi obrabianego elementu należy zachować ostrożność, aby zminimalizować odpryskiwanie, odłamywanie, wrywanie, swobodne latanie lub rykoszety elementów łączących, które mogą powodować obrażenia.
 - Narzędzie MUSI być używane prostopadłe (90°) do obrabianego elementu.
 - Nie używaj narzędzia do bezpośredniego mocowania przewodów elektrycznych. Nie zostało ono zaprojektowane do montażu kabli elektrycznych i może spowodować uszkodzenie izolacji kabli elektrycznych, w konsekwencji wywołując porażenie elektryczne lub zagrożenia pożarowe. Ponadto gwoździarka nie zapewnia izolacji w przypadku kontaktu z energią elektryczną.
 - Nie używaj urządzenia do wykonywania innych prac niż te, do których jest ono przeznaczone. W szczególności nie używaj go jako młotka. Uderzenie w narzędzie zwiększa ryzyko jego uszkodzenia i nieoczekiwanego uruchomienia.
 - Nie wolno używać narzędzia, jeżeli jego etykiety ostrzegawcze są nieobecne lub uszkodzone.
 - Nigdy nie dopuszczaj, aby magnesy (lub podobne urządzenia magnetyczne) znajdowały się w pobliżu narzędzia, ponieważ jest ono wyposażone w czujnik magnetyczny. Mogłoby to spowodować awarię lub ryzyko obrażeń w wyniku nieprawidłowego działania.
 - Nie wystawiaj narzędzia na działanie deszczu, śniegu ani wilgoci i nie zanurzaj narzędzia w wodzie ani innych płynach, ponieważ zwiększa to ryzyko porażenia prądem.
 - Nie należy demontować, modyfikować ani w inny sposób uniemożliwiać korzystania z elementów sterowania narzędzia. Nie używaj narzędzia, jeżeli którekolwiek z elementów jego sterowania nie nadają się do obsługi, są odłączone, zmodyfikowane lub nie działają prawidłowo.
 - Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania tego narzędzia należy odłączyć od niego akumulator (C). Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia narzędzia.
 - Nie wolno modyfikować tego narzędzia, chyba że zezwolono na to w tej instrukcji lub została uzyskana pisemna zgoda producenta. Niestosowanie się do powyższych zaleceń może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji lub obrażeń ciała.
 - Repe i inne części ciała należy trzymać z dala od obszaru wyrzutu elementu łączącego urządzenia.
 - Nie wolno używać tego narzędzia z innymi akumulatorami, niż specjalnie do niego przeznaczony typ akumulatorów, które zostały dostarczone wraz z tym narzędziem.
 - Stosować wyłącznie elementy łączące określone w specyfikacji technicznej dostarczonej wraz z tą instrukcją.
 - Zachowaj ostrożność podczas manipulowania elementami łączącymi, ponieważ mają one ostre krawędzie i końcówki.
 - Stosować wyłącznie akcesoria produkowane lub zalecane przez producenta tego narzędzia.
 - Użycie akcesorium, które nie jest zalecane lub sprzedawane przez producenta, może spowodować ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała.
 - Element łączący należy załadować po włożeniu akumulatora (C), aby uniknąć niespodziewanego wystrzału elementu łączącego.
 - Odłącz akumulator (rys. A), jeśli element łączący zakleszczy się w narzędziu (rys. G). Podczas wyjmowania zakleszczonego elementu łączącego może dojść do przypadkowego aktywowania, jeżeli akumulator będzie podłączony.
 - Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania zakleszczonego elementu łączącego (rys. G). Mechanizm może być naprężony i element łączący może zostać wyrzucony z dużą siłą podczas próby uwolnienia zakleszczenia.
 - Wyjmij baterię i wszystkie pozostałe elementy łączące, gdy
 - narzędzie nie jest używane;
 - są wykonywane jakiegokolwiek czynności konserwacyjne lub naprawy;

- jest usuwane zakleszczenie;
- narzędzie jest podnoszone, opuszczane lub w inny sposób przemieszczane w nowe miejsce;
- narzędzie znajduje się poza nadzorem i kontrolą operatora;
- regulowana jest głębokości wbijania (K).
- Dzieciom nie wolno bawić się narzędziem. Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Narzędzie należy serwisować ostrożnie. Jeżeli jest uszkodzone, przed kolejnym użyciem należy je naprawić. Zapoznaj się z instrukcją konserwacji, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat właściwej konserwacji narzędzia.
- Narzędzie należy utrzymywać w czystości, ścierać smar i/lub olej po pracy. Do czyszczenia narzędzia nie wolno stosować żadnych środków czyszczących na bazie rozpuszczalników. Rozpuszczalnik może spowodować uszkodzenie komponentów gumowych i/lub plastikowych narzędzia. Zatłuszczony uchwyt i korpus narzędzia mogą spowodować jego przypadkowe upuszczenie i zranienie osoby znajdującej się w pobliżu.
- To narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika serwisowego przy użyciu części dostarczanych lub zalecanych przez producenta. Zagwarantuje to zachowanie bezpieczeństwa narzędzia.
- Stosuj wyłącznie środki smarne zalecane przez producenta/ twojego lokalnego sprzedawcę TJEP.

Zagrożenia możliwe do przewidzenia

- Konieczne jest przeprowadzenie oceny ryzyka dla tych zagrożeń i wdrożenie odpowiednich środków kontrolnych.
- Podczas pracy mogą być wyrzucane odłamki obrabianego elementu i systemu łączenia.
- W przypadku używania narzędzia przez dłuższy czas, operator może odczuwać dyskomfort w ramionach, plecach, szyi lub innych częściach ciała.
- Wystawienie na wibracje może powodować uszkodzenia nerwów i naczyń krwionośnych rąk i ramion, które prowadzą do kalectwa.
- Jeżeli operator odczuwa objawy takiego nieustępującego lub nawracającego dyskomfortu, bólu, pulsowania, mrowienia, odrętwienia, uczucia pieczenia lub zesztywnienia, nie wolno ignorować tych znaków ostrzegawczych. Operator powinien skonsultować się z lekarzem odnośnie ogólnych aktywności.
- Podczas używania narzędzia operator powinien przyjmując odpowiednią i ergonomiczną pozycję. Utrzymuj bezpieczne oparcie stóp i unikaj niewygodnych lub niewyważonych pozycji.
- Mogą występować ryzyka resztkowe związane z niebezpieczeństwami powtarzalnej pracy, takie jak długość użytkowania w stosunku do pozycji roboczych i sił. W celu uzyskania informacji zaleca się skonsultowanie z normą EN 1005-3 i EN 1005-4.
- Poślizgnięcia, potknięcia i upadki są głównymi powodami urazów w pracy. Uważaj na śliskie powierzchnie podczas pracy z narzędziem.

- Postępuj szczególnie ostrożnie w nieznanym otoczeniu. Mogą istnieć ukryte zagrożenia, takie jak energia elektryczna lub inne instalacje.
- Jeżeli narzędzie to jest używane w miejscu, w którym jest statyczny pył, może go roznieść i spowodować zagrożenie.
- Gdy powstają zagrożenia związane z pyłem lub spalinami, priorytetem jest kontrolowanie ich w punkcie emisji.
- Unikaj wciągania pyłu do gwoździarki podczas pracy, ponieważ może to doprowadzić do usterki.

Ostrzeżenia dotyczące ładowarki i akumulatora

- Do ładowania akumulatorów stosować wyłącznie ładowarkę zalecaną przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu zestawu akumulatora może powodować ryzyko pożaru w przypadku stosowania z innym typem zestawu akumulatora.
- Wtyczka ładowarki musi pasować do gniazdka. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie-modyfikowane wtyczki i pasujące do nich gniazdko zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas pracy ze sprzętem elektrycznym unikaj dotykania ciałem uziemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki i lodówki. Jeżeli ciało jest uziemione, występuje zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Nie wystawiaj akumulatora lub ładowarki na deszcz, śnieg lub mokre warunki i nie zanurzaj akumulatora lub ładowarki w wodzie lub innych cieczach, ponieważ może to skutkować porażeniem elektrycznym.
- Nie należy narażać akumulatora na działanie wysokich temperatur lub wysokiego ciśnienia, np. w kuchence mikrofalowej, suszarce lub pojemniku wysokociśnieniowym.
- Należy delikatnie obchodzić się z przewodem. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia ani odłączania ładowarki. Trzymaj przewód z daleka od ciepła, olejów, ostrych krawędzi oraz części ruchomych.
- Nie używaj ładowarki akumulatora, jeżeli jej kabel jest uszkodzony lub ładowarka ta jest niesprawna. Uszkodzony lub zaplątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj ładowarki akumulatora w atmosferze wybuchowej. To urządzenie elektryczne nie jest przeznaczone do użytkowania w takim środowisku.
- Akumulator należy ładować w temperaturze pokojowej od 0°C do 40°C. Nie ładuj akumulatora na zewnątrz lub w temperaturach poniżej 0°C. Jeżeli akumulator jest gorący, zaczekaj na jego ostudzenie przed rozpoczęciem jego ładowania.
- Nie przebijaj i nie próbuj rozbierać ładowarki lub obudowy akumulatora.
- Nie przykręcaj niczym ładowarki akumulatora.
- Nie używaj transformatora blokowego lub generatora silnikowego jako źródła zasilania dla tej ładowarki akumulatora.
- W przypadku nadmiernego użytkowania z akumulatora może wylać się płyn — należy unikać kontaktu z

nim. W razie przypadkowego kontaktu z wyciekami z akumulatora należy splukać go wodą. W przypadku kontaktu płynu z oczami należy przemyć je czystą wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem, ponieważ może to spowodować ślepotę.

- Ładowarka powinna być zawsze zasilana prądem o określonym napięciu. Korzystanie z ładowarki przy innym napięciu może spowodować jej przegrzanie i uszkodzenie.
- Nie należy podłączać ładowarki bezpośrednio do gniazdka elektrycznego ani gniazda zapalniczkowego samochodu.
- Podczas ładowania ładowarka musi znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu.
- Naładować akumulator przed całkowitym rozładowaniem.
- Zawsze zatrzymuj pracę narzędzia i ładuj akumulator, gdy zauważysz spadek mocy narzędzia.
- Nigdy nie należy ładować całkowicie naładowanego akumulatora. Przeładowanie skracia żywotność akumulatora.
- Jeśli podczas ładowania generowane jest nadmierne ciepło, należy odłączyć akumulator, aby natychmiast przerwać ładowanie. Dalsze ładowanie może spowodować dym, pożar lub wybuch.
- Gdy akumulator nie jest używany, należy wyjąć go z narzędzia lub ładowarki.
- Akumulator trzymać z dala od płynów i obiektów metalowych, jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogłyby spowodować zwarcie biegunów. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- Należy upewnić się, że opiłki i pył nie gromadzą się na akumulatorze podczas użytkowania i przechowywania.
- Naładuj akumulator, jeśli nie używasz go przez dłuższy czas (ponad sześć miesięcy).
- Akumulator należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.
- Nie wrzucać akumulatora/ładowarki do ognia i nie próbuj przebić lub zginać akumulatora/ładowarki.
- Nie wystawiać akumulatora lub narzędzi z załadowanym akumulatorem na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Chronić przed temperaturami przekraczającymi 40°C. Przegrzanie akumulatora może skutkować wybuchem lub pożarem.
- Nigdy nie spalaj baterii, nawet jeśli jest uszkodzona lub zużyta. Bateria może wybuchnąć podczas pożaru.
- Podłączając ładowarkę należy zwrócić uwagę, aby przewód nie został zdeptany, nikt się o niego nie potknął ani nie został poddany innym uszkodzeniom lub naciskom. Uszkodzony lub zaplątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj przedłużacza, chyba że jest to absolutnie konieczne. Użycie niewłaściwego przedłużacza może spowodować ryzyko pożaru i/lub porażenia prądem.
- Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymogom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych. W przypadku transportu komercyjnego, np. przez strony trzecie, spedytorów, należy przestrzegać specjalnych wymogów dotyczących pakowania i

etykietowania. W celu przygotowania wysyłanego przedmiotu wymagana jest konsultacja z ekspertem ds. materiałów niebezpiecznych. Należy również przestrzegać ewentualnych bardziej szczegółowych przepisów krajowych. Zaklej taśmą lub zamaskuj otwarte styki i zapakuj akumulator w taki sposób, aby nie mógł przemieszczać się w opakowaniu.

- Nie wolno wbijać gwoździ, przecinać, zginać, rzucać, upuszczać ani uderzać akumulatorem lub ładowarką o twarde przedmioty. Takie postępowanie może spowodować pożar, nadmierne ciepło lub wybuch.
- Nigdy nie wkładaj obcych przedmiotów do otworu na baterię lub ładowarkę.
- Nie używaj ładowarki, która została mocno uderzona, spadła na ziemię lub została w inny sposób uszkodzona. Jeżeli jest uszkodzona, przed kolejnym użyciem należy ją naprawić.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć ładowarkę od gniazdka. Wyjęcie baterii nie zmniejszy tego ryzyka.

Instrukcje obsługi

Obsługa ładowarki

Wskaźnik LED	Znaczenie
Świeci się zielona dioda	Ładowarka jest włączona / lub akumulator jest w pełni naładowany
Świeci się czerwona dioda	Akumulator ładuje się.
Czerwona dioda miga	Akumulator jest zbyt gorący — oczekiwanie na schłodzenie
Migają zielona i czerwona dioda LED	Akumulator nie nadaje się do ładowania

- Przed pierwszym użyciem narzędzia należy naładować akumulator.
 - Uwaga: Czas ładowania może się różnić w zależności od temperatury i napięcia źródła zasilania.
- W przypadku stwierdzenia rdzy, nieprzyjemnego zapachu, przegrzania, odbarwienia, deformacji i/lub innych nieprawidłowości podczas pierwszego użycia akumulatora, nie należy go używać i należy go zwrócić do dostawcy.
- Jeśli ładowanie akumulatora nie zakończy się nawet po upływie określonego czasu ładowania, należy natychmiast przerwać dalsze ładowanie.
- Podłącz wtyczkę ładowarki do odpowiedniego źródła prądu przemiennego. Wskaźnik LED zmieni kolor na zielony.
- Włóż akumulator do ładowarki (rys. B).
- Po włożeniu akumulatora zapali się czerwona dioda i rozpocznie się ładowanie.
- Gdy akumulator jest w pełni naładowany, zaświeci się zielona dioda.

- Po zakończeniu ładowania wyjmij akumulator i odłącz ładowarkę.
- **UWAGA!** Ładowarka przeznaczona jest do ładowania akumulatorów TJEP. Nie używaj jej do innych celów ani do ładowania akumulatorów innych producentów.
- Jeśli czerwona dioda miga, ładowarka może nie uruchamiać się z następujących powodów:
 - Akumulator jest zbyt gorący, jeżeli został wyjęty z narzędzia, które było przed chwilą w użyciu lub akumulator leżał przez dłuższy czas na słońcu.
 - Akumulator przez dłuższy czas leżał w zimnie.
 - Jeżeli akumulator jest zbyt gorący, ładowanie rozpocznie się, gdy tylko temperatura akumulatora osiągnie poziom umożliwiający ładowanie.
- Akumulatory należy ładować przed ich całkowitym wyczerpaniem. Jeśli moc narzędzia słabnie, należy zaprzestać jego używania i wymienić/naładować akumulator. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skrócić żywotność akumulatora.
- Po każdym użyciu należy odstawić ładowarkę na co najmniej 15 minut, aby zapobiec jej przegrzaniu.
- Jeśli diody błyskają na zielono i czerwono, ładowanie nie jest możliwe. Styki na ładowarce lub akumulatorze są zabrudzone pyłem lub akumulator jest zużyty bądź uszkodzony.

Wkładanie lub wyjmowanie akumulatora

- Przed przystąpieniem do regulacji lub sprawdzania działania narzędzia należy zawsze upewnić się, że akumulator (C) jest wyjęty.
- Przed włożeniem akumulatora (C) do narzędzia upewnij się, że spust (M) nie jest wciśnięty.
- Podczas instalowania lub wyjmowania akumulatora należy mocno trzymać narzędzie i akumulator. Nieprawidłowe trzymanie narzędzia i akumulatora może spowodować ich wysłignięcie się z rąk, a w konsekwencji uszkodzenie narzędzia i akumulatora oraz obrażenia ciała.
- Nie należy instalować akumulatora na siłę. Jeśli akumulator nie daje się łatwo wsunąć, może to być spowodowane nieprawidłową metodą wkładania.
- **Wkładanie akumulatora (rys. A):**
 - Wyrównaj wypust (3) na akumulatorze (4) z rowkiem w obudowie (2) i wsuń go na miejsce.
 - Włóż akumulator do końca, aż usłyszysz kliknięcie.
 - Jeśli akumulator (1) można łatwo wyciągnąć bez naciskania przycisku (5) po jego włożeniu, oznacza to, że akumulator nie jest całkowicie zablokowany. Może on wówczas przypadkowo wypaść z narzędzia, powodując obrażenia ciała użytkownika lub osób znajdujących się w pobliżu.
- **Wyjmowanie akumulator (rys. A):**
 - Wysuń akumulator (1) z narzędzia (2), naciskając przycisk (5) z przodu akumulatora.

Wskaźnik akumulatora (rys. C)

- Naciśnij przycisk (1), aby aktywować wskaźnik akumulatora.
- Pozostała pojemność jest wskazywana przez 3 diody LED.

Ładowanie elementów łączących (rys. E)

- Nie ładować elementów łączących z wciśniętym spustem (M) lub elementem zabezpieczającym (J).
- Podczas ładowania elementów łączących skieruj element zabezpieczający / obszar wyrzutu elementu łączącego narzędzia w dół.
- Włóż akumulator (rys. A) przed włożeniem elementów łączących. Jeżeli załadujesz element łączący przed włożeniem akumulatora, może on zostać przypadkowo wystrzelony.
- Podczas ładowania elementu łączącego wylot narzędzia należy kierować z dala od personelu, a palec powinien znajdować się z dala od spustu.
- Pociągnij pokrętko podajnika (2) w kierunku końca magazynka (1) aż do zatrzaśnięcia.
- Włóż pasek z gwoździami (3) z tyłu magazynka (1).
- Przesuń pasek z gwoździami do przodu w magazynku (3A).
- Naciśnij pokrętko podajnika (2), a podajnik do gwoździ (4) zatrzyma się na końcu paska z gwoździami.
- Uwaga:
 - Delikatnie zwolnij pokrętko podajnika (2). W przypadku silnego uderzenia w pasek z gwoździami (3A) istnieje ryzyko uszkodzenia plastikowego łącznika na pasku z gwoździami.
 - Użyj paska z gwoździami składającego się z więcej niż 2 gwoździ.
 - Ładuj magazynek tylko gwoździami o tej samej długości.
 - Upewnij się, że podajnik do gwoździ (4) przesuwają się płynnie. W przeciwnym razie gwoździe mogą zostać wbite pod nieregularnym kątem i spowodować obrażenia.

Wyjmowanie elementu łączącego (rys. F)

- Przed wyjęciem elementów łączących należy wyjąć akumulator (rys. A). Jeżeli wyjmiesz element łączący przed wyjęciem akumulatora, element łączący może zostać przypadkowo wystrzelony.
- Pociągnij pokrętko podajnika (2) w kierunku końca magazynka (3) aż do zatrzaśnięcia.
- Pasek z gwoździami (2) może teraz wysunąć się z magazynka.

Regulacja głębokości wbijania

- Narzędzie jest wyposażone w regulację głębokości wbijania. Sprawdź głębokość wbijania na niepotrzebnym odpadku przed rozpoczęciem pracy.
- Obróć pokrętko regulacji głębokości wbijania (K), aby wyregulować głębokość wbijania.
- Powtarzaj powyższą procedurę aż do znalezieniażądanego ustawienia głębokości wbijania.

Obsługa narzędzia

- Przed użyciem należy sprawdzić element zabezpieczający (J). Upewnij się, że element zabezpieczający działa prawidłowo. Jeśli nie działa prawidłowo, może nieoczekiwanie wystrzelić element łączący.
- Włącz narzędzie, naciskając włącznik na narzędziu (rys. D). Lampka zaświeci się na zielono.

- Uwaga:
 - Nie naciskaj elementu zabezpieczającego ani spustu podczas włączania narzędzia. Uniemożliwi to włączenie narzędzia.
 - Upewnij się, że wskaźnik zasilania nie miga. Jeśli miga na zielono, oznacza to, że akumulator nie jest wystarczająco naładowany i należy go naładować.
 - Narzędzie MUSI być używane prostopadle (90°) do obrabianego elementu.

Uruchamianie narzędzia

- To narzędzie jest wyposażone we w pełni sekwencyjny system uruchamiania.
- Aby uruchomić narzędzie, dociśnij element zabezpieczający do obrabianego elementu, a następnie naciśnij spust.
- Aby ponownie uruchomić narzędzie, musisz całkowicie zwolnić element zabezpieczający i puścić całkowicie spust, a następnie powtórzyć powyższą procedurę.
- Zanim pociągniesz spust upewnij się, że wbijasz w element obrabiany.

Usuwanie zakleszczeń (rys. G)

- W przypadku zakleszczenia elementu łączącego wyjmij akumulator (rys. A) przed przystąpieniem do jakichkolwiek działań.
- Wyjmij wszystkie gwoździe z magazynku (2).
- Obróć dźwignię zamka magazynku (E) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (1).
- Wyjmij magazynek (1) i usuń zakleszczenie.
- W razie potrzeby można usunąć element zabezpieczający (J), aby uzyskać lepszy dostęp do zakleszczonego elementu łączącego.
 - Zdejmij pierścień C z elementu zabezpieczającego.
 - Wyciągnij element zabezpieczający i usuń zakleszczony element łączący.
 - Włóż magazynek (1)
 - Przed ponowną instalacją upewnij się, że otwór/rowek na elemencie zabezpieczającym jest skierowany w stronę magazynku.
 - Ponownie zamontuj pierścień C.
- Wyjmij zakleszczony element łączący ostro zakończonymi szczypcami lub podobnym narzędziem. Nie wyjmuj elementu łączącego rękami.
- Jeżeli nie udało ci się wyjąć zakleszczonego elementu łączącego przy pomocy powyższej metody, skontaktuj się ze swoim lokalnym sprzedawcą TJEP.

Korzystanie z zaczepu do paska (D)

- Narzędzie jest wyposażone w zaczep do paska (D). Należy zachować ostrożność, ponieważ jeśli narzędzie spadnie, może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie narzędzia.
- Zaczep do paska (D) można zamontować po lewej lub prawej stronie narzędzia.
- W przypadku demontażu i ponownego montażu zaczepu do paska (D) należy pamiętać o dokręceniu śrub.

Wspornik (H)

- Narzędzie jest wyposażone we wspornik (H).
- Przed wbiciem gwoździ wspornik należy mocno przyłożyć do obrabianego elementu. Zapewnia to, że narzędzie jest ustawione prostopadle (90°) do obrabianego elementu.
- Zaleca się, aby zawsze używać wspornika, ale w razie potrzeby można go zdemonstrować:
 - Naciśnij szorstką stronę wspornika (H) i odciągnij go do tyłu od głowicy.
 - Ważne jest, aby przed wbiciem gwoździ narzędzie było ustawione prostopadle (90°) do obrabianego elementu.

Korzystanie z akcesoriów

- Dostępny jest element zabezpieczający do taśm kablowych, uchwytów do rur itp. oraz magnetyczna głowica typu no-mark i magazynek na 3 taśmy.
 Element zabezpieczający (dla taśm kablowych, uchwytów rur itp.) (rys. H)
 - Jedną ręką naciśnij i przytrzymaj sprężynowy pierścień (1) na elemencie zabezpieczającym, a drugą odkręć regulację głębokości wbijania (2).
 - Utrzymuj nacisk na pierścieniu sprężynowym (1), jednocześnie wkładając element zabezpieczający do taśm kablowych, uchwytów rur itp. i wkręcaj do preferowanej głębokości.
 - Zwolnij nacisk na pierścieniu sprężynowym (1) i w razie potrzeby wyreguluj głębokość wbijania zgodnie z opisem w sekcji „Regulacja głębokości wbijania” niniejszej instrukcji.

Magnetyczna głowica typu no-mark (rys. H)

- Po zainstalowaniu normalnego elementu zabezpieczającego kliknij magnetyczną głowicę typu no-mark na końcówce pokrętła regulacji głębokości (3).

Magazynek na 3 paski (rys. G)

- Wyjmij wszystkie gwoździe z magazynku (2).
- Obróć dźwignię zamka magazynku (E) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (1).
- Wyjmij magazynek (1) na 2 paski i zainstaluj dłuższy magazynek na 3 paski.

Instrukcje konserwacji

Konserwacja ogólna

- Pracodawca i operator ponoszą odpowiedzialność za utrzymanie tego narzędzia w dobrym stanie technicznym. Dodatkowo naprawy tego narzędzia mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy TJEP lub dystrybutorów TJEP oraz muszą być stosowane części i akcesoria dostarczane lub zalecane przez producenta.
- Narzędzie należy cały czas utrzymywać w czystości. Wycieraj smar lub olej przy użyciu suchej, czystej ściereczki, aby zapobiec przypadkowemu upuszczeniu narzędzia.
- Przed przystąpieniem do kontroli lub konserwacji narzędzia należy je wyłączyć (rys. D) przed wyjęciem akumulatora.

- Do czyszczenia narzędzia nie stosuj środków czyszczących na bazie rozpuszczalnika, ponieważ niektóre rozpuszczalniki mogą uszkodzić lub osłabić kompozytowe elementy tego narzędzia.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są w pełni dokręcone regularnie lub codziennie w przypadku częstej lub długotrwałej pracy.
- Wszystkie śruby i nakrętki powinny być mocno dokręcone i nieuszkodzone. Obluzowane śruby mogą wywoływać niebezpieczne sytuacje i prowadzić do uszkodzenia części lub poważnych obrażeń ciała.
- Codziennie czyść magazynek (I) i mechanizm podający. Usuń kurz i drewniane wióry za pomocą pistoletu do przedmuchiwania.
- Utrzymuj element zabezpieczający (J) w dobrym stanie, przedmuchiując go codziennie za pomocą pistoletu do przedmuchiwania.
- Powierzchnia silnika powinna być czysta, wentylacja i chłodzenie sprawne, a silnik powinien pracować bez nadmiernego hałasu. Słaba wentylacja może spowodować przegrzanie silnika, a narzędzie nie będzie działać normalnie lub zostanie uszkodzone.
- Regularnie smaruj ruchome części.
- NIGDY nie używaj narzędzia w przypadku jakiegokolwiek wątpliwości.

Przechowywanie

- W przypadku nieużywania narzędzia przez dłuższy czas nałóż cienką warstwę substancji smarującej na części stalowe, aby zabezpieczyć je przed korozją.
- Nie przechowuj tego narzędzia w niskich temperaturach.
- Gdy nie jest używane, narzędzie powinno być przechowywane w miejscu ciepłym i suchym.
- Przed przechowywaniem akumulatorów należy upewnić się, że zostały one w pełni naładowane.
- Trzymaj poza zasięgiem dzieci.
- Podczas przechowywania akumulatora nie należy umieszczać w klatce przewodzących prąd ścinków, gwoździ, drutu stalowego, miedzianego lub innego.
- Podczas przechowywania akumulatora należy zainstalować go w narzędziu lub przechowywać go bezpiecznie włożonego w pokrywę akumulatora, tak aby otwory wentylacyjne były zakryte. W przeciwnym razie może dojść do zwarcia.

Utylizacja

- Utylizację narzędzia należy przeprowadzać zgodnie z wytycznymi udzielanymi przez władze lokalne.

używane w sposób, który powoduje jego przeciążenie. W takiej sytuacji należy zwolnić spust (M) i zatrzymać aplikację, która spowodowała przeciążenie narzędzia.

Jeśli narzędzie nie może uruchomić się ponownie, oznacza to, że akumulator jest przegrzany. W takim przypadku przed uruchomieniem spustu należy poczekać, aż akumulator ostygnie.

Mechanizm blokady przed pustym wystrzałem
Narzędzie jest wyposażone w mechanizm blokady przed pustym wystrzałem, który jest aktywowany, gdy w magazynku nie ma żadnych elementów łączących lub na pasku znajdują się mniej niż 2 elementy łączące. Gdy aktywowany jest mechanizm blokady przed pustym wystrzałem, element zabezpieczający nie może zostać podniesiony.

Rozwiązywanie problemów

System ochrony narzędzia / akumulatora

- Narzędzie jest wyposażone w system ochrony narzędzia/akumulatora. Narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane podczas pracy, jeśli narzędzie lub akumulator znajdzie się w jednym z poniższych warunków:
 - **Zabezpieczenie przed przeciążeniem**
Zabezpieczenie to działa, gdy narzędzie jest

Stan	Znaczenie / rozwiązanie
Przełącznik zasilania nie włącza się	- Akumulator (C) jest uszkodzony / ma niski poziom naładowania (dioda miga 3 razy na zielono) - Sprawdź pojemność akumulatora - Wymiana / ładowanie akumulatora
Zasilanie wyłącza się automatycznie	- Funkcja automatycznego wyłączania zasilania wyłączyła narzędzie (aktywowana, gdy narzędzie nie było używane przez 30 minut) - Naciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania przez ponad 1 sekundę, aby włączyć narzędzie
Silnik przegrzewa się	- Przestań używać narzędzia i pozwól mu ostygnąć
Narzędzie nie działa (przełącznik zasilania jest ustawiony w pozycji ON)	- Przytrzymaj mocno narzędzie i dociśnij element zabezpieczający (J) do elementu obrabianego - Mocno pociągnij za spust - Upewnij się, że od aktywacji elementu zabezpieczającego do naciśnięcia spustu minęły mniej niż 2 sekundy - Aktywowano blokadę przed pustym wystrzałem - w magazynku nie ma elementów łączących - w magazynku pozostało zbyt mało elementów łączących - Narzędzie jest zbyt zimne lub zbyt gorące (dioda miga 2 razy na zielono) - pozostaw narzędzie do ostygnięcia lub rozgrzania przed użyciem
Narzędzie działa, ale gwoździe nie są wbijane	- Przedmuchać i wytrzeć magazynek - Element łączący jest zakleszczony. Usuń to zakleszczenie przed użyciem narzędzia. - Zastosowano zły typ elementów łączących. Zmień na odpowiednie elementy łączące. - Podajnik do gwoździ nie zajął się odpowiednio z paskiem elementu łączącego. Wyreguluj w celu uzyskania pełnego zazębienia. - Sprężyna taśmowa jest uszkodzona - Wymień sprężynę taśmową - Uszkodzony podajnik do gwoździ - Wymień podajnik do gwoździ
Narzędzie działa normalnie, ale nie wbija elementów łączących do końca.	Wyreguluj ustawienie głębokości wbijania (K)
Słabe wbijanie / powolna praca	Wyreguluj ustawienie głębokości wbijania (K)
Pomijanie elementów łączących / przerywane podawanie	- Zastosowano zły typ elementów łączących. Zmień na odpowiednie elementy łączące. - Uszkodzony podajnik do gwoździ - Wymień podajnik do gwoździ - Wyreguluj ustawienie głębokości wbijania - Wymień sprężynę taśmową
Akumulatora nie daje się naładować lub ładowarka bardzo się rozgrzewa podczas ładowania.	- Wymień akumulator. Jeżeli to wyeliminuje ten problem, akumulator ten jest uszkodzony. - Ładowarka może być przegrzana. Odczekaj 30 min. i spróbuj ponownie. - Wymień ładowarkę, jeżeli akumulator działa normalnie w narzędziu, ale nie można go naładować w tej ładowarce.
Ładowarka akumulatora bardzo się rozgrzewa, emituje hałas lub zaczyna dymić.	Ładowarka akumulatora jest uszkodzona i nie powinna być więcej używana. Natychmiast odłącz ładowarkę akumulatora i wymień ją na nową.
Element zabezpieczający (J) nie jest całkowicie wciśnięty i narzędzie nie może być używane.	Aktywowano blokadę przed pustym wystrzałem. Załaduj więcej elementów łączących.
W przypadku jakichkolwiek innych awarii niż opisane powyżej sytuacje należy zaprzestać używania narzędzia i skontaktować się z lokalnym sprzedawcą w celu serwisowania.	

PISTOLA DE PREGOS PARA BETÃO TJEP SEM FIOS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E FUNCIONAMENTO MANUTENÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS

Índice

Informação de segurança importante.....	188
Figuras.....	188
Peças principais	189
Explicação dos símbolos.....	189
Avisos gerais de segurança	190
Avisos gerais de segurança.....	190
Perigos previstos.....	192
Avisos do carregador e da bateria	192
Instruções de funcionamento	193
Utilização do carregador	193
Instalar ou remover a bateria	194
Indicador da bateria (Fig. C)	194
Carregar fixadores (Fig. E).....	194
Descarregar o fixador (Fig. F).....	194
Ajuste da profundidade de introdução	194
Utilização da ferramenta	194
Acionamento da ferramenta.....	195
Eliminar encravamentos (Fig. G)	195
Utilizar o gancho de correia (D)	195
Suporte de apoio (H).....	195
Utilização de acessórios	195
Instruções de manutenção.....	195
Manutenção geral	195
Armazenamento.....	196
Eliminação.....	196
Resolução de problemas.....	196
Sistema de proteção da ferramenta/bateria	196



A UTILIZAÇÃO INCORRETA DA FERRAMENTA RESULTARÁ EM FERIMENTOS GRAVES OU FATAIS. É MUITO IMPORTANTE QUE O OPERADOR PREVISTO DA FERRAMENTA LEIA E COMPREENDA ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR A FERRAMENTA. MANTENHA ESTE MANUAL DISPONÍVEL PARA OUTROS, ANTES DE ESTES USAREM A FERRAMENTA.

Guarde este manual num local seguro para consulta futura.

Informação de segurança importante

O fabricante não tem maneira de prever todas as circunstâncias possíveis que podem envolver perigo. Os avisos neste manual e as etiquetas e decalques afixados na ferramenta não são, portanto, exaustivos. Se utilizar um procedimento, método de trabalho, ou técnica operacional que o fabricante não recomende especificamente, deve certificar-se de que é seguro para si e para outras pessoas. Também se deve certificar que o procedimento, método de trabalho, ou técnica operacional que escolheu não torna a ferramenta perigosa.

Figuras

Encontre as figuras relevantes referidas nas instruções na página 4.

Peças principais

Ver desenho na página 5

Ferramenta

A: Tampa superior
D: Gancho de correia
G: Alimentador de pregos
J: Segurança
M: Acionador

B: Pega
E: Alavanca de bloqueio do cartucho
H: Suporte de apoio
K: Ajuste da profundidade de introdução

C: Bateria
F: Manípulo do alimentador
I: Cartucho
L: LED

Bateria

B1: Bateria

B2: Bloqueio da bateria

B3: Terminais

Carregador

C1: Indicadores LED

Explicação dos símbolos

Símbolos no manual	
	O símbolo de alerta de segurança indica um perigo potencial para ferimentos pessoais. PERIGO: Indica um perigo que, se não for evitado, irá resultar em ferimentos graves ou fatais.
	Leia e compreenda as etiquetas da ferramenta e o manual. A não observância dos avisos pode provocar ferimentos graves.
	Os operadores e as outras pessoas na área de trabalho devem utilizar óculos de segurança resistentes a impactos com proteções laterais e proteção da cabeça com a marcação CE.
	Os operadores e as outras pessoas na área de trabalho devem utilizar proteção auditiva.
	Recomenda-se que o operador e outras pessoas na área de trabalho usem luvas com a marcação CE e calçado de segurança antiderrapante.
	Tenha cuidado no momento de disparar os fixadores.

Símbolos na ferramenta	
	DANGER
	Importante! A utilização imprópria resultará em ferimentos graves ou fatais.
	Esta ferramenta tem a aprovação CE/UKCA segundo as normas aplicáveis.
	Leia e compreenda as etiquetas da ferramenta e o manual. A não observância dos avisos pode provocar ferimentos graves.
	Os operadores e as outras pessoas na área de trabalho devem utilizar óculos de segurança resistentes a impactos com proteções laterais e proteção da cabeça com a marcação CE.

	Os operadores e as outras pessoas na área de trabalho devem utilizar proteção auditiva.
	Recomenda-se que o operador e outras pessoas na área de trabalho usem luvas com a marcação CE e calçado de segurança antiderrapante.
	Tenha cuidado no momento de disparar os fixadores.
	Não armazene a ferramenta a temperaturas superiores a 50 °C.
	Elimine o produto de acordo com a diretiva REEE.
	Extremamente inflamável
18	Tensão da alimentação da bateria



Avisos gerais de segurança

Avisos gerais de segurança

- **ATENÇÃO:** Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A não observância dos avisos e das instruções poderá provocar choques elétricos, ferimentos graves e/ou fatais.
- Utilize a ferramenta e os acessórios em conformidade com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e as operações a realizar. A utilização da ferramenta para operações que não as previstas poderá originar uma situação perigosa.
- Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e sirva-se do bom senso aquando da utilização da ferramenta. Não utilize a ferramenta se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao utilizar a ferramenta poderá provocar ferimentos graves ou danificar o material.
- Os riscos para outras pessoas devem ser avaliados pelo operador.
- Utilize proteção ocular com marcação CE, com proteções frontais e laterais contra objetos projetados e proteção da cabeça com a marcação CE quando manusear, utilizar e reparar a ferramenta.
- Utilize proteção auditiva com marcação CE no local da obra, ou perto deste, para evitar danos auditivos. A exposição não protegida a elevados níveis de ruído poderá provocar perdas auditivas permanentes, bem como outros problemas como zumbidos nos ouvidos. É responsabilidade do empregador obrigar que todos os utilizadores da ferramenta, bem como todos os outros funcionários que se encontrem nas imediações do local de trabalho, utilizem equipamento de proteção individual, como proteção ocular, máscara de proteção contra poeira, calçado antiderrapante, capacete e/ou proteção auditiva.
- Recomenda-se que o operador e outras pessoas na área de trabalho usem luvas com a marcação CE e calçado de segurança antiderrapante.
- Use vestuário adequado. Não use roupas largas nem joias. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas longe das peças móveis, de forma a evitar ferimentos graves. Apenas use luvas para proporcionar uma sensação adequada e um controlo seguro do acionador e de quaisquer dispositivos de regulação. Use roupa quente quando trabalhar em climas frios, de forma a manter as mãos quentes e secas.
- Não exceda o seu limite em termos de alcance. Mantenha sempre uma postura e um equilíbrio corretos. Isto possibilita um melhor controlo da ferramenta em situações inesperadas.
- Quando trabalhar em alturas elevadas, utilize uma corda de segurança para ligar a ferramenta à estrutura de construção ou coloque uma rede de segurança, uma vez que a queda de materiais ou ferramentas pode causar acidentes.
- Evite o acionamento inadvertido. Não transporte a ferramenta com o dedo no acionador. Mantenha os dedos afastados do acionador quando não estiver a utilizar a ferramenta e quando passar de uma posição de operação para outra.
- Respeite a ferramenta como um acessório de trabalho.
- Não tenha comportamentos incorretos.
- Retire quaisquer chaves ou ferramentas de regulação antes de utilizar a ferramenta. Uma chave ou ferramenta deixada numa peça móvel da ferramenta poderá provocar ferimentos.
- Retire quaisquer ferramentas utilizadas para manutenção ou reparação antes de usar a ferramenta. As ferramentas deixadas numa peça móvel da ferramenta poderão provocar ferimentos.
- Manuseie a ferramenta com cuidado, pois esta pode aquecer, o que afeta a pega e o controlo.
- Nunca utilize a ferramenta na presença de poeiras, gases ou fumos inflamáveis. A ferramenta poderá produzir faíscas que podem provocar a combustão de gases, dando origem a um incêndio e à explosão da ferramenta.
- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As obstruções, bem como as áreas de iluminação insuficiente, são propícias a acidentes.
- Não utilize a ferramenta se esta não se encontrar num estado de funcionamento correto.
- Não utilize a ferramenta se o interruptor não a ligar e desligar. Se a ferramenta não puder ser acionada com o interruptor, pode ser perigosa e deve ser reparada.
- Inspeção a ferramenta, antes de a utilizar, de forma a determinar que se encontra em boa condição de utilização. Verifique se as peças móveis estão desalinhadas, se produzem encravamento, bem como outra condição que possa afetar a respetiva utilização. Não utilize em caso de ocorrência de alguma das condições indicadas acima, pois tal poderá provocar uma anomalia.
- Quando deixar a ferramenta na posição de descanso, utilize o gancho para cinto/vigas ou coloque-a de lado. Não a deixe com a ponta virada em direção do operador ou de qualquer outra pessoa que se encontre nas imediações.
- Apenas as pessoas com competências técnicas, que tenham lido e compreendido as instruções de funcionamento/segurança, devem utilizar a ferramenta.
- Mantenha as crianças e os espetadores longe durante a utilização da ferramenta. As distrações poderão provocar a perda de controlo.
- Armazene a ferramenta, o carregador e as baterias que não estejam a ser utilizados fora do alcance de crianças, e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, os acessórios ou com as presentes instruções os utilizem. A ferramenta pode ser perigosa nas mãos de utilizadores sem formação.
- Não armazene a ferramenta a temperaturas superiores a 50 °C. Quando não a estiver a utilizar, proteja a ferramenta contra fontes de temperaturas elevadas ou de exposição direta à luz solar.
- Presuma sempre que a ferramenta contém fixadores. Uma utilização descuidada da ferramenta poderá

originar o disparo acidental de fixadores e provocar ferimentos.

- Não aponte a ferramenta na sua direção nem de outra pessoa que se encontre nas imediações, dispondo esta de fixadores ou não. O acionamento inesperado provocará o disparo do fixador, originando ferimentos.
- Não force a ferramenta. Use a ferramenta correta para a sua aplicação, pois efetuará o trabalho com maior eficiência e segurança, à velocidade para a qual foi concebida.
- Não acione a ferramenta, salvo se firmemente encostada à peça de trabalho. Se a ferramenta não estiver em contacto com a peça de trabalho, o fixador poderá ser desviado do alvo.
- Não acione a ferramenta sobre materiais demasiado rígidos ou macios. O material rígido poderá originar o ricochete do fixador, ferindo alguém, e o material macio poderá ser facilmente penetrado e provocar o movimento livre do fixador.
- Não introduza fixadores em outros fixadores.
- Tenha cuidado especial ao introduzir fixadores em paredes existentes ou noutras áreas cegas, de forma a evitar o contacto com objetos ocultos ou pessoas que se encontrem no outro lado (por exemplo, fios, tubos, cabos elétricos).
- Após introduzir um fixador, a ferramenta poderá produzir uma força de recuo, fazendo com que se afaste da superfície de trabalho. Para reduzir o risco de ferimentos, tenha sempre atenção à força de recuo ao:
 - manter sempre o controlo da ferramenta e estando preparado para contrapor os movimentos normais ou repentinos, como a força de recuo.
 - permitir que a força de recuo desloque a ferramenta para longe da superfície de trabalho.
 - não resistir à força de recuo, de forma que a ferramenta seja novamente forçada para a superfície de trabalho.
 - manter o rosto e os membros do corpo afastados da ferramenta.
- Ao trabalhar nas proximidades da extremidade de uma peça de trabalho, tenha cuidado para minimizar a formação de lascas, rachas, fragmentos ou do movimento livre ou ricochete dos fixadores, pois tal poderá provocar ferimentos.
- A ferramenta TEM DE SER utilizada perpendicularmente (90°) à peça de trabalho.
- Não utilize a ferramenta para a fixação direta de cabos elétricos. Esta ferramenta não foi concebida para a instalação de cabos e poderá danificar o isolamento dos cabos elétricos, provocando, assim, perigos de choque elétrico ou incêndio. Em acréscimo, a ferramenta não dispõe de isolamento para entrar em contacto com eletricidade.
- Não utilize a ferramenta para a realização de outros trabalhos que não as funções especificadas. Em especial, não a utilize como um martelo. Impactos na ferramenta aumentam o risco de danos e acionamento inadvertido da ferramenta.
- Não utilize a ferramenta em caso de ausência ou danos das etiquetas de aviso de segurança.
- Nunca permita que ímanes (ou dispositivos magnéticos semelhantes) estejam próximos da ferramenta, uma vez que esta possui um sensor magnético no seu interior. Se o fizer, pode provocar uma avaria ou risco de ferimentos devido a mau funcionamento.
- Não exponha a ferramenta a condições de chuva, neve ou humidade e não mergulhe a ferramenta em água ou outros líquidos, pois tal aumenta o risco de choque elétrico.
- Não retire, adultere nem provoque a inoperacionalidade dos controlos da ferramenta a gás. Não utilize a ferramenta se alguma das partes dos controlos de funcionamento da ferramenta estiver inoperável, desligada, alterada ou a não funcionar corretamente.
- Desligue a bateria (C) da ferramenta antes de efetuar qualquer ajuste, mudar acessórios ou guardar a ferramenta. Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ativar acidentalmente a ferramenta.
- A ferramenta não deve ser modificada, salvo autorização em contrário no manual ou aprovação por escrito do fabricante. A não observância desta instrução poderá originar situações ou ferimentos perigosos.
 - Mantenha as mãos e o corpo afastados da área de descarga de fixadores da ferramenta.
- Não utilize a ferramenta com baterias que não sejam do tipo especificamente designado da bateria fornecida com esta ferramenta.
- Apenas utilize fixadores designados nas especificações técnicas fornecidas com este manual.
- Tenha cuidado ao manusear fixadores, pois estes poderão ter extremidades e pontas afiadas.
- Utilize apenas acessórios fabricados ou recomendados pelo fabricante da ferramenta.
- A utilização de um acessório não recomendado ou não vendido pelo fabricante pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais.
- Carregue o fixador depois de carregar a bateria (C) para evitar o disparo involuntário do fixador.
- Desligue a bateria (Fig. A) se o fixador ficar preso na ferramenta (Fig. G). Durante a remoção de um fixador encravado, a pistola de pregos poderá ser acidentalmente ativada se a bateria estiver ligada.
- Tenha cuidado durante a remoção de um fixador encravado (Fig. G). O mecanismo poderá estar comprimido e o fixador poderá ser descarregado à força enquanto tenta eliminar uma condição de encravamento.
- Retire a bateria e todos os restantes fixadores quando
 - Não estiver a utilizar a ferramenta;
 - Realizar quaisquer operações de manutenção ou reparação;
 - Eliminar um encravamento;
 - Levantar, baixar ou deslocar de alguma forma a ferramenta para um novo local;
 - A ferramenta estiver fora da supervisão ou do controlo do operador
 - Rodar o ajuste da profundidade de introdução (K)



- As crianças não devem brincar com a ferramenta. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças.
- Preserve a ferramenta com o devido cuidado. Se danificada, solicite a respetiva reparação antes de a utilizar. Consulte as instruções de manutenção para ver informações detalhadas sobre a manutenção correta da ferramenta.
- Mantenha a ferramenta num estado limpo. Limpe a massa lubrificante e/ou o óleo após a realização de trabalhos. Não utilize nenhum produto de limpeza à base de solventes para limpar a ferramenta. É possível que o solvente cause a deterioração dos componentes de borracha e/ou plástico da ferramenta. A presença de massa lubrificante na pega e no corpo da ferramenta poderá provocar a queda accidental da ferramenta, originando ferimentos em pessoas que se encontrem nas imediações.
- Solicite a manutenção da ferramenta a técnicos de reparação competentes, utilizando apenas peças fornecidas ou recomendadas pelo fabricante. Isto assegura que a segurança da ferramenta é mantida.
- Apenas utilize lubrificantes recomendados pelo fabricante/seu revendedor TJEP local.

Perigos previstos

- É fundamental a informação para a realização de uma avaliação de risco destes perigos e para a implementação dos controlos adequados.
- Durante a utilização, é possível a ocorrência de descarga de resíduos da peça de trabalho e do sistema de fixação/união.
- Durante a utilização da ferramenta durante longos períodos de tempo, o operador poderá sentir desconforto nos braços, ombros, pescoço e noutras partes do corpo.
- A exposição à vibração poderá provocar ferimentos incapacitantes nos nervos e na circulação sanguínea nas mãos e nos braços.
- Se o operador apresentar sintomas, como desconforto persistente ou recorrente, dor, palpitações, mal-estar, dormência, insensibilidade, sensação de queimadura ou rigidez, não ignore estes sinais de aviso. O operador deverá consultar um profissional da área da saúde sobre as atividades gerais.
- Durante a utilização da ferramenta, o operador deverá adotar uma postura adequada e ergonómica. Mantenha uma posição segura e evite posturas involgares ou desequilibradas.
- Poderão existir riscos residuais relativos a perigos de trabalhos repetitivos, como a duração de uso em relação a posições e forças de trabalho. Recomenda-se a consulta da EN 1005-3 e da EN 1005-4 para ver tais informações.
- As ações de tropeçar, escorregar e cair são as principais causas de ferimentos no local de trabalho. Tenha atenção a superfícies escorregadias quando utilizar a ferramenta.
- Tenha especial cuidado quando em ambientes não conhecidos. Poderão existir perigos ocultos, como eletricidade ou outras linhas de serviços utilitários.

- Se a ferramenta for utilizada numa área onde exista poeira estática, poderá provocar a disseminação da poeira e causar perigos.
- Quando se formarem perigos de poeira, a prioridade deverá ser controlar estes no ponto de emissão.
- Evite a entrada de poeira na pistola de pregos durante a respetiva utilização, pois tal poderá provocar anomalias.

Avisos do carregador e da bateria

- Apenas recarregue as baterias com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria poderá criar um risco de incêndio se utilizado com outra bateria.
- A ficha do carregador tem de corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha. As fichas não modificadas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto do corpo com superfícies com ligação à terra ou massa, como tubos, radiadores e frigoríficos, durante a realização de trabalhos com equipamento elétrico. Em caso de ligação à terra ou massa do corpo, existe um maior risco de choque elétrico.
- Não exponha a bateria ou o carregador a condições de chuva, neve ou humidade, e não mergulhe a bateria nem o carregador em água ou noutros líquidos, pois tal aumenta o risco de choque elétrico.
- Não coloque nem submeta a bateria a temperaturas elevadas ou a alta pressão, por exemplo, num forno micro-ondas, numa máquina de secar ou num recipiente de alta pressão.
- Não force o cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, ligar ou desligar o carregador. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, extremidades afiadas ou peças móveis.
- Não utilize o carregador da bateria se o cabo estiver danificado ou caso o carregador da bateria apresente algum defeito. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- Não utilize o carregador da bateria numa atmosfera explosiva. Este dispositivo elétrico não foi concebido para utilização em tal ambiente.
- Carregue o cartucho da bateria a uma temperatura ambiente entre 0 °C e 40 °C. Não carregue a bateria no exterior nem a temperaturas inferiores a 0 °C. No caso de um cartucho da bateria quente, permita o arrefecimento deste antes de proceder ao carregamento.
- Não fure nem tente abrir o carregador nem a caixa da bateria.
- Não tape o carregador da bateria.
- Não utilize um transformador elevador nem um alternador do motor como fonte de alimentação do carregador da bateria.
- Em caso de utilização excessiva, pode ocorrer derrame de líquido da bateria, pelo que deve ser evitado o contacto. Em caso de contacto accidental com uma fuga da bateria, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave com água limpa e

procurar imediatamente assistência médica, pois pode provocar cegueira.

- Utilize sempre o carregador com a potência elétrica especificada. A utilização do carregador com outra tensão pode sobreaquecer e danificar o carregador.
- Não ligue o carregador diretamente a uma tomada elétrica ou a uma tomada de isqueiro de automóvel.
- Durante o carregamento, o carregador da bateria tem de ser colocado numa área bem ventilada.
- Carregue a bateria antes que descarregue completamente.
- Interrompa sempre a utilização da ferramenta e carregue a bateria quando notar uma diminuição da potência da ferramenta.
- Nunca recarregue uma bateria totalmente carregada. O carregamento excessivo reduz a vida útil da bateria.
- Se for gerado um calor anormal durante o carregamento, desligue a bateria para parar imediatamente o carregamento. A continuação do carregamento pode provocar fumo, incêndio ou explosão.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, retire-a da ferramenta ou do carregador.
- Mantenha a bateria afastada de líquidos e objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos, que possam estabelecer uma ligação de um terminal a outro. O curto-circuito entre terminais da bateria poderá provocar queimaduras ou incêndios.
- Certifique-se de que não se acumulam limalhas e poeiras na bateria durante a utilização e o armazenamento.
- Carregue a bateria se não a utilizar durante um longo período de tempo (mais de seis meses).
- Recicle a bateria e o carregador de acordo com a legislação local.
- Não proceda à incineração da bateria/do carregador nem tente furar e esmagar a bateria/o carregador.
- Não exponha a bateria nem as ferramentas carregadas com bateria a luz solar direta. Evite a respetiva exposição a temperaturas superiores a 40 °C. O sobreaquecimento da bateria poderá provocar explosões ou incêndios.
- Nunca incinere a bateria, mesmo que esteja danificada ou gasta. A bateria pode explodir num incêndio.
- Ao ligar o carregador, certifique-se de que o cabo não possa ser pisado, causar tropeções ou ser sujeito a outros danos ou pressões. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- Não utilize uma extensão, exceto se for absolutamente necessário. A utilização de um cabo de extensão inadequado pode resultar em risco de incêndio e/ou choque elétrico.
- As baterias de íões de lítio estão sujeitas aos requisitos da Legislação sobre Mercadorias Perigosas. No caso de transportes comerciais, por exemplo, por terceiros ou transitários, devem ser observados requisitos especiais em matéria de embalagem e rotulagem. Para a preparação do artigo a expedir, é necessário consultar um perito em matérias perigo-

sas. Respeite também os regulamentos nacionais eventualmente mais pormenorizados. Isole ou tape os contactos abertos e embale a bateria de forma que não se possa deslocar dentro da embalagem.

- Não pregue, corte, esmague, projete, deixe cair ou embata a bateria ou o carregador contra um objeto rígido. Tais comportamentos podem provocar um incêndio, sobreaquecimento ou explosão.
- Nunca introduza objetos estranhos no orifício para a bateria ou o carregador.
- Não utilize o carregador da bateria se este tiver sofrido um impacto forte, se tiver caído ou se estiver danificado de qualquer outra forma. Se danificado, solicite a respetiva reparação antes de o utilizar.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, desligue o carregador da tomada antes de efetuar qualquer manutenção ou limpeza. A remoção da bateria não reduzirá este risco.

Instruções de funcionamento

Utilização do carregador

Indicador LED	Significado
LED verde aceso	O carregador está ligado/a bateria está totalmente carregada
LED vermelho aceso	A bateria está a ser carregada
LED vermelho intermitente	Bateria demasiado quente – a aguardar que arrefeça
LED verde e vermelho intermitentes	A bateria não é recarregável

- Carregue a bateria antes de utilizar a ferramenta pela primeira vez.
 - Nota: O tempo de carregamento pode variar consoante a temperatura e a tensão da fonte de alimentação.
- Se se deparar com ferrugem, odor desagradável, sobreaquecimento, descoloração, deformação e/ou outras irregularidades quando utilizar a bateria pela primeira vez, não a utilize e devolva-a ao seu fornecedor.
- Se o carregamento da bateria não for concluído mesmo depois de decorrido o tempo de recarga especificado, interrompa imediatamente a recarga.
- Ligue o carregador da bateria à fonte de tensão CA correta. O indicador LED fica verde.
- Introduza o cartucho da bateria no carregador (Fig. B).
- Quando o cartucho da bateria é introduzido, o indicador LED vermelho acende-se e o carregamento começa.
- Quando a bateria estiver totalmente carregada, o indicador LED verde acende-se.
- Após o carregamento, retire o cartucho da bateria do carregador e desligue-o da tomada.

- **NOTA!** O carregador da bateria serve para carregar o cartucho da bateria TJEP. Nunca o utilize para outros fins ou para baterias de outros fabricantes.
- Se o indicador LED vermelho estiver intermitente, o carregador pode não funcionar porque:
 - A bateria está demasiado quente quando é retirada de uma ferramenta que acabou de funcionar, ou o cartucho da bateria foi deixado num local exposto à luz solar direta durante muito tempo.
 - O cartucho de bateria foi deixado durante muito tempo num local exposto ao ar frio.
 - Quando o cartucho da bateria está demasiado quente, o carregamento começa depois de a temperatura do cartucho da bateria atingir a temperatura em que o carregamento é possível.
- Recarregue as baterias antes que esgotem completamente. Se a potência da ferramenta ficar mais fraca, pare de utilizar a ferramenta e substitua/recarregue a bateria. Se não o fizer, pode reduzir a vida útil da bateria.
- Deixe o carregador repousar durante pelo menos 15 minutos após cada utilização para evitar sobreaquecimento.
- Se os indicadores LED piscarem a verde e a vermelho, o carregamento não é possível. Os terminais do carregador ou do cartucho da bateria estão obstruídos com pó ou o cartucho da bateria está gasto ou danificado.

Instalar ou remover a bateria

- Certifique-se sempre de que a bateria (C) é retirada antes de ajustar ou verificar o funcionamento da ferramenta.
- Antes de inserir a bateria (C) na ferramenta, certifique-se de que o gatilho (M) não está premido.
- Segure firmemente a ferramenta e a bateria ao instalar ou remover a bateria. Se não segurar a ferramenta e a bateria com firmeza, estas podem escorregar das suas mãos e provocar danos na ferramenta e na bateria e ferimentos pessoais.
- Não encaixe a bateria à força. Se a bateria não deslizar facilmente para dentro, pode dever-se a um método de inserção incorreto.
- **Instalar a bateria (Fig. A):**
 - Alinhe a lingueta (3) da bateria (4) com a ranhura da caixa (2) e insira-a no lugar.
 - Insira-a até ao fim até que encaixe no lugar com um curto clique.
 - Se a bateria (1) puder ser facilmente retirada sem premir o botão (5) depois de ter sido inserida, isso significa que a bateria não está firmemente encaixada. Se for o caso, pode cair acidentalmente da ferramenta, provocando ferimentos no utilizador ou em alguém à sua volta.
- **Retirar a bateria (Fig. A):**
 - Faça deslizar a bateria (1) para fora da ferramenta (2) pressionando o botão (5) na frente da bateria.

Indicador da bateria (Fig. C)

- Prima o botão (1) para ativar o indicador da bateria.
- A capacidade restante é indicada por 3 LED.

Carregar fixadores (Fig. E)

- Não carregue fixadores com o gatilho (M) ou a segurança (J) premida.
- Ao carregar fixadores, aponte a segurança/área de descarga de fixadores da ferramenta para baixo.
- Introduza a bateria (Fig. A) antes de carregar os fixadores. Se carregar o fixador antes de a bateria estar inserida, o fixador pode ser disparado acidentalmente.
- Aponte o bocal para longe das pessoas e mantenha o dedo afastado do acionador quando carregar o fixador.
- Puxe o manípulo do alimentador (2) em direção à extremidade do cartucho (1) até ouvir um clique.
- Introduza a tira de pregos (3) na parte de trás do cartucho (1)
- Faça deslizar a tira de pregos para a frente no cartucho (3A)
- Prima o manípulo do alimentador (2) e o alimentador de pregos (4) irá parar no fim da tira de pregos.
- **Atenção:**
 - Solte cuidadosamente o manípulo do alimentador (2). Se bater com força contra a tira de pregos (3A), existe o risco de danificar a união de plástico da tira de pregos.
 - Utilize uma tira de pregos com mais de 2 pregos.
 - Carregue o cartucho apenas com pregos do mesmo comprimento.
 - Certifique-se de que o alimentador de pregos (4) desliza suavemente. Caso contrário, os pregos podem ser cravados num ângulo irregular e causar ferimentos.

Descarregar o fixador (Fig. F)

- Retire a bateria (Fig. A) antes de descarregar os fixadores. Se descarregar o fixador antes de retirar a bateria, o fixador poderá ser acidentalmente disparado.
- Puxe o manípulo do alimentador (2) em direção à extremidade do cartucho (3) até ouvir um clique.
- A tira de pregos (2) pode agora deslizar para fora do cartucho.

Ajuste da profundidade de introdução

- A ferramenta está equipada com um ajuste da profundidade de introdução. Teste a profundidade de introdução numa peça de teste antes de iniciar o trabalho.
- Rode o ajuste da profundidade de introdução (K) para ajustar a profundidade de introdução.
- Repita o procedimento indicado acima até obter a profundidade de introdução pretendida.

Utilização da ferramenta

- Verifique a segurança (J) antes da utilização. Certifique-se de que a segurança funciona corretamente. Se não funcionar corretamente, pode acionar inesperadamente um fixador.
- Ligue a ferramenta premindo o interruptor de alimentação na ferramenta (Fig. D). A luz fica verde.

- **Atenção:**
 - Não prima a segurança e/ou o gatilho quando ligar a ferramenta. Se o fizer, impedirá que a ferramenta se ligue.
 - Certifique-se de que o indicador de alimentação não está a piscar. Se estiver a piscar a verde, a bateria não tem energia suficiente e precisa de ser carregada.
 - A ferramenta TEM DE SER utilizada perpendicularmente (90°) à peça de trabalho.

Accionamento da ferramenta

- A ferramenta encontra-se equipada apenas com um sistema completo de accionamento sequencial.
- Para acionar a ferramenta, pressione a segurança contra a peça de trabalho e, em seguida, prima o gatilho.
- Para voltar a acionar a ferramenta, terá de soltar totalmente a segurança e soltar o gatilho antes de repetir o procedimento indicado.
- Certifique-se de que realiza a introdução contra a peça de trabalho antes de premir o gatilho.

Eliminar encravamentos (Fig. G)

- Em caso de encravamento de um fixador, retire a bateria (Fig. A) antes de realizar qualquer ação.
- Retire todos os pregos do cartucho (2)
- Rode a alavanca de bloqueio do cartucho (E) no sentido dos ponteiros do relógio (1)
- Retire o cartucho (1) e elimine o encravamento.
- Se necessário, a segurança (J) pode ser retirada para um melhor acesso ao fixador encravado.
 - Retire o anel em C da segurança.
 - Puxe a segurança para fora e retire o fixador encravado.
 - Introduzir o cartucho (1)
 - Certifique-se de que a abertura/ranhura da segurança está virada para o cartucho antes de a voltar a instalar.
 - Reinstale o anel em C.
- Retire o fixador encravado com um alicate ou com um tipo semelhante de ferramenta. Não utilize a mão para retirar o fixador.
- Se não conseguir retirar o fixador encravado através do método indicado acima, contacte o seu revendedor TJEP local.

Utilizar o gancho de correia (D)

- A ferramenta está equipada com um gancho de correia (D). Utilize-o com cuidado, uma vez que pode causar ferimentos pessoais ou danos na ferramenta se esta cair.
- O gancho de correia (D) pode ser instalado no lado esquerdo ou direito da ferramenta.
- Não se esqueça de apertar bem os parafusos se o gancho de correia (D) for retirado e instalado novamente.

Suporte de apoio (H)

- A ferramenta está equipada com um suporte de apoio (H).

- O suporte de apoio deve ser fixado firmemente na peça de trabalho antes de disparar pregos. Desta forma, a ferramenta fica perpendicular (90°) à peça de trabalho.
- Recomenda-se que o suporte de apoio seja sempre utilizado, mas, se necessário, pode ser retirado:
 - Pressione o lado áspero do suporte de apoio (H) e puxe-o para trás, afastando-o da ponta.
 - É importante que a ferramenta esteja perpendicular (90°) à peça de trabalho antes de disparar pregos.

Utilização de acessórios

- Está disponível uma segurança para cintas para condutas, suportes para tubos, etc., bem como um no-mark magnético e um cartucho para 3 tiras.

Segurança (para cintas para condutas, suportes para tubos, etc.) (Fig. H)

- Prima sem soltar o anel de mola (1) na parte de trás da segurança com uma mão enquanto desapera o ajuste da profundidade de introdução (2) com a outra.
- Mantenha a pressão sobre o anel de mola (1), enquanto insere a segurança para cintas para condutas, suportes para tubos, etc. e aperte até à profundidade pretendida.
- Liberte a pressão sobre o anel de mola (1) e ajuste, se necessário, a profundidade de introdução como descrito na secção "Ajuste da profundidade de introdução" deste manual.

No-mark magnético (Fig. H)

- Com a segurança normal instalada, clique no no-mark magnético na ponta do ajuste de profundidade (3).

Cartucho para 3 tiras (Fig. G)

- Retire todos os pregos do cartucho (2)
- Rode a alavanca de bloqueio do cartucho (E) no sentido dos ponteiros do relógio (1)
- Retire o cartucho (1) para 2 tiras e instale o cartucho mais comprido para 3 tiras.

Instruções de manutenção

Manutenção geral

- O empregador e o operador são responsáveis por garantir que a ferramenta é mantida num estado de funcionamento seguro. Em acréscimo, apenas os funcionários de assistência autorizados da TJEP ou os distribuidores da TJEP devem proceder a reparações da ferramenta, devendo utilizar peças sobresselentes ou acessórios fornecidos ou recomendados pelo fabricante.
- Mantenha sempre a ferramenta limpa. Limpe a massa lubrificante ou o óleo com um pano limpo e seco para evitar a queda accidental da ferramenta.
- Antes de proceder à inspeção ou manutenção da ferramenta, certifique-se de que a desliga (Fig. D) antes de retirar a bateria.
- Evite a utilização de qualquer produto de limpeza à base de solventes para limpar a ferramenta, pois

determinados solventes poderão danificar ou enfraquecer as peças compostas da ferramenta.

- Certifique-se de que todos os parafusos são completamente apertados de forma regular ou todos os dias em caso de trabalho frequente ou prolongado.
- Todos os parafusos e porcas devem estar bem apertados e não apresentar danos. Os parafusos que estiverem soltos podem dar origem a situações perigosas e provocar ferimentos graves ou a quebra das peças.
- Limpe diariamente o cartucho (I) e o mecanismo de alimentação. Remova a poeira e aparas de madeira com uma pistola de ar.
- Mantenha a segurança (J) a funcionar corretamente, limpando-a diariamente com uma pistola de ar.
- Mantenha a superfície do motor limpa, a ventilação e o arrefecimento em bom estado de funcionamento, e certifique-se de que o motor funciona sem qualquer ruído anormal. Uma ventilação deficiente pode provocar o sobreaquecimento do motor e a ferramenta não funcionará normalmente ou ficará danificada.
- Lubrifique regularmente as peças móveis.
- Em caso de dúvida, NUNCA utilize a ferramenta.

Armazenamento

- Quando não utilizar a ferramenta durante um período de tempo prolongado, aplique uma camada fina de lubrificante nas peças de aço, de forma a evitar a formação de ferrugem.
- Não armazene a ferramenta num ambiente de temperaturas baixas.
- Quando não utilizar a ferramenta, esta deve ser guardada num local quente e seco.
- Certifique-se de que as baterias estão completamente carregadas antes de as armazenar.
- Mantenha fora do alcance de crianças.
- Ao armazenar a bateria, não coloque estacas condutoras de eletricidade, pregos, fio de aço, fio de cobre ou outros fios semelhantes no compartimento de armazenamento.
- Ao armazenar a bateria, instale a bateria na ferramenta ou armazene-a pressionando-a firmemente na tampa da bateria, de modo que os orifícios de ventilação fiquem tapados. Se não o fizer, podem ocorrer curto-circuitos.

Eliminação

- A ferramenta deve ser eliminada de acordo com as instruções dadas pelas autoridades locais.

sobrecarga. Nesta situação, solte o gatilho (M) e interrompa a aplicação que causou a sobrecarga da ferramenta.

Se a ferramenta não reiniciar, a bateria está sobreaquecida. Neste caso, aguarde que a bateria arrefeça antes de ativar o gatilho.

Mecanismo de bloqueio de fogo seco

A ferramenta está equipada com um mecanismo de bloqueio de fogo seco, que é ativado quando não existem fixadores no cartucho ou existem menos de 2 fixadores na tira. Quando o mecanismo de bloqueio de fogo seco é ativado, a segurança não pode ser empurrada para cima.

Resolução de problemas

Sistema de proteção da ferramenta/bateria

- A ferramenta está equipada com um sistema de proteção da ferramenta/bateria. A ferramenta deixa automaticamente de funcionar se a ferramenta ou a bateria for sujeita a uma das seguintes condições:
 - **Proteção contra sobrecarga**
Esta proteção é ativada quando a ferramenta é utilizada de uma forma que a coloca em

Estado	Significado/solução
O interruptor de alimentação não liga.	- A bateria (C) está danificada/fraca (o LED pisca a verde 3 vezes) - Verifique a capacidade da bateria - Substitua/carregue a bateria
A alimentação desliga-se automaticamente	- A função de desligamento automático desligou a ferramenta (ativada quando a ferramenta não é utilizada durante 30 min) - Prima sem soltar o interruptor de alimentação durante mais de 1 segundo para ligar a ferramenta
O motor está a sobreaquecer	Pare de utilizar a ferramenta e deixe-a arrefecer
A ferramenta não funciona (o interruptor de alimentação está na posição de ligado)	- Segure a ferramenta com firmeza e pressione a segurança (J) contra a peça de trabalho - Prima o gatilho com firmeza - Certifique-se de que decorreram menos de 2 segundos entre o momento em que a segurança foi ativada e o momento em que o gatilho foi premido - O bloqueio de fogo seco foi ativado - não existem fixadores no cartucho - restam muito poucos fixadores no cartucho - A ferramenta está demasiado fria ou demasiado quente (o LED pisca a verde 2 vezes) - deixe a ferramenta arrefecer ou aquecer antes de a utilizar
A ferramenta funciona, mas os pregos não são disparados	- Limpe o cartucho com pistola de ar - O fixador está encravado. Retire o fixador encravado antes de utilizar. - Utilizado o tipo incorreto de fixadores. Mude para os fixadores corretos. - O alimentador de pregos não encaixou corretamente na tira de fixação. Ajuste até obter um encaixe total. - A mola de torção está danificada - Substitua a mola de torção - O alimentador de pregos está danificado - Substitua o alimentador de pregos
A ferramenta funciona normalmente mas não introduz os fixadores a um ponto nivelado.	Ajuste a profundidade de introdução (K)
Introdução fraca/ciclo de introdução lento	Ajuste a profundidade de introdução (K)
Fixadores ignorados/alimentação intermitente	- Utilizado o tipo incorreto de fixadores. Mude para os fixadores corretos. - O alimentador de pregos está danificado - Substitua o alimentador de pregos - Ajuste a profundidade de introdução - Substitua a mola de torção
Não é possível carregar a bateria ou o carregador da bateria está a aquecer durante o carregamento.	- Substitua a bateria. Se esta ação resolver o problema, a bateria está danificada. - O carregador poderá ter sobreaquecido. Aguarde 30 minutos e volte a tentar. - Se a bateria estiver a funcionar normalmente na ferramenta mas não for possível carregá-la através do carregador da bateria, substitua-o.
O carregador da bateria está a aquecer, emite ruídos ou começa a deitar fumo.	O carregador da bateria está danificado e não deve continuar a ser utilizado. Desligue imediatamente o carregador da bateria e substitua-o por um novo carregador.
A segurança (J) não está totalmente premida e a ferramenta não pode ser utilizada.	O mecanismo de bloqueio de fogo seco está ativado. Carregue mais fixadores.
Em caso de falhas que não as indicadas acima, pare de utilizar a ferramenta e contacte o seu revendedor local para obter assistência.	

PISTOL FĂRĂ CABLU DE BĂTUT CUIE ÎN BETON TJEP

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI OPERARE MENTENANȚĂ ȘI REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

Cuprins

Informații importante privind siguranța	198
Figuri.....	198
Piese cheie	199
Explicarea simbolurilor	199
Avertismente generale de siguranță	200
Avertismente generale de siguranță	200
Pericole predictibile	202
Avertismente cu privire la încărcător și baterie	202
Instrucțiuni de operare.....	203
Încărcător de operare.....	203
Instalarea sau scoaterea bateriei	203
Indicator de baterie (Fig. C)	204
Încărcați cuiele (Fig. E)	204
Descărcați cuiul (Fig. F)	204
Ajustarea adâncimii de acționare	204
Operarea uneltei	204
Acționarea uneltei	204
Înlăturarea blocajului (Fig. G)	204
Utilizarea agățătoarei de curea (D)	205
Consolă suport (H)	205
Utilizarea accesoriilor	205
Instrucțiuni de întreținere.....	205
Întreținere generală	205
Depozitare.....	205
Eliminarea	205
Remediarea defecțiunilor.....	206
Sistem de protecție a uneltei / bateriei	206



UTILIZAREA UNELTEI ÎN MOD INCORECT ȘI PERICULOS DUCE LA RĂNIRE GRAVĂ SAU MOARTE. ESTE FOARTE IMPORTANT CA OPERATORUL DESTINAT SĂ UTILIZEZE UNEALTA SĂ CITEASCĂ ȘI SĂ ÎNȚELEAGĂ ACEST MANUAL ÎNAINTE DE MANEVRAREA UNELTEI. LĂSAȚI ACEST MANUAL LA ÎNDEMÂNA CELORLALTE PERSOANE, ÎNAINTE CA ACESTEA SĂ UTILIZEZE UNEALTA.

Vă rugăm să păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru consultarea viitoare.

Informații importante privind siguranța

Producătorul nu poate anticipa orice circumstanță posibilă care ar putea reprezenta un risc. Avertismentele din acest manual și etichetele și abțibilduri atașate uneltei nu sunt, prin urmare, exhaustive. Dacă utilizați o procedură, o metodă de lucru sau o tehnică de operare pe care producătorul nu o recomandă în mod special, trebuie să vă asigurați că este sigură pentru dvs. și pentru ceilalți. De asemenea, trebuie să vă asigurați că procedura, metoda de lucru sau tehnica de operare pe care o alegeți nu fac ca utilizarea uneltei să se realizeze în nesiguranță.

Figuri

Vă rugăm să găsiți figurile relevante la care se face referire în instrucțiunile de la pagina 4.

Piese cheie

Vezi desenul de la pagina 5

Unealtă

A: Capacul superior
D: Agățătoare de curea
G: Alimentator de cuie
J: Siguranță
M: Trăgaci

B: Mâner C: Baterie
E: Pârghia de blocare a magaziei
H: Consolă suport
K: Ajustarea adâncimii de acționare

F: Buton alimentator
I: Magazie
L: LED

Baterie

B1: Baterie

B2: Blocarea bateriei

B3: Borne

Încărcător

C1: Indicatori LED

Explicarea simbolurilor

Simbolurile din manual	
	Simbolul de alertă de siguranță indică un pericol potențial de vătămare corporală. PERICOL: Indică un pericol care, dacă nu este evitat, va duce la deces sau vătămări grave.
	Citiți și înțelegeți etichetele uneltei și manualul. Nerespectarea avertismentelor poate duce la rănirea gravă.
	Operatorii și celelalte persoane aflate în zona de lucru trebuie să folosească dispozitive de protecție pentru ochi rezistente la impact cu apărători laterale și protecție pentru cap marcată CE.
	Operatorii și celelalte persoane aflate în zona de lucru trebuie să folosească dispozitive de protecție a auzului.
	Se recomandă ca operatorii și celelalte persoane aflate în zona de lucru să utilizeze mănuși cu marcaj CE și încălțăminte de protecție antiderapantă.
	Aveți grijă atunci când cuiele sunt împușcate.

Simbolurile de pe unealtă	
	DANGER
Această unealtă este aprobată CE/UKCA în conformitate cu standardele aplicabile.	
	Citiți și înțelegeți etichetele uneltei și manualul. Nerespectarea avertismentelor poate duce la rănirea gravă.
	Operatorii și celelalte persoane aflate în zona de lucru trebuie să folosească dispozitive de protecție pentru ochi rezistente la impact cu apărători laterale și protecție pentru cap marcată CE.
	Operatorii și celelalte persoane aflate în zona de lucru trebuie să folosească dispozitive de protecție a auzului.

	Se recomandă ca operatorii și celelalte persoane aflate în zona de lucru să utilizeze mănuși cu marcaj CE și încălțăminte de protecție antiderapantă.
	Aveți grijă atunci când cuiele sunt împușcate.
	Nu depozitați unealta la temperaturi mai mari de 50°C.
	Eliminați produsul în conformitate cu directiva DEEE.
	Foarte inflamabil
18	Tensiunea de alimentare a bateriei



Avertismente generale de siguranță

Avertismente generale de siguranță

-  **AVERTISMENT:** Citiți toate instrucțiunile și avertismentele de siguranță. Nerespectarea instrucțiunilor și a avertismentelor poate duce la electrocutare, incendiu, rănire gravă și/sau moarte.
- Utilizați unealta și accesoriile acesteia în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de muncă și activitatea ce trebuie prestată. Utilizarea unelei pentru alte operațiuni decât cele prevăzute poate duce la o situație periculoasă.
- Fiți atent, urmăriți ceea ce faceți și fiți cu băgare de seamă când manevrați unealta. Nu utilizați unealta atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicației. Un moment de neatenție în timpul mănuirii unelei poate duce la rănirea în mod serios sau la materiale deteriorate.
- Riscurile față de alte persoane trebuie evaluate de către operator.
-  • Utilizați protecție pentru ochi cu marcajul CE, cu protecție atât în față, cât și în laterale, împotriva obiectelor care sunt proiectate la exterior și protecție pentru cap cu marcaj CE în timpul mănuirii, operării și mentenanței unelei.
-  • Utilizați protecție pentru urechi cu marcaj CE atât pe șantier, cât și în preajma acestuia, pentru a preveni deteriorarea auzului. Expunerea fără protecție la un nivel ridicat de zgomot poate cauza slăbirea și pierderea auzului în mod permanent, precum și alte probleme cum ar fi tinitus (țuit, bâzâit, șuierat sau vâjâit în urechi). Este responsabilitatea angajatorului să impună celor ce utilizează unele, cât și celorlalți angajați din proximitate, să folosească echipament de protecție și anume, protecție pentru ochi, mască împotriva prafului, încălțăminte de protecție antiderapantă, cască de protecție și/sau protecție pentru auz.
-  • Se recomandă ca operatorii și celelalte persoane aflate în zona de lucru să utilizeze mănuși cu marcaj CE și încălțăminte de protecție antiderapantă.
- Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi și bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de elementele în mișcare, pentru a evita accidentările grave. Purtați doar mănuși care asigură un simț tactil corespunzător și un control sigur asupra trăgaciului sau a oricărui dispozitiv ajustabil. Purtați îmbrăcămintă caldă atunci când lucrați în frig, pentru a vă păstra mâinile calde și uscate.
- Nu vă întindeți prea tare. Păstrați-vă sprijinul și echilibrul tot timpul. Acest lucru facilitează un control mai bun asupra unelei în situații neprevăzute.
- Atunci când lucrați la înălțime, vă rugăm să folosiți o frânghie de siguranță pentru a conecta unealta cu cadrul de construcție sau să instalați o plasă de siguranță, deoarece materialele sau uneltele căzute pot provoca accidente.
- Preveniți acționarea neașteptată. Nu transportați unealta ținând degetul pe declanșator. Țineți degete-

le departe de trăgaci atunci când nu îl folosiți și când vă schimbați poziția de operare.

- Respectați pistolul de bătut T-nuts ca pe un echipament de lucru.
- Nu vă implicați în jocuri.
- Înlăturați orice chei, fixe sau reglabile, înaintea utilizării unelei. O cheie fixă sau o cheie rămasă atașată de o parte mobilă a unelei vă poate răni.
- Îndepărtați toate uneltele folosite pentru întreținere sau reparații înainte de a utiliza unealta. Uneltele rămase atașate de o parte mobilă a unelei vă pot răni.
- Mânuiți unealta cu precauție deoarece se poate încălzi, afectând capacitatea de prindere și control.
- Nu folosiți pistolul în prezența pulberilor, a gazelor sau a vaporilor inflamabili. Pistolul poate produce o scânteie care ar putea aprinde gazele, provocând astfel un incendiu, dar și explozia unelei.
- Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele dezordonate și întunecate duc la accidente.
- Nu utilizați unealta dacă nu funcționează în condiții adecvate.
- Nu utilizați unealta dacă comutatorul nu o pornește și nu o oprește. Dacă unealta nu poate fi acționată cu comutatorul, aceasta poate fi periculoasă și trebuie să fie reparată.
- Inspectați unealta înainte de utilizare, pentru a determina dacă funcționează în condiții adecvate. Verificați alinierea incorectă sau înțepenirea părților mobile și orice altă situație care ar putea afecta mănuierea acestuia. Nu îl manevrați dacă apare oricare din situațiile de mai sus întrucât poate provoca defectarea acestuia.
- Când lăsați unealta în stare de repaus, utilizați agățatoarea de prindere/curea sau așezați-o pe lateral. Nu îl lăsați în stare de repaus cu partea frontală îndreptată către operator sau oricare altă persoană din jur.
- Pot manevra unealta doar persoanele cu pregătire tehnică care au citit și au înțeles instrucțiunile de operare/siguranță.
- Țineți copii și oamenii din preajmă departe în timpul mănuirii unelei. Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului.
- Depozitați unealta, încărcătorul și bateriile în locuri inaccesibile pentru copii, și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta, accesoriilor sau aceste instrucțiuni, mănuierea acestora. Unealta poate fi periculoasă în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Nu depozitați unealta la temperaturi mai mari de 50°C. Când nu utilizați unealta, feriți-o de surse de căldură și de temperaturi înalte sau de acțiunea directă a razelor soarelui.
- Asigurați-vă întotdeauna că unealta conține cuie. Mănuirea neglijentă a unelei poate duce la declanșarea neașteptată a cuielor sau la leziuni corporale.
- Nu îndreptați unealta spre dumneavoastră sau oricare altă persoană din jur, indiferent dacă acesta conține cuie sau nu. Declanșarea neprevăzută va descărca cuielile, provocând o accidentare.
- Nu forțați unealta. Utilizați unealta adecvată pentru domeniul dumneavoastră de aplicare întrucât va face

treaba mai bine și mai sigur în ritmul pentru care a fost proiectată.

- Nu acționați unealta decât dacă este ferm poziționată pe piesa de lucru. Dacă unealta nu este în contact cu piesa de lucru, cuiele pot devia de la ținta dumneavoastră.
- Nu acționați unealta peste materiale care sunt prea tari sau prea moi. Materialele dure pot face cuiele să ricoșeze și să rănească oamenii, iar materialele moi pot fi penetrate cu ușurință, determinând cuiele să fie proiectate liber.
- Nu împingeți cuiele în alte cuie.
- Fiți foarte precaut când acționați cuiele în pereți existenți sau alte zone în orb, pentru a preveni contactul cu obiecte ascunse sau persoane de pe partea cealaltă (de exemplu, fire, țevi, cabluri electrice.)
- După acționarea unui cui, pistolul de bătut cuie poate sări înapoi („recul”), determinând-l să se miște de pe suprafața de lucru. Pentru a reduce riscul de accidente, gestionați întotdeauna reculul astfel:
 - menținând întotdeauna unealta sub control și fiind pregătit să contracarați mișcările normale sau bruște, precum reculul.
 - permițând reculului să miște unealta de pe suprafața de lucru.
 - neopunând rezistență reculului, astfel încât unealta să fie forțată înapoi pe suprafața de lucru.
 - ținând fața și părțile corpului departe de unealtă.
- Atunci când lucrați aproape de marginea unei suprafețe de lucru, fiți atent să minimizați ciobirea, despicarea, așchierarea, proiectarea necontrolată sau ricoșarea cuielei, care pot provoca răni.
- Unealta TREBUIE să fie utilizată perpendicular (90°) pe piesa de lucru.
- Nu utilizați unealta pentru fixarea directă a cablurilor electrice. Nu a fost concepută pentru montarea cablurilor electrice și poate deteriora izolația acestora, ducând drept urmare la electrocutare sau la pericol de incendiu. Mai mult decât atât, pistolul de bătut cuie în bobină nu este izolat pentru a nu intra în contact cu energia electrică.
- Nu utilizați unealta pentru efectuarea altor operațiuni decât cele pentru care a fost destinat. În mod special, nu o utilizați pe post de ciocan. Impactul asupra unelei va crește riscul ca acesta să se crape și să acționeze neașteptat.
- Nu utilizați unealta dacă eticheta(le) ce conțin avertismente de siguranță lipsesc sau sunt deteriorate.
- Nu permiteți niciodată ca magnetii (sau alte dispozitive magnetice similare) să fie adiacenți unelei, deoarece acestea are un senzor magnetic în interior. Acest fapt poate cauza o defecțiune sau riscul de vătămare prin funcționare defectuoasă.
- Nu expuneți unealta la ploaie, zăpadă sau condiții de umezeală, și nu o imersați în apă sau alte fluide, deoarece aceasta va crește riscul de electrocutare.
- Nu îndepărtați, nu modificați sau nu faceți în alt mod inoperabile comenzile de operare ale unelei. Nu manevrați unealta dacă orice porțiune a componentelor operaționale ale acesteia este inoperabilă, deconectată, modificată sau nu funcționează corespunzător.
- Deconectați bateria (C) de la unealtă înainte de a face orice tip de ajustări, de a schimba accesoriile sau de a o depozita. Asemenea măsuri preventive de siguranță reduc riscul activării unelei în mod accidental.
- Nu trebuie aduse modificări unelei decât dacă sunt autorizate în manual sau dacă sunt aprobate în scris de către producător. Nerespectarea acestor termeni poate duce la situații periculoase sau la accidente.



• Țineți mâinile și părțile corpului departe de zona de descărcare a cuielei a unelei.

- Nu utilizați pistolul de bătut cuie cu gaz cu alte baterii decât tipul de baterii special desemnat, care v-au fost furnizate împreună cu unealta.
- Utilizați doar tipurile de cuie indicate în specificațiile tehnice furnizate împreună cu acest manual.
- Fiți prudent când mânuiți cuiele deoarece pot avea margini și vârful ascuțite.
- Utilizați numai accesorii fabricate sau recomandate de producătorul unelei.
- Utilizarea unui accesoriu care nu este recomandat sau vândut de producător poate duce la risc de incendiu, șoc electric sau vătămare corporală.
- Alimentați cu cuie după ce ați introdus bateria (C), pentru a preveni declanșarea neașteptată a acestora.
- Deconectați bateria (Fig. A) dacă cuiul se blochează în unealtă (Fig. G). În timp ce îndepărtați un cui blocat, unealta poate fi accidental activată dacă bateria este conectată.
- Fiți precaut în timp ce îndepărtați un cui blocat (Fig. G). Se poate să presați mecanismul, iar atunci cuiul poate fi împușcat forțat, în timp ce încercați să eliberați blocajul.
- Scoateți bateria și toate cuiele rămase atunci când
 - Nu este în uz;
 - Efectuați orice reparații sau lucrări de mentenanță;
 - Când eliminați un blocaj;
 - Când ridicați, coborâți sau mutați unealta într-o nouă locație;
 - Unealta nu este sub controlul sau supervizarea operatorului
 - Rotirea ajustării adâncimii de acționare (K)
- Copiii nu se vor juca cu unealta. Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de către copii.
- Păstrați unealta cu grijă. Dacă este deteriorată, reparați-o înainte de utilizare. Vă rugăm să consultați instrucțiunile de întreținere pentru informații detaliate despre întreținerea unelei.
- Vă rugăm să păstrați unealta curată, ștergând uleiul și/sau uleiul de pe aceasta după utilizare. Nu utilizați nicio soluție pe bază de solventi atunci când curățați unealta. Este posibil ca solventul să deterioreze cauciucul și/sau plasticul din componentele unelei. Puteți scăpa accidental unealta și răni persoanele din jur în cazul în care mânerul sau corpul acesteia sunt unsuroase.
- Reparați unealta la un service sau la o persoană calificată, utilizând doar componente furnizate sau recomandate de către producător. Aceasta va asigura menținerea unelei în siguranță.

- Utilizați doar lubrifianți recomandați de către producător / furnizorul dumneavoastră local TJEP.

Pericole predictibile

- Este esențială atât informarea cu privire la estimarea acestor riscuri, cât și implementarea acțiunilor adecvate.
- În timpul manevrării, pot sări resturi din piesele de lucru și din sistemul de fixare/asamblare.
- Atunci când unealta este utilizată pentru perioade îndelungate, operatorul poate resimți disconfort în brațe, umeri, gât și alte părți ale corpului.
- Expunerea la vibrații poate duce la vătămarea nervilor și întreruperea alimentării cu sânge a mâinilor și a brațelor.
- Dacă operatorul experimentează simptome, precum disconfort persistent sau recurent, senzații de durere, tremur, furnicături, amorțeală, arsură sau înțepeneală, nu trebuie să le ignore. Operatorul trebuie să consulte un medic de specialitate privitor la activitățile sale generale.
- Operatorul trebuie să aibă o postură adecvată și ergonomică în timpul utilizării unelei. Mențineți-vă stabilitatea și evitați pozițiile ciudate sau care nu sunt în echilibru.
- Riscul rezidual legat de pericolele unei munci repetitive, cum ar fi durata utilizării în raport cu posturile folosite în timpul muncii și a forțelor exercitate, poate totuși exista. Este recomandat să consultați EN 1005-3 și EN 1005-4 pentru astfel de informații.
- Alunecările, împiedicările și căzăturile sunt cauze majore ale accidentărilor la locul de muncă. Fiți atent la suprafețele alunecoase în timp ce utilizați unealta.
- Acționați cu mai multă grijă în medii nefamiliare. Pot exista pericole ascunse, precum cabluri de electricitate sau pentru alte utilități.
- Dacă unealta este utilizată într-o zonă pe care s-a așezat praful, aceasta îl poate împrăști și poate crea o situație potențial periculoasă.
- Acolo unde se creează pericole din cauza prafului, prioritatea este controlarea acestora la punctul de emisie.
- Evitați aspirarea prafului în nealță, întrucât poate duce la nefuncționarea acestora.

Avertismente cu privire la încărcător și baterie

- Încărcați bateriile doar cu încărcătorul specificat de către producător. Un încărcător potrivit pentru un anumit tip de pachet de baterii poate prezenta risc de incendiu atunci când este utilizat împreună cu un alt pachet de baterii.
- Fișa încărcătorului trebuie să se potrivească cu priza utilizată. Nu modificați niciodată fișa. Fișele nemodificate și care se potrivesc cu priza reduc riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețe la nivelul solului sau împănțate, cum ar fi țevi, radiatoare și frigider, atunci când lucrați cu echipament electric. Există un risc crescut de electrocutare în cazul în care corpul intră în contact cu obiecte cu împănțare.

- Nu expuneți bateria sau încărcătorul la ploaie, zăpadă sau condiții de umezeală, și nu le imersați în apă sau alte fluide, deoarece aceasta va crește riscul de electrocutare.
- Nu puneți sau nu supuneți bateria la temperaturi ridicate sau presiune ridicată, cum ar fi într-un cuptor cu microunde, uscător sau recipient cu presiune ridicată.
- Nu utilizați în mod abuziv cablul. Niciodată să nu utilizați cablul pentru a transporta, a trage sau a decupla încărcătorul. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile.
- Nu utilizați încărcătorul în cazul în care cablul este deteriorat sau defect. Cablurile deteriorate sau încălțite cresc riscul de electrocutare.
- Nu utilizați încărcătorul bateriei în medii explozibile. Acest dispozitiv electric nu este conceput pentru a fi utilizat în asemenea medii.
- Încărcați cartușul bateriei la temperaturi ambientale cuprinse între 0°C și 40°C. Nu încărcați bateria în aer liber sau la temperaturi sub 0°C. Lăsați cartușul bateriei să se răcească înainte de a o încărca.
- Nu perforați și nu încercați să deschideți carcasa încărcătorului sau a bateriei.
- Nu acoperiți încărcătorul bateriei cu nimic.
- Nu utilizați transformatoare ridicătoare de tensiune sau generatoare de motoare ca sursă de energie electrică pentru încărcătorul bateriei.
- În caz de utilizare excesivă, se poate vărsa lichid din baterie, evitați contactul. În caz de contact accidental cu o scurgere a bateriei, clătiți cu apă. În cazul în care lichidul intră în contact cu ochii, clătiți cu apă curată și solicitați imediat asistență medicală, deoarece poate provoca orbire.
- Utilizați întotdeauna încărcătorul la puterea electrică specificată. Utilizarea încărcătorului la orice altă tensiune poate supraîncălzi și deteriora încărcătorul.
- Nu conectați încărcătorul direct la o priză electrică sau la priza brichetei auto.
- Încărcătorul bateriei trebuie amplasat într-o zonă bine ventilată, în timpul încărcării.
- Încărcați bateria înainte de a o descărca complet.
- Întrerupeți întotdeauna funcționarea unelei și încărcați bateria atunci când observați că puterea unelei este mai mică.
- Nu reîncărcați niciodată o baterie complet încărcată. Supraîncărcarea scurtează durata de viață a bateriei.
- Dacă în timpul încărcării se generează căldură anormală, deconectați bateria pentru a opri imediat încărcarea. Continuarea încărcării poate provoca fum, incendiu sau explozie.
- Atunci când pachetul de baterii nu este utilizat, scoateți-l din nealță sau din încărcător.
- Țineți bateriile departe de fluide și obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi, sau orice alte obiecte metalice mici, care pot crea o conexiune între borne. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendiu.
- Asigurați-vă că pe baterie nu se adună așchii și praf în timpul utilizării și al depozitării.
- Încărcați bateria dacă nu o utilizați pentru o perioadă lungă de timp (mai mult de șase luni).

- Reciclați bateria și încărcătorul în conformitate cu legile locale.
- Nu incinerati bateria/încărcătorul și nu încercați să le perforați sau să le striviți.
- Nu expuneți bateria sau unele încărcate cu baterii acțiunii directe a razelor soarelui. Împiedicați expunerea acestora la temperaturi mai mari de 40°C. Supraîncălzirea bateriei poate duce la explozie sau incendiu.
- Nu ardeți niciodată bateria, chiar dacă este deteriorată sau uzată. Bateria poate exploda în caz de incendiu.
- Atunci când conectați încărcătorul, asigurați-vă că cablul nu este călcat în picioare, nu împiedică sau nu este supus la alte deteriorări sau presiuni. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- Nu utilizați un cablu prelungitor decât dacă este absolut necesar. Utilizarea unui cablu prelungitor necorespunzător poate duce la risc de incendiu și/sau șoc electric.
- Bateriile litii-ion fac obiectul cerințelor legislației privind mărfurile periculoase. Pentru transporturile comerciale, de exemplu, de către terți, agenți de expediție, trebuie respectate cerințele speciale privind ambalarea și etichetarea. Pentru pregătirea obiectului care urmează a fi expediat, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale eventual mai detaliate. Închideți cu bandă adezivă sau mascați contactele deschise și împachetați bateria în așa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.
- Nu bateți în cuie, nu tăiați, nu striviți, nu aruncați, nu scăpați și nu loviți bateria sau încărcătorul de un obiect dur. Un astfel de comportament poate duce la un incendiu, la căldură excesivă sau la o explozie.
- Nu introduceți niciodată obiecte străine în deschiderea pentru baterie sau încărcător.
- Nu utilizați încărcătorul de baterii dacă acesta a fost supus unei lovituri puternice, a căzut sau a fost deteriorat în orice alt mod. Dacă este deteriorat, reparați-l înainte de utilizare.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare, scoateți încărcătorul din priză înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau de curățare. Îndepărtarea bateriei nu va reduce acest risc.
- Încărcați bateria înainte de a utiliza unealta pentru prima dată.
 - Notă: Timpul de încărcare poate varia în funcție de temperatură și de tensiunea sursei de alimentare.
- Dacă găsiți rugină, miros neplăcut, supraîncălzire, decolorare, deformare și/sau alte nereguli atunci când utilizați bateria pentru prima dată – nu o utilizați și returnați-o furnizorului dumneavoastră.
- Dacă încărcarea bateriei nu se finalizează, chiar dacă a trecut un timp de reîncărcare specificat, opriți imediat reîncărcarea ulterioară.
- Conectați încărcătorul de baterii la sursa de tensiune de curent alternativ adecvată. Indicatorul LED va deveni verde.
- Introduceți cartușul de baterii în încărcător (Fig. B).
- Când cartușul de baterii este introdus, indicatorul LED roșu se aprinde și începe încărcarea.
- Când bateria este complet încărcată, indicatorul LED verde se va aprinde.
- După încărcare, scoateți cartușul de baterii din încărcător și scoateți încărcătorul din priză.
- NOTĂ! Încărcătorul de baterii este destinat încărcării cartușului de baterii TJEP. Nu îl utilizați niciodată în alte scopuri sau pentru baterii de la alți producători.
- Dacă indicatorul LED roșu luminează intermitent, este posibil ca încărcătorul să nu pornească din cauza;
 - Bateria este prea fierbinte dacă este scoasă dintr-o unealtă care tocmai a fost în funcțiune sau cartușul bateriei care a fost lăsat într-un loc expus la lumina directă a soarelui pentru o perioadă lungă de timp.
 - Cartușul de baterii care a fost lăsat pentru o perioadă lungă de timp într-un loc expus la aer rece.
 - Atunci când cartușul de baterii este prea fierbinte, încărcarea va începe după ce temperatura cartușului de baterii atinge gradul la care este posibilă încărcarea.
- Reîncărcați bateriile înainte ca acestea să fie complet descărcate. Dacă puterea unelei devine mai slabă, nu mai utilizați unealta și schimbați/reîncărcați bateria. Dacă nu faceți acest lucru, durata de viață a bateriei poate fi redusă.
- Lăsați încărcătorul să se odihnească timp de cel puțin 15 minute după fiecare utilizare, pentru a preveni supraîncălzirea acestuia.
- Dacă indicatoarele LED pălpăie în culorile verde și roșu, încărcarea nu este posibilă. Bornele încărcătorului sau ale cartușului de baterii sunt înfundate cu praf sau cartușul de baterii este uzat sau deteriorat.

Instrucțiuni de operare

Încărcător de operare

Indicator LED	Semnificație
LED verde aprins	Încărcătorul este pornit/sau bateria este complet încărcată
LED roșu aprins	Bateria este în curs de încărcare
LED-ul roșu luminează intermitent	Bateria este prea fierbinte - așteaptă să se răcească
LED-urile verde și roșu pălpăie	Bateria nu este reîncărcabilă

Instalarea sau scoaterea bateriei

- Asigurați-vă întotdeauna că bateria (C) este scoasă înainte de ajustarea sau verificarea funcției unelei.
- Înainte de a introduce bateria (C) în unealtă, asigurați-vă că trăgaciul (M) nu este apăsat.
- Țineți ferm unealta și bateria atunci când instalați sau scoateți bateria. Dacă nu țineți bine unealta și bateria, acestea pot aluneca din mâini și pot duce la deteriorarea unelei și a bateriei și la vătămări corporale.

- Nu instalați bateria cu forță. Dacă bateria nu alunecă cu ușurință, este posibil ca aceasta să se datoreze unei metode de introducere necorespunzătoare.
- **Instalarea bateriei (Fig. A):**
 - Aliniați limba (3) de pe baterie (4) cu canelura din carcasă (2) și glisați-o în poziție.
 - Introduceți până la capăt până când se blochează în poziție cu un mic clic.
 - Dacă bateria (1) poate fi scoasă cu ușurință fără a apăsa butonul (5) după ce a fost introdusă, înseamnă că pachetul de baterii nu este complet blocat. Acesta poate cădea din greșeală din unealtă și vă poate răni pe dvs. sau pe altcineva din jur.
- **Scoaterea bateriei (Fig. A):**
 - Glisați bateria (1) de pe unealtă (2) în timp ce apăsați butonul (5) din partea din față a bateriei.

Indicator de baterie (Fig. C)

- Apăsați butonul (1) pentru a activa indicatorul de baterie.
- Capacitatea rămasă este indicată de 3 LED-uri.

Încărcați cuiele (Fig. E)

- Nu încărcați cuiele cu trăgaciul (M) sau siguranța (J) apăstate.
- Atunci când încărcați cuiele, îndreptați zona de siguranță/de descărcare a cuielor a unelei în jos.
- Introduceți bateria (Fig. A) înainte de a încărca cuiele. Dacă încărcați cuiele înainte de a introduce bateria, acestea pot fi declanșate accidental.
- Îndreptați duza în altă direcție decât cea a personalului și țineți-vă degetul departe de trăgaci atunci când încărcați cuiele.
- Trageți butonul alimentatorului (2) spre capătul magaziei (1) până când se înclichetează.
- Introduceți banda de cuie (3) în partea din spate a magaziei (1)
- Glisați banda de cuie înainte în magazie (3A)
- Apăsați butonul alimentatorului (2) și alimentatorul de cuie (4) se va opri la capătul benzii de cuie.
- Vă rugăm să rețineți:
 - Eliberați ușor butonul alimentatorului (2). Dacă se lovește puternic de banda de cuie (3A), există riscul de a deteriora colierul de plastic de pe banda de cuie.
 - Folosiți o bandă de cuie cu mai mult de 2 cuie.
 - Încărcați magazia numai cu cuie de aceeași lungime.
 - Asigurați-vă că alimentatorul de cuie (4) alunecă ușor. În caz contrar, cuiele pot fi acționate la un unghi neregulat și pot provoca răni.

Descărcați cuiul (Fig. F)

- Scoateți bateria (Fig. A) înainte de a descărca cuiele. Dacă descărcați cuie înainte de a îndepărta bateria, acestea pot fi declanșate accidental.
- Trageți butonul alimentatorului (2) spre capătul magaziei (3) până când se înclichetează.
- Banda de cuie (2) poate fi acum scoasă din magazie.

Ajustarea adâncimii de acționare

- Unealta este echipată cu o ajustare a adâncimii de acționare. Testați adâncimea de acționare pe o bucată de material înainte de a începe lucrul propriu-zis.
- Rotiți ajustarea adâncimii de acționare (K) pentru a ajusta adâncimea de acționare.
- Repetați procedura de mai sus până ajungeți la adâncimea dorită.

Operarea unelei

- Verificați siguranța (J) înainte de utilizare. Asigurați-vă că siguranța funcționează corect. În cazul în care nu funcționează corect, acesta poate funcționa defectuos și poate acționa în mod neașteptat un cui.
- Porniți unealta prin apăsarea comutatorului de alimentare de pe unealtă (Fig. D). Lampa va deveni verde.
- Vă rugăm să rețineți:
 - Nu apăsați siguranța și/sau trăgaciul atunci când porniți unealta. Acest fapt va împiedica pornirea unelei.
 - Asigurați-vă că indicatorul de alimentare nu luminează intermitent. Dacă luminează intermitent în verde, bateria nu are suficientă energie și trebuie încărcată.
 - Unealta TREBUIE să fie utilizată perpendicular (90°) pe piesa de lucru.

Acționarea unelei

- Unealta este echipată doar cu un sistem de acționare convențional complet.
- Pentru acționarea unelei, apăsați siguranța pe piesa de lucru și apoi trageți trăgaciul.
- Pentru a activa din nou unealta, va fi nevoie să decuplați complet siguranța și să eliberați trăgaciul, înainte de a repeta procedura de mai sus.
- Asigurați-vă că vă deplasați spre piesa de lucru înainte de a trage trăgaciul.

Înlăturarea blocajului (Fig. G)

- În cazul în care se blochează un cui, îndepărtați bateria (Fig. A) înainte de a efectua orice acțiuni.
- Îndepărtați cuiele din magazie (2)
- Rotiți maneta de blocare a magaziei (E) în sensul acelor de ceasornic (1)
- Scoateți încărcătorul (1) și înlăturați blocajul.
- Dacă este necesar, siguranța (J) poate fi îndepărtată pentru un acces mai bun la cuiul blocat.
 - Îndepărtați inelul C din siguranță.
 - Scoateți siguranța și îndepărtați cuiul blocat.
 - Introducerea magaziei (1)
 - Asigurați-vă că deschiderea/canelura de pe siguranță este orientată spre magazie înainte de a o reinstala.
 - Reinstalați inelul C.
- Îndepărtați cuiul blocat cu un clește cu cioc sau cu o unealtă similară. Nu utilizați mâna pentru a scoate cuiul.
- Dacă nu ați reușit să scoateți cuiul blocat prin metoda de mai sus, contactați furnizorul dumneavoastră local TJEP.

Utilizarea agățătoarei de curea (D)

- Unealta este echipată cu o agățătoare de curea (D). Utilizați cu precauție, deoarece poate provoca vătămări corporale sau deteriorarea unelei în cazul în care cade.
- Agățătoarea de curea (D) poate fi instalată pe partea stângă sau dreaptă a unelei.
- Nu uitați să fixați bine șuruburile dacă agățătoarea de curea (D) este îndepărtată și instalată din nou.

Consolă suport (H)

- Unealta este echipată cu o consolă suport (H).
- Consola suport trebuie așezată ferm pe piesa de lucru înainte de baterea cuielei. Acest lucru asigură că unealta este perpendiculară (90°) pe piesa de lucru.
- Se recomandă utilizarea întotdeauna a consolei suport, dar, dacă este necesar, aceasta poate fi îndepărtată:
 - Apăsăți pe partea aspră a consolei suport (H) și trageți-o înapoi, îndepărtând-o de partea frontală a piesei.
 - Este important ca unealta să fie perpendiculară (90°) pe piesa de lucru înainte de baterea cuielei.

Utilizarea accesoriilor

- Este disponibilă o siguranță pentru coliere de conducte, suporturi pentru țevi etc., împreună cu un marcaj magnetic și o magazie pentru 3 benzi.

Siguranță (pentru coliere de conducte, suporturi pentru țevi etc.) (Fig. H)

- Apăsăți și mențineți cu o mână inelul cu arc (1) de pe partea din spate a siguranței, în timp ce cu cealaltă mână deșurubați dispozitivul de acționare la adâncime (2).
- Mențineți presiunea pe inelul cu arc (1), în timp ce introduceți siguranța pentru colierele de conducte, suporturile pentru țevi etc. și înșurubați până la adâncimea dorită.
- Eliberați presiunea de pe inelul cu arc (1) și reglați, dacă este necesar, adâncimea de acționare așa cum este descris în secțiunea „Reglarea adâncimii de acționare” din acest manual.

Marcaj magnetic (Fig. H)

- Cu siguranța normală instalată, faceți clic pe marcajul magnetic de pe vârful ajustării adâncimii (3).

Magazie pentru 3 benzi (Fig. G)

- Îndepărtați cuiele din magazie (2)
- Rotiți maneta de blocare a magaziei (E) în sensul acelor de ceasornic (1)
- Îndepărtați magazia (1) pentru 2 benzi și instalați magazia mai lungă pentru 3 benzi.

Instrucțiuni de întreținere

Întreținere generală

- Angajatorul și operatorul sunt responsabili să se asigure că unealta este păstrată în bune condiții de funcționare. Mai mult de atât, doar personalul autorizat din centrele de service TJEP sau distribuitorii

TJEP vor repara unealta și trebuie să utilizeze piese și accesorii care sunt furnizate sau recomandate de către producător.

- Vă rugăm să păstrați unealta curată mereu. Ștergeți unsoarea sau uleiul cu o lavetă uscată curată, pentru a nu scăpa din mâini unealta pe sol, în mod accidental.
- Înainte de a inspecta sau de a întreține unealta, asigurați-vă că o opriți (Fig. D) înainte de a îndepărta bateria.
- Evitați utilizarea oricăror soluții de curățare pe bază de solvenți atunci când curățați unealta deoarece anumiți solvenți vor deteriora sau slăbi piesele compozite ale unelei.
- Asigurați-vă că toate șuruburile sunt strânse complet în mod regulat sau în fiecare zi, în cazul unor lucrări frecvente sau prelungite.
- Toate șuruburile și piulițele trebuie să fie mereu strânse și intacte. Șuruburile slăbite pot determina apariția situațiilor periculoase și pot cauza leziuni corporale grave sau deteriorarea pieselor.
- Curățați zilnic magazia (I) și mecanismul de alimentare. Îndepărtați praful și așchiile de lemn cu ajutorul unui pistol de suflat.
- Mențineți siguranța (J) în stare bună de funcționare, curățând-o zilnic cu aer cu ajutorul unui pistol de suflat.
- Păstrați suprafața motorului curată, ventilația și răcirea uniformă și asigurați-vă că motorul funcționează fără zgomete anormale. O ventilație slabă poate cauza supraîncălzirea motorului, iar unealta nu va funcționa normal sau se va deteriora.
- Lubrifiați cu regularitate piesele mobile.
- NICIODATĂ nu utilizați o unealtă dacă aveți vreo îndoielă.

Depozitare

- Când unealta nu este utilizată pentru o perioadă îndelungată de timp, aplicați un strat subțire de lubrifiant pe părțile din oțel, pentru a evita rugina.
- Nu depozitați unealta într-un mediu rece.
- Când nu este utilizată, unealta trebuie depozitată într-un loc cald și uscat.
- Asigurați-vă că bateriile au fost încărcate complet înainte de a le depozita.
- Păstrați într-un loc inaccesibil copiilor.
- Atunci când depozitați bateria, nu puneți în cutia de depozitare resturi tăiate conductoare de electricitate, cuie, sârmă de oțel, sârmă de cupru sau altă sârmă.
- Atunci când depozitați bateria, fie instalați-o în capacul bateriei, astfel încât găurile de ventilație să fie ascunse. Dacă nu faceți acest lucru, pot apărea scurtcircuite.

Eliminarea

- Eliminarea unelei trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile furnizate de autoritățile locale.

Sistem de protecție a unelei / bateriei

- Unealta este echipată cu un sistem de protecție a unelei / bateriei. Unealta se va opri automat în timpul funcționării dacă unealta sau bateria se află în una dintre următoarele condiții:

- **Protecție la suprasarcină**

Această protecție funcționează atunci când unealta este utilizată într-un mod care cauzează supraîncărcarea acesteia. În această situație, eliberați declanșatorul (M) și opriți aplicația care a provocat suprasolicitarea unelei.

Dacă unealta nu poate reporni, înseamnă că bateria este supraîncălzită. În acest caz, așteptați până când bateria se răcește, înainte de a activa declanșatorul.

- **Mecanism de blocare la funcționare fără cuie**

Unealta este echipată cu un mecanism de blocare la funcționare fără cuie, care este activat atunci când nu există cuie în magazie sau când există mai puțin de 2 cuie în bandă. Atunci când mecanismul de blocare la funcționare fără cuie este activat, siguranța nu poate fi ridicată.

Stare	Semnificație / soluție
Comutatorul de alimentare nu pornește.	- Bateria (C) este deteriorată / descărcată (LED-ul verde luminează intermitent de 3 ori) - Verificați capacitatea bateriei - Înlocuiți / încărcați bateria
Alimentarea se oprește automat	- Funcția de oprire automată a unelei (activată atunci când unealta nu a fost utilizată timp de 30 min.) - Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de alimentare pentru mai mult de 1 secundă pentru a porni unealta
Motorul se supraîncălzește	Opriti utilizarea unelei și lăsați-o să se răcească
Unealta nu funcționează (comutatorul de alimentare este setat pe ON)	- Țineți bine unealta și apăsați siguranța (J) împotriva piesei de lucru - Apăsați ferm pe trăgaci - Asigurați-vă că au trecut mai puțin de 2 secunde de la activarea siguranței până la apăsarea trăgaciului - Mecanismul de blocare la funcționare fără cuie a fost activat - nu există cuie în magazie - există prea puține cuie rămase în magazie - Unealta este prea rece sau prea caldă (LED-ul verde luminează intermitent de 2 ori) - lăsați unealta să se răcească sau să se încălzească înainte de utilizare
Unealta funcționează, dar cuiele nu sunt acționate	- Suflați și curățați magazia - Cuiul este blocat, îndepărtați cuiul blocat înainte de utilizare. - Este utilizat un tip de cuie greșit. Vă rugăm să le schimbați cu tipul corect de cuie. - Alimentatorul de cuie nu s-a cuplat în mod corespunzător cu șina pentru cuie. Ajustați pentru cuplare completă. - Arcul este deteriorat - Înlocuiți arcul - Alimentatorul de cuie este deteriorat - Înlocuiți alimentatorul de cuie
Unealta funcționează normal, dar nu împușcă cuiele drept.	Ajustați adâncimea de acționare (K)
Acționare slabă / ciclu lent	Ajustați adâncimea de acționare (K)
Omiterea cuielei / alimentare intermitentă	- Este utilizat un tip de cuie greșit. Vă rugăm să le schimbați cu tipul corect de cuie. - Alimentatorul de cuie este deteriorat - Înlocuiți alimentatorul de cuie - Ajustați adâncimea de acționare - Înlocuiți arcul
Bateria nu poate fi încărcată sau încărcătorul se încinge în timpul încărcării.	- Înlocuiți bateria. Dacă această acțiune rezolvă problema, înseamnă că bateria este deteriorată. - Încărcătorul poate fi supraîncălzit. Așteptați 30 min. și încercați din nou. - Înlocuiți încărcătorul bateriei dacă aceasta funcționează normal în interiorul unelei, dar nu poate fi încărcată cu încărcătorul bateriei.
Încărcătorul bateriei se încinge, scoate zgomote sau scoate fum.	Încărcătorul bateriei este deteriorat și nu mai trebuie utilizat în continuare. Scoateți imediat încărcătorul din priză și înlocuiți-l cu altul nou.
Siguranța (J) nu este apăsată complet și unealta nu poate fi utilizată.	Mecanismul de blocare la funcționare fără cuie este activ. Încărcați mai multe cuie.
Pentru orice disfuncționalitate în afara celor menționate mai sus, vă rugăm să întrerupeți utilizarea unelei și să contactați distribuitorul dvs. local, pentru service.	

TJEP BATTERIDRIVEN BETONGSPIKPISTOL

SÄKERHETS- OCH DRIFTINSTRUKTIONER

UNDERHÅLL OCH FELSÖKNING

ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALINSTRUKTIONERNA

Innehållsförteckning

Viktig säkerhetsinformation	208
Figurer	208
Viktiga delar	209
Förklaring av symboler	209
Allmänna säkerhetsvarningar	210
Allmänna säkerhetsvarningar	210
Förutsebara faror	211
Varningar om laddare och batteri	212
Driftinstruktioner	213
Använda laddaren	213
Sätta i eller ta ur batteriet	213
Batteriindikator (fig. C)	213
Ladda fästelement (fig. E)	213
Ladda ur fästelement (fig. F)	214
Inställning av inlagsdjup	214
Manövrering av verktyget	214
Aktivering av verktyget	214
Frigöra blockering (fig. G)	214
Använda bälteskroken (D)	214
Stödbeslag (H)	214
Använda tillbehör	214
Underhållsinstruktioner	215
Allmänt underhåll	215
Förvaring	215
Bortskaffande	215
Felsökning	215
Verktogs-/batteriskyddssystem	215



FELAKTIG ELLER EJ SÄKER ANVÄNDNING AV VERKTYGET LEDER TILL DÖDSFALL ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA. DET ÄR MYCKET VIKTIGT ATT DEN AVSEDDA ANVÄNDAREN AV VERKTYGET LÄSER OCH FÖRSTÅR DENNA BRUKSANVISNING INNAN VERKTYGET MANÖVRERAS. FÖRVARA DENNA BRUKSANVISNING TILLGÄNGLIG FÖR ANDRA INNAN DE ANVÄNDER VERKTYGET.

Förvara denna bruksanvisning på en säker plats för framtida bruk.

Viktig säkerhetsinformation

Tillverkaren kan omöjligt förutse alla tänkbara omständigheter som kan innebära fara. Varningarna i den här bruksanvisningen samt de märkningar och dekalerna som sitter på verktyget är därför inte uttömmande. Om du använder en procedur, arbetsmetod eller driftsteknik som tillverkaren inte specifikt rekommenderar måste det säkerställas att den är säker för dig och andra. Du måste också kontrollera att den procedur, arbetsmetod eller driftsteknik som du väljer inte gör verktyget osäkert.

Figurer

Relevanta figurer som det hänvisas till finns i instruktionerna på sidan 4.

Viktiga delar

Se ritning på sida 5.

Verktyg

A: Övre kåpa

D: Bälteskrok

G: Spikmatare

J: Säkerhetsbygel

M: Avtryckare

B: Handtag

E: Låsspak för magasin

H: Stödbeslag

K: Inställning av inslagsdjup

C: Batteri

F: Matarratt

I: Magasin

L: LED-lampa

Batteri

B1: Batteri

B2: Batterilås

B3: Batterikontakter

Laddare

C1: LED-kontrollampor

Förklaring av symboler

Symboler i bruksanvisningen	
	Säkerhetssymbolen varnar för en möjlig risk för personskada. FARA: indikerar en fara som, om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	Läs och förstå verktygsetiketterna och bruksanvisningen. Att inte följa varningarna kan leda till allvarlig personskada.
	Användare och andra i arbetsområdet måste bära stöttåliga skyddsglasögon med sidoskydd och CE-märkt huvudskydd.
	Användare och andra i arbetsområdet måste bära hörselskydd.
	Det rekommenderas att användaren och andra i arbetsområdet bär CE-märkta handskar och halkfria skyddsskor på arbetsplatsen.
	laktta försiktighet då fästelementen avlossas.

Symboler på verktyget	
	DANGER

Viktigt! Felaktig användning kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

Det här verktyget är CE/UKCA-godkänt i enlighet med tillämpliga standarder.

Läs och förstå verktygsetiketterna och bruksanvisningen. Att inte följa varningarna kan leda till allvarlig personskada.

Användare och andra i arbetsområdet måste bära stöttåliga skyddsglasögon med sidoskydd och CE-märkt huvudskydd.

Användare och andra i arbetsområdet måste bära hörselskydd.

	Det rekommenderas att användaren och andra i arbetsområdet bär CE-märkta handskar och halkfria skyddsskor på arbetsplatsen.
	laktta försiktighet då fästelementen avlossas.
	Förvara inte verktyget i temperaturer över 50 °C.
	Avfallshantera produkten i enlighet med WEEE-direktivet.
	Extremt brandfarlig
18	Batteriets matningsspänning



Allmänna säkerhetsvarningar

Allmänna säkerhetsvarningar

 **VARNING:** Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlåtenhet att iaktta varningar

- och instruktioner kan leda till elektriska stötar, brand, allvarlig personskada och/eller dödsfall.
- Använd verktyget och tillbehören enligt dessa instruktioner med hänsyn tagen till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om verktyget används för arbeten som det inte är avsett för kan farliga situationer uppstå.
- Var uppmärksam, se efter vad du gör och använd sunt förnuft när du använder verktyget. Använd aldrig verktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett enda ouppmärksamt ögonblick medan du använder verktyget kan leda till person- eller materialskador.
- Riskerna för andra personer ska bedömas av användaren.
-  Använd CE-märkta skyddsglasögon med front- och sidoskydd mot flygande föremål och CE-märkt huvudskydd när du hanterar, manövrerar eller utför service på verktyget.
-  Använd CE-märkt hörselskydd i närheten av eller på arbetsplatsen för att förebygga hörselskador. Oskyddad exponering mot höga bullernivåer kan orsaka bestående, invalidiserande hörselförlust och andra problem som tinnitus (ringande, visslande eller surrande i öronen). Det är arbetsgivarens ansvar att se till att användare av verktyg och annan närstående personal på arbetsplatsen bär personlig skyddsutrustning som skyddsglasögon, dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och/eller hörselskydd.
-  Det rekommenderas att användaren och andra i arbetsområdet bär CE-märkta handskar och halkfria skyddsskor på arbetsplatsen.
- Bär alltid lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. För att undvika allvarlig kroppsskada ska hår, kläder och handskar hållas undan från rörliga delar. Använd bara handskar som känns bra och ger en säker kontroll över avtryckaren och alla inställningsanordningar. Bär varma kläder när du arbetar under kalla förhållanden för att hålla händerna varma och torra.
- Sträck dig inte för långt. Behåll alltid balansen och ha ett stadigt fotfäste. Då får du bättre kontroll över verktyget i oförutsedda situationer.
- Vid arbete på hög höjd ska du använda ett säkerhetsrep för att koppla fast verktyget till konstruktionsramen eller sätta upp ett skyddsnät, eftersom nedfallande material eller verktyg kan orsaka olyckor.
- Förhindra oavsiktlig aktivering. Bär inte omkring verktyget med fingret på avtryckaren. Vila inte fingret på avtryckaren när verktyget inte används och när du flyttar från en arbetsposition till en annan.
- Betrakta verktyget som ett arbetshjälpmedel.
- Lek inte med verktyget.
- Ta bort alla inställningsverktyg och nycklar innan du använder verktyget. Om en nyckel lämnas kvar på en rörlig del på verktyget kan personskador uppstå.

- Avlägsna alla verktyg som används för underhåll eller reparation innan du använder verktyget. Om ett verktyg lämnas kvar på en rörlig del på verktyget kan personskador uppstå.
- Hantera verktyget försiktigt eftersom det kan bli kallt, vilket påverkar grepp och kontroll.
- Använd aldrig verktyget i närheten av brandfarligt damm, gaser eller ångor. Verktyget kan åstadkomma en gnista som kan antända gaser och orsaka eldsvåda vilket kan få verktyget att explodera.
- Arbetsplatsen ska alltid vara ren och ha bra belysning. Stökiga och mörka arbetsplatser leder lättare till olyckor.
- Använd inte verktyget om det inte är i korrekt funktionsskick.
- Använd inte verktyget om strömbrytaren inte fungerar. Om verktyget inte går att manövrera med strömbrytaren kan det vara farligt och måste repareras.
- Inspektera verktyget innan det används för att säkerställa att det är i korrekt funktionsskick. Kontrollera de rörliga delarna så att de inte kärvar eller befinner sig i något annat tillstånd som kan påverka funktionen. Använd inte verktyget om någon av ovan nämnda omständigheter föreligger, eftersom det kan orsaka funktionsfel.
- Använd remmen/spärrkroken när du lämnar verktyget i viloläge eller placera det på sidan. Lämna det inte vilande med framstycket pekande mot användaren eller någon i närheten.
- Endast tekniskt skickliga personer som har läst och förstått drift-/säkerhetsanvisningarna får använda verktyget.
- Håll barn och åskådare på avstånd medan verktyget används. Om du distraheras kan du förlora kontrollen.
- Förvara verktyget, laddare och batterier utom räckhåll för barn och låt aldrig personer som är obekanta med verktyget, tillbehören eller dessa instruktioner använda dem. Verktyget kan vara farligt i händerna på ovana användare.
- Förvara inte verktyget i temperaturer över 50 °C. Håll verktyget undan från värmekällor och direkt solljus när det inte används.
- Ta alltid för givet att verktyget innehåller fästelement. Oförsiktig hantering av verktyget kan leda till oöväntad avlossning av fästelement samt personskador.
- Rikta aldrig verktyget mot dig själv eller någon i närheten oavsett om det innehåller fästelement eller inte. Vid en oöväntad aktivering avlossas fästelementet och orsakar personskada.
- Bruka inte våld på verktyget. Använd rätt verktyg för din tillämpning eftersom det utför arbetet bättre och säkrare i den hastighet det har konstruerats för.
- Aktivera inte verktyget om det inte är fast anbringat mot arbetsstycket. Om verktyget inte har kontakt med arbetsstycket kan fästelementet böjas undan från målet.
- Kör inte verktyget över material som är för hårda eller för mjuka. Hårda material kan rikoschettera fästelement och skada människor, medan mjuka material penetreras lätt så att fästelementet flyger fritt.

- Driv inte in fästelement i andra fästelement.
- Var extra försiktig när du driver in fästelement i befintliga väggar eller andra blindområden för att undvika kontakt med dolda föremål eller personer på andra sidan (t.ex. ledningar, rör, elkablar).
- Efter att ha drivit in ett fästelement kan verktyget stöta tillbaka ("rekylra") och skjutas undan från arbetsytan. För att reducera risken för personskador ska rekylar alltid hanteras genom att:
 - alltid behålla kontrollen över redskapet och vara redo att vidta motåtgärder mot normala eller plötsliga rörelser som rekylar.
 - låta rekylan flytta undan verktyget från arbetsytan.
 - inte stå emot rekylan så att verktyget tvingas tillbaka mot arbetsytan.
 - hålla undan ansikte och kroppsdelar från verktyget.
- Var försiktig när du arbetar nära en kant på arbetsstycket för att minimera flisbildning, klyvning, splitter eller fritt flygande eller rikoschetterande fästelement som kan vålla personskador.
- Verktyget MÅSTE användas vinkelrätt (90°) mot arbetsstycket.
- Använd inte verktyget för direkt infästning av elkablar. Det är inte konstruerat för installation av elkablar och det kan skada elkablars isolering och därmed orsaka elektriska stötar eller brandrisk. Vidare är redskapet inte isolerat från att komma i kontakt med elektricitet.
- Använd inte verktyget för andra arbeten än de avsedda. Använd det speciellt inte som hammare. Påverkan på verktyget ökar risken för skador på verktyget och oavsiktlig aktivering.
- Använd inte verktyget om en eller flera säkerhetsvarningsdekalers saknas eller är skadade.
- Låt aldrig magneter (eller liknande magnetiska anordningar) vara i närheten av verktyget, eftersom det har en magnetisk sensor inuti. Om du gör det kan det leda till fel eller risk för personskada på grund av funktionsfel.
- Utsätt inte batteriet eller laddaren för regn, snö eller väta och sänk inte ned verktyget i vatten eller andra vätskor, eftersom det ökar risken för elektriska stötar.
- Ta inte bort eller manipulera verktygets manöverreglage och sätt dem inte ur funktion på annat sätt. Använd inte verktyget om någon del av dess manöverreglage är ur funktion, fränkopplad, ändrad eller inte fungerar korrekt.
- Koppla loss batteriet (C) från verktyget innan du gör några inställningar, byter tillbehör eller lägger verktyget till förvaring. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att verktyget ska aktiveras av misstag.
- Verktyget får inte ändras om det inte tillstyrks i bruksanvisningen eller skriftligen godkänns av tillverkaren. Underlåtenhet att följa denna anvisning kan leda till farliga situationer eller personskador.
 - Håll händer och kroppsdelar borta från verktygets avlossningsområde för fästelement.
- Använd inte verktyget med andra batterier än de specifikt avsedda batterityper som levererats med detta verktyg.
- Använd endast fästelement som avses i de tekniska specifikationer som levererats med denna bruksanvisning.
- Var försiktig när du hanterar fästelement – de kan ha vassa kanter och vassa spetsar.
- Använd endast tillbehör som tillverkats eller rekommenderats av verktygstillverkaren.
- Användning av ett tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan medföra risk för brand, elektriska stötar eller personskador.
- Ladda fästelement efter att ha laddat batteriet (C) för att undvika oväntad avlossning av fästelement.
- Koppla från batteriet (fig. A) om fästelementet fastnar i verktyget (fig. G). Medan man avlägsnar ett fästelement som fastnat kan spik-/dyckert-/klammerpistolens oavsiktligt aktiveras om batteriet är anslutet.
- Var försiktig när du tar bort ett fästelement som fastnat (fig. G). Mekanismen kan stå under tryck och fästelementet kan tvångsavlossas medan man försöker åtgärda en blockering.
- Ta bort batteriet och alla kvarvarande fästelement när:
 - verktyget inte används
 - underhåll eller reparationer utförs
 - en blockering åtgärdas
 - du lyfter, sänker eller på annat sätt flyttar verktyget till en ny position
 - verktyget är utom användarens tillsyn eller kontroll
 - du ställer in inställningen av inslagsdjup (K).
- Barn får inte leka med verktyget. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.
- Underhåll verktyget med omsorg. Om det är skadat ska det repareras före användning. Se underhållsinstruktionerna för detaljerad information om korrekt underhåll av verktyget.
- Håll verktyget i rent skick, torka av fett och/eller olja efter arbetet. Använd inget lösningsmedelsbaserat rengöringsmedel för att rengöra verktyget. Det kan hända att lösningsmedlet försämrar gummi- och/eller plastkomponenter på verktyget. Fett eller olja på handtag och verktygsstomme kan leda till att man oavsiktligt tappar verktyget och skadar en person i närheten.
- Låt en kvalificerad reparatör utföra service på ditt verktyg med användande enbart av delar som levereras eller rekommenderas av tillverkaren. På så sätt garanteras att verktygets säkerhet bibehålls.
- Använd endast smörjmedel som rekommenderas av tillverkaren/den lokala TJEP-återförsäljaren.

Förutsebara faror

- Det är väsentligt med information för att genomföra en riskbedömning för dessa faror och vidtagande av lämpliga åtgärder.
- Under arbetet kan skräp från arbetsstycket och fästsystemet stötas ut.
- Användaren kan känna av obehag i armar, axlar, nacke eller andra kroppsdelar när verktyget används under en längre tid.
- Exponering för vibrationer kan orsaka rörelsehindrande skada på nerver och blodtillförsel till händer och armar.



- Om användaren drabbas av symptom som varaktigt eller återkommande obehag, smärta, bultande puls, värk, klåda, domningar, brännande känsla eller styvhet, ska dessa varningstecken inte ignoreras. Användaren ska konsultera legitimerad hälso- och sjukvårdspersonal avseende övergripande aktiviteter.
- Användaren ska inta en ergonomiskt lämplig kroppsställning när han/hon ska använda verktyget. Upprätthåll säkert fotfäste och undvik obekväma eller obalanserade kroppsställningar.
- Det kan finnas kvarstående risker i samband med faror med repetitivt arbete, som användningens varaktighet avseende arbetsställningar och krafter. Det är tillrådligt att konsultera EN 1005-3 och EN 1005-4 för sådan information.
- Halkning, snubbling och fall är de viktigaste orsakerna till skador på arbetsplatsen. Var uppmärksam på hala ytor när du använder verktyget.
- Gå extra försiktigt tillväga i okända omgivningar. Det kan finnas dolda faror som elektricitet eller andra försörjningsledningar.
- Om verktyget används i ett område där det finns statistiskt laddat damm kan det sprida dammet och framkalla en fara.
- Där det skapas faror från damm ska prioriteten vara att kontrollera dessa vid utsläppspunkten.
- Undvik att få in damm i spik/dyckert-/klammerpistolen under drift, eftersom detta kan orsaka funktionsfel.
- Ladda batteripatronen under rumstemperatur vid 0 °C till 40 °C. Ladda inte batteriet utomhus eller i temperaturer under 0 °C. Låt en het batteripatron svalna innan du laddar den.
- Punktera inte och försök inte öppna laddaren eller batterihöljet.
- Täck inte över batteriladdaren med något.
- Använd inte en upptransformator eller motorgenerator som kraftkälla till batteriladdaren.
- Vid överanvändning kan vätska rinna ut ur batteriet. Undvik att komma i kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt med batteriläckage, skölj med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, skölj med rent vatten och uppsök läkarvård omedelbart, eftersom detta kan orsaka blindhet.
- Använd alltid laddaren med den angivna elektriska effekten. Om laddaren används med en annan spänning än den som anges kan den bli överhettad och skadas.
- Anslut inte laddaren direkt till ett eluttag eller till ett cigarettändaruttag i en bil.
- Under laddning måste batteriladdaren vara placerad i ett välventilerat utrymme.
- Ladda batteriet innan det är helt urladdat.
- Avbryt alltid användningen av verktyget och ladda batteriet när du märker att verktygets effekt minskar.
- Ladda aldrig ett fulladdat batteri. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
- Om onormal värme genereras under laddningen ska du koppla ur batteriet för att omedelbart avbryta laddningen. Försatt laddning kan orsaka rök, brand eller explosion.
- När batteripaketet inte används ska det tas ut ur verktyget eller laddaren.
- Håll batteriet åtskilt från vätskor och metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik eller andra små metallföremål som kan bilda en anslutning från en pol till en annan. Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.
- Se till att spän och damm inte ansamlas på batteriet under användning och förvaring.
- Ladda batteriet om det inte ska användas under en längre tid (längre än sex månader).
- Avfallshantera batteri och laddare i enlighet med lokal lagstiftning.
- Bränn inte batteriet/laddaren och försök inte att punktera eller krossa batteriet/laddaren.
- Utsätt inte batteriet eller verktyg med batteri monterat för direkt solljus. Förhindra att de utsätts för temperaturer över 40 °C. Överhettning av batteriet kan leda till explosion eller brand.
- Bränn aldrig batteriet, inte ens om det är skadat eller inte längre går att ladda. Batteriet kan explodera i en brand.
- När du ansluter laddaren ska du se till att placera kabeln så att man inte kan trampa på eller snubbla över den eller att den kan utsättas för andra skador eller tryck. Skadade eller hoptrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- Använd inte en förlängningskabel om det inte är absolut nödvändigt. Användning av felaktig för-

Varning om laddare och batteri

- Använd endast laddare som specificerats av tillverkaren för att ladda om batterierna. En laddare som är lämplig för en batterisats kan innebära en brandrisk när den används med en annan batterisats.
- Laddarens stickkontakt måste passa eluttaget. Gör aldrig några ändringar på kontakten. Omodifierade kontakter tillsammans med passande eluttag minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, till exempel rör, värmeelement och kylskåp, när du arbetar med elektrisk utrustning. Om kroppen är jordad ökar risken för elektriska stötar.
- Exponera inte batteriet eller laddaren mot regn, snö eller väta och sänk inte ned batteriet eller laddaren i vatten eller andra vätskor, eftersom det ökar risken för elektrisk stöt.
- Utsätt inte batteriet för höga temperaturer eller högt tryck, t.ex. i en mikrovägsugn, torktumlare eller högttrycksbehållare.
- Var försiktig med sladden. Använd den aldrig för att lyfta eller dra i laddaren och inte heller för att dra ut kontakten till laddaren. Utsätt inte sladden för värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.
- Använd inte batteriladdaren om sladden är skadad eller batteriladdaren är defekt. Skadade eller hoptrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- Använd inte batteriladdaren i explosiv atmosfär. Denna elektriska enhet är inte konstruerad för att användas i en sådan miljö.

längningskabel kan leda till risk för brand och/eller elektriska stötar.

- Litiumjonbatterier omfattas av kraven i lagstiftningen om farligt gods. Vid kommersiella transporter, exempelvis av tredje part eller speditörer, måste särskilda krav på förpackning och märkning uppfyllas. För förberedelse av varan för transport krävs att en expert för farligt gods konsulteras. Observera även eventuella mer detaljerade nationella bestämmelser. Tejpa eller täck över öppna kontakter och förpacka batteriet på ett sådant sätt att det inte kan röra sig i förpackningen.
- Du får inte slå i spik, skära, krossa, kasta, tappa eller slå batteriet eller laddaren mot ett hårt föremål. Ett sådant beteende kan leda till brand, överhettning eller explosion.
- För aldrig in främmande föremål i hålet för batteriet eller laddaren.
- Använd inte batteriladdaren om den har fått ett kraftigt slag, tappats eller på annat sätt skadats. Om den är skadad ska den repareras före användning.
- För att minska risken för elektriska stötar ska du dra ut laddarens stickkontakt ur eluttaget innan du utför underhåll eller rengöring. Att plocka ut batteriet minskar inte denna risk.

Driftinstruktioner

Använda laddaren

LED-kontrollampa	Innebörd
Grön LED lyser	Laddaren är påslagen/ batteriet är fulladdat
Röd LED lyser	Batteriet laddas
Röd LED blinkar	Batteriet är för varmt – väntar på att svalna
Grön och röd LED blinkar	Batteriet är inte uppladdningsbart

- Ladda batteriet helt innan verktyget används för första gången.
 - Anmärkning: Laddningstiden kan variera beroende på temperaturen och strömkällans spänning.
- Om du upptäcker rost, dålig lukt, överhettning, missfärgning, deformation och/eller andra oegentligheter när du använder batteriet för första gången – använd det inte utan lämna tillbaka det till din leverantör.
- Om batteriladdningen inte slutförs trots att den angivna laddningstiden har löpt ut ska du omedelbart avbryta laddningen.
- Anslut batteriladdaren till rätt växelspanningskälla. LED-kontrollampen kommer att bli grön.
- Sätt i batteripatronen i laddaren (fig. B).
- När du sätter i batteripatronen tänds den röda LED-kontrollampen och laddningen påbörjas.
- När batteriet är fulladdat tänds den gröna LED-kontrollampen.

- Efter laddning ska du ta ut batteripatronen ur laddaren och dra ut laddarens stickkontakt ur eluttaget.
- OBSERVERA! Batteriladdaren är till för laddning av TJEP-batterikassett. Använd den aldrig för andra ändamål eller för andra tillverkares batterier.
- Om den röda LED-kontrollampen blinkar kan det hända att laddaren inte startar på grund av att:
 - Batteriet är för varmt om det tagits ut ur ett verktyg som precis har använts eller om en batteripatron har lämnats kvar på en plats som utsatts för direkt solljus under lång tid.
 - Batteripatronen har lämnats kvar länge på en plats som utsatts för kall luft.
 - Laddningen börjar när batteripatronens temperatur når den grad då laddning är möjlig.
- Ladda batterierna innan de är helt urladdade. Om verktygets effekt minskar ska du sluta att använda verktyget och byta ut/ladda batteriet. Om du inte gör det kan batteriets livslängd förkortas.
- Låt laddaren vila i minst 15 minuter efter varje användningstillfälle för att förhindra överhettning.
- Om LED-kontrollampen blinkar i grönt och rött går det inte att ladda batteriet. Anslutningarna på laddaren eller batteripatronen är igensatta av damm eller så är batteripatronen utsliten eller skadad.

Sätta i eller ta ur batteriet

- Kontrollera alltid att batteriet (C) har tagits ut innan du justerar eller kontrollerar funktionen på verktyget.
- Innan batteriet (C) sätts in i verktyget ska du kontrollera att avtryckaren (M) inte är nedtryckt.
- Håll i verktyget och batteriet med ett fast grepp när du sätter i eller tar ut batteriet. Om du inte håller fast verktyget och batteriet ordentligt kan de glida ur händerna på dig och orsaka skador på verktyget och batteriet samt personskador.
- Sätt inte i batteriet med våld. Om batteriet inte går att sätta i lätt kan det bero på felaktig insättningsmetod.
- **Sätta i batteriet (fig. A):**
 - Rikta in tungan (3) på batteriet (4) med spåret i höljet (2) och för in det på plats.
 - För in det hela vägen tills det låses på plats med ett litet klick.
 - Om batteriet (1) går lätt att dra ut utan att trycka på knappen (5) efter att det har satts i, så betyder det att batteripaketet inte är helt fastlåst. Det kan i så fall oavsiktligt falla ut ur verktyget och skada dig eller någon i din omgivning.
- **Ta ut batteriet (fig. A):**
 - Skjut ut batteriet (1) ur verktyget (2) samtidigt som du trycker på knappen (5) på framsidan av batteriet.

Batteriindikator (fig. C)

- Tryck på knappen (1) för att aktivera batteriindikatorn.
- Den återstående kapaciteten visas med 3 LED-lampor.

Ladda fästelement (fig. E)

- Ladda inte fästelementen med avtryckaren (M) eller säkringen (J) intryckt.

- Vid laddning av fästelement ska verktygets säkerhetsspärren och avlossningsområde för fästelement riktas nedåt.
- Sätt in batteriet (fig. A) innan du laddar fästelementen. Om du laddar fästelementen innan batteriet har förts in så kan fästelementen skjutas ut av misstag.
- Rikta munstycket bort från alla personer och håll fingret borta från avtryckaren när du laddar fästelement.
- Dra matarvredet (2) mot slutet av magasinet (1) tills det klickar fast.
- För in spikbandet (3) i bakstycket av magasinet (1)
- För spikbandet framåt i magasinet (3A)
- Tryck på matarvredet (2) så stannar spikmataren (4) vid spikbandets slut.
- Observera:
 - Frigör matarvredet (2) försiktigt. Om det slås hårt mot spikbandet (3A) finns det risk för att plastenheten på spikbandet skadas.
 - Använd ett spikband med fler än 2 spikar.
 - Ladda endast magasinet med spikar av samma längd.
 - Säkerställ att spikmataren (4) glider lätt. Annars kan spikar drivas in med en oregelbunden vinkel och orsaka skador.

Ladda ur fästelement (fig. F)

- Ta ut batteriet (fig. A) innan du laddar ur fästelementen. Om du laddar ur fästelementen innan batteriet tagits ut så kan fästelementen skjutas ut av misstag.
- Dra matarvredet (2) mot slutet av magasinet (3) tills det klickar fast.
- Spikbandet (2) kan nu dras ut ur magasinet.

Inställning av inslagsdjup

- Verktyget är utrustat med inställning av inslagsdjup. Testa inslagsdjupet på ett provstycke innan du börjar arbeta.
- Vrid på ratten för inställning av inslagsdjup (K) för att justera inslagsdjupet.
- Upprep proceduren ovan tills du hittar din önskade inställning av inslagsdjup.

Manövrering av verktyget

- Kontrollera säkerhetsspärren (J) före användning. Säkerställ att säkerhetsspärren fungerar som den ska. Om den inte fungerar som den ska kan det orsaka funktionsfel och att fästelement oväntat drivs in.
- Slå på verktyget genom att trycka på strömbrytaren på verktyget (fig. D). Lampen kommer att bli grön.
- Observera:
 - Tryck inte på säkerhetsspärren och/eller avtryckaren när du slår på verktyget. Om du gör det kommer verktyget inte att kunna slås på.
 - Kontrollera att strömindikatorn inte blinkar. Om den blinkar grönt har batteriet inte tillräckligt med ström och måste laddas.
 - Verktyget MÅSTE användas vinkelrätt (90°) mot arbetsstycket.

Aktivering av verktyget

- Verktyget är utrustat endast med ett system för enkelskjutning med säkringsföljd.

- För att aktivera verktyget trycker du säkerhetsspärren mot arbetsstycket och trycker på avtryckaren.
- För att aktivera verktyget igen måste du lyfta säkerhetsspärren helt och släppa avtryckaren innan du upprepar proceduren ovan.
- Kontrollera att du håller verktyget fast anbringat mot arbetsstycket innan du drar i avtryckaren.

Frigöra blockering (fig. G)

- Vid en blockering av fästelement ska du ta ut batteriet (fig. A) innan du vidtar några andra åtgärder.
- Avlägsna alla fästelement ur magasinet (2)
- Vrid lässpaken för magasinet (E) medurs (1)
- Ta ut magasinet (1) och rensa bort blockeringen.
- Vid behov kan säkerhetsspärren (J) tas bort för bättre åtkomst till det fastklämda fästelementet.
 - Ta bort C-ringen från säkerhetsspärren.
 - Dra ut säkerhetsspärren och ta bort det fastklämda fästelementet.
 - Sätt i magasinet (1)
 - Se till att öppningen/spåret på säkerhetsspärren är vänd mot magasinet innan du sätter tillbaka den.
 - Sätt tillbaka C-ringen.
- Ta bort de fästelement som fastnat med en spetstång eller ett liknande verktyg. Använd inte handen för att ta bort fästelement.
- Kontakta din lokala TJEP-återförsäljare om du inte lyckas ta bort de fästelement som fastnat.

Använda bälteskroken (D)

- Verktyget är utrustat med en bälteskrok (D). Använd den med försiktighet, eftersom den kan orsaka personskador eller skador på verktyget om det tappas.
- Bälteskroken (D) kan monteras på verktygets vänstra eller högra sida.
- Kom ihåg att dra åt skruvarna ordentligt om bälteskroken (D) tas bort och monteras igen.

Stödbeslag (H)

- Verktyget är utrustat med ett stödbeslag (H).
- Stödbeslaget måste placeras fast anbringat mot arbetsstycket före spikning. På så sätt säkerställs att verktyget är vinkelrätt (90°) mot arbetsstycket.
- Vi rekommenderar att du alltid använder stödbeslaget, men vid behov kan det tas bort:
 - Tryck på den grova sidan av stödbeslaget (H) och dra det bakåt bort från nosstycket.
 - Det är viktigt att verktyget är vinkelrätt (90°) mot arbetsstycket före indrivning.

Använda tillbehör

- En säkerhetsspärr för kabelklammer, rörhållare osv. finns tillgänglig tillsammans med ett magnetiskt nosskydd och ett magasin för 3 band.

Säkerhetsspärr (för kabelklammer, rörhållare osv.) (fig. H)

- Tryck in och håll fast den fjäderbelastade ringen (1) på säkerhetsspärren med den ena handen medan du skruvar loss ratten för inställning av inslagsdjup (2) med den andra.

- Håll trycket på den fjäderbelastade ringen (1) medan du för in säkerhetsspärren för kabelklammer, rörhållare osv. och skruva tills önskat inslagsdjup uppnåtts.
- Släpp trycket på den fjäderbelastade ringen (1) och justera vid behov inslagsdjupet enligt beskrivningen i avsnittet "Inställning av inslagsdjup" i denna bruksanvisning.

Magnetiskt noskydd (fig. H)

- Med normal säkerhetsspärr installerad, klicka på det magnetiska noskyddet på spetsen av justeringen av inslagsdjup (3).

Magasin för 3 band (fig. G)

- Avlägsna alla fästelement ur magasinet (2)
- Vrid låsspaken för magasinet (E) medurs (1)
- Ta ut magasinet (1) för 2 band och för in det längre magasinet för 3 band.

Underhållsinstruktioner

Allmänt underhåll

- Arbetsgivaren och användaren är ansvariga för att säkerställa att verktyget hålls i säkert arbetsskick. Vidare får endast auktoriserad servicepersonal från TJEP eller återförsäljare för TJEP reparera verktyget och de måste använda delar eller tillbehör som levereras eller rekommenderas av tillverkaren.
- Håll alltid verktyget i rent skick. Torka av fett eller olja med en torr och ren trasa för att undvika att man råkar tappa verktyget.
- Före inspektion eller underhåll av verktyget ska du se till att stänga av det (fig. D) innan du tar ut batteriet.
- Undvik att använda något lösningsmedelsbaserat rengöringsmedel för att rengöra verktyget eftersom vissa lösningsmedel skadar eller försvagar verktygets kompositdelar.
- Kontrollera att alla skruvar är ordentligt åtdragna regelbundet eller varje dag vid frekvent eller långvarigt arbete.
- Alla skruvar och muttrar ska hållas åtdragna och oskadade. Lösa skruvar kan resultera i farliga situationer och orsaka allvarliga person- eller materialskador.
- Rengör magasinet (I) och matningsmekanismen varje dag. Avlägsna damm och träflisor med hjälp av en tryckluftspistol.
- Se till att säkerhetsspärren (J) fungerar korrekt genom att blåsa rent den dagligen med en tryckluftspistol.
- Håll motorns yta ren och se till att ventilationen och kylningen fungerar som den ska samt att motorn går utan missljud. Dålig ventilation kan leda till att motorn överhettas och resultera i att verktyget skadas eller inte fungerar normalt.
- Smörj rörliga delar regelbundet.
- Använd ALDRIG ett verktyg om minsta tveksamhet råder.

Förvaring

- Applicera ett tunt skikt av smörjmedel på ståldelarna för att undvika rost när verktyget under en längre tid inte används.

- Förvara inte verktyget i en kall omgivning.
- När det inte används ska verktyget förvaras på en varm och torr plats.
- Kontrollera att batterierna är fulladdade innan du lägger undan dem för förvaring.
- Förvaras utom räckhåll för barn.
- Vid förvaring av batteriet får du inte placera elektriskt ledande material, spikar, ståltråd, koppartråd eller annan tråd finnas i förvaringsutrymmet.
- Vid förvaring av batteriet ska du antingen sätta i batteriet i verktyget eller förvara det genom att trycka in det ordentligt i batterikåpan så att ventilationshålen döljs. Om du inte gör det kan det leda till kortslutningar.

Bortskaffande

- Bortskaffande av verktyget måste utföras i enlighet med de instruktioner som angetts av lokala myndigheter.

Felsökning

Verktygs-/batteriskyddssystem

- Verktyget är utrustat med ett verktygs-/batteriskyddssystem. Verktyget stängs automatiskt av under drift om verktyget eller batteriet försätts i något av följande tillstånd:
 - **Överbelastningsskydd**
 Detta skydd aktiveras när verktyget används på ett sätt som gör att det överbelastas. I detta fall ska du släppa avtryckaren (M) och sluta använda den funktion som orsakade överbelastningen av verktyget.
 Om verktyget inte kan startas om är batteriet överhettat. Vänta i så fall tills batteriet har svalnat innan du aktiverar avtryckaren.
 - **Spärrmekanism för torrskjutning**
 Verktyget är utrustat med en spärrmekanism för torrskjutning, som aktiveras när det inte finns några fästelement i magasinet eller när det finns färre än 2 fästelement i bandet. När spärrmekanismen för torrskjutning är aktiverad kan säkerhetsspärren inte föras tillbaka.

Status	Innebörd/åtgärd
Strömbrytaren slås inte på.	- Batteriet (C) är skadat/svagt (LED blinkar grönt 3 gånger) - Kontrollera batteriets kapacitet - Byt ut/ladda batteriet
Strömmen stängs av automatiskt	- Den automatiska avstängningsfunktionen stänger av verktyget (aktiveras när verktyget inte har använts på 30 min.) - Tryck och håll in strömbrytaren i mer än 1 sek. för att slå på verktyget
Motorn är överhettad	Sluta använda verktyget och låt det svalna
Verktyget fungerar inte (strömbrytaren är inställd på ON)	- Håll verktyget med ett fast grepp och tryck säkerhetsspärren (J) mot arbetsstycket - Tryck bestämt på avtryckaren - Kontrollera att det har gått mindre än 2 sekunder från det att säkringen aktiverades till dess att avtryckaren trycktes in - Spärrmekanismen för torrskjutning har aktiverats - det finns inga fästelement i magasinet - det finns för få fästelement kvar i magasinet - Verktyget är för kallt eller för varmt (LED blinkar grönt 2 gånger) - låt verktyget svalna eller värmas upp före användning
Verktyget fungerar, men spikarna drivs inte in	- Blås rent och torka av magasinet - Ett fästelement har fastnat, rensa bort det fästelement som fastnat före användning. - Fel typ av fästelement används. Byt till de rätta fästelementen. - Spikmataren fick inte ordentlig kontakt med spik-/dyckert-/klammerbandet. Justera till fullständig kontakt. - Bandfjädern är skadad - Byt ut bandfjädern - Spikmataren är skadad - Byt ut spikmataren
Verktyget fungerar normalt men driver inte in fästelementen helt.	Justera inslagsdjupet (K)
Svag indrivning/långsam matning	Justera inslagsdjupet (K)
Hoppar över fästelement/ojämn matning	- Fel typ av fästelement används. Byt till de rätta fästelementen. - Spikmataren är skadad - Byt ut spikmataren - Justera inslagsdjupet - Byt ut bandfjädern
Batteriet kan inte laddas eller batteriladdaren blir varm under laddning.	- Byt ut batteriet. Om denna åtgärd löser problemet var batteriet skadat. - Laddaren kan bli överhettad. Vänta i 30 min. och försök igen. - Byt ut batteriladdaren ifall batteriet fungerar normalt i verktyget men inte kan laddas av batteriladdaren.
Batteriladdaren blir varm, alstrar oljud eller börjar ryka.	Batteriladdaren är skadad och ska inte användas mer. Koppla genast loss batteriladdaren och byt ut den mot en ny batteriladdare.
Säkerhetsspärren(J) är inte helt intryckt och verktyget kan inte användas.	Spärrmekanismen för torrskjutning är aktiv. Ladda fler fästelement.
Sluta använda verktyget och kontakta din lokala återförsäljare för service vid andra fel än ovanstående.	

AKUMULÁTOROVÁ KLINCOVAČKA DO BETÓNU TJEP

BEZPEČNOSTNÉ A PREVÁDZKOVÉ POKYNY ÚDRŽBA A RIEŠENIE PROBLÉMOV

PŮVODNÉ POKYNY

Obsah

Dôležité bezpečnostné informácie.....	217
Obrázky	217
Hlavné časti	218
Vysvetlenie symbolov	218
Všeobecné bezpečnostné výstrahy.....	219
Všeobecné bezpečnostné výstrahy	219
Predvídateľné nebezpečenstvá.....	220
Výstrahy týkajúce sa nabíjačky a batérie	221
Návod na používanie.....	222
Používanie nabíjačky	222
Inštalácia alebo vybratie batérie.....	222
Indikátor batérie (obr. C)	222
Vkladanie spojovacích prvkov (obr. E).....	222
Vyberanie spojovacích prvkov (obr. F).....	223
Nastavenie hĺbky nastreľovania	223
Prevádzka nástroja	223
Uvedenie nástroja do činnosti.....	223
Odstraňovanie zaseknutia (obr. G)	223
Použitie háčika na opasok (D)	223
Nosná konzola (H)	223
Používanie príslušenstva	223
Návod na údržbu	224
Všeobecná údržba	224
Skladovanie.....	224
Likvidácia	224
Riešenie problémov.....	224
Systém ochrany nástroja/batérie	224



**NESPRÁVNE A RISKANTNÉ POUŽÍVANIE NÁSTROJA Povedie k ÚMRTIU ALEBO VÁŽNE-
MU PORANENIU. JE VEĽMI DÔLEŽITÉ, ABY SI OSOBA, KTORÁ BUDE POUŽÍVAŤ NÁSTROJ,
PREČÍTALA TENTO NÁVOD A POROZUMELA MU EŠTE PRED POUŽÍVANÍM NÁSTROJA.
UCHOVAJTE TENTO NÁVOD K DISPOZÍCII AJ PRE ĎALŠIE OSOBY, ABY SI HO MOHLI PRE-
ČITAŤ PRED POUŽÍVANÍM NÁSTROJA.**

Tento návod si starostlivo uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti.

Dôležité bezpečnostné informácie

Výrobca nemôže predvídať všetky možné okolnosti, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo. Výstrahy uvedené v tomto návode a na štítkoch a nálepkách pripevnených na náradí preto nezahŕňajú všetky možné nebezpečenstvá. Ak používate postup, pracovnú metódu alebo pracovnú techniku, ktorú výrobca výslovne neodporúča, musíte sa uistiť, že je pre vás a ostatné osoby bezpečná. Musíte sa tiež uistiť, že pri zvolenom postupe, pracovnej metóde alebo pracovnej technike sa nástroj nestane nebezpečným.

Obrázky

Príslušné obrázky nájdete v pokynoch na strane 4.

Hlavné časti

Pozrite si nákres na strane 5

Nástroj

A: Horný kryt

D: Háčik na opasok

G: Podávač klincov

J: Poistka

M: Spúšť

B: Rukoväť

E: Páčka zámku zásobníka

H: Nosná konzola

K: Nastavenie hĺbky nastreľovania

C: Batéria

F: Regulátor podávača

I: Zásobník

L: LED

Batéria

B1: Batéria

B2: Zámok batérie

B3: Svorky

Nabíjačka

C1: Indikátory LED

Vysvetlenie symbolov

Symbole v návode

	Bezpečnostný výstražný symbol označuje potenciálne nebezpečenstvo poranenia osôb. NEBEZPEČENSTVO: Označuje nebezpečenstvo, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
	Prečítajte si štítky na nástroji a návod a porozumejte im. Nedodržanie výstrah môže mať za následok vážne zranenie.
	Operátori a iné osoby v pracovnej oblasti musia používať ochranu zraku odolnú proti nárazu s bočnými štítkami a ochranu hlavy s označením CE.
	Operátori a iné osoby v pracovnej oblasti musia používať ochranu sluchu.
	Odporúčame, aby operátori a iné osoby nachádzajúce sa v pracovnej oblasti používali rukavice s označením CE a protišmykovú bezpečnostnú obuv.
	Pri vystreľovaní spojovacích prvkov buďte opatrní.

Symbole na nástroji

	DANGER	Dôležité! Nesprávne použitie bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
		Tento nástroj má schválenie CE/UKCA podľa platných noriem.
		Prečítajte si štítky na nástroji a návod a porozumejte im. Nedodržanie výstrah môže mať za následok vážne zranenie.
		Operátori a iné osoby v pracovnej oblasti musia používať ochranu zraku odolnú proti nárazu s bočnými štítkami a ochranu hlavy s označením CE.
		Operátori a iné osoby v pracovnej oblasti musia používať ochranu sluchu.

	Odporúčame, aby operátori a iné osoby nachádzajúce sa v pracovnej oblasti používali rukavice s označením CE a protišmykovú bezpečnostnú obuv.
	Pri vystreľovaní spojovacích prvkov buďte opatrní.
	Neskladujte nástroj pri teplotách nad 50 °C.
	Produkt zlikvidujte podľa smernice OEEZ.
	Mimoriadne horľavé
18	Napájacie napätie batérie



Všeobecné bezpečnostné výstrahy

Všeobecné bezpečnostné výstrahy



- **VÝSTRAHA:** Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a všetky

pokyny. Nedodržanie výstrah a pokynov môže viesť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru, vážnemu zraneniu alebo smrti.

- Nástroj a príslušenstvo používajte v súlade s týmito pokynmi so zohľadnením pracovných podmienok a práce, ktorá sa má vykonať. Používanie nástroja na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Keď pracujete s nástrojom, buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a riadte sa zdravým rozumom. Nepoužívajte nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní nástroja môže viesť k vážnemu zraneniu alebo materiálnym škodám.

- Operátor musí posúdiť riziká pre iné osoby.



- Pri manipulácii, používaní a údržbe nástroja používajte ochranu zraku s označením CE s prednou a bočnou ochranou pred letiacimi predmetmi a ochranu hlavy s označením CE.



- Na pracovisku alebo v jeho blízkosti si chráňte sluch používaním ochrany sluchu s označením CE. Nechránené vystavenie vysokým hladinám hluku môže spôsobiť trvalú stratu sluchu a iné problémy, napríklad tinitus (zvonenie, bzučanie, pískanie alebo hučanie v ušiach). Je povinnosťou zamestnávateľa presadzovať, aby používatelia nástrojov a všetky ostatné osoby na pracovisku alebo v jeho blízkosti používali osobné ochranné prostriedky, ako sú ochranné okuliare, protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba a/alebo chrániče sluchu.



- Odporúčame, aby operátori a iné osoby nachádzajúce sa v pracovnej oblasti používali rukavice s označením CE a protišmykovú bezpečnostnú obuv.

- Používajte vhodné oblečenie. Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasy, šaty a rukavice udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých a častí. Používajte len rukavice s dostatočnou citlivosťou na bezpečné ovládanie spúšte a prípadných nastavovacích zariadení. Pri práci v chladnom prostredí noste teplé oblečenie a udržiavajte ruky teplé a suché.
- Pri práci sa nepreťažujte. Vždy stojte správnym spôsobom a udržiavajte rovnováhu. Umožňuje to lepšie ovládanie nástroja v nepredvídateľných situáciách.
- Pri práci vo výškach používajte bezpečnostné lano na pripavenie nástroja k rámu konštrukcie alebo pod seba rozťahnite bezpečnostnú sieť, pretože spadnutí materiál alebo nástroje môžu spôsobiť nehodu.
- Zabráňte neočakávanému spusteniu nástroja. Nástroj neprenášajte s prstom na spúšti. Keď nástroj nepoužívate a pri prechode z jednej pracovnej polohy do druhej udržiavajte prsty mimo spúšte.
- Nástroj považujte za pracovný nástroj.
- S nástrojom sa nebláznite.

- Pred používaním nástroja odstráňte prípadné nastavovacie kľúče. Kľúč ponechaný pripojený k pohyblivej časti nástroja môžu spôsobiť zranenie.
- Pred použitím tohto nástroja odstráňte všetky nástroje používané na údržbu alebo opravu. Nástroje ponechané pripojené k pohyblivej časti tohto nástroja môžu spôsobiť zranenie.
- S nástrojom manipulujte opatrne, pretože sa môže zohriať, čo môže mať vplyv na uchopenie a ovládanie.
- Nástroj nikdy nepoužívajte v prítomnosti horľavého prachu, plynov alebo výparov. Nástroj môže spôsobiť iskru, ktorá by mohla zapáliť plyny a spôsobiť požiar s následným výbuchom nástroja.
- Pracovisko udržiavajte čisté a dobre osvetlené. Znečistené alebo tmavé miesta sú náchylnejšie na výskyt nehôd.
- Nástroj nepoužívajte, ak nie je v dobrom prevádzkovom stave.
- Nástroj nepoužívajte, ak ho spínač nezapína a nevyplína. Ak sa nástroj nedá ovládať pomocou spínača, môže byť nebezpečný a musí sa opraviť.
- Pred používaním skontrolujte, či je nástroj v dobrom prevádzkovom stave. Skontrolujte nesprávne zarovnanie, zaseknutie pohyblivých súčastí a iné podmienky, ktoré môžu mať vplyv na používanie nástroja. V prípade ktoréhokoľvek z uvedených situácií nástroj nepoužívajte, pretože môže dôjsť k poruche.
- Keď nástroj nepoužívate, odložte ho na pásový alebo trámový hák alebo ho položte na bočnú stranu. Nenechávajte ho položený tak, aby predná časť smerovala k operátorovi alebo inej osobe.
- Nástroj môžu používať len technicky kvalifikované osoby, ktoré si prečítali a pochopili prevádzkové a bezpečnostné pokyny.
- Pri používaní nástroja udržiavajte deti a ostatné osoby v bezpečnej vzdialenosti. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly.
- Nástroj, nabíjačku a batérie skladujte mimo dosahu detí a neumožňujte osobám, ktoré nie sú oboznámené s nástrojom, príslušenstvom alebo s týmito pokynmi, aby ich používali. Tento nástroj môže byť v rukách nevyškolených používateľov nebezpečný.
- Neskladujte nástroj pri teplotách nad 50 °C. Keď sa nástroj nepoužíva, chráňte ho pred zdrojmi vysokých teplôt alebo priamym slnečným svetlom.
- Vždy predpokladajte, že nástroj obsahuje spojovacie prvky. Neopatrné zaobchádzanie s nástrojom môže viesť k nečakanému vystreleniu spojovacích prvkov a zraneniu.
- Nemierte nástrojom na seba ani na kohokoľvek nablízku bez ohľadu na to, či obsahuje spojovacie prvky. Neočakávané spustenie vystrelí spojovací prvok a spôsobí zranenie.
- Nástroj nepreťažujte. Používajte správny nástroj podľa aktuálnej potreby, pretože správny nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie rýchlosťou, na ktorú bol navrhnutý.
- Nepúšťajte nástroj, ak nie je pevne opretý o obrobok. Ak sa nástroj nedotýka obrobku, spojovací prvok sa môže vychýliť od cieľa.

- Nepoužívajte nástroj na materiály, ktoré sú príliš tvrdé alebo príliš mäkké. Tvrdý materiál môže odraziť prvok a zraniť ľudí, cez mäkký materiál môže prvok preletieť.
- Nestriekajte spojovacie prvky do iných spojovacích prvkov.
- Pri strieľaní spojovacích prvkov do existujúcich stien alebo iných uzavretých priestorov postupujte mimoriadne opatrne, aby nedošlo ku kontaktu so skrytými objektmi alebo osobami na druhej strane (ako sú napr. drôty, rúry, elektrické káble).
- Po vystrelení spojovacieho prvku sa nástroj môže odraziť („spätný ráz“), čo spôsobí, že odskočí od pracovného povrchu. Znížujte riziko zranenia správnym zvládnutím spätného rázu:
 - nástroj majte neustále pod kontrolou a buďte pripravení reagovať na bežné alebo náhle pohyby, ako je napríklad spätný ráz,
 - nechajte nástroj, aby pri spätnom ráze odskočil od pracovného povrchu,
 - nebráňte spätnému rázu, aby sa nástroj znova neoprel o pracovný povrch,
 - nepribližujte tvár ani iné časti tela k nástroju.
- Pri práci v blízkosti okraja obrobku si dávajte pozor, aby sa minimalizovalo zlomenie, delenie, štiepenie, voľné odletovanie alebo odrážanie spojovacích prvkov, ktoré môžu spôsobiť zranenie.
- Nástroj sa MUSÍ používať kolmo (90°) na obrobok.
- Nástroj nepoužívajte na priame upevňovanie elektrických káblov. Nie je navrhnutý na inštaláciu elektrických káblov, pretože môže poškodiť ich izoláciu a spôsobiť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru. Nástroj okrem toho nie je izolovaný tak, aby mohol prichádzať do kontaktu s elektrinou.
- Nástroj nepoužívajte na vykonávanie iných činností okrem tých, na ktoré je určený. Predovšetkým ho nepoužívajte ako kladivo. Nárazy na nástroj zvyšujú riziko poškodenia nástroja a môžu ho nečakane spustiť.
- Nepoužívajte nástroj, ak výstražné štítky chýbajú alebo sú poškodené.
- Nikdy nedovoľte, aby sa magnety (alebo podobné magnetické zariadenia) nachádzali v blízkosti nástroja, pretože má vnútri magnetický snímač. Môže to spôsobiť poruchu alebo riziko poranenia v dôsledku nesprávneho fungovania.
- Nevystavujte nástroj dažďu, snehu ani mokrym podmienkam a neponárajte nástroj do vody ani iných tekutín, pretože to zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Neodstraňujte ovládacie prvky, nezasahujte do nich ani ich inak neznefunkčňujte. Nepoužívajte nástroj, ak sú niektoré ovládacie prvky nefunkčné, odpojené, pozmenené, alebo ak nefungujú správne.
- Pred akýmkoľvek úpravami, výmenou príslušenstva alebo uložením nástroja odpojte batériu (C) od nástroja. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia nástroja.
- Nástroj sa nesmie upravovať, pokiaľ to nie je uvedené v návode alebo písomne povolené výrobcom. Nerešpektovanie tohto pokynu môže viesť k nebezpečným situáciám alebo zraneniam.



- Udržiavajte ruky a časti tela mimo tej časti nástroja, z ktorej vychádzajú spojovacie prvky.
- Nepoužívajte nástroj s iným ako špeciálne určeným typom batérie dodávanej s týmto nástrojom.
- Používajte len spojovacie prvky určené v technických špecifikáciách dodaných s týmto návodom.
- Buďte opatrní pri manipulácii so spojovacími prvkami, môžu mať ostré hrany a ostré hroty.
- Používajte len príslušenstvo vyrobené alebo odporúčané výrobcom nástroja.
- Použitie nadstavca, ktorý nie je odporúčaný alebo predávaný výrobcom, môže mať za následok riziko požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb.
- Spojovacie prvky vložte až po vložení batérie (C), aby sa predchádzalo neželanému vystreleniu spojovacieho prvku.
- Ak sa spojovací prvok zasekne v nástroji (obr. G), odpojte batériu (obr. A). Ak batéria zostane pripojená, klinovačka sa pri odstraňovaní zaseknutého spojovacieho prvku môže nechtiac aktivovať.
- Pri odstraňovaní zaseknutého spojovacieho prvku postupujte opatrne (obr. G). Mechanizmus môže byť pod tlakom a pri pokuse o uvoľnenie zaseknutia môže dôjsť k vystreleniu spojovacieho prvku.
- Odstráňte batériu a všetky zostávajúce spojovacie prvky,
 - keď sa nástroj nepoužíva,
 - pri vykonávaní akejkoľvek údržby alebo opravy,
 - pri odstraňovaní zaseknutia,
 - pri zdvíhaní, spúšťaní alebo inom premiestňovaní nástroja na nové miesto,
 - keď nástroj nie je pod dohľadom alebo kontrolou operátora,
 - pri otáčaní nastavenia hlĺby nastreľovania (K)
- Deti sa nesmú hrať s nástrojom. Deti nesmú vykonávať čistenie ani údržbu.
- Nástrojom starostlivo udržiavajte. V prípade poškodenia ho používajte až po oprave. Podrobné informácie o správnej údržbe nástroja sa nachádzajú v návode na údržbu.
- Nástroj uchovávajte v čistom stave, po práci utrite vazelínou a/alebo olejom. Na čistenie nástroja nepoužívajte žiaden čistiaci prostriedok na báze rozpúšťadla. Rozpúšťadlo by mohlo poškodiť gumové alebo plastové komponenty nástroja. Mastná rukoväť a telo nástroja môžu spôsobiť náhodné spadnutie nástroja a zraniť osobu nablízku.
- Údržbu nástroja smie vykonávať len kvalifikovaná osoba použitím dielov dodávaných alebo odporúčaných výrobcom. Tým sa zaručí zachovanie bezpečnosti nástroja.
- Používajte len mazivá odporúčané výrobcom alebo miestnym predajcom produktov TJEP.

Predvídateľné nebezpečenstvá

- Informácie na vykonanie posúdenia rizík týchto nebezpečenstiev a prijatie opatrení na ich kontrolu je veľmi dôležité.
- Počas prevádzky sa z obrobku a spojovacieho/zvázovacieho systému môžu uvoľňovať drobné úlomky.

- Pri dlhodobom používaní nástroja môže mať operátor nepríjemné pocity v pažiach, ramenách, krku alebo iných častiach tela.
- Vystavenie vibráciám môže spôsobiť poškodenie nervov a prerušenie prívodu krvi do rúk a paží.
- Ak operátor pociťuje príznaky, ako sú napríklad pretrvávajúce alebo opakované nepríjemné pocity, bolesť, pulzujúca bolesť, brnenie, necitlivosť, pálenie alebo stuhnutie, neignorujte tieto varovné signály. Operátor sa v takom prípade musí obrátiť na kvalifikovaný zdravotnícky personál.
- Pri používaní nástroja je dôležité byť vo vhodnej a zároveň ergonomickej polohe. Udržujte bezpečný postoj a vyhnite sa nepraktickému alebo nevyváženému držaniu tela.
- Môžu existovať zvyškové riziká týkajúce sa nebezpečenstiev opakujúcej sa činnosti, ako je napríklad trvanie používania vzhľadom na pracovné polohy a sily. Odporúča sa pozrieť si takéto informácie v normách EN 1005-3 a EN 1005-4.
- Pošmyknutia, zakopnutia a pády sú hlavnými príčinami pracovných úrazov. Pri používaní nástroja dávajte pozor na klzké povrchy.
- V neznámom prostredí postupujte zvlášť opatrne. Môžu existovať skryté nebezpečenstvá, napríklad elektrické vedenie alebo iné inžinierske siete.
- Ak sa nástroj používa v oblasti so statickým prachom, môže víriť tento prach a spôsobiť nebezpečenstvo.
- Ak sa tvorí prach, prioritou je kontrolovať ho v mieste emisií.
- Vyhnite sa nasávaniu prachu do klincovačky pri práci, pretože môže dôjsť k poruche.

Výstrahy týkajúce sa nabíjačky a batérie

- Batérie nabíjajte len nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérií, môže pri použití s inou batériou spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
- Zástrčka nabíjačky musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Pri práci s elektrickými zariadeniami sa vyhýbajte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory a chladničky. Ak je vaše telo v spojení so zemou, existuje zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte batériu ani nabíjačku dažďu, snehu ani mokrym podmienkam a neponárajte batériu ani nabíjačku do vody ani iných tekutín, pretože to zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Batériu nevkladajte napríklad do mikrovlnnej rúry, sušičky alebo vysokotlakovej nádoby a nevystavujte ju tak vysokým teplotám alebo vysokému tlaku.
- Nesprávkajte sa nešetne ku káblu. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vytahovanie zástrčky nabíjačky zo zásuvky. Napájací kábel udržiavajte mimo tepelných zdrojov, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí.
- Nabíjačku batérií nepoužívajte, keď je poškodený napájací kábel alebo keď je pokazený. Poškodený alebo zamotaný kábel zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nabíjačku batérií nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu. Toto elektrické zariadenie nie je určené na používanie v takomto prostredí.
- Batériu nabíjajte pri izbovej teplote 0 °C až 40 °C. Batériu nenabíjajte vonku ani pri teplote pod 0 °C. Horúcu batériu nechajte pred nabíjaním vychladnúť.
- Nabíjačku ani puzdro batérie neprepichujte ani neotvárajte.
- Nabíjačku batérií ničím nezakrývajte.
- Ako zdroj napájania nabíjačky batérií nepoužívajte krokvy transformátor ani motorový generátor.
- Pri nadmernom používaní batérie v batérie vytiect' kvapalina, zabráňte kontaktu s ňou. V prípade náhodného kontaktu s vytečenou kvapalinou z batérie opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa kvapalina dostane do kontaktu s očami, vypláchnite ich čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc, pretože to môže spôsobiť oslepnutie.
- Nabíjačku vždy prevádzkujte pri určenom elektrickom napájaní. Používanie nabíjačky pri inom napätí môže spôsobiť prehriatie a poškodenie nabíjačky.
- Nabíjačku nepripájajte priamo do elektrickej zásuvky alebo do zásuvky zapalovača v automobile.
- Nabíjačku batérií musí byť počas nabíjania umiestnená na dobre vetranom mieste.
- Batériu nabíjajte pred jej úplným vybitím.
- Vždy prerušte činnosť a nabíjajte batériu, keď zaznamenate nižší výkon nástroja.
- Nikdy nenabíjajte úplne nabitú batériu. Nadmerné nabíjanie skracuje životnosť batérie.
- Ak sa počas nabíjania tvorí abnormálne teplo, okamžite odpojte batériu a prerušte nabíjanie. Ďalšie nabíjanie môže spôsobiť dym, požiar alebo výbuch.
- Ak sa batéria nepoužíva, vyberte ju z nástroja alebo nabíjačky.
- Batériu uchovávajte mimo tekutín a kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat medzi kontaktmi. Skrat medzi kontaktmi batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Dbajte na to, aby sa počas používania a skladovania na batérii nezachytávali triesky a prach.
- Ak batériu dlhší čas nepoužívate (viac ako šesť mesiacov), nabíjajte ju.
- Batériu a nabíjačku recyklujte v súlade s miestnymi zákonmi.
- Batériu ani nabíjačku nespálujte ani neprepichujte.
- Nevystavujte batériu ani nástroje s vloženou batériou priamemu slnku. Nevystavujte ich teplotám nad 40 °C. Prehriatie batérie môže spôsobiť výbuch alebo požiar.
- Batériu nikdy nespálujte, ani keď je poškodená alebo opotrebovaná. Batéria môže v ohni explodovať.
- Pri pripájaní nabíjačky sa uistite, že kábel nie je zašliapnutý, že oň nezakopávate, a že nie je vystavený inému poškodeniu alebo tlaku. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

- Nepoužívajte predlžovací kábel, pokiaľ to nie je nevyhnutné. Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla môže mať za následok riziko požiaru a/alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Na lítium-iónové batérie sa vzťahujú požiadavky právnych predpisov o nebezpečnom tovare. V prípade komerčnej prepravy, napr. tretími stranami alebo zásielkovými službami, sa musia dodržiavať osobitné požiadavky týkajúce sa balenia a označovania. Pri príprave zásielky sa vyžaduje konzultácia s odborníkom na nebezpečné materiály. Dodržiavajte aj prípadné podrobnejšie vnútroštátne predpisy. Otvorené kontakty prekryte páskou alebo zaizolujte a zabalte batériu tak, aby sa nemohla v obale pohybovať.
- Do batérie ani nabíjačky nezabíjajte klinec, nerez, nedrvte, nehádzajte ich, ani po nich neudierajte tvrdými predmetmi. Takéto konanie môže mať za následok požiar, nadmerné teplo alebo výbuch.
- Do otvoru pre batériu alebo nabíjačku nikdy nevkladajte cudzie predmety.
- Nabíjačku batérií nepoužívajte, ak bola vystavená silnému nárazu, spadla alebo bola inak poškodená. V prípade poškodenia ju používajte až po oprave.
- Aby ste znížili riziko zásahu elektrickým prúdom, pred akoukoľvek údržbou alebo čistením odpojte nabíjačku od zásuvky. Odstránením batérie sa toto riziko neznižuje.
- Keď je batéria úplne nabitá, rozsvieti sa zelený LED indikátor.
- Po nabití vyberte batériu z nabíjačky a vytiahnite zástrčku nabíjačky zo zásuvky.
- POZOR! Nabíjačka batérií je určená na nabíjanie batérií TJEP. Nikdy ju nepoužívajte na iné účely alebo s batériami od iných výrobcov.
- Ak bliká červený LED indikátor, je možné, že nabíjačka sa nezapeje z nasledujúcich dôvodov:
 - Batéria je príliš horúca, ak sa vyberie z práve používaného nástroja, alebo bola batéria dlhší čas ponechaná na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.
 - Batéria bola dlhší čas ponechaná na mieste vystavenom studenému vzduchu.
 - Keď je batéria príliš horúca, nabíjanie sa začne po dosiahnutí teploty batérie, pri ktorej je možné nabíjanie.
- Nabíjajte batérie skôr, ako sa úplne vybijú. Ak výkon nástroja klesne, prestaňte nástroj používať a vymeňte/dobite batériu. V opačnom prípade sa môže skrátiť životnosť batérie.
- Po každom použití nechajte nabíjačku odpočívať aspoň 15 minút, aby ste zabránili jej prehriatiu.
- Ak LED indikátory blikajú zelenou a červenou farbou, nabíjanie nie je možné. Kontakty na nabíjačke alebo batérii sú zanesené prachom alebo je batéria opotrebovaná alebo poškodená.

Návod na používanie

Používanie nabíjačky

LED indikátor	Význam
Zelený LED indikátor svieti	Nabíjačka je zapnutá/alebo batéria je plne nabitá
Červený LED indikátor svieti	Batéria sa nabíja
Červený LED indikátor bliká	Batéria je príliš horúca – čaká na vychladnutie
Zelený a červený LED indikátor bliká	Batéria sa nedá nabíjať

- Pred prvým použitím nástroja nabite akumulátor.
 - Poznámka: Čas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od teploty a napätia zdroja napájania.
- Ak pri prvom použití batérie zistíte hrdzu, nepríjemný zápach, prehriatie, zmenu farby, deformáciu a/alebo iné nezrovnalosti, nepoužívajte ju a vráťte ju dodávateľovi.
- Ak sa nabíjanie batérie nedokončí ani po uplynutí stanoveného času nabíjania, okamžite zastavte ďalšie nabíjanie.
- Zapojte nabíjačku batérií do správneho zdroja striedavého napätia. LED indikátor sa rozsvieti nazeleno.
- Vložte batériu do nabíjačky (obr. B).
- Po vložení batérie sa rozsvieti červený LED indikátor a začne sa nabíjanie.
- Keď je batéria úplne nabitá, rozsvieti sa zelený LED indikátor.
- Po nabití vyberte batériu z nabíjačky a vytiahnite zástrčku nabíjačky zo zásuvky.
- POZOR! Nabíjačka batérií je určená na nabíjanie batérií TJEP. Nikdy ju nepoužívajte na iné účely alebo s batériami od iných výrobcov.
- Ak bliká červený LED indikátor, je možné, že nabíjačka sa nezapeje z nasledujúcich dôvodov:
 - Batéria je príliš horúca, ak sa vyberie z práve používaného nástroja, alebo bola batéria dlhší čas ponechaná na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.
 - Batéria bola dlhší čas ponechaná na mieste vystavenom studenému vzduchu.
 - Keď je batéria príliš horúca, nabíjanie sa začne po dosiahnutí teploty batérie, pri ktorej je možné nabíjanie.
- Nabíjajte batérie skôr, ako sa úplne vybijú. Ak výkon nástroja klesne, prestaňte nástroj používať a vymeňte/dobite batériu. V opačnom prípade sa môže skrátiť životnosť batérie.
- Po každom použití nechajte nabíjačku odpočívať aspoň 15 minút, aby ste zabránili jej prehriatiu.
- Ak LED indikátory blikajú zelenou a červenou farbou, nabíjanie nie je možné. Kontakty na nabíjačke alebo batérii sú zanesené prachom alebo je batéria opotrebovaná alebo poškodená.

Instalácia alebo vybratie batérie

- Pred nastavením alebo kontrolou funkcie nástroja sa vždy uistite, že batéria (C) je vybratá.
- Pred vložением batérie (C) do nástroja sa uistite, že spúšť (M) nie je stlačená.
- Pri inštalácii alebo vyberaní batérie držte pevne nástroj aj batériu. Ak nástroj a batériu nedržíte pevne, môže dôjsť k ich vyšmyknutiu z rúk a následnému poškodeniu nástroja a batérie a poraneniu osôb.
- Batériu neinštalujte nasilu. Ak sa batéria nezasúva ľahko, môže to byť spôsobené nesprávnym spôsobom vkladania.
- **Nainštalujte batériu (Obr. A):**
 - Zarovnajte jazyček (3) na batérii (4) s drážkou v kryte (2) a zasunite ju na svoje miesto.
 - Zasunite ju až na doraz, kým s jemným cvaknutím nezaskočí na svoje miesto.
 - Ak je možné batériu (1) po vložení ľahko vytiahnuť bez stlačenia tlačidla (5), znamená to, že batéria nie je úplne zaistená. Následne môže náhodne vypadnúť z nástroja a spôsobiť vám alebo niekomu vo vašom okolí zranenie.
- **Vyberte batériu (Obr. A):**
 - Vysuňte batériu (1) z nástroja (2) a zároveň stlačte tlačidlo (5) v prednej časti batérie.

Indikátor batérie (obr. C)

- Stlačením tlačidla (1) aktivuje indikátor batérie.
- Zostávajúcu kapacitu signalizujú 3 LED indikátory.

Vkladanie spojovacích prvkov (obr. E)

- Spojovacie prvky nevkladajte, keď je spúšť (M) alebo poistka (J) stlačená.

- Pri vkladani spojovacích prvkov nasmerujte poistku/oblasť vystreľovania spojovacích prvkov nástroja nadol.
- Najskôr vložte batériu (obr. A), až potom spojovacie prvky. Ak vložíte spojovacie prvky pred vložením batérie, môže dôjsť k náhodnému vystreleniu spojovacieho prvku.
- Pri vkladani spojovacích prvkov nemierne na žiadne osoby a nemajte prst na spúšti.
- Potiahnite regulátor podávača (2) smerom ku koncu zásobníka (1), kým nezacvakne.
- Vložte pásik s klincami (3) do zadnej časti zásobníka (1)
- Posuňte pásik s klincami dopredu v zásobníku (3A)
- Stlačte regulátor podávača (2) a podávač klincov (4) sa zastaví na konci pásika s klincami.
- Upozornenie:
 - Jemne uvoľnite regulátor podávača (2). Pri silných úderoch o pásik s klincami (3A) hrozí riziko poškodenia plastovej objímky na pásiku s klincami.
 - Použite pásik s viac ako 2 klincami.
 - Do zásobníka vkladajte len klince rovnakej dĺžky.
 - Uistite sa, že podávač klincov (4) sa plynule posúva. V opačnom prípade môžu byť klince nastreľované pod nezvyčajným uhlom a spôsobiť poranenie.

Vyberanie spojovacích prvkov (obr. F)

- Pred vybratím spojovacích prvkov vyberte batériu (obr. A). Ak vyberiete spojovacie prvky pred vybratím batérie, môže dôjsť k náhodnému vystreleniu spojovacieho prvku.
- Potiahnite regulátor podávača (2) smerom ku koncu zásobníka (3), kým nezacvakne.
- Pásik s klincami (2) sa teraz môže vysunúť zo zásobníka.

Nastavenie hĺbky nastreľovania

- Nástroj obsahuje možnosť nastavenia hĺbky nastreľovania. Pred začatím práce si vyskúšajte hĺbku nastreľovania na nepotrebnom kuse.
- Otáčaním nastavenia hĺbky nastreľovania (K) nastavte hĺbku nastreľovania.
- Opakujte uvedený postup, kým nedosiahnete požadovanú hĺbku nastreľovania.

Prevádzka nástroja

- Pred použitím skontrolujte poistku (J). Uistite sa, že poistka funguje správne. Ak nefunguje správne, môže dôjsť k poruche a neočakávanému vystreleniu spojovacieho prvku.
- Nástroj zapnite stlačením vypínača na nástroji (obr. D). Indikátor sa rozsvieti nazeleno.
- Upozornenie:
 - Pri zapínaní nástroja nestláčajte poistku a/alebo spúšť. Tým sa zabráni zapnutiu nástroja.
 - Skontrolujte, či indikátor napájania neblíka. Ak blíka nazeleno, batéria nemá dostatok energie a treba ju nabiť.
 - Nástroj sa MUSÍ používať kolmo (90°) na obrobok.

Uvedenie nástroja do činnosti

- Nástroj obsahuje len systém plne sekvenčného nastreľovania.

- Na spustenie nástroja pritlačte poistku o obrobok a stlačte spúšť.
- Na ďalšie nastrelenie je potrebné úplne uvoľniť poistku a spúšť a potom zopakovať uvedený postup.
- Pred stlačením spúšte dbajte na to, aby ste silou pôsobili na obrobok.

Odstraňovanie zaseknutia (obr. G)

- V prípade zaseknutia spojovacieho prvku najskôr odpojte batériu (obr. A), až potom pokračujte v práci.
- Vyberte všetky klince zo zásobníka (2)
- Otočte páčku zámku zásobníka (E) v smere hodinových ručičiek (1)
- Vyberte zásobník (1) a odstráňte zaseknutie.
- V prípade potreby možno poistku (J) odstrániť pre lepší prístup k zaseknutému spojovaciemu prvku.
 - Odstráňte C-kružok z poistky.
 - Vytiahnite poistku a odstráňte zaseknutý spojovací prvok.
 - Vložte zásobník (1)
 - Pred opätovnou montážou sa uistite, že otvor/drážka na poistke smeruje k zásobníku.
 - Znovu namontujte C-kružok.
- Zaseknutý spojovací prvok vyberte špicatými kliešťami alebo podobným nástrojom. Spojovací prvok nevyberajte prstami.
- Ak sa vám nepodarí vybrať zaseknutý spojovací prvok uvedeným postupom, kontaktujte miestneho predajcu produktov TJEP.

Použitie háčika na opasok (D)

- Nástroj je vybavený háčikom na opasok (D). Používajte ho opatrne, pretože pri páde môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie nástroja.
- Háčik na opasok (D) možno nainštalovať na ľavú alebo pravú stranu nástroja.
- Ak sa háčik na opasok (D) odstráni a znovu nainštaluje, nezabudnite bezpečne utiahnuť skrutky.

Nosná konzola (H)

- Nástroj je vybavený nosnou konzolou (H).
- Pred pribíjaním musí byť nosná konzola pevne priložená k obrobku. Tým sa zabezpečí, aby bol nástroj kolmý (90°) vzhľadom na obrobok.
- Odporúča sa vždy používať nosnú konzolu, ale v prípade potreby ju možno odstrániť:
 - Zatlačte na hrubú stranu nosnej konzoly (H) a potiahnite ju smerom dozadu od prednej časti.
 - Je dôležité, aby bol nástroj pred pribíjaním nastavený kolmo (90°) na obrobok.

Používanie príslušenstva

- K dispozícii je poistka pre pásy na vedenie, držiaky rúrok atď. spolu s magnetickým ochranným prvkom a zásobníkom na 3 pásiky.

Poistka (pre pásy na vedenie, držiaky rúrok atď.) (obr. H)

- Jednou rukou stlačte a podržte pružinový kružok (1) na zadnej strane poistky a druhou rukou odskrutkujte hĺbku nastreľovania (2).

- Počas vkladania poistky pre pásky na vedenie, držiačky rúr atď. udržiajte tlak na pružinový krúžok (1) a skrutkujte až do požadovanej hĺbky.
- Uvoľnite tlak na pružinový krúžok (1) a v prípade potreby nastavte hĺbku nastreľovania podľa pokynov v časti „Nastavenie hĺbky nastreľovania“ v tomto návode.

Magnetický ochranný prvok (obr. H)

- Pri nainštalovanej normálnej poistke zacvaknite magnetický ochranný prvok na hrot nastavovača hĺbky (3).

Zásobník na 3 pásiky (obr. G)

- Vyberte všetky klince zo zásobníka (2)
- Otočte páčku zámku zásobníka (E) v smere hodinových ručičiek (1)
- Vyberte zásobník (1) na 2 pásiky a nainštalujte dlhší zásobník na 3 pásiky.

- Nástroj neskladujte pri nízkych teplotách.
- Keď sa nástroj nepoužíva, skladujte ho na teplom a suchom mieste.
- Pred uskladnením batérií sa uistite, že sú úplne nabité.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Pri skladovaní batérie neukladajte do úložnej klietky elektricky vodivé odrezky, klince, oceľový drôt, medený drôt ani iný drôt.
- Pri skladovaní batérie ju buď vložte do nástroja, alebo ju uskladnite tak, že ju pevne zatlačíte do krytu batérie, aby boli zakryté vetracie otvory. V opačnom prípade môže dôjsť ku skratom.

Likvidácia

- Likvidácia nástroja sa musí vykonať v súlade s pokynmi miestnych orgánov.

Návod na údržbu

Všeobecná údržba

- Zamestnávateľ a operátor sú zodpovední za zabezpečenie toho, že nástroj sa udržiava v bezpečnom prevádzkovom stave. Opravy nástroja smú vykonávať len autorizovaní servisní technici produktov TJEP alebo distribútori produktov TJEP, ktorí pri tom smú používať len diely a príslušenstvo dodávané alebo odporúčané výrobcom.
- Nástroj neustále udržiajte v čistom stave. Utrite vazelinu alebo olej čistou handrou, aby sa zabránilo náhodnému spadnutiu nástroja.
- Pred kontrolou alebo údržbou nástroja sa uistite, že ste ho pred vybratím batérie vypli (obr. D).
- Na čistenie nástroja nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, pretože niektoré rozpúšťadlá spôsobia poškodenie alebo oslabenie kompozitných dielov nástroja.
- Dbajte na to, aby sa všetky skrutky pravidelne alebo v prípade častej alebo dlhodobej práce každý deň úplne dotiahli.
- Všetky skrutky a matice musia byť utiahnuté a nepoškodené. Uvoľnené skrutky môžu viesť k nebezpečným situáciám a spôsobiť vážne poranenie osôb alebo poškodenie dielov.
- Denne čistite zásobník (I) a podávací mechanizmus. Pomocou fúkacej pištole odstráňte prach a drevené triesky.
- Udržiajte správnu funkčnosť poistky (J) tak, že ju denne vyfúkate pomocou fúkacej pištole.
- Udržiavajte povrch motora čistý, vetranie a chladenie plynulé a zabezpečte, aby motor bežal bez abnormálneho hluku. Slabé vetranie môže spôsobiť prehriatie motora a nástroj nebude fungovať normálne alebo sa poškodí.
- Pravidelne mažte pohyblivé časti.
- NIKDY nepoužívajte nástroj, ak máte akékoľvek pochybnosti.

Skladovanie

- Keď sa nástroj dlhodobo nepoužíva, naneste na oceľové časti tenkú vrstvu maziva, aby sa predišlo korózii.

Riešenie problémov

Systém ochrany nástroja/batérie

- Tento nástroj je vybavený systémom ochrany nástroja/batérie. Nástroj sa počas prevádzky automaticky vypne, ak sa nástroj alebo batéria dostanú do jedného z nasledujúcich stavov:
 - **Ochrana proti preťaženiu**
Táto ochrana sa aktivuje, keď sa nástroj používa spôsobom, ktorý spôsobí jeho preťaženie. V tejto situácii uvoľníte spúšť (M) a zastavte aplikáciu, ktorá spôsobila preťaženie nástroja. Ak sa nástroj nedá znovu spustiť, batéria je prehriata. V takom prípade pred aktiváciou spúšte počkajte, kým batéria nevychladne.
 - **Mechanizmus blokovania výstrelu naprázdno**
Nástroj je vybavený mechanizmom blokovania výstrelu naprázdno, ktorý sa aktivuje, keď v zásobníku nie sú žiadne spojovacie prvky alebo sú v pásiku menej ako 2 spojovacie prvky. Keď je aktivovaný mechanizmus blokovania výstrelu naprázdno, poistku nie je možné zatlačiť nahor.

Stav	Význam/riešenie
Hlavný vypínač sa nezapína.	- Batéria (C) je poškodená/vybitá (LED indikátor zabliká 3-krát zeleno) - Skontrolujte kapacitu nabitia batérie - Vymeňte/nabite batériu
Napájanie sa automaticky vypne	- Funkcia automatického vypnutia vypla nástroj (aktivuje sa, keď sa nástroj nepoužíva 30 min.) - Stlačením a podržaním hlavného vypínača na viac ako 1 sekundu nástroj zapnete
Motor sa prehrieva	Prestaňte nástroj používať a nechajte ho vychladnúť
Nástroj nefunguje (hlavný vypínač je zapnutý)	- Pevne držte nástroj a zatlačte poistku (J) na obrobok - Pevne stlačte spúšť - Uistite sa, že od aktivácie poistky do stlačenia spúšte uplynuli menej ako 2 sekundy - Aktivovano sa blokovanie výstrelu naprázdno - v zásobníku nie sú žiadne spojovacie prvky - v zásobníku zostalo príliš málo spojovacích prvkov - Nástroj je príliš studený alebo príliš horúci (LED indikátor blikne 2-krát nazeleno) - pred použitím nechajte nástroj vychladnúť alebo sa zahriať
Nástroj funguje, ale klince sa nenastreľujú	- Zásobník vyfúknete a dočista utrite - V nástroji je zaseknutý spojovací prvok, odstráňte zaseknutie a skúste to znova. - Používa sa nesprávny typ spojovacích prvkov. Vymeňte za správne spojovacie prvky. - Podávač klincov správne nezapadol do pásika spojovacích prvkov. Upravte ho tak, aby správne zapadol. - Pružina stuhý je poškodená - Vymeňte pružinu stuhý - Podávač klincov je poškodený - Vymeňte podávač klincov
Nástroj funguje, ale nenastreľí kliniec úplne.	Nastavte hĺbku nastreľovania (K)
Slabé nastreľovanie/pomalý cyklus	Nastavte hĺbku nastreľovania (K)
Vynechávajú spojovacie prvky/prerušované podávanie	- Používa sa nesprávny typ spojovacích prvkov. Vymeňte za správne spojovacie prvky. - Podávač klincov je poškodený - Vymeňte podávač klincov - Nastavte hĺbku nastreľovania - Vymeňte pružinu stuhý
Batéria sa nenabíja alebo nabíjačka sa počas nabíjania príliš zahrieva.	- Vyskúšajte druhú batériu. Ak sa tým problém vyrieši, batéria je poškodená. - Nabíjačka je možno prehriata. Počkajte 30 minút a skúste to znova. - Vymeňte nabíjačku, ak batéria funguje normálne v nástroji, ale nedá sa nabiť v nabíjačke.
Nabíjačka sa príliš zahrieva, je hlučná alebo sa z nej začne dymiť.	Nabíjačka je poškodená a nesmie sa ďalej používať. Nabíjačku okamžite odpojte od elektriny a vymeňte ju za novú.
Poistka (J) nie je úplne stlačená a nástroj sa nedá používať.	Mechanizmus blokovania strelby naprázdno je aktívny. Vložte viac spojovacích prvkov.
Ak dôjde k inej poruche, ktorá nie je opísaná vyššie, prestaňte používať nástroj a obráťte sa na miestneho predajcu so žiadosťou o opravu.	

AKUMULATORSKI ŽEBLJALNIK ZA BETON TJEP

VARNOSTNA NAVODILA IN NAVODILA ZA UPORABO VZDRŽEVANJE IN ODPRAVLJANJE TEŽAV

PREVOD IZVIRNIH NAVODIL

Kazalo vsebine

Pomembne varnostne informacije	226
Slike	226
Glavni deli	227
Razlaga simbolov	227
Splošna varnostna opozorila	228
Splošna varnostna opozorila	228
Predvidljive nevarnosti	229
Opozorila o polnilniku in akumulatorskih baterijah	230
Navodila za uporabo	231
Uporaba polnilnika	231
Namestitvev ali odstranitvev baterije	231
Indikator baterije (slika C)	231
Vlaganje pritrdilnih elementov (slika E)	232
Odstranjevanje pritrdilnih elementov (slika F)	232
Nastavitev globine zabijanja	232
Uporaba orodja	232
Sprožitev orodja	232
Odpravljanje zagozditve (slika G)	232
Uporaba kavlija za pas (D)	232
Podporni nosilec (H)	232
Uporaba dodatne opreme	233
Navodila za vzdrževanje	233
Splošno vzdrževanje	233
Shranjevanje	233
Odstranjevanje	233
Odpravljanje težav	233
Sistem za zaščito orodja/baterije	233



NEPRAVILNA IN NEVARNA UPORABA ORODJA PRIVEDE DO SMRTI ALI HUDIH POŠKODB. IZJEMNO POMEMBNO JE, DA PREDVIDENI UPORABNIK ORODJA PRED UPORABO ORODJA PREBERE IN RAZUME TA PRIROČNIK. POSKRBI, DA BO TA PRIROČNIK NA VOLJO DRUGIM OSEBAM, PREDEN UPORABIJO ORODJE.

Ta priročnik shranite na varno mesto za prihodnjo uporabo.

Pomembne varnostne informacije

Proizvajalec ne more predvideti vseh možnih okoliščin, pri katerih lahko obstaja nevarnost. Opozorila v tem priročniku ter oznake in nalepke, nameščene na orodju, zato niso izčrpn. Če uporabljate postopek, delovno metodo ali delovno tehniko, za katero proizvajalec ne daje posebnih priporočil, morate poskrbeti za lastno varnost in varnost drugih oseb. Prav tako morate poskrbeti, da zadevni postopek, delovna metoda ali delovna tehnika ne onemogoči varnega delovanja orodja.

Slike

Ustrezne slike so v navodilih na 4. strani.

Glavni deli

Glejte risbo na 5. strani

Orodje

A: Zgornji pokrov
D: Kavelj za pas
G: Podajalnik žebjev
J: Varovalo
M: Sprožilec

B: Ročaj
E: Zaporna ročica magazina
H: Podporni nosilec
K: Nastavljalec globine zabijanja

C: Akumulatorska baterija
F: Gumb podajalnika
I: Magazin
L: LED lučka

Akumulatorska baterija

B1: Akumulatorska baterija

B2: Zaklep baterije

B3: Priklučki

Polnilnik

C1: LED-indikatorji

Razlaga simbolov

Simboli v priročniku	
	Simbol za varnostno opozorilo označuje možnost nevarnosti telesnih poškodb. NEVARNOST: Označuje nevarnost, ki povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete.
	Besedilo nalepk na orodju in priročnik je treba prebrati in razumeti. Neupoštevanje opozoril lahko privede do hudih telesnih poškodb.
	Uporabniki in druge osebe v delovnem območju morajo uporabljati zaščitna očala s stranskimi ščitniki, odporna proti udarcem, in zaščito glave z oznako CE.
	Uporabniki in druge osebe v delovnem območju morajo uporabljati zaščito za sluh.
	Priporočljivo je, da uporabniki in druge osebe v delovnem območju nosijo rokavice z oznako CE in neдрseče zaščitne čevlje.
	Pri sprožanju pritrdilnih elementov bodite previdni.

Simboli na orodju	
	DANGER
	Pomembno! Nepravilna uporaba privede do smrti in hudih poškodb.
	To orodje je odobreno v skladu z veljavnimi standardi in ima oznako CE/UKCA.
	Besedilo nalepk na orodju in priročnik je treba prebrati in razumeti. Neupoštevanje opozoril lahko privede do hudih telesnih poškodb.
	Uporabniki in druge osebe v delovnem območju morajo uporabljati zaščitna očala s stranskimi ščitniki, odporna proti udarcem, in zaščito glave z oznako CE.
	Uporabniki in druge osebe v delovnem območju morajo uporabljati zaščito za sluh.

	Priporočljivo je, da uporabniki in druge osebe v delovnem območju nosijo rokavice z oznako CE in neдрseče zaščitne čevlje.
	Pri sprožanju pritrdilnih elementov bodite previdni.
	Orodja ne shranjujte pri temperaturah nad 50 °C.
	Izdelek zavrzite v skladu z direktivo OEEO.
	Izjemno vnetljivo
18 	Napajalna napetost akumulatorske baterije



Splošna varnostna opozorila

Splošna varnostna opozorila

-  • **OPOZORILO:** Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara, požara, hudih telesnih poškodb in/ali smrti.
- Orodje in dodatno opremo uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga je treba opraviti. Uporaba tega orodja za nepredvidene delovne naloge lahko privede do nevarne situacije.
- Pri uporabi orodja bodite zbrani in pazite, kaj delate. Dela z orodjem se lotite razumno. Tega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. En sam trenutek nepazljivosti pri uporabi orodja lahko privede do hudih telesnih poškodb ali poškodb materiala.
- Tveganja za druge osebe mora oceniti uporabnik.
-  • Pri ravnanju z orodjem ter pri njegovi uporabi in servisiranju uporabljajte zaščito za oči z oznako CE, ki varuje pred letečimi predmeti od predaj in od strani, in zaščito za glavo z oči z oznako CE.
-  • Na delovišču ali v njegovi bližini uporabljajte zaščito za sluh z oznako CE, da preprečite okvaro sluha. Nezaščiten izpostavljanje visokim ravnem hrupa lahko povzroči trajno, onesposabljačo izgubo sluha in druge težave, kot je tinitus (zvenenje, brenčanje, piskanje ali brenje v ušesih). Za zagotavljanje, da uporabniki orodja in vsi drugi delavci v njihovi bližini na delovišču uporabljajo osebno zaščitno opremo, kot je zaščita za oči, protiprašna maska, nederseči zaščitni čevlji, čelada in/ali zaščita za sluh, je odgovoren delodajalec.
-  • Priporočljivo je, da uporabniki in druge osebe v delovnem območju nosijo rokavice z oznako CE in nederseče zaščitne čevlje.
- Oblecite se primerno. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi, oblačili in rokavicami se ne približujte gibljivim delom, da se izognete hudim poškodbam. Nosite samo takšne rokavice, ki zagotavljajo dober otip ter varno upravljanje sprožilca in morebitnih nastavitvalnih pripomočkov. Pri delu pri nizkih temperaturah nosite topla oblačila, da vaše roke ostanejo tople in suhe.
- Izogibajte se neugodni telesni drži. Stojte na trdni podlagi in vedno ohranjajte ravnotežje. Orodje boste tako lahko bolje nadzirali v nepredvidenih situacijah.
- Pri delu na višini uporabite varnostno vrv za pove-zavo orodja s konstrukcijskim okvirjem ali namestitve varnostno mrežo, saj lahko padajoči materiali ali orodje povzročijo nesrečo.
- Preprečite nepredvideno sprožitve. Pri prenašanju orodja ne držite prsta na sprožilcu. Ko orodja ne uporabljate in ko ga premikate iz enega v drug položaj, se s prsti ne približujete sprožilcu.
- Upoštevajte, da je orodje vaš delovni pripomoček.
- Z njim ne ravnajte neprimerno.
- Pred uporabo orodja odstranite morebitne nastavitvene ključe ali izvijače. Izvijač ali ključ, ki ostane na gibljivem delu orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- Pred uporabo orodja odstranite morebitna orodja, ki se uporabljajo za vzdrževanje ali popravilo. Orodja, ki ostanejo na gibljivem delu orodja, lahko povzročijo telesne poškodbe.
- Z orodjem ravnajte previdno, saj se lahko segreje, kar pa vpliva na oprijem in nadzor.
- Orodja nikoli ne uporabljajte ob prisotnosti vnetljivega prahu, plinov ali hlapov. Orodje lahko povzroči nastanek iskre in vžig plinov, kar lahko privede do požara in eksplozije samega orodja.
- Poskrbite, da bo delovno območje čisto in dobro osvetljeno. Nered ali neosvetljeno delovno območje lahko privede do nesreč.
- Orodja ne uporabljajte, če ni v brezhibnem stanju.
- Orodja ne uporabljajte, če stikalo za vklop/izklop ne deluje. Če orodja ni mogoče upravljati s stikalom, je lahko nevarno in ga je treba popraviti.
- Orodje pred uporabo preglejte in se prepričajte, da pravilno deluje. Preverite, ali so gibljivi deli morda ne-poravnani ali sprijeti in ali je morda prisoten kakršni koli drug pogoj, ki bi lahko vplival na delovanje. Če je prisoten kateri koli od zgoraj navedenih pogojev, orodja ne uporabljajte, saj lahko pride do nepravilnega delovanja.
- Ko orodje pustite v položaju mirovanja, uporabite kavelj na pasu/škarniku, ali pa orodje položite na bok. Ne odložite ga tako, da je njegova konica usmerjena proti uporabniku ali kateri koli drugi osebi v bližini.
- Orodje lahko uporabljajo samo tehnično usposobljeni delavci, ki so prebrali navodila za uporabo/varnostna navodila in jih razumeli.
- Med uporabo orodja se vam otroci in drugi navzoči ne smejo približevati. Zaradi odvračanja pozornosti lahko izgubite nadzor nad orodjem.
- Orodje, polnilnik in akumulatorske baterije shranjujte zunaj dosega otrok in ne dopustite, da bi jih uporabljale osebe, ki niso seznanjene z orodjem, dodatki ali temi navodili. Orodje je lahko nevarno, če ga uporabljajo osebe, ki za to niso usposobljene.
- Orodja ne shranjujte pri temperaturah nad 50 °C. Ko orodja ne uporabljate, ga zaščitite pred viri visoke temperature ali neposredno sončno svetlobo.
- Vedno predvidevajte, da so v orodju pritrilni elementi. Malomarno ravnanje z orodjem lahko privede do nepredvidene izstrelitve pritrilnih elementov in telesnih poškodb.
- Orodja ne usmerjajte proti sebi ali komur koli v svoji bližini, ne glede na to, ali so v orodju pritrilni elementi. Pri nepredvideni sprožitvi se izstrelji pritrilni element in povzroči telesno poškodbo.
- Ne pretirajte v uporabi orodja. Izberite ustrezno orodje za vaše področje uporabe, saj boste tako lahko z njim bolje in varneje opravili delo, za katerega je bilo zasnovano.
- Orodja ne sprožite, če ni čvrsto prislono ob obdelovanec. Če orodje ni stiku z obdelovancem, lahko pride do odmika pritrilnega elementa od ciljnega mesta.
- Z orodjem ne zabijajte materialov, ki so pretrdi ali pre-mehki. Pritrdilni element se lahko od trdega materiala

odbije in koga poškoduje, mehki material pa lahko pritrdilni element z lahkoto predre in prosto odleti.

- Pritrdilnih elementov ne zabijajte v že zabite pritrdilne elemente.
- Izjemno pazljivi bodite pri zabijanju pritrdilnih elementov v obstoječe stene ali druga nepregledna področja, da ne pride do stika s skritimi predmeti ali osebami na drugi strani (npr. žice, cevi, električni kabli).
- Ko pritrdilni element zabijate, se lahko orodje odbije (»povratni udarec«) in s tem odmakne od delovne površine. Za zmanjšanje tveganja telesnih poškodb vedno poskušajte obvladati povratni udarec na naslednje načine:
 - vedno ohranjajte nadzor nad orodjem in bodite pripravljeni na to, da nevtralizirate običajne ali nenadne premike, kot je povratni udarec;
 - pustite, da se pri povratnem udarcu orodje odmakne od delovne površine;
 - ne zadržujte povratnega udarca, tako da bo orodje potisnjeno nazaj ob delovno površino;
 - z obrazom in deli telesa se ne približujte orodju.
- Pri delu v bližini roba obdelovanca bodite previdni, da v kar največji meri omejite krušenje, cepljenje, drobljenje ali prosto leteče oz. odbite zabijalne elemente, ki lahko povzročijo telesne poškodbe.
- Pri uporabi MORA biti orodje pravokotno (90°) na obdelovanec.
- Orodja ne uporabljajte za neposredno pritrdjevanje električnih kablov. Orodje ni zasnovano za namestitve električnih kablov in lahko poškoduje izolirno oblogo električnih kablov ter tako povzroči nevarnost električnega udara ali požara. Poleg tega orodje ni zaščiten pred stikom z električno energijo.
- Orodja ne uporabljajte za izvajanje delovnih nalog, za katere ni predvideno. Predvsem ga ne uporabljajte v funkciji klavda. Udarci povečajo nevarnost poškodb orodja in nenamerne sprožitve.
- Orodja ne uporabljajte, če varnostne opozorilne nalepke manjkajo ali so poškodovane.
- Pazite, da v bližini orodja ni nikoli magnetov (ali podobnih magnetnih naprav), saj je v njem magnetno tipalo. V nasprotnem primeru lahko pride do okvare ali nevarnosti telesnih poškodb zaradi nepravilnega delovanja.
- Orodja ne izpostavljajte dežju, snegu ali mokroti in ga ne potopite v vodo ali druge tekočine, saj to poveča nevarnost električnega udara.
- Upravljalnih elementov orodja ne odstranjujte, spreminjajte ali kako drugače onemogočajte. Orodja ne uporabljajte, če je kateri koli del upravljalnih elementov orodja onemogočen, odklopljen, spremenjen ali če ne deluje pravilno.
- Pred izvajanjem kakršnih koli nastavitev, zamenjavo dodatne opreme ali shranjevanjem orodja je treba z orodja odklopiti baterijo (C). Tovrstni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo nevarnost nenamerne sprožitve orodja.
- Orodja ne smete spreminjati, razen na podlagi navodil v priročniku ali pisne odobritve proizvajalca. Če tega ne upoštevate, lahko pride do nevarnih situacij ali telesnih poškodb.



• Z rokami in deli telesa se ne približujte predelu za izstrelitev pritrdilnih elementov na orodju.

- Orodja ne uporabljajte z nobenimi drugimi akumulatorskimi baterijami, razen s posebej označeno vrsto baterij, priloženih temu orodju.
- Uporabljajte samo pritrdilne elemente, navedene v tehničnih specifikacijah, ki ste jih ob dobavi prejeli skupaj s tem priročnikom.
- Pri ravnanju s pritrdilnimi elementi bodite previdni, saj imajo ostre robove in ostre konice.
- Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo je izdelal ali priporočil proizvajalec orodja.
- Uporaba priključka, ki ga proizvajalec ne priporoča ali prodaja, lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali telesne poškodbe.
- Da preprečite nepredvideno sprožitve pritrdilnega elementa, ga vložite šele po vstavitvi baterije (C).
- Če se pritrdilni element zagoddi v orodju (slika G), odklopite baterijo (slika A). Če je baterija priključena, lahko pri odstranjevanju zagozdenega pritrdilnega elementa pride do nenamerne sprožitve žebjalnika.
- Pri odstranjevanju zagozdenega pritrdilnega elementa bodite previdni (slika G). Mehanizem je morda stisnjen in pritrdilni element se lahko med poskusom odpravljanja zagozdenega stanja silovito izstrelji.
- Baterijo in vse preostale pritrdilne elemente odstranite v naslednjih primerih:
 - orodje ni v uporabi;
 - izvajanje kakršnih koli vzdrževalnih del ali popravil;
 - odpravljanje zagozditve;
 - dviganje, spuščanje ali druga premestitve orodja na novo lokacijo;
 - orodje je zunaj nadzora ali kontrole uporabnika;
 - obračanje nastavljalnika globine zabijanja (K).
- Otroci se s tem orodjem ne smejo igrati. Otroci ne smejo izvajati čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja orodja.
- Pri vzdrževanju orodja bodite previdni. Če je orodje poškodovano, ga pred uporabo dajte popraviti. Za podrobne informacije o pravilnem vzdrževanju orodja glejte navodila za vzdrževanje.
- Orodje ohranjajte v čistem stanju tako, da po delu z njega obrišete mast in/ali olje. Za čiščenje orodja ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev na osnovi topil. Topilo lahko povzroči propadanje gumijastih in/ali plastičnih sestavnih delov orodja. Če je ročaj in ohišje orodja mastno, vam lahko orodje po nesreči pade iz rok in povzroči telesne poškodbe osebe v bližini.
- Servis orodja naj opravi usposobljen serviser, ki lahko uporabi samo dele, ki jih dobavlja in priporoča proizvajalec. S tem se zagotovi ohranjanje varnega delovanja orodja.
- Uporabljajte samo maziva, ki jih priporoča proizvajalec/vaš najbližji prodajalec orodij TJEP.

Predvidljive nevarnosti

- Informacije za izvedbo ocene tveganja teh nevarnosti in uvedbo ustreznih kontrol so bistvenega pomena.
- Med delovanjem se lahko sproščajo delci obdelovanca in pritrdilnega/zbirnega sistema.

- Pri daljši uporabi orodja lahko uporabnik čuti neugodje v rokah, ramenih, vratu ali drugih delih telesa.
- Izpostavljenost tresljajem lahko povzroči onesposabljanje poškodbe živcev ter slabo prekrvavitve dlani in rok.
- Če se pri uporabi pojavijo simptomi, kot je vztrajno ali ponavljajoče se neugodje, bolečina, kljuvajoč ali boleč občutek, mravljiničenje, odrevenelost, pekoč občutek ali togost, so to opozorilni znaki, ki se jih ne sme prezreti. Uporabnik se mora o celotnem obsegu dejavnosti posvetovati z usposobljenim zdravstvenim strokovnjakom.
- Pri uporabi orodja mora uporabnik imeti primerno, kljub temu pa ergonomsko držo. Stojte na trdni podlagi in se izogibajte prisilnim držam ter izgubi ravnotežja.
- Obstajajo lahko preostala tveganja, povezana s ponavljajočimi se delovnimi nevarnostmi, kot je trajanje uporabe v zvezi z delovnimi položaji in silami. Priporočljivo je, da se seznanite s standardoma EN 1005-3 in EN 1005-4, ki vsebuje ta informacije.
- Zdrsi, spotiki in padci so glavni vzroki poškodb na delovnem mestu. Pri uporabi orodja bodite pozorni na spolzke površine.
- V neznanih okoljih bodite še posebej previdni. Obstajajo lahko skrite nevarnosti, kot so električni vodniki ali drugi komunalni vodi.
- Če orodje uporabljate v območju, kjer je statični prah, lahko pride do širjenja prahu in nevarnosti.
- Povzročene nevarnosti v zvezi s prahom je treba prednostno obvladovati na mestu njihovega nastanka.
- Preprečite vsesavanje prahu v želbljalk med njegovim delovanjem, saj lahko to povzroči okvaro.

Opozorila o polnilniku in akumulatorskih baterijah

- Akumulatorske baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je navedel proizvajalec. Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto akumulatorskega sklopa, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugo vrsto akumulatorskega sklopa.
- Vtič polnilnika mora ustrezati vtičnici. Vtiča nikoli na noben način ne spreminjajte. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara.
- Pri delu z električnimi napravami se izogibajte stiku telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večja nevarnost električnega udara.
- Baterije oz. polnilnika ne izpostavljajte dežju, snegu ali mokroti in ju ne potopite v vodo ali druge tekočine, saj to poveča nevarnost električnega udara.
- Baterije ne izpostavljajte visokim temperaturam ali visokemu tlaku, na primer mikrovalovna pečica, sušilnik ali posoda pod visokim tlakom.
- S kablom ne ravnajte neprimerno. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali odklop polnilnika. Kabel zaščitite pred vročino, oljem, ostrimi robovi in gibljivimi deli.
- Polnilnika baterij ne uporabljajte, če je poškodovan njegov kabel ali če je okvarjen sam polnilnik. Poškodovani ali zavozlani kablji povečajo nevarnost električnega udara.

- Polnilnika baterij ne uporabljajte v eksplozivnem okolju. Ta električna naprava ni zasnovana za uporabo v takšnem okolju.
- Baterijski vložek polnite pri sobni temperaturi od 0 °C do 40 °C. Baterije ne polnite zunaj ali pri temperaturi pod 0 °C. Pred polnjenjem pustite, da se vroč baterijski vložek ohladi.
- Polnilnika ali ohišja baterije ne predrete oz. ga ne poskušajte odpreti.
- Polnilnika baterij z ničemer ne prekrivajte.
- Kot vir energije za polnilnik baterij ne uporabljajte transformatorja za zvišanje napetosti ali generatorja z motorjem.
- Pri prekomerni uporabi se lahko iz baterije razlije tekočina; ne dotikajte se je. V primeru nenamernega stika s tekočino, ki izteka iz baterije, jo sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, jih sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč, saj lahko povzroči slepoto.
- Polnilnik vedno uporabljajte pri določeni električni moči. Če polnilnik uporabljate pri kateri koli drugi napetosti, se lahko pregreje in poškoduje.
- Polnilnika ne priključite neposredno v električno vtičnico ali vtičnico cigaretnega vžigalnika v vozilu.
- Pri polnjenju mora biti polnilnik baterij v dobro prezračenem prostoru.
- Baterijo napolnite, preden se popolnoma izprazni.
- Če opazite manjšo moč orodja, obvezno ustavite delovanje orodja in napolnite baterijo.
- Nikoli ne polnite popolnoma napolnjene baterije. Čezmerno polnjenje skrajša življenjsko dobo baterije.
- Če med polnjenjem pride do neobičajnega segrevanja, odklopite baterijo in takoj prekinite polnjenje. Nadaljevanje polnjenja lahko povzroči dim, požar ali eksplozijo.
- Ko baterije ne uporabljate, jo odstranite iz orodja ali polnilnika.
- Baterijo hranite ločeno od tekočin in kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žbljii, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili povezavo med poloma. Zaradi kratkega stika med poloma baterije lahko pride do opeklin ali požara.
- Poskrbite, da se med uporabo in skladiščenjem na bateriji ne bodo nabirali ostružki in prah.
- Če baterije ne uporabljate dlje časa (več kot šest mesecev), jo napolnite.
- Baterijo in polnilnik reciklirajte v skladu z lokalno zakonodajo.
- Baterije/polnilnika ne sežigajte oziroma je/ga ne poskušajte predreti iz zdrobiti.
- Baterije oz. orodij z vloženo baterijo ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Preprečite izpostavitve baterij temperaturam nad 40 °C. Pregrevanje baterije lahko privede do eksplozije ali požara.
- Baterije nikoli ne sežigajte, tudi če je poškodovana ali izrabljena. Baterijo lahko ob izpostavitvi ognju raznese.
- Pri priključevanju polnilnika poskrbite, da kabla ne more nihče pohoditi, se obenj spotakniti ali kako

- drugače poškodovati ali nanj pritiskati. Poškodovani ali zavozlani kablji povečajo nevarnost električnega udara.
- Ne uporabite podaljška, razen če je to nujno potrebno. Uporaba neustreznega podaljška lahko povzroči nevarnost požara in/ali električnega udara.
 - Za litij-ionske baterije veljajo zahteve zakonodaje o nevarnem blagu.
- Pri komercialnih prevozi, ki jih opravljajo tretje osebe ali špediterji, je treba upoštevati posebne zahteve glede pakiranja in označevanja. Pri pripravi izdelka za pošiljanje se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarne snovi. Upoštevajte tudi morebitne podrobnejše nacionalne predpise. Odprte kontakte prelepitate ali prekrijete in baterijo zapakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.
- Baterije ali polnilnika ne smete pribijati, prerezati, zmečkati, metati, spustiti na tla ali s njo/njim udariti ob trd predmet. Takšno ravnanje lahko privede do požara, čezmerne vročine ali eksplozije.
 - V odprtino za baterijo ali polnilnik nikoli ne vstavljajte tujih predmetov.
 - Polnilnika ne uporabite, če je bil izpostavljen močnemu udarcu, padel na tla ali se kako drugače poškodoval. Če je orodje poškodovano, ga pred uporabo dajte popraviti.
 - Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, pred kakršnim koli vzdrževanjem ali čiščenjem izključite polnilnik iz vtičnice. Če odstranite baterijo, te nevarnosti ne boste zmanjšali.
- Ko je baterija popolnoma napolnjena, zasveti zeleni LED-indikator.
 - Po polnjenju odstranite baterijski vložek iz polnilnika, polnilnik pa izključite iz električnega omrežja.
 - **OPOMBA!** Polnilnik baterij je namenjen polnjenju baterijskega vložka TJEP. Nikoli ga ne uporabite za druge namene ali za polnjenje baterij drugih proizvajalcev.
 - Če rdeči LED-indikator utripa, polnilnik morda ne začne polniti zaradi naslednjih razlogov:
 - baterija, ki jo vzamete iz pravkar uporabljenega orodja, je prevroča, ali pa je bil baterijski vložek dlje časa na mestu, izpostavljenem neposredni sončni svetlobi;
 - baterijski vložek je bil dlje časa na mestu, izpostavljenem hladnemu zraku;
 - če je baterijski vložek prevroč, se polnjenje začne, ko njegova temperatura doseže stopnjo, pri kateri je polnjenje mogoče.
 - Preden se baterije popolnoma izpraznijo, jih znova napolnite. Če opazite manjšo moč orodja, prenehajte uporabljati orodje in zamenjajte/napolnite baterijo. Če tega ne storite, lahko pride do skrajšanja življenjske dobe baterije.
 - Po vsaki uporabi polnilnika počakajte vsaj 15 minut, da se ne pregreje.
 - Če LED-indikatorja utripata zeleno in rdeče, polnjenje ni mogoče. Priključki na polnilniku ali baterijskem vložku so zamašeni zaradi prahu ali pa je baterijski vložek izrabilen oz. poškodovan.

Navodila za uporabo

Uporaba polnilnika

LED-indikator	Pomen
Zelena LED dioda sveti	Polnilnik je vklopljen/oz. baterija je popolnoma napolnjena
Rdeča LED dioda sveti	Baterija se polni
Rdeča LED dioda utripa	Baterija je prevroča – počakajte, da se ohladi
Zelena in rdeča LED dioda utripata	Baterije ni mogoče polniti

- Pred prvo uporabo orodja napolnite baterijo.
 - Opomba: Čas polnjenja je odvisen od temperature in napetosti vira napajanja.
- Če pri prvi uporabi baterije opazite rjo, neprijeten vonj, pregrevanje, spremembo barve, deformacijo in/ali druge nepravilnosti, je ne uporabite in jo vrnite dobavitelju.
- Če se polnjenje baterije ne zaključi niti po preteku določenega časa polnjenja, takoj prekinite nadaljnje polnjenje.
- Polnilnik baterij priključite na ustrezen vir izmenične napetosti. LED-indikator zasveti zeleno.
- Baterijski vložek vstavite v polnilnik (slika B).
- Ko baterijski vložek vstavite, zasveti rdeči LED-indikator in polnjenje se začne.

Namestitev ali odstranitev baterije

- Pred nastavljanjem ali preverjanjem delovanja orodja vedno poskrbite, da je baterija (C) odstranjena.
- Preden baterijo (C) vstavite v orodje, se prepričajte, da sprožilci (M) ni pritisnjen.
- Pri nameščanju ali odstranjevanju baterije trdno držite orodje in baterijo. Če orodja in baterije ne držite trdno, vam lahko zdrsneta iz rok, kar lahko privede do poškodb orodja in baterije ter telesnih poškodb.
- Ne nameščajte baterije na silo. Če baterije ni mogoče položiti zlahka, je to morda posledica nepravilnega načina vstavljanja.
- **Namestitev baterije (slika A):**
 - Jeziček (3) na bateriji (4) poravnajte rezo v ohišju (2) in ga potisnite, da zdrsne na svoje mesto.
 - Vstavite ga do konca, tako da se zaskoči z rahlim klikom.
 - Če lahko baterijo (1) po vstavitvi zlahka izvlečete, ne da bi pritisnili gumb (5), pomeni, da se baterijski vložek ni popolnoma zaskočil. Zato lahko po nesreči pade iz orodja in poškoduje vas ali koga v vaši bližini.
- **Odstranitev baterije (slika A):**
 - Potisnite baterijo (1) iz orodja (2), pri čemer pritisnite gumb (5) na sprednji strani baterije.

Indikator baterije (slika C)

- Pritisnite gumb (1), da aktivirate indikator baterije.
- Preostalo raven napolnjenosti kažejo tri LED diode.

Vlaganje pritrdilnih elementov (slika E)

- Ne vlagajte pritrdilnih elementov, če je sprožilec (M) ali varovalo (J) pritisnjeno.
- Pri vlaganju pritrdilnih elementov usmerite varovalo/pre-delu za izstrelitev pritrdilnih elementov orodja navzdol.
- Najprej vstavite baterijo (slika A), šele potem vložite pritrdilne elemente. Če pritrdilne elemente vložite pred vstavitvijo baterije, lahko pride do njihove nenamerne izstrelitve.
- Pri vlaganju pritrdilnega elementa šobo usmerite vstran od oseb, s prstom pa se ne približujte sprožilcu.
- Povlecite gumb podajalnika (2) proti koncu magazina (1), tako da se zaskoči.
- Vstavite trak za žeblje (3) na zadnji strani magazina (1).
- Potisnite trak za žeblje naprej v magazin (3A).
- Pritisnite gumb podajalnika (2) in podajalnik žebļjev (4) se bo ustavil na koncu traku za žebļje.
- Upoštevaljate:
 - Nežno spustite gumb podajalnika (2). Če močno udari ob trak za žebļje (3A), obstaja nevarnost, da poškoduje plastično oblogo na traku za žebļje.
 - Uporabite trak za žebļje, na katerem sta več 2 žebļja.
 - V magazin vložite le enako dolge žebļje.
 - Prepričajte se, da podajalnik žebļjev (4) drsi brez zatikanja. V nasprotnem primeru se lahko žebļji zabijajo pod nepravilnim kotom in povzročijo telesne poškodbe.

Odstranjevanje pritrdilnih elementov (slika F)

- Preden odstranite pritrdilne elemente, odstranite baterijo (slika A). Če pritrdilni element odstranite pred odstranitvijo baterije, lahko pride do nenamerne izstrelitve pritrdilnega elementa.
- Povlecite gumb podajalnika (2) proti koncu magazina (3), tako da se zaskoči.
- Trak za žebļje (2) se tako lahko pomakne iz magazina.

Nastavitev globine zabijanja

- Orodje je opremljeno z nastavljalnikom globine zabijanja. Pred začetkom dela preizkusite globino zabijanja na odpadnem kosu materiala.
- Za nastavitev globine zabijanja obrnite nastavljalnik globine zabijanja (K).
- Ponavljajte zgoraj navedeni postopek, dokler ne določite zelene nastavitve globine zabijanja.

Uporaba orodja

- Pred uporabo preverite varovalo (J). Prepričajte se, da varovalo deluje pravilno. Če ne deluje pravilno, lahko pride do okvare in nepričakovanega zabijanja pritrdilnega elementa.
- Orodje vklopite s pritiskom stikala za vklop/izklop na orodju (slika D). Lučka zasveti zeleno.
- Upoštevaljate:
 - Ob vklopu orodja ne pritiskajte varovala in/ali sprožilca. Sicer preprečite vklop orodja.
 - Prepričajte se, da indikator napajanja ne utripa. Če utripa zeleno, v bateriji ni dovolj energije in jo je treba napolniti.

- Pri uporabi MORA biti orodje pravokotno (90°) na obdelovanec.

Sprožitev orodja

- Orodje je opremljeno samo s sistemom za popolno zaporedno sprožitev.
- Orodje sprožite tako, da varovalo pritisnete ob obdelovanec, nato pa pritisnete sprožilec.
- Če želite orodje znova sprožiti, morate pred ponovitvijo zgoraj navedenega postopka popolnoma sprostiti varovalo in spustiti sprožilec.
- Preden pritisnete sprožilec, morate pritiskati ob obdelovanec.

Odpravljanje zagozditve (slika G)

- Če se zagozdi pritrdilni element, pred kakršnim koli ukrepom odstranite baterijo (slika A).
- Iz magazina (2) odstranite vse žebļje.
- Zaporno ročico magazina (E) obrnite v smeri urnega kazalca (1).
- Odstranite magazin (1) in odstrani zagozdeni pritrdilni element.
- Po potrebi lahko za boljši dostop do zagozdenega pritrdilnega elementa odstranite varovalo (J).
 - Z varovala odstranite C-obroček.
 - Izvlecite varovalo in odstranite zagozdeni pritrdilni element.
 - Vstavite magazin (1)
 - Pred ponovno namestitvijo se prepričajte, da je odprtina/utor v varovalu obrnjen proti magazinu.
 - Znova namestite C-obroček.
- Zagozden pritrdilni element odstranite z dolgimi ploščatimi kleščami ali podobnim orodjem. Pritrdilne-gle elementa ne odstranjujte z roko.
- Če vam zagozdenega pritrdilnega elementa ne uspe odstraniti na zgoraj opisan način, se obrnite na prodajalca orodij TJEP.

Uporaba kavlja za pas (D)

- Orodje je opremljeno s kavljem za pas (D). Uporabljajte ga previdno, saj lahko ob padcu povzroči telesne poškodbe ali poškodbe orodja.
- Kavelj za pas (D) lahko namestite na levo ali desno stran orodja.
- Če kavelj za pas (D) odstranite in znova namestite, ne pozabite čvrsto priviti vijakov.

Podporni nosilec (H)

- Orodje je opremljeno s podpornim nosilcem (H).
- Pred zabijanjem žebļjev podporni nosilec čvrsto prislonite ob obdelovanec. S tem zagotovite, da je orodje postavljeno pravokotno (90°) obdelovanec.
- Priporočljivo je, da vedno uporabljate podporni nosilec, vendar ga lahko po potrebi odstranite:
 - Pritisnite na grobo stran podporna nosilca (H) in ga povlecite nazaj od konice orodja.
 - Pomembno je, da je orodje pred zabijanjem žebļjev postavljeno pravokotno (90°) na obdelovanec.

Uporaba dodatne opreme

- Poleg magnetnega ščitnika pred odtisi in magazina za 3 trakove so na voljo tudi varovalo za trakove za napeljavno, držala za cevi ipd.

Varovalo (za trakove za napeljavo, držala za cevi ipd.) (slika H)

- Z eno roko pritisnite in držite vzmetni obroček (1) na hrbtni strani varovala, z drugo pa odvijajte nastavljalnik globine zabijanja (2).
- Pri vstavljanju varovala za trakove za napeljavo, držala za cevi ipd. pritiskajte na vzmetni obroček (1) in ga privijte do zelene globine.
- Spustite vzmetni obroček (1) in po potrebi nastavite globino zabijanja, kot je opisano v poglavju »Nastavitev globine zabijanja« v tem priročniku.

Magnetni ščitnik pred odtisi (slika H)

- Ko je običajno varovalo nameščeno, kliknite magnetni ščitnik pred odtisi na konici nastavljalnika globine (3).

Magazin za 3 trakove (slika G)

- Iz magazina (2) odstranite vse žeblje.
- Zaporno ročico magazina (E) obrnite v smeri urnega kazalca (1).
- Odstranite magazin (1) za 2 trakova in namestite daljši magazin za 3 trakove.

Navodila za vzdrževanje

Splošno vzdrževanje

- Za zagotovitev ohranjanja orodja v varnem delovnem stanju sta odgovorna delodajalec in uporabnik. Poleg tega lahko popravila orodja izvaja samo pooblaščen servisno osebje TJEP ali distributerji TJEP, ki morajo uporabljati dele in dodatno opremo, ki jih dobavlja ali priporoča proizvajalec.
- Orodje vedno vzdržujte v čistem stanju. S suho, čisto krpo obrišite mast ali olje, da vam orodje po nesreči ne pade na tla.
- Orodje pred pregledom ali vzdrževanjem orodja izklopite (slika D), preden odstranite baterijo.
- Za čiščenje orodja ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev na osnovi topil, saj nekatera topila poškodujejo ali oslabilijo sestavne dele orodja.
- Redno ali vsakodnevno (pri pogostem ali dolgotrajnem delu) preverjajte, da so vsi vijaki trdno priviti.
- Poskrbite, da so vsi vijaki in maticе čvrsto priviti in nepoškodovani. Popuščeni vijaki lahko privedejo do nevarnih situacij in povzročijo hude telesne poškodbe ali zlom sestavnih delov.
- Vsak dan očistite magazin (I) in podajalni mehanizem. S pihalnikom odstranite prah in lesne ostružke.
- Za pravilno delovanje varovala (J) poskrbite tako, da ga vsak dan očistite s pihalnikom.
- Poskrbite, da je površina motorja čista, prezračevanje in hlajenje nemoteno ter da motor deluje brez neobičajnega hrupa. Zaradi slabega prezračevanja se lahko motor pregreje in orodje ne bo delovalo, kot bi moralo, ali pa se bo poškodovalo.
- Redno mažite gibljive dele.

- Če obstaja kakršen koli dvom, orodja NIKAKOR ne uporabite.

Shranjevanje

- Če orodja dalj časa ne uporabljate, na dele iz jekla nanesite tanko plast maziva, da preprečite rjavenje.
- Orodja ne shranjujte v hladnem okolju.
- Kadar orodja ne uporabljate, ga shranite na toplo in suho mesto.
- Pred skladiščenjem preverite, ali so baterije popolnoma napolnjene.
- Shranjujte zunaj dosega otrok.
- Pri skladiščenju baterije v skladiščno kletko ne odlagajte električno prevodnih odrezkov, žebeljev, jeklene žice, bakrene žice ali drugih vrst žice.
- Pri skladiščenju naj bo baterija nameščena v orodje ali čvrsto vstavljena v pokrov baterije, tako da so prezračevalne odprtine prekrите. Sicer lahko pride do kratkega stika.

Odstranjevanje

- Odstranjevanje orodja je treba izvesti v skladu z navodili lokalnih organov.

Odpravljanje težav

Sistem za zaščito orodja/baterije

- Orodje je opremljeno s sistemom za zaščito orodja/baterije. Orodje se med delovanjem samodejno ustavi, če je za orodje ali baterijo izpolnjen kateri od naslednjih pogojev:

• Zaščita pred preobremenitvijo

Ta zaščita deluje pri uporabi orodja na način, ki povzroča preobremenitev. V tem primeru spustite sprožilec (M) in prekinite uporabo, ki je povzročila preobremenitev orodja.

Če orodja ni mogoče znova zagnati, je baterija pregreta. V tem primeru počakajte, da se baterija ohladi, in šele nato aktivirajte sprožilec.

• Mehanizem za preprečevanje sprožitve

Orodje je opremljeno z mehanizmom za preprečevanje sprožitve, ki se aktivira, ko v magazinu ni pritrdilnih elementov ali pa sta v traku manj kot 2 pritrdilna elementa. Ko je aktiviran mehanizem za preprečevanje sprožitve, varovala ni mogoče potisniti navzgor.

Stanje	Pomen/rešitev
Stikalo za vklop/izklop se ne vklopi.	- Baterija (C) je poškodovana/skoraj prazna (LED dioda po 3-krat zeleno utripne) - Preverite stanje napolnenosti baterije. - Zamenjajte/napolnite baterijo.
Napajanje se samodejno izklopi	- Funkcija samodejnega izklopa napajanja je izklopila orodje (aktivira se, ko orodja ne uporabljate 30 min). - Pritisnite stikalo za vklop/izklop in ga pridržite več kot 1 sekundo, da vklopite orodje.
Motor se pregreva.	Orodje prenehajte uporabljati in ga pustite, da se ohladi.
Orodje ne deluje (stikalo za vklop/izklop je nastavljeno na ON (VKLOP))	- Orodje trdno držite in pritisnite varovalo (J) ob obdelovanec. - Močno pritisnite na sprožilec. - Prepričajte se, da sta od aktiviranja varovala do pritiska na sprožilec minili manj kot 2 sekundi. - Aktiviran je mehanizem za preprečevanje sprožitve. - V magazinu ni pritrdilnih elementov. - V magazinu je premalo pritrdilnih elementov. - Orodje je prehladno ali prevroče (LED dioda po 2-krat zeleno utripne) - Pred uporabo počakajte, da se orodje ohladi ali segreje.
Orodje deluje, vendar žebliji niso zabiti.	- Magazin do čistega izpihajte in obrišite. - Pritrdilni element je zagozden – pred uporabo odstranite zagozden pritrdilni element. - Uporabljajte napačno vrsto pritrdilnih elementov. Začnite uporabljati ustrezne pritrdilne elemente. - Podajalnik žebeljev se ni pravilno zaskočil s trakom za pritrdilne elemente. Nastavite ga tako, da se popolnoma zaskoči. - Tračna vzmet je poškodovana. - Zamenjajte tračno vzmet. - Podajalnik žebeljev je poškodovan. - Zamenjajte podajalnik žebeljev.
Orodje deluje normalno, vendar pritrdilnih elementov ne zabija do poravnane položaja.	Nastavite globino zabijanja (K).
Slabo zabijanje/počasno delovanje	Nastavite globino zabijanja (K).
Izpuščanje pritrdilnih elementov/prekinjeno podajanje	- Uporabljajte napačno vrsto pritrdilnih elementov. Začnite uporabljati ustrezne pritrdilne elemente. - Podajalnik žebeljev je poškodovan. - Zamenjajte podajalnik žebeljev. - Nastavite globino zabijanja. - Zamenjajte tračno vzmet.
Baterija se ne polni oz. se polnilnik baterij med polnjenjem segreva.	- Zamenjajte baterijo. Če s tem ukrepom odpravite težavo, gre za poškodovano baterijo. - Polnilnik se morda pregreva. Počakajte 30 min, nato pa poskusite znova. - Če baterija orodju deluje normalno, vendar je s polnilnikom baterij ni mogoče polniti, zamenjajte polnilnik baterij.
Polnilnik baterij se segreva, povzroča hrup in iz njega se začena kaditi.	Polnilnik baterij je poškodovan, zato ga ne smete več uporabljati. Polnilnik baterij takoj odklopite in ga zamenjajte z novim.
Varovalo (J) ni do konca pritisnjeno in orodja ni mogoče uporabljati.	Aktiviran je mehanizem za preprečevanje sprožitve. Vložite več pritrdilnih elementov.
Če pride do težave, ki ni zgoraj navedena, prenehajte uporabo orodja in se za servis obrnite na svojega najbližjega prodajalca.	



www.tjep.eu



KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S
Drejervej 2
DK-7451 Sunds
Tlf. +45 97 14 14 40
Fax +45 97 14 14 86
tjep@kyocera-unimerco.com

www.tjep.eu